

MANUAL DEL PROPIETARIO

KORANDO

Aceites y fluidos recomendados

Descripciones			Capacidad	Especificaciones	
Aceite de motor	Motores diésel	D16DTF	≅ 5,0 ℓ	Categoría de calidad (DPF): Aceite de motor original de Ssangyong o aceites aprobados por ACEA C2 SAE OW/30	
	Motores a gasolina	G15DTF	≅ 4,5 ℓ		
		G20DF			
Refrigerante del motor	Motores diésel	D16DTF	≅ 7,5 ℓ	Refrigerante original Ssangyong Anticongelante: SYC-1025 Anticongelante: Contenido de agua = 50:50 TIPO DE ÁCIDO ORGÁNICO, COLOR: AZUL	
	Motores a gasolina	G15DTF	≅ 7,0 ℓ		
		G20DF	≅ 8,5 ℓ		
Aceite de transmisión automática	Motores diésel	D16DTF	≅ 6,6 ℓ	Aceite original Ssangyong (AW-1)	
	Motores a gasolina	G15DTF	≅ 6,2 ℓ		
		G20DF	≅ 6,2 ℓ		
Aceite de transmisión manual			≅ 1,95 ℓ	Aceite original Ssangyong (SK ZIC SYN MTF 70W)	
Aceite de caja reductora (PTU)	Motores diésel	D16DTF	M/T	≅ 0,5 ℓ	Aceite original Ssangyong (SAE 80W/90, API GL-5)
			A/T	≅ 0,25 ℓ	
	Motores a gasolina	G15DTF	M/T	≅ 0,5 ℓ	
			A/T	≅ 0,6 ℓ	
Aceite de eje trasero		AWD	≅ 0,6 ℓ	Aceite original Ssangyong (SAE 80W/90, API GL-5)	
Fluido para frenos y embrague			Según sea necesario	Aceite original Ssangyong (DOT4)	



Advertencia

- Utilice solamente aceites y fluidos recomendados por Ssangyong.
- No mezcle diferentes tipos o marcas de aceites o fluidos. De lo contrario, podría ocasionar daños.
- Mantenga los niveles especificados al momento de reabastecer o cambiar los fluidos.

Prólogo

Esta sección proporciona información útil de referencia al momento de leer el manual del propietario.

Se provee información en relación con las marcas utilizadas en el manual del propietario, los cambios en cuanto al diseño del vehículo, y las inspecciones periódicas.

Gracias por adquirir una KORANDO.

La KORANDO que ha elegido es un vehículo con calidad y seguridad superiores y el más alto nivel de tecnología. SsangYong Motor Company ha venido realizando estudios de Investigación y Desarrollo constantemente en la industria.

Lea detenidamente este manual del propietario antes de conducir la KORANDO. Puede conducir de forma segura y económica aprovechando las ventajas técnicas que se han incorporado al vehículo.

Trabajamos arduamente para garantizar que nuestros usuarios siempre puedan conducir la KORANDO de forma placentera y segura.



Propósito y condiciones de aplicación del manual del propietario

Este manual del propietario ha sido elaborado para brindar información sobre las especificaciones y funciones del vehículo, además de información de seguridad importante que incluye precauciones y advertencias para una conducción segura y mantenimiento correcto del vehículo.

- Todas las descripciones, imágenes, e ilustraciones incluidas en el presente manual del propietario se basan en la fecha de elaboración del manual correspondiente. Si hubiere algún cambio en las especificaciones (opciones) o en las funciones en relación con una modificación del diseño, es probable que alguna sección del contenido del presente manual difiera respecto al vehículo real.
- Este manual del propietario ha sido elaborado conforme a todas las especificaciones (opciones) del vehículo. Es probable que reciba una explicación sobre cualquier especificación (opción) que no se incluya en su vehículo.

Debido a que algunas opciones o paquetes de opciones pueden ser agregados o eliminados de forma aleatoria dependiendo del punto de venta del vehículo y los cambios en cuanto al diseño, asegúrese de que las opciones que incluya al firmar el contrato se adapten a su vehículo antes de referirse al manual del propietario.

Lea detenidamente este manual del propietario antes de conducir el vehículo a fin de garantizar una conducción segura y un óptimo rendimiento del vehículo.

Información sobre notificación de software de fuente abierta

Para obtener el código de fuente de GPL, LGPL, MPL, y las demás licencias de software de fuente abierta, los cuales hacen parte de este producto, visite <http://opensource.lge.com>.

Además del código fuente, el usuario podrá descargar todos los términos de licencia mencionados, las restricciones de la garantía y las declaraciones de derechos de autor.

Además del código de fuente abierta, LG Electronics proporcionará un CD-ROM por un cargo que cubre el coste de emitir tal distribución (tal como el coste de medios, envío y manejo) bajo solicitud por correo electrónico a opensource@lge.com.

Esta oferta es válida por un período de tres años a partir de nuestra emisión más reciente de este producto. Esta oferta es válida para cualquier usuario quien reciba tal información.

Marcas utilizadas en este manual del propietario

PELIGRO

Indica una situación peligrosa (PELIGRO) que probablemente ocasionaría heridas personales graves o incluso la muerte.

Debe tenerse en cuenta para garantizar la seguridad del conductor y de los demás pasajeros.

ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa (ADVERTENCIA) que ocasionaría heridas personales graves o incluso la muerte.

Debe tenerse en cuenta para garantizar la seguridad del conductor y de los demás pasajeros.

PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa (PRECAUCIÓN) que ocasionaría heridas personales leves o moderadas, o una situación que causaría daños al vehículo.

Debe tenerse en cuenta para garantizar la seguridad del conductor y de los demás pasajeros, y para prevenir daños a la propiedad.

AVISO

Se utiliza para explicar información adicional o procedimientos relacionados con el vehículo y la conducción.



Se utiliza para indicar la ubicación de información relevante y útil para emplearla con el producto.

Cambio en las especificaciones (opciones) y funciones conforme a un cambio en el diseño

El diseño está sujeto a cambios sin previo aviso a fin de mejorar la seguridad y el rendimiento del vehículo. Por consiguiente, las especificaciones (opciones) de un vehículo pueden ser incorporadas o removidas, o es posible modificar una función.

El contexto que se explica en este manual del propietario puede ser diferente al de su vehículo.

No utilice los componentes del vehículo para otros fines

No utilice los componentes del vehículo para otros fines. SsangYong Motor Company no se responsabilizará por los daños resultantes.

Importancia de las inspecciones periódicas

Realice las operaciones de inspección y mantenimiento de su vehículo conforme al período establecido para así mantener el rendimiento del vehículo y aumentar su vida útil.

Información para utilizar los Centros de Servicio Autorizados de Ssangyong

SsangYong Motor Company no se responsabilizará por problemas que ocurran debido a mantenimientos realizados en otros centros de servicio diferentes a los Centros de Servicio Autorizados de Ssangyong.

Tabla de contenido

La tabla de contenido se proporciona en tres versiones para permitir que los usuarios encuentren la información necesaria de manera conveniente, fácil, y rápida.

- Introducción a los capítulos - El usuario puede identificar el contenido de cada capítulo a simple vista.
- Tabla de contenido detallada - El usuario puede encontrar la información deseada utilizando un nombre a través de un título en específico para el capítulo relevante.
- Tabla de imágenes - El usuario puede encontrar la información deseada utilizando una imagen fácilmente incluso si no sabe el título de tal información.

Introducción a los capítulos

Identifica el contenido de cada capítulo a simple vista.

Prólogo 1

- Es posible verificar información en relación con las marcas utilizadas en el manual de instrucciones, los cambios en cuanto al diseño del vehículo, y las inspecciones periódicas.

1. Precauciones de seguridad e información del vehículo 1-1

- El usuario puede verificar información útil para conducir y operar el vehículo de forma segura y conveniente.
- Se brinda información relacionada con la identificación, especificaciones y puntos de inspección del vehículo antes de conducir el vehículo, precauciones de seguridad durante la conducción, y los métodos de mantenimiento del vehículo.

2. Elementos de seguridad 2-1

- El usuario puede verificar información acerca de los dispositivos que le permiten conducir el vehículo de forma segura y cómo operar tales dispositivos.
- Se brinda una explicación sobre los cinturones de seguridad, los asientos de seguridad para niños, el modo antirrobo, y el sistema de advertencias.

3. Equipo conveniente 3-1

- El usuario puede verificar información acerca de los dispositivos que le permiten conducir el vehículo de forma práctica y conveniente, y cómo operar tales dispositivos.
- Se brinda una explicación sobre las puertas, asientos, ventanillas, además de diversos equipos convenientes incluyendo la puerta trasera, las luces e indicadores, espejos retrovisores, sistema de calefacción y aire acondicionado (A/C), el sistema de navegación/ audio y video, y los compartimientos de carga y almacenamiento.

4. Encendido del motor y conducción 4-1

- El usuario puede verificar información sobre los sistemas de seguridad básica para una conducción segura, el equipo auxiliar que ayuda a conducir cómodamente, y cómo operar dicho equipo.
- Se brinda una explicación sobre el uso del interruptor "START/STOP" (Encendido/Apagado) y la llave inteligente además del sistema de conducción incluido el panel de instrumentos, la palanca de cambios, la tracción 4X4 (4WD), el control de cruce, el sistema de conducción auxiliar tal como el sistema de frenada de emergencia autónoma, el sistema de advertencia de abandono de carril lateral y posterior, y el sistema de asistencia en parqueo.

5. Medidas de contingencia en caso de emergencia 5-1

- El usuario puede verificar información y medidas de emergencia para diversas situaciones de emergencia que podría experimentar al conducir.
- Se brinda información relacionada con el triángulo de emergencia y las herramientas de reparación, y las medidas correctas en caso de agotarse la batería, sobrecalentarse el motor, una llanta desinflada, y cómo remolcar un vehículo. Además, se brinda una explicación sobre cómo actuar de forma segura en caso de incendio, condiciones de nieve intensas, problemas de operación del vehículo, o accidentes.

6. Inspecciones y mantenimientos periódicos 6-1

- El usuario puede verificar los métodos de inspección y mantenimiento periódicos necesarios en detalle para una conducción placentera y segura.

Índice

1

- El usuario podrá encontrar convenientemente funciones o conceptos importantes del contenido del presente manual de instrucciones en orden alfabético.

Tabla de contenido detallada

Encuentre la información deseada utilizando un nombre a través de los títulos detallados.

1. Precauciones de seguridad e información del vehículo

Información sobre la instalación del grabador de datos en accidente (ADR) y transferencia de datos	1-2
Precauciones sobre elementos asociados al cinturón de seguridad potencialmente peligrosos	1-3
Precauciones para la reducción de incidentes sin colisión	1-4
Precauciones para la protección del medioambiente	1-5
Certificación	1-6
Identificación del vehículo	1-8
Etiqueta de certificación	1-8
Número de identificación del vehículo (VIN)	1-8
Etiqueta de VIN	1-8
Número del motor	1-8
Dimensiones	1-9
Frontal	1-9
Posterior	1-9
Superior	1-9
Lateral	1-9
Especificaciones	1-10

Precauciones sobre la modificación del vehículo y actualizaciones estructurales	1-14
Inspecciones antes de conducir	1-16
Inspección diaria	1-16
Revisión del compartimiento del motor	1-16
Revisión del nivel de refrigerante del motor	1-16
Revisión del aceite del motor	1-16
Revisión del líquido de frenos	1-17
Revisión del líquido del lavador	1-17
Revisión de las correas	1-17
Revisión de las ruedas	1-17
Revisión del panel de instrumentos	1-18
Revisión del freno de estacionamiento	1-18
Freno de estacionamiento eléctrico (EPB)*	1-18
Freno de estacionamiento manual	1-18
Revisión de los pedales	1-19
Trabajos de limpieza alrededor del asiento del conductor	1-19
Posición de manejo recomendable	1-19
Ajuste del asiento, el reposacabezas, el volante, y los retrovisores	1-19
Uso correcto del cinturón de seguridad	1-20
Seguridad y precauciones de manejo	1-21

No conduzca distraído, somnoliento o bajo efectos de drogas o alcohol (4D, en inglés)	1-21
Precauciones sobre el airbag	1-21
Precauciones para niños, bebés, adultos mayores, o mujeres en embarazo	1-22
Un bebé o niño pequeño debe viajar sentado en los asientos posteriores con un sistema de protección.	1-22
No duerma en un vehículo sellado	1-22
No conduzca con las puertas o la puerta trasera abiertas	1-23
No ubique ninguna de sus extremidades sobre la ventanilla o techo corredizo	1-23
Tenga cuidado de no golpear sus extremidades al operar las ventanas eléctricas	1-23
Tenga en cuenta los demás vehículos o personas que cruzan cuando salga del vehículo	1-24
Cómo detenerse y estacionar de forma segura	1-24
Cómo precalentar el motor correctamente	1-24
No apague el motor mientras conduce	1-25
No encienda el motor, acelere o frene el vehículo de forma repentina	1-25
Conducir en carreteras montañosas o sin pavimentar	1-25
En zonas de alta montaña	1-25

Conducir en carreteras con hielo o nieve	1-25	Precauciones en cuanto al agotamiento de la batería por conectar una fuente de energía ininterrumpible al sistema de caja negra	1-29	Uso de biodiésel y combustible de baja calidad	1-36
Conducir en carreteras con lodo o arena	1-25	Período de rodaje en un vehículo nuevo	1-29	Indicador de revisión del motor	1-36
Conducir en carreteras con ascensos y descensos pronunciados	1-26	Uso de partes originales	1-29	Otros mantenimientos	1-37
Conducir por carreteras con charcos o a través de ríos	1-26	Lavado del vehículo	1-30	Uso de diésel durante el invierno	1-37
No utilice un teléfono móvil ni manipule el sistema DMB mientras conduce	1-26	Lavado de los parachoques	1-31		
Conducción en autopistas	1-27	Lavado de las ruedas	1-31		
Al cruzar una intersección o una vía férrea	1-27	Precauciones para pulir el vehículo	1-31		
No realice maniobras bruscas con el volante	1-27	Limpieza y mantenimiento de los vidrios polarizados	1-32		
No precaliente el motor ni revise el vehículo en espacios confinados	1-27	Precauciones al aplicar láminas de cuidado y limpieza del interior	1-32		
Uso del freno de motor	1-27	Cuidado de los cinturones de seguridad	1-33		
Precauciones al instalar accesorios	1-28	Precauciones para utilizar la llave del vehículo	1-33		
Precauciones especiales al verificar el nivel del refrigerante	1-28	Protección de la corrosión	1-33		
No transporte materiales peligrosos	1-28	Daños en láminas metálicas	1-33		
Precauciones sobre la ventilación en el vehículo	1-28	Acumulación de materiales extraños	1-33		
Función de protección del sistema (respuesta del pedal del acelerador con retraso)	1-28	Daños en el acabado	1-34		
Ubicación del extintor	1-28	Mantenimiento de las piezas por debajo del vehículo	1-34		
Cuidado del vehículo	1-29	Modo de seguridad del sistema	1-35		
Centros de Servicio Autorizados de SsangYong y talleres de mantenimiento aprobados	1-29	Reabastecimiento de combustible con contenedores o bidones	1-35		
		Recomendaciones sobre el combustible	1-35		
		Motores diésel	1-35		
		Motores a gasolina	1-35		
		No utilice metanol	1-36		

2. Elementos de seguridad

Cinturones de seguridad	2-2
Advertencia sobre el cinturón de seguridad	2-2
Indicador de cinturón de seguridad en asiento frontal (conductor/pasajero)	2-3
Indicador de cinturón de seguridad para asientos posteriores (izquierdo / central / derecho)*	2-3
Cómo abrocharse los cinturones de seguridad	2-4
Cómo desabrocharse los cinturones de seguridad	2-5
Configuración de los cinturones de seguridad	2-5
Ajustar altura del cinturón de seguridad frontal	2-5
Almacenamiento de los cinturones de seguridad posteriores	2-5
Almacenamiento de los acoples de los cinturones de seguridad posteriores	2-5
Almacenamiento del cinturón de seguridad posterior central	2-6
Liberación del cinturón de seguridad posterior central	2-6

Cómo abrocharse el cinturón de seguridad (de 2 puntos) en el asiento posterior central.....	2-6	Tabla de información de manuales de vehículos para la instalación en diversas posiciones del asiento en sistema de protección para niños tamaño I (i-Size).....	2-14	Airbag para protección de rodillas del conductor.....	2-22
Cómo abrocharse el cinturón de seguridad (de 3 puntos) en el asiento posterior central.....	2-7	Ilustración de CRS asegurados por cinturón de seguridad.....	2-15	Airbag de pasajero frontal.....	2-22
Pretensor del cinturón de seguridad y limitador de carga.....	2-8	Asiento para niños mirando hacia adelante.....	2-15	Airbag lateral de asiento frontal.....	2-23
Pretensor.....	2-8	Asiento para niños mirando hacia atrás.....	2-15	Airbags de cortina.....	2-23
Limitador de carga.....	2-8	Sujetar un sistema de protección para niños con sistema "ISOFIX/i-Size" y sistema de "Anclaje por correa"	2-17	Casos en los que no se despliegan los airbags.....	2-24
Cómo deben abrocharse el cinturón de seguridad las mujeres en embarazo.....	2-9	Ubicaciones de los anclajes inferiores para sistema ISOFIX/i-Size y anclaje superior.....	2-17	Cuando la colisión es leve.....	2-24
Advertencias sobre el cinturón de seguridad.....	2-9	Cómo utilizar los anclajes inferiores para sistema ISOFIX/i-Size.....	2-17	Cuando el vehículo es impactado por detrás.....	2-24
Asientos de seguridad para niños o bebés.....	2-11	Cómo utilizar el anclaje superior.....	2-18	Cuando el vehículo es impactado por un lado.....	2-24
Seguridad para niños y bebés.....	2-12	Advertencias sobre los sistemas de protección para niños.....	2-19	Cuando el vehículo es impactado diagonalmente.....	2-25
Asiento de seguridad para niños.....	2-12	Airbag*	2-20	Cuando el vehículo impacta contra un objeto angosto.....	2-25
Índice de información del manual del vehículo acerca de la idoneidad de la instalación de sistemas de seguridad para niños para diversas posiciones de los asientos.....	2-12	Etiqueta de advertencia de airbag.....	2-20	Cuando un vehículo colisiona a otro por debajo.....	2-25
Índice de información del manual del vehículo acerca de la idoneidad de la instalación de sistemas de seguridad para niños para diversas posiciones ISOFIX.....	2-13	Luz de advertencia de airbag.....	2-20	En caso de accidente por volcamiento.....	2-26
Lista de Sistemas de Protección para Niños (CRS) compatibles universalmente.....	2-14	Sensor de impacto y módulo de control de los airbags.....	2-21	Lesiones secundarias debido al despliegue de los airbags.....	2-26
Lista de Sistemas de Protección para Niños (CRS) ISOFIX compatibles.....	2-14	Configuración de los airbags.....	2-21	Otros casos.....	2-26
		Interruptor de activación/desactivación (ON/OFF) de airbag del pasajero.....	2-21	Casos donde los airbags del conductor o del pasajero frontal no se despliegan.....	2-26
		Airbag del conductor.....	2-22	Casos donde los airbags laterales o airbags de cortina no se despliegan.....	2-26
				Advertencias sobre los airbags.....	2-27
				Sistema de monitoreo de la presión en las llantas (TPMS)*.....	2-29
				Verificación de la presión de inflado.....	2-29

Si la presión de inflado es inadecuada o si el sistema TPMS presenta anomalías.....	2-30
Pantalla de estado del sistema TPMS en el panel de instrumentos	2-31
Cuando se detecta una presión de inflado baja	2-33
Cuando se intercambian las ruedas	2-33
Precauciones sobre el sistema TPMS.....	2-34

Sistema de advertencia y modo

antirrobo.....	2-35
Sistema inmovilizador.....	2-35
Luz de advertencia de llave inteligente/ inmovilizador	2-35
Si el motor no enciende.....	2-36
Cuando el transpondedor se daña	2-36
Cuando pierda la llave inteligente	2-36
Sistema antirrobo	2-37
Acceso al modo de supervisión antirrobo	2-37
Activación de la alarma antirrobo	2-37
Desactivación de la alarma antirrobo	2-38
Cancelación del modo de supervisión antirrobo	2-38

3. Equipo conveniente

Puertas	3-2
Bloqueo, desbloqueo y apertura de puertas.....	3-2
Manija de bloqueo/desbloqueo de puerta	3-2
Manija de apertura de puerta	3-2

Botón de bloqueo/desbloqueo de puertas.....	3-2
Función de bloqueo automático de puertas al conducir	3-3
Función de desbloqueo automático de puertas en caso de colisión	3-3
Bloqueo de puertas de seguridad para protección de niños	3-4
Bloquear/desbloquear el seguro de puertas	3-4

Asientos

3-5	
Manijas, botones e interruptores de ajuste y asientos	3-5
Asiento frontal.....	3-6
Ajuste del reposacabezas	3-6
Ajuste de los ángulos frontal y posterior	3-6
Ajuste de la altura	3-6
Separación/instalación	3-6
Ajuste de los asientos eléctricos*.....	3-7
Ajuste de la posición frontal y posterior (asiento del conductor/ asiento frontal de pasajero)	3-7
Ajuste de la altura (asiento del conductor/asiento frontal de pasajero).....	3-7
Ajuste de la inclinación del cojín (asiento del conductor/asiento frontal de pasajero)	3-8
Ajuste de la inclinación del espaldar (asiento del conductor/asiento frontal de pasajero)	3-8
Ajuste del apoyo lumbar (asiento del conductor)	3-8

Ajuste del asiento manualmente	3-9
Ajuste de la posición frontal y posterior (asiento del conductor/ asiento frontal de pasajero)	3-9
Ajuste de la inclinación del espaldar (asiento del conductor/asiento frontal de pasajero)	3-10
Ajuste de la altura (asiento del conductor).....	3-10
Asientos posteriores	3-10
Ajuste de la altura del reposacabezas	3-10
Ajuste del reclinado del espaldar	3-11
Plegado del espaldar de los asientos posteriores.....	3-12
Ventilación y calefacción de los asientos	3-13
Ventilación y calefacción de los asientos frontales*	3-13
Ventilación de los asientos frontales	3-13
Calefacción de los asientos frontales	3-14
Control de calefacción inteligente para asientos frontales.....	3-14
Calefacción de los asientos posteriores*	3-15
Control inteligente de la calefacción de los asientos posteriores	3-15
Advertencias y precauciones relacionadas con los asientos.....	3-16
Ventanillas (eléctricas).....	3-17
Apertura de la ventanilla en el asiento del conductor/asiento frontal de pasajero.....	3-17

Cierre de la ventanilla en el asiento del conductor/asiento frontal de pasajero	3-17	Puerta trasera eléctrica*	3-25	Luces/faros principales externos	3-36
Función de protección de ventanilla en el asiento del conductor	3-18	Apertura/cierre con el interruptor del asiento del conductor	3-25	Interruptor de luces	3-37
Apertura/cierre de ventanillas en los asientos posteriores	3-18	Apertura/cierre con la llave inteligente	3-26	Encendido de los faros delanteros	3-37
Función de bloqueo de ventanillas en los asientos posteriores	3-19	Apertura/Cierre con el interruptor en la puerta trasera	3-26	Encendido de las luces posteriores	3-37
Techo corredizo*	3-20	Función de protección antipellizcos	3-27	Activación de la función de luces automáticas*	3-37
Apertura automática	3-21	Restablecimiento de la altura de apertura	3-27	Apagar todas las luces	3-37
Apertura manual	3-21	Restablecimiento de la puerta trasera eléctrica	3-27	Encendido de las luces antiniebla frontales*	3-37
Cierre automático	3-21	Puerta trasera inteligente*	3-28	Encendido de las luces antiniebla posteriores*	3-37
Cierre manual	3-21	Activación/desactivación de la puerta trasera inteligente	3-28	Apagado de las luces antiniebla*	3-37
Inclinación del techo corredizo hacia arriba/abajo	3-22	Apertura de la puerta trasera inteligente	3-29	Encendido/apagado de las luces de señal de giro a la izquierda o derecha	3-37
Inclinación hacia arriba (se abre la parte posterior)	3-22	Condición de operación	3-29	Encendido/apagado de las luces altas	3-38
Inclinación hacia abajo (se cierra la parte posterior)	3-22	Pasos de operación	3-29	Encender las luces altas y las luces bajas al mismo tiempo (luz de sobrepaso)	3-38
Advertencia de apertura del techo corredizo	3-22	Cómo detener la función de puerta trasera inteligente	3-29	Luces de advertencia de peligro	3-38
Función de protección del techo corredizo	3-22	Apertura de la puerta trasera en caso de emergencia	3-30	Ajuste del ángulo de los faros delanteros	3-39
Restablecimiento del techo corredizo	3-23	Capó	3-32	Niveles de ajuste del ángulo de los faros delanteros	3-39
En qué momento se debe restablecer el techo corredizo	3-23	Apertura del capó	3-32	Estándar de ajuste del ángulo de los faros delanteros	3-40
Restablecimiento	3-23	Cierre del capó	3-33	Luces de tránsito diurno (DRL)*	3-40
Puerta trasera	3-24	Verificaciones antes de cerrar el capó	3-33	En qué momento se encienden las DLR	3-40
Puerta trasera manual	3-24	Cómo cerrar el capó	3-33	En qué momento se apagan las DLR	3-41
Apertura	3-24	Colector de combustible	3-34		
Cierre	3-24	Apertura del colector de combustible	3-34		
		Cierre del colector de combustible	3-35		
		Luces y faros	3-36		

Asistente de luces altas (HBA)*	3-41	Función de enlace entre la llave inteligente/REKES y las luces de ambientación frontales	3-48	Función de plegado/desplegado automático	3-56
Configuración del HBA	3-41	Luces de ambientación centrales	3-48	Ajuste de los retrovisores externos	3-56
En qué momento se encienden las luces altas	3-42	Luces interiores del portaequipaje	3-48	Selección del retrovisor externo	3-56
En qué momento se apagan las luces altas	3-42	Luz de visera/espejo	3-49	Ajuste del ángulo de los retrovisores externos	3-57
Operación del interruptor de luces	3-42	eCall (llamada de emergencia)* (Rusia: ERA-GLONASS)	3-49	Retrovisor interno	3-57
Luces de bienvenida	3-43	Cómo utilizar el sistema eCALL	3-50	Retrovisor interno ECM*	3-57
Modo de bienvenida	3-43	La llamada eCALL no podrá cancelarse cuando:	3-51	Retrovisor interno manual	3-58
Modo de despedida	3-43	Luz de guantera	3-53	Ajuste manual durante el día y la noche	3-58
En qué momento se apagan las luces de acercamiento automáticas	3-43	Luz de ambientación	3-53		
Luces de bienvenida/luces de ambientación	3-44	Configuración de la luz de ambientación	3-53		
Configuración de las luces de bienvenida/luces de ambientación	3-44				
Funcionamiento de las luces de bienvenida	3-44	Líquido de limpiaparabrisas y lavador	3-54	Aire acondicionado y calefacción	3-59
Función de luces automáticas*	3-45	Limpiaparabrisas	3-54	Ajuste de la dirección para la distribución del aire y bloqueo de la distribución del aire	3-59
Sensor de luces automáticas	3-45	Ajuste de la velocidad de operación del limpiaparabrisas	3-54	Precauciones para utilizar el aire acondicionado y la calefacción	3-60
Luces interiores	3-46	Función de enlace del líquido de limpiaparabrisas y el lavador	3-54	Cambio del aceite/refrigerante del aire acondicionado	3-60
Luces de techo frontales (consola de parte superior)	3-47	Lavador delantero automático	3-54	Control de calefacción y aire acondicionado (A/C) (Tipo A)*	3-62
Interruptor de posición para el asiento del conductor	3-47	Limpiaparabrisas posterior	3-55	Encendido/apagado de la calefacción y el aire acondicionado	3-63
Interruptor de posición para el asiento frontal de pasajero	3-47	Función de enlace del líquido lavador y limpiaparabrisas posterior	3-55	Ajuste de la temperatura del asiento del conductor y el asiento frontal de pasajero	3-63
Interruptor de enlace de puertas	3-47	Limpiador con sensor de lluvia*	3-55	Ajuste de la temperatura del asiento del conductor y el asiento frontal de pasajero (operación independiente) ..	3-63
Interruptor de SOS*	3-47	Sensor de lluvia	3-55	Sincronización según la temperatura definida en el asiento del conductor (SYNC)	3-63
Interruptor de llamada de prueba (solo para Rusia)*	3-47				
		Retrovisores	3-56		
		Retrovisores externos	3-56		
		Plegado/desplegado de los retrovisores externos	3-56		

Modo automático.....	3-64	Calefacción en el volante*.....	3-73	Unidades de almacenamiento.....	3-83
Modo manual.....	3-64	Bocina.....	3-73	Portavasos de asientos delanteros/asientos	
Selección del sentido de la distribución		Sistema de infoentretenimiento.....	3-74	posteriores.....	3-83
del aire.....	3-65	Sistema de audio inteligente*.....	3-74	Compartimiento frontal.....	3-83
Operación de la calefacción de vidrios...	3-65	Sistema de navegación/AV*.....	3-75	Compartimiento para lentes.....	3-84
Eliminación de la humedad en los		Sistema de audio MP3*.....	3-75	Guantera.....	3-84
vidrios.....	3-66	Puertos multimedia.....	3-76	Consola.....	3-85
Sistema de desempañador		Operación desde el volante.....	3-76	Portadocumentos en la puerta.....	3-85
automático.....	3-67	Botón de reconocimiento de voz.....	3-76	Portadocumentos en espaldar de los	
Activación/desactivación del sistema		Control de volumen.....	3-76	asientos.....	3-86
de desempañador automático.....	3-67	Manos libres vía Bluetooth.....	3-76	Equipo adicional en el portaequipaje*	
Niveles de operación del sistema de		Silenciar.....	3-76	3-87
desempañador automático.....	3-67	Selección del modo.....	3-77	Cubierta superior para equipaje.....	3-87
Ionizador de panel.....	3-67	Búsqueda de medios (SEEK).....	3-77	Instalación de la cubierta superior para	
Control de calefacción y aire acondicionado		Antena (GPS, radio, DAB (EU), GSM		equipaje.....	3-87
(A/C) (Tipo B).....	3-68	(e-CALL)).....	3-77	Ajuste de la posición de la cubierta	
Ajustes/operación de la calefacción y el		Tomacorriente.....	3-78	superior para equipaje.....	3-87
aire acondicionado.....	3-69	Inversor de corriente alterna		Cómo almacenar la cubierta superior	
Control de la velocidad del ventilador.....	3-69	(CA)*.....	3-79	para equipaje.....	3-88
Control de la temperatura.....	3-69	Operación del inversor de corriente		Base del portaequipaje.....	3-88
Desempañador y deshumificador.....	3-70	alterna (CA).....	3-79	Red de fijación de equipaje.....	3-89
Cambiar entre el modo recirculación y el		Elementos de conveniencia en el		Portaequipaje superior*.....	3-90
modo aire fresco.....	3-70	interior.....	3-81	4. Encendido del motor y	
Interruptor de aire acondicionado		Visera y sujetador de tarjetas (asiento del		conducción	
máximo "MAX A/C".....	3-70	conductor).....	3-81	Interruptor START/STOP (Llave	
Selección del sentido de la distribución		Visera.....	3-81	inteligente)*.....	4-2
del aire.....	3-71	Sujetador de tarjetas.....	3-81	Posición de apagado (OFF).....	4-2
Operación de la calefacción de vidrios...	3-71	Luz y espejo.....	3-81		
Eliminación de la humedad en los vidrios...	3-72	Manija de sujeción con perchero.....	3-82		
Volante.....	3-73				
Ajuste de la altura/profundidad del					
volante.....	3-73				

Posición de accesorios (ACC).....	4-2	Bloqueo de las puertas.....	4-11	Plegado/desplegado de la llave de emergencia.....	4-18
Posición de encendido "ON".....	4-2	Desbloqueo de puertas (al activar el desbloqueo de seguridad).....	4-12	Bloqueo/desbloqueo de las puertas utilizando la llave de emergencia.....	4-18
Posición "READY" (preparado).....	4-2	Desbloqueo de puertas (al desactivar el desbloqueo de seguridad).....	4-13	Encendido del motor cuando se ha agotado la batería de la llave inteligente o hay interferencia por ondas electromagnéticas, etc. (en caso de emergencia).....	4-19
Encendido del motor.....	4-3	Apertura/cierre de la puerta trasera (Tipo A).....	4-13	Cambio de la batería de la llave inteligente/ llave REKES.....	4-19
Encendido del motor.....	4-3	Activar o desactivar el modo de pánico (Tipo B).....	4-13		
Reiniciar el motor cuando no encienda.....	4-3	Funciones adicionales.....	4-14		
Encendido del motor durante el invierno.....	4-4	Bloqueo de puerta automático inteligente (cierre automático).....	4-14	Panel de instrumentos.....	4-21
Apagado del motor.....	4-4	Activación de la función de bloqueo automático de puerta inteligente (activación desde el panel de instrumentos).....	4-14	Tipo supervisión.....	4-21
Apagado del motor después de conducir (en caso de emergencia).....	4-5	Activación de la función de bloqueo automático de puerta inteligente (activación con la llave inteligente).....	4-14	Tipo estándar.....	4-22
Modo de protección del sistema.....	4-5	Bloqueo/desbloqueo de puertas con el interruptor en la manija de puerta.....	4-15	Pantalla de instrumentos de información sobre la conducción.....	4-23
Precauciones para utilizar el interruptor START/STOP.....	4-6	Bloqueo con interruptor en la manija de puerta.....	4-15	RPM del motor.....	4-23
		Desbloqueo con interruptor en la manija de puerta (cuando el desbloqueo de seguridad está desactivado).....	4-15	Velocidad.....	4-23
		Bloqueo con interruptor en la manija de puerta (cuando el desbloqueo de seguridad está activado).....	4-16	Luz de advertencia de exceso de velocidad (solo GCC).....	4-23
		Precauciones para utilizar la llave inteligente/llave REKES.....	4-17	Temperatura del refrigerante del motor.....	4-23
		Uso de la llave de emergencia.....	4-18	Medidor de combustible.....	4-24
				Kilometraje total.....	4-24
				Posición de la palanca de cambios.....	4-25
				Transmisión automática.....	4-25
				Indicador de revoluciones para cambio de marcha.....	4-25
				Indicadores y luces de advertencia.....	4-26
				Luz de advertencia de cinturón de seguridad.....	4-26
				Luz de advertencia de airbag.....	4-26
Cilindro de encendido (llave de encendido).....	4-7				
Posición de apagado (LOCK).....	4-7				
Posición de accesorios "ACC".....	4-7				
Posición de arranque "ON".....	4-7				
Posición de encendido "START".....	4-7				
Encendido del motor.....	4-8				
Encendido del motor.....	4-8				
Reiniciar el motor cuando no encienda.....	4-8				
Encendido del motor durante el invierno.....	4-9				
Apagado del motor.....	4-9				
Modo de protección del sistema.....	4-10				
Llave REKES y llave inteligente*.....	4-11				
Función de cada botón.....	4-11				

Luz de advertencia de presión de aceite del motor	4-27
Luz de advertencia de carga	4-27
Luz de advertencia de llave inteligente/ inmovilizador	4-27
Indicador de advertencia de reductor catalítico selectivo (SCR)	4-28
Luz de advertencia de sobrecalentamiento del motor	4-28
Luz de advertencia de dirección eléctrica asistida (EPS)	4-28
Luz de advertencia de separador de agua	4-29
Luz de advertencia de frenos	4-29
Luz de advertencia de sistema antibloqueo de frenos (ABS)	4-30
Luz de advertencia de sistema de distribución de la fuerza de frenado (EBD)	4-30
Luz de advertencia del sistema de freno de estacionamiento eléctrico (EPB)*	4-30
Luz de advertencia/indicador de retención automática (AUTO HOLD)*	4-31
Indicador de revisión del motor	4-31
Indicador de calefacción en el volante*	4-31
Luz de advertencia/indicador de activación del sistema de control electrónico de estabilidad (ESP)	4-32
Indicador de desactivación de sistema de control electrónico de estabilidad (ESP)	4-32

Luz de advertencia de nivel de combustible bajo	4-32
Indicador de corriente	4-33
Luz de advertencia general	4-33
Luz de advertencia de sistema de frenada de emergencia autónoma (AEBS)	4-33
Indicador de desactivación "OFF" del sistema de frenada de emergencia autónoma (AEBS)	4-34
Luz de advertencia/indicador de activación de control de descenso en pendiente (HDC)	4-34
Luz de advertencia/Indicador de LKAS (LDWS)	4-34
Indicador de encendido de iluminación	4-35
Indicador de encendido de luces antiniebla frontales*	4-35
Indicador de encendido de luces antiniebla posteriores	4-35
Indicador HBA*	4-35
Indicador de luces altas	4-36
Luces de advertencia de peligro/señal de giro	4-36
Indicador de modo invierno	4-36
Indicador de modo SPORT (Deportivo)	4-37
Luz de advertencia de manos en el volante	4-37
Luz de advertencia/indicador ISG*	4-37
Indicador de desactivación de ISG*	4-38

Luz de advertencia de INSPECCIÓN (CHECK) de sistema 4WD*	4-38
Indicador de activación de BLOQUEO 4WD*	4-38
Luz de advertencia de exceso de velocidad (solo GCC)	4-39

Panel de indicadores en el panel de instrumentos.....4-40

Menú principal	4-40
Lista del menú principal	4-41
Información de computadora de navegación	4-41
Distancia restante/consumo de combustible promedio/consumo de combustible instantáneo	4-41
Kilometraje, velocidad promedio, tiempo de conducción	4-42
Información sobre la conducción después de poner el vehículo en marcha	4-43
Tiempo de ISG acumulado	4-43
Estado del sistema TPMS	4-43
Nivel de urea	4-44
Odómetro digital	4-44
Menú de asistente de manejo	4-44
Asistencia de manejo	4-44
Alerta de atención del conductor	4-45
Pantalla AV	4-45
TBT (giro a giro)	4-45
Configuraciones del usuario	4-46
Mensajes en la pantalla del panel de instrumentos	4-52

Brillo e iluminación del panel de instrumentos.....4-100

Ajustar el brillo y la iluminación del panel de instrumentos4-100

Palanca de cambios en transmisión manual.....4-101

4ta marcha4-101

2da marcha4-101

Reducción de marchas4-102

Posición de la palanca de cambios al estacionar4-102

Uso del embrague4-102

Consejos de conducción para poner el marcha el vehículo o arrancar en ascensos pronunciados4-102

Operación del sistema EPB al conducir en ascensos pronunciados4-103

Palanca de cambios en transmisiones automáticas*.....4-104

Ajuste la palanca de cambios en la posición "D" (conducir)4-104

Bloqueo de palanca de cambios4-105

Procedimientos de operación para el bloqueo de la palanca de cambios4-105

Posición "P" (parqueo).....4-106

Posición "R" (reversa).....4-106

Posición "N" (neutra).....4-106

Posición "D" (conducir).....4-107

Posición "M" (manual) +/-.....4-108

Cambio de marchas4-108

Se mostrará la posición de la palanca de cambios en el panel de instrumentos4-109

Uso del freno de motor4-110

Cuando no es posible mover la palanca de cambios de la posición "P" (parqueo) a otra posición.4-110

Conducir un vehículo con transmisión automática4-111

Uso del freno de motor4-112

Uso de la función de reducción de marcha4-113

Modo de protección de la transmisión automática4-113

Restablecer el modo de protección cuando la palanca de cambios está fija en una posición4-113

Restablecer el modo de protección ·4-113

Si aparece el fenómeno de palanca de cambios bloqueada después de restablecer el modo de protección ·4-113

Precauciones para conducir un vehículo con transmisión automática4-114

Sistema 4WD*4-115

Cambiar al modo BLOQUEO 4WD4-115

Modos de conducción e indicadores4-115

Indicador de BLOQUEO 4WD (verde)4-115

Luz de advertencia (roja) de INSPECCIÓN (CHECK) del sistema 4WD4-115

Modos de conducción4-116

4WD AUTOMÁTICO4-116

BLOQUEO 4WD4-116

Precauciones para utilizar el sistema 4WD.....4-116

Sistema de dirección inteligente.....4-118

Dirección inteligente4-118

Sistema ISG (parada y arranque en ralentí)*4-119

Apagado automático del motor4-119

Reinicio automático del motor4-119

Desactivación del sistema ISG.....4-120

Condiciones para la activación del sistema ISG4-120

Condiciones de reinicio forzado4-120

Sensor de la batería (BSC)4-121

Condiciones de activación del sensor de la batería (BSC).....4-121

Sistema de control de crucero.....4-122

Condiciones para utilizar el control de crucero4-122

Indicador e interruptor de control de crucero4-122

Interruptor de control de crucero4-122

Pantalla de modo activado/"ready" (preparado) del control de crucero4-123

Crucero automático "READY" (PREPARADO)4-123

Crucero automático ACTIVADO4-123

Configuración de la velocidad de conducción del control de crucero4-124

Proceso de aceleración de la velocidad del control de crucero4-125

Proceso de desaceleración del control de cruceo.....	4-126	Puesta en marcha en zonas de alto tráfico.....	4-136	Sistema de frenos.....	4-148
Desactivación del control de cruceo.....	4-126	Sensor de detección frontal (Cámara frontal + radar frontal).....	4-136	Luz de advertencia e indicadores relacionados con el sistema de frenos.....	4-148
Condiciones para la desactivación.....	4-126	La función de detección del vehículo se dificulta en los siguientes casos:.....	4-137	Pedal de freno.....	4-149
Otras condiciones de desactivación según el estado del vehículo.....	4-127	Peatones por delante no detectados.....	4-138	Compruebe si hay materiales extraños en el área de operación del pedal.....	4-149
Resumir el control de cruceo.....	4-127	Carreteras con curvas.....	4-138	Inspección y reemplazo de las pastillas y discos de freno.....	4-150
Control de cruceo adaptativo/inteligente*.....	4-128	En ascensos o descensos pronunciados.....	4-139	Si los frenos no funcionan.....	4-150
Pantalla de modo activado/"ready" (preparado) del control de cruceo inteligente.....	4-128	Para cambiar de carril.....	4-139	Sistema antibloqueo de frenos (ABS).....	4-150
Modo "Ready" del control de cruceo inteligente.....	4-128	Detección de los vehículos que van por delante.....	4-140	Luz de advertencia de ABS.....	4-151
Definir cruceo inteligente (activado).....	4-128	Control de velocidad de seguridad (SSC)*.....	4-141	Sistema de distribución de la fuerza de frenado (EBD).....	4-151
Activar el control de cruceo inteligente en el panel de instrumentos.....	4-129	Imágenes que muestran la operación del SSC.....	4-141	Luz de advertencia de EBD.....	4-151
Definir el control de cruceo inteligente.....	4-129	Para ajustar el control de velocidad de seguridad.....	4-141	Señal de parada de emergencia (ESS).....	4-152
Aumento de la velocidad.....	4-130	Condiciones de operación del control de velocidad de seguridad.....	4-141	Condiciones de activación y desactivación.....	4-152
Disminución de la velocidad.....	4-130	Proceso de operación.....	4-142	Sistema de control electrónico de estabilidad (ESP).....	4-153
Aceleración temporal (sobrepaso).....	4-130	Límite de velocidad.....	4-145	Luz de advertencia/indicador ESP.....	4-153
Desactivación.....	4-131	Imágenes que muestran la disposición y operación.....	4-145	Indicador ESP OFF.....	4-153
Condiciones para la desactivación.....	4-131	Límite de velocidad preparado.....	4-145	Fenómeno que ocurre al activar el sistema ESP.....	4-154
Otras condiciones para la desactivación.....	4-131	Para definir el límite de velocidad.....	4-145	Cuando es necesario desactivar la función ESP.....	4-154
Resumen.....	4-132	Cómo activar el límite de velocidad en el panel de instrumentos.....	4-146	Control de descenso en pendiente (HDC).....	4-155
Para desactivar.....	4-132	Para activar o desactivar el límite de velocidad.....	4-146	Activación/desactivación de la función HDC.....	4-155
Alerta de control del volante (fuerza de dirección).....	4-133	Para definir la velocidad.....	4-146	Luz de advertencia/indicador de HDC.....	4-156
Para definir la distancia segura respecto a los vehículos por delante.....	4-135				
Reconocimiento de situaciones al frente.....	4-136				

Condiciones para la activación de la función HDC	4-156
Condiciones para la desactivación de la función HDC	4-156
Operación de la función HDC	4-156
Freno de estacionamiento manual	4-157
Para operar el freno de estacionamiento manual	4-157
Para liberar el freno de estacionamiento manual	4-157
Luz de advertencia de frenos	4-157
Freno de estacionamiento eléctrico (EPB)*	4-158
Activación del sistema EPB	4-158
Desactivación del sistema EPB	4-158
Liberación automática del sistema EPB	4-159
Luz de advertencia de frenos/luz de advertencia de sistema EPB	4-159
Modo de emergencia EPB	4-159
Función AUTO HOLD* (retención automática)	4-161
Activación de la función AUTO HOLD	4-161
Desactivación de la función AUTO HOLD	4-161
Uso de la función AUTO HOLD	4-161
Luz de advertencia/indicador AUTO HOLD (retención automática)	4-162

Sistema de frenada de emergencia autónoma (AEBS) 4-163

Luz de advertencia/indicador de AEBS	4-163
--------------------------------------	-------

Indicador AEBS OFF	4-163
Luz de advertencia/indicador de AEBS	4-163
El AEBS está activado	4-164
Configuración de la sensibilidad de la advertencia de colisión frontal	4-164
Operación del sistema AEBS	4-165
Condiciones de activación	4-166
Condiciones de desactivación	4-166
El sistema AEBS no logra detectar los vehículos correctamente:	4-166
El sistema AEBS no podrá detectar a un peatón en los siguientes casos	4-169

Sistema de advertencia lateral y posterior* 4-171

Pantalla de activación del sistema de advertencia lateral y posterior	4-171
Activación/desactivación de la alarma de advertencia del sistema de advertencia lateral y posterior	4-172
Nivel de alerta del sistema de advertencia lateral y posterior	4-172
1ra advertencia	4-172
2da advertencia	4-172
Cuando el sistema de advertencia lateral y posterior presenta alguna falla	4-173
Sistema de de detección de punto ciego (BSD)	4-173
Condiciones de activación	4-173
Sistema de asistente de cambio de carril (LCA)	4-174
Condiciones de activación	4-174

Sistema de alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)	4-174
Activación o desactivación de la alarma de advertencia del sistema RCTA	4-175
Activar o desactivar el sonido de la alerta de tráfico cruzado posterior	4-175
Condiciones de activación	4-175
Sistema de alerta de tráfico cruzado posterior e intervención (RCTAi)	4-176
Condiciones de operación	4-176
Casos donde el sistema RCTA no funciona	4-177
Casos donde el sistema RCTA presenta problemas de funcionamiento	4-177
Función de asistente de salida (EAF)	4-178
Para activar o desactivar el sistema EAF	4-178
Para activar o desactivar la alarma EAF	4-178
Condiciones de operación	4-178

LDWS (Sistema de advertencia de abandono de carril) 4-179

Activación o desactivación del sistema LDWS	4-179
Indicador de encendido del sistema LDWS	4-179
Condiciones de activación	4-180
Casos en los cuales no se activa el sistema LDWS	4-181
Casos que requieren de la atención del conductor	4-181

Sistema de advertencia de conservación de carril (LKAS) 4-183

- Para activar o desactivar el sistema LKAS 4-183
- Indicador de activación LKAS 4-184
- Condiciones de operación 4-184
- Casos en los cuales no se activa el sistema LDWS 4-185
- Casos que requieren de la atención del conductor 4-186

Reconocimiento de señales de tránsito (TSR)* 4-187

- Configuración 4-187

Sistema de asistencia en parqueo* 4-188

- Sistema de detección de obstáculos al frente/por atrás 4-188
 - Activación del sistema de detección de obstáculos 4-189
 - Intervalo de la alarma de advertencia 4-190
- Sensor y problemas de funcionamiento del sistema respectivo 4-190
- Si el sistema no opera o tiene problemas de funcionamiento 4-191
- Precauciones sobre el sistema de detección de obstáculos al frente/por atrás 4-192
- Sistema de cámara posterior 4-192

Estacionamiento de seguridad (estacionamiento dual) 4-194

- Vehículos equipados con sistema EPB 4-194

5. Medidas de contingencia en caso de emergencia

Triángulo de emergencia y herramientas de reparación (mantenimiento del vehículo por el propietario) 5-2

- Triángulo de emergencia 5-2
 - Sitio de almacenamiento del triángulo de emergencia 5-2
- Herramientas de reparación 5-2
 - Sitio de almacenamiento de las herramientas de reparación 5-3

Cuando el motor no enciende debido a que la batería se ha descargado 5-4

- Encender el motor utilizando el cable de empalme 5-4

Cuando el motor está sobrecalentado o han ocurrido otros problemas 5-6

- Cuando el motor está sobrecalentado y las luces de advertencia se activan 5-6
 - Síntomas que se evidencian cuando el motor está sobrecalentado 5-6
 - Medidas de emergencia cuando el motor está sobrecalentado 5-6
- Cuando el indicador de revisión de motor se activa 5-7
- Cuando la luz de advertencia del separador de agua se activa (vehículos diésel) 5-7

Cuando una llanta está desinflada 5-8

Reparación de una llanta desinflada y procedimiento para inflar una llanta utilizando el kit de reparación de llantas 5-9

- Componentes del kit de reparación de llantas 5-9
- Sitio de almacenamiento del kit de reparación 5-9
- Cómo verificar si es posible reparar la llanta desinflada utilizando el kit de reparación 5-9
- Principio de operación del kit de reparación 5-10
- Reparación de una llanta desinflada 5-10
 - Verificación de la presión de inflado luego de reparar una llanta desinflada 5-14
 - Cómo inflar una rueda 5-15
- Cómo extraer la llanta de repuesto 5-16
- Cómo cambiar una llanta de repuesto 5-17
 - Al reemplazar una llanta frontal 5-17
 - Al reemplazar una llanta posterior 5-18
- Precauciones al cambiar una rueda 5-20

Cuando es necesario remolcar el vehículo 5-21

- Remolcar un vehículo averiado 5-21
 - Remolcar con grúa de remolque 5-21
 - Para vehículos 4X4 (4WD) 5-21
 - Para vehículos 4X2 (2WD) 5-21
- Cuando no hay grúas de remolque disponibles (en caso de emergencia) 5-22
 - Instalación del gancho de remolque 5-22
 - Uso de una cuerda de remolque 5-23

Arrastre de remolque.....	5-24
Carga de remolque.....	5-24
Límites de carga máxima	5-24
Si desea instalar un remolque.....	5-25
Peso del remolque	5-25
Peso de la extensión del remolque	5-25
Remolque con frenos	5-26
Remolque con luces	5-26
Ruedas	5-26
Cadenas de seguridad	5-26
Líquido de frenos.....	5-26
Aceite de transmisión automática	5-26
Recomendaciones para remolcar	5-26
Conducir sobre una pendiente	5-27
Estacionar en pendientes.....	5-27
Cuando esté listo para partir después de haberse estacionado en una pendiente.....	5-27
Mantenimiento después de remolcar	5-27

**Cuando el vehículo se detenga
debido a una avería.....5-28**

En caso de accidente.....5-29

Recomendaciones en caso de un accidente o problema de funcionamiento en autopistas	5-29
--	------

En caso de un incendio.....5-30

Portar un extintor en el vehículo.....	5-30
Cómo utilizar el extintor	5-30
Inspección y mantenimiento del extintor	5-30

En caso de nieve intensa.....5-31

6. Inspecciones y mantenimientos periódicos

Servicios de mantenimiento programado - Motores diésel (UE).....6-2

Sistema de control del motor	6-2
Chasis y carrocería	6-3
Chasis y carrocería	6-4

Servicios de mantenimiento programado - Motores diésel (GEN) ...6-5

Sistema de control del motor	6-5
Chasis y carrocería	6-6
Chasis y carrocería	6-7

Servicios de mantenimientos programados (bajo condiciones severas) - Motores diésel.....6-8

Sistema de control del motor	6-8
Chasis y carrocería	6-9
Chasis y carrocería	6-10

Servicios de mantenimiento programado - Motores a gasolina.....6-11

Sistema de control del motor	6-11
Chasis y carrocería	6-12
Chasis y carrocería	6-13

Servicios de mantenimientos programados (bajo condiciones severas) - Motores a gasolina.....6-14

Sistema de control del motor	6-14
Chasis y carrocería	6-15
Chasis y carrocería	6-16

Revisión del compartimiento del motor.....6-17

Motores diésel	6-17
Motores a gasolina (G15DTF)	6-18
Motores a gasolina (G20DF)	6-19

Aceite de motor.....6-20

Motores diésel	6-20
Motores a gasolina	6-20
Revisión del nivel	6-20
Reabastecimiento.....	6-20
Función del aceite de motor	6-21
Consumo del aceite de motor	6-21
Cuidado del motor	6-21
Intervalo de cambio	6-22
Especificaciones y capacidad.....	6-22

Advertencias y precauciones durante las revisiones.....6-22

Categorías de viscosidad SAE	6-23
* Cómo verificar las especificaciones del aceite de motor	6-23
Motor	6-23

Refrigerante del motor.....6-24

Motores diésel	6-24
Motores a gasolina	6-24
Revisión del nivel	6-24
Intervalo de servicio	6-24
Reabastecimiento.....	6-25

Filtro de aire.....6-26

Motores diésel	6-26
Motores a gasolina	6-26

Limpieza	6-26
Cambio	6-27
Filtro de combustible	6-28
Función de separación del agua	6-28
Líquido de frenos y embrague (con transmisión manual, M/T)	6-29
Motores diésel	6-29
Motores a gasolina	6-29
Especificaciones y reemplazos	6-29
Revisión de niveles y reabastecimiento	6-29
Líquido del lavador	6-30
Recargar el líquido del lavador	6-30
Motores diésel	6-30
Motores a gasolina	6-30
Batería	6-31
Motores diésel	6-31
Motores a gasolina	6-31
Mantenimiento de la batería	6-31
Especificaciones	6-31
Bujías - Motores a gasolina	6-33
Revisión de los limpiaparabrisas y cambio de las plumillas	6-34
Cambio de las plumillas de los limpiaparabrisas	6-34
Cambio de las plumillas del limpiaparabrisas posterior	6-34
Especificaciones de las plumillas	6-34

Inspección y reemplazo de fusibles y relés

Caja de relés y fusibles en el compartimiento del motor	6-36
Caja de fusibles interior	6-36
Revisión y reemplazo de fusibles	6-37

Revisión y reemplazo de las luces

Especificaciones de las luces y revisión	6-38
Especificaciones y cantidad de luces y bombillas	6-38
Revisión de las bombillas	6-39
Posición de las luces y faros exteriores	6-40
Reemplazo de las luces exteriores	6-41
Para reemplazar las luces de placa	6-41
Posición de las luces interiores	6-42
Reemplazo de las luces interiores	6-43
Reemplazo de las luces de ambiente frontales	6-43
Reemplazo de las luces de ambiente centrales	6-43
Reemplazo de las luces de visera/espejo	6-44
Reemplazo de las luces de guantera	6-45

Reemplazo del filtro de aire acondicionado

Revisión de las ruedas y llantas

Verificación de la presión de inflado	6-48
Presión de inflado especificada	6-48
Estado de alineación de las ruedas y balance entre llantas y ruedas	6-48

Verificación del grado de desgaste de las llantas	6-49
Rotación de las llantas	6-49
Llantas para la nieve	6-49
Cadenas para llantas	6-50
Precauciones para verificar las ruedas y llantas	6-50

Control del vehículo durante el invierno

Encendido del motor y conducción del vehículo	6-52
Uso del aceite de motor	6-52
Uso del refrigerante del motor	6-52
Uso del líquido del lavador	6-53
Instalación de llantas para la nieve	6-53
Uso del aire acondicionado	6-53
Uso de los vehículos potenciados por diésel	6-53
Otros mantenimientos	6-54
Precauciones para estacionar durante el invierno	6-54

Precauciones para utilizar biodiésel

Precauciones para conducir un vehículo equipado con turbocompresor

Advertencias sobre mantenimientos que puede realizar el conductor

Regulación de los gases del escape y sistemas relacionados

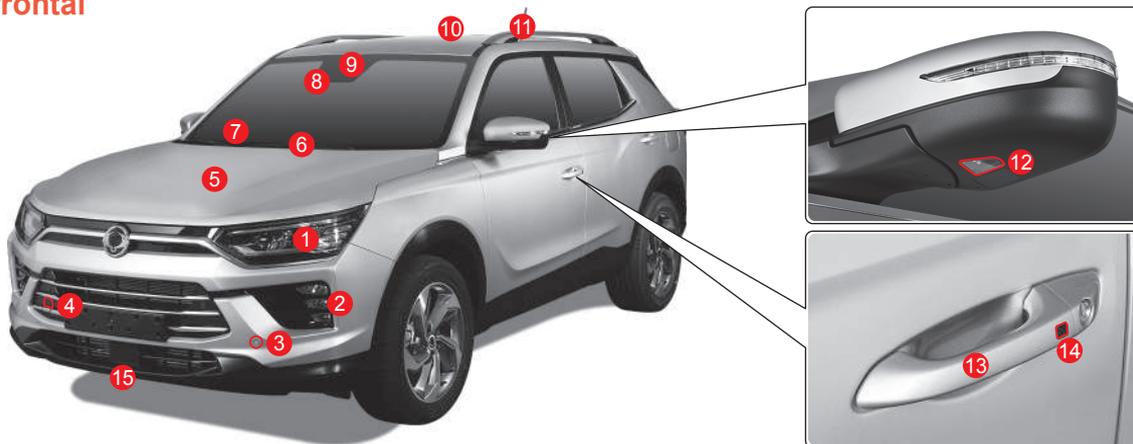
Control de reducción de partículas en vehículos potenciados por diésel	6-58
Dispositivo de reducción de emisiones	6-59
Filtro de partículas de catalizador diésel (CDPF) - EU5	6-59
Reducción selectiva catalítica y absorbedores de NOx (LNT) Filtro de partículas diésel (DPF) - EU6	6-59
Proceso de regeneración	6-59
Cuando el indicador "CHECK" (REVISIÓN) de motor parpadea	6-59
Sistema II (SCR) post-tratamiento de gases del escape	6-60
Advertencia debido a una solución de urea insuficiente	6-60
Advertencia debido a fallas en el sistema de solución de urea, nivel de solución de urea insuficiente y eficiencia del catalizador	6-61
Reabastecimiento de solución de urea ..	6-66
Restricción del encendido debido a una solución de urea insuficiente	6-67
Cómo desactivar la protección de reinicio	6-67
Almacenamiento de la solución de urea	6-67
Precauciones en cuanto al sistema post-tratamiento de gases del escape (SCR)	6-68

7. Índice

Tabla de imágenes

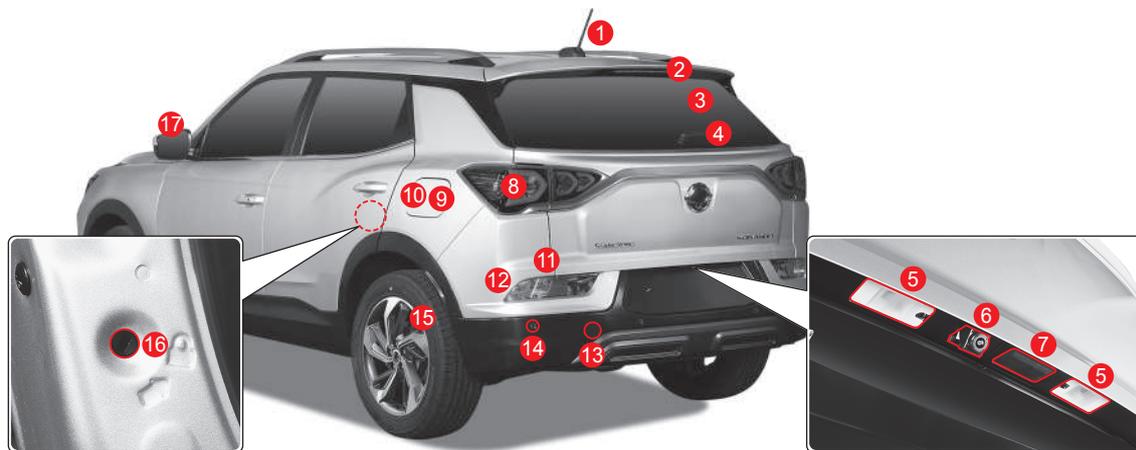
El usuario puede encontrar la información deseada utilizando una imagen fácilmente incluso si no sabe el título de tal información.

Sección frontal



- | | | |
|---|--|---|
| 1 Faros (faros).....3-37 <ul style="list-style-type: none">• Asistente de luces altas (HBA).....3-41• Luces de tránsito diurno (DRL).....3-40 | 8 Módulo de cámara frontal (FCM).....4-136 <ul style="list-style-type: none">• AEBS (Sistema de frenada de emergencia autónoma).....4-163• LDWS (Sistema de advertencia de abandono de carril).....4-179• LKAS (Sistema de advertencia de conservación de carril).....4-183 | 11 Portaequipaje superior3-90 |
| 2 Luces antiniebla delanteras.....3-37 | 9 Sensor de lluvia y Luces automáticas3-45/3-55 | 12 Luces para charcos3-43 <ul style="list-style-type: none">• Luces de proximidad automáticas3-43• Luces de bienvenida.....3-43 |
| 3 Sensor de detección de obstáculos delantero.....4-188 | 10 Techo corredizo3-20 | 13 Manija de puerta.....4-15, 4-18 <ul style="list-style-type: none">• Uso de la llave de emergencia4-18 |
| 4 Gancho de remolque delantero.....5-22 | | 14 Interruptor de manija de puerta externa.....4-15 |
| 5 Capó.....3-32 | | 15 Radar delantero.....4-136 <ul style="list-style-type: none">• Control de crucero inteligente.....4-128 |
| 6 Limpiaparabrisas3-54 | | |
| 7 Calefacción del parabrisas3-65, 3-71 | | |

Sección posterior



- | | | |
|--|--|---|
| 1 Antena (GPS, radio) 3-77 | 9 Colector de solución de urea diluida 6-66 | 15 Llantas y ruedas 6-48 |
| 2 Luz de freno en parte superior 3-36 | 10 Colector de combustible 3-34 | • TPMS (Sistema de monitoreo de la presión en las llantas) 2-29 |
| 3 Calefacción de parabrisas posterior 3-65, 3-71 | 11 Luces de seguridad 3-36, 6-38, 6-40 | 16 Bloqueo/desbloqueo de puerta de seguridad para protección de niños 3-4 |
| 4 Limpiaparabrisas posterior 3-55 | 12 Luces de señal de giro 3-36, 6-38, 6-40 | 17 Calefacción de retrovisores exteriores 3-65, 3-71 |
| 5 Luz de placa 3-36 | 13 Gancho de remolque posterior 5-22 | |
| 6 Cámara posterior 4-192 | 14 Sensor de detección de obstáculos posterior 4-188 | |
| 7 Botón de apertura de puerta trasera 3-24 | | |
| 8 Luces posteriores 3-36, 6-38, 6-40 | | |

Sección de puerta del asiento del conductor

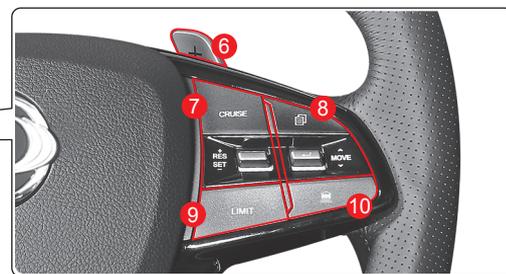
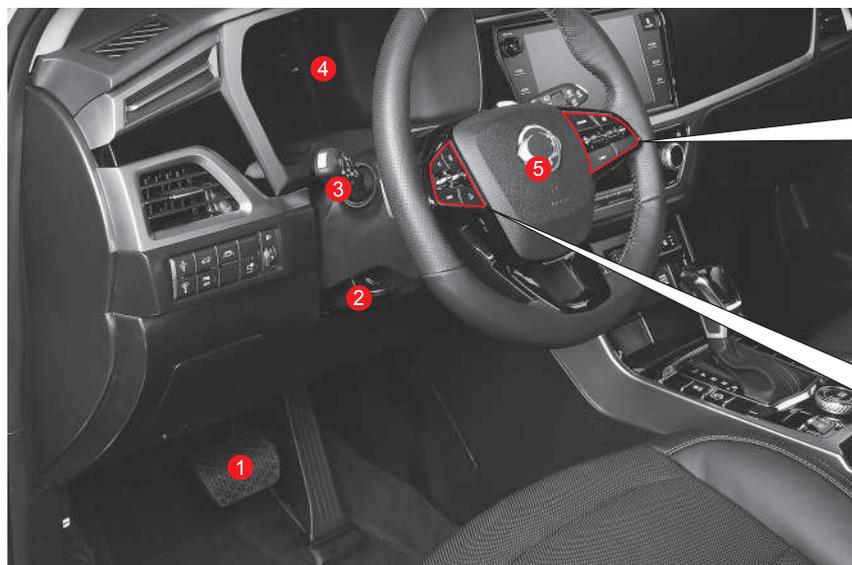


- 1 Manija de apertura de puerta del conductor... 3-2
- 2 Botón de ventanilla 3-17
- 3 Interruptor de regulación del ángulo de los retrovisores exteriores 3-56
- 4 Manija de apertura de capó 3-32
- 5 Caja de fusibles interior 6-36
- 6 Interruptor de regulación del brillo/iluminación del panel de instrumentos 4-100

- 7 Botón de puerta trasera 3-24
- 8 Interruptor del sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS)/Interruptor del sistema de advertencia de conservación de carril (LKAS) 4-179/4-183
- 9 Interruptor de activación/desactivación de advertencia de detección de obstáculos delantero 4-188

- 10 Interruptor del sistema de detección de punto ciego (BSD, en inglés) 4-171
- 11 Interruptor eléctrico del inversor de corriente alterna (CA) 3-79
- 12 Dial de regulación del ángulo de los faros... 3-39
- 13 Botón/Manija de control del asiento del conductor 3-7
- 14 Botón de apoyo lumbar del conductor 3-8

Sección acerca del volante

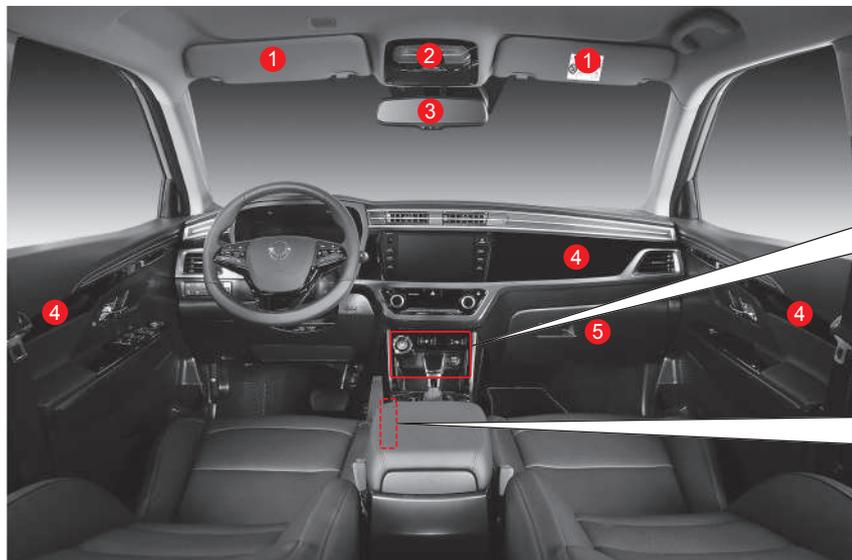


- 1** Freno de pedal4-149
 - Señal de parada de emergencia (ESS).....4-152
- 2** Manija de control de elevación /profundidad del volante 3-73
- 3** Interruptor de luces.....3-37
- 4** Panel de instrumentos.....4-21
 - Tipo supervisión4-21
 - Tipo estándar.....4-22

- 5** Airbag del conductor.....2-22
- 6** Leva para aumento de marcha.....4-108
- 7** Interruptor de control de cruceo4-122
- 8** Botones de control y menú del panel de instrumentos4-40
- 9** Botón de límite de velocidad4-146

- 10** Botón de ajuste de distancia entre vehículos4-128
- 11** Leva para reducción de marcha4-108
- 12** Interruptor de calefacción del volante3-73
- 13** Botón de control del sistema de audio.....3-76

Vista frontal interior

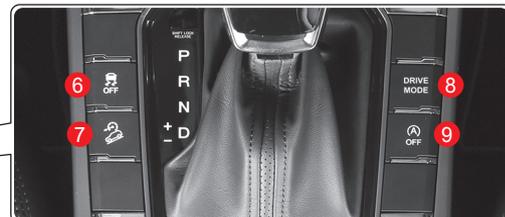


- 1 Visera 3-81
- 2 Conjunto de consola de parte superior... 3-47
 - Interruptor de control de techo corredizo 3-21
 - Luces de ambiente frontales 3-47
- 3 Retrovisor interior 3-57

- 4 Luz de ambiente (sección frontal y paneles laterales de puertas delanteras) 3-53
- 5 Guantero 3-84
- 6 Interruptor "START/STOP" (encendido/apagado) 4-2
- 7 Botón de ventilación y calefacción de asientos delanteros 3-13

- 8 Puerto USB 3-76
- 9 Tomacorriente (parte frontal de la consola central) 3-78
- 10 Freno de estacionamiento manual 4-157

Sección de consola central

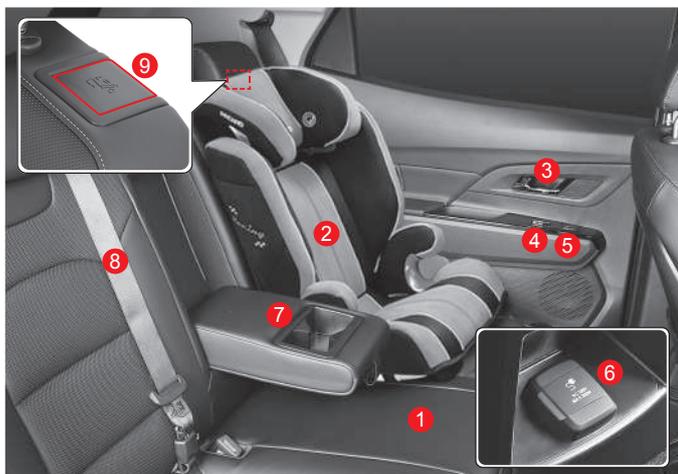


- 1** Manija de control de limpiaparabrisas y lavador 3-54
- 2** Sistema de audio MP3, sonido inteligente, navegación/audio y video (Sistema de info-entretenimiento) 3-74
- 3** Interruptor de calefacción de vidrios 3-65
- 4** Interruptor de luz de advertencia de peligro 3-38

- 5** Control de aire acondicionado y calefacción 3-63
 - Reemplazo del filtro de aire acondicionado 6-46
- 6** Interruptor de desactivación del sistema ESP 4-153
- 7** Interruptor HDC 4-155
- 8** Interruptor del modo de manejo (con freno de estacionamiento manual) 4-105

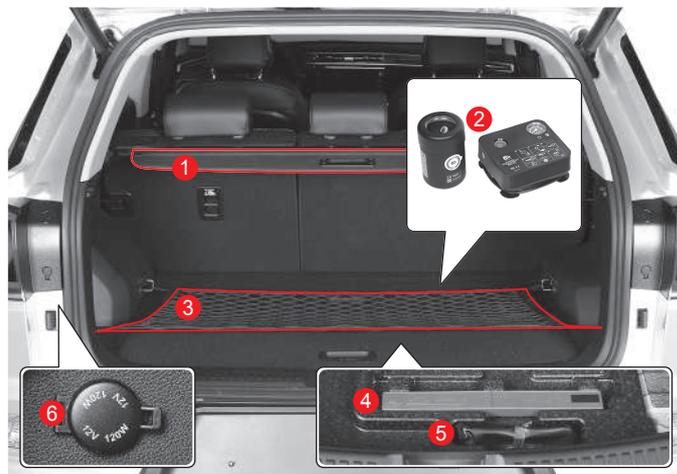
- 9** Interruptor de desactivación del sistema ISG 4-119
- 10** Interruptor de freno de estacionamiento eléctrico (EPB) 4-158
 - Estacionamiento de seguridad (estacionamiento dual) 4-194
- 11** Dial de selección de tracción 4WD 4-115
- 12** Dial de modo de manejo 4-105
- 13** Interruptor de RETENCIÓN AUTOMÁTICA (AUTO HOLD) 4-161

Asientos posteriores



1	Asientos posteriores	3-10
2	Asiento de seguridad para niños	2-11
3	Manija de apertura de puerta en asientos posteriores	3-2
4	Botón de ventanilla de asientos posteriores	3-18
5	Botón de calefacción de asientos posteriores	3-15
6	Inversor de corriente alterna (CA) (parte posterior de la consola central)	3-79
7	Reposabrazos y posavasos posteriores	3-83
8	Cinturones de seguridad posteriores	2-6
9	Manija de liberación de asiento posterior	3-11

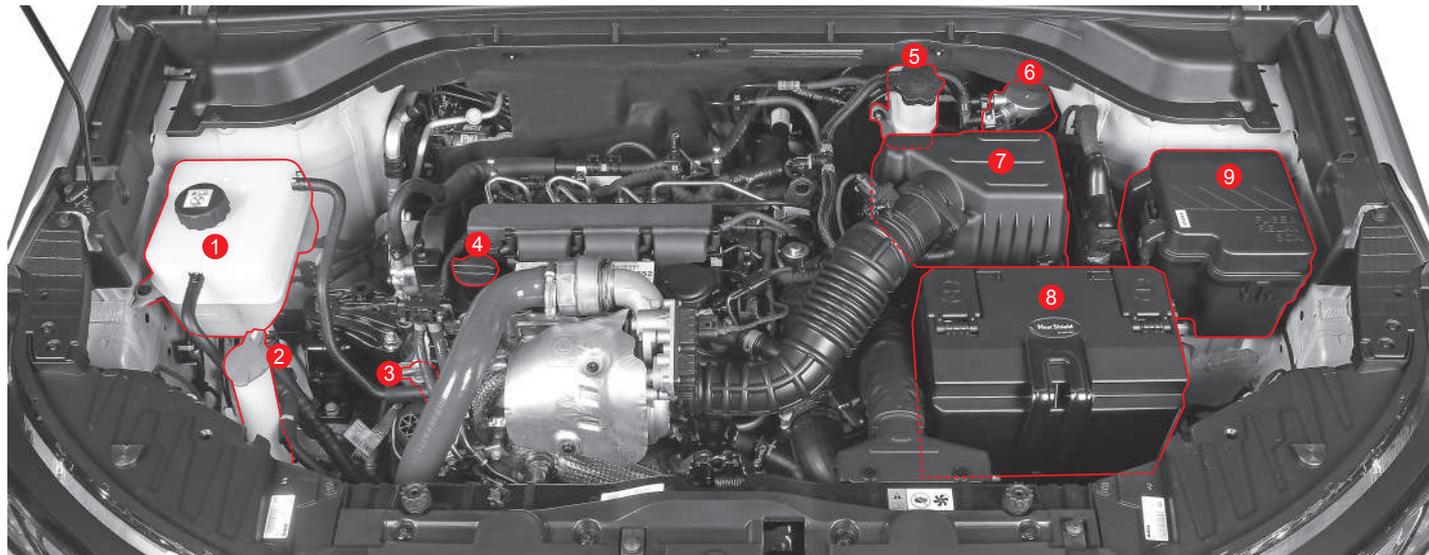
Portaequipaje



1	Cubierta superior para equipaje	3-87
2	Kit de servicio para reparación de llantas	5-9
3	Red de fijación de equipaje	3-89
4	Triángulo de emergencia	5-2
5	Herramientas de reparación	5-2
6	Tomacorriente (parte izquierda del portaequipaje)	3-78

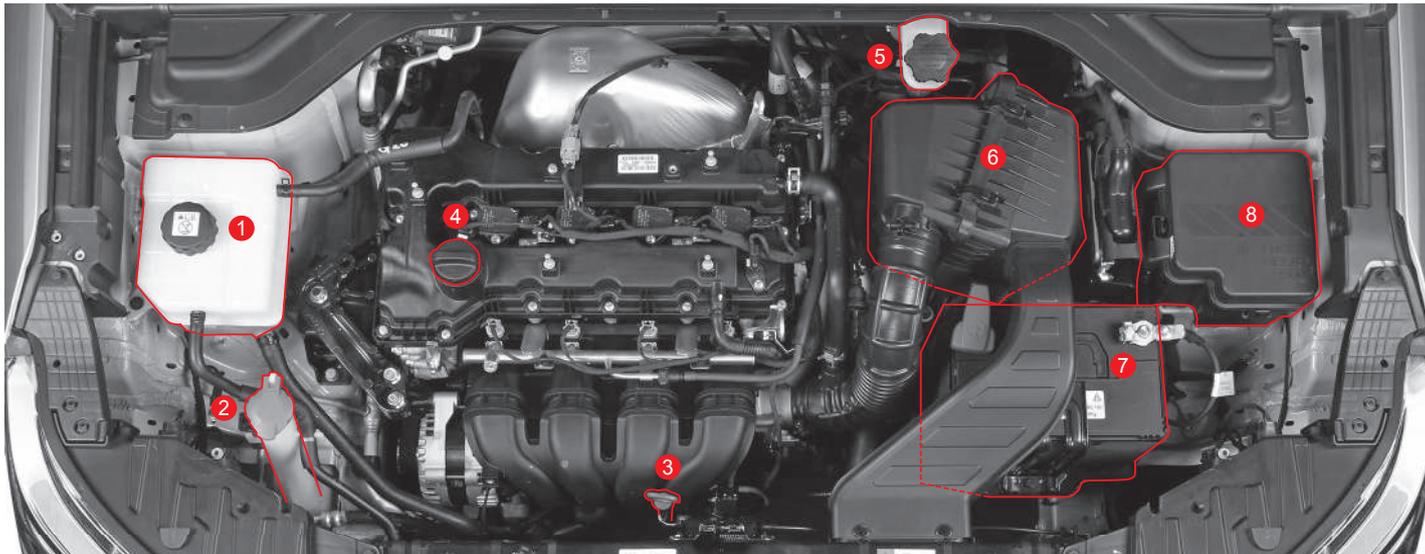
Compartimiento del motor

Motores diésel



- | | | |
|--|---|---|
| 1 Depósito de refrigerante del motor 6-24 | 4 Colector de aceite del motor 6-20 | 7 Filtro de aire 6-26 |
| • Revisión del nivel de refrigerante del motor 6-24 | • Adición y reemplazo del aceite del motor 6-20 | • Limpieza del filtro de aire y reemplazo del filtro 6-26 |
| 2 Colector del líquido del lavador 6-30 | 5 Depósito del líquido de frenos 6-29 | 8 Batería 6-31 |
| • Verificación y adición de líquido para limpiaparabrisas 6-30 | • Revisión del líquido de frenos 6-29 | • Revisión y reemplazo de la batería 6-31 |
| 3 Medidor del nivel de aceite en el motor 6-20 | 6 Filtro de combustible 6-28 | 9 Caja de relés y fusibles en el compartimiento del motor 6-36 |
| • Revisión del aceite del motor 6-20 | • Revisión y reemplazo del filtro de combustible 6-28 | • Revisión y reemplazo de fusibles 6-37 |

Motores a gasolina



- 1** Depósito de refrigerante del motor 6-24
 - Revisión del nivel de refrigerante del motor 6-24
- 2** Colector del líquido del lavador 6-30
 - Verificación y adición de líquido para limpiaparabrisas 6-30
- 3** Medidor del nivel de aceite en el motor .. 6-20
 - Revisión del aceite del motor 6-20

- 4** Colector de aceite del motor 6-20
 - Adición y reemplazo del aceite del motor 6-20
- 5** Depósito del líquido de frenos 6-29
 - Revisión del líquido de frenos 6-29
- 6** Filtro de aire 6-26
 - Limpieza del filtro de aire y reemplazo del filtro 6-26

- 7** Batería 6-31
 - Revisión y reemplazo de la batería ... 6-31
- 8** Caja de relés y fusibles en el compartimiento del motor 6-36
 - Revisión y reemplazo de fusibles 6-37

Indicadores y luces de advertencia

Imagen	Significado/Página correspondiente
	Luz de advertencia de cinturón de seguridad2-2, 4-26
	Luz de advertencia de airbag2-20, 4-26
	Luz de advertencia general 4-33
	Luz de advertencia de llave inteligente/inmovilizador2-35, 4-27
	Luz de advertencia de presión de aceite del motor4-27
	Luz de advertencia de carga4-27
	Indicador de advertencia de reductor catalítico selectivo (SCR)4-28
	Luz de advertencia de sobrecalentamiento del motor4-28

Imagen	Significado/Página correspondiente
	Luz de advertencia de sistema SSPS4-28
	Luz de advertencia de separador de agua4-29, 5-7
BRAKE (I) (P)	Luz de advertencia de frenos4-29, 4-157
	Luz de advertencia de sistema antibloqueo de frenos (ABS)4-30, 4-151
	Luz de advertencia de sistema de distribución de la fuerza de frenado (EBD)4-30, 4-151
EPB	Luz de advertencia de sistema de freno de estacionamiento eléctrico (EPB)4-30, 4-158
AUTO HOLD	Luz de advertencia de RETENCIÓN AUTOMÁTICA (AUTO HOLD)4-31, 4-161
	Indicador de revisión del motor4-31, 5-7

Imagen	Significado/Página correspondiente
	Indicador de calefacción en el volante4-31
	Luz de advertencia/indicador de activación del sistema de control electrónico de estabilidad (ESP)4-32, 4-153
	Indicador de desactivación de ESP4-32, 4-153
	Luz de advertencia de nivel de combustible bajo4-32
	Indicador de bujías4-33
	Luz de advertencia de sistema de frenada de emergencia autónoma (AEBS)4-33, 4-163
AEBS OFF	Indicador de desactivación de AEBS4-34, 4-163
	Luz de advertencia/indicador de activación de HDC4-34, 4-156

Imagen	Significado/Página correspondiente
	Luz de advertencia/Indicador de LKAS (LDWS).....4-34, 4-179
	Indicador de activación de la iluminación.....4-35
	Indicador de activación de luces antiniebla frontales4-35
	Indicador HBA.....4-35
	Indicador de luces altas.....4-36
	Luz de advertencia de peligro/ señal de giro.....4-36
WINTER	Indicador de modo invierno4-36
SPORT	Indicador de modo SPORT (Deportivo).....4-37

Imagen	Significado/Página correspondiente
	Luz de advertencia de manos en el volante4-37
	Luz de advertencia/indicador ISG4-37
	Indicador de desactivación de ISG4-38
	Luz de advertencia de INSPECCIÓN de sistema 4WD4-38
	Indicador de activación de BLOQUEO de sistema 4WD4-38
120 km/h	Exceso de velocidad (120 km/h) (GCC solamente)4-23, 4-39
	Indicador de activación de luces antiniebla posteriores4-35

1. Precauciones de seguridad e información del vehículo

El usuario puede verificar información útil para conducir y operar el vehículo de forma segura y conveniente.

Se brinda información relacionada con la identificación, especificaciones y puntos de inspección del vehículo antes de conducir el vehículo, precauciones de seguridad durante la conducción, y los métodos de mantenimiento del vehículo.

Instalación del grabador de datos en accidente (ADR) y transferencia de datos

Este vehículo cuenta con un grabador de datos en accidente (ADR).

El ADR es un dispositivo que puede grabar y verificar la información de manejo del vehículo (velocidad del vehículo y condición de operación del pedal de freno y el pedal del acelerador, etc.) por cierto período de tiempo y luego de un accidente, tal como una colisión vehicular.

El ADR ayuda a entender mejor un evento asociado a un accidente.



Advertencia

Al utilizar elementos asociados al cinturón de seguridad potencialmente peligrosos, la seguridad de los pasajeros se verá gravemente comprometida. Nunca utilice este tipo de elementos.

No utilice un clip para desactivar la alarma del cinturón de seguridad.



Al insertar un clip en el acople del cinturón de seguridad, el cinturón de seguridad es reconocido como si estuviese abrochado, así que la luz de advertencia de cinturón de seguridad y la alarma no serán activados.

Esto conlleva a no utilizar el cinturón de seguridad, lo cual es muy peligroso en caso de un accidente.

No utilice un tope de cinturón de seguridad



Al instalar un tope de cinturón de seguridad, éste interfiere la función de bloqueo automática normal del retractor y afecta el desempeño del cinturón de seguridad.

No utilice una colchoneta para asientos posteriores



Al instalar una colchoneta en los asientos posteriores, ésta conllevará a no utilizar los cinturones de seguridad y los asientos del vehículo, lo cual es muy peligroso en caso de un accidente.

Precauciones para la reducción de incidentes sin colisión

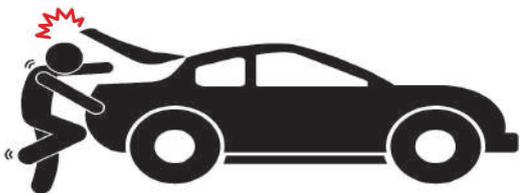


Advertencia

Al abrir y cerrar las puertas, sus extremidades podrían ser golpeadas o quedar atoradas, lo cual ocasionaría graves lesiones. Tenga cuidado.



- Al abrir y cerrar las puertas, alguna de sus extremidades, tales como dedos o cabeza, podrían ser golpeadas o quedar atoradas y sufrir graves lesiones. Abra y cierre las puertas luego de asegurarse de que ninguna de sus extremidades quede expuesta.



- Al abrir y cerrar la puerta trasera (maletero), alguna de sus extremidades, tales como dedos o cabeza, podrían ser golpeadas o quedar atoradas y sufrir graves lesiones. Abra o cierre la puerta trasera luego de asegurarse de que ninguna de sus extremidades quede expuesta.
- La puerta trasera (maletero) se abre y cierra automáticamente hasta la mitad de su recorrido o a determinado nivel. Siempre tenga cuidado para evitar que su rostro o cabeza sean golpeados o sus manos queden atoradas.



- Cierre las ventanillas luego de asegurarse de que las manos o cabeza de los demás pasajeros están alejados de las ventanillas. Esto es particularmente importante para los niños, quienes podrían sufrir graves lesiones, tales como asfixia si su cabeza quedase atorada.
- Al accionar el interruptor continuamente para elevar la ventanilla mientras hay una obstrucción sin operar la función de cierre y apertura de un solo toque, la función de protección podría no funcionar.
- Particularmente, cuando hay alguna extremidad del cuerpo de un niño, no se aplica cierta fuerza (resistencia) en la ventanilla, así que la función de protección podría no funcionará. Asegúrese de observar las ventanillas antes de cerrarlas.

Las políticas medioambientales de Ssangyong Motor Company tienen como fin la protección integral del medioambiente. Esto es también una forma de proteger los recursos naturales que son fundamentales para la supervivencia de los seres humanos en la tierra, y a su vez cumplir y equilibrar las demandas de la naturaleza y el hombre.

Entre todos podemos contribuir a la protección del medioambiente operando nuestros vehículos de manera amigable con el medioambiente.

El consumo de combustible, la velocidad del motor, el control de la transmisión y el desgaste de los frenos y llantas dependen de las condiciones y los hábitos de manejo.

Considere la información a continuación y haga parte de la protección del medioambiente.

Condiciones de manejo

- Evite los viajes cortos ya que éstos aumentan el consumo de combustible relativamente.
- Siempre verifique que la presión de inflado sea la adecuada.
- Libere peso extrayendo elementos que no sean necesarios del portaequipaje.
- Siempre verifique la eficiencia del combustible.
- Haga inspeccionar su vehículo periódicamente.

Hábitos de manejo

- No presione el pedal del acelerador cuando encienda el motor.
- Conduzca el vehículo suavemente.
- Conserve una distancia segura respecto al vehículo que va adelante y conduzca cuidadosamente.
- Evite acelerar o desacelerar frecuentemente.
- Evite acelerar, desacelerar, o frenar repentinamente.
- En el modo manual, cambie de marchas correctamente y evite exceder de 2/3 de las RPM máximas del motor en cada marcha.
- Evite acelerar el motor mientras el vehículo está detenido.
- Apague el motor al detener el vehículo por un largo período de tiempo.

Reciclaje

- Podrá encontrar información sobre el desarrollo de productos amigables con el medioambiente y reciclaje de vehículos en el sitio web de SYMC www.smotor.com/en

1. SISTEMA DE MONITOREO DE LA PRESIÓN EN LAS LLANTAS

CE	<p>Por medio del presente, SsangYong declara que los sistemas de radio integrados en el vehículo cumplen con los requisitos fundamentales y otras disposiciones relevantes de la Directriz 1999/5/EC</p>	UE
FCC	<p>Modelo: TSSSG4G5 y TSSRE4Db ID de FCC: OYGTSSRE4DB ORD. N.º: 14778/DFRS19614/F-50</p> <p>Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, en inglés). Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) Este dispositivo podría no generar interferencia nociva, y (2) Este dispositivo debería aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia generada por problemas de operación. <div style="border: 1px solid black; background-color: #f4a460; padding: 5px; text-align: center; margin: 10px 0;">  Advertencia </div> <ul style="list-style-type: none"> • Cualquier cambio o modificación no expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podría anular el derecho del usuario de operar el equipo. 	AMÉRICA
CU TR	<p>LOGO</p> <div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;">    </div> <p>Certificado en el manual del usuario debido al tamaño del producto</p> <p>Sistema de monitoreo de la presión en las llantas</p> <p>Modelo: TSSRE4Db</p> <p>El dispositivo superó todos los procedimientos de evaluación de conformidad para CU TR.</p> <p> Marca EAC en el manual del usuario debido al tamaño del producto.</p>	CIS

2. LLAVERO DE CONTROL REMOTO

<p>FCC</p>	<p>ID de FCC: DEO-MT-FLIP01</p> <p>Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, en inglés).</p> <p>Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) Este dispositivo podría no generar interferencia nociva, y (2) Este dispositivo debería aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia generada por problemas de operación. <div style="border: 1px solid black; background-color: #f9cb9c; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p style="text-align: center;"> Advertencia</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cualquier cambio o modificación no expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podría anular el derecho del usuario de operar el equipo. </div>	<p>AMÉRICA</p>
<p>CU TR</p>	<p>LOGO</p>  <p>Certificado en el manual del usuario debido al tamaño del producto</p>	<p>CIS</p>

3. ETIQUETA DEL GATO

<p>CE</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">  <p>1 Nombre del modelo</p> <p>2 Carga máxima permisible</p> <p>3 Fabricación del gato</p> </div> <div style="border: 1px solid black; background-color: #fce4d6; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p style="text-align: center;"> Precaución</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> • Al utilizar el gato, accione el freno de estacionamiento. • Al utilizar el gato, apague el motor. • No se ubique debajo del vehículo mientras éste es soportado por el gato. • Ubicaciones designadas debajo de chasis • Al elevar el vehículo, la placa base del gato debe quedar en posición vertical debajo del punto de elevación. • Ubique la palanca de cambios en reversa "R", en vehículos con transmisión manual, o mueva la palanca de cambios a la posición P (parqueo), en vehículos con transmisión automática. • El gato debe ser apoyado sobre una superficie firme y nivelada. 	<p>UE</p>
-----------	---	-----------

Identificación del vehículo

Los números de identificación incluido el número de identificación del vehículo (VIN, en inglés) y el número del motor son información única del vehículo. Tenga en cuenta esta información ya que es muy útil para realizar consultas sobre el vehículo o para solicitar accesorios o componentes.

Etiqueta de certificación

La etiqueta de certificación incluye información tal como el número de identificación del vehículo, la presión de inflado de las ruedas, el peso del vehículo y el color, la cual es necesaria para mantener el vehículo en buenas condiciones.

TIPO A

SsangYong Motor Co., Ltd.	
GROSS VEHICLE WEIGHT RATING	KG
GROSS VEHICLE WEIGHT	KG
TOWING CAPACITY WITH BRAKE	KG
FRONT AXLE MAX WEIGHT RATING	KG
REAR AXLE MAX WEIGHT RATING	KG
BODY PAINT COLOR	
DATE OF MANUFACTURE	

TIPO B

SsangYong Motor Co., Ltd.	
	kg
	kg
1 -	kg
2 -	kg
BODY PAINT COLOR	
DATE OF MANUFACTURE	

La etiqueta de certificación está incorporada en el bisel de la puerta del conductor (pilar B)

Número de identificación del vehículo (VIN)

El número de identificación del vehículo (VIN) es el número de identificación que incluye el modelo del vehículo, el país de fabricación y el año de producción.



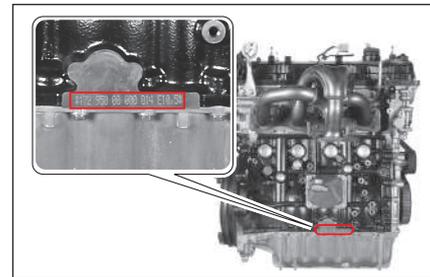
Etiqueta de VIN



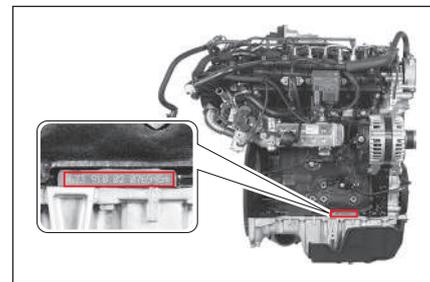
El VIN está incorporado en la parte superior del panel de instrumentos.

Número del motor

El número del motor es el número de identificación que incluye el tipo de combustible, el tipo de motor, la cilindrada, etc.



Motores a gasolina: El número del motor está incorporado en la superficie inferior del bloque de cilindros detrás del colector de admisión.



Motores diésel: El número del motor está incorporado en la superficie inferior del bloque de cilindros detrás del colector de escape.

Dimensiones

Unidad: mm

Frontal



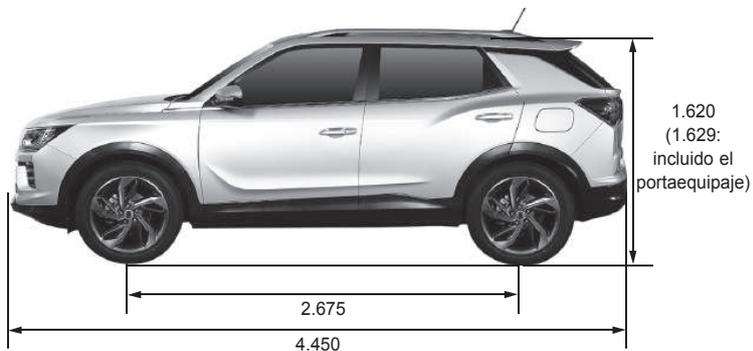
Superior



Posterior



Lateral



* (): Opcional

ESPECIFICACIONES (I)

* () Opcional

Descripciones		Motor diésel 1.6	Motor a gasolina 1.5	Motor a gasolina 2.0 (Transmisión automática (A/T), 2WD)	
General	Longitud total (mm)	4450	←	←	
	Amplitud total (mm)	1870	←	←	
	Altura total (mm)	1620 (1629: incluido el portaequipaje)	←	←	
	Peso bruto del vehículo (kg)	A/T	4WD: 2250, 2WD: 2160	4WD: 2130, 2WD: 2040	2WD: 2070
		M/T	4WD: 2120, 2WD: 2030	4WD: 2035, 2WD: 1955	-
	Peso útil del vehículo (kg)	A/T	4WD: 1728, 2WD: 1638	4WD: 1628, 2WD: 1538	2WD: 1575
		M/T	4WD: 1690, 2WD: 1600	4WD: 1590, 2WD: 1525	-
Combustible	Diésel	Gasolina	←		
Capacidad del tanque de combustible (ℓ)	47	50	47		
Motor	Motor	D16DTF	G15DTF	G20DF	
	Número de cilindros/Relación de compresión	4 / 15,5:1	4 / 9,5:1	4 / 10,5:1	
	Cilindrada total (cc)	1597	1497	1998	
	Disposición del árbol de levas	DOHC	←	←	
	Potencia máxima	136 ps / 4000 rpm	163 ps / 5000~5500 rpm	149 ps / 6000 rpm	
	Torque máximo	300 Nm / 1500~3000 rpm (324 Nm / 1500~2500 rpm)	280 Nm / 1500~4000 rpm	197 Nm / 4000 rpm	
	Velocidad en ralentí	780 ± 50 rpm	700 ± 50 rpm	700 ± 50 rpm	

* () Las opciones, los pesos bruto y neto de los vehículos se basan en los valores máximos y dependen de las versiones y especificaciones.

ESPECIFICACIONES (II)

* (): Opcional

Descripciones		Motor diésel 1.6	Motor a gasolina 1.5	Motor a gasolina 2.0 (Transmisión automática (A/T), 2WD)	
Motor	Sistema de refrigeración	Refrigerado por agua / Circulación forzada	←	←	
	Capacidad del depósito de refrigerante (ℓ)	7,5	7,0	8,5	
	Tipo de lubricación	Bomba de aceite variable con válvula de solenoide de activación/desactivación, circulación forzada	Bomba de engranajes, circulación forzada	←	
	Capacidad máxima del depósito de aceite (ℓ) (de fábrica)	5,0	4,5	←	
	Turbocargador y tipo de refrigeración	Turbocargador, refrigerado por aire	Turbocargador, refrigerado por agua	←	
Transmisión Manual	Tipo de operación	Tipo de cambio de plataforma	←	-	
	Relación de engranajes	1ra	3,538	←	-
		2da	1,913	←	-
		3ra	1,152	←	-
		4ta	0,829	←	-
		5ta	0,689	←	-
		6ta	0,587	←	-
Reversa	3,000	←	-		

ESPECIFICACIONES (III)

* (): Opcional

Descripciones			Motor diésel 1.6	Motor a gasolina 1.5	Motor a gasolina 2.0 (Transmisión automática (A/T), 2WD)
Transmisión automática	Modelo		Electrónica de 6 velocidades	←	←
	Tipo de operación		Tipo de cambio de plataforma	←	←
	Relación de engranajes	1ra	4,459	4,044	←
		2da	2,508	2,371	←
		3ra	1,556	1,556	←
		4ta	1,142	1,159	←
		5ta	0,851	0,852	←
		6ta	0,672	0,672	←
	Reversa	3,185	3,193	←	
Caja reductora	Modelo		AWD	←	-
	Tipo		Bajo demanda	←	-
Embrague (Transmisión manual, M/T)	Tipo de operación		Tipo hidráulico (CSC)	←	-
	Tipo de disco		Diafragma único seco	←	-
Dirección asistida	Tipo		Bastidor y piñón (EPS)	←	←
	Ángulo del volante	Interno	38,22	←	←
		Externo	32,12	←	←
Eje trasero	Tipo eje de transmisión	Suspensión independiente	Tipo junta esférica	←	←
	Tipo carcasa del diferencial		Tipo IRDA	←	←

ESPECIFICACIONES (IV)

* (): Opcional

Descripciones		Motor diésel 1.6	Motor a gasolina 1.5	Motor a gasolina 2.0 (Transmisión automática (A/T), 2WD)	
Frenos	Tipo cilindro maestro		Tipo tándem	←	
	Tipo servofreno		Tipo servofreno asistido por compresión	←	
	Tipo de frenos	Ruedas delanteras	De disco	←	
		Ruedas posteriores	De disco	←	
	Freno de estacionamiento		Tipo mecánico/EPB	←	Tipo mecánico
Suspensión	Suspensión frontal		Macpherson + Resorte helicoidal	←	
	Suspensión trasera		Multilink + Resorte helicoidal	←	
Aire acondicionado	Refrigerante (capacidad)	UE	R-1234yf (530 ± 30g)	←	
		GEN	R-134a (570 ± 30g)	←	
Sistema eléctrico	Tipo batería / Capacidad (V-AH)	ISG	AGM / 12 - 70	←	
		NON-ISG	MF / 12 - 80	MF / 12 - 60	MF / 12 - 80
	Capacidad del motor de arranque (V-KW)	ISG	12 - 1,8	12 - 1,4	-
		NON-ISG	12 - 1,7	12 - 0,9	12 - 1,4
Capacidad del alternador (V-A)		14V - 130A (14V - 150A)	14V - 130A	←	

1

Precauciones sobre la modificación del vehículo y actualizaciones estructurales



Advertencia

Las modificaciones del vehículo no autorizadas, cualquier actualización estructural e instalación de otros componentes podría generar problemas en el vehículo o conllevar a un accidente fatal. Las reparaciones por garantía no se cubrirán en caso de averías en el vehículo.

- El vehículo que ha adquirido está fabricado con muchas piezas de precisión que fueron certificadas a través de varias pruebas e investigación, y estas partes están interconectadas y operan de manera sistemática.
- Modificar o cambiar cualquier pieza arbitrariamente o instalar algún dispositivo no autorizado podría ocasionar problemas en el vehículo y afectar su rendimiento, durabilidad, y seguridad. Podría incluso ocasionar un accidente fatal.
- Además, las reparaciones por garantía no se cubrirán en aquellas piezas modificadas además de los problemas que se generen debido a las modificaciones, incluso durante el periodo de garantía.

No instale accesorios o dispositivos auxiliares en el equipo de operación del vehículo arbitrariamente.

- Extender arbitrariamente la palanca de cambios, instalar cubiertas en el pedal del acelerador o el pedal de freno que se encuentran disponibles en el mercado podría generar problemas de operación debido al cambio en la fuerza de operación del vehículo. En tal caso, podrían ocurrir daños en el vehículo o incluso un accidente fatal.

No modifique el motor, la transmisión, o el sistema de escape.

- No ajuste arbitrariamente el valor predeterminado en el sistema de suministro de combustible, admisión, escape o en los sistemas eléctricos, ni reemplace o incorpore piezas que no sean originales a fin de aumentar la potencia del motor o modificar el sonido del escape. De lo contrario, podría ocasionar problemas asociados a la durabilidad del vehículo. Es ilegal.
- En particular, las modificaciones a un vehículo LPG pueden afectar negativamente el rendimiento y la durabilidad del vehículo. El sistema del motor además de la transmisión y la alineación de las ruedas se excluirán de la garantía.

No modifique el sistema de audio ni instale dispositivos electrónicos adicionales tales como equipo de comunicación inalámbrico, cámaras de reversa, TV, y dispositivos de encendido remoto.

- El sistema eléctrico de este vehículo consta de redes eléctricas y fusibles para la instalación de equipo eléctrico estándar.
- Conectar una serie de redes eléctricas a la red actual para instalar dispositivos electrónicos adicionales podría generar sobrecalentamiento, lo cual conllevaría a daños en los componentes electrónicos y al riesgo de incendio.
- Además, perforar el vehículo para instalar una antena podría causar corrosión.

No instale llantas o componentes relacionados que no sean originales.

- Si instala llantas de mayor altura y amplitud que las originales del vehículo, las ruedas y piezas adyacentes podrían entrar en contacto entre sí y generar un desgaste excesivo y daños en el sistema del tren de potencia al operar el volante o conducir sobre carreteras sin pavimentar.
- Además, se afectaría el rendimiento en la conducción debido al aumento en el consumo de combustible y la distancia de frenado, causaría vibraciones de la carrocería, problemas de dirección, y problemas al cambiar de marcha con la transmisión automática.
- Por otra parte, podría afectar el odómetro y el velocímetro, mostrando una velocidad de manejo inexacta o una distancia de manejo mayor que la distancia de manejo real.
- Si instala un guardapolvos para mejorar el aspecto de las ruedas, el calor por fricción generado durante el frenado no se liberará correctamente, lo cual propicia el fenómeno conocido como bloqueo por vapor o disipación. Esto podría degradar el rendimiento de la frenada y causar problemas significativos.

No instale arbitrariamente un techo corredizo disponible en el mercado ni instale vidrios polarizados.

- Si corta el techo del vehículo e instala un techo corredizo, el polvo o el agua podría filtrarse por la sección perforada.
- Instalar vidrios polarizados para mejorar el aspecto y bloquear los rayos UV luego de que el vehículo sale de fábrica podría generar filtraciones de agua. No instale este tipo de vidrios.

No modifique arbitrariamente el tapizado al interior del vehículo.

- No instale elementos auxiliares tales como tapetes en el tapizado al interior del vehículo para mejorar el efecto amortiguador o para facilitar la limpieza. De lo contrario, podría dañar el mecanismo de operación de varios sistemas electrónicos y las redes eléctricas, y afectar la operación del riel del asiento que hace desplazar el conjunto hacia adelante y hacia atrás.
- Además, el sistema de bloqueo para fijar la posición de los asientos podría no operar correctamente. En tales casos, los asientos podrían desplazarse hacia adelante o hacia atrás, causando un accidente al conducir sobre pendientes pronunciadas.

No reemplace el asiento por uno nuevo con diferente función, ni instale una cubierta de asiento adicional.

- Existen varios tipos de asientos según la función y propósito incluso para el mismo tipo de vehículo y sistema eléctrico que han sido instalados adecuadamente.
- No altere, modifique o utilice excesivamente el sistema eléctrico adyacente para reemplazar un asiento por uno nuevo con diferentes funciones. En tal caso, podría dañar los dispositivos electrónicos y generar el riesgo de incendio por sobrecalentamiento.
- Reemplazar la cubierta del asiento incorrectamente podría dañar los dispositivos eléctricos debido a cortocircuitos o por desconexión, o generar problemas en el sistema de ventilación, o causar ruidos o el riesgo de incendio.

No instale una guía de parachoques o una barra de guía disponibles en el mercado.

- Si instala una guía de parachoques o una barra de guía arbitrariamente, podría generar problemas tales como dificultad para estacionarse y detenerse debido al aumento de la longitud total del vehículo, consumo excesivo de combustible por el aumento del peso del vehículo, y corrosión en las perforaciones de instalación. Además, podrían presentarse otros problemas mayores ante una colisión debido a la falta de un amortiguador de impactos en la guía de parachoques.

No incorpore elementos funcionales que puedan afectar la eficiencia en la conducción tales como etiquetas decorativas, molduras, difusores, o alerones.

- Los adhesivos podrían dañar el recubrimiento de la superficie del vehículo. Al realizar perforaciones en el vehículo para incorporar molduras y otras piezas funcionales, el área perforada podría corroerse o generar ruidos extraños durante la conducción.
- Particularmente, si tales piezas no son instaladas correctamente, éstas podrían desprenderse durante la conducción, causando daños al vehículo y accidentes fatales.

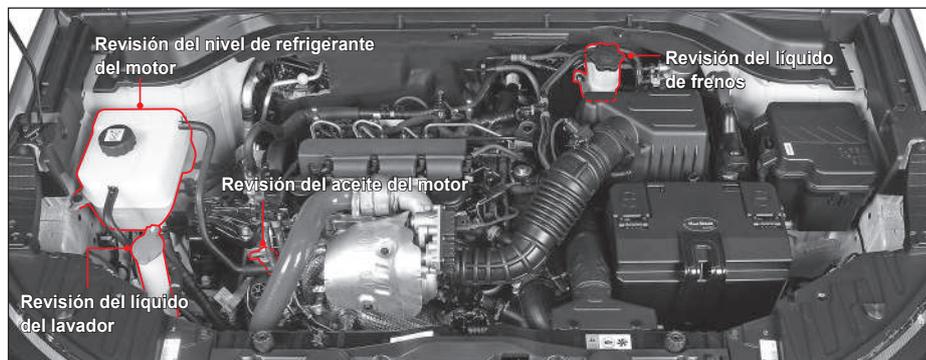
Inspecciones antes de conducir

Inspección diaria



- Verifique el vehículo una vez al día antes de conducir.
- Verifique el nivel de refrigerante del motor, el aceite del motor, el líquido de frenos, el líquido del lavador, y las correas para identificar anomalías.
- Verifique en busca de filtraciones de la batería y el radiador.
- Verifique la parte inferior del vehículo para identificar filtraciones de líquidos o aceite.
- Verifique los parabrisas frontal y posterior, los vidrios posteriores y laterales, y los retrovisores.
- Verifique el estado de operación de las luces.
- Asegúrese de que no hay obstáculos que interfieran en la conducción alrededor del vehículo.

Revisión del compartimiento del motor



Revisión del nivel de refrigerante del motor



- Verifique el nivel de refrigerante del motor mientras el motor está frío y sobre una superficie uniforme.
- Verifique que el nivel de refrigerante esté entre la marca "MAX" y la marca "MIN" en la superficie del depósito del refrigerante. Si el nivel está cerca o por debajo de la marca "MIN", añada refrigerante.

Revisión del aceite del motor



- Verifique el aceite del motor luego de detener el vehículo sobre una superficie uniforme y espere, como mínimo, 5 minutos.
- Verifique que el nivel de aceite esté entre la marca "MAX" y la marca "MIN" en medidor del nivel de aceite. Si el nivel está cerca o por debajo de la marca "MIN", añada aceite.

Revisión del líquido de frenos



Verifique si el nivel del líquido de frenos (líquido del embrague) está entre la marca "MAX" y la marca "MIN". Si el nivel está cerca o por debajo de la marca "MIN", añada líquido de frenos (líquido del embrague).

Revisión del líquido del lavador

Verifique el nivel del líquido del lavador en el depósito del lavador y añada según sea necesario.



Precaución

- Si el nivel del refrigerante del motor o del aceite cae por debajo de la marca "MIN", haga revisar su vehículo en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Revisión de las correas

Encienda el motor y observe para identificar algún ruido extraño.

Haga revisar las correas en un Centro de Servicio Autorizado según el cronograma de inspección periódica e intervalos de reemplazo.

Revisión de las ruedas



Advertencia

- Mantenga la presión de inflado al nivel adecuado. Conducir el vehículo a alta velocidad con una presión de inflado baja podría ocasionar la ruptura de las llantas debido al efecto de onda estacionaria, lo cual podría conllevar a un volcamiento.
- Verifique si los pernos de las ruedas (tornillos) están bien ajustados. Un ajuste incorrecto de los pernos de las ruedas (tornillos) podría causar un accidente.
- Utilizar ruedas y llantas diferentes a los tamaños especificados podría causar problemas de maniobrabilidad o control del vehículo, lo cual conllevaría a un grave accidente.
- El uso de llantas diferentes a los tamaños especificados podría causar problemas de operación del volante, mayor consumo de combustible, aumento de la distancia de frenado, vibración, operación inadecuada de los sistemas ABS/ESP, o desgaste irregular de las llantas. Además, podría dañar el tren de potencia del vehículo.
- Solo utilice llantas de iguales dimensiones a las del fabricante para todas las ruedas. De lo contrario, podría dañar el tren de potencia.

- Siempre verifique la banda de rodamiento y la sección lateral de las llantas para identificar signos de desgaste, fisuras, o deterioro.
- Verifique las condiciones y la presión de inflado de la rueda temporal (de repuesto) según sea necesario y manténgala disponible. La rueda de repuesto debería ser reemplazada con una rueda estándar tan pronto como sea posible.
- Verifique el estado del kit de reparación en caso de pinchazo. El compresor de aire y el recipiente del sellante siempre deben estar disponibles.
- Verifique la presión de inflado y el desgaste de las llantas y replácelas conforme sea necesario.



¿Qué es el fenómeno de onda estacionaria?

El fenómeno de onda estacionaria es la ocurrencia de una hendidura en forma de onda en una llanta con presión de inflado insuficiente al conducir a alta velocidad.

Durante la conducción, una llanta con una presión de inflado normal se comprime y expande reiteradamente; sin embargo, cuando una llanta tiene una presión de inflado insuficiente y el vehículo se desplaza a alta velocidad, la llanta es comprimida de manera significativa y ésta entra en contacto con la superficie de la carretera nuevamente antes de expandirse por completo. Si esto ocurre reiteradamente, aparecerá el fenómeno de onda estacionaria.

Si el fenómeno de onda estacionaria persiste, se generará una cantidad de calor significativa en la llanta y ésta podría reventarse.

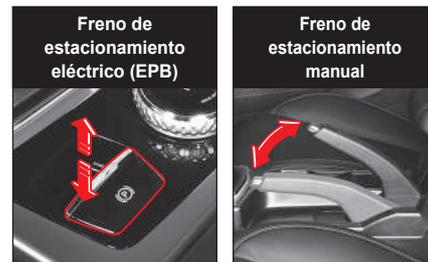
Revisión del panel de instrumentos



Verifique si todos los indicadores y las luces de advertencia se muestran correctamente en el panel de instrumentos con el motor de arranque en posición de encendido "ON".

Además, verifique si todos los indicadores (indicador de combustible, indicador de velocidad del vehículo, indicador de RPM del motor, etc.) funcionan correctamente.

Revisión del freno de estacionamiento



Freno de estacionamiento eléctrico (EPB)*

Opere el interruptor EPB (Freno de estacionamiento eléctrico) y verifique el sonido de operación y el estado de funcionamiento.

Si el freno de estacionamiento no funciona, haga revisar y reparar su vehículo en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Freno de estacionamiento manual

Accione el freno de estacionamiento para verificar su estado de operación.

Si el freno de estacionamiento no funciona, haga revisar y reparar su vehículo en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Revisión de los pedales

Verifique el estado de operación del pedal de freno, el pedal del embrague y el pedal del acelerador.

Si el estado de operación de los pedales no es normal respecto a su condición habitual, haga revisar y reparar los pedales en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Trabajos de limpieza alrededor del asiento del conductor

Mantenga limpio el espacio alrededor del asiento del conductor en todo momento. Nunca deje allí objetos que interfieran con la conducción.

Antes de conducir, siempre limpie el espacio alrededor del asiento del conductor.



Advertencia

- Una botella vacía o un artículo que esté debajo de los pedales interferirá con su operación y podría causar un accidente.
- Si la alfombra no está sujeta o es demasiado gruesa, podría interferir con la operación del pedal y causar un accidente.

Posición de manejo recomendable



Mantenga una posición recomendable para una conducción cómoda y segura.

- Siéntese erguido en el asiento del conductor con la cadera apoyada en el cojín del asiento.
- Ajuste la posición y la altura del asiento del conductor de manera que pueda presionar los pedales por completo cómodamente.
- Con su espalda recostada en el espaldar del asiento, ajuste la posición y la altura del espaldar y el volante de manera que pueda apoyar sus muñecas en la parte superior del volante.
- Ajuste la altura del reposacabezas de manera que el centro de éste quede alineado con el nivel de los ojos del conductor.



Advertencia

- No use zapatos tales como pantuflas o tacones que puedan interferir con la conducción. Ese tipo de zapatos podría interferir con la operación del pedal de freno o el pedal del acelerador y causar un accidente.

Ajuste del asiento, el reposacabezas, el volante, y los retrovisores

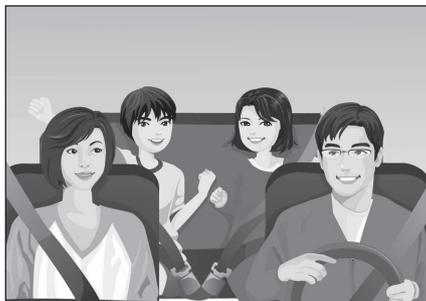
- Antes de conducir el vehículo, ajuste del asiento, el reposacabezas, el volante, y los retrovisores.
- Si el vehículo cuenta con volante regulable, ajústelo a una altura adecuada y a un ángulo que se adapte a su cuerpo para conducir.
- Ajuste los retrovisores externos e interno a un ángulo que le permita ver la parte posterior del vehículo.



Advertencia

- Si fuera necesario ajustarlos durante la conducción, asegúrese de detener el vehículo en un lugar seguro y realice los ajustes. Ajustar los retrovisores mientras conduce interfiere con la conducción, lo cual podría ocasionar un accidente.

Uso correcto del cinturón de seguridad



- Asegúrese de que todos los ocupantes al interior del vehículo lleven puesto el cinturón de seguridad.
- Abróchese el cinturón de seguridad con su cuerpo bien apoyado en el cojín del asiento.
- Los niños que no puedan utilizar el cinturón de seguridad deberían viajar en asientos de seguridad para niños en los asientos posteriores.
- Para vehículos que incorporan un dispositivo de fijación por correa regulable en la sección superior, utilice el cinturón de seguridad ajustando la unidad de control de correa superior según las dimensiones del cuerpo.

⚠ Advertencia

- No use el cinturón de seguridad por debajo del brazo.



- Cada cinturón de seguridad está diseñado para una sola persona. No se debe utilizar el cinturón de seguridad en dos o más personas.



- No bloquee el cinturón de seguridad con un clip o una abrazadera.



- Inserte el seguro del cinturón de seguridad únicamente en su acople respectivo.



! Peligro

No conduzca distraído, somnoliento o bajo efectos de drogas o alcohol (4D, en inglés)



- Evite conducir bajo efectos de drogas. Es un acto ilícito que podría ser más peligroso que conducir bajo efectos del alcohol dependiendo del tipo y dosis de la droga.
- Evite conducir bajo efectos del alcohol. Al estar bajo efectos del alcohol, se pierde la capacidad de reaccionar, lo cual impide conducir de forma segura. También constituye un acto ilegal que pone en riesgo la vida de los ocupantes de otros vehículos.

- Evite conducir distraído. Utilizar un teléfono móvil o el sistema de navegación, manipular el sistema de multimedia (DMB), o comer mientras conduce puede afectar su concentración, aumentando así el riesgo de un accidente. En particular, utilizar un teléfono móvil o ver e DMB mientras conduce es un acto ilegal que impide una conducción segura. Cuando sea inevitable, detenga o estacione el vehículo en un lugar seguro y utilice el dispositivo respectivo.
- Evite conducir somnoliento. Conducir por largos periodos de tiempo sin tomar un descanso lo conllevará a conducir somnoliento y, por consiguiente, podría causar un accidente. Por seguridad, tome un descanso al menos cada 2 horas.

! Advertencia

Precauciones sobre el airbag

- El sistema de airbags es un elemento de seguridad auxiliar. Llevar puesto el cinturón de seguridad puede minimizar las lesiones.
- No golpee los airbags con sus manos u otros objetos. De lo contrario, podría causar el despliegue del airbag.
- No ubique ningún objeto, ni instale etiquetas u otros accesorios sobre la sección de despliegue del airbag donde está incorporado el airbag. Podría sufrir lesiones por tales objetos durante el despliegue del airbag.

- Un pasajero cuya altura sea menor a 140 cm (1,4 m) debería sentarse en los asientos posteriores. De lo contrario, dicho pasajero podría sufrir lesiones durante el despliegue del airbag.
- Debería instalar un dispositivo de seguridad para niños y bebés en los asientos posteriores. Si lo instala en el asiento delantero podría ocasionar lesiones graves, o incluso la muerte del menor, en caso de que el airbag se despliegue.
- Las mascotas deberían ir sujetadas en los asientos posteriores utilizando un dispositivo de seguridad adaptado. Si una mascota viaja en el asiento delantero, ésta podría sufrir lesiones en caso de que el airbag se despliegue.
- Cuando un airbag se despliega, los componentes relacionados se calientan.
- Un airbag desplegado no podrá utilizarse nuevamente. Por favor, reemplácelo.
- El sistema de airbags debería ser revisado o reemplazado al transcurrir 10 años de su instalación incluso si el sistema no presenta anomalías. El sistema de airbags debería ser revisado o reemplazado por un técnico profesional en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.
- No modifique ningún componente del sistema de airbags arbitrariamente. No incorpore ningún otro dispositivo eléctrico al sistema de airbags.



Advertencia

Precauciones para niños, bebés, adultos mayores, o mujeres en embarazo



- Nunca deje a un bebé, niño pequeño o adulto mayor sin supervisión dentro del vehículo. Ellos podrían tocar algún dispositivo del vehículo y ocasionar un accidente. Al bloquear las puertas y cerrar las ventanillas durante el verano se aumentará la temperatura al interior del vehículo, lo cual podría causar asfixia.
- No permita que los niños manipulen la llave de encendido, los botones o interruptores, y demás dispositivos sin supervisión. De lo contrario, podría ocasionar daños en el vehículo o incluso un accidente. Su cuerpo podría quedar atorado en la puerta, ventanilla, o techo corredizo, y sufrir lesiones.
- No permita que los niños, bebés, o adultos mayores viajen en el asiento delantero. El impacto debido al despliegue del airbag podría causar lesiones graves, o incluso la muerte. Un bebé o niño pequeño debería viajar sujetado con un cinturón de seguridad o sistema de protección en los asientos posteriores supervisado por un adulto.



Advertencia

Un bebé o niño pequeño debe viajar sentado en los asientos posteriores con un sistema de protección.



- Un bebé o niño pequeño debería viajar sentado en los asientos posteriores acompañado de un adulto.
- Un bebé o niño pequeño debería viajar sujetado con un cinturón de seguridad o un sistema de protección adecuado. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves, o incluso la muerte, ante una frenada repentina o una colisión.
- Active el sistema de bloqueo de protección para niños en las puertas posteriores para que los niños que viajan en los asientos posteriores no puedan abrir las puertas.
👁️ Refiérase a “Bloqueo de puertas de seguridad para protección de niños” (p.3-4)



Advertencia

No duerma en un vehículo sellado



- Nunca duerma en un vehículo estacionado con todas las ventanillas cerradas. En particular, si duerme con el aire acondicionado o la calefacción activados, podría asfixiarse y morir debido a la falta de oxígeno.
- Si usted se duerme al interior del vehículo con el motor encendido, los gases del escape podrían incorporarse, poniéndolo en riesgo de asfixia.
- Al dormir, podría tocar involuntariamente la palanca de cambios o el pedal del acelerador y causar un accidente.
- Si presiona el pedal del acelerador continuamente mientras duerme con el motor encendido, el motor y el sistema de escape se sobrecalentarían, lo cual podría causar un incendio.



Advertencia

No conduzca con las puertas o la puerta trasera abiertas



- No conduzca con las puertas abiertas. Algún ocupante podría salir expulsado del vehículo y sufrir lesiones graves.
- Si usted acciona involuntariamente la palanca de cambios mientras conduce y alguna puerta está abierta, esto constituiría un riesgo de un grave accidente. En particular, no permita que un niño pequeño toque la palanca de cambios mientras conduce.
- Evite conducir el vehículo con la puerta trasera abierta. Los gases del escape podrían incorporarse y causar envenenamiento por gases.
- Si usted conduce el vehículo con la puerta trasera abierta, algún objeto al interior del vehículo podría salir expulsado y causar un accidente.



Advertencia

No ubique ninguna de sus extremidades sobre la ventanilla o techo corredizo

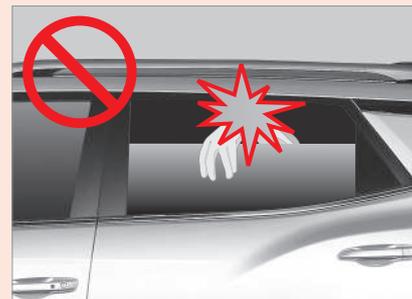


- Mientras conduce o se detiene, no ubique ninguna de sus extremidades, como por ejemplo sus manos o cabeza, fuera de la ventanilla o techo corredizo. Podría resultar herido por otro vehículo que cruza o algún obstáculo.
- En particular, no permita que los niños o mascotas ubiquen sus extremidades fuera de las ventanillas.



Advertencia

Tenga cuidado de no golpear sus extremidades al operar las ventanas eléctricas



- Solo utilice las ventanas eléctricas después de verificar que todos los pasajeros están seguros.
 - Antes de cerrar la ventana, verifique si alguna parte del cuerpo de los pasajeros, como por ejemplo sus manos o cabeza, están por fuera de la ventanilla e infórmelos que cerrará la ventanilla.
 - Si un niño pequeño está sentado en los asientos posteriores, pulse el interruptor de bloqueo de ventanilla para que los controles de la ventanilla no funcionen.
-  Refiérase a “Función de bloqueo de ventanillas en los asientos posteriores” (p.3-19)



Advertencia

Tenga en cuenta los demás vehículos o personas que cruzan cuando salga del vehículo



- Al salir del vehículo, asegúrese de observar hacia adelante y hacia atrás para confirmar si se aproximan vehículos o vienen personas cruzando. En particular, abrir la puerta sin observar los vehículos o motocicletas que se aproximan desde atrás podría ocasionar daños al vehículo y lesiones personales en caso de un accidente.
- Pídale a los demás ocupantes que observen a su alrededor antes de abrir las puertas.

Cómo detenerse y estacionar de forma segura

- Nunca deje a un niño o bebé sin supervisión al interior del vehículo con las puertas y ventanillas bloqueadas después de estacionarse o detener el vehículo. La temperatura al interior del vehículo podría aumentar, ocasionando asfixia o un accidente.
- Siempre accione el freno de estacionamiento al detenerse o estacionarse. Incluso un área plana puede tener cierta inclinación. Ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo) y siempre accione el freno de estacionamiento.
- En lo posible, no se detenga o estacione en ascensos pronunciados. El sistema de frenos podría liberarse y el vehículo se rodaría.
- Al detenerse o estacionarse en una ascenso pronunciado, asegúrese de accionar el freno de estacionamiento y ubicar bloques de fijación debajo de las ruedas o ajuste las ruedas en el borde del separador.
 - Para vehículos con transmisión automática (A/T), ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo) o en la posición "R" (reversa) al detener o estacionar el vehículo en descensos pronunciados.
 - Para vehículos con transmisión manual (M/T), ajuste la palanca de cambios en la primera marcha o en la posición "R" (reversa) al detener o estacionar el vehículo en descensos pronunciados.
- No se detenga o estacione en un lugar con materiales inflamables. El tubo de escape caliente podría ocasionar un incendio.

- Si la parte posterior del vehículo está muy cerca a una pared, precalentar el vehículo por un largo período de tiempo, o dejar el motor en ralentí a alta velocidad podría causar descoloramiento de la pared, o causar un incendio debido al calor de los gases del escape. Conserve una distancia adecuada.
- En lo posible, no estacione el vehículo en zonas húmedas o áreas con poca ventilación.

Cómo precalentar el motor correctamente

- Conduzca luego de precalentar el motor correctamente. Conducir inmediatamente después de encender el motor podría reducir la vida útil del motor.
- Precaliente el motor justo hasta que el medidor de temperatura del motor comience a moverse. El período de precalentamiento puede variar según la temperatura exterior.
- No presione el pedal del acelerador ni aumente las RPM del motor rápidamente durante el período de precalentamiento. De lo contrario, podría dañar el motor.
- No precaliente el motor excesivamente. De lo contrario, se incrementa el consumo de combustible y la contaminación del aire.
- No precaliente el motor en espacios confinados. Los gases del escape podrían incorporarse y causar envenenamiento por gases.

No apague el motor mientras conduce

- No apague el motor mientras conduce. De lo contrario, el volante podría bloquearse y perdería la potencia de frenado, lo cual sería muy peligroso.

Sin embargo, si es estrictamente necesario detener el motor en caso de emergencia mientras conduce debido a un accidente o un vehículo averiado, tenga en cuenta lo siguiente.

☞ Refiérase a “Apagado del motor después de conducir (en caso de emergencia)” (p.4-5)

No encienda el motor, acelere o frene el vehículo de forma repentina

- No encienda el motor, acelere o frene el vehículo repentinamente. De lo contrario, se aumentaría el consumo de combustible o causaría un accidente.
- Acelere o desacelere el vehículo suavemente.

Conducir en carreteras montañosas o sin pavimentar

- Antes de conducir, verifique previamente las condiciones de la carretera para observar si la vía se termina inesperadamente, o si hay espacio suficiente para realizar giros en "U" en caso de emergencia.
- En carreteras áridas o arenosas con mucha tierra, el vehículo podría deslizarse fácilmente. Mantenga una velocidad moderada y constante.

- Conduzca con cuidado en carreteras montañosas, ya que los costados de la carretera representan un peligro de deslizamiento.
- Al conducir por descensos pronunciados, reduzca las marchas, y conduzca lentamente aplicando el freno de motor.

En zonas de alta montaña

- No se garantiza la estabilidad en la operación de motores diésel en zonas de alta montaña a más de 2.500 metros de altura sobre el nivel del mar. Es posible realizar viajes cortos en esta área, como por ejemplo cruzar por un túnel. Sin embargo, no se recomienda conducir allí por largos períodos de tiempo. Si usted conduce su vehículo a mucha altitud por un largo período de tiempo, el motor podría dañarse. La potencia del motor, la capacidad para ascender y las emisiones dependen de la altitud.

Conducir en carreteras con hielo o nieve

- En lo posible, conduzca lentamente.
- Debido a que la distancia de frenado es mayor a lo usual, conserve una distancia prudente respecto a los demás vehículos.
- Acelerar o frenar de forma repentina podría hacer derrapar su vehículo, lo cual ocasionaría un accidente.

- Al conducir en carreteras congeladas o resbaladizas, utilice el freno de motor luego de desacelerar de forma segura. Aplicar el freno de motor de forma repentina podría hacer derrapar su vehículo, lo cual ocasionaría un accidente.
- Accione los frenos después de desacelerar el vehículo de forma segura utilizando el freno de motor.
- Para mayor seguridad, utilice llantas para nieve al conducir en carreteras con hielo o nieve.

Conducir en carreteras con lodo o arena

- Mantenga una velocidad tan baja y constante como sea posible.
- Acelerar o detenerse repentinamente mientras conduce podría hacer que su vehículo quede atascado en el lodo o la arena.
- Si el vehículo queda atascado en el lodo o en la arena, ubique una roca o un bloque de madera debajo de las ruedas y trate de salir de la arena o lodo. O bien, presione el pedal del acelerador suavemente y salga utilizando la inercia desplazándose hacia adelante y hacia atrás reiteradamente.
- Si presiona el pedal del acelerador excesivamente para salir de la arena o el lodo, las ruedas podrían derrapar, causando daños en la transmisión y en los sistemas de propulsión respectivos. En lo posible, haga remolcar su vehículo por otro.

Conducir en carreteras con ascensos y descensos pronunciados

- Reduzca las marchas según las condiciones de la carretera.
- Si utiliza el freno de motor de forma repentina mientras conduce por una carretera con ascensos y descensos pronunciados, podría dañar el motor. Disminuya la velocidad del vehículo y reduzca las marchas.
- Utilice el pedal de freno y el freno de motor conjuntamente en carreteras con largos descensos. Presionar el pedal de freno continuamente en carreteras con largos descensos podría sobrecalentar el sistema de frenos, reduciendo así la potencia de frenado y causando un accidente.

Conducir por carreteras con charcos o a través de ríos

- En lo posible, evite conducir por carreteras con charcos o a través de ríos. Si el agua ingresa al motor o a los sistemas eléctricos, podría ocasionar daños considerables a su vehículo.
- Si es estrictamente necesario cruzar una carretera por un charco o río, seleccione un tramo poco profundo donde el tubo de escape no quede sumergido en el agua y cruce lentamente a velocidad constante.
- Antes de cruzar un río, salga del vehículo y compruebe la profundidad del río. No cruce a través de lugares donde el fondo sea arenoso o esté cubierta con rocas grandes.
- Si varios vehículos cruzan el río en grupo, la ruta por la cual ha cruzado el vehículo de adelante podría quedar socavada. En lo posible, cruce por una ruta diferente.

Precauciones al cruzar

- Si el motor se apaga mientras cruza una carretera con charcos o a través de ríos, no lo vuelva a encender, en vez de ello, hágalo remolcar.
- Preste especial atención para no permitir que el agua ingrese al motor a través del filtro de aire.
- Nunca cambie de marchas mientras cruza por carreteras con charcos o a través de ríos.

Inspección del vehículo luego de cruzar

- Si el agua ingresa en el sistema de frenos y sus componentes, la capacidad de frenado se reducirá. Luego de cruzar una carretera con charcos o a través de ríos, conduzca lentamente y presione el pedal de freno ligeramente en varias ocasiones. Conduzca normalmente luego de secar los discos de freno con el calor por fricción y compruebe el rendimiento de los frenos.
- Verifique las partes en la parte inferior del vehículo donde se inyecta el aire y el aceite. Si identifica algún problema, haga revisar su vehículo inmediatamente.
- Verifique las luces y los demás dispositivos eléctricos y reemplácelos si es necesario.
- Verifique si hay daños en la carrocería del vehículo o en la parte inferior de éste. Si identifica algún problema, haga revisar su vehículo inmediatamente.
- Si su vehículo queda cubierto de barro, lávelo para proteger la carrocería del vehículo.

No utilice un teléfono móvil ni manipule el sistema DMB mientras conduce

- Al utilizar un teléfono móvil o ver el sistema DMB mientras conduce podría distraerse y causar un accidente. Si es necesario hacerlo, detenga su vehículo en un lugar seguro y utilice su teléfono móvil.

Conducción en autopistas

- Antes de conducir, compruebe previamente la información sobre el clima, y verifique el nivel de combustible, el sistema de frenos, el sistema de refrigeración, el estado de las llantas y la presión de inflado, y prepare su vehículo detalladamente.
- En lo posible, luego de encender el motor, conduzca lentamente por 2 km.
- Siempre tenga en cuenta los límites de velocidad y no conduzca a alta velocidad.
- Conserve una distancia segura respecto a los demás vehículos.
- En caso de condiciones climáticas adversas, duplique la distancia segura respecto a los demás vehículos y reduzca la velocidad a menos de la mitad de lo usual.
- No cargue el vehículo con elementos que no sean necesarios.
- Inspeccione y realice mantenimientos al vehículo periódicamente para mantener el vehículo en buen estado.

Al cruzar una intersección o una vía férrea

- Al cruzar una intersección o una vía férrea, primero deténgase, observe a su alrededor por seguridad, y luego cruce rápidamente utilizando una marcha baja, sin cambiar de marcha en la medida de lo posible.
- Si el motor se detiene en medio de una intersección o una vía férrea, trate de mover el vehículo hacia un lugar seguro rápidamente. Si fuera necesario, pídale ayuda a otras personas.

No realice maniobras bruscas con el volante

- Si maniobra el volante bruscamente, podría perder estabilidad en la conducción, corriendo el riesgo de un accidente.

No precaliente el motor ni revise el vehículo en espacios confinados

- No precaliente el motor ni revise el vehículo en un espacio hermético o sin ventilación. Los gases del escape del vehículo podrían causar envenenamiento por gases.

Uso del freno de motor

- Al conducir en carreteras con largos descensos pronunciados, utilice el freno de motor y el pedal de freno al mismo tiempo. Al reducir las marchas conforme a las condiciones de manejo se activará el freno de motor.
- Utilizar el pedal de freno excesivamente podría causar el fenómeno conocido como bloqueo por vapor o disipación debido al sobrecalentamiento del sistema de frenos, lo cual reduce la potencia de frenado.

¿Qué es el fenómeno de bloqueo por disipación?

El fenómeno de bloqueo por disipación es la reducción de la potencia de frenado debido al aumento en la fuerza de fricción causada por el aumento en la temperatura en la superficie de contacto del freno al accionar el freno excesivamente en carreteras con largos descensos pronunciados.

¿Qué es el fenómeno de bloqueo por vapor?

El fenómeno de bloqueo por vapor es la condición tal que al accionar el freno excesivamente en carreteras con largos descensos pronunciados se forman burbujas en el líquido de frenos en el cilindro de las ruedas o en los ductos del sistema de frenos hidráulicos y, por lo tanto, no se transfiere la presión hidráulica adecuada, causando que el sistema de frenos no opere correctamente incluso si presiona el pedal de freno.



Advertencia

Precauciones al instalar accesorios

- No instale accesorios o elementos innecesarios en las ventanillas del vehículo. Éstos podrían interferir con la conducción, y, si instala accesorios que actúen como lentes (vidrio de aumento), podrían ocurrir accidentes o incendios inesperados.

Precauciones especiales al verificar el nivel del refrigerante

- Nunca abra la tapa del depósito de refrigerante cuando el motor esté caliente. De lo contrario, podría salir expulsado refrigerante o vapor caliente, ocasionándole quemaduras en su cuerpo, incluido el rostro y las manos.

No transporte materiales peligrosos

- No almacene materiales inflamables tales como gasolina, gas butano, o un encendedor de gas desechable, o materiales explosivos en el interior del vehículo. Si la temperatura interior aumenta, el contenedor podría romperse y causar un incendio.



Advertencia



No retire la tapa del depósito del refrigerante cuando el motor y el radiador estén calientes. El sistema de refrigeración podría expulsar refrigerante caliente al remover la tapa, lo cual le ocasionaría lesiones graves.



Precaución

Precauciones sobre la ventilación en el vehículo

- En vehículos nuevos adquiridos dentro de 1 año, podrían emitirse compuestos orgánicos volátiles (VOC) en la cabina que son nocivos para el ser humano. En particular, viajar un vehículo bajo la exposición directa al sol por largos períodos de tiempo o sin una debida ventilación podría causar dolor de cabeza, mareo o náuseas.
- Opere el modo de entrada de aire fresco o abra las ventanillas regularmente para que ingrese aire al vehículo y crear un ambiente agradable en su interior para bienestar de los pasajeros.



Precaución

Función de protección del sistema (respuesta del pedal del acelerador con retraso)

- Mientras conduce, no presione el pedal de freno y el pedal del acelerador simultáneamente. De lo contrario, podría dañar el sistema de transmisión del vehículo y la respuesta del pedal del acelerador podría retrasarse.
- Este síntoma es una función de seguridad para proteger el sistema del vehículo. Este síntoma desaparecerá al presionar y liberar el pedal del acelerador una vez sin presionar el pedal de freno.

Ubicación del extintor

- El extintor es un elemento fundamental para apagar incendios oportunamente. Se recomienda adquirirlo en una tienda de elementos contra incendios y guardarlo en el vehículo.

Centros de Servicio Autorizados de SsangYong y talleres de mantenimiento aprobados

SsangYong ha dispuesto centros de servicio o talleres de mantenimiento aprobados para la inspección y reparación de vehículos. Si utiliza otros centros de servicio o talleres de mantenimiento, perderá la garantía sobre reparaciones y no se cubrirá ningún problema resultante.

Precauciones en cuanto al agotamiento de la batería por conectar una fuente de energía ininterrumpible al sistema de caja negra

Si el vehículo no es operado por un largo período de tiempo con una fuente de energía ininterrumpible conectada al sistema de caja negra, la batería del vehículo podría agotarse. Desconecte el sistema de caja negra si no conducirá el vehículo por un largo período de tiempo.

Período de rodaje en un vehículo nuevo

El período de rodaje no es necesario para un vehículo nuevo. Sin embargo, la condición de manejo por los primeros 1.000 km afecta significativamente la vida útil y rendimiento del vehículo. Preste atención a las siguientes recomendaciones durante este período de rodaje.

- Antes de conducir, permita que el motor alcance la temperatura de operación normal.
- No acelere, desacelere, ni frene repentinamente, ni deje el motor en ralentí por largos períodos de tiempo.
- Cambie de marchas correctamente según la velocidad de manejo.
- No sobrecargue el motor mientras conduce por carreteras con ascensos pronunciados.
- No instale un remolque durante los primeros 1.000 km.
- Por los primeros 1.000 km luego de haber instalado un remolque, no conduzca a más de 80 km/h o con el acelerador a fondo. De lo contrario, podría dañar el motor o los demás componentes debido a la sobrecarga.
- Verifique el nivel de aceite del motor regularmente hasta los primeros 5.000 km de operación y añada aceite conforme sea necesario.

Uso de partes originales

Siempre utilice partes originales para conservar la seguridad y el óptimo rendimiento de su vehículo. Las reparaciones por garantía no se cubrirán en problemas ocasionados por el uso de partes no originales.

Puede comprobar una pieza original por su holograma y etiqueta con el número de producto.



Holograma de una pieza original



Etiqueta de una pieza original



Precaución

- La garantía no cubre problemas ocasionados por el uso de partes no originales de SsangYong.
- Se puede distinguir una pieza original y auténtica de SsangYong por su holograma.

Lavado del vehículo

Luego de conducir en vías costeras (carreteras con sal), carreteras donde se ha derramado cloruro de calcio, un área con humo excesivo o alquitrán de hulla, o en zonas lodosas o polvorizadas, o cuando el vehículo se manche con savia o excremento de aves o insectos, lave el vehículo de inmediato ya que la carrocería podría corroerse.

- Evite lavar el vehículo bajo la luz directa del sol y lávelo a la sombra. Si el vehículo ha sido estacionado bajo la luz directa del sol, déjelo enfriar por completo antes de lavarlo.
- Remueva el polvo en el vehículo con agua fría.
- Mezcle agua fría con detergente en un recipiente y lave el vehículo comenzando por la parte superior hasta la parte inferior utilizando un cepillo suave, esponja, o un paño.
- Remueva cualquier elemento extraño en la carrocería del vehículo sin dañar la superficie de la pintura.
- Cualquier rayón o daño en la superficie de la pintura causa corrosión, así que hágalo reparar en un taller especializado.
- Seque el vehículo con un paño suave y seco.
- Luego de lavarlo, primero conduzca suavemente y luego como de costumbre, y compruebe el estado de operación de los frenos.



Precaución

- Tenga cuidado de no dañar el deflector de aire al lavar el vehículo en lavadores automáticos.
- Al lavar la parte inferior o el tubo de escape del vehículo con agua (incluido el lavado a presión), tenga cuidado de no dañar los sensores o conectores integrados al tubo de escape y evite inyectar agua allí. Nuestra garantía no cubrirá los daños resultantes.
- Evite lavar el vehículo cuando los discos de freno estén calientes. Los discos de freno calientes podrían deformarse o dañarse si entran en contacto con el agua.
- En lo posible, evite el lavado a presión para proteger y mantener el óptimo rendimiento del vehículo.
- El lavado a presión podría dañar los componentes y sensores instalados en la parte externa del vehículo y la pintura en la superficie de los paneles. En particular, tenga cuidado de no inyectar agua en los dispositivos eléctricos y sensores en la parte inferior del vehículo.
- Si es estrictamente necesario utilizar el lavado a presión, mantenga una distancia adecuada entre la boquilla del sistema de lavado a presión y el vehículo. Si la boquilla está demasiado cerca, los sensores en el parachoques podrían dañarse o la pintura en la superficie de los paneles podría deteriorarse debido a la alta presión.



- No aplique ceras abrasivas ni materiales de limpieza alcalinos, como por ejemplo lana de acero, los cuales podrían rayar el parachoques y la carrocería del vehículo.
- No lave el compartimiento del motor utilizando materiales líquidos tales como ceras o agua. Si los materiales líquidos ingresan al motor a través de los dispositivos eléctricos (sensores) o los ductos de aire ubicados en el compartimiento del motor, varios dispositivos eléctricos podrían averiarse o no sería posible operar el vehículo.

Lavado de los parachoques

- Remueva cualquier elemento extraño utilizando una esponja suave.
- Si el parachoques está sucio con aceite de motor o lubricante, remuévalo utilizando agua y jabón.



Precaución

- **No utilice ceras abrasivas o un cepillo para limpiar los parachoques o la carrocería del vehículo. De lo contrario, podría dañar los parachoques o la superficie de la carrocería del vehículo (pintura de la superficie).**

Lavado de las ruedas

Limpie las ruedas luego de conducir por carreteras con sal para prevenir la corrosión en las ruedas.



Precaución

- **No utilice limpiadores abrasivos, pulidores, solventes, cepillos metálicos, y enceradoras de alta velocidad ya que estos elementos podrían dañar la superficie de las ruedas.**
- **Utilizar detergentes ácidos o alcalinos podría dañar la superficie de las ruedas (pintura de la superficie), así que solo utilice detergentes neutros para limpiar las ruedas.**
- **Utilizar limpiadores abrasivos podría descolorar las superficie de las ruedas. Asegúrese de utilizar limpiadores orgánicos. No se cubrirán las reparaciones por garantía para ruedas descoloridas por falta de cuidado.**

Precauciones para pulir el vehículo

- Antes de aplicar cera, remueva el polvo y la suciedad del vehículo y séquelo.
- Aplique una pequeña cantidad de cera en un paño suave, y distribúyalo de manera uniforme por todo el vehículo, y frote un área extensa en la misma dirección para pulir.
- Luego de encerar, remueva la cera residual de la carrocería en su totalidad.



Precaución

- **No pule o lave la carrocería del vehículo utilizando cera que contenga abrasivos. De lo contrario, podría dañar la superficie de la carrocería del vehículo (pintura de la superficie).**

Limpieza y mantenimiento de los vidrios

- Limpie los vidrios internos y externos de las ventanillas utilizando un limpiador de cristales y un paño suave.
- Al limpiar los vidrios de las ventanillas, tenga cuidado de no dañar las fibras de desempañado eléctricas.
- Al utilizar un lavador automático, la sustancia de recubrimiento (cera) contenida en los líquidos de limpieza podrían adherirse a la superficie de los vidrios y podría no removerse fácilmente una vez que se sequen. Aplique líquido lavador y opere los limpiaparabrisas dos o tres veces para remover las sustancias de recubrimiento (cera) utilizando los elementos limpiadores que contiene el líquido lavador.
- No limpie la superficie de los vidrios con un paño impregnado con aceite o cera. De lo contrario, podría generarse vibraciones o sonidos extraños al operar los limpiaparabrisas y los parabrisas frontal y posterior no se limpiarían adecuadamente al llover. Además, se reflejaría la luz durante la noche afectando la visibilidad y el manejo seguro.

Precauciones al aplicar láminas de polarizado

- Todos nuestros vehículos desde fábrica vienen con parabrisas y ventanillas polarizados que cumplen con el porcentaje de transmisión de luz visible (VLT) especificado. No instale láminas de polarizado en el vehículo. De lo contrario, se reduciría el VLT que a su vez podría ser ilegal.
- Instalar láminas de polarizado en los vidrios a un nivel excesivo podría reducir la visibilidad frontal y posterior durante la noche o bajo la lluvia, causando un riesgo inesperado.
- Al instalar láminas de polarizado en los vidrios, no permita que los elementos de aplicación entren en contacto con los dispositivos eléctricos y electrónicos. De lo contrario, podría dañar o afectar la operación de tales dispositivos.
- Si modifica los vidrios o instala láminas de polarizado arbitrariamente, podría dañar las fibras de desempañado eléctricas al utilizar elementos cortopunzantes o por un choque eléctrico.
- Si instala láminas de polarizado (películas de seguridad metálicas) en los vidrios, el sistema Hi-Pass, el sensor de lluvia, y la radio podrían no funcionar correctamente.
- No instale láminas de polarizado en la sección de detección de la cámara frontal. De lo contrario, podría dañar el sistema allí incorporado.

Cuidado y limpieza del interior

- Utilice un paño seco para una limpieza normal.
- Para los elementos sintéticos tales como las partes plásticas, límpielas con agua tibia y jabón y remueva el polvo con un paño húmedo sin jabón.
- Utilice un paño seco para secar.
- Remueva el polvo en los asientos y el tapizado utilizando una aspiradora.
- Si el tapizado está muy manchado, aplique un limpiador y límpielo con un paño.



Advertencia

- **Para prevenir quemaduras y choques eléctricos, apague las luces internas antes de limpiar el interior del vehículo.**



Precaución

- **Al utilizar químicos para limpiar el interior del vehículo, el color o la forma del interior podría cambiar.**
- **No utilice productos químicos tales como acetona, esmalte, o blanqueador para limpiar el interior.**
- **Es necesario realizar un mantenimiento de los asientos de cuero cada tres meses con crema o limpiador de cuero especial para hidratar el cuero y evitar grietas en los asientos y conservar el aspecto original y la comodidad de los asientos.**

Cuidado de los cinturones de seguridad

- Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos.
- Límpielos únicamente con jabón neutro y agua tibia.
- No aplique blanqueador o tinturas a los cinturones de seguridad ya que estos elementos podrían deteriorarlos significativamente.

Precauciones para utilizar la llave del vehículo

- Tenga cuidado de no perder su llave.
- Si pierde su llave o es robada, haga cambiar todo el conjunto de llave para impedir que su vehículo sea robado.
- No golpee ni deje caer su llave. De lo contrario, podría dañar su llave. No sumerja la llave en agua.
- Solo utilice baterías de iguales especificaciones para su llave y tenga cuidado de no cambiar la polaridad al cambiar de batería.

Protección de la corrosión

Su vehículo está diseñado para resistir a la corrosión. Durante su fabricación, se emplearon acabados de protección especiales en la mayoría de piezas del vehículo para ayudar a conservar su aspecto, resistencia y operación confiable. Algunas partes que generalmente no son visibles (tales como ciertas piezas ubicadas en el compartimiento del motor y debajo del vehículo) son propensas a la corrosión superficial pero esto no afecta su confiabilidad. Por consiguiente, no es necesario proteger estas piezas de la corrosión.

Daños en láminas metálicas

Si su vehículo se daña y los paneles de la carrocería requieren de reparación o reemplazo, asegúrese de que en el taller de reparación apliquen elementos anticorrosión a las piezas reparadas o reemplazadas para garantizar la protección a la corrosión. (Refiérase a "Daños en el acabado" en la página a continuación).

Acumulación de materiales extraños

El cloruro de calcio y otras sales, agentes de eliminación de hielo, aceite en las carreteras y alquitrán, savia, excremento de aves, químicos de calderas industriales y otros materiales extraños pueden dañar el acabado del vehículo si permanecen en la superficie del vehículo. Un lavado general podría no remover por completo todos estos depósitos. Puede ser necesario utilizar otros productos. Al utilizar limpiadores químicos, asegúrese de son aptos para aplicarlos en la superficie del vehículo.

Daños en el acabado

Los astillados, fracturas o rayones profundos en el acabado deberían ser reparados de manera oportuna. Los metales sin recubrimiento se corroen rápidamente y pueden conllevar a gastos de reparación significativos. Los rayones o astillados menores pueden ser reparados con materiales de retoque. Las secciones más grandes del acabado pueden repararse en un taller de latonería y pintura del Concesionario.

Mantenimiento de las piezas por debajo del vehículo

Los materiales corrosivos utilizados para remover la nieve, la sal y el polvo pueden acumularse en la parte inferior de la carrocería. Si estos materiales no son removidos, los componentes tales como líneas de combustible, bastidor, el cárter inferior, y el sistema de escape podrían corroerse (deteriorarse) rápidamente incluso si se les ha aplicado protector de la corrosión. Al menos durante el verano, remueva estos materiales de la parte inferior del vehículo con agua. Tenga cuidado de limpiar cualquier área donde se puedan acumular otros residuos.

Los sedimentos acumulados en áreas de difícil acceso del bastidor deberían ser removidos antes del lavado. Nuestros Concesionarios de SsangYong ofrecen este tipo de servicio.



Precaución

- **Al lavar el motor, se remueven elementos como grasa, combustible y aceite. Por lo tanto, solo debería utilizar una estación de servicio o un Concesionario de SsangYong que cuente con un equipo de separación de aceites en la plataforma de lavado.**
- **Los restos de aceite de motor, líquido de frenos, anticongelante, baterías, y llantas deberían disponerse en instalaciones de disposición de residuos locales autorizadas, o llévelas a un centro de manipulación quien esté a cargo de su disposición al momento de reemplazarlos.**
- **Ninguno de estos elementos debería disponerse en los contenedores de reciclado domésticos ni se deben verter en el sistema de alcantarillado.**
- **Todos deberíamos cuidar el medioambiente.**
- **Ayude con ello siguiendo estas recomendaciones.**
- **Al utilizar un detergente multipropósito, ácido, alcalino o abrasivo para limpiar las superficies de la carrocería, los retrovisores externos, los parabrisas, las molduras plásticas o de cuero, pueden ocurrir cambios, decoloración o deterioro.**

- **Al limpiar los parabrisas con un paño impregnado con cera o aceite, podría percibir sonidos y vibraciones en la superficie de los parabrisas al momento de operar los limpiaparabrisas. Además, perderá visibilidad y aumentará el reflejo durante la noche, o se reducirá la dispersión del agua en el parabrisas. No limpie los parabrisas con un paño impregnado con cera o aceite.**
- **Un detergente abrasivo podría dañar la pintura de la superficie del vehículo, incluidos los parachoques. No lustre o pula su vehículo con detergentes abrasivos.**
- **Un detergente ácido o alcalino puede dañar la pintura de la superficie de aluminio o las ruedas de aleación.**
- **Al utilizar productos químicos para limpiar el interior, éstos productos pueden cambiar el color de las piezas internas o deformarlas.**
- **Al limpiar las piezas internas, no utilice productos químicos tales como acetona, esmalte o blanqueador.**

Modo de seguridad del sistema

Se implementan medidas de protección tales como activación de las luces de advertencia del motor y disminución de la potencia (el motor podría apagarse en el peor de los casos) toda vez que se identifica una falla crítica en el sistema o un problema de funcionamiento en el sistema de combustible o el sistema eléctrico principal. Esto establece el sistema en el modo de seguridad para proteger el sistema de transmisión del vehículo.



Peligro

- Si se activa el modo de seguridad, hágase a un costado de la carretera y detenga el vehículo en un lugar seguro de inmediato, y comuníquese con un Concesionario de SsangYong. Luego conduzca lentamente o haga remolcar su vehículo hasta un Concesionario de SsangYong o un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong conforme a las instrucciones del proveedor y haga revisar su vehículo por un mecánico.
- Si continúa conduciendo en este estado, no se garantizará una conducción segura debido a las RPM del motor fijas y el motor podría apagarse. Más importante aún, el manejo continuo en este estado podría dañar el sistema de transmisión.

Reabastecimiento de combustible con contenedores o bidones

Por motivos de seguridad (particularmente al utilizar sistemas de reabastecimiento de combustible no convencionales), los contenedores, bidones y mangueras de combustible deben estar debidamente conectados a tierra.

La electricidad estática podría liberarse bajo ciertas condiciones atmosféricas y de flujo de combustible si se acoplan a la bomba de dispensación mangueras, particularmente plásticas, no conectadas a tierra.

Por consiguiente, se recomienda utilizar las bombas que estén conectadas a tierra a través de mangueras con conexión a tierra, y que los contenedores de almacenamiento estén conectados durante el uso de sistemas de reabastecimiento de combustible no convencionales.

Recomendaciones sobre el combustible

Utilice combustibles de alta calidad disponibles en el mercado. La calidad del combustible influye significativamente en la entrega de potencia, la conducción y la vida útil del motor. Los aditivos contenidos en el combustible juegan un rol importante en esta conexión. Por consiguiente, solo se debería utilizar combustibles de alta calidad.

Motores diésel

Utilice combustibles diésel con un índice de cetano mínimo de 50.

Motores a gasolina

Los combustibles con un bajo índice de octanos podrían ocasionar preignición (detonaciones). SsangYong no se responsabilizará por los daños asociados a ello.



Precaución

- Para una correcta clasificación del índice de octanos y otros usos de la gasolina (por ejemplo, gasolina con plomo), acérquese a un Concesionario de SsangYong.



Precaución

El motor y el sistema de escape podrían dañarse.

- **No utilice combustible con plomo para vehículos que deben operar con gasolina sin plomo.**
- **Utilice combustibles con índice de octanos establecido, o superior, recomendado para su país por parte de SsangYong.**

No se cubrirá por la garantía.

No utilice metanol

No utilice en su Korando combustibles que contengan metanol (alcohol de madera), los cuales no tienen certificaciones EN228 y EN590. Este tipo de combustible puede reducir el rendimiento del vehículo y dañar los componentes del sistema de combustible.

La política de garantía no cubrirá daños del sistema de combustible y cualquier problema de rendimiento que sean ocasionados por el uso de metanol o combustibles que contengan metanol.

Uso de biodiésel y combustible de baja calidad

El sistema de combustible en motores de inyección directa de combustible consta de componentes mecanizados con precisión. Utilizar combustible de baja calidad y biodiésel en exceso podría conllevar a daños graves en el motor debido al agua, impurezas o partículas suspendidas del combustible.

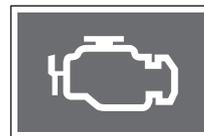
Utilizar combustible mezclado con demasiado biodiésel podría obstruir el filtro de combustible, reducir la potencia, y crear problemas como ralentí inestable, ahogamiento del motor, dificultad para encender en clima frío y otros daños en el motor y en el sistema de combustible, debido a las partículas suspendidas que se producen naturalmente.

Actualmente, y por seguridad, los vehículos de SsangYong están diseñados para que solo puedan utilizar combustible mezclado de biodiésel y diésel según un índice de mezcla dentro de un rango especificado. Si cualquier producto en el cual se utiliza biodiésel supera la cantidad total de combustible, o si se añade biodiésel de mercado secundario al combustible original, esto podría conllevar a problemas de funcionamiento en el vehículo y tales problemas no se cubren por la garantía.

¿Qué es “biodiésel”?

El biodiésel es un líquido que se obtiene a partir de la reacción entre extractos de aceites vegetales tales como lípidos naturales, aceite de colza, salvado de arroz, etc. y alcohol. Este solo puede utilizarse o mezclarse con diésel para motores diésel ya que sus propiedades físicoquímicas son similares a las del diésel. En la actualidad, el biodiésel se considera como una energía alternativa al diésel.

Indicador de revisión del motor



El indicador de revisión del motor en el panel de instrumentos se activa cuando el sistema de combustible del motor o los sistemas eléctricos principales no funcionan correctamente. En este momento, la potencia del motor podría reducirse o se apagaría el motor.

Si esto ocurre, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en alguno de nuestros centros de servicio.

Otros mantenimientos

Luego de conducir en carreteras que contengan cloruro de calcio (sal), lave la parte inferior de su vehículo tan pronto como sea posible para evitar la corrosión.

Al estacionarse en una carretera cubierta con nieve, podría acumularse cierta cantidad de hielo en los componentes del sistema de frenos. El hielo disminuiría la potencia de frenado del vehículo. Si esto ocurre, conduzca a baja velocidad y utilice el freno regularmente para remover el hielo. Luego de recuperar la potencia de frenado, conduzca su vehículo normalmente.



Advertencia

- **Cuando hay hielo en las plumillas del limpiaparabrisas, operar el interruptor del limpiaparabrisas sobrecargaría su motor y podría dañarlo. Evite utilizar el limpiaparabrisas cuando haya hielo en las plumillas.**
- **Al conducir en carreteras cubiertas con nieve, podría formarse una gran cantidad de nieve debajo de los guardabarros. Esta formación impide que el volante se mueva libremente. Por lo tanto, extraiga regularmente la nieve que se haya acumulado allí.**

Uso de diésel durante el invierno

En climas extremadamente fríos, la parafina, uno de los químicos que conforman el diésel, podría separarse del combustible. Esta separación dificulta el encendido del motor. Durante el invierno, en algunas estaciones de servicio se añade queroseno al diésel para prevenir la separación de la parafina y garantizar un flujo estable del combustible a través del filtro de combustible. La cantidad de queroseno añadida al diésel puede variar según la zona geográfica y las temperaturas promedio durante el invierno. Por consiguiente, para garantizar un encendido eficiente en clima frío, estacione su vehículo al interior de un garaje. En lo posible, llene el tanque de combustible luego de conducir para impedir la formación de hielo al interior del sistema de combustible.



Precaución

- **Cambie el aceite de motor y el filtro de combustible según el cronograma. El aceite de motor contaminado perderá su viscosidad, obstruirá el filtro de combustible y el filtro de aceite, y dificultará el encendido del motor.**
- **No añada arbitrariamente aditivos al combustible regular para obtener mayor capacidad de puesta en marcha. Los aditivos pueden reducir la capacidad de lubricación del sistema de combustible interno; además, pueden tener puntos de inflamación diferentes. Esto afectará el sistema de combustible y generará humo excesivo en el escape.**

2. Elementos de seguridad

El usuario puede verificar información acerca de los elementos que le permiten conducir el vehículo de forma segura y cómo operar tales elementos.

Se brinda una explicación sobre los cinturones de seguridad, los asientos de seguridad para niños, los airbags, el modo antirrobo, y el sistema de advertencias.

Cinturones de seguridad

Los cinturones de seguridad son el elemento de seguridad más importante para proteger a los ocupantes del vehículo y previene o disminuye las lesiones en caso de accidente.

Si no se abrocha el cinturón de seguridad, o lo hace de forma incorrecta, el cinturón de seguridad no cumplirá su función y podría sufrir lesiones personales.



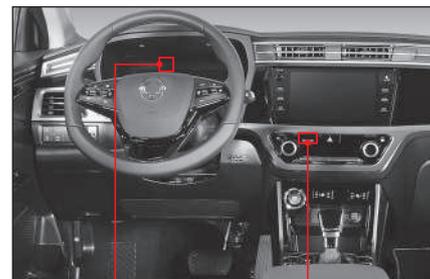
Advertencia

- **Antes de conducir, todos los ocupantes deben abrocharse su cinturón de seguridad. De lo contrario, en caso de emergencia o en una frenada repentina los ocupantes podrían resultar lesionados.**
- **Los airbags pueden garantizar la seguridad únicamente cuando el cinturón de seguridad está abrochado correctamente. Si los airbags se despliegan y los ocupantes no llevan puesto el cinturón de seguridad, o no está ajustado correctamente, podrían sufrir lesiones debido al despliegue de los airbags.**

Advertencia sobre el cinturón de seguridad

Si el conductor o el pasajero en el asiento frontal no se abrochan el cinturón de seguridad, la luz de advertencia en el panel de instrumentos se activará junto con una alarma de advertencia.

El indicador de cinturón de seguridad de los asientos posteriores (izquierdo, central, y derecho) activa la luz de advertencia o la alarma según las condiciones del vehículo y si el asiento está ocupado o no.



- 1 Luz de advertencia para el conductor y el pasajero en el asiento frontal
- 2 Luz de advertencia del asiento posterior (izquierdo)
- 3 Luz de advertencia del asiento posterior (central)
- 4 Luz de advertencia del asiento posterior (derecho)

Indicador de cinturón de seguridad en asiento frontal (conductor/pasajero)

- La luz de advertencia del indicador de cinturón de seguridad y la alarma se activan únicamente al activar el motor de arranque o al encender el motor.
- Si se activa el motor de arranque o se enciende el motor sin abrocharse el cinturón de seguridad, sonará la alarma de advertencia y se encenderá la luz de advertencia por alrededor de 6 segundos. En este momento, una vez que se abroche el cinturón de seguridad, la alarma de advertencia dejará de sonar y la luz de advertencia se iluminará por el tiempo restante.
- Si se activa el motor de arranque o se enciende el motor con el cinturón de seguridad abrochado, solo se encenderá la luz de advertencia por alrededor de 6 segundos.
- Si se abrocha el cinturón de seguridad y luego lo desabrocha, la alarma de advertencia sonará y la luz de advertencia se enciende por alrededor de 6 segundos. No obstante, para los asientos de pasajeros, la luz de advertencia y la alarma no se activarán incluso si el cinturón de seguridad es abrochado y luego desabrochado.
- Al conducir el vehículo a alrededor de 10 km/h, o más, sin abrocharse el cinturón de seguridad, se encenderá la luz de advertencia por cerca de 100 segundos y sonará la alarma de advertencia. Luego de 100 segundos, la alarma de advertencia se detiene y solo permanecerá encendida la luz de advertencia.

Indicador de cinturón de seguridad para asientos posteriores (izquierdo / central / derecho)*

- La luz de advertencia del indicador de cinturón de seguridad de los asientos posteriores se enciende por 70 segundos al activar el motor de arranque independientemente de si los asientos están ocupados o no, y la alarma de advertencia no sonará.
- El sensor de ocupación de los asientos posteriores reconoce que los asientos correspondientes (izquierdo, central, y derecho) están ocupados al abrocharse el cinturón de seguridad y luego se desabrocha mientras el motor de arranque está activado.
- Si el cinturón de seguridad está abrochado cuando la luz de advertencia se enciende por 70 segundos una vez que se activa el motor de arranque, la luz de advertencia correspondiente se apagará.
- Si los cinturones de seguridad posteriores son abrochados y luego desabrochados a una velocidad de 10 km/h, o menos, la luz de advertencia correspondiente permanecerá encendida hasta que se abrochen los cinturones de seguridad. En este momento, la alarma de advertencia no sonará.
- Si los cinturones de seguridad posteriores son abrochados y luego desabrochados a una velocidad de 10 km/h, o más, la luz de advertencia correspondiente permanecerá encendida hasta que se abrochen los cinturones de seguridad y la alarma de advertencia sonará durante 70 segundos.
- El sensor de ocupación de los asientos posteriores se restablece: al abrir y cerrar la puerta posterior con el vehículo detenido (velocidad de 0 km/h) y al activar el motor de arranque.



Precaución

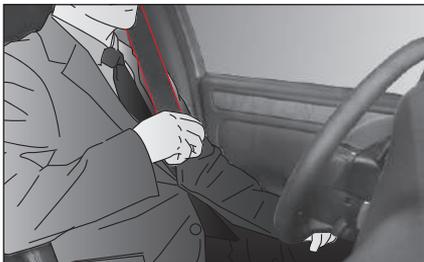
- El indicador de cinturón de seguridad para el asiento frontal de pasajero solo opera cuando se detecta un pasajero en el asiento frontal. Cuando el ocupante en el asiento frontal de pasajero se sienta de forma inadecuada, o es muy pequeño, es probable que no sea detectado.
- Al ubicar un objeto sobre el asiento frontal de pasajero, el sensor de detección de ocupante podría accionarse y se activaría el indicador de cinturón de seguridad del asiento de pasajero.
- Si la luz de advertencia o la alarma de advertencia continúan alertando luego de abrocharse el cinturón de seguridad, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong Motor Company.

Aviso

- El indicador de cinturón de seguridad podría permanecer activo hasta que se abroche el cinturón de seguridad dependiendo de las condiciones del vehículo.
- Cuando la palanca de cambios permanece en posición "R" (reversa) por 1,5 segundos, o más, el indicador (recordatorio) de cinturón de seguridad se desactiva.

Cómo abrocharse los cinturones de seguridad

- 1 Siéntese erguido en el asiento con la cadera apoyada en el cojín del asiento.
- 2 Sujete el seguro del cinturón de seguridad y hale de éste lentamente en dirección del acople.



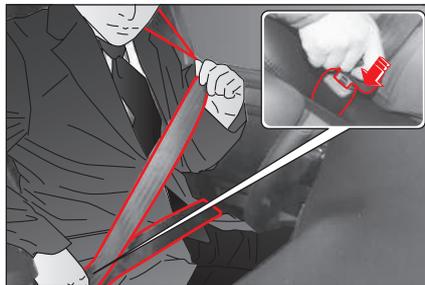
⚠ Advertencia

- Ajuste el cinturón de seguridad de manera tal que no quede doblado. Si el cinturón de seguridad queda doblado, no se distribuiría correctamente el impacto al momento de un accidente.

Aviso

- Si el cinturón de seguridad está bloqueado y no se mueve, afloje un poco el cinturón de seguridad y hale de éste fuerte o lentamente. En algunos casos, es necesario halar el cinturón de seguridad fuertemente por 2 a 3 segundos aproximadamente para liberarlo.

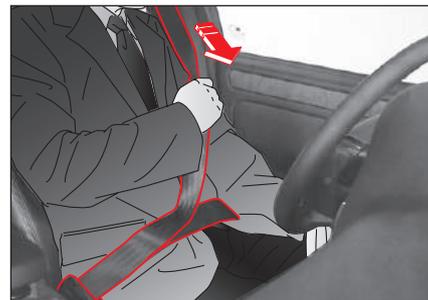
- 3 Con el entramado de cinturón de seguridad superior cruzando el pecho y el entramado de cinturón de seguridad inferior cruzando la cintura, inserte el seguro del cinturón de seguridad en el acople hasta que haga clic.



⚠ Advertencia

- Abroche el cinturón de seguridad de manera tal que el entramado de cinturón de seguridad superior cruce el pecho. Si el entramado de cinturón de seguridad superior cruza por el cuello, podría ocasionarse lesiones graves por el cinturón de seguridad en caso de un accidente.
- Ubique el entramado de cinturón de seguridad inferior por debajo de la sección abdominal. Si ubica el entramado de cinturón de seguridad inferior sobre el abdomen, podría sufrir un impacto en caso de un accidente, lo cual ocasionaría lesiones graves.
- Hale el seguro del cinturón de seguridad para asegurarse de que está bien ajustado en el acople.

- 4 Si es necesario, ajuste la altura del entramado de cinturón de seguridad superior utilizando el regulador de altura del cinturón de seguridad.
- 5 Ajuste el entramado de cinturón de seguridad sobre el pecho y la cintura respectivamente asegurándose de que no quede flojo.



⚠ Advertencia

- No ajuste el cinturón de seguridad por encima del cuerpo, y asegúrese de que no quede flojo. De lo contrario, su cuerpo podría liberarse por debajo del cinturón de seguridad en caso de una colisión, lo cual causaría lesiones personales.

Cómo desabrocharse los cinturones de seguridad

- 1 Para desabrocharse el cinturón de seguridad, presione el botón rojo en el acople y libere el seguro del cinturón de seguridad del acople.



- 2 Sostenga el seguro del cinturón de seguridad y permita que el entramado de cinturón de seguridad se retracte lentamente.

Configuración de los cinturones de seguridad

Ajustar altura del cinturón de seguridad frontal

Puede ajustar la altura del anclaje del cinturón de seguridad superior para prevenir que el cinturón de seguridad cruce el cuello.

Advertencia

- Ajuste la altura del cinturón de seguridad antes de conducir.

- 1 Mientras presiona la parte superior del regulador de altura del cinturón de seguridad, suba o baje el sujetador del cinturón de seguridad.



- 2 Una vez ajustado en la posición deseada, libérela.

El sujetador del asiento de seguridad quedará asegurado.

Almacenamiento de los cinturones de seguridad de seguridad posteriores

Si no utiliza los cinturones de seguridad posteriores o si desea plegar el espaldar del asiento, inserte el cinturón de seguridad en la guía de entramado sobre la pared conforme lo muestra la figura.



Precaución

- Primero extraiga la guía de entramado si desea utilizar el cinturón de seguridad. Si hala el cinturón de seguridad con la guía de entramado insertada podría dañar la guía de entramado o el cinturón de seguridad.

2

Almacenamiento de los acoples de los cinturones de seguridad posteriores

Si no utiliza los cinturones de seguridad posteriores, inserte el acople en el compartimiento de acople conforme lo muestra la figura.



Almacenamiento del cinturón de seguridad posterior central

Si no utiliza el cinturón de seguridad posterior central, inserte el seguro auxiliar en el acople auxiliar.



Liberación del cinturón de seguridad posterior central

- 1 Presione el orificio del acople auxiliar (1) utilizando la llave de emergencia.



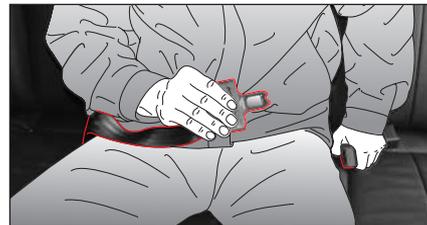
- 2 Sostenga el seguro auxiliar (2) y permita que el cinturón de seguridad se retracte lentamente.

⚠ Advertencia

- Si el seguro auxiliar se retracta rápidamente, y si hay un ocupante adyacente, éste podría lesionarse.
- No permita que los niños halen y liberen el seguro auxiliar reiteradamente.

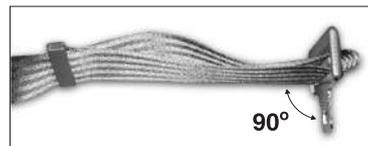
Cómo abrocharse el cinturón de seguridad (de 2 puntos) en el asiento posterior central

- 1 Hale la paleta del seguro al respaldo del asiento.



⚠ Advertencia

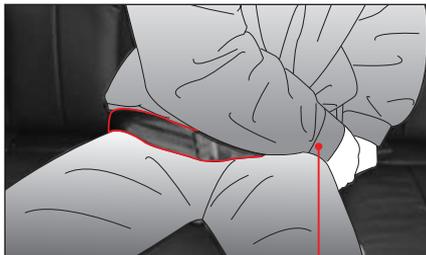
- Ubique el entramado de cinturón de seguridad por debajo de la cintura. No lo ubique a la altura del abdomen. Ante una colisión, el cinturón podría ejercer presión sobre su abdomen. Esto podría ocasionar lesiones internas graves.



Para extenderlo, sujete la paleta del seguro metálica en ángulo recto sobre el cinturón y hale de éste. Para contraerlo, retire el extremo

libre del cinturón de la paleta del seguro y luego hale la pinza de cinturón para liberarlo.

- 2 Inserte la paleta del seguro metálica en el acople hasta que haga clic. Ubique el cinturón de seguridad por debajo de la cintura, no cruzando el abdomen.



- 3 Si el cinturón de seguridad está muy tensionado o flojo sobre su cintura, reajústelo.
- 4 Para desabrocharse el cinturón de seguridad, presione el botón rojo en el acople.

Cómo abrocharse el cinturón de seguridad (de 3 puntos) en el asiento posterior central

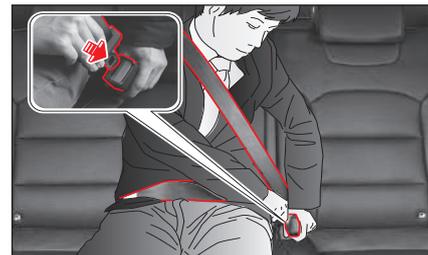
- 1 Hale la paleta del seguro del retractor. Si el cinturón de seguridad se bloquea al halarlo, retráctelo por completo en el retractor y vuelva a extenderlo conforme sea necesario.



- 2 Inserte la placa de cierre en la mini hebilla derecha hasta que haga clic.



- 3 Ubique el entramado de cinturón de seguridad superior sobre el cuerpo y el entramado de cinturón de seguridad inferior por debajo de la cintura. Inserte la paleta del seguro metálica en el acople hasta que haga clic.
- 4 Hale la paleta del seguro para asegurarse de que está bien ajustada. Un cinturón de seguridad flojo comprometería significativamente la seguridad de quien lo porta.
- 5 Para desabrocharse el cinturón de seguridad, presione el botón rojo en el acople.





Advertencia

- Asegúrese de abrocharse el cinturón de seguridad conforme al procedimiento descrito a fin de garantizar un correcto funcionamiento del mismo.
- Para prevenir que el cinturón de seguridad golpee el vidrio posterior, desabróchese el cinturón de seguridad mientras lo sostiene.
- Este cinturón de seguridad está diseñado para un solo pasajero quien se ubica en el asiento centro de los asientos posteriores.
- Hale el cinturón de seguridad para verificar de que la paleta del seguro está bien asegurada.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté doblado.
- Llevar puesto el cinturón de seguridad de forma inadecuada aumenta la probabilidad de sufrir lesiones personales o incluso la muerte ante una colisión.
- Ajuste el cinturón de seguridad alejado del cuello y del abdomen.



Precaución

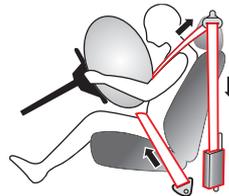
- Cuando no utilice el cinturón de seguridad, incorpórelo en la consola.

Pretensor del cinturón de seguridad y limitador de carga

El pretensor del cinturón de seguridad y el limitador de carga son elementos de protección que operan simultáneamente con los airbags del conductor y del pasajero frontal, lo cual mejora la función de protección del cinturón de seguridad y de los airbags.

Pretensor

El pretensor del cinturón de seguridad es un elemento de protección que retiene el cinturón de seguridad en el pecho y cintura del ocupante de forma instantánea, y mantiene al ocupante en el asiento para prevenir que éste salga expulsado hacia adelante en caso de una fuerte colisión.

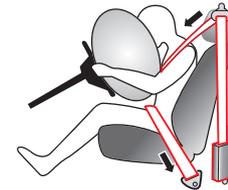


Peligro

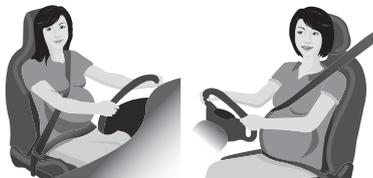
- El pretensor del cinturón de seguridad está diseñado para operar una sola vez. Luego de accionarse, haga reemplazar el cinturón de seguridad.

Limitador de carga

El limitador de carga del cinturón de seguridad es un elemento de protección que libera el cinturón de seguridad justo después de una colisión para prevenir lesiones secundarias debido a la fuerza ejercida por el cinturón.



Cómo deben abrocharse el cinturón de seguridad las mujeres en embarazo



! Advertencia

- Conducir es peligroso para una mujer en embarazo, así que evite conducir en la medida de lo posible. Si es estrictamente necesario, consulte a un médico sobre las precauciones y cómo debe abrocharse el cinturón de seguridad durante la embarazo.
- Abróchese el cinturón de seguridad antes de conducir. Si ocurre un accidente sin llevar puesto el cinturón de seguridad, podría ser peligroso tanto para la madre gestante como para el feto.
- Cuando una madre gestante se abrocha el cinturón de seguridad, asegúrese de que el cinturón no quede ajustado sobre la zona abdominal. Si el cinturón presiona su abdomen, en caso de una colisión o al aplicar los frenos repentinamente, podría ser peligroso tanto para la madre gestante como para el feto.

Advertencias sobre el cinturón de seguridad

! Advertencia

Bebés, niños, mujeres en embarazo o pacientes

- Se debe utilizar asientos de seguridad para niños o bebés. En particular, tenga en cuenta que el cinturón de seguridad de 3 puntos está diseñado para una persona que mida al menos 140cm (1,4 m).
- En caso de una frenada repentina o un accidente mientras que un paciente o una mujer en embarazo utiliza el cinturón de seguridad se aplicaría una gran fuerza sobre el abdomen y otras partes del cuerpo. Asegúrese de consultar a un médico para saber cómo debe abrocharse el cinturón de seguridad.

Posición y método para abrocharse el cinturón de seguridad

- El cinturón de seguridad está diseñado para una sola persona. No se debe utilizar el cinturón de seguridad en dos o más personas.
- Si la posición de los asientos es inadecuada, no será posible ajustar el cinturón de seguridad correctamente. Siempre ajuste la posición de los asientos a una posición de conducción normal.

- Abróchese el cinturón de seguridad luego de ubicar el asiento en posición vertical e incline su espalda sobre el espaldar del asiento con la cadera apoyada en el cojín del asiento. Si ajusta el cinturón de seguridad en una posición muy alta o si éste queda flojo, su cuerpo podría liberarse del entramado de cinturón superior o del entramado de cinturón inferior, lo cual podría causar lesiones graves o incluso la muerte.
- Si ocurre un fuerte impacto mientras lleva puesto el cinturón de seguridad con el espaldar del asiento demasiado reclinado, su cuerpo podría liberarse del cinturón de seguridad, lo cual causaría que el cinturón envuelva su cuello y esto ocasionaría lesiones graves.
- Si el cinturón de seguridad es ajustado sobre el cuello, podría ocasionarse lesiones graves por el cinturón de seguridad en caso de un accidente. Asegúrese de llevar puesto el cinturón de seguridad de 3 puntos de manera tal que los entramados del cinturón queden ubicados sobre el pecho y la cintura.

- No apoye su brazo por encima del entramado de cinturón superior. De lo contrario, impedirá que el cinturón de seguridad cumpla su función de bloquear el cuerpo para que éste no salga expulsado hacia adelante en una colisión. Si esto ocurre, podría sufrir lesiones en el cuello o en la cabeza, y el impacto se aplicaría en las costillas, las cuales son más débiles que los huesos del hombro, ocasionando lesiones graves.
- Cuando el entramado de cinturón de seguridad es ajustado a la altura del abdomen, el cuerpo podría liberarse debajo del cinturón, o podría sufrir un gran impacto en el abdomen, lo cual causaría lesiones graves tales como rotura intestinal.
- Si el seguro del cinturón es insertado en otro acople que no corresponda al acople destinado, el cinturón de seguridad no se ajustaría al cuerpo correctamente y, por lo tanto, no protegería el cuerpo debidamente.
- Además, si el entramado del cinturón de seguridad de 2 puntos está demasiado flojo o el cinturón de seguridad no está correctamente ajustado, por ejemplo, el cinturón está doblado, el ocupante podría sufrir lesiones fatales en caso de un accidente.

No realice ningún tipo de modificación a los cinturones de seguridad ni adapte accesorios adicionales.

- Un cinturón de seguridad modificado no podrá garantizar la seguridad. Nunca modifique los cinturones de seguridad.
- Cualquier trabajo inadecuado en los elementos de seguridad podría afectarlos adversamente o impedir su correcto funcionamiento. Realice los debidos mantenimientos a los elementos de seguridad en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong Motor Company, ya que allí se cuenta con la experiencia, el conocimiento, y las herramientas pertinentes.
- Si se instala un dispositivo o accesorio auxiliar al cinturón de seguridad por separado, es posible que el cinturón de seguridad no funcione correctamente. Nunca instale dispositivos o accesorios auxiliares en los cinturones de seguridad.
- No afloje el cinturón de seguridad bloqueándolo con un clip o una abrazadera. De lo contrario, podría ocasionar lesiones fatales debido a un impacto secundario en caso de una colisión.

Inspección y configuración del cinturón de seguridad y la importancia de una conducción segura

- No permita que elementos extraños ingresen en el acople del cinturón de seguridad.

- Si se daña el cinturón de seguridad, o alguno de sus componentes, éste no funcionaría correctamente. Inspeccione regularmente el cinturón de seguridad para identificar daños y verificar su correcto funcionamiento, y si observa alguna anomalía, haga reparar el cinturón de seguridad en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong Motor Company inmediatamente.
- Si el cinturón de seguridad ha sufrido un fuerte impacto debido a un accidente, u otro evento, asegúrese hacer revisar el cinturón de seguridad y reemplácelo por uno nuevo según sea necesario, incluso si no observa ningún daño a simple vista. Además, inspeccione y reemplace el retractor y el anclaje del cinturón de seguridad si observa alguna anomalía.
- Tenga cuidado para prevenir que el cinturón de seguridad sea contaminado por aceite, ceras, químicos y, particularmente, por ácidos de la batería. Durante la limpieza, limpie cuidadosamente el cinturón de seguridad con agua y detergente neutro. Reemplace el cinturón de seguridad si el entramado está desgastado, contaminado o dañado.
- No porte ningún objeto filoso o rígido en sus prendas o bolsillos que puedan entrar en contacto con el cinturón de seguridad.
- El cinturón de seguridad puede reducir el impacto de las lesiones. Sin embargo, no podrá impedir los accidentes fatales o lesiones completamente. Tenga esto en cuenta y conduzca de forma segura.

Asientos de seguridad para niños o bebés

Para niños o bebés que no pueden utilizar cinturones de seguridad de 3 puntos, se debe utilizar asientos de seguridad instalados en el asiento posterior cuya calidad esté certificada por las entidades gubernamentales.

Si los niños o bebés viajan en el asiento frontal de pasajero, no será posible protegerlos en caso de que los airbags se desplieguen u ocurran otros impactos ante una colisión.



Advertencia

Al transportar niños o bebés en el vehículo

- No transporte niños o bebés en el asiento frontal de pasajero. De lo contrario, podría ocasionar lesiones graves o incluso la muerte debido al impacto por el despliegue del airbag frontal en caso de una colisión o accidente.
- No conduzca con un niño o bebé en sus brazos ni lo apoye en su regazo. De lo contrario, podría ocasionar lesiones fatales al menor en caso de una colisión o accidente.
- Si un ocupante que mida menos de 140 cm (1,4 m) utiliza el cinturón de seguridad de 3 puntos, el cinturón de seguridad no funcionará correctamente. En tal caso, instale y utilice un asiento de seguridad para niños que se adapte a la contextura física del ocupante.

Instalación de un asiento de seguridad para niños

- Utilice un asiento de seguridad para niños o bebés que tenga las debidas certificaciones y que haya superado la inspección de seguridad por un organismo gubernamental certificado. Refiérase al manual del propietario del fabricante para la instalación y precauciones del asiento de seguridad para niños.
- Si el asiento de seguridad para niños o bebés no es instalado correctamente, podría no cumplir su función de protección correspondiente. En tal caso, esto representaría un alto riesgo si ocurriera un accidente.
- Si el asiento de seguridad para niños o bebés no está debidamente sujetado, podría ocasionar lesiones o incluso la muerte al menor en caso de una colisión o accidente.
- Nunca instale un asiento de seguridad para niños en sentido opuesto al desplazamiento del vehículo en el asiento frontal con airbag para pasajero.
- Instale el asiento de seguridad para niños o bebés al lado izquierdo o derecho del asiento posterior donde está dispuesto el cinturón de seguridad de 3 puntos. Si es instalado en el asiento de pasajero frontal, podría ocasionar lesiones fatales si el airbag se despliega.
- Al instalar el asiento de seguridad para niños o bebés en el asiento posterior de un vehículo que incorpora airbags de cortina, instale el asiento tan lejos de la puerta como sea posible. De lo contrario, podría causar lesiones graves o incluso la muerte del menor si el airbag de cortina se despliega.
- Al instalar un asiento de seguridad para niños o bebés en el asiento posterior de un vehículo que incorpora cinturones de seguridad de 3 puntos, tenga cuidado de no ubicar el cinturón de seguridad a la altura del cuello o rostro del menor.

Uso de los asientos de seguridad para niños

- Al utilizar un asiento de seguridad para niños o bebés, tenga en cuenta las recomendaciones del fabricante. De lo contrario, podría sufrir lesiones fatales en caso de un accidente.
- Luego de instalar el asiento de seguridad para niños o bebés, asegúrese de verificar que esté debidamente sujetado.
- Asegúrese de que el asiento de seguridad para niños esté firmemente sujetado halándolo o empujándolo en varios sentidos antes de ubicar al menor en el asiento.

Instalación del asientos de seguridad para niños

- No transporte un asiento de seguridad para niños o bebés en el vehículo sin haberlo sujetado o asegurado. De lo contrario, en caso de un accidente o frenada repentina, éste podría salir expulsado ocasionando lesiones a los ocupantes.



Precaución

- Esta información tiene como fin ayudar al usuario a entender la importancia del asiento de seguridad para niños o bebés y cómo debe utilizarse. Utilice esta información para referencia futura.
- Al utilizar un asiento de seguridad para niños o bebés, instálelo y utilícelo conforme al manual del propietario provisto por el fabricante.

Seguridad para niños y bebés

Asiento de seguridad para niños

Los niños que sean muy pequeños para utilizar los cinturones de seguridad deben estar debidamente sujetos en un sistema de protección para niños.



Advertencia

- Nunca instale un asiento de seguridad para niños en sentido opuesto al desplazamiento del vehículo en el asiento frontal con airbag para pasajero.
- Esto se debe al riesgo asociado al airbag del pasajero que saldría expulsado e impactaría con el asiento, lo cual podría causar la muerte del menor.
- Solo utilice sistemas de protección para niños certificados. Siga las instrucciones de instalación y uso del fabricante de los sistemas de protección.
- No cargue a sus niños en su regazo mientras conduce. De lo contrario, no soportaría la presión del impacto ante un accidente. El menor podría quedar aprisionado entre usted y las piezas del vehículo.
- Recuerde que si deja el asiento de seguridad para niños al interior de un vehículo cerrado, el asiento podría calentarse. Verifique la superficie del asiento antes de ubicar al menor en el asiento de seguridad para niños.
- Cuando no utilice el asiento de seguridad para niños, retírelo del vehículo o manténgalo sujeto con un cinturón de seguridad para prevenir que éste salga expulsado hacia adelante en caso de un accidente o frenada repentina.
- Al instalar un asiento de seguridad para niños, asegúrese de que el cinturón de seguridad no cruce el cuello del menor.

Tabla de información de referencia vehicular sobre compatibilidad de instalación de sistemas de protección para niños en diversas configuraciones de asientos



Asiento de seguridad para niños de instalación mirando hacia atrás



Asiento de seguridad para niños de instalación mirando hacia adelante



TIPO A



TIPO B

Asiento auxiliar

Rango de peso	Figura de dispositivo de seguridad	Pasajero frontal		Central Posterior ^{*1)}	Externo posterior
		Airbag desactivado	Airbag activado		
0 ~ hasta 10 kg (0 ~ 9 meses)	Asiento de seguridad para niños de instalación mirando hacia atrás	U	X	U	U
0+ ~ hasta 13 kg (0 ~ 2 años)	Asiento de seguridad para niños de instalación mirando hacia atrás	U	X	U	U
I ~ 9 a 18 kg (9 meses ~ 4 años)	Asiento de seguridad para niños de instalación mirando hacia atrás o hacia adelante	U	X	U	U
II ~ 15 a 25 kg (4 ~ 6 años)	Asiento auxiliar	U	U	U	U
III ~ 22 a 36 kg (6 ~ 12 años)	Asiento auxiliar	U	U	U	U

※ El sistema de protección para niños se clasifica en 5 grupos de conformidad con la normativa ECE R44

*1) No instale un sistema de protección para niños (CRS, en inglés) con base de soporte en esta configuración de asiento.

NOTA:

U: Apto para sistemas de protección de categoría "universal" aprobados para uso según la clasificación de peso.

UF: Apto para sistemas de protección de categoría "universal" de instalación mirando hacia adelante aprobados para uso según el rango de peso.

L: Apto para sistemas de protección para niños específicos enunciados en el listado adjunto. Estos sistemas de protección pueden hacer parte de las categorías "semiuniversales"

X: Configuración de asiento no apta para niños en el rango de peso.

Tabla de información de referencia vehicular sobre compatibilidad de instalación de sistemas de protección para niños ISOFIX en diversas configuraciones ISOFIX

Rango de peso	Clasificación de tamaños	Accesorio	Configuraciones ISOFIX para vehículos		
			Pasajero frontal	Central Posterior	Externo posterior
CARRYCOT	F (1)	ISO/L1	X	X	X
	G (1)	ISO/L2	X	X	X
GRUPO 0 HASTA 10 KG	E (2)	ISO/R1	X	X	IL
GRUPO 0+ HASTA 13 KG	E (2)	ISO/R1	X	X	IL
	D (2)	ISO/R2	X	X	IL
	C (2)	ISO/R3	X	X	IL
GRUPO I 9 A 18 KG	D (2)	ISO/R2	X	X	IL
	C (2)	ISO/R3	X	X	IL
	B (3)	ISO/F2	X	X	IUF/IL
	B1 (3)	ISO/F2X	X	X	IUF/IL
	A (3)	ISO/F3	X	X	IUF/IL

NOTA: Las definiciones de las letras se indican en la tabla anterior.

IUF: Apto para sistemas de protección para niños ISOFIX de categoría universal aprobados para uso en este rango de peso.

IL: Apto para sistemas de protección para niños (CRS) específicos enunciados en el listado adjunto.

Estos CRS ISOFIX hacen parte de las categorías "específico para vehículos", "de uso restringido" o "semiuniversal".

X: Configuración ISOFIX no apta para sistemas de protección para niños ISOFIX en este rango de peso y/o esta clasificación de tamaños.

- (1) Algunos asientos de protección para niños se instalan transversalmente y ocupan dos asientos. Asegúrese de que los pies del menor queden hacia la puerta.
- (2) Deslice el asiento frontal hacia adelante por completo para instalar el sistema de protección para niños de instalación mirando hacia atrás. Luego, incline el espaldar del asiento conforme se indica en el manual provisto con el sistema de protección para niños.
- (3) Al utilizar un sistema de protección para niños de instalación mirando hacia adelante, por seguridad, no deslice el asiento frontal hacia atrás más allá de la mitad de su recorrido. Además, no incline demasiado el espaldar del asiento frontal hacia atrás (máximo 25°) y elévelo hasta su máxima posición.

Tabla de información de referencia vehicular para la instalación en diversas configuraciones de asientos en sistemas de protección para niños i-Size

Posición del asiento	Sistemas de protección para niños i-Size
Exterior de pasajero frontal	X
Exterior izquierda, posterior	i-U
Exterior derecha, posterior	i-U
Central posterior	X

Las definiciones de las letras se indican en la tabla anterior:

i-U: Apto para sistemas de protección para niños "universal" i-Size de instalación mirando hacia adelante y hacia atrás. (posición válida para sistemas de protección para niños de instalación mirando hacia adelante y hacia atrás aprobados según normativa ECE R129)

i-UF: Apto únicamente para sistemas de protección para niños "universal" i-Size de instalación mirando hacia adelante.

X: Configuración de asiento no apta para sistemas de protección para niños "universal" i-Size (posición no válida para sistemas de protección para niños aprobados según normativa ECE R129)

Listado de sistemas de protección para niños (CRS) universal aptos

Lea detenidamente el manual de instalación del sistema de protección para niños.

Rango de peso		Sistema de protección para niños	Características
0	< 10 kg	-	-
0+	< 13 kg	Maxi Cosi CabrioFix	De instalación mirando hacia atrás con cinturón

Rango de peso		Sistema de protección para niños	Características
I	9 a 18 kg	Römer King II LS	De instalación mirando hacia adelante con cinturón
II	15 a 25 kg	Römer KidFIX II XP SICT	De instalación mirando hacia adelante con cinturón
III	22 a 36 kg	Römer KidFIX II XP SICT	De instalación mirando hacia adelante con cinturón
		Peg-Perego Viaggio 2~3 para transporte	

Listado de sistemas de protección para niños (CRS) ISOFIX aptos

Lea detenidamente el manual de instalación del sistema de protección para niños.

Rango de peso		Sistema de protección para niños	Características
0	< 10 kg	-	-
0+	< 13 kg	Maxi Cosi CabrioFix & FamilyFix	De instalación mirando hacia atrás con base de soporte y sistema ISOFIX
I	9 a 18 kg	Römer Duo+	De instalación mirando hacia adelante con anclaje superior y sistema ISOFIX
II	15 a 25 kg	Römer KidFIX II XP SICT	De instalación mirando hacia adelante con cinturón y sistema ISOFIX
III	22 a 36 kg	Römer KidFIX II XP SICT	De instalación mirando hacia adelante con cinturón y sistema ISOFIX
		Peg-Perego Viaggio 2~3 para transporte	

Listado de sistemas de protección para niños (CRS) i-Size aptos

Lea detenidamente el manual de instalación del sistema de protección para niños.

Rango de peso	Sistema de protección para niños	Características
67 cm - 105 cm ≤ 18.5 kg	Maxi Cosi 2way Pearl & 2wayFix	De instalación mirando hacia atrás con base de soporte y sistema ISOFIX
> 15 meses 105 cm ≤ 18.5 kg		De instalación mirando hacia adelante con base de soporte y sistema ISOFIX
100 cm - 135 cm	Besafe iZi Flex FIX i-Size	Base de soporte y sistema ISOFIX (sin protectores laterales)

Instalación de CRS sujetos por el cinturón de seguridad

Asiento de seguridad para niños de instalación mirando hacia adelante



Sujete el sistema de protección para niños con un cinturón de seguridad tal como se muestra en la figura.



Precaución

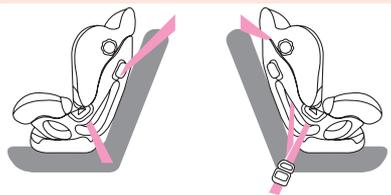
- Al instalar un sistema de protección para niños, siga las recomendaciones provistas por el fabricante.



Advertencia

No utilice el cinturón de seguridad del vehículo a menos que se cumpla con lo siguiente.

El asiento de seguridad para niños no funciona correctamente, lo cual podría conllevar a lesiones graves.



- Asegúrese de que el acople del cinturón de seguridad esté sujetado correctamente.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté doblado o flojo.
- Asegúrese de que la base no se mueva debido al constante movimiento en todas direcciones.
- No es posible ajustar el ángulo del espaldar mientras el asiento de seguridad para niños está instalado. Si trata de hacerlo, el cinturón de seguridad se liberaría, lo cual representa un peligro. Siempre ajuste el ángulo del espaldar antes de instalar el asiento de seguridad para niños.

Asiento de seguridad para niños de instalación mirando hacia atrás



Sujete el sistema de protección para niños con un cinturón de seguridad tal como se muestra en la figura.



Precaución

- Nunca instale un sistema de protección para niños de ubicación hacia atrás en el asiento delantero sin antes asegurarse de que el airbag está desactivado. Ssangyong Motor Company recomienda que los sistemas de protección para niños sean instalados en los asientos posteriores.

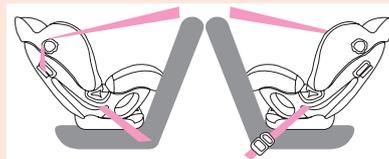
Al instalar un sistema de protección para niños, ajuste el ángulo del espaldar según sea necesario.



Advertencia

No utilice el cinturón de seguridad del vehículo a menos que se cumpla con lo siguiente.

El asiento de seguridad para niños no funciona correctamente, lo cual podría conllevar a lesiones graves.



- Asegúrese de que el acople del cinturón de seguridad esté sujetado correctamente.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté doblado o flojo.
- Compruebe si el ángulo del espaldar está ajustado en la etapa 4.
- Asegúrese de que la base no se mueva debido al constante movimiento en todas direcciones.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad sea enrutado a través del canal del cinturón hacia atrás y que esté debidamente acoplado.

Sujetar un sistema de protección para niños con sistema "ISOFIX/i-Size" y sistema de "Anclaje por correa"

El sistema ISOFIX/i-Size es un método estandarizado para instalar asientos de seguridad para niños el cual elimina la necesidad de utilizar los cinturones de seguridad estándar para adultos para sujetar el asiento en el vehículo.

Esto permite una ubicación mucho más segura y conveniente con el beneficio adicional de una instalación más rápida y eficiente. Un asiento con sistema ISOFIX/i-Size solo puede ser instalado siempre y cuando esté certificado en virtud de las disposiciones de las normativas ECE R44 o ECE R129.

Ubicaciones de los anclajes inferiores para sistema ISOFIX/i-Size y anclaje superior



- 1 Se han instalado dos anclajes inferiores para sistema ISOFIX/i-Size en la parte inferior del espaldar del asiento en cada asiento exterior tal como lo muestra la figura.
- 2 Los anclajes inferiores para sistema ISOFIX/i-Size pueden identificarse por el símbolo incorporado en la sección superior de éstos.



- 3 Se han instalado dos (para Europa) o tres (para Australia) correas superiores para sistema ISOFIX/i-Size en la sección superior del espaldar del asiento.

Cómo utilizar los anclajes inferiores para sistema ISOFIX/i-Size

Los anclajes inferiores para sistema ISOFIX/i-Size se disponen al liberar espacio entre el espaldar del asiento y el cojín.



- 1 Una vez realizado esto, podrá ver los anclajes inferiores para sistema ISOFIX/i-Size.



- 2 Inserte los accesorios del asiento de seguridad para niños en los anclajes inferiores para sistema ISOFIX/i-Size hasta que hagan clic.
- 3 Ajuste el ángulo del espaldar del asiento según corresponda.

Advertencia

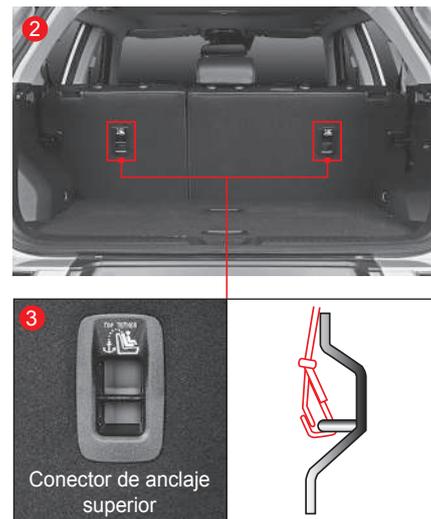
- Al utilizar los anclajes para sistema ISOFIX/i-Size, asegúrese de que no haya elementos que interfieran alrededor de la barra y que el cinturón de seguridad no esté atorado.
- Mueva el asiento de seguridad para niños para comprobar si ha sido instalado correctamente. Refiérase a las instrucciones provistas por el fabricante del sistema de protección para niños.
- No instale el sistema de protección para niños si éste interfiere con la operación del asiento frontal.

Cómo utilizar el anclaje superior

- 1 Ajuste el ángulo del espaldar del asiento según corresponda.



- 2 Conecte el conector de anclaje superior en el sistema de protección para niños al anclaje superior en el espaldar del asiento de los asientos de segunda fila.
- 3 Asegure firmemente el sistema de protección para niños ajustando el entramado del conector del anclaje superior.



Advertencias sobre los sistemas de protección para niños.

- **Solo utilice sistemas de protección para niños certificados.**
SsangYong no se responsabilizará por las lesiones personales y daños a la propiedad debido a defectos del sistema de protección para niños.
- **Estos asientos están sujetos a las normativas ECE R44 o ECE R129.**
- **Solo utilice sistemas de protección para niños de tamaño y categoría adecuados para su bebé.**
- **Solo utilice sistemas de protección para niños en ubicaciones adecuadas.**
- **Los sistemas de protección para niños constan de 5 categorías según su peso, tal como se indica a continuación, en virtud de la normativa ECE R44:**
GRUPO 0: 0 ~ 10 KG
GRUPO 0+: 0 ~ 13 KG
GRUPO I: 9 ~ 18 KG
GRUPO II: 15 ~ 25 KG
GRUPO III: 22 ~ 36 KG
- **Grupo 0 & 0+**
Sistemas de protección para niños de instalación mirando hacia atrás incorporados en el asiento posterior

- **Grupo I**
Sistemas de protección para niños de instalación mirando hacia atrás o hacia adelante incorporados en el asiento posterior
- **Grupo II & III**
Asiento auxiliar incorporado en el asiento posterior con cinturón de seguridad ajustado
Siempre siga las instrucciones de instalación y uso provistas por el fabricante del asiento auxiliar.
- **i-Size: los asientos de seguridad para niños con certificación i-Size deben cumplir los requisitos establecidos en la normativa ECE R129 en relación con la instalación y la seguridad. Los fabricantes de asientos de seguridad para niños pueden brindar información sobre qué asientos tienen la certificación i-Size para su vehículo.**



Precaución

- **El anclaje superior es un dispositivo complementario para sujetar el sistema de protección para niños después de asegurarlo por los anclajes inferiores. Por consiguiente, no asegure el sistema de protección para niños únicamente con el anclaje superior. Una carga mayor puede ocasionar la ruptura de los ganchos o anclajes, causando lesiones graves o incluso la muerte.**

- **Si un sistema de protección para niños no está debidamente sujetado al vehículo y el menor no está bien asegurado en el asiento de seguridad para niños, el menor podría resultar gravemente lesionado, o podría sufrir lesiones fatales, en caso de una colisión. Siempre siga las instrucciones provistas por el fabricante en relación con la instalación.**
- **Asegúrese de que los anclajes del sistema de protección para niños estén incorporados a los anclajes inferiores. En este caso, se escuchará un sonido de "clic".**
- **La correa del sistema de protección para niños no funcionará correctamente si ha sido sujeta en otro lugar diferente al anclaje superior.**
- **Asegúrese de que el sistema de protección para niños esté firmemente asegurado moviéndolo en diversas direcciones.**
- **Un sistema de protección para niños instalado de manera inadecuada podría ocasionar lesiones personales inesperadas.**

Airbag*

El airbag es un elemento de seguridad auxiliar que se infla de manera instantánea en caso de una colisión, protegiendo a los ocupantes del impacto.

El sistema de airbag consta de un sensor de impacto del airbag, un módulo de control del airbag y una bolsa de aire.

El airbag opera conforme a diversos factores tales como la intensidad y dirección de una colisión, la intensidad de un objeto que colisiona, la velocidad del vehículo y la posición de los ocupantes.

! Advertencia

- El airbag es un elemento auxiliar que complementa la función de protección del cinturón de seguridad y, por ello, no reemplaza el cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad siempre debería estar abrochado durante la conducción.
- El airbag incorpora sensores eléctricos y módulos de control y éste solo opera al activar el motor de arranque o si el motor está encendido.
- El airbag está instalado en las partes del vehículo que tienen la marca "AIRBAG". No aplique presión, ni incorpore elementos o accesorios sobre las partes donde están instalados los airbags. De lo contrario, podría ocasionar lesiones graves si el airbag sale expulsado.
- Al transcurrir 10 años de la instalación de los airbags, asegúrese de hacerlos revisar en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong Motor Company incluso si no observa anomalías en el sistema de airbag a simple vista.

Etiqueta de advertencia de airbag

La etiqueta de advertencia de airbag que indica el riesgo de lesiones secundarias en caso de que el airbag sea expulsado y la información de seguridad se incorpora en la visera al lado del pasajero. Antes de conducir, lea y familiarícese con la información de seguridad.



! Advertencia

- El airbag es un elemento que explota un tipo de pólvora en la unidad e infla el airbag instantáneamente para proteger a los ocupantes. Por consiguiente, debido a la explosión de la pólvora podrá notar ruidos, deslumbramiento y humo al momento de desplegarse el airbag.
- Los ocupantes podrían sufrir quemaduras al momento de desplegarse el airbag. En algunos casos, los ocupantes pueden sufrir lesiones tales como contusiones, fracturas, raspones y golpes en el rostro debido al airbag desplegado y lesiones secundarias tales como vidrios rotos.

Luz de advertencia de airbag

La luz de advertencia de airbag se enciende al activar el motor de arranque, y se apaga cuando hay alguna anomalía en el sistema de airbags.



! Advertencia

- Si la luz de advertencia de airbag permanece encendida, significa que hay alguna anomalía en los airbags o en el sistema del pretensor del cinturón de seguridad. Haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong Motor Company inmediatamente.

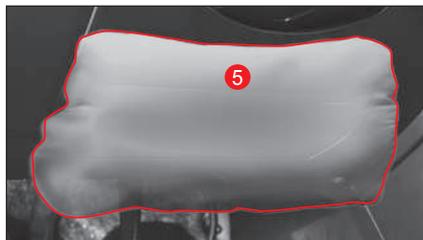
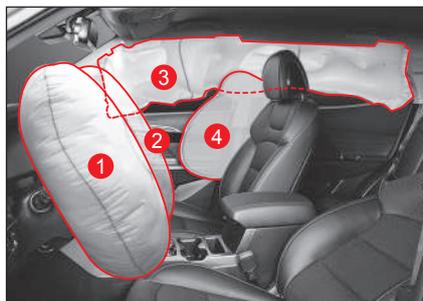
Sensor de impacto y módulo de control de los airbags

El vehículo está equipado con sensores que pueden detectar una colisión y un módulo que controla el funcionamiento de los airbags.



- 1 Módulo de control del airbag
- 2 Sensor de impacto frontal (tipo sensor G)
- 3 Sensor de impacto lateral (tipo sensor de presión)
- 4 Sensor de impacto lateral (tipo sensor G)

Configuración de los airbags



- 1 Airbag del conductor
- 2 Airbag de pasajero frontal
- 3 Airbags de cortina
- 4 Airbag lateral de asiento frontal
- 5 Airbag para protección de rodillas del conductor

Interruptor de activación/desactivación (ON/OFF) de airbag del pasajero*



El airbag del pasajero frontal se desactiva (no se despliega) al ajustar el interruptor de activación/desactivación (ON/OFF) en posición "OFF". Este interruptor está ubicado al lado derecho del panel de instrumentos, y puede acceder a éste al abrir la puerta del pasajero frontal. Presione y gire el interruptor para accionarlo.

Posición "OFF": desactivado (no se despliega)

Posición "ON": activado (se despliega)

Airbag del conductor

El airbag del conductor protege la cabeza del conductor en caso de una colisión frontal.

El airbag del conductor está instalado en el centro del volante.



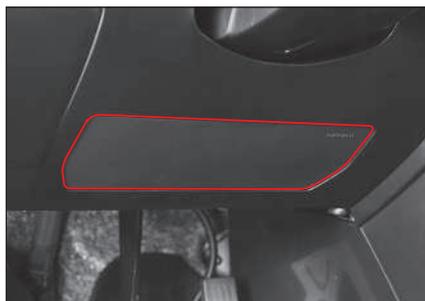
Advertencia

- El conductor debería sentarse tan alejado del volante como sea posible a una distancia que no le impida controlar el vehículo al conductor. Si el conductor se sienta demasiado cerca del volante, podría sufrir lesiones fatales al momento de desplegarse el airbag.
- No ubique ningún objeto ni instale accesorios o etiquetas en la cubierta del airbag (cubierta del volante). De lo contrario, podría impedir el correcto funcionamiento del airbag y aumentar así el riesgo de lesiones al momento de desplegarse el airbag.

Airbag para protección de rodillas del conductor

El airbag de rodilla del conductor opera conjuntamente con el airbag del volante simultáneamente en caso de una colisión frontal, protegiendo las rodillas del conductor.

El airbag de rodilla del conductor está instalado en el tablero debajo del volante.



Airbag de pasajero frontal

El airbag del pasajero frontal protege la cabeza del pasajero en caso de una colisión frontal.

El airbag del pasajero frontal está instalado en el interior del tablero al frente del asiento frontal de pasajero.



Advertencia

- Siéntese tan lejos del tablero como sea posible respecto al lugar donde está instalado el airbag del pasajero frontal. Si el pasajero se sienta demasiado cerca del tablero, podría sufrir lesiones fatales al momento de desplegarse el airbag.

Aviso

- El airbag del pasajero frontal opera conjuntamente con el airbag del conductor simultáneamente.

Airbag lateral de asiento frontal

El airbag lateral del asiento frontal protege la sección lateral del ocupante del asiento delantero en caso de una colisión lateral que haga activar el airbag.

El airbag lateral del asiento frontal está integrado al lado del espaldar del asiento del conductor y al lado del espaldar del asiento frontal de pasajero.



! Advertencia

- No cuelgue prendas de vestir o accesorios ni utilice protectores de asientos en los asientos que incorporen un airbag.
- No golpee el área donde está instalado el sensor de detección de colisión para el airbag lateral (espaldar del asiento frontal). De lo contrario, podría ocasionar problemas de operación del airbag lateral.

Airbags de cortina

El airbag de cortina protege la cabeza del ocupante del asiento frontal y de los ocupantes de los asientos posteriores en caso de una colisión lateral que haga activar el airbag.

El airbag de cortina está incorporado en el techo sobre la sección superior de las puertas frontal y posterior en ambos lados.



! Advertencia

- No golpee el sensor de impacto del airbag de cortina (parte inferior del pilar B). De lo contrario, podría ocasionar problemas de operación del airbag de cortina.
- No golpee la puerta. De lo contrario, podría ocasionar problemas de operación del airbag.

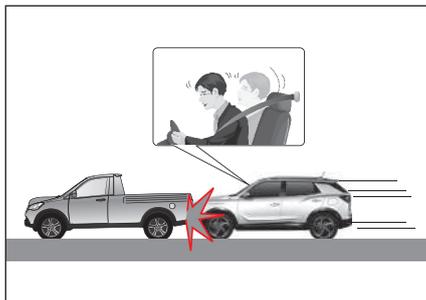
Aviso

- Los airbags laterales y los airbags de cortina operan simultáneamente en caso de una colisión lateral; no obstante, los airbags laterales izquierdo y derecho y los airbags de cortina operan de forma independiente.

Casos en los que no se despliegan los airbags

Los airbags no se despliegan en todas las colisiones. Los airbags podrían no desplegarse en los siguientes casos:

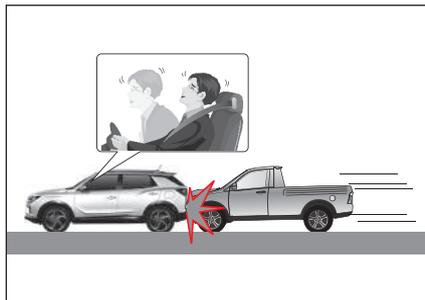
Cuando la colisión es leve



Los airbags podrían no desplegarse en caso de una colisión leve que no pueda ser detectada por el sensor de impacto o si la intensidad de la colisión es baja.

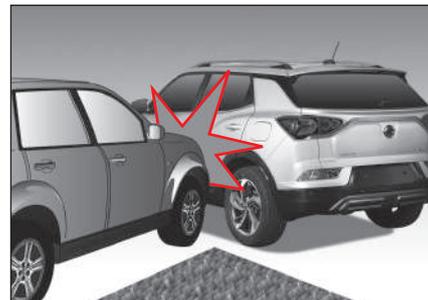
En tal caso, el cinturón de seguridad brindará la suficiente protección y el accionamiento del airbag podría solo ocasionar lesiones secundarias a los ocupantes tales como quemaduras o golpes leves.

Cuando el vehículo es impactado por detrás



En caso de que otro vehículo colisione por detrás, el cuerpo de los ocupantes se desplaza hacia atrás, así que el airbag no brindaría la suficiente protección si llegara a desplegarse. En tal caso, no se despliegan los airbags.

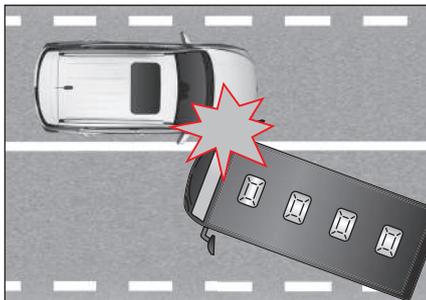
Cuando el vehículo es impactado por un lado



En caso de una colisión lateral, los ocupantes no serán protegidos por los airbags frontales, así que éstos no se desplegarán.

Sin embargo, los airbags de cortina y los airbags laterales operarán dependiendo del grado del impacto ante una colisión lateral, protegiendo a los ocupantes de los asientos frontales.

Cuando el vehículo es impactado diagonalmente



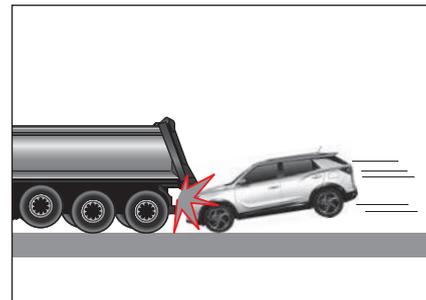
Debido a que el impacto de una colisión en diagonal es menos intenso que el impacto de una colisión en sentido lateral o frontal, los airbags no se desplegarán.

Cuando el vehículo impacta contra un objeto angosto



En caso de una colisión con un objeto angosto tal como un poste de alumbrado público o un árbol, el grado de impacto aplicado al sensor no sería suficiente, así que los airbags no se desplegarán.

Cuando un vehículo colisiona a otro por debajo



En general, cuando ocurre un accidente, la mayoría de conductores frenan repentinamente, así que la parte frontal del vehículo reduce su altura. Por consiguiente, con frecuencia el vehículo se desplaza debajo del otro en caso de colisionar contra un vehículo más alto, como por ejemplo un bus o un camión. En tal caso, no se despliegan los airbags.

En caso de accidente por volcamiento



Si el vehículo se vuelca o sale rodando, los ocupantes no serán protegidos completamente por los airbags. En tal caso, no se despliegan los airbags.

Sin embargo, los airbags de cortina o los airbags laterales podrían desplegarse dependiendo del grado de impacto aplicado en la sección lateral cuando el vehículo se vuelca.

Lesiones secundarias debido al despliegue de los airbags



Si el módulo de control de la bolsa de aire detecta el impacto durante un accidente, éste transmite la señal para desplegar la bolsa de aire. Esta señal dispara la explosión del polvo, el cual va incorporado en el módulo de la bolsa de aire, y la bolsa de aire se despliega en muy corto tiempo para proteger a los ocupantes. Cuando la bolsa de aire se infla, habrá un gran ruido, un resplandor y humo. Podría sufrir heridas secundarias a causa del despliegue de la bolsa de aire, tales como raspones, moretones, quemaduras, o heridas causadas por vidrios rotos.

Otros casos

Casos donde los airbags del conductor o del pasajero frontal no se despliegan

- Cuando la luz de advertencia del airbag está activada
- Cuando se impacta la parte superior del capó por una roca suelta, etc.
- Cuando el vehículo cae en una zanja de desagüe o un charco

Casos donde los airbags laterales o airbags de cortina no se despliegan

- Cuando la luz de advertencia del airbag está activada
- En caso de una colisión frontal o posterior
- Cuando el vehículo se vuelca o sale rodando lateralmente con un grado de impacto moderado

Advertencias sobre los airbags



Advertencia

Al transportar niños o bebés en el vehículo

- No permita que los niños o bebés se sienten en el asiento frontal de pasajero, y tampoco los transporte en sus brazos en el asiento frontal. De lo contrario, si el airbag se despliega, los niños o bebés podrían sufrir lesiones graves o incluso la muerte.
- No instale un asiento de seguridad para niños o bebés en el asiento frontal de pasajero. Si el airbag se despliega, el menor podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte debido al impacto.
- Al instalar el asiento de seguridad para niños o bebés en el asiento posterior de un vehículo que incorpora airbags de cortina, instale el asiento tan lejos de la puerta como sea posible. De lo contrario, podría causar lesiones graves o incluso la muerte del menor si el airbag de cortina se despliega.

Postura y posición de manejo

- Al conducir solo sostenga los bordes del volante. De esta manera se garantiza que el airbag se despliegue por completo al activarse.
- No se incline hacia el volante ni ubique sus brazos en forma de "X". Podría sufrir lesiones graves si ocurre algún problema en la operación del airbag o si éste se despliega.
- No conduzca mientras se inclina hacia adelante o si se acerca demasiado al volante. El airbag podría golpearlo y ocasionarle lesiones graves en su cabeza y cuello, o incluso causarle la muerte, si éste llegara a desplegarse.
- Si lleva puesto el cinturón de seguridad en una posición inadecuada o mientras se inclina hacia un lado, el airbag no cumplirá su función de protección. Incluso podría sufrir lesiones por el airbag.
- No ubique sus manos o pies sobre el tablero. Podría sufrir lesiones graves por el airbag al desplegarse.
- No se incline sobre la puerta ni saque su brazo por fuera de la ventanilla. Podría sufrir lesiones graves si se despliega el airbag de cortina.

Manipulación del airbag

- No golpee ni presione los dispositivos asociados al airbag incluido el volante, la sección donde está instalado el airbag, los cables y el sistema de pretensor del cinturón de seguridad. Podría sufrir lesiones graves por el airbag al desplegarse repentinamente.
- No golpee ni presione el espaldar del asiento donde está incorporado el airbag lateral. De lo contrario, podría ocasionar problemas de operación del airbag lateral.
- No tire la puerta fuertemente al cerrarla. De lo contrario, podría ocasionar problemas de operación tanto en el airbag de cortina como en el airbag frontal.
- No ubique ningún objeto entre el airbag y el ocupante. De lo contrario, podría impedir la operación del airbag y sufrir lesiones por dicho objeto al momento de desplegarse el airbag.
- Cuando el airbag y el pretensor del cinturón de seguridad se activa, sus componentes asociados se calientan. Nunca toque tales componentes hasta que se hayan enfriado.

Funcionamiento del airbag

- El airbag es un elemento que protege la vida de un pasajero ante un accidente repentino, y éste es desplegado a alta velocidad por un gas caliente. El ocupante podría sufrir lesiones tales como quemaduras, traumas, o moretones según las circunstancias al momento en que se despliega el airbag.
- Al activarse el airbag o el pretensor del cinturón de seguridad, podría escuchar ruidos y observará polvo, humo o gases, lo cual es normal.
- El gas generado al activarse el airbag o el pretensor del cinturón de seguridad no es tóxico, pero en caso que irrite su piel, ojos, o nariz, lávese con agua fresca. Si los síntomas persisten, consulte a un médico.
- Tenga cuidado que los vidrios de las ventanillas o el parabrisas podrían romperse debido al impacto por la activación del airbag del asiento frontal o el airbag de cortina.

No modifique el airbag ni altere su estructura.

- No modifique ni altere la estructura de ningún dispositivo asociado al airbag incluido el volante, la sección donde está incorporado el airbag o los cables. No inspeccione el circuito del airbag con un probador de circuitos. De lo contrario, podría causar daños o problemas de funcionamiento en el sistema del airbag, lo cual conllevaría a lesiones personales y daños a la propiedad.
- No reemplace el volante con dispositivos que no sean repuestos originales de SsangYong Motor Company. De lo contrario, podría causar problemas de funcionamiento del airbag en el volante.

Sistema de monitoreo de la presión en las llantas (TPMS)*

El sistema de monitoreo de la presión en las llantas (TPMS) es un elemento de seguridad auxiliar que detecta si la presión de inflado en una llanta está alta o baja, y advierte al conductor al respecto, previniendo accidentes potenciales debido a la presión de inflado.

- Si la presión no es normal, se activará el indicador de advertencia general (⚠).
- Además, si existe alguna anomalía en el sistema de monitoreo de la presión en las llantas (incluido el sensor), el indicador de advertencia general (⚠) parpadeará y luego permanecerá encendido.



La unidad de control electrónico del sistema TPMS procesa varios datos incluidos la temperatura y presión de inflado desde el módulo de las ruedas integrado en cada rueda y muestra estos datos en el panel de instrumentos.

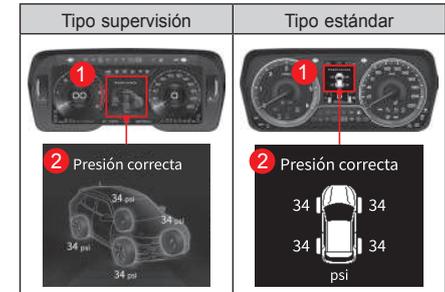
- Presión de inflado adecuada:
34 PSI, 2.3 bar

- La presión de inflado adecuada corresponde al valor calculado a una temperatura ambiente (20 °C) cuando el vehículo está vacío y las llantas están frías.

Aviso
<ul style="list-style-type: none">• Si el vehículo es conducido a una velocidad de 20 km/h, o más, después de encender el motor, la presión de inflado será detectada dentro de 5 minutos aunque esto podría variar ligeramente dependiendo de la condición del sistema. Si no se detecta la presión de inflado, aparecerá el símbolo "--".

⚠ Precaución
<ul style="list-style-type: none">• La presión de inflado indicada en la pantalla del panel de instrumentos puede variar según diversos factores del medioambiente incluida la condición de manejo del vehículo, el número de ocupantes en el vehículo y el estado de inyección de aire en las ruedas.• Al inyectar aire a una rueda, se mezclan aires de diferente temperatura, así que la presión de inflado podría variar hasta que se logre un balance en la temperatura.

Verificación de la presión de inflado



Al seleccionar el estado del sistema TPMS en el menú principal (1) del panel de instrumentos, es posible verificar la presión de inflado de todas las ruedas en la pantalla (2) del panel de instrumentos.

Si la presión de inflado es inadecuada o si el sistema TPMS presenta anomalías.



Si la presión de inflado es inadecuada o si el sistema de monitoreo de la presión en las llantas presenta anomalías, el indicador de advertencia general parpadeará y luego permanecerá encendido.

- Presión de inflado inadecuada (baja/llanta desinflada): El indicador de advertencia general permanece encendido.
- El sistema de monitoreo de la presión en las llantas presenta anomalías (incluido el sensor): El indicador de advertencia general parpadea por 70 segundos aproximadamente y luego permanecerá encendido.



Advertencia

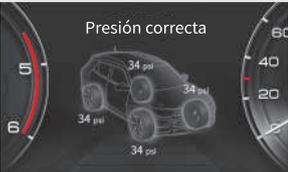
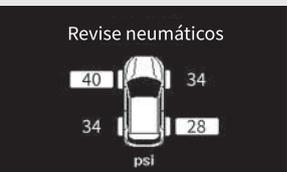
- Si el indicador de advertencia general se activa en el panel de instrumentos, significa que la presión de inflado es insuficiente, excesiva o irregular. Asegúrese de estacionar su vehículo en un lugar seguro y verifique la presión de inflado.
- Si el indicador de advertencia general permanece encendido luego de verificar la presión de inflado, encender el motor y conducir el vehículo por más de 10 minutos a una velocidad de 20 km/h, haga revisar y realice un mantenimiento a su vehículo en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong Motor Company.
- Cualquier daño repentino en una rueda debido a factores externos tales como un clavo o residuos en la carretera, etc. podrían no ser detectados de inmediato. Si el vehículo se torna inestable durante la conducción, disminuya la velocidad, mueva el vehículo hacia un lugar seguro y realice una inspección general.
- No modifique ni restaure su vehículo de manera tal que afecte la operación del sistema TPMS.
- Por seguridad, siempre utilice ruedas originales equipadas con sensor de monitoreo de la presión en las llantas.

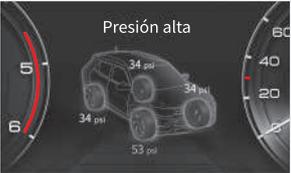


Precaución

- Ajuste la presión de inflado cuando las llantas estén frías (no ha conducido el vehículo en 2 o 3 horas).
- Incluso si la presión de inflado ha sido ajustada al nivel adecuado, el indicador de advertencia general ((!)) podría activarse debido a la diferencia entre la temperatura interna de la llanta y la temperatura del aire. Este es un fenómeno donde la presión de inflado disminuye en proporción a la temperatura y no constituye una anomalía en el sistema TPMS.
- Si necesita conducir mientras que la temperatura ambiente se eleva o cae rápidamente, verifique y ajuste previamente la presión de inflado al nivel de presión establecido antes de conducir.
- Para una conducción segura, verifique la presión de inflado frecuentemente sin depender exclusivamente del sistema TPMS.

Pantalla de estado del sistema TPMS en el panel de instrumentos

Elemento	Tipo supervisión	Tipo estándar	Condición de operación
Presión de inflado correcta			<ul style="list-style-type: none"> Se muestra cuando la presión de inflado es normal.
Presión baja			<ul style="list-style-type: none"> Se muestra el símbolo "--" cuando no se reconoce la presión de inflado.
			<ul style="list-style-type: none"> Se muestra cuando la presión de inflado es demasiado baja y es necesario verificarla. La imagen de la presión de la llanta correspondiente será resaltada inversamente y se activará el indicador de advertencia general.
Inspeccionar ruedas			<ul style="list-style-type: none"> Se muestra cuando existe una diferencia en la presión de inflado y es necesario verificarla. La imagen de la presión de la llanta correspondiente parpadeará en intervalos de 1 segundo durante 70 segundos y luego la imagen de la presión de la llanta correspondiente será resaltada inversamente.

Elemento	Tipo supervisión	Tipo estándar	Condición de operación
Llanta desinflada			<ul style="list-style-type: none"> Se muestra cuando la presión de inflado disminuye rápidamente o la llanta está desinflada. La imagen de la presión de la llanta correspondiente será resaltada inversamente y se activará el indicador de advertencia general.
Presión alta			<ul style="list-style-type: none"> Se muestra cuando la presión de inflado es demasiado alta. La imagen de la presión de la llanta correspondiente es resaltada inversamente y parpadea.
Presión desbalanceada			<ul style="list-style-type: none"> Si la diferencia de presión de inflado entre la rueda izquierda y la rueda derecha es de 5 PSI, o más, la imagen de presión de la rueda correspondiente será resaltada inversamente y parpadeará.

<p>Aviso</p>	<p>Si se muestra cierta presión de inflado como "--" mientras que las otras presiones de inflado se indican normalmente, puede que el módulo de rueda del sistema TPMS tenga alguna anomalía. Haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong Motor Company inmediatamente.</p>
---------------------	--

Quando se detecta una presión de inflado baja

Cuando se detecta una rueda con presión de inflado significativamente baja, el indicador de advertencia general (⚠) se enciende en la posición de la rueda correspondiente con baja presión y se indica en el panel de instrumentos.

En tal caso, disminuya la velocidad, lleve su vehículo a un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong Motor Company y haga revisar e inspeccionar su vehículo.



Precaución

- Si usted conduce el vehículo continuamente con una presión de inflado inadecuada, la vida útil de las ruedas, la fuerza de operación del vehículo, la potencia de frenado, y la eficiencia en el consumo de combustible se reducirán.
- Si no es posible llevar su vehículo a un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong Motor Company, inyecte aire a la rueda utilizando el kit de reparación.
☞ Refiérase a "Cómo inflar una rueda" (p.5-15)

Quando se intercambian las ruedas

Al intercambiar las ruedas, el sistema TPMS restablece la posición de cada rueda.

Si el vehículo es conducido a una velocidad de 20 km/h, o más, generalmente el sistema completa la operación de reinicio dentro de 5 minutos aunque esto podría variar ligeramente dependiendo de la condición del sistema.

☞ Refiérase a "Rotación de las llantas" (p.6-49)



Advertencia

- Si usted reemplaza una rueda en la cual se ha inyectado sellante para repararla, asegúrese de hacer revisar la parte externa del sensor TPMS y haga revisar el sistema TPMS para verificar su correcto funcionamiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong Motor Company.



Precaución

- Si usted intercambia las ruedas o reemplaza un módulo de rueda incluido el sensor de detección de la presión de inflado, la posición de la rueda podría no ser reconocida correctamente al inicio de la conducción así que es posible que se indique la presión de inflado anterior o el indicador de advertencia general (⚠) podría activarse. Esto es una condición temporal y no constituye una falla.
- El tiempo que se tarda para restablecer la posición de las ruedas puede variar dependiendo de las condiciones de manejo del vehículo.

Precauciones sobre el sistema TPMS



Precaución

- Si se instala en el vehículo una rueda que no tenga un módulo de rueda (sensor de detección de la presión de inflado), el indicador de advertencia general se activa y el sistema TPMS no funcionará.
- No se base exclusivamente en el sistema TPMS y asegúrese de verificar el estado de la presión de inflado antes de conducir el vehículo.
- El sistema TPMS opera de manera tal que se comunica con el módulo de ruedas de forma inalámbrica. Por consiguiente, si se instala en el vehículo un dispositivo electrónico tal como un detector de cámaras de velocidad que pueda generar interferencia radial, el sistema TPMS podría no operar normalmente.
- En áreas con campos electromagnéticos intensos (estaciones de policía, oficinas de gobierno, estaciones de transmisión, batallones, torres de transmisión, etc.), el sistema TPMS podría fallar y el indicador de advertencia general (⚠) podría activarse.

- Si cualquier objeto extraño se incorpora en el transmisor integrado a las ruedas mientras conduce sobre carreteras con nieve o lodo, interfiriendo con la comunicación del receptor del vehículo, la interferencia radial se generará por las fuertes ondas externas o a un objeto metálico ubicado cerca del sistema TPMS, y la presión de inflado podría indicarse con cierto retraso o podría no indicarse normalmente.
- Al conducir el vehículo con cadenas para nieve, las cadenas podrían interferir con la comunicación entre el módulo de rueda y la antena, así que el sistema TPMS podría no operar normalmente. Sin embargo, esto no afecta el funcionamiento del vehículo.
- Al inyectar aire a una rueda, la presión de inflado indicada en el dispositivo de inyección de aire puede ser diferente a la presión de inflado que se indica en el sistema TPMS. Esta diferencia se debe a factores como el estado de manejo del vehículo, al número de ocupantes en el vehículo y al estado de la inyección de aire en las ruedas y esto no constituye una falla del sistema TPMS.

- Tenga cuidado de no dañar el módulo de rueda al reemplazar las llantas. Si el módulo de rueda recibe un impacto o se daña al reemplazar las llantas, la función de detección de la presión de inflado no se cumplirá.
- Si ha reemplazado las ruedas en un taller diferente a un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong Motor Company, asegúrese de informar que las ruedas cuentan con el sistema TPMS.
- La vida útil de la batería en el sensor de detección de la presión de inflado (módulo de ruedas) podría reducirse si ocurren frecuentemente anomalías tales como presión baja, presión alta, presión desbalanceada o advertencia de la presión de inflado.

Sistema inmovilizador*

El sistema inmovilizador es un sistema de antirrobo del vehículo que previene el encendido del motor a menos que se porte la llave de encendido.

El motor solo podrá ser encendido cuando se ha validado el código del transpondedor integrado en la llave inteligente comparándolo con el código de la unidad de control del motor.



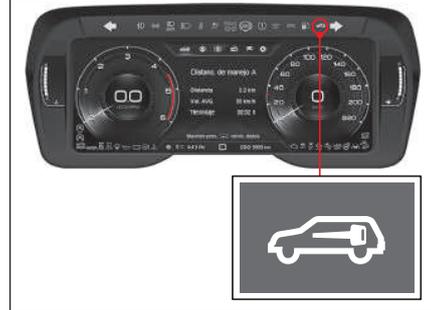
Precaución

- El sistema inmovilizador no debe ser desinstalado del vehículo bajo ninguna circunstancia. Si desinstala o daña el sistema inmovilizador arbitrariamente, no podrá encender el motor. Nunca remueva, dañe ni modifique el sistema inmovilizador.
- El sistema inmovilizador debería ser reparado únicamente por un técnico certificado en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong Motor Company.
- Al eliminar el código del transpondedor o si se registra otra llave inteligente, siga el procedimiento personalmente.
- No instale accesorios metálicos cerca de la llave inteligente o en el motor de arranque. Tales accesorios modifican la señal entregada al motor de arranque, lo cual previene el encendido del motor.
- No golpee la llave inteligente ni aplique presión sobre ésta. De lo contrario, podría dañar el transpondedor.
- No modifique el vehículo arbitrariamente para instalar un dispositivo de encendido remoto. De lo contrario, causaría problemas en el encendido del motor y el riesgo de accidentes fatales.

Luz de advertencia de llave inteligente/inmovilizador

Si el sistema de llave inteligente o inmovilizador no opera normalmente, la luz de advertencia de llave inteligente/inmovilizador parpadeará.

Tipo supervisión



Aviso

- El tiempo de comunicación entre el transpondedor y la unidad de control del motor varía según el caso. Si el tiempo de comunicación es corto, el indicador de advertencia no se activará.

Si el motor no enciende

En caso de un error de comunicación entre el transpondedor y la unidad de control del motor debido a una falla interna del sistema o a una interferencia de comunicación externa, el motor no encenderá.

En tal caso, la luz de advertencia de inmovilizador parpadeará.

En un vehículo con sistema inmovilizador no será posible encender el motor en los siguientes casos:

- Al utilizar dos o más llaves que entran en contacto entre sí.
- Al utilizar las llaves inteligentes cerca de un dispositivo que emite o recibe ondas o campos electromagnéticos
- Al utilizar las llaves inteligentes cerca de dispositivos eléctricos o electrónicos tales como equipo de iluminación, llaves de seguridad o tarjetas de seguridad
- Al utilizar las llaves inteligentes cerca de un juego de llaves, un imán, un objeto metálico, o una batería
- Al encender el motor antes de finalizar el tiempo de precalentamiento del motor.



Precaución

- **No podrá encender el motor debido a factores externos (juego de llaves, imán, etc.) o al encender el motor antes de cumplirse el tiempo de precalentamiento, lo cual ocasionaría una falla de comunicación con el inmovilizador. En tal caso, elimine el factor que impide encender el motor, ubique la llave inteligente fuera del rango de operación de la antena por 10 segundos aproximadamente, y encienda el motor nuevamente.**
- **Si la luz de advertencia de llave inteligente/inmovilizador parpadea continuamente y no logra encender el motor después de eliminar el factor externo, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong Motor Company.**

Cuando el transpondedor se dañe

No es posible encender el motor con una llave cuyo transpondedor está dañado. En tal caso, reemplace la llave inteligente con una nueva y registre el código correspondiente en la unidad de control del motor.

Cuando pierda la llave inteligente

Si usted pierde la llave inteligente, debería eliminar el código del transpondedor de la llave inteligente registrado en la unidad de control del motor.

Solicite asistencia en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong para prevenir que el vehículo sea robado con la llave inteligente perdida.

Sistema antirrobo

El sistema antirrobo es un dispositivo que previene el robo del vehículo activando la alarma antirrobo cuando alguna de las puertas, la puerta trasera, o el capó quede abierta al activar este modo.

Acceso al modo de supervisión antirrobo

Al presionar el botón de bloqueo de puertas (incluido el botón de bloqueo/desbloqueo de puertas en la parte externa de las puertas delanteras) de la llave remota o la llave inteligente mientras todas las puertas, la puerta trasera, y el capó están cerrados, el sistema activa el modo de supervisión antirrobo.

- Cuando el sistema activa el modo de supervisión antirrobo, la luz de advertencia parpadea dos veces y la alarma de advertencia suena una vez.
- **Llave de control remoto:** Al activar el sistema antirrobo, las luces intermitentes de advertencia de peligro parpadean dos veces. No obstante, si presiona este botón una vez más en 4 segundos, las luces intermitentes de advertencia de peligro parpadean dos veces y la alarma sonará una vez.

- **Llave inteligente:** Al activar el sistema antirrobo, las luces intermitentes de advertencia de peligro parpadean dos veces y la alarma suena una vez.
- Si han transcurrido 30 segundos sin abrir las puertas luego de desbloquearlas utilizando la llave remota o la llave inteligente en el modo de supervisión antirrobo, todas las puertas serán bloqueadas nuevamente y el sistema activa el modo de supervisión antirrobo.



Precaución

- **Al insertar la llave en la ranura de llave de la puerta y bloquea las puertas, solo se bloquearán las puertas pero no se activará el sistema antirrobo.**
- **El sistema activa el modo de supervisión antirrobo únicamente cuando el motor de arranque está desactivado y todas las puertas, la puerta trasera, y el capó están completamente cerrados.**
- **Si el motor de arranque está en las posiciones "Acc" o "On" o si el motor está encendido, el sistema no activará el modo de supervisión antirrobo.**

Activación de la alarma antirrobo

En el modo de supervisión antirrobo, tanto la luz de advertencia como la alarma de advertencia operarán en intervalos de 1 segundo por 30 segundos en cualquiera de los siguientes casos:

- Al tratar de abrir las puertas, la puerta trasera, o el capó sin la llave inteligente
- Al insertar la llave en la ranura de llave para abrir la puerta
- Al ajustar forzosamente la manija de bloqueo de puerta en la posición de desbloqueo

Al activar el sistema antirrobo, la alarma se detiene en cualquiera de los siguientes casos: Sin embargo, el modo de supervisión antirrobo permanecerá activado en este momento.

- Al presionar el botón de bloqueo de puerta o el botón de desbloqueo de puerta en la llave inteligente
- Al presionar el botón de bloqueo/desbloqueo de puerta en la parte externa de la puerta delantera
- Al ajustar el motor de arranque en posición de encendido (ON)
- **Llave de control remoto:** al presionar el botón de "Bloqueo", "Desbloqueo", "Pánico" en la llave de control remoto, o ajustar el motor de arranque en la posición de encendido "ON"

- **Llave inteligente:** al presionar el botón "Bloqueo" o "Desbloqueo" en la llave inteligente, al presionar el botón "Bloqueo/Desbloqueo" en la manija de puerta exterior, o al ajustar el motor de arranque en modo activo "ON" presionándolo.

Desactivación de la alarma antirrobo

La alarma no suena y es suspendida en cualquiera de los siguientes casos:

- Al abrir la puerta trasera presionando el botón de apertura de puerta trasera en la llave inteligente
- Al abrir la puerta trasera presionando el botón de apertura de puerta al interior de la manija de puerta trasera con la llave inteligente detectada

Aviso

- **Un modo activado permanece establecido incluso si se abre la puerta trasera en un modo de suspensión de alarma antirrobo. Al cerrar la puerta trasera, el sistema se restablece en el modo activado.**

Cancelación del modo de supervisión antirrobo

El modo de supervisión antirrobo se cancela al ajustar la puerta en la posición de desbloqueo utilizando la llave remota o la llave inteligente (incluido el botón de bloqueo/desbloqueo en la parte exterior de las puertas delanteras).

Aviso

- **Al cancelar el modo de supervisión antirrobo, la luz de advertencia parpadea una vez y la alarma de advertencia suena dos veces.**
- **Todas las puertas serán bloqueadas nuevamente y el sistema establece el modo de supervisión antirrobo si transcurren alrededor de 30 segundos sin abrir la puerta después de desbloquearlas utilizando la llave inteligente en el modo de supervisión antirrobo.**

3. Equipo conveniente

El usuario puede verificar información acerca de los dispositivos que le permiten conducir el vehículo de forma práctica y conveniente, y cómo operar tales dispositivos.

Se brinda una explicación sobre las puertas, asientos, ventanillas, además de diversos equipos convenientes incluyendo la puerta trasera, las luces e indicadores, espejos retrovisores, sistema de calefacción y aire acondicionado (A/C), el sistema de navegación/audio y video, y los compartimientos de carga y almacenamiento.

Bloqueo, desbloqueo y apertura de puertas



- 1 Manija de bloqueo/desbloqueo de puerta
- 2 Manija de apertura de puerta

Manija de bloqueo/desbloqueo de puerta

- Al halar la manija de bloqueo/desbloqueo en la puerta del asiento del conductor (1) en la dirección de bloqueo, todas las puertas y la puerta trasera se bloquearán.
- Al presionar la manija de bloqueo/desbloqueo en la puerta del asiento del conductor (1) en la dirección de desbloqueo, todas las puertas y la puerta trasera se bloquearán.

- Al presionar y halar la manija de bloqueo/desbloqueo en la puerta del asiento posterior (1), solo se bloqueará o desbloqueará la puerta respectiva.



Precaución

- No es posible bloquear la puerta utilizando la manija de bloqueo/desbloqueo de puerta o la llave inteligente cuando la puerta esté abierta, incluso ligeramente abierta.

Manija de apertura de puerta

- Al halar la manija de apertura de puerta (2) cuando la puerta esté bloqueada, la puerta se desbloqueará y se abrirá.
- Al halar la manija de apertura de puerta (2) cuando la puerta esté desbloqueada, la puerta se abrirá.



Advertencia

- Tenga cuidado de no halar la manija de apertura de puerta para abrir la puerta mientras conduce. Si abre la puerta mientras conduce, se expone a un alto riesgo de accidente.

Botón de bloqueo/desbloqueo de puertas

Cada vez que se presiona el botón de bloqueo/desbloqueo de puerta en el asiento del conductor, el estado de todas las puertas y la puerta trasera cambiará entre bloqueado y desbloqueado alternadamente.



Precaución

- No es posible bloquear la puerta utilizando el botón de bloqueo/desbloqueo de puerta o la llave inteligente cuando la puerta esté abierta, incluso ligeramente abierta.
- No es posible desbloquear la puerta con el botón de bloqueo/desbloqueo de puerta mientras el modo de supervisión antirrobo está activado.



Advertencia

- Antes de conducir el vehículo, bloquee todas las puertas desde el asiento del conductor utilizando la manija de bloqueo/desbloqueo de puertas. Siempre que viaje con niños, asegúrese de conducir el vehículo con todas las puertas bloqueadas. Si la puerta se abre de forma repentina mientras conduce, se expondría a un alto riesgo de accidente.
- Antes de salir del vehículo, asegúrese de observar hacia adelante y hacia atrás para confirmar si se aproximan vehículos, motocicletas, bicicletas o si vienen personas cruzando. En particular, abrir la puerta sin verificar a su alrededor podría conllevar a un accidente.

Función de bloqueo automático de puertas al conducir

Cuando la velocidad del vehículo supera el límite establecido, todas las puertas y la puerta trasera se bloquean automáticamente.

Aviso

- **Tipo supervisión**
Puede configurarlo en **Ajustes del vehículo** → **Puertas / Puerta trasera** → **Bloqueo automático** debajo de  (configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos.
- **Tipo estándar**
Puede configurarlo en **Puertas / Puerta trasera** → **Bloqueo automático** debajo de  (configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos.

Función de desbloqueo automático de puertas en caso de colisión

Ante una colisión mientras todas las puertas están bloqueadas y los airbags activados, todas las puertas se desbloquean automáticamente.



Advertencia

- Si la carrocería o alguna de las puertas se deforma debido al impacto en la colisión, la función de desbloqueo automático de puertas podría no funcionar correctamente.

Bloqueo de puertas de seguridad para protección de niños

El bloqueo de puertas de seguridad para protección de niños se ha instalado para prevenir que los niños abran las puertas del vehículo cuando viajan en los asientos posteriores.

El bloqueo de puertas de seguridad para protección de niños está incorporado en la sección interior de las puertas de los asientos posteriores.



Bloquear/desbloquear el seguro de puertas

Cuando el seguro de puertas de seguridad para protección de niños está bloqueado, las puertas de los asientos posteriores no podrán abrirse con la manija de apertura de puerta en el vehículo incluso si las puertas de los asientos posteriores están desbloqueadas. En tales casos, las puertas de los asientos posteriores solo podrán abrirse por fuera del vehículo.

Bloquear el seguro de puertas de seguridad para protección de niños

Ubique la seguro de bloqueo de puertas de seguridad para protección de niños en la posición de bloqueo ajustándolo a la izquierda.



Desbloquear el seguro de puertas de seguridad para protección de niños

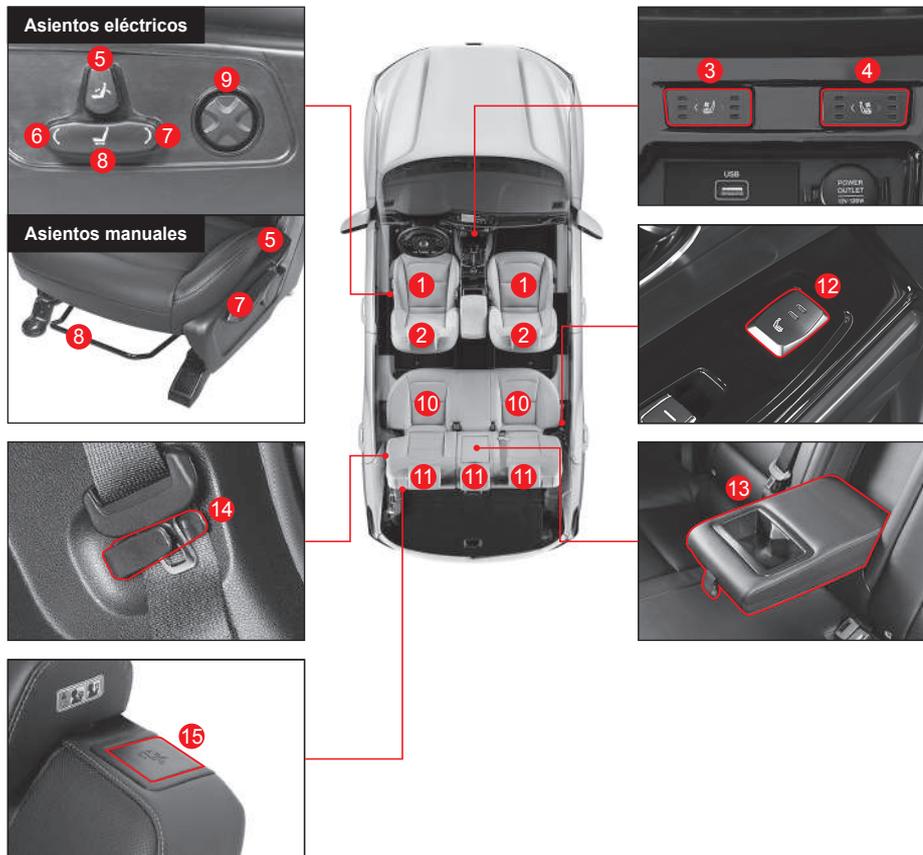
Ubique la seguro de bloqueo de puertas de seguridad para protección de niños en la posición de desbloqueo ajustándolo a la derecha.



Advertencia

- Al viajar con niños, ubique el seguro de bloqueo de puertas de seguridad para niños en la posición de bloqueo para prevenir que los niños abran las puertas del vehículo.

Manijas, botones e interruptores de ajuste y asientos



Asiento frontal

- 1 Asiento frontal
- 2 Reposacabezas deslizante
- 3 Botón de ventilación y calefacción del asiento
- 4 Botón de ventilación y calefacción del asiento frontal de pasajero
- 5 Manija de control del ángulo del respaldo
- 6 Manija de control del ángulo del cojín del asiento
- 7 Manija de control de la altura del asiento
- 8 Manija de control de la posición frontal y posterior del asiento
- 9 Botón de control de apoyo lumbar (asiento del conductor)

Asientos posteriores

- 10 Asiento posterior (dividido en dos piezas)
- 11 Reposacabezas
- 12 Botón de calefacción de asientos posteriores
- 13 Reposabrazos posterior (portavasos)
- 14 Guía de entramado de asiento posterior
- 15 Manija de ajuste del reclinado del respaldo

Asiento frontal

Ajuste del reposacabezas

Ajuste de los ángulos frontal y posterior

- Presione la sección posterior del reposacabezas (1) en el sentido que indica la flecha. El ángulo del reposacabezas puede ajustarse en 3 niveles.
- Para restablecer el reposacabezas a su posición original, presiónelo de nuevo hacia el extremo en el sentido que indica la flecha y libérela.



Ajuste de la altura

- Para elevar el reposacabezas, sosténgalo y hálelo hacia arriba.
- Para bajar el reposacabezas, presiónelo hacia abajo con el botón de bloqueo (1) presionado en el sentido que indica la flecha.



Aviso

- Ajuste la altura del reposacabezas de manera que el centro de éste quede alineado con el nivel de los ojos del ocupante.
- Puede que no sea posible alinear el centro del reposacabezas al nivel de los ojos del ocupante dependiendo de la contextura física del ocupante. En tal caso, alinee la altura del reposacabezas a la posición más alta, para una persona alta, y a la posición más baja para una persona de baja estatura.

Separación/instalación

Separación del reposacabezas

- 1 Recline el espaldar del asiento para garantizar que haya espacio suficiente para extraer el reposacabezas de forma segura.
- 2 Con el botón de bloqueo (1) presionado en el sentido que indica la flecha, separe el reposacabezas levantándolo por completo.



- 3 Vuelva a ajustar el espaldar del asiento en su posición original.



Advertencia

- Nunca conduzca el vehículo sin el reposacabezas. De lo contrario, podría ocasionarse lesiones en cuello, cabeza o espina dorsal.

Instalación del reposacabezas

- 1 Recline el espaldar del asiento para garantizar que haya espacio suficiente para instalar el reposacabezas de forma segura.
- 2 Inserte el reposacabezas en las ranuras del espaldar del asiento.
- 3 Con el botón de bloqueo (1) presionado en el sentido que indica la flecha, pulse el reposacabezas hacia la posición deseada.
- 4 Vuelva a ajustar el espaldar del asiento en su posición original.

Ajuste de los asientos eléctricos*

Ajuste de la posición frontal y posterior (asiento del conductor/ asiento frontal de pasajero)

Ajuste el asiento en la posición deseada halando o empujando la manija de ajuste de la posición frontal y posterior.



Ajuste de la altura (asiento del conductor/asiento frontal de pasajero)

Ajuste la altura deseada elevando o bajando la manija de ajuste de la altura.



Ajuste de la inclinación del cojín (asiento del conductor/asiento frontal de pasajero)

Ajuste la inclinación deseada elevando o bajando la manija de ajuste de la inclinación del cojín.



Ajuste de la inclinación del espaldar (asiento del conductor/asiento frontal de pasajero)

Ajuste la inclinación deseada elevando o bajando la manija de ajuste de la inclinación del espaldar.



Advertencia

- Ajuste el espaldar del asiento en posición vertical, tanto como sea posible, y que a su vez permita mantener una posición cómoda. Reclinar el espaldar del asiento excesivamente podría causar que los ocupantes se deslicen por debajo del asiento en caso de una colisión o una frenada repentina. En tal caso, los cinturones de seguridad y los airbags no protegerán a los ocupantes, lo cual conllevaría a que éstos sufran lesiones graves o incluso la muerte.

Ajuste del apoyo lumbar (asiento del conductor)

Ajuste el apoyo lumbar en la posición deseada presionando el botón de ajuste de apoyo lumbar.

- Al presionar el botón de ajuste hacia adelante/hacia atrás (1 / 2), se extiende o retrae el apoyo lumbar.
- Al presionar el botón de ajuste hacia arriba/hacia abajo (3 / 4), se sube o baja el apoyo lumbar.





Advertencia

- Nunca ajuste el asiento mientras conduce. Si el asiento se mueve repentinamente, podría exponerse a una situación peligrosa.
- Luego de ajustar el asiento, compruebe si está firmemente ajustado.
- Si hay ocupantes en los asientos posteriores, ajuste el asiento teniendo cuidado de no golpear a los ocupantes.
- Si el asiento eléctrico no funciona, conduzca el vehículo luego de inspeccionar e implementar las medidas que sean necesarias.



Precaución

- Operar el asiento eléctrico excesivamente podría dañar los dispositivos eléctricos. Solo utilice los controles para ajustar el asiento.
- Operar los interruptores de ajuste del asiento al mismo tiempo podría dañar el motor. Asegúrese de utilizar cada función individualmente.
- Los asientos eléctricos operan incluso si el interruptor START/STOP (Encendido/ Apagado) está en posición de apagado (OFF). Sin embargo, se recomienda no operar los asientos eléctricos muy frecuentemente cuando el motor esté apagado ya que podría agotarse la batería.
- Si la altura del asiento y del reposacabezas es muy elevada con los asientos frontales extendidos hacia adelante, tenga cuidado al plegar el espaldar del asiento hacia adelante. De lo contrario, el asiento frontal, el reposacabezas, la visera y los demás componentes se golpearían entre sí, lo cual podría causar daños.
- Si los asientos eléctricos entran en contacto con un objeto que impida su desplazamiento o operación, no trate de operarlo a la fuerza. Primero remueva la obstrucción y luego opere los asientos. Si observa alguna anomalía, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong Motor Company.

Ajuste del asiento manualmente

Ajuste de la posición frontal y posterior (asiento del conductor/ asiento frontal de pasajero)

Con la manija de ajuste de la posición frontal y posterior accionada, ajuste el asiento en la posición deseada halando o empujando el asiento.



Ajuste de la inclinación del espaldar (asiento del conductor/asiento frontal de pasajero)

Con la manija de control de inclinación del espaldar, mueva y ajuste el espaldar en la posición deseada.



⚠ Advertencia

- Ajuste el espaldar del asiento en posición vertical, tanto como sea posible, y que a su vez permita mantener una posición cómoda. Reclinar el espaldar del asiento excesivamente podría causar que los ocupantes se deslicen por debajo del asiento en caso de una colisión o una frenada repentina. En tal caso, los cinturones de seguridad y los airbags no protegerán a los ocupantes, lo cual conllevaría a que éstos sufran lesiones graves o incluso la muerte.

Ajuste de la altura (asiento del conductor)

Ajuste la altura deseada elevando o bajando la manija de ajuste de la altura.



Asientos posteriores

Ajuste de la altura del reposacabezas

- Para elevar el reposacabezas, sosténgalo y hágalo hacia arriba.
- Para bajar el reposacabezas, presiónelo hacia abajo con el botón de bloqueo (1) presionado en el sentido que indica la flecha.



⚠ Advertencia



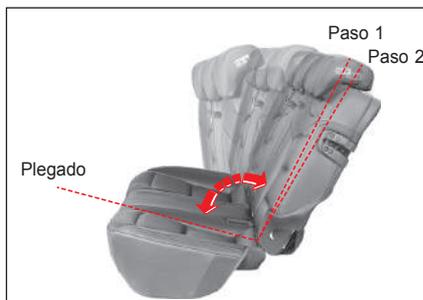
- No conduzca el vehículo con el reposacabezas reducido a su máximo nivel. De lo contrario, podría sufrir lesiones personales en sus extremidades incluido el cuello, la cabeza o la espina dorsal, o incluso la muerte, en caso de accidente.

Aviso

- Ajuste la altura del reposacabezas de manera que el centro de éste quede alineado con el nivel de los ojos del ocupante.
- Puede que no sea posible alinear el centro del reposacabezas al nivel de los ojos del ocupante dependiendo de la contextura física del ocupante. En tal caso, alinee la altura del reposacabezas a la posición más alta, para una persona alta, y a la posición más baja para una persona de baja estatura.

Ajuste del reclinado del espaldar

Puede ajustar la inclinación en niveles 1 o 2 mientras acciona la palanca de liberación del espaldar (1) al lado del espaldar del asiento posterior.



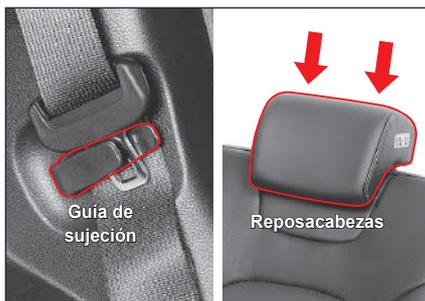
Precaución

- Al bloquear el espaldar del asiento posterior, asegúrese de que la palanca de desbloqueo del espaldar (1) haga clic en la posición de ajuste de manera tal que la etiqueta roja (indicador "Desbloqueado") no sea visible.



Plegado del espaldar de los asientos posteriores

- 1 Inserte el cinturón de seguridad en la guía de entramado para prevenir daños en el cinturón de seguridad.
- 2 Ubique el reposacabezas en su nivel más bajo.



⚠ Precaución

- Al plegar o desplegar el asiento, éste podría golpear y dañar los demás componentes. Para impedir tales daños, baje el reposacabezas del asiento que será plegado a su posición más baja y ubique el espaldar del asiento al frente de los asientos plegados.

- 3 Hale la palanca de liberación del espaldar del asiento posterior (1).



- 4 Pliegue el espaldar hacia la sección frontal del vehículo.



Al desplegar el espaldar hacia su posición original, realice el procedimiento en la secuencia inversa.

⚠ Advertencia

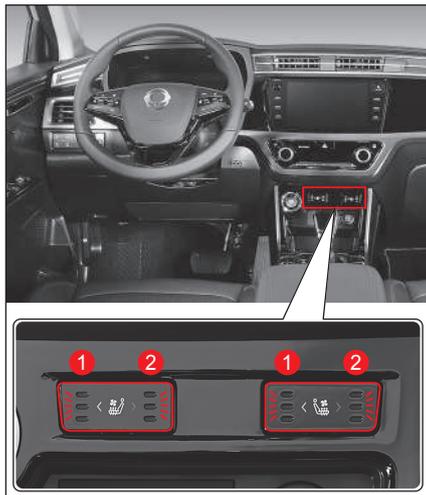
- Luego de ajustar el asiento en su posición original, golpee ligeramente el asiento para garantizar que está bien asegurado. Si el espaldar no se bloquea completamente, éste podría liberarse inesperadamente.
- Tenga cuidado de que sus extremidades no queden atoradas entre los asientos al momento de plegar el asiento.
- No se sienta sobre los asientos plegados. Los cinturones de seguridad y los demás elementos de protección no lo protegerán y podría sufrir heridas graves en caso de un accidente.
- Al ubicar un artículo sobre la parte superior del asiento plegado, asegúrese de sujetarlo firmemente para que no se mueva durante la conducción. Si el artículo sale expulsado, éste podría causar lesiones tanto al conductor como a los pasajeros. Además, podría ocurrir un accidente secundario debido a ello.

⚠ Precaución

- Luego de plegar el espaldar, presione la parte superior del mismo para asegurarlo firmemente.

Ventilación y calefacción de los asientos*

Ventilación y calefacción de los asientos frontales*



- 1 Botón de ventilación de los asientos frontales
- 2 Botón de calefacción de los asientos frontales

Ventilación de los asientos frontales

Con el motor encendido, presione el botón de ventilación de los asientos frontales (1).

El indicador de operación (azul) se ilumina y la función de ventilación se activa en el asiento correspondiente.



- Cada vez que se presiona el botón de ventilación, el estado de la función de ventilación cambia en el siguiente orden: OFF (apagado) → Nivel 3 → Nivel 2 → Nivel 1 → OFF (apagado).
- Al presionar el botón de ventilación por 1 segundo, o más, mientras la función de ventilación está activa, dicha función será desactivada.



Advertencia

- No inserte sus manos debajo del cojín del asiento mientras la función de ventilación del asiento está activada. De lo contrario, podría sufrir lesiones debido al movimiento rotatorio del ventilador.

Aviso

- La función de ventilación del asiento no es tal que el asiento de enfriamiento expulsa aire frío desde el aire acondicionado.
- Debido a que la función de ventilación del asiento hace fluir el aire desde el interior del vehículo y a su vez cumple la función de ventilación, se recomienda utilizarlo conjuntamente con el aire acondicionado.
- Al apagar el motor mientras la función de ventilación del asiento está activada, dicha función se desactivará. La función de ventilación no se activará incluso si vuelve a encender el motor.

Calefacción de los asientos frontales

Con el motor encendido, presione el botón de calefacción de los asientos frontales (2).

El indicador de operación (amarillo) se ilumina y la función de calefacción se activa en el asiento correspondiente.



- Cada vez que se presiona el botón de calefacción, el estado de la función de calefacción cambia en el siguiente orden: OFF (apagado) → Nivel 3 → Nivel 2 → Nivel 1 → OFF (apagado).
- Al presionar el botón de calefacción por 1 segundo, o más, mientras la función de calefacción está activa, dicha función será desactivada.

Control de calefacción inteligente para asientos frontales

Esta función controla automáticamente el estado de operación de la calefacción y a su vez ayuda a conducir de forma segura bajo condiciones de temperatura adecuadas.

- Si se conserva el estado del nivel 3 por alrededor de 30 minutos, el estado de la función de calefacción cambiará automáticamente al nivel 2.
- Luego el estado cambia al nivel 2.
 - Al activar de nuevo la función de calefacción en el nivel 3 dentro de 5 minutos, se conserva el estado del nivel 3 por alrededor de 8 minutos y luego el estado cambia al nivel 2 automáticamente.
 - Al activar de nuevo la función de calefacción en el nivel 3 después de 5 minutos después, se conserva el estado del nivel 3 por alrededor de 30 minutos y luego el estado cambia al nivel 2 automáticamente.
- Si se conserva el estado del nivel 2 por alrededor de 60 minutos, el estado de la función de calefacción cambiará automáticamente al nivel 1.



Advertencia

- **Utilizar la calefacción del asiento excesivamente en el asiento del conductor puede causar adormecimiento e interfiere con la conducción.**

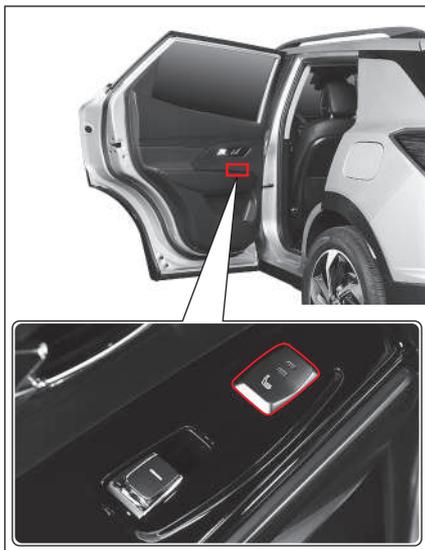
Aviso

- **La función de calefacción está diseñada para detener su operación cuando la temperatura alcance cierto nivel y restablece su operación una vez que disminuya la temperatura por debajo de dicho nivel.**
- **Al apagar el motor mientras la función de calefacción del asiento está activada, dicha función también se desactivará. La función de calefacción no se activará incluso si vuelve a encender el motor.**

Calefacción de los asientos posteriores*

Con el motor encendido, presione el botón de calefacción de los asientos posteriores de primera fila.

El indicador de operación (amarillo) se ilumina y la función de calefacción se activa en el asiento correspondiente.



- Cada vez que se presiona el botón de calefacción, la calefacción opera en el siguiente orden: OFF (apagado) → Nivel 2 → Nivel 1 → OFF (apagado).

Control inteligente de la calefacción de los asientos posteriores

- Esta función controla automáticamente el estado de operación de la calefacción y ayuda al conductor a conducir de forma segura a una temperatura adecuada.
- Luego de operar el control por alrededor de 30 minutos en el nivel 2, éste cambia automáticamente al nivel 1.
- Después de cambiar al nivel 1.
 - Al operar nuevamente la calefacción en el nivel 2 dentro de 5 minutos, el control permanecerá en el nivel por alrededor de 8 minutos y cambiará automáticamente al nivel 1.
 - Al operar nuevamente la calefacción en el nivel 2 después de 5 minutos, el control permanecerá en el nivel por alrededor de 30 minutos y cambiará automáticamente al nivel 1.



Advertencia

- Tenga cuidado al utilizar la función de calefacción de los asientos excesivamente; de lo contrario, podría sufrir quemaduras menores. Preste especial atención a los bebés, niños pequeños, adultos mayores, personas con movilidad reducida, personas adormecidas debido al uso de medicamentos recetados, personas embriagadas, personas exhaustas, o personas con piel sensible.
- Tenga cuidado ya que podría sufrir quemaduras menores debido a la temperaturas del asiento si su piel entra en contacto con el asiento con calefacción por un largo período de tiempo.
- Para impedir el sobrecalentamiento, al utilizar la calefacción del asiento no utilice mantas, cojines, o colchonetas sobre el asiento.
- Utilizar la calefacción del asiento excesivamente podría ocasionar sobrecalentamiento o un incendio. Asegúrese de verificar si la calefacción del asiento está activada o no al ingresar y salir del vehículo.
- Si el asiento se calienta demasiado continuamente y no logra controlarlo, primero apague la función de calefacción del asiento. Luego, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong Motor Company inmediatamente.

Aviso

- La función de calefacción está diseñada para detener su operación cuando la temperatura alcance cierto nivel y restablece su operación una vez que disminuya la temperatura por debajo de dicho nivel.
- Al apagar el motor mientras la función de calefacción del asiento está activada, dicha función también se desactivará. La función de calefacción no se activará incluso si vuelve a encender el motor.

Advertencias y precauciones relacionadas con los asientos



Advertencia

- Antes de conducir, asegúrese de completar los ajustes necesarios del asiento.
- Nunca ajuste el asiento mientras conduce. Si el asiento se mueve repentinamente, podría exponerse a una situación peligrosa.
- Ajuste el espaldar del asiento en posición vertical, tanto como sea posible, y que a su vez permita mantener una posición cómoda. Reclinar el espaldar del asiento excesivamente podría causar que los ocupantes se deslicen por debajo del asiento en caso de una colisión o una frenada repentina. En tal caso, los cinturones de seguridad y los airbags no protegerán a los ocupantes, lo cual conllevaría a que éstos sufran lesiones graves o incluso la muerte.
- Nunca conduzca el vehículo sin el reposacabezas. De lo contrario, podría ocasionarse lesiones en cuello, cabeza o espina dorsal.
- Si el asiento eléctrico no funciona, conduzca el vehículo luego de inspeccionar e implementar las medidas que sean necesarias.

- Tenga cuidado al utilizar la función de calefacción de los asientos excesivamente; de lo contrario, podría sufrir quemaduras menores. Preste especial atención a los bebés, niños pequeños, adultos mayores, personas con movilidad reducida, personas adormecidas debido al uso de medicamentos recetados, personas embriagadas, personas exhaustas, o personas con piel sensible.



Precaución

- Los asientos eléctricos operan incluso si el interruptor START/STOP (Encendido/Apagado) está en posición de apagado (OFF). Sin embargo, se recomienda no operar los asientos eléctricos muy frecuentemente cuando el motor esté apagado ya que podría agotarse la batería.
- Operar los interruptores de ajuste del asiento al mismo tiempo podría dañar el motor. Asegúrese de utilizar cada función individualmente.
- Si los asientos eléctricos entran en contacto con un objeto que impida su desplazamiento o operación, no trate de operarlo a la fuerza. Primero remueva la obstrucción y luego opere los asientos. Si observa alguna anomalía, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong Motor Company.
- No ubique objetos que puedan dañar la tapicería que cubre los asientos.
- No utilice solventes orgánicos tales como disolventes, benceno, alcohol o gasolina para limpiar la tapicería de los asientos. De lo contrario, podría dañar la superficie de la tapicería de los asientos.

Ventanillas (eléctricas)*



- 1 Botón de ventanilla en el asiento del conductor (AUTOMÁTICO)
- 2 Botón de ventanilla en el asiento del pasajero (AUTOMÁTICO)
- 3 Botón de ventanilla en el asiento izquierdo posterior
- 4 Botón de ventanilla en el asiento derecho posterior
- 5 Botón de bloqueo de ventanilla en el asiento posterior

Aviso

- Para operar la ventanilla, el interruptor START/STOP debería estar en la posición de encendido "ON" o el motor funcionando.
- Incluso si ajusta el interruptor START/STOP del estado de encendido "ON" al estado de accesorios "ACC" o el estado de apagado "OFF", el botón de la ventanilla podrá ser operado por alrededor de 30 segundos. Sin embargo, la operación se detiene al abrir la puerta delantera.

Apertura de la ventanilla en el asiento del conductor/asiento frontal de pasajero



- Presione ligeramente el botón de la ventanilla en el asiento del conductor/asiento frontal de pasajero. La ventanilla se abre solamente mientras pulsa el botón.
- Presione por completo el botón de la ventanilla en el asiento del conductor/asiento frontal de pasajero y libérela. La ventanilla se abre completamente de forma automática (apertura automática).
- Al presionar o halar ligeramente hacia arriba el botón de la ventanilla en el asiento del conductor/asiento frontal de pasajero mientras la ventanilla está abriendo, ésta detiene su desplazamiento.

Aviso

- Los vehículos con apertura automática no incorporan el cierre automático y la ventanilla se cierra solamente al pulsar el botón.

Cierre de la ventanilla en el asiento del conductor/asiento frontal de pasajero



- Presione ligeramente hacia arriba el botón de la ventanilla en el asiento del conductor/asiento frontal de pasajero. La ventanilla se cierra solamente mientras hala el botón.
- Hale por completo el botón de la ventanilla en el asiento del conductor/asiento frontal de pasajero y libérela. La ventanilla se cierra completamente de forma automática (cierre automático).
- Al presionar o halar ligeramente hacia arriba el botón de la ventanilla en el asiento del conductor/asiento frontal de pasajero mientras la ventanilla está cerrando, ésta detiene su desplazamiento.

Función de protección de ventanilla en el asiento del conductor

La función de protección de ventanilla en el asiento del conductor controla la ventanilla del conductor equipada con la función de cierre automático para cerrarla ligeramente y detenerla sin variar su posición cuando ésta reconozca que una extremidad corporal o un objeto ha quedado atorado mientras la ventanilla se cerraba.



Aviso

- La función de protección de ventanilla se activa solamente en la ventanilla del conductor equipada con cierre automático.
- La función de protección no se activa en ciertos tramos de la ventanilla que se cierran en última instancia.
- La ventanilla podría congelarse durante el invierno, por lo cual podría no reconocer las extremidades corporales u objetos que queden atorados. En tal caso, cierre la ventanilla poco a poco halando ligeramente el botón de la ventanilla correspondiente.
- Si no libera el botón de ventanilla luego de halarlo por completo, la ventanilla se cerrará completamente sin detenerse, incluso si hubiere algún obstáculo en su trayectoria.

El propósito de esta función es proteger al conductor ante un crimen, tal como un robo o lesiones personales.

Apertura/cierre de ventanillas en los asientos posteriores



Las ventanillas solo funcionan al presionar o halar el botón de ventanilla en los asientos posteriores.

Función de bloqueo de ventanillas en los asientos posteriores

Esta función bloquea la ventanilla para que ésta no pueda abrirse o cerrarse desde los asientos posteriores.

Presione el botón de bloqueo de ventanilla en el asiento posterior



Advertencia

- **Si un niño pequeño está sentado en los asientos posteriores, asegúrese de pulsar el botón de bloqueo de ventanilla para que los controles de la ventanilla no funcionen. De esta manera se previenen los accidentes causados por el uso indebido de los controles.**

¿Qué es la turbulencia del viento?

La turbulencia del viento es el fenómeno cuando se siente la presión en los oídos o se escuchan algunos ruidos similares al sonido de un helicóptero al conducir el vehículo con alguna de las ventanillas de los asientos posteriores, o el techo corredizo, abiertas a cierta distancia.

Este fenómeno ocurre cuando el flujo de aire ingresa a través de las ventanillas de los asientos posteriores, o el techo corredizo, creando resonancia.

Si ajusta el espacio de apertura de las ventanillas de los asientos posteriores, o el techo corredizo cuando ocurra la turbulencia del viento, tal fenómeno desaparecerá o se reducirá.



Advertencia

- **Mientras conduce o se detiene, no ubique ninguna de sus extremidades, como por ejemplo sus manos o cabeza, fuera de la ventanilla. Podría resultar herido por otro vehículo que cruza o un obstáculo externo.**
- **Proteja las partes de su cuerpo, particularmente sus manos y cabeza, para evitar el atoramiento al subir o bajar las ventanillas.**



Precaución

- **Operar los controles de las ventanillas simultáneamente podría quemar el sistema de las ventanillas o los fusibles, los cuales son un elemento de protección en caso de sobrecorriente.**
- **Operar los controles de las ventanillas en la puerta del asiento del conductor y los controles en las otras puertas en sentido contrario simultáneamente podría dañar el sistema de las ventanillas.**

Techo corredizo*

* Para su seguridad, no active el techo corredizo con el vehículo en movimiento.

El techo corredizo es una ventanilla secundaria instalada en el techo del vehículo para brindar una conducción placentera ya que permite el ingreso de luz y aire al interior del vehículo.

La ventanilla del techo corredizo puede deslizarse para abrir o cerrar, y también es posible inclinar la parte posterior del techo corredizo.

El protector del techo corredizo puede abrirse y cerrarse manualmente.



Advertencia

- Mientras conduce o se detiene, no ubique ninguna de sus extremidades, como por ejemplo sus manos o cabeza, fuera del techo corredizo. Podría resultar herido por otro vehículo que cruza o un obstáculo externo.



Precaución

- El techo corredizo opera incluso si el interruptor START/STOP (Encendido/Apagado) está en posición de encendido (ON). Sin embargo, se recomienda no operar el techo corredizo excesivamente cuando el motor esté apagado ya que podría agotarse la batería.
- Luego de operar el techo corredizo, libere el interruptor de control. Presionar el interruptor de control constantemente podría dañar el sistema.
- Si abre el techo corredizo completamente, se intensificaría la turbulencia del viento. En tal caso, ajuste el espacio de apertura del techo corredizo.
- Si el componente móvil del techo corredizo se congela durante el invierno, opérelo luego de que la parte congelada se derrita.
- Remueva regularmente el polvo y cualquier material extraño de los empaques de goma alrededor del techo corredizo. Si hay polvo y materiales extraños en los empaques, podrían generarse ruidos al operar el techo corredizo y, por consiguiente, conllevaría a posibles daños.

Aviso

- Para operar el techo corredizo, el interruptor START/STOP debería estar en la posición de encendido "ON" o el motor funcionando.

Apertura automática

Presione ligeramente el interruptor del techo corredizo. El techo corredizo se abrirá automáticamente. La parte posterior del techo corredizo (cerca de 6 cm) no se abre.

Para abrir el techo corredizo completamente, presione nuevamente el interruptor del techo corredizo.



Aviso

- **Al accionar el interruptor mientras el techo corredizo se está abriendo se detendrá su operación.**

Apertura manual

Presione y sostenga el interruptor del techo corredizo. El techo corredizo se abre solamente mientras hala el botón.

Para abrir el techo corredizo completamente, debe presionar y sostener el interruptor.

¿Qué es la turbulencia del viento?

La turbulencia del viento es el fenómeno cuando se siente la presión en los oídos o se escuchan algunos ruidos similares al sonido de un helicóptero al conducir el vehículo con alguna de las ventanillas de los asientos posteriores, o el techo corredizo, abiertas a cierta distancia.

Este fenómeno ocurre cuando el flujo de aire ingresa a través de las ventanillas de los asientos posteriores, o el techo corredizo, creando resonancia.

Si ajusta el espacio de apertura de las ventanillas de los asientos posteriores, o el techo corredizo cuando ocurra la turbulencia del viento, tal fenómeno desaparecerá o se reducirá.

Cierre automático

Hale ligeramente el interruptor del techo corredizo. El techo corredizo se cerrará automáticamente.



Aviso

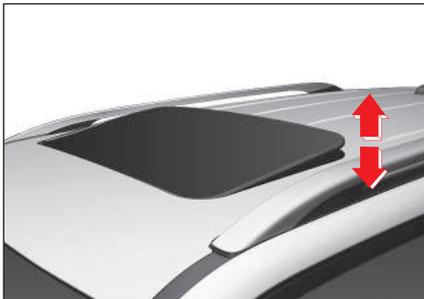
- **Al accionar el interruptor mientras el techo corredizo se está cerrando se detendrá su operación.**

Cierre manual

Hale y sostenga el interruptor del techo corredizo. El techo corredizo se cierra solamente mientras presiona el botón.

Para cerrar el techo corredizo completamente, debe presionar y sostener el interruptor.

Inclinación del techo corredizo hacia arriba/abajo



Inclinación hacia arriba (se abre la parte posterior)

Con el techo corredizo cerrado, hale el interruptor del techo corredizo. Se abrirá la parte posterior del techo corredizo.

Inclinación hacia abajo (se cierra la parte posterior)

Con la sección posterior del techo corredizo abierta, presione el interruptor del techo corredizo. En este momento, el techo corredizo se cierra solamente mientras presiona el interruptor.

Para cerrar el techo corredizo completamente, debe presionar y sostener el interruptor.

Advertencia de apertura del techo corredizo

Al ajustar el interruptor START/STOP en la posición "ACC" u "OFF" y abrir la puerta del conductor mientras el techo corredizo está abierto, sonará la alarma de advertencia de apertura del techo corredizo.

Al cerrar la puerta, se desactivará la alarma de advertencia.

Cuando suena la alarma de advertencia de apertura del techo corredizo, salga del vehículo luego de cerrar el techo corredizo por completo.



Precaución

- **Al salir del vehículo, compruebe si el techo corredizo está completamente cerrado. Salir del vehículo sin cerrar el techo corredizo facilitaría el hurto de sus objetos personales a través de éste. Además, el interior del vehículo podría humedecerse si llueve o nieva.**

Función de protección del techo corredizo

La función de protección del techo corredizo controla el techo corredizo para que se abra sin cerrarse desde su posición actual por seguridad al identificar que alguna extremidad corporal u objeto ha quedado atorado en éste cuando se cierra el techo corredizo automáticamente.



Precaución

- **La función de protección del techo corredizo no funcionará en el último tramo de cierre del techo corredizo.**
- **La función de protección del techo corredizo es solo un sistema auxiliar y no constituye un reemplazo de la supervisión propia del conductor. Siempre tenga cuidado ya que el sistema podría no funcionar dependiendo del estado del dispositivo eléctrico y otras condiciones.**

Restablecimiento del techo corredizo

En qué momento se debe restablecer el techo corredizo

- Cuando la batería se haya agotado o al suspenderse el suministro eléctrico mientras el techo corredizo está abierto
- Cuando el techo corredizo no abre o cierra completamente operando el interruptor una vez
- Cuando el techo corredizo ha sido inclinado sin detenerse luego de cerrarlo con el método de deslizamiento
- Cuando la distancia de desplazamiento ha aumentado significativamente al deslizar o inclinar el techo corredizo
- Si el techo corredizo no funciona o funciona anormalmente tras presionar el interruptor

Restablecimiento

Con el techo corredizo inclinado (parte posterior abierta), hale el interruptor del techo corredizo continuamente por alrededor de 20 segundos.

- Escuchará un sonido de clic una vez alrededor de 5 segundos después y luego una vez al transcurrir 20 segundos después de halar el interruptor. El techo corredizo se restablece emitiendo un segundo sonido de clic.
- Al presionar ligeramente el interruptor del techo corredizo luego de restablecerlo, el techo corredizo se abre y cierra nuevamente de forma automática.



Precaución

- **Si el techo corredizo no funciona normalmente luego de restablecerlo, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong Motor Company.**

Puerta trasera

La puerta trasera es un elemento que maximiza la eficiencia al cargar y descargar un artículo en el vehículo.

El sistema eléctrico de puerta trasera le permite al conductor abrir y cerrar la puerta trasera accionando un solo interruptor.

Además, el sistema de puerta trasera inteligente abre la puerta trasera automáticamente cuando un usuario se acerca al área de detección en la parte posterior del vehículo.



Advertencia

- No desmonte las barras de soporte eléctricas de la puerta trasera. Éstas constan de dispositivos de alta presión, los cuales podrían ocasionar lesiones.
- No exponga al fuego las barras de soporte eléctricas de la puerta trasera. Podrían dañarse debido al calor y, por consiguiente, ocasionar lesiones.

Puerta trasera manual

Apertura

- 1 Presione el interruptor de apertura de puerta trasera al lado interno de la manija de apertura de puerta trasera mientras porta la llave inteligente.

La puerta trasera se desbloqueará.



- 2 Levante la puerta trasera.

Aviso

- El rango de alcance en el cual la puerta trasera reconoce la llave inteligente es de 1 m aproximadamente.
- Al presionar el interruptor de apertura de puerta trasera, solo se desbloqueará la puerta trasera. Las puertas, el capó y los demás dispositivos permanecerán bloqueados.

Cierre

- 1 Sostenga la manija interna de la puerta trasera y hale la puerta.



- 2 Cierre la puerta trasera empujándola suavemente.



Precaución

- Al abrir o cerrar la puerta trasera con el modo de supervisión antirrobo desactivado, el modo no cambiará al modo de supervisión antirrobo de forma automática. Asegúrese de cambiar al modo de supervisión antirrobo presionando el interruptor de bloqueo de puertas en la llave inteligente.

Aviso

- Al abrir o cerrar la puerta trasera en el modo de supervisión antirrobo, el sistema regresa al modo de supervisión antirrobo automáticamente. En este momento, las luces de advertencia de peligro parpadean dos veces y la alarma de advertencia suena una vez.

Puerta trasera eléctrica*

La puerta trasera eléctrica es un elemento que le permite al conductor abrir y cerrar la puerta trasera accionando un solo interruptor.

La puerta trasera eléctrica opera cuando la palanca de cambios está en la posición "P" (parqueo) con el interruptor START/STOP en posición de encendido "ON", o bien, en cualquier posición de la palanca de cambios cuando el motor esté apagado.

Aviso

- Si la velocidad del vehículo es de 3 km/h, o más, con el interruptor START/STOP en posición de encendido "ON", la puerta trasera no podrá abrirse automáticamente.

Apertura/cierre con el interruptor del asiento del conductor



- Presione y sostenga el interruptor de puerta trasera en el asiento del conductor. Luego de que las luces de advertencia de peligro parpadean dos veces y la alarma de advertencia suena dos veces, la puerta trasera se abre o cierra.
La puerta trasera se abre si está cerrada o viceversa.

Aviso

- Al presionar el interruptor de puerta trasera mientras que la puerta trasera eléctrica está abriendo o cerrando, la puerta trasera se detiene en su posición actual.

Apertura/cierre con la llave inteligente



- Presione y sostenga el interruptor de puerta trasera en la llave inteligente. Luego de que las luces de advertencia de peligro parpadean dos veces y la alarma de advertencia suena dos veces, la puerta trasera se abre o cierra. La puerta trasera se abre si está cerrada o viceversa.

Aviso

- Al presionar el interruptor de puerta trasera mientras que la puerta trasera eléctrica está abriendo o cerrando, la puerta trasera se detiene en su posición actual.

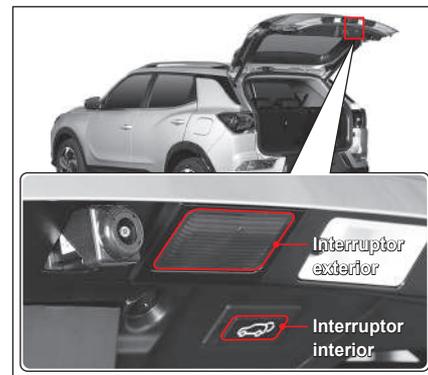
Apertura/Cierre con el interruptor en la puerta trasera

- Presione el interruptor externo en la puerta trasera mientras porta la llave inteligente. Luego de que las luces de advertencia de peligro parpadean dos veces y la alarma de advertencia suena dos veces, la puerta trasera se abre.



Aviso
<ul style="list-style-type: none">• El rango de alcance en el cual la puerta trasera reconoce la llave inteligente es de 1 m aproximadamente.• Al presionar el interruptor externo en la puerta trasera, solo se desbloqueará la puerta trasera. Las puertas, el capó y los demás dispositivos permanecerán bloqueados.

Presione el interruptor interno en la puerta trasera mientras la puerta trasera está abierta. Luego de que las luces de advertencia de peligro parpadean dos veces y la alarma de advertencia suena dos veces, la puerta trasera se cierra.



Función de protección antipellizcos

La función de protección antipellizcos controla la puerta trasera para que se detenga en cierta posición o se abra completamente por seguridad cuando recibe un fuerte impacto desde el exterior o a un determinado nivel de intensidad que es detectado mientras la puerta trasera eléctrica se está abriendo o cerrando.



Advertencia

- La función de protección antipellizcos puede no funcionar si la resistencia detectada por la puerta trasera eléctrica es menor que cierto nivel de intensidad o si la puerta trasera está en una posición prácticamente cerrada.
- No ubique ningún objeto, ni sus extremidades corporales, en la trayectoria de desplazamiento de la puerta trasera a propósito para verificar la función de protección antipellizcos. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves, daños a la propiedad o en el dispositivo.



Precaución

- Si la función de protección antipellizcos opera reiteradamente por varias ocasiones, cierre la puerta trasera manualmente y vuelva a activarla. Si observa alguna anomalía, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong Motor Company.

Restablecimiento de la altura de apertura

La altura de apertura máxima de la puerta trasera eléctrica puede restablecerse en virtud de la condición física del usuario u otras condiciones tales como el espacio de estacionamiento.

- 1 Abra la puerta trasera manualmente y ajústela a la altura deseada.
- 2 Presione el interruptor interno en la puerta trasera eléctrica por 3 segundos, o más.
Al completar el restablecimiento, se emitirá un sonido de confirmación.
- 3 Cierre la puerta trasera completamente presionando el interruptor interior en la puerta trasera eléctrica.

Una vez restablecida la altura de apertura, presione el interruptor exterior en la puerta trasera eléctrica para ver si la puerta trasera abre hasta la posición definida.

Restablecimiento de la puerta trasera eléctrica

Si se vuelve a conectar el suministro eléctrico luego de agotarse la batería, si el suministro eléctrico ha sido desconectado, o si la puerta trasera eléctrica no funciona normalmente, restablezca la puerta trasera eléctrica.

- 1 Estacione el vehículo sobre una superficie plana y ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo).
- 2 Mientras presiona el interruptor interior en la puerta trasera, pulse y sostenga el interruptor exterior por al menos 3 segundos.
Al completar el restablecimiento, se emitirá un sonido de confirmación.
- 3 Cierre la puerta trasera por completo manualmente.

Una vez completado el restablecimiento, compruebe que la puerta trasera eléctrica abra y cierre normalmente.



Precaución

- No opere la puerta trasera eléctrica en ninguno de los casos a continuación; de lo contrario, podría causar problemas de funcionamiento.
 - Cuando alguna de las ruedas del vehículo esté elevada por inspección o reemplazo de rueda
 - Cuando alguna de las ruedas del vehículo quede suspendida irregularmente sobre un ascenso pronunciado o en pavimento en ladrillo
 - Cuando el vehículo haya sido estacionado en ascensos o descensos pronunciados o sobre una superficie irregular
- La puerta trasera eléctrica opera incluso si el interruptor START/STOP está en posición de apagado (OFF). Sin embargo, se recomienda no operar la puerta trasera eléctrica excesivamente cuando el interruptor START/STOP esté apagado ya que podría agotarse la batería.
- Al operar la puerta trasera eléctrica 5 veces, o más, consecutivamente, la alarma de advertencia sonará 3 veces y la puerta trasera eléctrica se detendrá para impedir que el sistema eléctrico se sobrecaliente. En tal caso, detenga la operación de la puerta trasera eléctrica por 1 minuto, o más, y luego vuelva a operar la puerta trasera eléctrica.

- En lo posible, no opere la puerta trasera eléctrica manualmente.
- Si es necesario operar la puerta trasera eléctrica manualmente debido a que no funciona normalmente, no aplique demasiada fuerza. De lo contrario, podría dañar el conjunto de la puerta trasera eléctrica.
- No aplique demasiada fuerza en la puerta trasera durante su operación. De lo contrario, podría dañarla.
- Si cierra la puerta trasera inmediatamente después de abrirla, la puerta trasera podría no cerrar. Esto es un fenómeno normal. Cierre la puerta trasera después de un corto lapso de tiempo.
- No incorpore objetos pesados sobre la puerta trasera. De lo contrario, podría dañarla.
- No modifique ni repare la puerta trasera eléctrica y sus demás componentes arbitrariamente.

Puerta trasera inteligente*

La puerta trasera inteligente cuenta con un dispositivo que abre la puerta automáticamente cuando el usuario quien porta la llave inteligente se acerca al área de detección en la parte posterior del vehículo. Esto es particularmente práctico al llevar paquetes en ambas manos.

Activación/desactivación de la puerta trasera inteligente

- **Tipo supervisión**
Puede activar esta función en **Ajustes del vehículo** → **Puertas / Puerta trasera** → **Puerta trasera inteligente** en  (configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos.
- **Tipo estándar**
Puede activar esta función en **Puertas / Puerta trasera** → **Puerta trasera inteligente** en  (configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos.

Aviso

- Se debe activar la puerta trasera eléctrica para poder activar la puerta trasera inteligente.
- En vehículos equipados con modo de supervisión, el indicador de puerta trasera inteligente se enciende en el panel de instrumentos al activar la puerta trasera inteligente.

Apertura de la puerta trasera inteligente

Condición de operación

- El motor debe estar apagado y todas las puertas y la puerta trasera deberían estar bloqueadas (modo de supervisión antirrobo).
- Debe permanecer en el área dentro de 1 m aproximadamente respecto al sensor de la puerta trasera inteligente en la parte posterior del vehículo por alrededor de 3 segundos o más mientras porta la llave inteligente.



Pasos de operación

La puerta trasera se abre automáticamente en los siguientes pasos luego de detectar la llave inteligente.



- **Paso 1**
Las luces de advertencia de peligro se iluminan y la alarma de advertencia de peligro suena tres veces en un intervalo de 1 segundo (bip~ bip~ bip~)
- **Paso 2**
Las luces de advertencia de peligro se iluminan y la alarma de advertencia de peligro suena tres veces (bip~ bip~ bip~)
- **Paso 3**
Las luces de advertencia de peligro se iluminan y la alarma de advertencia de peligro suena dos veces (bip~ bip)
Luego, la puerta trasera se abre.

Cómo detener la función de puerta trasera inteligente

- Presione cualquier botón en la llave inteligente.
- O bien, aléjese del área de detección de la puerta trasera inteligente.



Precaución

- La puerta trasera inteligente comienza a operar al transcurrir 30 segundos luego de ingresar al modo de supervisión antirrobo. Esto es para prevenir que la puerta trasera inteligente presente problemas de operación.
- En cualquiera de los siguientes casos, la operación de la puerta trasera inteligente podría retrasarse o el rango de operación podría cambiar debido a la interferencia por frecuencias de onda.
 - Al estar cerca o dentro de instalaciones donde se emiten fuertes frecuencias de radio, como por ejemplo, estaciones de policía, oficinas de gobierno, estaciones de transmisión, batallones, torres de transmisión, aeropuertos, puertos, etc.
 - Al portar la llave inteligente junto a un teléfono móvil o un equipo de radio, etc.

- En cualquiera de los siguientes casos, el rango de detección de la llave inteligente puede variar, afectando el rango de operación de la puerta trasera inteligente.
 - Cuando alguna de las ruedas del vehículo esté elevada por inspección o reemplazo de ruedas
 - Cuando el vehículo haya sido estacionado en ascensos o descensos pronunciados o sobre una superficie irregular
- No permanezca en el área de detección de la puerta trasera inteligente innecesariamente mientras porta la llave inteligente.
- Familiarícese con el procedimiento para desactivar y detener la función de puerta trasera inteligente y así estar preparado en caso de emergencia y otras situaciones.
- Asegúrese de desactivar la función de puerta trasera inteligente al lavar su vehículo. De lo contrario, la puerta trasera podría abrirse automáticamente, causando lesiones personales, daños en el vehículo o daños a la propiedad.

Apertura de la puerta trasera en caso de emergencia

Es posible abrir la puerta trasera utilizando la manija de desbloqueo en la puerta trasera en caso de agotarse la batería, si fallan los dispositivos de la puerta trasera o en otras situaciones de emergencia.

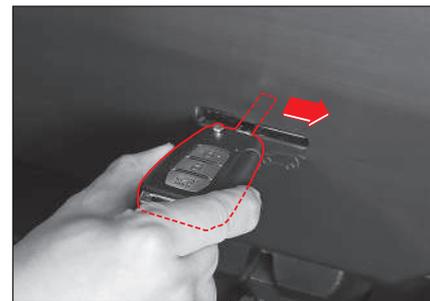
- 1 Despliegue la llave mecánica de la llave inteligente o la llave REKES.



- 2 Inserte la llave mecánica en la ranura de la manija de desbloqueo (1) en la parte central inferior.



- 3 Presione la llave mecánica en el sentido que indica la flecha. Se desbloqueará la puerta trasera.



- 4 Empuje para abrir la puerta.



Advertencia

- Solo utilice la manija de desbloqueo de puerta trasera en caso de emergencia.
- No permita que los niños jueguen en el portaequipaje. Si se acciona la manija de desbloqueo de puerta trasera, o si se abre la puerta trasera repentinamente durante la conducción, podría ocurrir un grave accidente.



Precaución

- Familiarícese con la posición de la manija de desbloqueo de puerta trasera y cómo utilizarla para estar preparado en caso de emergencia.



Advertencia

- Evite conducir el vehículo con la puerta trasera abierta.
 - Los gases del escape podrían incorporarse y causar envenenamiento por gases.
 - Algún objeto al interior del vehículo podría salir expulsado y causar un accidente.
 - La puerta trasera o las demás piezas del vehículo podrían dañarse.
- Al conducir a una velocidad de 4 km/h o más con la puerta trasera abierta, se encenderán las luces de advertencia de puerta trasera abierta y la alarma de advertencia sonará 10 veces. Mueva el vehículo de inmediato a un lugar seguro y cierre la puerta trasera firmemente.
- Abra o cierre la puerta trasera luego de confirmar la seguridad dentro y fuera del vehículo. En particular, tenga cuidado de no golpear las extremidades corporales de los ocupantes al interior o que estén cerca de la puerta trasera.
- No permita que los niños operen la puerta trasera eléctrica o la puerta trasera inteligente por accidente mientras usted porta la llave inteligente. De lo contrario, podría lesionar las personas que estén cerca de ésta, o causar daños en los objetos o el vehículo, etc.

- No abra la puerta trasera luego de estacionar o detener el vehículo en un ascenso pronunciado. De lo contrario, los objetos al interior del vehículo saldrían expulsados, ocasionando lesiones a otras personas.
- Al cerrar la puerta trasera, ésta podría cerrarse repentinamente debido al peso de la puerta y a otros factores externos. Tenga cuidado para prevenir lesiones al momento de cerrar la puerta trasera.

Apertura del capó

- 1 Hale la palanca de apertura del capó (1) ubicada al lado izquierdo inferior en el asiento del conductor.

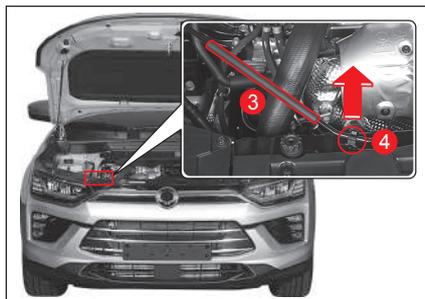
El capó se abrirá parcialmente.



- 2 Levante ligeramente el capó para halar la palanca de seguridad del capó (2) y abra el capó por completo.



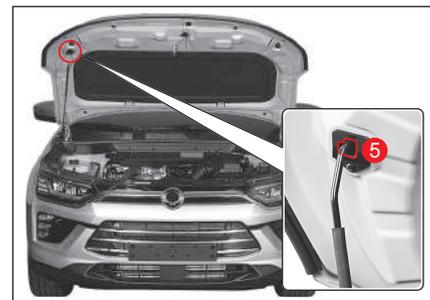
- 3 Sosteniendo el capó con una de sus manos, agarre la barra de esponja (3) de la varilla de apoyo para extraer la varilla de su acople de fijación (4) levantándolo.



Advertencia

- Para prevenir quemaduras, siempre sujete la barra de esponja al sostener la varilla de apoyo.

- 4 Inserte el extremo libre de la varilla en la ranura (5) para que la varilla sostenga el capó firmemente.



Precaución

- No sacuda el panel del capó con las manos ni cierre el capó a la fuerza mientras la varilla de apoyo está acoplada en la ranura. De lo contrario, podría dañar el panel del capó.

Cierre del capó

Verificaciones antes de cerrar el capó

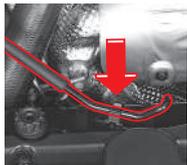
- Asegúrese de que todas las tapas de los depósitos en el compartimiento del motor estén correctamente cerradas.
- Compruebe que no haya elementos externos tales como guantes y herramientas en el compartimiento del motor.

Cómo cerrar el capó

- 1 Sostenga el capó con una mano y retire la varilla de apoyo de la ranura.
- 2 Incorpore la varilla de apoyo en el acople de fijación.
- 3 Baje el capó hasta una altura de 30 cm y libérela. El capó se cierra automáticamente por su propio peso.
- 4 Asegúrese de que el capó quede bien asegurado.



Precaución



Asegúrese de que la varilla de apoyo quede bien asegurada en su acople de sujeción por completo antes de cerrar el capó.



Advertencia

- Abra el capó solo después de apagar el motor. Sin embargo, si es necesario inspeccionar y realizar un mantenimiento con el motor encendido, preste atención para no sufrir lesiones debido a las piezas móviles en el compartimiento del motor.
- Inspeccione el capó en un lugar donde el viento no sople fuertemente. De lo contrario, podría sufrir lesiones si el capó se cierra accidentalmente por el viento.
- Al cerrar el capó, tenga cuidado de no golpear sus extremidades corporales, como por ejemplo sus dedos.
- Antes de conducir, confirme que el capó ha quedado completamente cerrado. Si conduce el vehículo con el capó abierto, podría dañar el vehículo e interferir con la visibilidad del conductor, lo cual podría causar un grave accidente.

Colector de combustible

Apertura del colector de combustible

La cubierta del colector de combustible solo podrá abrirse cuando todas las puertas estén desbloqueadas.

- 1 Ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo).
- 2 Accione el freno de estacionamiento.
- 3 Asegúrese de apagar el motor.
- 4 Presione el borde central de la cubierta del colector de combustible en la dirección que indica la flecha.



Precaución

- Si la cubierta del colector de combustible se congela durante el invierno, no la abra a la fuerza. Ábrala suavemente golpeando el borde de la cubierta.

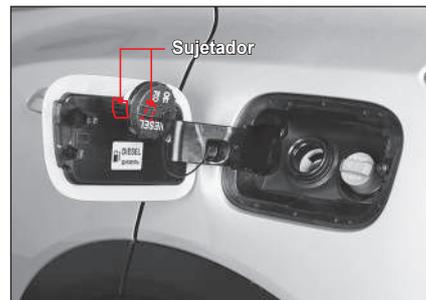
- 5 Abra la cubierta del colector de combustible completamente halándola en la dirección que indica la flecha.



- 6 Abra la tapa del colector de combustible girándolo hacia la izquierda.



- 7 Ubique la tapa del colector de combustible en el soporte integrado al interior de la cubierta del colector.



Advertencia

- Remueva cuidadosamente la tapa del colector de combustible ya que la presión podría liberar el combustible. Si escucha un sonido de filtración de combustible o fuga de aire, espere hasta que éste se detenga y luego remueva la tapa. De lo contrario, el combustible podría salir expulsado y causar lesiones graves.
- Al tocar la tapa del colector de combustible o la bomba de gasolina, primero toque una pieza metálica alejada del colector de combustible con sus manos descubiertas para así eliminar la electricidad estática. De lo contrario, podría ocasionar un incendio debido a la electricidad estática.

Cierre del colector de combustible

- 1 Cierre la tapa del colector de combustible girándola hacia la derecha hasta que haga clic.
- 2 Cierre la cubierta del colector de combustible presionando el borde central de la cubierta.

Información - Etiquetas de combustible

• TIPO DE COMBUSTIBLE: GASOLINA



La estructura del tipo de combustible a gasolina es circular (la letra "E" significa que existen componentes biológicos en la gasolina)

• TIPO DE COMBUSTIBLE: DIESEL



La figura para el combustible diésel es un cuadrado ("B" es apto para componentes biodiésel específicos presentes en el diésel)



Advertencia

- Antes de reabastecer de combustible, asegúrese de apagar el motor. De lo contrario, el combustible vaporizado podría encenderse debido a las chispas generadas por un dispositivo eléctrico mientras el motor está encendido, causando así un incendio.
- Mantenga alejados los elementos inflamables, tales como encendedores de cigarrillos o cigarrillos encendidos mientras reabastece de combustible. De lo contrario, podría causar un incendio de gran magnitud.
- No realice operaciones que puedan generar electricidad estática tales como salir e ingresar del vehículo mientras reabastece de combustible. De lo contrario, podría ocasionar un incendio de gran magnitud debido a la electricidad estática.
- Si es necesario reabastecer de combustible utilizando un contenedor portátil, reabastezca con el contenedor conectado a tierra. Reabastecer de combustible con el contenedor ubicado sobre el vehículo, o dentro de éste, podría causar un incendio de gran magnitud debido a la electricidad estática.
- Asegúrese de reabastecer de combustible luego de verificar el tipo de combustible utilizado. Si suministra un tipo de combustible diésel o gasolina no apto para su vehículo, el sistema de combustible y los demás sistemas del vehículo podrían presentar problemas, lo cual conllevaría a daños considerables en el vehículo.

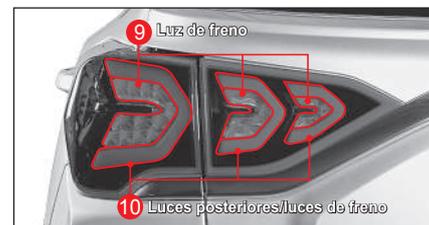
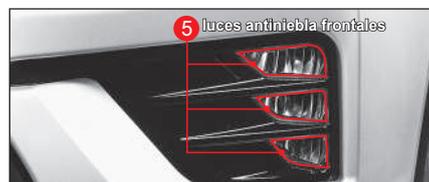
- No utilice combustible que contenga mucha humedad, aditivos o componentes inadecuados. De lo contrario, podría dañar significativamente el sistema de combustible y el sistema de escape del vehículo.
- Reabastezca hasta que la boquilla de la pistola de abastecimiento detenga su operación automáticamente. Llenar el tanque de combustible excesivamente podría causar un sobreflujo de combustible y, por consiguiente, un incendio y daños en la carrocería del vehículo.
- No utilice teléfonos móviles cerca de una estación de servicio. De lo contrario, podría causar un incendio debido a las ondas electromagnéticas o a los flujos de corriente de los teléfonos móviles.
- En caso de incendio mientras reabastece de combustible, aléjese del vehículo inmediatamente. Luego, tome las medidas que sean necesarias y reporte el incendio.



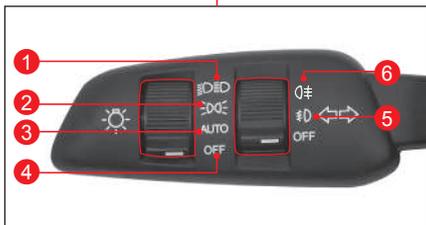
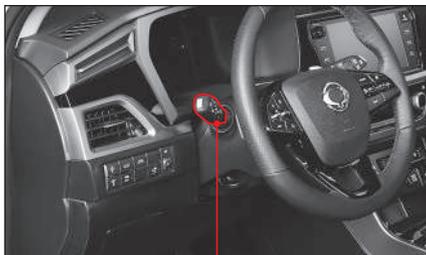
Precaución

- Tenga cuidado de no permitir que el combustible entre en contacto con la carrocería del vehículo ya que podría deteriorar la pintura.
- Cuando sea necesario cambiar la tapa del colector de combustible, asegúrese de utilizar un repuesto original.

Luces/faros principales externos



Interruptor de luces



- 1 Faros delanteros
- 2 Luces posteriores
- 3 Función de luces automáticas
- 4 Apagar todas las luces
- 5 Luces antiniebla frontales
- 6 Luces antiniebla posteriores

Encendido de los faros delanteros

Los faros delanteros se encienden junto con las luces de posición, luces posteriores, luces de placa, luces antiniebla frontales (si están en posición de encendido "ON") y las demás luces interiores.

Encendido de las luces posteriores

Las luces posteriores se encienden junto con las luces de posición, luces de placa, luces antiniebla frontales (si están en posición de encendido "ON") y las demás luces interiores.

AUTO Activación de la función de luces automáticas*

Los faros delanteros y las luces posteriores se encienden o apagan automáticamente según la cantidad de iluminación recibida por el sensor de luz automático.

Encendido del asistente de luces altas (HBA)

Al ajustar el interruptor de luces en dirección del panel de instrumentos con el interruptor de luces en posición "AUTO" se activará el asistente de luces alta (HBA).

Refiérase a "Asistente de luces altas (HBA)" (p.3-41)

OFF Apagar todas las luces

Todas las luces se apagarán.

Aviso

- Para vehículos que no incorporen el sistema de luces automáticas y las luces antiniebla, el interruptor de luces no tendrá ninguna función correspondiente.

Encendido de las luces antiniebla frontales*

Al ajustar el interruptor de luces en la posición (luces antiniebla frontales) con los faros delanteros o las luces posteriores encendidas, se encenderán las luces antiniebla frontales.

Encendido de las luces antiniebla posteriores*

Con los faros delanteros encendidos, al girar el interruptor hacia la posición se encenderán las luces antiniebla posteriores y el interruptor regresa a su posición de luces antiniebla frontales. Las luces antiniebla frontales y posteriores se encienden simultáneamente.

Al girar nuevamente el interruptor se apagarán las luces antiniebla posteriores.

OFF Apagado de las luces antiniebla*

Las luces antiniebla se apagan.

Encendido/apagado de las luces de señal de giro a la izquierda o derecha



- Al pulsar el interruptor de luces hacia abajo (1), las luces de giro a la izquierda parpadearán. De forma simultánea, el indicador de luces de giro en el panel de instrumentos también parpadeará.
- Al pulsar el interruptor de luces hacia arriba (2), las luces de giro a la derecha parpadearán. De forma simultánea, el indicador de luces de giro en el panel de instrumentos también parpadeará.

Encendido/apagado de las luces altas



- Al presionar el interruptor de luces en dirección del panel de instrumentos y liberarlo mientras las luces bajas están encendidas, se encenderán las luces altas. De forma simultánea, el indicador de luces altas en el panel de instrumentos también encenderá.
- Al halar el interruptor de luces en dirección del conductor y liberarlo mientras las luces altas están encendidas, se apagarán las luces altas.



Advertencia

- **No encienda las luces altas si se aproximan otros vehículo o si hay vehículos por delante. Las luces altas podrían bloquear la visibilidad de los demás conductores, lo cual podría conllevar a un accidente.**

Encender las luces altas y las luces bajas al mismo tiempo (luz de sobrepaso)



Las luces altas y las luces bajas se encienden al mismo tiempo mientras presiona el interruptor de luces en dirección del conductor.

Aviso

- **Esta función opera independientemente de la posición del interruptor de luces.**

Luces de advertencia de peligro

Las luces de advertencia de peligro se utilizan para alertar a los demás vehículos en caso de emergencia a fin de prevenir accidentes.

- Al presionar el interruptor de luces de advertencia de peligro, todas las señales de giro parpadearán.
- Al presionar nuevamente el interruptor de luces de advertencia de peligro, las luces se apagarán.

☞ Refiérase a "Señal de parada de emergencia (ESS)" (p.4-152)



Precaución

- **No opere las luces de advertencia de peligro por un largo período de tiempo con el motor apagado. De lo contrario, podría confundir a los conductores de los demás vehículos además de agotar la batería.**

Aviso

- **Las luces de advertencia de peligro opera independientemente del estado del interruptor START/STOP.**
- **Mientras las luces de advertencia de peligro están encendidas, las luces de señal de giro no funcionarán de forma independiente.**



Ajuste del ángulo de los faros delanteros



La inclinación frontal y posterior del vehículo puede variar dependiendo del número de ocupantes, el peso y el centro de gravedad del equipaje.

En tal caso, se puede ajustar el ángulo de los faros delanteros para garantizar una adecuada visibilidad en la noche y no afectar a los vehículos que se aproximan o un vehículo que está adelante con la proyección de luz generada por los faros delanteros.

Niveles de ajuste del ángulo de los faros delanteros

El ángulo de los faros delanteros puede ajustarse en 4 niveles (Niveles 0 a 3) dependiendo de la inclinación frontal y posterior del vehículo.

- Cuando el vehículo esté inclinado hacia adelante, baje el dial de ajuste del ángulo de los faros delanteros (en dirección al Nivel 0). Los faros delanteros se elevarán.
- Cuando el vehículo esté inclinado hacia atrás, suba el dial de ajuste del ángulo de los faros delanteros (en dirección al Nivel 3). Los faros delanteros se bajarán.

Estándar de ajuste del ángulo de los faros delanteros

	Número de ocupantes y condiciones de carga
Nivel 0 	<ul style="list-style-type: none">1~2 ocupantes (conducción normal)
Nivel 1 	<ul style="list-style-type: none">1~2 ocupantes y equipaje (90 kg aproximadamente)4~5 ocupantes
Nivel 2 	<ul style="list-style-type: none">4~5 ocupantes y equipaje (100 kg aproximadamente)
Nivel 3 	<ul style="list-style-type: none">1 ocupante y equipaje (400 kg aproximadamente)



Advertencia

- Conduzca el vehículo después de ajustar el ángulo de los faros delanteros según el número de ocupantes, el peso y el centro de gravedad del equipaje. De lo contrario, podría causar un accidente.
- Nunca conduzca el vehículo en ninguno de los siguientes casos que superan el estándar de ajuste del ángulo para los faros delanteros.

- Conducir el vehículo en el Nivel 3 bajo condiciones de Nivel 0 (el ángulo de los faros delanteros está reducido): En este caso, el conductor tardará más tiempo en reconocer una situación de emergencia en la carretera.
- Conducir el vehículo en el Nivel 0 bajo condiciones de Nivel 3 (el ángulo de los faros delanteros está aumentado): Esto obstruye la visibilidad de los vehículos que se aproximan o de los vehículos que están por delante.

En tal caso, podría impedir una conducción segura, lo cual podría conllevar a un accidente.

Luces de tránsito diurno (DRL)*

Las DRL también se encienden automáticamente durante el día, lo cual permite que su vehículo sea visible fácilmente.



En qué momento se encienden las DLR

- Si no se acciona el interruptor de luces posteriores, luces antiniebla frontales y los faros principales con el interruptor START/STOP en posición de encendido "ON" (independientemente de si el motor está encendido o no).

Aviso

- Cuando las DLR se enciendan, las luces posteriores también se activarán simultáneamente.
- Se utilizan las mismas luces para las DRL y las luces posteriores; sin embargo, las DRL son más luminosas.

En qué momento se apagan las DLR

- Cuando el interruptor START/STOP está en posición "ACC" o "OFF"
- Al encender los faros delanteros o si éstos se encienden por la función de luces automáticas.
- Cuando se encienden las luces antiniebla frontales
- Al accionar el freno de estacionamiento (EPB o freno de estacionamiento manual) a una velocidad mínima del vehículo de 3 km/h (Interruptor de retención automática, AUTO HOLD, desactivado)

Asistente de luces altas (HBA)*

El HBA es una función que permite controlar las luces altas para que no obstruyan la visibilidad de un conductor en un vehículo que se aproxima o un vehículo por delante con la proyección de luz generada por las luces altas.

El HBA detecta la situación a través del sensor en la parte superior del parabrisas del vehículo (módulo de cámara frontal) y enciende o apaga las luces altas automáticamente.

Configuración del HBA

- 1 Ajuste el interruptor de luces en la posición automática (AUTO).



- 2 Presione el interruptor de luces en la dirección del panel de instrumentos y libérela.



- Una vez activada la función HBA, el indicador de HBA se encenderá.



Indicador HBA

En qué momento se encienden las luces altas

Todas las condiciones a continuación se cumplen con el HBA activado, y las luces altas se encienden.

- Cuando la velocidad del vehículo es de 35 km/h o más
- Cuando el área alrededor del vehículo es tan oscura que el sistema lo interpreta como de noche
- Cuando no se detecta un vehículo que se aproxima o un vehículo por delante

Cuando las luces bajas se encienden automáticamente, el indicador HBA se activa junto con el indicador de luces altas.



Indicador HBA



Indicador de luces altas

En qué momento se apagan las luces altas

Las luces altas se apagan en cualquiera de los siguientes casos.

- Al detectar las luces de un vehículo que se aproxima (incluida una motocicleta o bicicleta)
- Al detectar las luces posteriores de un vehículo (incluida una motocicleta o bicicleta) al frente del vehículo
- Cuando hay iluminación en el área circundante debido a las luces de alumbrado público u otras fuentes de luz a un costado de la carretera
- Al detectar la iluminación de un túnel
- Cuando el interruptor de luces no está en posición automática (AUTO).
- Al desactivar la función HBA.
- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 35 km/h

Aviso

- Cuando se encienden las luces altas y se apagan nuevamente de forma automática; puede haber cierto retraso de algunos segundos.

Operación del interruptor de luces

La operación detallada del interruptor de luces con el HBS configurado y activado de la siguiente manera.

- Al presionar el interruptor de luces en dirección del panel de instrumentos con el HBA configurado y activado, las luces altas se encienden y se cancela la configuración del HBA.
- Al halar el interruptor de luces en dirección del conductor con el HBA configurado, las luces altas se encienden y la configuración del HBA se mantiene siempre y cuando se hale el interruptor de luces.
- Al halar el interruptor de luces en dirección del panel de instrumentos mientras el HBA está activado, las luces altas se apagan y se cancela la configuración HBA.
- Al ajustar el interruptor de luces en otras posiciones diferentes a la posición automática (AUTO), la configuración del HBA se cancela.



Precaución

En cualquiera de los siguientes casos, el HBA puede no funcionar correctamente.

- Cuando el parabrisas del vehículo está dañado o contaminado con polvo, vapor, niebla, nieve, o etiquetas, etc.
- Cuando las luces de un vehículo que se aproxima o un vehículo por delante están dañadas

- Cuando un vehículo que se aproxima o un vehículo por delante está fuera del rango de alcance frontal
- Cuando un vehículo que se aproxima y un vehículo por delante se reconocen solo de manera parcial en una intersección o en una carretera sinuosa
- Cuando hay una fuente de luz similar a las luces de un vehículo o un reflector por delante
- Cuando un reflector o proyector de luz ha sido instalado en un sector en construcción, etc.

Luces de bienvenida



Las luces de bienvenida son una función que activa las luces para charcos y las luces de la manija de puerta para mejorar la seguridad y visibilidad durante la noche.

Si se cumple alguna de las condiciones a continuación, las luces de bienvenida (luces para charcos y luces de manija de puerta) se encenderán por alrededor de 30 segundos.

- Al presionar el interruptor de bloqueo/desbloqueo de puerta en la llave inteligente con todas las puertas cerradas
- Al presionar el interruptor de bloqueo/desbloqueo de puerta en la llave inteligente en el modo de supervisión antirobo y con todas las puertas cerradas
- Al acercarse a cerca de 1 m respecto al vehículo en el modo de supervisión antirobo mientras porta la llave inteligente

Modo de bienvenida

Al acercarse a la puerta del vehículo mientras porta la llave inteligente en el modo de supervisión antirobo, se encenderán las luces de acercamiento automáticas (luces para charcos, luces de manija de puerta)

Modo de despedida

Al apagar el motor y abrir la puerta del asiento del conductor, se encenderán las luces de acercamiento automáticas (luces para charcos, luces de manija de puerta)

En qué momento se apagan las luces de acercamiento automáticas

En cualquiera de los casos a continuación, las luces de acercamiento automáticas se apagarán.

- Al transcurrir alrededor de 30 segundos luego de que las luces de acercamiento automáticas se encienden
- Cuando el interruptor START/STOP está en posición de encendido "ON"
- Cuando el vehículo ingresa al modo de supervisión antirobo
- Cuando se activa el bloqueo automático de puerta inteligente

Aviso

- **El modo de bienvenida se activa al transcurrir alrededor de 30 segundos luego de que el vehículo ingresa al modo de supervisión antirobo.**
- **Las luces de acercamiento automáticas se encienden hasta en 2 ocasiones dentro de 10 minutos.**
- **Tipo supervisión**
Puede activar esta función en **Ajustes del vehículo** → **Función de conveniencia** → **Bienvenida de acercamiento o Bienvenida de acercamiento automática** en  (configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos.
(Los vehículos de versión estándar no integran esta función).

Luces de bienvenida/luces de ambientación

Las luces de bienvenida/luces de ambientación son una función que enciende los faros delanteros automáticamente cuando el vehículo llega o sale de entornos oscuros, aumentando la seguridad y la conveniencia.

Configuración de las luces de bienvenida/luces de ambientación

• Tipo supervisión

Seleccione **Ajustes del vehículo** →

Luces → **Ajustar tiempo de faros**

delanteros para luces de llegada o salida

(tiempo que permanecen encendidas las luces) en  (configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos.

(Desactivado, 10 seg., 20 seg., y 30 seg.)

• Tipo estándar

Seleccione **Luces** → **Ajustar tiempo de faros delanteros para luces de bienvenida/luces de ambientación**

(tiempo que permanecen encendidas las luces) en  (configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos.

(Desactivado, 10 seg., 20 seg., y 30 seg.)

Funcionamiento de las luces de bienvenida

- Al encender el motor con los faros delanteros (luces bajas) encendidos, los faros delanteros (luces bajas) permanecen encendidos según el tiempo establecido.
- Luego de transcurrir cierta cantidad de tiempo con todas las puertas y la puerta trasera cerradas, los faros delanteros (luces bajas) se apagan.

Aviso

- Si deja alguna de las puertas o la puerta trasera abierta dentro del tiempo establecido luego de apagar el motor, los faros delanteros (luces bajas) se apagan al transcurrir 3 minutos.
- Al abrir y cerrar alguna de las puertas o la puerta trasera dentro del tiempo establecido luego de apagar el motor, los faros delanteros (luces bajas) permanecen encendidas por el tiempo establecido y luego se apagan.
- Al ajustar los interruptores de luces automáticas y faros delanteros (luces bajas) en la posición de apagado "OFF", los faros delanteros (luces bajas) se apagarán inmediatamente.

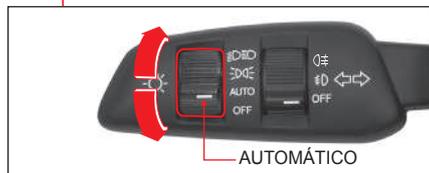
Funcionamiento de las luces de ambientación

- Al cancelar el modo de supervisión antirrobo presionando el botón de desbloqueo de puerta en la llave inteligente o el interruptor de manija de puerta, los faros delanteros (luces bajas) permanecen encendidos por el tiempo establecido.
- Al transcurrir el tiempo establecido, los faros delanteros (luces bajas) se apagan.

Aviso

- Al presionar el botón de desbloqueo de puerta en la llave inteligente con las luces de ambientación encendidas, los faros delanteros (luces bajas) se apagan y el vehículo ingresa al modo de supervisión antirrobo.
- Al ajustar el interruptor START/STOP en la posición de encendido "ON" con las luces de ambientación encendidas, los faros delanteros (luces bajas) se apagarán inmediatamente.

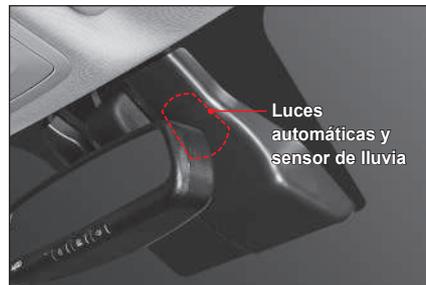
Función de luces automáticas*



Las luces automáticas son la función que detecta la cantidad de luz de día a través del sensor y enciende o apaga los faros delanteros y las luces posteriores automáticamente.

- La función de luces automáticas se activa al ajustar el interruptor de luces en la posición automática "AUTO".

Sensor de luces automáticas



El sensor de luces automáticas está integrado con el sensor de lluvia.

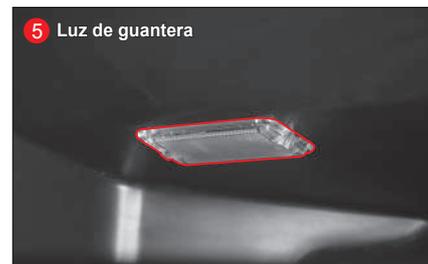
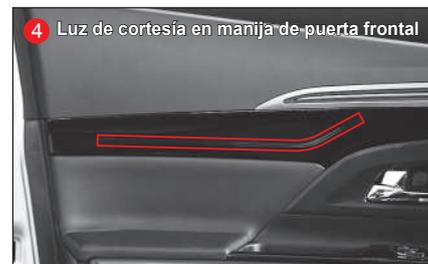
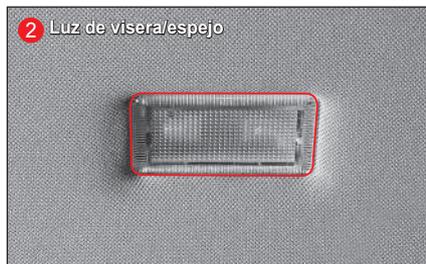


Precaución

- Si sacude o golpea el sensor de luces automáticas, las luces automáticas podrían dañarse.
- No limpie el conjunto de instalación del sensor de luces automáticas con agentes limpiadores o cera, etc. De lo contrario, la función de luces automáticas podría no funcionar correctamente.
- Instalar recubrimientos o productos de polarización en las ventanillas disponibles comercialmente en los parabrisas podría ocasionar problemas de operación de la función de luces automáticas.

- Si el vehículo vibra considerablemente, como por ejemplo al conducir en carreteras con superficie irregular, la función de luces automáticas podría no funcionar correctamente.
- El tiempo de apagado o encendido de las luces puede variar dependiendo del cambio climático tal como la niebla, nieve, o lluvia y el entorno circundante.
- Al ajustar el interruptor de luces desde la posición automática "AUTO" hacia otra posición, las luces al interior del vehículo, las luces posteriores y los faros delanteros podrían parpadear por un momento. Esto es un fenómeno normal para reconocer el estado de las luces automáticas.
- Al cruzar por un lugar oscuro, como por ejemplo un túnel, no dependa de la función de luces automática y encienda los faros delanteros manualmente.
- Utilice la función de luces automáticas para los faros delanteros y las luces posteriores cuando sea necesario, por ejemplo al amanecer o al anochecer. En general, opere los faros delanteros y las luces posteriores manualmente.
- No utilice la función de luces automáticas para los faros delanteros y las luces posteriores en días nublados. Opere dichas luces manualmente.

Luces interiores



Luces de techo frontales (consola de parte superior)



- 1 Interruptor de posición para el asiento del conductor
- 2 Interruptor de posición para el asiento frontal de pasajero
- 3 Interruptor de enlace de puertas
- 4 Interruptor de SOS
- 5 Interruptor de llamada de prueba (Solo para Rusia)

Advertencia

- Evite utilizar las luces de ambientación interiores al conducir durante la noche o en lugares oscuros. Las luces de ambientación interiores pueden obstruir la visión frontal del conductor, lo cual podría causar un accidente.

Aviso

- Cuando las luces de ambientación interiores se encienden luego de apagar el motor, éstas se apagarán automáticamente después de 10 minutos aproximadamente para prevenir el agotamiento de la batería.

Interruptor de posición para el asiento del conductor

Al presionar el interruptor (1), se encienden las luces de ambientación frontales para el asiento del conductor.

Interruptor de posición para el asiento frontal de pasajero

Al presionar el interruptor (2), se encienden las luces de ambientación frontales para el asiento del pasajero.

Interruptor de enlace de puertas

Al abrir la puerta pulsando el interruptor (3), las luces de ambientación frontales y las luces de ambientación centrales se encienden y, al cerrar la puerta, estas luces se apagan.

Interruptor de SOS*

En caso de emergencia, presione este interruptor (4) para establecer comunicación con un operador del Punto de Respuesta a la Seguridad Pública, (PSAP). Una vez establecida la comunicación, describa la situación de emergencia.

Precaución

- Solo utilice este dispositivo en caso de emergencia. De lo contrario, otras situaciones de emergencia podrían no ser atendidas adecuadamente.

Interruptor de llamada de prueba (solo para Rusia)*

Utilice el interruptor de llamada de prueba (5) para verificar su funcionamiento después de reparar o reemplazar el sistema.

Precaución

- El conductor no debería operar el interruptor de manera irresponsable. Cuando el conductor presiona el interruptor, se realizará una llamada al centro de prueba.

Función de enlace entre la llave inteligente/REKES y las luces de ambientación frontales

Al desbloquear la puerta utilizando la llave inteligente/REKES mientras el interruptor de enlace de puertas y luces de ambientación frontales presionado, se encenderán las luces de ambientación tanto para el asiento del conductor como para el asiento del pasajero durante 30 segundos.

En este momento, al bloquear la puerta presionando el interruptor de bloqueo de puertas en la llave inteligente/REKES, las luces de ambientación tanto para el asiento del conductor como para el asiento del pasajero se apagarán inmediatamente.



Precaución

- **No deje la puerta abierta por mucho tiempo mientras las luces de ambientación están vinculadas con la puerta ni salga del vehículo dejando las luces de ambientación encendidas. Si las luces de ambientación permanecen encendidas por un largo período de tiempo, podría agotarse la batería.**

Luces de ambientación centrales



- Presione el interruptor de luces de ambientación centrales para encender las luces y presiónelo nuevamente para apagarlo.

Sin embargo, las luces se encenderán al abrir la puerta utilizando el interruptor de desbloqueo de puertas (luces de ambientación frontales) incluso si el interruptor está en posición de apagado "OFF".



Precaución

- **No abra la puerta por un largo período de tiempo mientras presiona el interruptor de enlace de puertas. Si las luces de ambientación/luces de portaequipaje permanecen encendidas por un largo período de tiempo, podría agotarse la batería.**

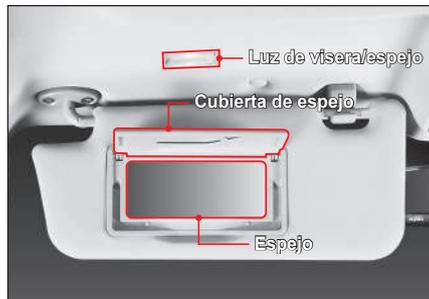
- **No deje la puerta trasera sin cerrar completamente por un largo período de tiempo. Si las luces de ambientación/luces de portaequipaje permanecen encendidas por un largo período de tiempo, podría agotarse la batería.**

Luces interiores del portaequipaje



- Al presionar el interruptor (1) se encienden las luces y al presionarlo nuevamente se apagan las luces si la puerta trasera está abierta. (modo automático)
- Al cerrar la puerta trasera mientras las luces del portaequipaje están encendidas, las luces del portaequipaje se apagarán.

Luz de visera/espejo



Al halar la visera y abrir la cubierta del espejo, se encienden las luces.

Al cerrar la cubierta del espejo, las luces se apagan.



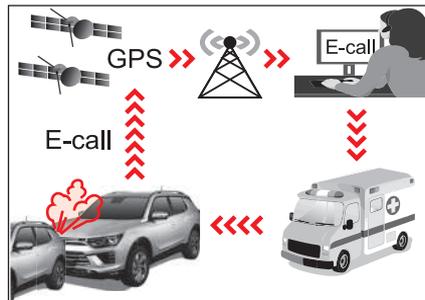
Precaución

- **Asegúrese de cerrar la cubierta del espejo después el espejo de visera. De lo contrario, la luz de visera/espejo quedaría encendida y podría agotarse la batería. Además, si la cubierta del espejo queda abierta, ésta podría causar lesiones.**

Aviso

- **Al halar la visera y utilizarla como parasol, puede ajustar la posición de la visera.**

eCall (llamada de emergencia)* (Rusia: ERA-GLONASS)



1. Cuando ocurre un accidente
2. Red inalámbrica
3. Centro de llamadas (PSAP)
4. Centro de emergencias

eCall es un sistema que ayuda a minimizar la pérdida de personas permitiendo transferir información importante al centro de control más cercano de manera automática o manual para que se pueda brindar la atención inmediata en caso de accidentes de tránsito y emergencias.

- **Botón SOS:** Cuando el conductor o un pasajero presiona este botón, e-call realiza una llamada a un operador en el centro PSAP.
- **Botón de prueba (solo para Rusia):** Este botón se utiliza para comprobar el funcionamiento del sistema.

El conductor no debería presionar el botón de prueba arbitrariamente para activar el modo de prueba.

Aviso

- **El botón de prueba es un botón que permite activar el modo de prueba, el cual se utiliza únicamente por técnicos especializados en los Centros de Servicio Autorizado de SsangYong para inspeccionar el rendimiento del sistema.**
- **Indicadores LED:** Al activar el motor de arranque, los LED verde y rojo se encenderán por 3 segundos. Luego, los LED se apagan durante la operación normal. Si el sistema presenta algún problema, los LED rojos se encenderán o parpadearán.



Precaución

- Si los LED rojos permanecen encendidos bajo condiciones de manejo normales, esto indica un daño en el sistema eCALL.
- Comuníquese de inmediato con un concesionario de SsangYong autorizado para determinar si el sistema eCALL presenta alguna falla.
- De lo contrario, no se garantizará la operación normal del sistema eCALL. El propietario del vehículo se responsabilizará por las consecuencias de no acatar estas recomendaciones.

Cómo utilizar el sistema eCALL

Modo AutoCall



El dispositivo ERA-GLONASS (e-CALL) realiza automáticamente una llamada de emergencia a un servicio de operador para la implementación oportuna de operaciones de rescate en caso de un accidente vehicular.

Para brindar asistencia y apoyo oportunos, el sistema ERA-GLONASS (e-CALL) transmite datos automáticamente en caso de accidente de tránsito a un operador de servicio de control de atención unificado.

En este caso, la llamada de emergencia no podrá ser finalizada presionando el botón SOS, y el sistema ERA-GLONASS (e-CALL) permanece conectado hasta que el operador del servicio de control de atención unificado quien recibe la llamada desconecte la llamada de emergencia.

Aviso

- Cuando el accidente relaciona pérdidas de menor cuantía, el sistema ERA-GLONASS (e-CALL) podría no realizar una llamada de emergencia automática. En este caso, es posible realizar una llamada de emergencia en modo manual presionando el botón SOS.

Aviso

- No será posible operar el sistema si no hay cobertura de redes de comunicación móviles y si no hay conexión GPS o señal GLONASS. (Para UE: Satélites Galileo)

Modo manual



El conductor/pasajero puede realizar una llamada de emergencia al servicio de operador manualmente presionando el botón SOS para comunicarse con los servicios de emergencia.

La llamada al servicio de emergencia utilizando el sistema ERA-GLONASS puede ser cancelada presionando nuevamente el botón SOS antes de establecer conexión con el operador o el servicio de control de atención unificado. (Rusia)

La llamada al servicio de emergencia utilizando el sistema e-CALL puede ser cancelada presionando nuevamente el botón SOS dentro de 3 segundos. (UE)

Al activar manualmente la llamada de emergencia presionando el botón SOS, el sistema de asistencia y apoyo, al igual que ERA-GLONASS (e-CALL), envían datos sobre accidentes de tránsito, u otros accidentes, al operador.

- Detenga su vehículo en un lugar seguro.
- Baje la cubierta del botón eCALL.
- Presione el botón SOS. (Se registrará en la red móvil los datos mínimos del vehículo y su ubicación)
- La llamada se conecta con el operador en el centro eCALL.
- UE: Se realiza un envío de Conjunto de datos mínimo (MSD) antes de realizar la llamada, no después de hacerla
- Rusia: Se realiza un envío de Conjunto de datos mínimo (MSD) antes de realizar la llamada, no después de hacerla
- UE: Para las llamadas de emergencia manuales, puede cancelar la llamada dentro de 3 segundos luego de presionar el botón.
- Rusia: Puede cancelar la llamada antes de que se conecte.

Modo de prueba

- Rusia: Cuando haya inspeccionado o cambiado el sistema eCALL, puede utilizar el botón de prueba para activar el modo de prueba SOS.

El conductor no debería presionar el botón de prueba arbitrariamente para activar el modo de prueba.

Su vehículo tiene instalado un dispositivo electrónico ERA-GLONASS el cual verifica el estado del sistema. El sistema ERA-GLONASS debe ser inspeccionado periódicamente por personal autorizado del área de mantenimiento conforme al presente manual a fin de prevenir el envío de señales erróneas debido a problemas de funcionamiento del dispositivo, u otras fallas. El modo de revisión del dispositivo ERA-GLONASS se activa al presionar un botón. “Botón de prueba”. El modo de prueba se activa con un mando de voz para verificar el rendimiento del dispositivo ERA-GLONASS. Durante la prueba de rendimiento del dispositivo ERA-GLONASS, los indicadores LED rojo y verde permanecen encendidos. Para desactivar el modo de verificación durante el mando de voz, no es necesario presionar nuevamente el botón de prueba SOS.



- UE: Cuando haya inspeccionado o cambiado el sistema eCALL, puede utilizar la herramienta de escaneo para activar el modo de prueba SOS.

La llamada eCALL no podrá cancelarse cuando:

- La llamada eCALL se realice automáticamente por una señal errónea de la unidad del airbag (se termina cuando el operador del centro eCALL finalice la llamada)
- Al transcurrir 3 segundos desde que se conectó la llamada de emergencia presionando el botón SOS (para UE)
- Cuando el operador en el centro eCALL atiende la llamada, por una llamada de emergencia manual presionando el botón SOS

La vida útil de la batería en la unidad eCALL es de 3 años.

Aviso

- **La batería del sistema ERA-GLONASS (e-CALL) provee energía por una hora en caso de que el suministro de energía del vehículo se desactive debido a una colisión ante una situación de emergencia.**

Aviso (solo para Rusia)

- Durante la operación de los vehículos transportados de SsangYong, cuyo nombre comercial es Korando, en el territorio de la Unión Económica Euroasiática (EAEU), incluido el territorio de la Federación de Rusia, con los modelos UNIT ASSY-ECAL instalados, los cuales incluyen un microprocesador eUICC/SIM, se prohíbe la instalación de perfiles adicionales. Y en este caso, se bloqueará la transmisión de datos en estas unidades.



Advertencia

Puede ser peligroso permanecer en el vehículo, incluso si ha presionado el botón SOS en caso de emergencia, toda vez que:

- observe humo al interior o exterior del vehículo, por ejemplo, si se genera un incendio después de un accidente.
- el vehículo quede en una sección peligrosa de la carretera.
- el vehículo no sea visible o no pueda ser identificado fácilmente por los demás conductores en la carretera, particularmente en la noche o en condiciones de poca visibilidad.

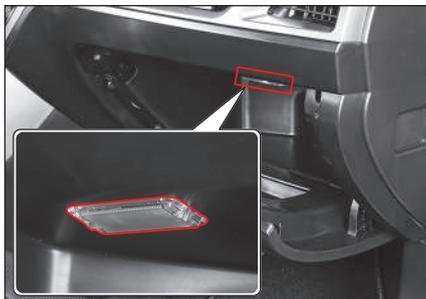
Existe el riesgo de accidentes o lesiones. En tales situaciones, o en casos similares, salga del vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Muévase a un lugar seguro junto con los demás ocupantes del vehículo. En tales situaciones, asegure el vehículo conforme a las normas de tránsito aplicables, por ejemplo, ubique el triángulo de emergencia.

Aviso

1. Nuestro sistema e-CALL proporciona el servicio de llamada e-CALL conectado a la línea 112 y cumple con el Reglamento General de Protección de Datos especificado en las leyes de la Unión Europea.
2. El procesamiento de dichos datos está estrictamente limitado a los fines de gestión de llamadas de emergencia e-CALL a la línea de atención de emergencias 112 en Europa
3. Tipo de datos y sus destinatarios
 - Elementos de datos MSD
 - 1) Tipo de llamada: Llamada automática / Llamada manual
 - 2) Llamada de prueba: Llamada de prueba / Llamada de emergencia
 - 3) Posición de confianza: Sí/No
 - 4) Tipo de vehículo: M1/M2/M3/N1/N2/N3
 - 5) Número de identificación del vehículo (VIN)
 - 6) Tipo de cámara de combustión: Gasolina, diésel
 - 7) Registro de tiempo de evento RTA: Registro de tiempo de evento por accidente de tránsito en carretera
 - 8) Ubicación del vehículo: Latitud, longitud
 - 9) Dirección del vehículo: Orientación del vehículo al momento del evento
 - Elementos de datos de registro de llamadas
 - 1) Tiempo de activación: Tiempo en que inicia el evento (al detectar colisión o al presionar el botón).
 - 2) DTC : Código de diagnóstico del problema
 - 3) Tipo de activación: Llamada manual / Llamada automática / Reiteración de llamada
 - 4) RSSI : Intensidad de señal GSM(2G) o UMTS(3G)
 - 5) Ec/No : Proveedor de energía / Ruido por densidad de energía
 - 6) Tipo de llamada: GSM(2G) / UMTS(3G) / Reservada
 - 7) Estado de llamada finalizada: Motivo de finalización de la llamada

4. El sistema vehicular e-CALL basado en la línea de emergencias 112 está diseñado para:
 - Garantizar que los datos contenidos en la memoria del sistema no estén disponibles externamente antes de activarse la llamada e-CALL
 - Garantizar que la llamada no sea rastreada y no esté sujeta a identificación permanente en su estado de operación normal
 - Garantizar que los datos en la memoria interna del sistema sean eliminados de forma continua y automática
5. El propietario del vehículo tiene derecho a acceder a los datos y a actualizarlos según corresponda, borrarlos o bloquearlos, fuere lo que fuere, toda vez que su procesamiento no cumpla con las disposiciones de la Directriz 95/46/EC.
6. Los datos en cuestión deben cumplir con las disposiciones de las autoridades de protección de datos competente siempre y cuando se considere que los derechos han sido vulnerados debido al procesamiento de datos personales.

Luz de guantera



La luz de guantera se enciende al abrir la guantera y se apaga al cerrarla.



Precaución

- Dejar la guantera abierta podría causar lesiones a los ocupantes en caso de un accidente o frenada repentina. Asegúrese de conducir el vehículo con la guantera cerrada.

Luz de ambientación*



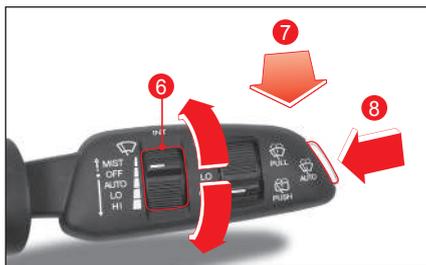
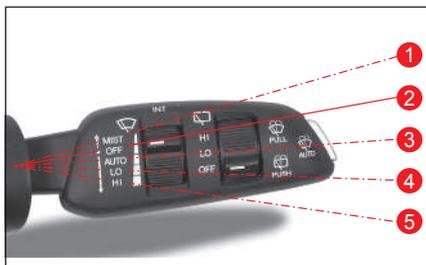
- Al configurar la luz de ambientación para que se activen, la luz de ambientación siempre se encenderá al encender el motor o al activar el motor arranque.
- Al encender las luces posteriores, la luz de ambientación se atenúa y proyecta una luz tenue.

Configuración de la luz de ambientación

- 1 Presione el botón "MODE" (MODO) en el sistema de navegación AVN o audio inteligente.
- 2 Presione el icono de configuración en el menú MODE.
- 3 Presione el interruptor de enlace del vehículo.
- 4 Puede elegir uno de seis colores y seleccionar el cambio de color automático o manual.
- 5 Desplácese hacia la parte inferior de la pantalla de selección de luz de ambientación para ver el menú de configuraciones adicionales a continuación:
 - ENCENDIDO/APAGADO Enciende y apaga todas las luces de ambientación interiores.
 - APAGAR luz diurna Desactiva la luz diurna.

Líquido de limpiaparabrisas y lavador

Limpiaparabrisas



1 MIST

El limpiaparabrisas opera al accionar la palanca de operación del limpiaparabrisas hacia arriba.

Al liberar la palanca, ésta regresa a la posición de apagado "OFF".

2 OFF

El limpiaparabrisas detiene su operación.

3 AUTO

La velocidad de operación del limpiaparabrisas se ajusta automáticamente dependiendo de la velocidad del vehículo o de la intensidad de la lluvia (limpiaparabrisas con sensor de lluvia).

4 LO

El limpiaparabrisas opera a baja velocidad.

5 HI

El limpiaparabrisas opera a alta velocidad.

Ajuste de la velocidad de operación del limpiaparabrisas

Al ajustar la palanca de control del limpiaparabrisas en la posición "AUTO", se regula la velocidad de operación del limpiaparabrisas.

Al subir la palanca de control de la velocidad de operación del limpiaparabrisas (6), se aumentará la velocidad de operación del limpiaparabrisas y al bajar la palanca de control se disminuirá la velocidad de operación del limpiaparabrisas.

Aviso

- Al ajustar la palanca de operación del limpiaparabrisas en la posición "AUTO" con el interruptor START/STOP en posición de encendido "ON", el limpiaparabrisas operará una sola vez.
- Cuando se oscurece de forma tal que se encienden las luces automáticas, se aumenta la velocidad del limpiaparabrisas.

Función de enlace del líquido de limpiaparabrisas y el lavador



Esta función expulsa el líquido lavador automáticamente al operar el limpiaparabrisas.

Ésta opera de la siguiente manera en función del tiempo de accionamiento de la palanca de operación del limpiaparabrisas (7).

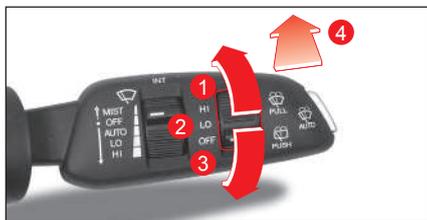
- Hale la palanca por menos de 0.6 segundos. Se expulsa el líquido lavador y el limpiaparabrisas opera una sola vez.
- Hale la palanca por 0.6 segundos o más. Se expulsa el líquido lavador y el limpiaparabrisas opera tres veces.
- Hale la palanca continuamente. Se expulsa el líquido lavador y el limpiaparabrisas opera continuamente.

Lavador delantero automático

Con la palanca de control del lavador en posición de apagado "OFF", presione el interruptor del lavador delantero automático (8).

Se expulsa el líquido lavador y el limpiaparabrisas opera cuatro veces, luego se expulsa el líquido lavador nuevamente y el limpiaparabrisas opera tres veces.

Limpiaparabrisas posterior



1 HI

El limpiaparabrisas posterior opera a alta velocidad.

2 LO

El limpiaparabrisas posterior opera a baja velocidad.

3 OFF

El limpiaparabrisas posterior detiene su operación.

Función de enlace del líquido lavador y limpiaparabrisas posterior



Esta función expulsa el líquido lavador automáticamente al operar el limpiaparabrisas posterior.

Se expulsa el líquido lavador y el limpiaparabrisas opera mientras se pulsa la palanca de operación del limpiaparabrisas (4).

Al liberar la palanca, ésta regresa a la posición de apagado "OFF".

Limpiador con sensor de lluvia*

El limpiaparabrisas con sensor de lluvia detecta la cantidad de lluvia y determina si operar o no el limpiaparabrisas y ajusta la velocidad de operación automáticamente.

El limpiaparabrisas con sensor de lluvia se activa cuando la palanca de operación del limpiaparabrisas se ajusta en la posición "AUTO".

Sensor de lluvia



El sensor de lluvia está integrado con el sensor de luces automáticas.

⚠ Advertencia

- Al ajustar la palanca de operación del limpiaparabrisas en la posición "AUTO" con el interruptor START/STOP en posición de encendido "ON", no toque el parabrisas donde está ubicado el sensor ni lo limpie con un paño húmedo. De lo contrario, podría activar el limpiaparabrisas con sensor de lluvia, el cual podría golpear sus manos u otras partes del cuerpo.

⚠ Precaución

- Si el parabrisas está seco, no opere el limpiaparabrisas. De lo contrario, podría dañar el parabrisas o la plumilla del limpiaparabrisas debido a la fricción. Asegúrese de activar el limpiaparabrisas luego de aplicar el líquido lavador.
- Antes de lavar su vehículo, asegúrese de ajustar la palanca de control del limpiaparabrisas en la posición de apagado "OFF". De lo contrario, podría activar el limpiaparabrisas involuntariamente, lo cual podría ocasionar lesiones personales o daños al vehículo.
- Si no está lloviendo, ajuste la palanca de operación del limpiaparabrisas en la posición de apagado "OFF". Esto previene que los dispositivos tales como el sensor de lluvia operen sin necesidad.
- Active el limpiaparabrisas durante el invierno luego de verificar que la plumilla del limpiaparabrisas no está congelada. De lo contrario, podría dañar el parabrisas o la plumilla del limpiaparabrisas.

Retrovisores externos

Plegado/desplegado de los retrovisores externos



- Al presionar la sección izquierda del botón (), los retrovisores se desplegarán.
- Al presionar la sección derecha del botón (), los retrovisores externos se plegarán.

Función de plegado/desplegado automático

A continuación se describe la función para plegar o desplegar los retrovisores externos automáticamente.

- Al presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en la llave inteligente
- Al presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en la manija de puerta

- Al activar la función de bloqueo automático de puerta inteligente
- Al activar la función de acercamiento automático

Activación/desactivación de la función de plegado/desplegado automático

- Activación de la función
Ajuste el botón de plegado/desplegado de retrovisores externos en posición neutra ().
- Desactivación de la función
Presione la sección izquierda () o la sección derecha () del botón de retrovisores externos



Precaución

- **La función de plegado/desplegado automático de retrovisores externos solo se activa cuando el vehículo ha sido establecido en modo de supervisión antirobo.**

Ajuste de los retrovisores externos



- 1 Dial de selección de retrovisor externo ()
- 2 Interruptor de control de retrovisor externo ()

Selección del retrovisor externo

Gire el dial de selección (1) hacia la izquierda o hacia la derecha y seleccione el retrovisor que desea ajustar.

- Al girarlo a la izquierda: Se selecciona el retrovisor externo al lado del conductor.
- Al girarlo a la derecha: Se selecciona el retrovisor externo al lado del asiento frontal de pasajero.

Ajuste del ángulo de los retrovisores externos

Ajuste el ángulo de los retrovisores según la vista del conductor moviendo el botón de control (2) hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o derecha.



Advertencia

- No instale láminas de polarizado en las ventanillas del asiento del conductor y del asiento frontal de pasajero. De lo contrario, podría perder visibilidad de los retrovisores al conducir de noche, lo cual podría conllevar a un accidente.



Precaución

- Los retrovisores externos pueden plegarse o desplegarse por cierto periodo de tiempo luego de apagar el motor.
- No opere los retrovisores excesivamente después de apagar el motor. De lo contrario, la batería podría agotarse.
- Solo opere los retrovisores conforme sea necesario. Cuando el retrovisor alcance su ángulo de ajuste máximo, éste se detiene pero el motor sigue operando mientras se presiona el interruptor, lo cual podría ocasionar daños en el motor.

- No opere los retrovisores externos utilizando sus manos en vez del interruptor del motor. De lo contrario, podría ocasionar problemas de operación en los retrovisores y en los dispositivos integrados.
- No aplique agua a alta presión directamente en los retrovisores al lavar el vehículo. Los retrovisores externos operan eléctricamente, así que podrían no funcionar correctamente debido a fallas en los dispositivos eléctricos.
- Si los retrovisores se congelan y no se mueven durante el invierno, no los ajuste a la fuerza. Ajuste los retrovisores cuidadosamente luego de remover el hielo utilizando un líquido descongelante o una esponja o paño sumergido en agua tibia para limpiar la parte congelada.
- No raspe el hielo incluso si la superficie de los retrovisores se congela durante el invierno. De lo contrario, podría dañar la superficie de los retrovisores.

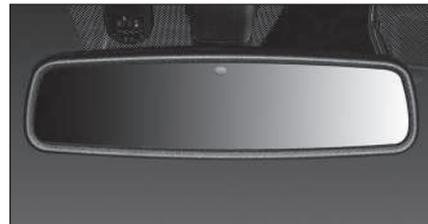
Retrovisor interno

El espejo retrovisor interior puede ajustarse hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para obtener la mejor vista trasera.

Retrovisor interno ECM*

El retrovisor interno ECM (Retrovisor Crómico Electrónico) detecta las luces de los vehículos que se aproximan desde atrás mediante el sensor de luces y reduce el grado de reflexión del retrovisor para prevenir el reflejo para el conductor.

- Para ajustar el ángulo del retrovisor interno, sostenga y mueva el conjunto del retrovisor con su mano hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o derecha, para ajustar el mejor ángulo de visión.





Advertencia

- Antes de conducir, asegúrese de completar el ajuste del retrovisor.
- Nunca ajuste el retrovisor mientras conduce. De lo contrario, podría distraerse y causar un accidente.
- Si el retrovisor interno se rompe, los electrolitos al interior del retrovisor podrían filtrarse. Tenga cuidado de no permitir que los electrolitos entren en contacto con sus ojos o piel. Si los electrolitos entran en contacto con sus ojos, lávese de inmediato con abundante agua y consulte a un médico.



Precaución

En cualquiera de los casos a continuación, la función antirreflectante del retrovisor interno ECM podría no funcionar.

- Si los faros delanteros de un vehículo que se aproxima desde atrás no se proyectan directamente en el sensor de detección de luces
- Cuando el parabrisas posterior tiene una lámina de polarizado muy oscura
- Si la posición de la palanca de cambios está en "R" (reversa)

En este momento, la función antirreflectante automática se suspende para permitir la fácil identificación de un objeto.

Retrovisor interno manual



El retrovisor interno puede ajustarse hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o derecha, para lograr el mejor ángulo de visión sosteniendo el conjunto del retrovisor con su mano.

Ajuste manual durante el día y la noche (A)

Puede ajustar manualmente el retrovisor presionando o halando su palanca de ajuste para evitar la pérdida de visibilidad durante la noche debido a los demás vehículos detrás de usted.



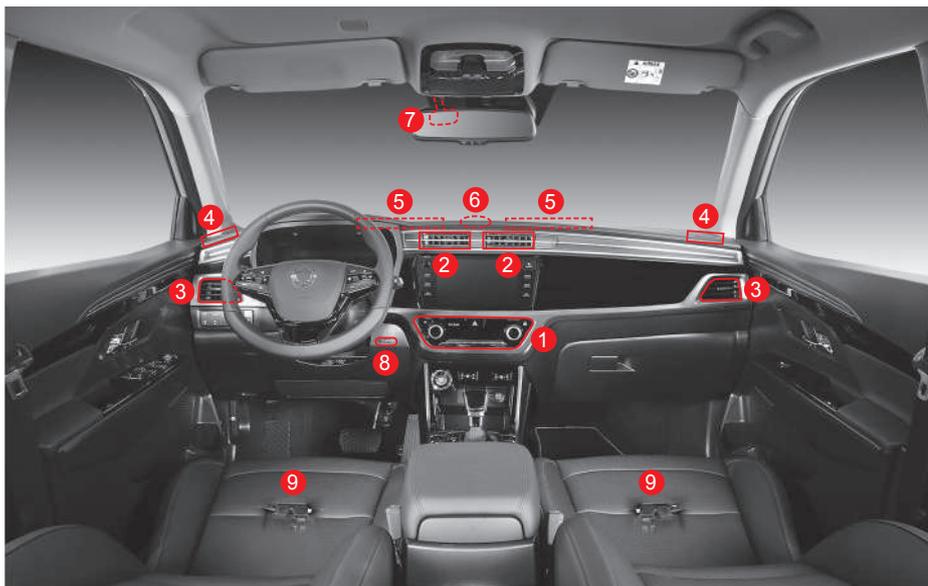
Advertencia

- Por seguridad, ajuste el retrovisor antes de conducir el vehículo.



Precaución

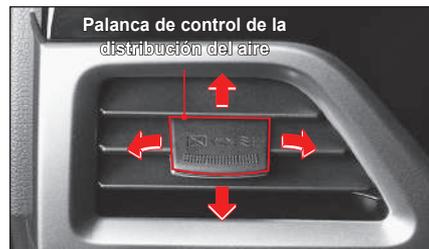
- Cuando no logre observar la parte posterior de su vehículo durante la noche, ajuste el retrovisor sosteniendo el conjunto del retrovisor y presionándolo o halándolo hacia el ángulo deseado para obtener una vista posterior clara.



- 1 Controlador de aire acondicionado y calefacción
- 2 Salida de aire (en medio de los asientos frontales)
- 3 Salida de aire (en ambos lados de los asientos frontales)
- 4 Salida de aire de desempañador lateral
- 5 Salida de aire de desempañador central

- 6 Sensor de detección de radiación solar
- 7 Sensor de detección de empañamiento del parabrisas
- 8 Sensor de temperatura interior
- 9 Salida para pies en asientos posteriores (parte inferior de la tapicería de los asientos frontales).

Ajuste de la dirección para la distribución del aire y bloqueo de la distribución del aire



- Ajuste para la distribución del aire
Puede ajustar la dirección de la distribución del aire moviendo la palanca de control de la distribución del aire hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o derecha.
- Abra y cierre las rejillas de ventilación
Si presiona la palanca de control de la distribución del aire por completo hasta la posición de cierre (☒), las rejillas de ventilación no se abrirán. Si ajusta la palanca de control en la posición de apertura (☞), el aire fluirá.



Precaución

- No instale portavasos u otros dispositivos en el pasador guía de la salida de aire. De lo contrario, podría dañar el pasador guía o los demás dispositivos integrados.

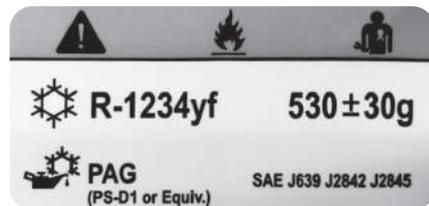
Precauciones para utilizar el aire acondicionado y la calefacción

Cambio del aceite/refrigerante del aire acondicionado

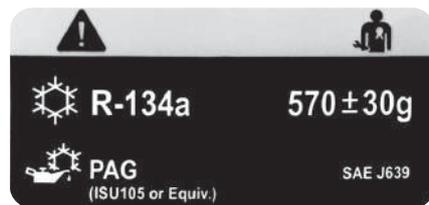
Asegúrese de cambiar el aceite y el refrigerante del aire acondicionado con productos que cumplan el estándar y capacidad especificados. De lo contrario, podría dañar el sistema de aire acondicionado.

Clasificación	Especificaciones	
	Tipo A	Tipo B
Estándar	R-1234yf	R-134a
Capacidad de refrigerante	530 ± 30g	570 ± 30g
Capacidad de aceite	120cc	120cc

Tipo A



Tipo B



Advertencia

- Mientras conduce, si es posible seleccione el modo aire fresco o abra las ventanillas y permita que fluya aire fresco frecuentemente. De lo contrario, el aire al interior podría ser sofocante, lo cual ocasionaría dolor de cabeza y mareo.

- Tenga cuidado si los gases del escape ingresan al interior del vehículo, ya que éstos podrían causar envenenamiento por monóxido de carbono.
- Al conducir en un sector donde hay polvo o humo, cruce el sector utilizando el modo de recirculación de aire y cámbielo al modo aire fresco para ventilación.
- No duerma ni permanezca en el vehículo por largos períodos de tiempo mientras opera el aire acondicionado o la calefacción con las puertas y ventanillas cerradas en pleno verano o invierno. De lo contrario, podría causar asfixia debido a la falta de oxígeno al interior del vehículo.
- Nunca deje solo a un bebé, niño pequeño o adulto mayor dentro del vehículo, incluso por cortos períodos de tiempo, en pleno verano. La temperatura al interior del vehículo podría aumentar, lo cual genera riesgos tales como la asfixia.
- El refrigerante es inflamable y podría ocasionar incendios debido a filtraciones de gases o electricidad estática. Por lo tanto, tenga cuidado al manipular el refrigerante (R-1234yf).



Precaución

- Antes de conducir el vehículo, abra las ventanillas para ventilar adecuadamente el aire al interior del vehículo y crear un ambiente agradable en su interior para bienestar de los ocupantes. En particular, si el vehículo ha sido estacionado en un lugar expuesto a la luz directa del sol por un largo período de tiempo, la temperatura al interior del vehículo pudo haber aumentado, causando así la emisión de compuestos orgánicos volátiles nocivos para el ser humano.
- No encienda el motor mientras los dispositivos eléctricos con carga eléctrica alta, tales como el aire acondicionado y el ventilador, están operando. En tal caso, podría dificultarse el encendido del motor y la velocidad de ralentí del motor se tornará inestable luego de que el motor haya encendido y podría sentir vibraciones mayores a lo usual.
- Al conducir en ascensos pronunciados continuamente, apague y encienda el aire acondicionado cada 3 a 5 minutos. De lo contrario, el motor podría sobrecalentarse y causar un incendio.

- Al acelerar repentinamente mientras el aire acondicionado está operando, el embrague magnético en el compresor se desacopla y podría generar ruidos extraños. Esto es un fenómeno normal que reduce la presión excesiva del refrigerante para proteger el sistema de aire acondicionado.
- Asegúrese de operar el aire acondicionado a baja velocidad si lo utiliza nuevamente después de un largo período de tiempo sin uso. Si el aire acondicionado no se utiliza por un largo período de tiempo, el aceite en el compresor no circulará, lo cual podría generar averías en el sistema.
- Al utilizar el aire acondicionado después de no haberlo utilizado por un largo período de tiempo, es posible que se sienta un aroma extraño proveniente de las salidas de aire. En tal caso, abra las ventanillas y opere el aire acondicionado por 20 a 30 minutos para eliminar el aroma.
- No apague el motor repentinamente mientras el aire acondicionado está operando. El motor del ventilador se detiene repentinamente y el aire frío o caliente en los ductos se condensa en la tubería sin expulsarse, lo cual genera un aroma extraño. Antes de apagar el motor, apague el aire acondicionado y expulse el aire en los ductos por 2 a 3 minutos en el modo aire fresco.

- No opere el aire acondicionado por un largo período de tiempo con el vehículo detenido. De lo contrario, el motor podría sobrecalentarse y generar averías.
- Si el motor no está funcionando, no opere el ventilador por un largo período de tiempo. De lo contrario, la batería podría agotarse.
- Opere el aire acondicionado una vez por semana en temporadas diferentes al invierno para hacer circular el aceite en el compresor del aire acondicionado y las piezas relevantes correctamente. Esto ayuda a mantener el aire acondicionado en buenas condiciones.

Control de calefacción y aire acondicionado (A/C) (Tipo A)*



- 1 Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF)
- 2 Interruptor A/C
- 3 Interruptor de modo de distribución del aire
- 4 Interruptor de control de la velocidad del ventilador
- 5 Interruptor de selección de la fuente de aire
- 6 Interruptor SYNC (para sincronizar la temperatura ajustada al lado del conductor)
- 7 Interruptor AUTOMÁTICO
- 8 Dial de control de temperatura al lado del conductor
- 9 Dial de control de temperatura al lado del pasajero
- 10 Interruptor del desempañador
- 11 Indicador de calefacción de vidrios
- 12 Pantalla de indicación de operación

Encendido/apagado de la calefacción y el aire acondicionado

- Para encender la calefacción y el aire acondicionado, presione el interruptor de encendido/apagado "ON/OFF" (1).
 - El indicador de operación se desactivará.
 - La calefacción y el aire acondicionado se encenderán en el estado de operación anterior.
- Para apagar la calefacción y el aire acondicionado, presione nuevamente el interruptor de encendido/apagado "ON/OFF" (1).
 - El indicador de operación se activará.



Aviso

- Al girar el dial de control de temperatura o presionar el interruptor de distribución del aire o el interruptor de selección de la fuente de aire con el indicador de apagado "OFF" encendido, es posible ajustar o cambiar cada función, pero el soplador de aire permanecerá apagado.

Ajuste de la temperatura del asiento del conductor y el asiento frontal de pasajero

Puede ajustar la temperatura definida girando los diales de control de temperatura del conductor y del pasajero (1/2). Puede definir la temperatura según la temperatura definida para el asiento del conductor o ajustar la temperatura del asiento del conductor y del pasajero individualmente.

- Con el indicador de operación SYNC (3) encendido, la temperatura definida para el asiento del conductor y el asiento frontal de pasajero cambiará simultáneamente.
- La temperatura definida puede ajustarse en 0.5°C al operar el dial de control de temperatura.



Aviso

- Al presionar el interruptor "AUTO" en modo manual, el modo cambia al modo "AUTO", y cada modo es controlado automáticamente según la temperatura definida.

Ajuste de la temperatura del asiento del conductor y el asiento frontal de pasajero (operación independiente)

La temperatura definida del asiento del conductor y el asiento frontal de pasajero puede ajustarse de forma independiente.

- Hasta que el indicador de operación SYNC (3) se apague, presione el interruptor SYNC (4) o el dial de control de temperatura del asiento frontal de pasajero (2) una vez, o reiteradamente.

Sincronización según la temperatura definida en el asiento del conductor (SYNC)

La temperatura definida del asiento del conductor se aplica a la temperatura definida del asiento frontal de pasajero.

- Hasta que el indicador de operación SYNC (3) se encienda, presione el interruptor SYNC (4) una vez, o reiteradamente.

Aviso

- El encendido/apagado del aire acondicionado, el sentido de la distribución del aire, el modo de recirculación o el modo aire fresco se ajustan automáticamente según la temperatura definida del asiento del conductor.
 - Si la temperatura definida está en baja temperatura (LO): Se enciende al aire acondicionado, el sentido de la distribución del aire va hacia el rostro, y se activa el modo recirculación
 - Si la temperatura definida está en alta temperatura (HI): Se apaga al aire acondicionado, el sentido de la distribución del aire va hacia los pies, y se activa el modo aire fresco

Modo automático

Opera de la siguiente manera mientras el motor está en funcionamiento.

- Presione el interruptor AUTO (1).
 - En modo automático: **AUTO**
 - En modo manual: **AUTO**
- Gire el dial de control de temperatura (2) para ajustar la temperatura interior según sus preferencias.



Aviso

- Al activar el modo automático (AUTO), la velocidad del ventilador y el sentido de la distribución del aire se ajustan automáticamente según la temperatura definida, la temperatura al interior y la temperatura del aire.
- Al presionar el interruptor de selección de la fuente de aire, el dial de velocidad del ventilador, el interruptor del modo de distribución del aire, el interruptor A/C, o el interruptor del desempañador en modo automático, se desactivará el modo automático y el sistema se establece en modo manual.

Modo manual

Opera de la siguiente manera mientras el motor está en funcionamiento.

- Presione el interruptor de encendido/apagado "ON/OFF" (1).
- Gire el dial de control de temperatura (2) para ajustar la temperatura interior según sus preferencias.
 - Se indica la temperatura definida actualmente en el indicador de operación.
- Presione el interruptor de velocidad (3) hacia arriba (mayor velocidad del ventilador) o hacia abajo (menor velocidad del ventilador) para definir la cantidad de flujo de aire.
 - Se indica la velocidad del ventilador definida actualmente en el indicador de operación.
- Presione el interruptor del modo de distribución del aire (4) para definir el sentido del flujo de aire deseado.
 - Modo recirculación:
 - Modo aire fresco:
- Si desea utilizar el aire acondicionado, presione el interruptor de aire acondicionado (6).



Advertencia

- No utilice el modo recirculación por más de lo necesario. De lo contrario, podría causar dolor de cabeza o adormecimiento debido a la falta de oxígeno al interior del vehículo. Además, las ventanillas podrían vaporizarse, lo cual reduce la visibilidad y podría conllevar a un accidente.
- Tenga cuidado para no permitir que los gases del escape ingresen al interior del vehículo. De lo contrario, podría causar envenenamiento por monóxido de carbono.
- Cruce las áreas donde haya polvo y humo utilizando el modo recirculación. Luego, cambie de modo al modo aire fresco para ventilación.

Aviso

- Al presionar el interruptor "AUTO" en modo manual, el modo cambia al modo "AUTO", y cada modo es controlado automáticamente según la temperatura definida.

Selección del sentido de la distribución del aire

Presione el interruptor del modo de distribución del aire (2) hacia arriba o hacia abajo para definir el sentido del flujo de aire deseado.

- Se indica en el panel de la pantalla de operación el sentido del flujo de aire actual.



1 Al presionar el interruptor del desempañador

La distribución del aire se dirige hacia el parabrisas y las ventanillas de las puertas



Al presionar el interruptor del desempañador y deshumidificador, el modo cambia automáticamente al modo aire fresco y se enciende el aire acondicionado.

2 Al presionar el interruptor del modo de distribución del aire



Aviso

- Si el sentido de la distribución del aire se define hacia los pies, cierta cantidad de aire se expulsa hacia el parabrisas y los vidrios de las puertas para prevenir la formación de vapor en el parabrisas.

Operación de la calefacción de vidrios

Si los vidrios están vaporizados o humedecidos, puede remover el vapor o la humedad operando la calefacción de vidrios.

- Para operar la calefacción de vidrios, presione el interruptor de calefacción de vidrios. El indicador de operación se enciende y la calefacción de vidrios opera por 12 minutos aproximadamente.
- Para detener la operación de la calefacción de vidrios, presione nuevamente el interruptor de calefacción de vidrios. El indicador de operación se apaga y se detiene la operación de la calefacción de vidrios.



Calefacción del parabrisas



Calefacción de parabrisas posterior



Calefacción de retrovisores externos

Aviso

- La calefacción de vidrios solo opera mientras el motor está funcionando.
- Al operar la calefacción de vidrios, la calefacción del parabrisas, de parabrisas posterior y de los retrovisores operará simultáneamente.
- Al operar de nuevo la calefacción de vidrios dentro de 10 minutos después de transcurrir los 12 minutos de operación, la calefacción de vidrios solo operará por 6 minutos aproximadamente.

Eliminación de la humedad en los vidrios

- 1 Presione el interruptor de desempañador y deshumidificador (1).
 - El indicador de operación se enciende.
- 2 Presione el interruptor de velocidad (2) hacia arriba (mayor velocidad del ventilador) o hacia abajo (menor velocidad del ventilador) para definir la cantidad de flujo de aire.
 - Se indica la velocidad del ventilador definida actualmente en el panel de la pantalla de operación.
 - Para eliminar la humedad en los vidrios rápidamente, ajuste la velocidad del ventilador en alta.

- Para eliminar el vapor o la humedad en la superficie exterior de los vidrios, ajuste la temperatura en alta.



Advertencia

- Si llueve o hay alta humedad, ajuste el interruptor de aire fresco/recirculación en el modo aire fresco y defina el sentido de la distribución del aire hacia el parabrisas. Si llueve o hay alta humedad, podría formarse vapor en el parabrisas y en las demás ventanillas incluso si el aire acondicionado está encendido. Esto podría afectar la visibilidad frontal, lateral y posterior, lo cual pondría al conductor en una situación muy peligrosa.

Precaución

- Si la función de desempañador y deshumidificador se activa y el sentido de la distribución del aire es definido hacia los pies, o hacia los pies y parabrisas, no opere el aire acondicionado de manera excesiva. De lo contrario, podría generar humedad en la superficie exterior del parabrisas debido a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior del vehículo. En tal caso, remueva la humedad rápidamente en la superficie exterior del parabrisas utilizando el limpiador y cambie el sentido de la distribución del aire hacia el rostro para reducir la generación de vapor en la superficie exterior del parabrisas.
- Asegúrese de eliminar cualquier elemento extraño (nieve, hojas caídas, etc.) de la entrada de aire durante el invierno o verano para impedir la formación de humedad en los vidrios.

Aviso

- Al presionar el interruptor de desempañador y deshumidificador (1), el aire acondicionado se activa automáticamente y se define el modo aire fresco y la velocidad del ventilador en nivel 1. Al presionar el interruptor nuevamente, el sistema regresa a su condición original.
- Para prevenir la formación de humedad en los vidrios en general, se recomienda ajustar el interruptor de aire fresco/recirculación (3) en modo aire fresco.

Sistema de desempañador automático

El sistema de desempañador automático es un dispositivo auxiliar que remueve la humedad de la superficie interior del parabrisas de forma automática al detectar la humedad, permitiendo así un manejo seguro.

Activación/desactivación del sistema de desempañador automático

- Para activar el sistema de desempañador automático, presione el interruptor de encendido/apagado "ON/OFF" (2) en 5 ocasiones dentro de 3 segundos mientras presiona el interruptor de desempañador y deshumidificador (1).
 - El indicador de operación del sistema de desempañador automático (3) parpadeará por 3 segundos.
- Para desactivar el sistema de desempañador automático, presione el interruptor de encendido/apagado "ON/OFF" (2) en 5 ocasiones dentro de 3 segundos mientras presiona el interruptor de desempañador y deshumidificador (1).
 - El indicador de operación del interruptor de desempañador y deshumidificador (4) parpadeará por 3 segundos.



Niveles de operación del sistema de desempañador automático

A medida que aumenta la humedad en la superficie interior del parabrisas, el sistema de desempañador automático opera a un nivel alto. Por ejemplo, si la humedad no puede ser controlada cambiando al modo aire fresco, el cual corresponde al nivel 1, la operación cambia del nivel 2 al nivel 4 en orden consecutivo para controlar la humedad.

- Nivel 1 - Cambia al modo aire fresco
- Nivel 2 - Se enciende el aire acondicionado
- Nivel 3 - La distribución del aire fluye hacia el parabrisas
- Nivel 4 - Aumenta la velocidad del ventilador hacia el parabrisas



Advertencia

- No cambie de modo al modo circulación mientras opera el sistema de desempañador automático. De lo contrario, podría reducir el efecto de eliminación de la humedad, afectar la visibilidad y podría causar un accidente.
- No remueva a la fuerza la cubierta del sensor en la parte superior del parabrisas. De lo contrario, podría dañar el sensor de detección automática de la humedad.

Ionizador de panel

El ionizador de panel genera iones utilizando alto voltaje al activar la calefacción y el aire acondicionado para eliminar gérmenes, bacterias y malos olores en el aire.

- El ionizador de panel opera automáticamente mientras el motor está funcionando.

Control de calefacción y aire acondicionado (A/C) (Tipo B)



- 1 Interruptor de desempañador y deshumificador
- 2 Indicador de calefacción de vidrios
- 3 Dial de control de la velocidad del ventilador
- 4 Interruptor de aire acondicionado
- 5 Dial de control de temperatura

- 6 Interruptor de aire fresco/recirculación
- 7 Botón de modo de distribución del aire (hacia los pies y el parabrisas)
- 8 Interruptor A/C MÁX.
- 9 Botón de modo de distribución del aire (hacia el rostro)

- 10 Botón de modo de distribución del aire (hacia el rostro y pies)
- 11 Botón de modo de distribución del aire (hacia los pies)
- 12 Indicador del dial

Ajustes/operación de la calefacción y el aire acondicionado

Opera de la siguiente manera mientras el motor está en funcionamiento.

- Ajuste la velocidad del ventilador deseada girando el dial de control de la velocidad del ventilador (1).
- Ajuste la temperatura interior deseada girando el dial de control de temperatura (2).
- Seleccione el sentido de la distribución del aire deseado presionando el interruptor de modo de distribución del aire (4, 5, 6, 7).
- Seleccione el modo recirculación o el modo aire fresco presionando el interruptor de aire fresco/recirculación (3).
- Si desea utilizar el aire acondicionado, presione el interruptor de aire acondicionado (8).

El indicador de operación se activa o desactiva cada vez que se presiona el interruptor o el botón.

Sin embargo, para el caso del interruptor de aire fresco/recirculación, el indicador solo se enciende al seleccionar el modo recirculación.



Advertencia

- **No utilice el modo recirculación por más de lo necesario. De lo contrario, podría causar dolor de cabeza o adormecimiento debido a la falta de oxígeno al interior del vehículo. Además, las ventanillas podrían vaporizarse, lo cual reduce la visibilidad y podría conllevar a un accidente.**

Aviso

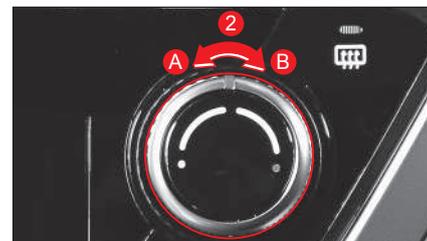
- **Si no presiona el interruptor del aire acondicionado (8), el aire acondicionado no se activa incluso si opera el dial de control de velocidad del ventilador (1). Sin embargo, el aire solo se genera por la operación del ventilador.**

Control de la velocidad del ventilador



- Al girar el dial de control de la velocidad del ventilador (1) en la dirección A se reduce la velocidad del ventilador y al girarlo hacia la dirección B se aumenta la velocidad del ventilador.
- Si el indicador del dial de control de la velocidad del ventilador (C) se ajusta en la posición de apagado "OFF", la calefacción y el aire acondicionado serán desactivados.

Control de la temperatura



- Al girar el dial de control de la temperatura (2) en la dirección A se reduce la temperatura definida y al girarlo hacia la dirección B aumenta la temperatura definida.

Desempañador y deshumificador

- Al presionar el interruptor de desempañador y deshumificador se activa el indicador de operación y se cambia el sentido de la distribución del aire hacia el parabrisas y los vidrios de las puertas. En este momento, el aire acondicionado se activa, cambiando el modo al modo aire fresco.
- Para desactivar la función de desempañador y deshumificador/, presione el botón de modo de distribución del aire o el interruptor de aire acondicionado máximo "MAX A/C".



Cambiar entre el modo recirculación y el modo aire fresco

- Al presionar el interruptor de aire fresco/recirculación se activa el indicador de operación y se cambia de modo al modo recirculación.
- Al presionar nuevamente el interruptor se apaga el indicador de operación y se cambia de modo al modo aire fresco.



Advertencia

- No utilice el modo recirculación por más de lo necesario. De lo contrario, podría causar dolor de cabeza o adormecimiento debido a la falta de oxígeno al interior del vehículo. Además, las ventanillas podrían vaporizarse, lo cual reduce la visibilidad y podría conllevar a un accidente.
- Tenga cuidado para no permitir que los gases del escape ingresen al interior del vehículo. De lo contrario, podría causar envenenamiento por monóxido de carbono.

- Cruce las áreas donde haya polvo y humo utilizando el modo recirculación. Luego, cambie de modo al modo aire fresco para ventilación.

Interruptor de aire acondicionado máximo "MAX A/C"

Al presionar el interruptor "MAX A/C" mientras la calefacción y el aire acondicionado están funcionando, el sistema opera de la siguiente manera.

Puede ser operado a medida que ajusta el dial de control de temperatura desde el nivel izquierdo hasta el paso 9.

- Se activa el aire acondicionado
- Se define el modo recirculación
- Se define el sentido de la distribución del aire hacia el rostro



Selección del sentido de la distribución del aire

Ajuste el botón del modo de distribución del aire en el sentido deseado.

El indicador de operación se enciende.



1 	La distribución del aire se dirige hacia los pies, el parabrisas y hacia las ventanillas de las puertas
2 	Distribución del aire hacia el rostro (ajuste predeterminado de ventilación)
3 	Distribución del aire hacia el rostro y pies
4 	Distribución del aire hacia los pies (ajuste predeterminado de calefacción)

Aviso

- Si el sentido de la distribución del aire se define hacia los pies, cierta cantidad de aire se expulsa hacia el parabrisas y los vidrios de las puertas para prevenir la formación de humedad en el parabrisas.

Operación de la calefacción de vidrios

Si los vidrios están vaporizados o humedecidos, puede remover el vapor o la humedad operando la calefacción de vidrios.

- Para operar la calefacción de vidrios, presione el interruptor de calefacción de vidrios. El indicador de operación se enciende y la calefacción de vidrios opera por 12 minutos aproximadamente.
- Para detener la operación de la calefacción de vidrios, presione nuevamente el interruptor de calefacción de vidrios. El indicador de operación se apaga y se detiene la operación de la calefacción de vidrios.



Calefacción del parabrisas



Calefacción de parabrisas posterior



Calefacción de retrovisores externos

Aviso

- La calefacción de vidrios solo opera mientras el motor está funcionando.
- Al operar la calefacción de vidrios, la calefacción del parabrisas, de parabrisas posterior y de los retrovisores operará simultáneamente.
- Al operar de nuevo la calefacción de vidrios dentro de 10 minutos después de transcurrir los 12 minutos de operación, la calefacción de vidrios solo operará por 6 minutos aproximadamente.

3

Eliminación de la humedad en los vidrios

1 Presione el interruptor de desempañador y deshumidificador (1).

El indicador de operación se enciende.

2 Gire el dial de control de la velocidad del ventilador (2) hacia una posición diferente a "OFF".

- Para eliminar la humedad en los vidrios rápidamente, ajuste la velocidad del ventilador en alta.
- Para eliminar el vapor o la humedad en la superficie exterior de los vidrios, ajuste la temperatura en alta (3).



Aviso

- Si presiona el interruptor de desempañador (1), el modo de entrada de aire fresco se activa con el aire acondicionado encendido.
- Para prevenir la formación de humedad en los vidrios en general, se recomienda ajustar el interruptor de aire fresco/recirculación (4) en modo aire fresco.



Advertencia

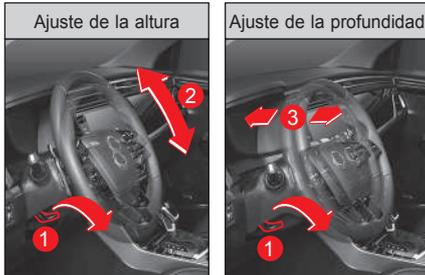
- Si llueve o hay alta humedad, ajuste el interruptor de aire fresco/recirculación en el modo aire fresco y defina el sentido de la distribución del aire hacia el parabrisas. Si llueve o hay alta humedad, podría formarse vapor en el parabrisas y en las demás ventanillas incluso si el aire acondicionado está encendido. Esto podría afectar la visibilidad frontal, lateral y posterior, lo cual pondría al conductor en una situación muy peligrosa.



Precaución

- Si la función de desempañador y deshumidificador se activa y el sentido de la distribución del aire es definido hacia los pies, o hacia los pies y parabrisas, no opere el aire acondicionado de manera excesiva. De lo contrario, podría generar humedad en la superficie exterior del parabrisas debido a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior del vehículo. En tal caso, remueva la humedad rápidamente en la superficie exterior del parabrisas utilizando el limpiador y cambie el sentido de la distribución del aire hacia el rostro para reducir la generación de vapor en la superficie exterior del parabrisas.
- Asegúrese de eliminar cualquier elemento extraño (nieve, hojas caídas, etc.) de la entrada de aire durante el invierno o verano para impedir la formación de humedad en los vidrios.

Ajuste de la altura/ profundidad del volante



- 1 Presione hacia abajo la palanca de control de inclinación/profundidad del volante (1).
- 2 Ajuste la posición del volante hacia arriba o hacia abajo (2) y hacia adelante o atrás (3) correctamente.
- 3 Levante la palanca de control de inclinación/profundidad del volante (1) hacia arriba.

Luego de ajustar el volante, compruebe si está firmemente ajustado.

! Advertencia

- Antes de conducir, compruebe si el volante está bien asegurado.
- Ajuste el volante mientras conduce. De lo contrario, podría causar un grave accidente.

! Precaución

- No gire el volante hacia la izquierda o derecha totalmente ni mantenga dicha posición por 10 segundos o más con el motor encendido. De lo contrario, podría dañar el sistema de dirección debido a una sobrecarga.

Calefacción en el volante*



- Para activar la calefacción del volante, presione el interruptor de calefacción del volante mientras el motor está en funcionamiento.
Se activará el indicador de operación en el panel de instrumentos.
- Para desactivar la calefacción del volante, presione nuevamente el interruptor de calefacción del volante.

Se apagará el indicador de operación en el panel de instrumentos.

! Precaución

- No instale ningún elemento de operación en el volante. De lo contrario, podría dañar el sistema de calefacción del volante e impedir un manejo seguro.

Aviso

- El estado del interruptor de calefacción del volante se conserva incluso si se apaga y enciende el motor nuevamente.

Bocina

Al presionar la bocina se emite un sonido de advertencia.

! Precaución

- El uso de la bocina puede sobresaltar a los peatones. Utilícela solamente cuando sea necesario.

Sistema de infoentretenimiento

Sistema de audio inteligente*



Precaución

- Puede que los sistemas de Android y Car Play en el vehículo no sean compatibles o algunas funciones no estarían disponibles dependiendo de las especificaciones o características del dispositivo respectivo.
- Puede que la conexión de los dispositivos respectivos con el vehículo no sea compatible o algunas funciones no estarían disponibles dependiendo de las especificaciones o características del reproductor de video, o reproductor de MP3.
- El método de reproducción puede variar o la conexión con el vehículo puede no ser compatible dependiendo de las especificaciones o características del dispositivo de conexión por Bluetooth respectivo.

- Algunos dispositivos de almacenamiento USB y tarjetas SD pueden no ser compatibles con el dispositivo respectivo en el vehículo. El uso de tarjetas de memoria no compatibles puede dañar el dispositivo respectivo en el vehículo, la tarjeta de memoria, o los datos almacenados en la tarjeta de memoria.

Aviso

- Para obtener una descripción detallada sobre el sistema de infoentretenimiento en el vehículo, incluidos los sistemas de audio inteligente, navegación/AV, y los puertos multimedia, refiérase al manual del propietario provisto por separado.
- Si desea conectar un dispositivo externo al sistema de infoentretenimiento en el vehículo, incluidos los sistemas de audio inteligente, navegación/AV, y los puertos multimedia, refiérase al manual del propietario del dispositivo respectivo para saber cómo conectar y utilizar dicho dispositivo.



Advertencia

- La pantalla de la cámara posterior no funciona durante las actualizaciones de software. Siempre detenga el vehículo para actualizar el software y no conduzca hasta finalizar la actualización.

- Tenga cuidado al reversar ya que los mensajes de advertencia podrían ocultar los obstáculos posteriores y las líneas de guía para estacionamiento al activar el sistema de cámara posterior.

- El sistema de audio inteligente integra una pantalla táctil de 8 pulgadas y cuatro interruptores, y puede ser operado con los botones en el volante.
- El puerto USB permite conectar dispositivos externos a través del puerto multimedia.
- Además del Bluetooth y la cámara de reversa, las siguientes aplicaciones son compatibles: Android Auto (para dispositivos Android) y CarPlay (para dispositivos iOS). (Los dispositivos iOS no pueden cargarse a través del puerto USB).
- La información sobre la operación del sistema de audio inteligente se indica en el panel de instrumentos.



Precaución

- Por seguridad, durante la conducción, los videos no se reproducirán y solo se habilitará el audio. Al detenerse el vehículo, el video se reproducirá normalmente.
- No utilice el sistema de audio por un largo periodo de tiempo con el motor apagado. De lo contrario, la batería del vehículo podría agotarse.

Sistema de navegación/AV*

- El sistema de navegación/AV puede ser operado a través del panel táctil electrostático de 12.3 pulgadas (incluido el monitor de 9 pulgadas) y los botones en el volante (con sistema de reconocimiento de voz)
- El puerto USB permite conectar dispositivos externos a través del puerto multimedia.
- Allí se indica el estado de control según la operación de la calefacción y el aire acondicionado para mejorar la comodidad visual del conductor.
 - Esto solo se aplica para la calefacción y aire acondicionado tipo A (DATC).
 - La calefacción y el aire acondicionado no pueden ser controlados mediante la pantalla táctil.
- Las funciones compatibles incluyen: Bluetooth, tarjeta micro SD (navegación), cámara de reversa y Android Auto (para dispositivos Android) y CarPlay (para dispositivos iOS). (Los dispositivos iOS no pueden cargarse a través del puerto USB).
- Cierta información sobre la operación del sistema de navegación/AV se indica en el panel de instrumentos.



Advertencia

- **A fin de garantizar una conducción segura, asegúrese de utilizar las funciones de navegación y video luego de detener o estacionar el vehículo en un lugar seguro.**



Precaución

- **No utilice el sistema de navegación/AV por un largo período de tiempo con el motor apagado. De lo contrario, la batería del vehículo podría agotarse.**



Advertencia

- **La pantalla de la cámara posterior no funciona durante las actualizaciones de software. Siempre detenga el vehículo para actualizar el software y no conduzca hasta finalizar la actualización.**
- **Tenga cuidado al reversar ya que los mensajes de advertencia podrían ocultar los obstáculos posteriores y las líneas de guía para estacionamiento al activar el sistema de cámara posterior.**

Sistema de audio MP3*



Aviso

- **Para obtener más información sobre los sistemas de audio MP3, etc. refiérase al manual de instrucciones provisto por separado.**
- El sistema de audio MP3 integra una pantalla táctil de 4 pulgadas, y puede ser operado con los botones en el volante.
- El puerto USB permite conectar dispositivos externos a través del puerto multimedia.
- El sistema de audio MP3 es compatible con iOS y Bluetooth a través del puerto USB.

Puertos multimedia



Con el puerto USB, puede conectar al vehículo dispositivos externos para la reproducción de audio y video, tales como unidades de almacenamiento USB y iPod.



Precaución

- Puede que algunas unidades de almacenamiento USB y dispositivos externos para la reproducción de audio y video no sean reproducidos por el puerto USB.

Operación desde el volante



- 1 Botón de manos libres vía Bluetooth
- 2 Botón de control de volumen
- 3 Botón para silenciar
- 4 Botón de búsqueda de medios (SEEK)
- 5 Botón de selección de modo
- 6 Botón de reconocimiento de voz

Botón de reconocimiento de voz

Esta conveniente función permite utilizar varias funciones del sistema de infoentretenimiento a través del reconocimiento de voz.

Control de volumen

Aumenta o disminuye el volumen.

Manos libres vía Bluetooth

Puede conectar y utilizar su teléfono móvil en el vehículo a través de Bluetooth.

Aviso

- Para una descripción detallada sobre la función de manos libres vía Bluetooth, refiérase al manual del propietario provisto por separado.

Silenciar

- Toque el botón para silenciar el sistema de audio encendido o suspender la salida de voz. Tóquelo nuevamente para restablece la salida de voz.
- Al presionar y sostener el botón para silenciar mientras el sistema de audio está encendido, se apagará el sistema de audio.

MODE Selección del modo

- El modo AV cambia cada vez que se presiona el botón de modo.
- Al tocar el botón de modo mientras el sistema AV está apagado, se encenderá el sistema AV.

Aviso
<ul style="list-style-type: none">• Debido a que algunos dispositivos de medios pueden operar de forma diferente, refiérase al manual del usuario del dispositivo correspondiente.

SEEK Búsqueda de medios (SEEK)

Clasificación	Toque el botón "SEEK" hacia arriba/abajo	Presione hacia arriba/abajo y sostenga el botón "SEEK"
Reproducción en la pantalla multimedia	Reproduce la pista siguiente/anterior	Avanza a la lista de pistas siguiente/anterior (la lista de reproducción actual se conserva)
Al reproducir en otra pantalla diferente a la pantalla multimedia		
Al escuchar en la pantalla de radio	Avanza al canal siguiente/anterior almacenado	Avanza a la frecuencia de radio siguiente/anterior almacenada
Al escuchar en pantallas diferentes a la pantalla de radio		

Antena (GPS, radio, DAB (EU), GSM (e-CALL))



Al activar el sistema de audio, la antena recibe las siguientes ondas de radio.

UE

- Audio MP3: radio, DAB, GSM
- Audio inteligente: GPS, radio, DAB, GSM
- Sistema de navegación/AV: GPS, radio, DAB, GSM

GEN

- Audio MP3: radio, GSM (para Rusia)
- Audio inteligente: GPS, radio, GSM (para Rusia)

Tomacorriente

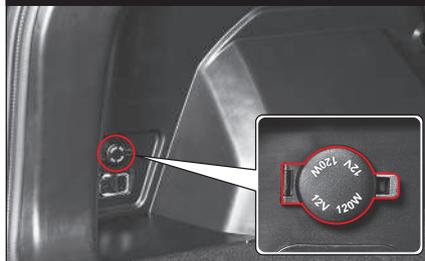
Tomacorriente (sección frontal de la consola central)



Tomacorriente (sección posterior de la consola central)
(inversor de corriente alterna, CA)



Tomacorriente (parte inferior del portaequipaje)



El tomacorriente (12 voltios, 120 vatios) incorporado en el vehículo permite utilizar un dispositivo eléctrico externo.



Advertencia

- Tenga cuidado de no insertar sus dedos en el tomacorriente; de lo contrario, podría ocasionarse lesiones tales como un choque eléctrico.
- Asegúrese de utilizar otro dispositivo eléctrico luego de conectarlo al tomacorriente. Modificar el cableado en el vehículo arbitrariamente y utilizar un dispositivo eléctrico podría causar accidentes tales como un incendio.
- Tenga en cuenta la capacidad nominal del tomacorriente (12 voltios, 120 vatios). De lo contrario, podría causar averías o problemas de funcionamiento en el dispositivo conectado y el tomacorriente.
- Tenga cuidado al utilizar el tomacorriente cuando el motor esté apagado ya que podría agotarse la batería.
- Si no utiliza el tomacorriente, asegúrese de cerrar la cubierta del tomacorriente. De lo contrario, podrían ingresar elementos extraños o líquidos, como por ejemplo agua, al interior del tomacorriente y causar choques eléctricos o daños en el dispositivo.

Inversor de corriente alterna (CA)*



El inversor de corriente alterna (CA) es un dispositivo conveniente que convierte la corriente de 12 voltios CC provista por el vehículo en 220V (200W) [110V (150W)], cuya corriente es apta para uso doméstico, lo cual permite conectar y utilizar dispositivos eléctricos comunes tales como una computadora portátil, smartphone, TV móvil, equipo de iluminación, cargador de batería, etc.

- Opere el inversor de corriente alterna (CA), abra la cubierta del inversor y conecte el dispositivo eléctrico deseado.

Operación del inversor de corriente alterna (CA)

- Con el motor encendido o el interruptor START/STOP en posición de encendido "ON", presione el interruptor de operación del inversor de corriente alterna (CA). Cuando el indicador de operación se activa, se transfiere el voltaje de 220V (110V).

Al presione nuevamente el interruptor, el indicador de operación se desactiva y se detiene la operación del inversor de corriente alterna (CA).

- El estado del interruptor del inversor de corriente alterna (CA) se conserva incluso si se apaga y enciende el motor nuevamente.



⚠ Advertencia

Distraerse mientras utiliza el inversor de corriente alterna (CA) es muy peligroso ya que su estándar de electricidad es para uso doméstico. En particular, siempre siga las recomendaciones a continuación.

- No utilice aparatos eléctricos (cafeteras eléctricas, tostadoras, planchas, etc.). De lo contrario, podría causar un incendio.
- No inserte elementos extraños en el tomacorriente del inversor de corriente alterna (CA) ni lo toque directamente con sus manos. De lo contrario, podría causar un incendio o choque eléctrico.
- No permita que los niños toquen el tomacorriente del inversor de corriente alterna (CA). De lo contrario, podría causar un incendio o choque eléctrico.
- No toque ni utilice el tomacorriente del inversor con las manos húmedas. De lo contrario, podría causar un choque eléctrico, lo cual conllevaría a lesiones graves.
- No utilice el inversor de corriente alterna (CA) y el dispositivo conectado por largos periodos de tiempo en un lugar sellado y sin ventilación. De lo contrario, podría causar envenenamiento por los gases del escape.



Precaución

- No opere el inversor de corriente alterna (CA) ni conecte un aparato eléctrico al inversor de corriente alterna (CA) por un largo período de tiempo cuando el motor esté apagado. De lo contrario, la batería podría agotarse.
- Incluso aquellos aparatos que indican un bajo consumo de energía que la capacidad nominal del inversor de corriente alterna (CA) pueden no funcionar normalmente en cualquiera de los siguientes casos.
 - Un aparato eléctrico doméstico que requiera de alto voltaje al momento del encendido inicial
 - Un equipo de medición que necesite procesar datos de precisión
 - Un dispositivo que requiera un suministro de energía estable
- No conecte un aparato eléctrico que requiera de un consumo de energía superior a 220V (220 vatios) del convertidor de corriente alterna (CA). De lo contrario, podría ocasionar un incendio debido a la sobrecarga eléctrica.

- No conecte algunos dispositivos no recomendados que generan ruidos de onda electromagnética en el inversor de corriente alterna (CA). De lo contrario, podrían generarse ruidos en el sistema de audio o el sistema AV y los dispositivos en el vehículo podrían presentar problemas de funcionamiento.
- No conecte dos o más componentes o dispositivos eléctricos al inversor de corriente alterna (CA) al mismo tiempo. De lo contrario, podría ocasionar un incendio debido a la sobrecarga eléctrica.
- No conecte un dispositivo eléctrico defectuoso al inversor de corriente alterna (CA). De lo contrario, podría dañar el inversor de corriente alterna (CA) y el sistema eléctrico del vehículo.
- Si disminuye el voltaje de entrada del inversor de corriente alterna (CA), el indicador de operación parpadeará y el inversor se apagará automáticamente. Esto es para proteger el inversor de corriente alterna (CA), el sistema eléctrico en el vehículo y el dispositivo conectado. Si aumenta el voltaje de entrada del inversor de corriente alterna (CA), el inversor vuelve a operar normalmente.

- No ubique la llave inteligente cerca del inversor de corriente alterna (CA). De lo contrario, afectaría el funcionamiento de la llave inteligente debido a las ondas electromagnéticas provenientes del inversor de corriente alterna (CA).
- Cuando no utilice el inversor de corriente alterna (CA), apague el interruptor de operación del inversor y cierre la cubierta del tomacorriente.

Elementos de conveniencia en el interior

Visera y sujetador de tarjetas (asiento del conductor)



Visera

Puede bloquear el sol desde el frente o los lados bajando la visera (1).

- Puede ajustar la posición de la visera (2) para bloquear el sol lateralmente.

Sujetador de tarjetas

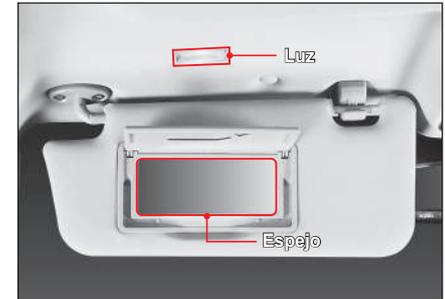
El sujetador de tarjetas está incorporado en la cubierta interna de la visera. Es útil para almacenar tarjetas o tiquetes de peajes.



Precaución

- **Ajustar la visera o utilizar el sujetador de tarjetas o el espejo mientras conduce podría distraer al conductor o bloquear su visibilidad, lo cual conllevaría a un accidente.**
- **Ajuste o utilice la visera y el sujetador de tarjetas solo después de detener o estacionar el vehículo.**

Luz y espejo



- Puede utilizar el espejo bajando la visera y levantando la cubierta.
- Al levantar la cubierta del espejo, la luz se encenderá.



Precaución

- **Asegúrese de cerrar la cubierta del espejo después el espejo de visera. De lo contrario, la luz de visera/espejo quedaría encendida y podría agotarse la batería. Además, si la cubierta del espejo queda abierta, ésta podría causar lesiones.**

Manija de sujeción con perchero



- La manija de sujeción con perchero está instalada en la sección lateral del techo sobre el asiento del conductor, el asiento frontal de pasajero y en los asientos posteriores (revestimiento superior).
- El perchero se incluye en la manija de sujeción en el techo de los asientos posteriores.



Advertencia

- **No cuelgue en el perchero objetos diferentes a prendas de vestir. De lo contrario, podría activar el airbag lateral al momento de un impacto ante una colisión, causando daños al vehículo y lesiones personales, o incluso la muerte, a los ocupantes.**



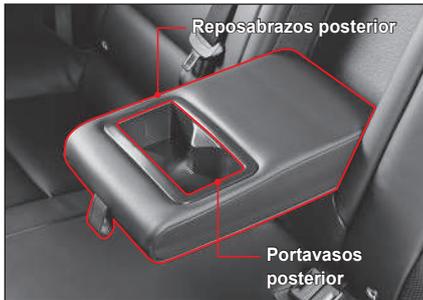
Precaución

- **No cuelgue en el perchero prendas de vestir pesadas. De lo contrario, podría dañar el perchero y el techo (revestimiento superior).**

Portavasos de asientos delanteros/asientos posteriores



Los portavasos están incorporados al frente de la sección en la consola central.



Al bajar el reposabrazos del asiento posterior se desplegará un portavasos.



Precaución

- Tenga cuidado de no derramar o salpicar líquidos calientes, los cuales podrían causar quemaduras.
- Preste especial atención mientras conduce ya que los vasos podrían caerse o su contenido podría derramarse.
- Tenga cuidado de que si el contenido de los vasos se derrama sobre los interruptores o botones de operación, esto podría generar problemas en las funciones del sistema.

Compartimiento frontal



El compartimiento frontal está incorporado cerca de la palanca de cambios. Utilícelo para almacenar objetos pequeños.



Precaución

- Tenga cuidado ya que los objetos almacenados en el compartimiento frontal podrían caerse o interferir con la operación de la palanca de cambios.

Compartimiento para lentes



Presione el centro de la cubierta para abrir el compartimiento para lentes.

Empújelo para cerrarlo.



Precaución

- No conduzca sin cerrar por completo el compartimiento para lentes luego de utilizarlo. Un compartimiento para lentes abierto podría interferir con la identificación de una situación en la parte posterior a través del retrovisor interno. Podría también causar lesiones en caso de un accidente o parada repentina.

Guantera



La guantera puede utilizarse para almacenar documentos relacionados con el registro del vehículo o elementos utilizados en el vehículo convenientemente.

- Hale la manija de la guantera para abrir la guantera.



Precaución

- Dejar la guantera abierta podría causar lesiones a los ocupantes en caso de un accidente o frenada repentina. Mantenga la guantera cerrada mientras conduce.
- No almacene ningún material inflamable o encendedor de cigarrillos, etc. en la guantera, la consola, o al interior del vehículo. De lo contrario podría causar una explosión en pleno verano o si el aire al interior del vehículo se calienta.

Aviso

- La luz al interior de la guantera se enciende al abrir la guantera siempre y cuando el estado del interruptor de luces de faros delanteros/luces posteriores esté en posición de encendido "ON".

Consola

Bandeja de almacenamiento en consola de asiento frontal



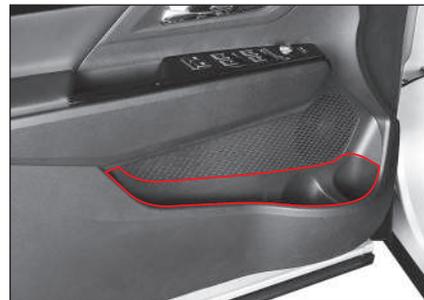
- La consola del asiento frontal puede almacenar convenientemente objetos para los pasajeros en los asientos posteriores.
- Ésta se puede deslizar hacia adelante o atrás para mayor comodidad del conductor.



Precaución

- Para evitar hurtos, no almacene ningún objeto valioso en la consola.
- No almacene artículos que puedan dañarse fácilmente o generar ruidos en la consola mientras el vehículo se desplaza.
- No almacene ningún material inflamable o encendedor de cigarrillos, etc. en la guantera, la consola, o al interior del vehículo. De lo contrario podría causar una explosión en pleno verano o si el aire al interior del vehículo se calienta.

Portadocumentos en la puerta



Incluye un portadocumentos (portabotellas) donde se puede almacenar libros, revistas, botellas de agua o bebidas.

Portadocumentos en espaldar de los asientos



Puede utilizarse convenientemente para almacenar revistas o diarios.



Precaución

- **No almacene tijeras, cuchillos, u otros objetos de tamaño inadecuado en los portadocumentos en espaldar de los asientos. De lo contrario, podría sufrir lesiones personales ante una frenada repentina o una colisión.**

Equipo adicional en el portaequipaje*

Cubierta superior para equipaje

La cubierta superior para equipaje se utiliza para cubrir el equipaje y ocultarlo.

Instalación de la cubierta superior para equipaje



- 1 Ajuste ambos extremos de la cubierta superior para equipaje en las ranuras de la carrocería del vehículo presionándolos en el sentido que indica la flecha (1).
- 2 Hale la manija de sujeción de la cubierta superior para equipaje y ajústela dentro de la ranura en la carrocería del vehículo.

Ajuste de la posición de la cubierta superior para equipaje



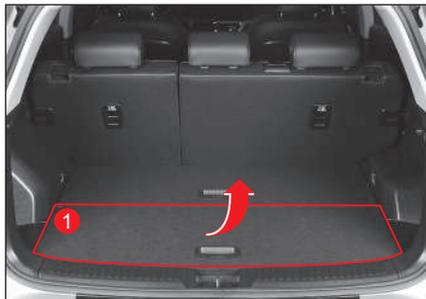
La cubierta superior para equipaje puede ajustarse en la posición de una o dos filas dependiendo del nivel de ajuste del ángulo de la espalda de los asientos posteriores.



Precaución

- No ubique ningún objeto en la parte superior de la cubierta superior para equipaje. De lo contrario, dicho objeto podría salir expulsado, causando lesiones a los ocupantes o daños en la cubierta.
- No aplique excesiva tensión sobre la parte superior de la cubierta superior para equipaje. De lo contrario, podría dañar la cubierta.
- No instale la cubierta superior para equipaje en otro lugar si ha sido extraída. De lo contrario, podría dañar la cubierta.
- No recline a la fuerza el espaldar de los asientos posteriores del nivel 1 al nivel 2 con la cubierta superior para equipaje instalada en la posición 1. Esto podría dañar la cubierta superior para equipaje.

Cómo almacenar la cubierta superior para equipaje.



- 1 Levante la base del portaequipaje (1) en el sentido que indica la flecha.



- 2 Levante las cubiertas laterales LH/RH de la base del portaequipaje (2).



- 3 Hale el extremo izquierdo o derecho (3) de la base del portaequipaje hacia adentro y ajústelo en la ranura. El otro extremo debe acoplarse de la misma manera.



- 4 Asegúrese de que la cubierta superior para equipaje esté bien sujeta.

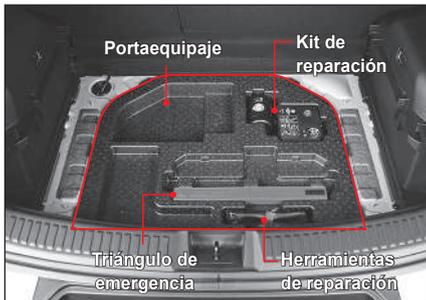
Base del portaequipaje



La base del portaequipaje se divide en dos partes.

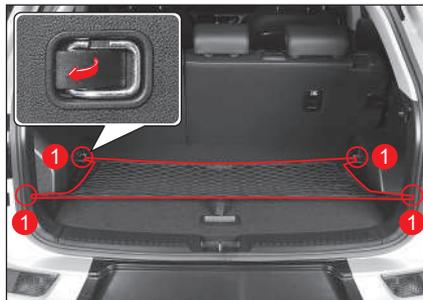


La base del portaequipaje puede almacenarse conforme se muestra en la figura y la cubierta del portaequipaje está ubicada debajo de ésta.



El portaequipaje incluye un kit de reparación, un triángulo de emergencia, y herramientas de reparación.

Red de fijación de equipaje



La red de fijación de equipaje previene que los objetos almacenados en el portaequipaje se muevan.

- Al instalar la red de fijación de equipaje, extraiga el gancho (1) en el sentido que indica la flecha y enganche la red de fijación de equipaje para anclarla.



Precaución

- No trate de sujetar objetos excesivamente pesados o voluminosos con la red de fijación de equipaje. De lo contrario, los objetos podrían salir expulsados de la red de fijación de equipaje o dañar la red.
- Sujete la red de fijación de equipaje firmemente con sus manos durante el anclaje. De lo contrario, podría ocasionar lesiones debido a la fuerza de tensión de la red.
- No utilice la red de fijación de equipaje si el compuesto elástico, incluido su anclaje, está desgastado o deteriorado.

Portaequipaje superior*



El equipaje puede cargarse en la parte superior del vehículo utilizando el portaequipaje superior.

Además, puede anclar productos deportivos tales como bicicletas, tablas de snowboard y tablas de esquí instalando un soporte adicional sobre el portaequipaje superior.

- La capacidad de carga máxima del portaequipaje superior es de 100 kg (220 lbs).



Advertencia

- El equipaje cargado en el portaequipaje superior no debería exceder la capacidad de carga máxima. El equipaje cargado en el portaequipaje superior no debería sobresalir del techo. Si se excede la capacidad de carga máxima o si el equipaje sobresale del techo, el vehículo respectivo, o los demás vehículos, podrían dañarse. Además, afecta negativamente la estabilidad en el manejo del vehículo y podría causar un accidente mientras conduce.
- Sujete firmemente el equipaje del portaequipaje superior, y en caso de conducir por un largo período de tiempo, verifique el estado de sujeción del equipaje regularmente. Si el equipaje cargado en el portaequipaje superior se desprende del vehículo, éstos podrían causar daños en los demás vehículos o lesiones en los peatones. Además, podría causar un accidente de gran magnitud.
- Al carga equipaje en el portaequipaje superior, el centro de gravedad del vehículo aumenta en altura. Si mueve el volante repentinamente y al mismo tiempo frena de forma inesperada, realiza giros cerrados o conduce a alta velocidad, el vehículo podría perder estabilidad, causando un accidente o volcamiento del vehículo.



Precaución

- Tenga cuidado si carga equipaje en el portaequipaje superior de un vehículo con techo corredizo para garantizar que el equipaje no interfiera con la operación del techo corredizo.

Aviso

- Para prevenir daños en el vehículo debido al contacto entre el equipaje cargado en el portaequipaje superior y el techo del vehículo, instale un protector tal como un cojín o una sábana entre el equipaje y el portaequipaje superior.

4. Encendido del motor y conducción

El usuario puede verificar información sobre los sistemas de seguridad básica para una conducción segura, el equipo auxiliar que ayuda a conducir cómodamente, y cómo operar dicho equipo.

Se brinda una explicación sobre el uso del interruptor "START/STOP" (Encendido/Apagado) y la llave inteligente además del sistema de conducción incluido el panel de instrumentos, la palanca de cambios, la tracción 4X4 (4WD), el control de crucero, el sistema de conducción auxiliar tal como el sistema de frenada de emergencia autónoma, el sistema de advertencia de abandono de carril lateral y posterior, y el sistema de asistencia en parqueo.

Interruptor START/STOP (Llave inteligente)*

Posición de apagado (OFF)

Se corta el suministro de energía.



El indicador se apaga.

- Se corta el suministro de energía a los accesorios eléctricos del vehículo.



Precaución

- Si la palanca de cambios no se ajusta en la posición "P" (parqueo), el interruptor START/STOP no podrá ajustarse en la posición de apagado (OFF) (arranque del motor apagado). Además, las puertas del vehículo no podrán ser bloqueadas y será imposible establecer el modo de supervisión antirrobo.

Aviso

- Al encender el motor, asegúrese de ajustar la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo) y apague el motor presionando el interruptor START/STOP.

Posición de accesorios (ACC)

Es posible utilizar ciertos accesorios eléctricos.



Se activa el indicador "ACC" de color naranja.

- Con el interruptor START/STOP en posición "OFF", presione una vez el interruptor START/STOP sin pulsar el pedal de freno.
- Se habilita el suministro de energía al vehículo y es posible utilizar ciertos accesorios eléctricos.



Precaución

- Cuando el interruptor START/STOP está en posición "ACC" no se podrá encender el motor. Utilizar un accesorio eléctrico en el vehículo por un largo período de tiempo en esta posición podría agotar la batería.

Posición de encendido "ON"

Es posible utilizar la mayoría de accesorios eléctricos.



Se activa el indicador "ON" de color rojo.

- Con el interruptor START/STOP en posición "OFF", presione dos veces el interruptor START/STOP sin pulsar el pedal de freno.
- Se habilita el suministro de energía al vehículo y es posible utilizar la mayoría de accesorios eléctricos.



Precaución

- Cuando el interruptor START/STOP está en posición "ON" no se podrá encender el motor. Utilizar un accesorio eléctrico en el vehículo por un largo período de tiempo en esta posición podría agotar la batería.
- Si el sistema de llave inteligente presenta alguna anomalía, el indicador parpadeará 5 veces con el interruptor START/STOP en posición "ON". Haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong inmediatamente.

Posición "READY" (preparado)

Es posible encender el motor



Se activa el indicador "READY" de color verde.

- Este es el estado en el cual la palanca de cambios está en posición "P" (parqueo) o "N" (neutra) y se presiona el pedal de freno para encender el motor.



Advertencia

- También puede encender el motor luego de ajustar la palanca de cambios en la posición "N" (neutra). Sin embargo, por seguridad, se recomienda encender el motor solo después de ajustar la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo).

Aviso

- Luego de encender el motor, el indicador "READY" se activará.

Encendido del motor

Se encenderá el motor al ajustar la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo) o la posición "N" (neutra) y presionar el interruptor START/STOP mientras se pulsar el pedal de freno.

Encendido del motor

- 1 Ingrese al vehículo portando la llave inteligente.
- 2 Asegúrese de que todos los ocupantes se abrochen su cinturón de seguridad.
- 3 Por seguridad, compruebe que el freno de estacionamiento esté accionado.
- 4 Apague todos los accesorios eléctricos.
- 5 Ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo) o en la posición "N" (neutra).
 - **Transmisión manual**
Ajuste la palanca de cambios en posición "N" (neutra) y presione el pedal de freno.
- 6 Presione el pedal de freno.
- 7 Compruebe si el indicador de estado "READY" en el interruptor START/STOP se ha encendido.

- 8 Si el indicador de estado "READY" está activado, encienda el motor presionando el interruptor START/STOP.

Al encender el motor, el indicador "READY" se apaga.



Advertencia

- También puede encender el motor luego de ajustar la palanca de cambios en la posición "N" (neutra). Sin embargo, por seguridad, se recomienda encender el motor solo después de ajustar la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo).

Aviso

- Los vehículos potenciados por diésel requieren de un precalentamiento antes de poner en marcha el vehículo si el motor está frío, y solo debería conducirse cuando el motor esté caliente.

Reiniciar el motor cuando no encienda

Espere al menos 10 segundos con el interruptor START/STOP en la posición "OFF" y luego presione nuevamente el interruptor START/STOP para prevenir daños en el motor de arranque.



Precaución

- No presione y sostenga el interruptor START/STOP ni lo presione reiteradamente ya que el motor podría no encender.
- La comunicación con el sistema de llave inteligente no es eficiente sobre la parte superior de los asientos donde la función de calefacción está activada o en el piso del vehículo y el área alrededor de los pedales, por lo tanto, es posible que el rendimiento de la función de reconocimiento de la llave inteligente se vea afectado.
- Si no logra encender el motor presionando el interruptor START/STOP, presione el interruptor START/STOP directamente utilizando la llave inteligente o haga inspeccionar y realice un mantenimiento a su vehículo en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.
 - ☞ Refiérase a "Encendido del motor cuando se ha agotado la batería de la llave inteligente o hay interferencia por ondas electromagnéticas, etc. (en caso de emergencia)" (p.4-19)
- Mantener el interruptor START/STOP en las posiciones "ACC" o "ON" y utilizar el sistema de audio con el motor apagado podría agotar la batería.

Encendido del motor durante el invierno

Si presiona el interruptor START/STOP y pulsa el pedal de freno en clima frío, puede que el motor no encienda de inmediato y se encienda el indicador de corriente (00) en el panel de instrumentos.

En este momento, al presionar el pedal de freno o el pedal del embrague hasta que el indicador de corriente se apague, el motor encenderá tras la desactivación del indicador.

En climas muy fríos, encienda el motor siguiendo la secuencia a continuación para lograr un encendido adecuado.

- 1 Presione dos veces el interruptor START/STOP sin presionar el pedal de freno.
Cuando el interruptor START/STOP se establezca en posición "ON", el indicador de corriente en el panel de instrumentos se activará.
- 2 Espere algunos segundos hasta que el indicador de corriente se desactive, encienda el motor presionando el pedal de freno (pedal del embrague).

Aviso

- Si el motor ya está precalentado, puede que el indicador de corriente no se encienda.
- El tiempo de precalentamiento puede ser mayor en función de la temperatura del refrigerante del motor. Si la temperatura ambiente es alta, por ejemplo durante el verano, el motor debería encender de inmediato sin precalentamiento.

Apagado del motor

El motor solo se apagará cuando la palanca de cambios esté en posición "P" (parqueo) y se presione el pedal de freno.

- 1 Luego de apagar el motor, mantenga presionado el pedal de freno.
- 2 Ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo, A/T) o en la posición "N" (neutra, M/T).
- 3 Accione el freno de estacionamiento.
- 4 Apague el motor presionando el interruptor START/STOP, y luego retire el pie del pedal de freno (A/T) o el pedal del embrague (M/T).

Asegúrese de verificar que el motor esté apagado y que no presente anomalías, y salga del vehículo portando la llave inteligente.

¿Qué es el modo de aprendizaje en los motores diésel?

El modo de aprendizaje en los motores de inyección diésel se desarrolla al conducir y frenar el vehículo a fin de conservar un óptimo rendimiento del motor.

En este momento, podría emitirse un ligero ruido y vibración en el motor. Esto no constituye una falla del vehículo.

¿Cuál es el sonido de operación del procedimiento de limpieza automática del motor?

Al apagar el motor después de conducir, el sistema realiza un procedimiento de limpieza de las válvulas de admisión y escape automáticamente e inicia el modo de aprendizaje de estado.

En este momento, podría emitirse un sonido de operación desde el motor según el estado del motor y el proceso de limpieza automática. Esto no constituye una falla del vehículo.

Apagado del motor después de conducir (en caso de emergencia)

Si debe apagar el motor en caso de emergencia tal como ante un accidente o avería del vehículo mientras conduce, presione y sostenga el interruptor START/STOP por mínimo 3 segundos, o presiónelo tres veces dentro de 1.5 segundos.

El motor se apaga y el interruptor START/STOP se ajusta en la posición "ACC".



Advertencia

- **Nunca apague el motor mientras conduce a menos que un caso de emergencia tal como ante un accidente o avería del vehículo. De lo contrario, el volante podría bloquearse y perdería la potencia de frenado, lo cual sería muy peligroso.**

Aviso

- **Si el vehículo se desplaza continuamente con el motor apagado, puede encender el motor nuevamente ajustando la palanca de cambios en la posición "N" (neutra) y presionando el interruptor START/STOP sin pulsar el pedal de freno.**

Modo de protección del sistema

Si ocurre una falla crítica en el sistema o si los sistemas eléctrico y de inyección de combustible del motor presentan anomalías, el sistema ingresa al modo de protección para proteger el sistema del vehículo.

Cuando el vehículo ingresa al modo de protección del sistema, se enciende la luz de advertencia del motor y se afectará el rendimiento en la conducción o el motor podría apagarse.



Precaución

- **Cuando el vehículo ingrese al modo de protección del sistema, detenga el vehículo de inmediato en un lugar seguro, apague el motor, haga remolcar su vehículo hasta un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong a través de los servicios de asistencia vial de emergencia y haga inspeccionar y realice un mantenimiento de los sistemas.**
- **Si conduce el vehículo en modo de protección del sistema, las RPM del motor se limitarán, lo cual impedirá una conducción normal y el motor podría apagarse. Conducir el vehículo continuamente podría dañar el sistema significativamente.**

Precauciones para utilizar el interruptor START/STOP



Advertencia

- El sistema de llave inteligente permite encender el motor presionando el interruptor START/STOP con el pedal de freno accionado dentro de su rango de operación. Tenga cuidado con las personas que no conozcan los sistemas del vehículo (revisión del motor u otras situaciones), particularmente los niños, ya que podrían encender el motor accidentalmente.
- Nunca presione el interruptor START/STOP mientras conduce. De lo contrario, esto conllevaría a una situación peligrosa debido al corte en el suministro de energía.



Precaución

- Asegúrese de encender el motor con el pedal de freno accionado.
- No presione el pedal del acelerador cuando encienda el motor.
- Si el motor no enciende, espere mínimo 10 segundos para prevenir daños en el motor de arranque y reinicie el motor.
- Luego de encender el motor, déjelo en ralentí por 1 o 2 minutos y luego ponga en marcha el vehículo. En particular, durante el invierno, conduzca el vehículo lentamente por alrededor de 300 m para permitir que los componentes del motor y demás sistemas de transmisión operen correctamente.
- Al abrir la puerta y dejar el vehículo con la llave inteligente mientras el interruptor START/STOP está en posición "ON", o si el motor está operando, aparecerá un mensaje de advertencia en el panel de instrumentos y sonará la alarma de advertencia.
- Preste especial atención para no encender el motor al inspeccionar el vehículo exteriormente, particularmente en el compartimiento del motor.
- No utilice llaves inteligentes que no sean originales o llaves duplicadas.

- La comunicación con el sistema de llave inteligente no es eficiente sobre la parte superior de los asientos donde la función de calefacción está activada o en el piso del vehículo y el área alrededor de los pedales, así que es posible que el rendimiento de la función de reconocimiento de la llave inteligente se vea afectado.
- El vehículo es controlado por varias unidades de control electrónicas. Si instala o utiliza un dispositivo que genere ondas de radio u ondas electromagnéticas cerca de la llave inteligente o el vehículo, varios sistemas de control podrían presentar problemas de funcionamiento.
- Al operar el interruptor START/STOP cuando haya un smartphone cerca de la llave inteligente o al cargar la batería de un smartphone a través del tomacorriente en el vehículo, el motor podría no encender ocasionalmente.

Cilindro de encendido (llave de encendido)

Posición de apagado (LOCK)

Se corta el suministro de energía.



- Se corta el suministro de energía a los accesorios eléctricos del vehículo.

Aviso

Iluminación de ranura para llave

- Al abrir la puerta para ingresar al vehículo, la luz se enciende alrededor del cilindro de encendido. Al cerrar la puerta, la luz se apagará al transcurrir 10 segundos.

Posición de accesorios "ACC"

Es posible utilizar ciertos accesorios eléctricos.



- Se habilita el suministro de energía al vehículo y es posible utilizar ciertos accesorios eléctricos.
- Para cambiar de la posición "ACC" a la posición de apagado "LOCK", gire la llave de encendido mientras presiona el cilindro de encendido con la llave.

Aviso

Recordatorio de llave

- Al abrir la puerta del conductor con la llave de encendido insertada en el cilindro de encendido (posición "ACC" o "LOCK"), se emitirá un sonido de advertencia para notificar al conductor de que la llave de encendido está insertada en el cilindro de encendido.

Posición de arranque "ON"

Es posible utilizar la mayoría de accesorios eléctricos.



- Se habilita el suministro de energía al vehículo y es posible utilizar la mayoría de accesorios eléctricos.
- Es la posición en la cual se debe ajustar la llave de encendido para operar el vehículo, con el motor de arranque activado.

Posición de encendido "START"

Encendido del motor



- Este es el estado en el cual la palanca de cambios está en posición "P" (parqueo) o "N" (neutra) y se presiona el pedal de freno para encender el motor.
- Es la posición para encender el motor. Al girar el cilindro de encendido hacia la posición de encendido "START" se encenderá el motor. Libere la llave de encendido al encender el motor. En este momento, el cilindro de encendido regresa a la posición de arranque "ON" automáticamente.



Advertencia

- También puede encender el motor luego de ajustar la palanca de cambios en la posición "N" (neutra). Sin embargo, por seguridad, se recomienda encender el motor solo después de ajustar la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo).

Encendido del motor

Para poder encender el motor, ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo) o en la posición "N" (neutra), inserte la llave de encendido en el cilindro de encendido y gírela hacia la posición de encendido "START" mientras presiona el pedal de freno.

Encendido del motor

- 1 Ingrese al vehículo portando la llave REKES (llave de encendido).
- 2 Asegúrese de que todos los ocupantes se abrochen su cinturón de seguridad.
- 3 Por seguridad, compruebe que el freno de estacionamiento esté accionado.
- 4 Apague todos los accesorios eléctricos.
- 5 Ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo) o en la posición "N" (neutra).
 - **Transmisión manual**
Ajuste la palanca de cambios en posición "N" (neutra) y presione el pedal de freno.
- 6 Presione el pedal de freno.
- 7 Inserte la llave de encendido en el cilindro de encendido.

- 8 Gire el cilindro de encendido hacia la posición de encendido "START" para encender el motor.



Advertencia

- También puede encender el motor luego de ajustar la palanca de cambios en la posición "N" (neutra). Sin embargo, por seguridad, se recomienda encender el motor solo después de ajustar la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo).

Aviso

- Los vehículos potenciados por diésel requieren de un precalentamiento antes de poner en marcha el vehículo si el motor está frío, y solo debería conducirse cuando el motor esté caliente.

Reiniciar el motor cuando no encienda

Para prevenir daños en el motor de arranque, espere al menos 10 segundos mientras la llave de encendido está en posición "OFF" y gire nuevamente el cilindro de encendido hacia la posición "START".



Precaución

- No deje el cilindro de encendido en la posición "START" por más de 10 segundos incluso si el motor no enciende.
- No gire el cilindro de encendido hacia la posición "START" luego de que el motor haya encendido. Esto podría dañar los componentes asociados incluido el motor de arranque.
- Si deja el cilindro de encendido en la posición "ACC" o en la posición "ON", o utiliza el sistema de audio, etc. por un largo período de tiempo sin encender el motor, la batería podría agotarse.

Encendido del motor durante el invierno

En clima frío, el indicador de precalentamiento (☹) se enciende en el panel de instrumentos sin encender el motor inmediatamente.

En este caso, espere a que el indicador de precalentamiento se apague. Trate de encender el motor luego de que el indicador de precalentamiento se apague.

En climas muy fríos, encienda el motor siguiendo la secuencia a continuación para lograr un encendido adecuado.

- 1 Gire el cilindro de encendido hacia la posición "ON" sin presionar el pedal de freno.
Luego, el indicador de precalentamiento se enciende en el panel de instrumentos.
- 2 Espere algunos segundos hasta que el indicador de corriente se desactive, encienda el motor presionando el pedal de freno (pedal del embrague).

Aviso

- Si el motor ya está precalentado, puede que el indicador de corriente no se encienda.
- El tiempo de precalentamiento puede ser mayor en función de la temperatura del refrigerante del motor. Si la temperatura ambiente es alta, por ejemplo durante el verano, el motor debería encender de inmediato sin precalentamiento.

Apagado del motor

El motor solo se apagará cuando la palanca de cambios esté en posición "P" (parqueo) y se presione el pedal de freno.

- 1 Luego de apagar el motor, mantenga presionado el pedal de freno.
- 2 Ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo, A/T).
- 3 Accione el freno de estacionamiento.
- 4 Apague el motor presionando el interruptor START/STOP, y luego retire el pie del pedal de freno (A/T) o el pedal del embrague (M/T).

Asegúrese de verificar que el motor esté apagado y que no presente anomalías, y salga del vehículo portando la llave inteligente.

Aviso

- El modo de aprendizaje en los motores diésel y la limpieza automática del motor operan de la misma manera que el encendido con llave inteligente y detención del motor.

Modo de protección del sistema

Si ocurre una falla crítica en el sistema o si los sistemas eléctrico y de inyección de combustible del motor presentan anomalías, el sistema ingresa al modo de protección para proteger el sistema del vehículo.

Cuando el vehículo ingresa al modo de protección del sistema, se enciende la luz de advertencia del motor y se afectará el rendimiento en la conducción o el motor podría apagarse.



Precaución

- Cuando el vehículo ingrese al modo de protección del sistema, detenga el vehículo de inmediato en un lugar seguro, apague el motor, haga remolcar su vehículo hasta un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong a través de los servicios de asistencia vial de emergencia y haga inspeccionar y realice un mantenimiento de los sistemas.
- Si conduce el vehículo en modo de protección del sistema, las RPM del motor se limitarán, lo cual impedirá una conducción normal y el motor podría apagarse. Conducir el vehículo continuamente podría dañar el sistema significativamente.



Advertencia

- Nunca gire el cilindro de encendido (llave de encendido) a la posición de pagado (LOCK) ni retire la llave de encendido mientras conduce. Si opera el cilindro de encendido (llave de encendido) mientras conduce, podría cortarse el suministro de energía y se quedaría expuesto a una situación peligrosa.



Precaución

- Asegúrese de encender el motor con el pedal de freno accionado.
- No presione el pedal del acelerador cuando encienda el motor.
- Si el motor no enciende, espere mínimo 10 segundos para prevenir daños en el motor de arranque y reinicie el motor.
- Luego de encender el motor, déjelo en ralentí por 1 o 2 minutos y luego ponga en marcha el vehículo. En particular, durante el invierno, conduzca el vehículo lentamente por alrededor de 300 m para permitir que los componentes del motor y demás sistemas de transmisión operen correctamente.
- Si abre la puerta y sale del vehículo con la llave de encendido insertada en el cilindro de encendido, aparecerá un mensaje de advertencia en el panel de instrumentos y se emitirá un sonido de advertencia.
- Preste especial atención para no encender el motor al inspeccionar el vehículo exteriormente, particularmente en el compartimiento del motor.
- No utilice llaves REKES que no sean originales o un duplicado de llave.

Llave REKES y llave inteligente*

Función de cada botón

Tipo A (llave inteligente)
(se acciona la puerta trasera eléctrica)



Tipo B (llave inteligente, llave REKES)
(no se acciona la puerta trasera eléctrica)



Botón	Presionar ligeramente	Presionar y sostener
1 Bloqueo de puertas	Bloquea las puertas	
2 Desbloqueo de puertas	Desbloquea las puertas (al establecer el desbloqueo de seguridad, solo se desbloqueará la puerta en el asiento del conductor)	
3 Puerta trasera (Tipo A)	Detiene la operación	Abre o cierra la puerta trasera eléctrica
4 Pánico (Tipo B)	-	Activar o desactivar el modo de pánico

Bloqueo de las puertas

Al presionar ligeramente el botón de bloqueo de puertas (1) se bloquean todas las puertas y la puerta trasera.

- Al establecer el modo antirrobo, las luces de advertencia de peligro parpadean y suena la alarma.

	Luces de advertencia de peligro	Alarma
Llave inteligente (Tipo A/B)	Parpadea dos veces	Suena una vez
Llave REKES (Tipo B)	Parpadea dos veces	-

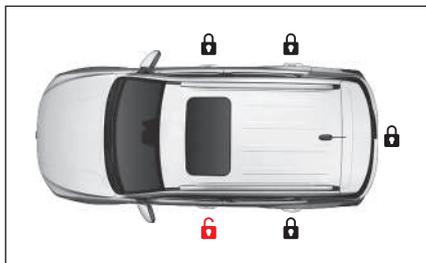
- Si el interruptor de plegado/desplegado de retrovisores externo está en posición neutra, los retrovisores externos se plegarán.
 ☞ Refiérase a "Plegado/desplegado de los retrovisores externos" (p.3-56)

Aviso
<ul style="list-style-type: none"> Si el interruptor START/STOP está en posición "ACC" o en posición "ON", o si el motor está operando, las puertas no podrán bloquearse utilizando el botón de bloqueo de puertas.

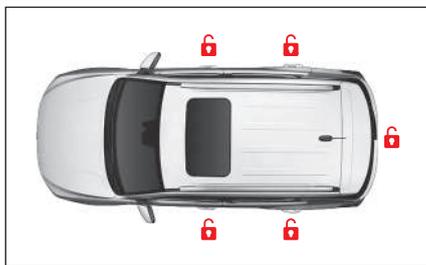
Precaución
<ul style="list-style-type: none"> Puede cambiar el modo al modo de supervisión antirrobo únicamente cuando todas las puertas, la puerta trasera y el capó estén cerrados. Al presionar el botón de bloqueo de puertas con la puerta trasera o el capó abiertos, solo se bloquearán las puertas y el modo no cambiará al modo de supervisión antirrobo. Luego de bloquear las puertas utilizando la llave inteligente o la llave REKES, verifique que las puertas y la puerta trasera estén bien aseguradas. Si no bloquea las puertas completamente, alguien podría robar su vehículo o sus pertenencias en el interior del mismo.

Desbloqueo de puertas (al activar el desbloqueo de seguridad)

- Al activar el desbloqueo de seguridad, si presiona el botón de desbloqueo de puertas (2) solo se desbloqueará la puerta en el asiento del conductor y se cancela el modo de supervisión antirrobo.



- Al presionar nuevamente el botón de desbloqueo de puertas (2) con la puerta del conductor desbloqueada se desbloquearán todas las puertas y la puerta trasera.



- Al presionar dos veces el botón de desbloqueo de puertas (2) en una fila, primero se desbloqueará la puerta en el asiento del conductor, luego se desbloquearán todas las puertas y se cancelará el modo de supervisión antirrobo.
- Al desactivar el modo antirrobo, las luces de advertencia de peligro parpadean y suena la alarma.

	Luces de advertencia de peligro	Alarma
Llave inteligente (Tipo A/B)	Parpadea dos veces	Suena dos veces
Llave REKES (Tipo B)	Parpadea dos veces	-

- Cuando el interruptor de plegado/desplegado de retrovisores externo está en posición neutra, los retrovisores externos se desplegarán.

☞ Refiérase a “Plegado/desplegado de los retrovisores externos” (p.3-56)

¿Qué es el desbloqueo de seguridad?

La función de desbloqueo de seguridad desbloquea solo la puerta en el asiento del conductor al presionar una vez el botón de desbloqueo de puertas para impedir el ingreso por las demás puertas del vehículo. Al presionar nuevamente el botón de bloqueo de puertas se desbloquean todas las puertas y la puerta trasera.

Cómo definir el desbloqueo de seguridad

- Tipo supervisión**

Marque la casilla en **Ajustes del vehículo** → **Puertas / Puerta trasera** → **Presionar la llave dos veces para desbloquear** debajo de  (configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos.

- Tipo estándar**

Marque la casilla en **Puertas / Puerta trasera** → **Presionar la llave dos veces para desbloquear** debajo de  (configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos.

- En el modo antirrobo, si no se abre alguna de las puertas, la puerta trasera, o el capó dentro de 30 segundos luego de desbloquear la puerta, todas las puertas se bloquearán automáticamente.
- En este caso, el sistema cambia al modo antirrobo, las luces de advertencia de peligro parpadean y suena la alarma.

	Luces de advertencia de peligro	Alarma
Llave inteligente (Tipo A/B)	Parpadea dos veces	Suena una vez
Llave REKES (Tipo B)	Parpadea dos veces	Suena una vez

Aviso
<ul style="list-style-type: none"> • En caso tal de un bloqueo automático después de 30 segundos, los retrovisores externos no se plegarán incluso si el interruptor de plegado/desplegado de retrovisores externos está en posición neutra.

Desbloqueo de puertas (al desactivar el desbloqueo de seguridad)

Al presionar ligeramente el botón de desbloqueo de puertas (2) se desbloquean todas las puertas y la puerta trasera.



- Al desactivar el modo antirrobo, las luces de advertencia de peligro parpadean y suena la alarma.

	Luces de advertencia de peligro	Alarma
Llave inteligente (Tipo A/B)	Parpadea dos veces	Suena dos veces
Llave REKES (Tipo B)	Parpadea dos veces	-

- Si el interruptor de plegado/desplegado de retrovisores externo está en posición neutra, los retrovisores externos se plegarán.

☞ Refiérase a “Plegado/desplegado de los retrovisores externos” (p.3-56)

Apertura/cierre de la puerta trasera (Tipo A)

- Es posible abrir o cerrar la puerta trasera presionando y sosteniendo el interruptor de puerta trasera (3).
- Al presionar ligeramente el interruptor de puerta trasera (3) se detiene la operación de la puerta trasera eléctrica.
- Al acercarse a 1 m de distancia aproximadamente del centro de la puerta trasera portando la llave inteligente, la puerta trasera inteligente se abrirá.

☞ Refiérase a “Puerta trasera” (p.3-24)

Activar o desactivar el modo de pánico (Tipo B)

Al presionar el botón de pánico en caso de emergencia, las luces de advertencia de peligro se encienden y la alarma de advertencia suena por cierta cantidad de tiempo.

- Al presionar y sostener el botón de pánico (4), las luces de advertencia de peligro parpadean y la alarma de advertencia suena por 30 segundos aproximadamente.
- Al presionar y sostener nuevamente el botón de pánico (4) se detiene el modo de pánico.

Funciones adicionales

Bloqueo de puerta automática inteligente (cierres automático)



Al alejarse a cierta distancia del vehículo portando la llave inteligente, todas las puertas y la puerta trasera se bloquearán automáticamente.

Si usted permanece en el área de detección de la llave inteligente del vehículo por 10 minutos o más, todas las puertas y la puerta trasera de igual manera se bloquearán automáticamente para evitar el hurto.

- Al activar el modo antirrobo, las luces de advertencia de peligro parpadean dos veces y la alarma suena una vez.
- Si el interruptor de plegado/desplegado de retrovisores externo está en posición neutra, los retrovisores externos se plegarán.

☞ Refiérase a "Plegado/desplegado de los retrovisores externos" (p.3-56)

Activación de la función de bloqueo automático de puerta inteligente (activación desde el panel de instrumentos)

• Tipo supervisión

Marque la casilla en **Ajustes del vehículo** → **Puertas / Puerta trasera** → **Bloqueo automático de puerta inteligente** debajo de  (configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos.

• Tipo estándar

Marque la casilla en **Puertas / Puerta trasera** → **Bloqueo automático de puerta inteligente** debajo de  (configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos.

Activación de la función de bloqueo automático de puerta inteligente (activación con la llave inteligente)

- 1 Con el interruptor START/STOP en posición de encendido "ON", presione el interruptor de luces de advertencia de peligro.
Se encienden las luces de advertencia de peligro.
- 2 Presione el botón de bloqueo de puertas en la llave inteligente tres veces consecutivas dentro de 2 segundos.

Aviso

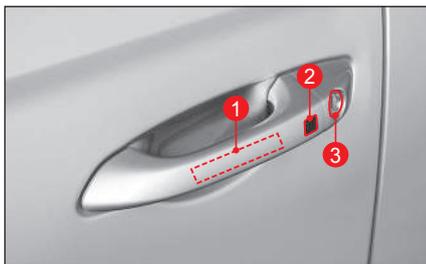
- La función de bloqueo automático de puerta inteligente solo se activa si se detecta la llave inteligente cerca del vehículo (en el área de la antena exterior) al cerrar las puertas.
- La detección de la llave inteligente varía según la velocidad de quien camina con la llave y el entorno a su alrededor.
- Si la llave inteligente queda al interior del vehículo, no se activará la función de bloqueo automático de puerta inteligente.
- Si se agota la batería de la llave inteligente, la función de bloqueo automático de puerta inteligente se cancelará automáticamente. Cambie la batería de la llave inteligente y active la función nuevamente en  (configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos.



Precaución

- Al bloquear las puertas utilizando la función de bloqueo automático de puerta inteligente, verifique que las luces de advertencia parpadeen dos veces y la alarma de advertencia suene una vez. Si no bloquea las puertas completamente, alguien podría robar su vehículo o sus pertenencias en el interior del mismo.

Bloqueo/desbloqueo de puertas con el interruptor en la manija de puerta



- 1 Antena exterior
- 2 Botón de bloqueo/desbloqueo de puertas
- 3 Ranura para llave mecánica

Bloqueo con interruptor en la manija de puerta

- 1 Permanezca en el área de la antena exterior del vehículo (1m de distancia aproximadamente) mientras porta la llave inteligente.
- 2 Presione el botón de bloqueo/desbloqueo de puertas (2) con todas las puertas y la puerta trasera cerradas.
- 3 Todas las puertas y la puerta trasera se cerrarán.
 - Al activar el modo antirrobo, las luces de advertencia de peligro parpadean dos veces y la alarma suena una vez.
 - Si el interruptor de plegado/desplegado de retrovisores externo está en posición neutra, los retrovisores externos se plegarán.

☞ Refiérase a "Plegado/desplegado de los retrovisores externos" (p.3-56)

Aviso

- **No es posible bloquear las puertas con el botón de bloqueo/desbloqueo de puertas cuando el motor de arranque está en la posición "ACC" o en la posición "ON", o si el motor está operando.**

Desbloqueo con interruptor en la manija de puerta (cuando el desbloqueo de seguridad está desactivado)

- 1 Permanezca en el área de la antena exterior del vehículo (1m de distancia aproximadamente) mientras porta la llave inteligente.
- 2 Presione el botón de bloqueo/desbloqueo de puertas (2).
 - Una vez completada la autenticación de la llave inteligente, todas las puertas y la puerta trasera se desbloquearán.
 - Al activar el modo antirrobo, las luces de advertencia de peligro parpadean dos veces y la alarma suena una vez.
 - Si el interruptor de plegado/desplegado de retrovisores externo está en posición neutra, los retrovisores externos se plegarán.

☞ Refiérase a "Plegado/desplegado de los retrovisores externos" (p.3-56)

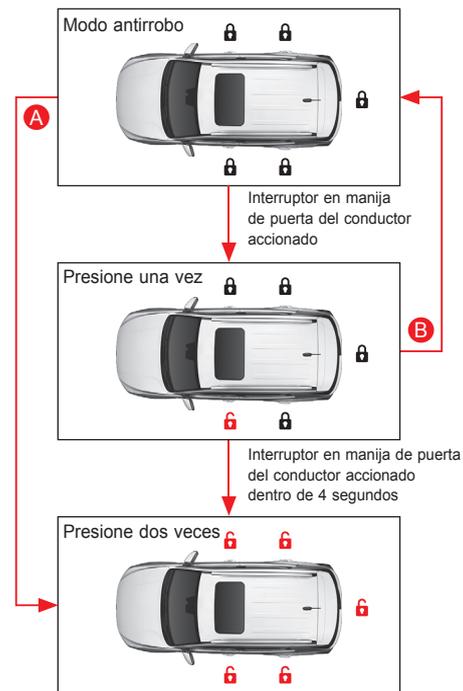


- 3 Abra la puerta en el asiento del conductor halando la manija de puerta lentamente.

Bloqueo con interruptor en la manija de puerta (cuando el desbloqueo de seguridad está activado)

- 1 Permanezca cerca del área de la antena exterior de la puerta del conductor (1 m de distancia aproximadamente) portando la llave inteligente.
 - 2 Presione el botón de bloqueo/desbloqueo de puertas (2).
- 2 Presione el botón de bloqueo/desbloqueo de puertas (2).
 - Una vez completada la autenticación de la llave inteligente, solo se desbloqueará la puerta del conductor.
 - Las luces de advertencia de peligro parpadean una vez y la alarma suena dos veces indicando que el modo antirrobo ha sido desactivado.
- 3 Abra la puerta halando la manija de puerta lentamente.
 - Presione el botón de bloqueo/desbloqueo (2) una vez más dentro de 4 segundos con la puerta del conductor desbloqueada si desea desbloquear todas las puertas y la puerta trasera.
 - Todas las puertas y la puerta trasera se desbloquearán.
 - Las luces de advertencia de peligro parpadean una vez y la alarma suena dos veces al desbloquear todas las puertas.

Aviso
<ul style="list-style-type: none">• Al presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en la manija de la puerta del pasajero mientras el desbloqueo de seguridad está activado, se desbloquearán todas las puertas.• Al presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en la manija de la puerta del conductor 4 segundos después de desbloquear la puerta del conductor, todas las puertas se bloquearán y el sistema ingresa el modo antirrobo.



- A Al presionar un botón diferente al botón de bloqueo/desbloqueo en la puerta del conductor
- B Al presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en la puerta del conductor 4 segundos después de desbloquear la puerta del conductor

Precauciones para utilizar la llave inteligente/llave REKES

Advertencia

- No salga del vehículo dejando la llave inteligente al interior de éste cuando viaje con personas (particularmente niños) que no conozcan los sistemas del vehículo. Al presionar el interruptor START/STOP con el pedal de freno accionado mientras la llave inteligente está dentro del vehículo, se encenderá el motor. Es probable que opere incorrectamente otros controles del vehículo. En tal caso, podría ocasionar un grave accidente. Por consiguiente, siempre esté atento.

Precaución

Si la llave inteligente no funciona o si el sistema no la reconoce

- Al bloquear las puertas con el botón de bloqueo/desbloqueo en la manija de puerta u otra llave inteligente por fuera del vehículo con la llave inteligente dentro del vehículo, la llave inteligente en el vehículo será desactivada temporalmente (la alarma sonará).

Para restablecer la función original, desactive el modo antirrobo utilizando la llave inteligente por fuera del vehículo o el botón de bloqueo/desbloqueo en la manija de puerta.

- Si el vehículo está en un lugar donde se transmiten o reciben ondas de radio intensas, si el vehículo está equipado con un dispositivo de recepción, transmisión, o radio bifásico de un tercero, el sistema de llave inteligente podría no funcionar normalmente.
- El rendimiento de la función de reconocimiento de la llave inteligente podría verse afectado en puntos ciegos por encima de los asientos donde la calefacción está activada o en el piso del vehículo y el área alrededor de los pedales, así que el sistema de llave inteligente podría no funcionar correctamente. En tal caso, porte la llave inteligente o ubíquela en otro lugar.
- Si el motor no enciende mientras la llave inteligente está ubicada al interior de otro vehículo o si usted porta la llave, encienda el motor presionando el interruptor START/STOP con la llave inteligente directamente.
- Si la llave inteligente está cerca del parabrisas externo o de las ventanillas, la llave inteligente podría ser reconocida como si estuviese al interior del vehículo. En este caso, el sistema de llave inteligente podría no funcionar correctamente.

Uso de la llave inteligente

- Porte solamente una llave inteligente.
- Guarde cada llave inteligente por separado. Al bloquear las puertas utilizando el sensor de BLOQUEO táctil en la manija de puerta en vez de utilizar el botón de bloqueo/desbloqueo de puertas en la llave inteligente, tenga cuidado de no dejar la llave inteligente al interior del vehículo.
- Si sale del vehículo incluso por un momento, apague el motor y porte la llave inteligente con usted y no guarde una llave inteligente de repuesto en el interior del vehículo. De lo contrario, el vehículo quedaría expuesto al hurto o presentaría problemas de funcionamiento.
- Portar las 2 llaves inteligentes suministradas por SsangYong Motor Company en un un llavero al mismo tiempo puede causar problemas de funcionamiento del sistema de llave inteligente o problemas de encendido del motor.

Cuidado de la llave inteligente

- Al bloquear las puertas con otra llave inteligente con la llave inteligente utilizada previamente en el vehículo, las puertas podrán bloquearse normalmente pero no será posible encender el motor con la llave dejada en el vehículo hasta que se utilice normalmente la próxima vez. Esto es una medida de seguridad para prevenir el hurto.

- No permita que líquidos o agua entren en contacto con la llave inteligente. Tenga cuidado ya que la llave inteligente no es totalmente a prueba de agua, así que si ésta entra en contacto con agua o líquidos, podría ocasionar problemas de funcionamiento los cuales no se cubren por la garantía.
- Los sistemas electrónicos en la llave inteligente son vulnerables a la humedad o el calor, así que ubicar la llave en un lugar con alta humedad o alta temperatura podría ocasionar fallas.
- Si pierde la llave inteligente, no podrá abrir las puertas ni encender el motor. Si no tiene una llave inteligente de repuesto, necesitará remolcar su vehículo y llévalo a un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong. Además, el vehículo o los artículos dentro de éste podrían ser hurtados debido a la pérdida de la llave inteligente, así que tome las medidas necesarias inmediatamente.

Precauciones para utilizar el botón de bloqueo/desbloqueo en la manija de puerta.

- Cualquier persona dentro del rango de operación de la llave inteligente podrá desbloquear las puertas con el botón de bloqueo/desbloqueo en la manija de puerta. Esté atento para evitar hurtos.
- No opere los controles de bloqueo o desbloqueo justo después de bloquear o desbloquear las puertas.

Uso de la llave de emergencia

Plegado/desplegado de la llave de emergencia



- Hale la llave de emergencia de la carcasa de la llave presionando el botón de llave de emergencia en la llave inteligente/llave REKES.
- Para plegar la llave de emergencia, pliegue la llave de emergencia mientras presiona el botón de llave de emergencia.



Precaución

- Plegar la llave de emergencia a la fuerza sin presionar el botón de llave de emergencia podría dañar la llave inteligente.

Bloqueo/desbloqueo de las puertas utilizando la llave de emergencia

Si no puede bloquear/desbloquear las puertas utilizando una llave inteligente debido al agotamiento de la batería o a interferencia por ondas electromagnéticas, utilice la llave mecánica (llave secundaria) para bloquear/desbloquear las puertas.

1 Luego de insertar la llave mecánica en la ranura para llave mecánica en la puerta del conductor, proceda de la siguiente manera:

- Para bloquear las puertas, gire la llave mecánica hacia la posición de bloqueo (1).
- Para desbloquear las puertas, gire la llave mecánica hacia la posición de desbloqueo (2).



- 1 Bloqueo
- 2 Desbloqueo

Aviso

- Al desbloquear en el modo de supervisión antirobo, la alarma de advertencia sonará.

Encendido del motor cuando se ha agotado la batería de la llave inteligente o hay interferencia por ondas electromagnéticas, etc. (en caso de emergencia)

Puede que el motor no encienda con el interruptor START/STOP debido al agotamiento de la batería en la llave inteligente o por interferencia de ondas electromagnéticas incluso si porta la llave inteligente en el vehículo.

En tal caso, siga las siguientes recomendaciones, cambie la batería de la llave inteligente o inspeccione el sistema de la llave inteligente.

Ubique la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo) o en la posición "N" (neutra) y encienda el motor presionando el interruptor START/STOP directamente con la llave inteligente mientras presiona el pedal de freno.



Aviso

- Si la alarma de advertencia está sonando, ésta se detendrá.
- Si abre las puertas mientras el motor está operando cuando la batería de la llave inteligente se ha agotado, aparecerá un mensaje de advertencia que dice "The smart key is not in the vehicle" (La llave inteligente no está dentro del vehículo). El tal caso, al apagar y encender el motor nuevamente, el mensaje de advertencia desaparecerá.

Cambio de la batería de la llave inteligente/llave REKES

Si el rango de operación de la llave inteligente/llave REKES se ha reducido significativamente o si la llave inteligente/llave REKES no funciona bien ocasionalmente, cambie la batería de la llave inteligente/llave REKES.

Batería estándar	Una batería CR2032
------------------	--------------------

- 1 Retire cuidadosamente la cubierta en la parte posterior de la llave inteligente/llave REKES utilizando un destornillador de pala para relojes (uno pequeño) para no rayar la unidad.



4

- 2 Inserte la batería con la terminal positiva (+) hacia arriba y la terminal negativa (-) hacia abajo.



- 3 Vuelva a instalar la cubierta en su posición original en la llave inteligente.

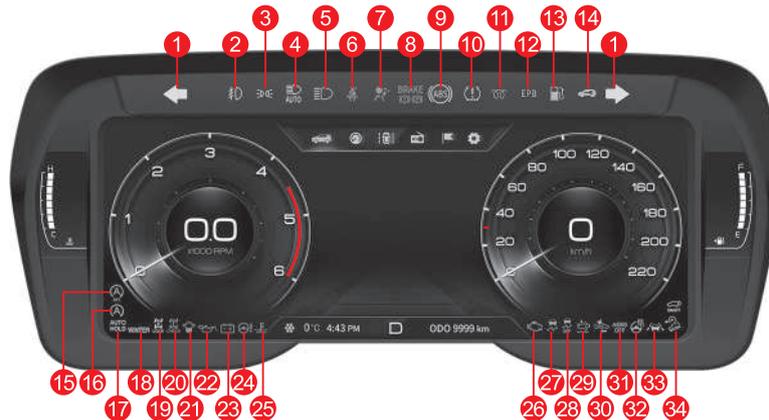
Luego de cambiar la batería, asegúrese de verificar si la llave de control remoto funciona correctamente.



Precaución

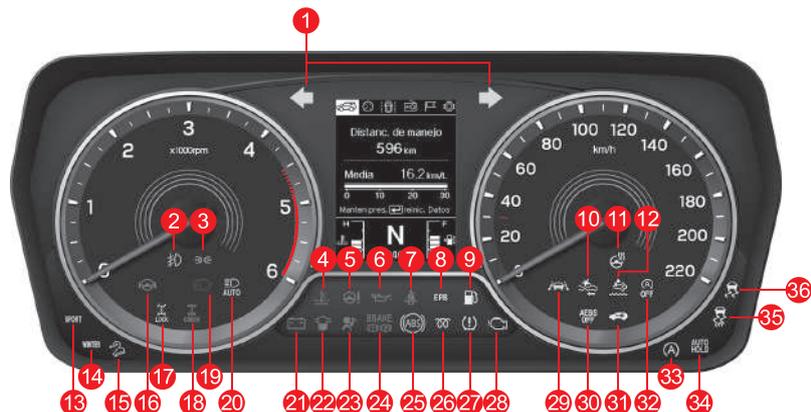
- El circuito interno de la llave inteligente/ llave REKES es vulnerable a la electricidad estática, así que si no tiene la capacidad de cambiar la batería, haga revisar la llave inteligente/llave REKES y cambie la batería en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.
- Asegúrese de cambiar la batería con una que cumpla las especificaciones. Si utiliza una batería que no cumpla con las especificaciones, la llave inteligente/llave REKES podría no funcionar debido a la falta de contacto.
- Tenga cuidado de no cambiar la polaridad de la terminal positiva (+) y la terminal negativa (-) al insertar la batería.
- Debido a que las baterías contaminan el medioambiente, deposítela en un contenedor adecuado.

Tipo supervisión



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Luces de advertencia de peligro/señal de giro | 8 + 9 Luz de advertencia de sistema de distribución de la fuerza de frenado (EBD) | 18 Indicador de modo invierno | 27 Luz de advertencia/indicador de activación del sistema de control electrónico de estabilidad (ESP) |
| 2 Indicador de encendido de luces antiniebla frontales | 10 Luz de advertencia general | 19 Indicador de activación de BLOQUEO 4WD (AWD) | 28 Indicador de desactivación de sistema de control electrónico de estabilidad (ESP) |
| 3 Indicador de encendido de iluminación | 11 Indicador de corriente | 20 Luz de advertencia de REVISIÓN 4WD (AWD) | 29 Indicador de advertencia de reductor catalítico selectivo (SCR) |
| 4 Indicador HBA | 12 Luz de advertencia del sistema de freno de estacionamiento eléctrico (EPB) | 21 Luz de advertencia de separador de agua | 30 Luz de advertencia AEBS |
| 5 Indicador de luces altas | 13 Luz de advertencia de nivel de combustible bajo | 22 Luz de advertencia de presión de aceite del motor | 31 Indicador AEBS OFF |
| 6 Luz de advertencia de cinturón de seguridad | 14 Luz de advertencia de llave inteligente/inmovilizador | 23 Luz de advertencia de carga | 32 Indicador de calefacción en el volante |
| 7 Luz de advertencia de airbag | 15 Indicador de desactivación de ISG | 24 Luz de advertencia de dirección eléctrica asistida (EPS) | 33 Indicador LKAS (LDWS) / luz de advertencia |
| 8 Luz de advertencia de frenos | 16 Luz de advertencia/indicador de activación ISG | 25 Luz de advertencia de sobrecalentamiento del motor | 34 Luz de advertencia/indicador de activación de control de descenso en pendiente (HDC) |
| 9 Luz de advertencia de sistema antibloqueo de frenos (ABS) | 17 Luz de advertencia/indicador AUTO HOLD (retención automática) | 26 Indicador de revisión del motor | |

Tipo estándar



- | | | | |
|--|---|---|---|
| 1 Luces de advertencia de peligro/señal de giro | 9 Luz de advertencia de nivel de combustible bajo | 18 Luz de advertencia de REVISIÓN 4WD (AWD) | 28 Indicador de revisión del motor |
| 2 Indicador de encendido de luces antiniebla frontales | 10 Luz de advertencia AEBS | 19 Indicador de luces altas | 29 Indicador LKAS (LDWS) / luz de advertencia |
| 3 Indicador de encendido de iluminación | 11 Indicador de calefacción en el volante | 20 Indicador HBA | 30 Indicador AEBS OFF |
| 4 Luz de advertencia de sobrecalentamiento del motor | 12 Indicador de advertencia de reductor catalítico selectivo (SCR) | 21 Luz de advertencia de carga | 31 Luz de advertencia de llave inteligente/inmovilizador |
| 5 Luz de advertencia de dirección eléctrica asistida (EPS) | 13 Indicador de modo SPORT (Deportivo) | 22 Luz de advertencia de separador de agua | 32 Indicador de desactivación de ISG |
| 6 Luz de advertencia de presión de aceite del motor | 14 Indicador de modo invierno | 23 Luz de advertencia de airbag | 33 Luz de advertencia/indicador de activación ISG |
| 7 Luz de advertencia de cinturón de seguridad | 15 Luz de advertencia/indicador de activación de control de descenso en pendiente (HDC) | 24 Luz de advertencia de frenos | 34 Luz de advertencia/indicador AUTO HOLD (retención automática) |
| 8 Luz de advertencia del sistema de freno de estacionamiento eléctrico (EPB) | 16 Luz de advertencia de manos en el volante | 25 Luz de advertencia de sistema antibloqueo de frenos (ABS) | 35 Indicador de desactivación de sistema de control electrónico de estabilidad (ESP) |
| | 17 Indicador de activación de BLOQUEO 4WD (AWD) | 24 + 25 Luz de advertencia de sistema de distribución de la fuerza de frenado (EBD) | 36 Luz de advertencia/indicador de activación del sistema de control electrónico de estabilidad (ESP) |
| | | 26 Indicador de corriente | |
| | | 27 Luz de advertencia general | |

Pantalla de instrumentos de información sobre la conducción

RPM del motor

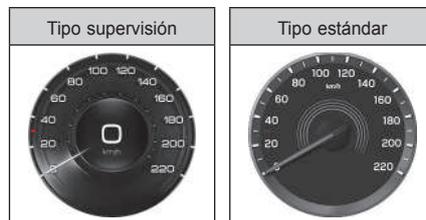


Indica las revoluciones por minuto del motor. El número indicado por la aguja se multiplica por 1.000 para obtener las RPM.

Precaución

- No permita que la aguja alcance la zona roja ya que esto podría dañar el motor significativamente.

Velocidad



Indica la velocidad de manejo actual del vehículo

120
km/h

Luz de advertencia de exceso de velocidad (solo GCC)

Inicialmente la alarma suena cinco (5) veces.

Aviso

Aplica para panel de instrumentos estándar

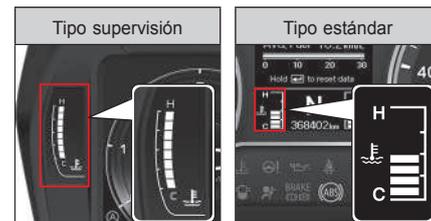


Velocímetro (KPH)



Velocímetro (MPH)

Temperatura del refrigerante del motor

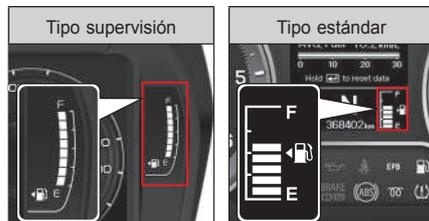


Indica la temperatura del refrigerante del motor.

Precaución

- Si el medidor del refrigerante del motor se acerca al rango de sobrecalentamiento del motor (H) o se enciende la luz de advertencia por sobrecalentamiento, detenga el vehículo en un lugar seguro inmediatamente y deje enfriar el motor. Conducir el vehículo continuamente con el motor sobrecalentado podría dañar el motor significativamente.

Medidor de combustible



Muestra el nivel de combustible restante cuando el interruptor START/STOP está en la posición "ON" o si el motor está operando.

Reabastezca de combustible antes de que el puntero del medidor de combustible alcance el nivel "E". Si la luz de advertencia de nivel de combustible se enciende, reabastezca de combustible.

La flecha a la izquierda en el ícono de bomba de gasolina (◀ ⛽) indica que el colector de combustible está al lado izquierdo del vehículo.



Advertencia

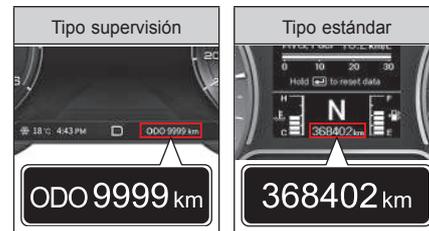
- **Asegúrese de apagar el motor cuando reabastezca de combustible.**



Precaución

- **Si el vehículo está sobre un ascenso pronunciado, el nivel de combustible restante podría no indicarse con exactitud.**
- **Solo utilice combustible que cumpla las especificaciones y aditivos aprobados. De lo contrario, podría contaminar el tanque de combustible u obstruir el filtro de combustible, dañando el motor.**
- **Conduzca el vehículo con un nivel de combustible adecuado. De lo contrario, podría dañar el convertidor catalítico debido a una combustión incompleta, o la ausencia de combustión, del combustible.**

Kilometraje total

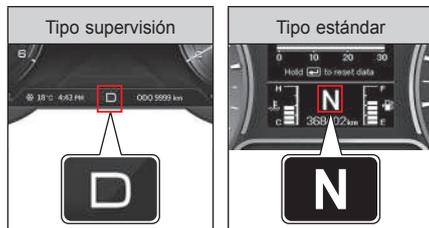


El kilometraje total del vehículo se indica en kilómetros. El kilometraje máximo que se podrá indicar es de 999,999 km.

Aviso

- **Es normal si el kilometraje total al momento de la entrega del vehículo sea menor a 50 km.**

Posición de la palanca de cambios



Muestra la posición actual (P, R, N, D) de la palanca de cambios y la marcha actual (1ra a 6ta marcha) en modo M (manual).

Transmisión automática.

Este indicador muestra la posición actual de la palanca de cambios.

En modo normal: P, R, N, D

Indicación de marcha en modo "M": 1, 2, 3, 4, 5, 6

P: Parqueo	1: Primera
R: Reversa	2: Segunda
N: Neutra	3: Tercera
D: Conducir (1ra a 6ta marcha)	4: Cuarta
	5: Quinta
	6: Sexta

Indicador de revoluciones para cambio de marcha

El indicador de revoluciones para cambio de marcha es una función suplementaria que indica el momento óptimo para cambiar de marcha para lograr mayor eficiencia en el consumo de combustible. Para operar esta función, el control de cambio de marcha manual es necesario según las condiciones de manejo y la carretera.



- **Transmisión manual:** indica las revoluciones para cambio a 3ra marcha (ideal), que a su vez representa un rango de cambio óptimo, mientras conduce en 1ra o 2da marcha
- **Transmisión automática (modo "M"):** indica las revoluciones para cambio a 4ta marcha (ideal), que a su vez representa un rango de cambio óptimo, mientras conduce en 3ra marcha

Aviso

- **Al conducir entre 1ra y 5ta marcha sin cambiar de marcha en vehículos equipados con transmisión automática (modo "M"), la transmisión aumenta de marcha automáticamente para proteger el sistema si las RPM del motor aumentan considerablemente**



- **Transmisión manual:** indica las revoluciones para cambio a 3ra marcha (ideal), que a su vez representa un rango de cambio óptimo, mientras conduce en 1ra o una marcha superior

Aviso

- **Al conducir entre 2da y 6ta marcha en vehículos equipados con transmisión automática (modo "M"), el indicador ▼ (flecha) no aparecerá en pantalla al reducir de marcha. Conduzca en modo manual "M" según las condiciones de manejo. Si no conduce en modo manual, las RPM se disminuirán y el sistema reducirá las marchas.**

Indicadores de vehículo con transmisión manual



Indicadores de vehículo con transmisión automática



Aviso

- Para vehículos con transmisión manual, los indicadores solo muestran el cambio de marcha o cuando la palanca de cambios está en posición "R" (reversa).

Indicadores y luces de advertencia

Luz de advertencia de cinturón de seguridad



Si el conductor y/o el ocupante del asiento frontal de pasajero no se abrochan el cinturón de seguridad, la luz de advertencia de cinturón de seguridad se encenderá y se activará una alarma de advertencia.

Si en este momento los ocupantes se abrochan los cinturones de seguridad, la alarma de seguridad dejará de sonar y la luz de advertencia de cinturón de seguridad permanecerá encendida por cierto tiempo.

☞ Refiérase a "Advertencia sobre el cinturón de seguridad" (p.2-2)

Luz de advertencia de airbag



La luz de advertencia de airbag se enciende cuando el interruptor START/STOP está en posición "ON", y se apaga cuando hay alguna anomalía en el sistema de airbags.

Si la luz de advertencia permanece encendida luego de encender el motor, significa que el sistema de airbag presenta alguna anomalía. Haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong inmediatamente.

☞ Refiérase a "Airbag" (p.2-20)

Luz de advertencia de presión de aceite del motor



La luz de advertencia de presión de aceite del motor se enciende cuando el interruptor START/STOP está en posición "ON", y se apaga al encender el motor.

Esta luz de advertencia se enciende cuando la cantidad de aceite del motor es insuficiente o el sistema de lubricación del motor está averiado.

Cuando esta luz de advertencia se encienda mientras conduce, estacione su vehículo en un lugar seguro, revise el nivel de aceite del motor y añada aceite de inmediato, si la cantidad de aceite es insuficiente.

☞ Refiérase a "Reabastecimiento" (p.6-20)



Precaución

- Si la luz de advertencia permanece encendida luego de añadir aceite de motor, detenga el vehículo de inmediato y haga revisar y realice un mantenimiento de su vehículo en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.
- Conducir el vehículo continuamente con la luz de advertencia de presión de aceite del motor encendida podría ocasionar daños significativos en el motor.

Luz de advertencia de carga



La luz de advertencia de carga se enciende cuando la batería del vehículo se ha agotado o el sistema de carga está averiado.



Precaución

- Si la luz de advertencia de carga se enciende, significa que el sistema de carga está averiado. Haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Aviso

- Incluso si la luz de advertencia de carga no se enciende, el motor podría no encender si la batería no está correctamente cargada debido a la falta de tensión de la correa del ventilador del motor.

Luz de advertencia de llave inteligente/inmovilizador



Si el sistema de llave inteligente está averiado o si la autenticación de la llave inteligente (transpondedor) no es exitosa, la luz de advertencia parpadeará.



Precaución

- Si la luz de advertencia parpadea continuamente, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Indicador de advertencia de reductor catalítico selectivo (SCR)



El indicador de advertencia de reductor catalítico selectivo (SCR) se enciende cuando el interruptor START/STOP está en posición "ON", y se apaga al encender el motor.

Esta luz de advertencia se enciende cuando el nivel de solución de urea no es suficiente o el sistema de solución de urea está averiado.

☞ Refiérase a "Advertencia debido a una solución de urea insuficiente" (p.6-60)



Precaución

- Conducir el vehículo continuamente con la luz de advertencia SCR encendida podría dañar el sistema de solución de urea considerablemente o no sería posible operar el vehículo. Si esta luz de advertencia se enciende, añada urea o haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong inmediatamente.

Luz de advertencia de sobrecalentamiento del motor



Si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta, la luz de advertencia de sobrecalentamiento del motor se encenderá y se activará la alarma de advertencia.

Si esta luz de advertencia se enciende, estacione su vehículo de inmediato en un lugar seguro y deje enfriar el motor.

☞ Refiérase a "Cuando el motor está sobrecalentado y las luces de advertencia se activan" (p.5-6)



Precaución

- Si el medidor de temperatura del refrigerante del motor se acerca al rango de sobrecalentamiento del motor (H), detenga el vehículo en un lugar seguro inmediatamente y deje enfriar el motor.
- Conducir el vehículo continuamente con el motor sobrecalentado podría dañar el motor significativamente. Deje enfriar el motor según sea necesario y haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Luz de advertencia de dirección eléctrica asistida (EPS)



La luz de advertencia de dirección eléctrica asistida (EPS) se enciende al activar el interruptor de encendido y se apaga al desactivarlo.

Esta luz de advertencia se enciende cuando hay alguna falla en el sistema de dirección eléctrica asistida (EPS).



Precaución

- Si la luz de advertencia de dirección eléctrica asistida (EPS) se enciende o si el volante se siente rígido, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado SsangYong o en un Concesionario de SsangYong.

Aviso

- Si gira por completo el volante hacia la izquierda o hacia la derecha mientras el vehículo está detenido, la luz de advertencia parpadeará a medida que el volante se torna más rígido. Esto es una medida de seguridad para proteger el sistema y regresará a su estado normal después de cierto tiempo.
- El sistema de dirección eléctrica asistida (EPS) está integrado en la columna del volante. Este sistema incluye funciones para balancear el volante, con interbloqueador en la EPS, el sistema de seguridad en la conducción complementario, al girar o frenar en carreteras con diversas superficies de contacto. Es posible que se perciba cierta diferencia en el volante cuando estas funciones están operando.

Luz de advertencia de separador de agua



El indicador de advertencia de separador de agua se enciende cuando el interruptor START/STOP está en posición "ON", y se apaga después de 4 segundos aproximadamente.

Si el agua en el filtro de combustible excede un determinado nivel, la luz de advertencia de separador de agua se encenderá y la alarma de advertencia sonará. Haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong inmediatamente.



Precaución

- Conducir el vehículo continuamente con la luz de advertencia de separador de agua encendida podría ocasionar daños significativos tanto en el sistema de combustible como en el motor.
- Si se utiliza combustible de baja calidad que contenga una gran cantidad de agua, la luz de advertencia de separador de agua se encenderá más rápido. Nunca utilice combustible de baja calidad.
- Si el agua en el filtro de combustible excede un determinado nivel, la potencia del motor podría reducirse y se activará tanto la alarma de advertencia como la luz de advertencia.

Luz de advertencia de frenos



La luz de advertencia de frenos se enciende cuando el interruptor START/STOP está en posición "ON", y se apaga después de 4 segundos aproximadamente.

La luz de advertencia se enciende al accionar el freno de estacionamiento o si la cantidad de líquido de frenos no es suficiente.



Advertencia

- Si la luz de advertencia de frenos permanece encendida al liberar el freno de estacionamiento, significa que no hay suficiente líquido de frenos en el depósito. Haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong inmediatamente.
- Conducir el vehículo continuamente sin suficiente líquido de frenos reducirá la potencia de frenado ya que la presión del líquido de frenos no se transfiere correctamente.

Aviso

Conducir el vehículo sin suficiente líquido de frenos hará que la luz de advertencia de frenos opere de la siguiente manera.

- Al encenderse: Mientras conduce el vehículo a una velocidad de 10 km/h o menos.
- Al parpadear: Mientras conduce el vehículo a una velocidad de 10 km/h o más por al menos 2 segundos.

Luz de advertencia de sistema antibloqueo de frenos (ABS)



La luz de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS) se enciende cuando el interruptor START/STOP está en posición "ON", y se apaga después de 4 segundos aproximadamente.

Esta luz de advertencia se enciende cuando hay alguna falla en el sistema ABS.



Advertencia

- Si la luz de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS) se enciende, la función ABS no operará y solo se activará la función de frenado normal. En tal caso, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong inmediatamente.

Aviso

- Los vehículos equipados con sistema ABS integran la función de diagnóstico automático para verificar el sistema hidráulico interno e identificar si hay alguna anomalía en la transferencia de la presión hidráulica hacia el sistema hidráulico interno tras el encendido del motor. En este momento, puede que se sienta una vibración y un ruido en el pedal de freno. Esto indica que el sistema ABS funciona correctamente.

Luz de advertencia de sistema de distribución de la fuerza de frenado (EBD)



Si el sistema de distribución de la fuerza de frenado (EBD) tiene alguna falla, la luz de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS), y la luz de advertencia de frenos se encenderán simultáneamente.

En tal caso, conduzca el vehículo cuidadosamente ya que éste podría perder estabilidad al momento de una frenada repentina.



Advertencia

- Si la luz de advertencia de sistema de distribución de la fuerza de frenado (EBD) se enciende, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong inmediatamente.
- Si la Luz de advertencia de sistema de distribución de la fuerza de frenado (EBD) se enciende, se desactivará tanto la función EBD como la función ABS.

Luz de advertencia del sistema de freno de estacionamiento eléctrico (EPB)*



Luz de advertencia del sistema de freno de estacionamiento eléctrico (EPB)* se enciende cuando el interruptor START/STOP está en posición "ON", y se apaga después de 4 segundos aproximadamente.

La luz de advertencia de color ámbar se encenderá en caso de fallas en el sistema de freno de estacionamiento (EPB).



Advertencia

- Si la luz de advertencia del sistema de freno de estacionamiento eléctrico se enciende, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.
- Si necesita estacionar el vehículo con el freno de estacionamiento inoperable debido a una falla en el sistema de freno de estacionamiento eléctrico (EPB) en caso de emergencia, detenga el vehículo en un lugar seguro y plano y ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo).

Luz de advertencia/indicador de retención automática (AUTO HOLD)*



Al presionar el botón "AUTO HOLD", el sistema "AUTO HOLD" se establece en modo preparado y el indicador "AUTO HOLD" se activa en el panel de instrumentos.

Al presionar nuevamente el botón "AUTO HOLD", el indicador "AUTO HOLD" se apagará y se desactivará el sistema "AUTO HOLD".

El color del indicador "AUTO HOLD" cambia de la siguiente manera según su estado.

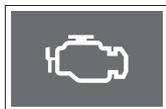
- Indicador blanco: Sistema "AUTO HOLD" en modo preparado
- Indicador verde: Se activa el sistema de RETENCIÓN AUTOMÁTICA.
- Indicador amarillo: El sistema "AUTO HOLD" presenta alguna falla.



Advertencia

- Si la luz de advertencia de color amarillo se enciende, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Indicador de revisión del motor



El indicador de revisión del motor se enciende cuando el interruptor START/STOP está en posición "ON", y se apaga al encender el motor.

Este indicador se enciende cuando varios sensores y dispositivos asociados al control del motor (incluidos los vehículos automáticos) presentan alguna falla.

 Refiérase a "Dispositivo de reducción de emisiones" (p.6-59)



Advertencia

- Si el indicador de revisión del motor se enciende al apagar el motor, reabastezca de combustible y conduzca el vehículo nuevamente; debido a que el tanque de combustible está vacío, la potencia podría disminuir al conducir por cierta distancia (30 km aproximadamente).
- Si el indicador de revisión de motor se enciende durante la conducción u ocasionalmente, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.
- Si el indicador de revisión de motor se enciende, podría reducirse el rendimiento de en cuanto a la conducción del motor o éste podría ahogarse. Este síntoma indica que el vehículo ingresa el modo de protección del sistema para proteger los sistemas del vehículo. En tal caso, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Indicador de calefacción en el volante*



Al presionar el interruptor de calefacción en el volante con el interruptor START/STOP en posición "ON" o mientras el motor está operando, el indicador de calefacción en el volante se activa o desactiva.

Aviso

- Cuando el indicador de calefacción en el volante se activa, aparecerá un mensaje de estado de encendido/apagado "ON/OFF" de la calefacción en la parte superior del panel de instrumentos por 5 segundos aproximadamente.

Luz de advertencia/indicador de activación del sistema de control electrónico de estabilidad (ESP)



El indicador de activación se enciende cuando el interruptor START/STOP está en posición "ON", y se apaga después de 4 segundos aproximadamente.

- El indicador parpadea: Al activar la función ESP
- La luz de advertencia se enciende: Cuando hay alguna falla en el sistema ESP



Precaución

- **Si la luz de advertencia de activación del sistema ESP se enciende, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.**

Indicador de desactivación de sistema de control electrónico de estabilidad (ESP)



El indicador de desactivación se enciende cuando el interruptor START/STOP está en posición "ON", y se apaga después de 4 segundos aproximadamente.

Al presionar y sostener el interruptor de desactivación del sistema ESP (3 segundos o más aproximadamente), se desactivará la función ESP y el indicador de desactivación del sistema ESP se encenderá.

☞ Refiérase a "Cuando es necesario desactivar la función ESP" (p.4-154)

Luz de advertencia de nivel de combustible bajo



Si el nivel de combustible restante es insuficiente, se encenderá la luz de advertencia de nivel de combustible bajo. Sin embargo, el tiempo de activación de la luz de advertencia puede variar según el estado del vehículo o el grado de inclinación.

En lo posible, reabastezca de combustible antes de que la luz de advertencia de nivel de combustible bajo se encienda.

Si esta luz de advertencia se enciende, no conduzca el vehículo por largos trayectos y reabastezca de combustible tan pronto como sea posible.

☞ Refiérase a "Colector de combustible" (p.3-34)

Aviso

- **Si conduce el vehículo en ascensos pronunciados o carreteras llenas de baches con el nivel de combustible bajo, la luz de advertencia de nivel de combustible bajo podría encenderse.**

Indicador de corriente



El indicador de corriente se enciende cuando el interruptor START/STOP está en posición "ON", y se apaga luego de que las bujías hayan calentado por completo. Encienda el motor luego de apagarse el indicador de corriente.

El tiempo de precalentamiento puede variar según la temperatura del refrigerante del motor.



Precaución

- Si el indicador de corriente se enciende durante la conducción o si el motor no enciende normalmente, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Aviso

- Si el motor ya ha sido precalentado, puede que el indicador de corriente no se encienda.

Luz de advertencia general



La luz de advertencia general se enciende cuando el interruptor START/STOP está en posición "ON", y se apaga después de 4 segundos aproximadamente.

Si el sistema de monitoreo de la presión en las llantas (TPMS) tiene alguna falla, la luz de advertencia general parpadea (por 70 segundos aproximadamente) y luego permanece encendida. Esta luz de advertencia también se activa si la presión en las llantas no es adecuada (falta de aire, exceso de aire, rota).

☞ Refiérase a "Sistema de monitoreo de la presión en las llantas (TPMS)*" (p.2-29)



Advertencia

- Si la luz de advertencia general se enciende, asegúrese de estacionar su vehículo en un lugar seguro y verifique la presión en las llantas. Si esta luz de advertencia permanece encendida, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Luz de advertencia de sistema de frenada de emergencia autónoma (AEBS)



La luz de advertencia AEBS se enciende cuando el interruptor START/STOP está en posición "ON", y se apaga después de 4 segundos aproximadamente.

Si se espera una colisión con un vehículo que va adelante con la función AEBS activada, la luz de advertencia AEBS se activa de la siguiente manera junto con una alarma de advertencia.

- Parpadea: El AEBS está operando (opera por 5 segundos al generarse una advertencia de colisión).

- Se enciende: El AEBS tiene alguna falla

☞ Refiérase a "Sistema de frenada de emergencia autónoma (AEBS)" (p.4-163)

Indicador de desactivación "OFF" del sistema de frenada de emergencia autónoma (AEBS)



El indicador AEBS OFF se enciende cuando el interruptor START/STOP está en posición "ON", y se apaga después de 4 segundos aproximadamente.

Al desactivar el AEBS y la función ESP no está activada, el indicador AEBS se enciende, deteniendo la operación del AEBS.

Luz de advertencia/indicador de activación de control de descenso en pendiente (HDC)



Al presionar el interruptor HDC, el sistema cambia al estado de preparado para la operación del HDC y se enciende el indicador HDC de color verde.

Al presione nuevamente el interruptor HDC, el indicador se apaga y la función HDC es desactivada.

El indicador de activación HDC opera de la siguiente manera según el estado.

- El indicador de color verde se enciende: El HDC está en modo preparado.
- El indicador de color verde parpadea: El HDC está operando.
- La luz de advertencia de color rojo se enciende: El sistema HDC está sobrecalentado y tiene alguna falla.

☞ Refiérase a "Control de descenso en pendiente (HDC)" (p.4-155)



Precaución

- Si la luz de advertencia de color rojo se enciende, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Luz de advertencia/Indicador de LKAS (LDWS)



Al presionar el interruptor del sistema de advertencia de conservación (abandono) de carril se activan las alertas de conservación y abandono de carril dependiendo de la configuración del vehículo.

☞ Refiérase a "LDWS (Sistema de advertencia de abandono de carril)" (p.4-179)

☞ Refiérase a "Sistema de advertencia de conservación de carril (LKAS)" (p.4-183)



Advertencia

- Si la luz de advertencia de color amarillo se enciende o parpadea, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Indicador de encendido de iluminación



Al encender los faros delanteros o las luces posteriores utilizando el interruptor de luces, el indicador de encendido de la iluminación se activa.

Indicador de encendido de luces antiniebla frontales*



Al ajustar el interruptor de luces en la posición  (luces antiniebla frontales) con los faros delanteros o las luces posteriores encendidas, se encenderán las luces antiniebla frontales y el indicador se activará.

Para vehículos equipados con luces de tránsito diurno (DRL), al ajustar el interruptor de luces en la posición  (luces antiniebla frontales) con el interruptor en posición "ON", se encenderán las luces antiniebla frontales.

Indicador de encendido de luces antiniebla posteriores



Con los faros delanteros encendidos, al girar el interruptor hacia la posición , se encenderán las luces antiniebla posteriores y el interruptor regresa a su posición de luces antiniebla frontales. Las luces antiniebla frontales y posteriores se encienden simultáneamente.

Indicador HBA*



El indicador HBA se enciende cuando el interruptor START/STOP está en posición "ON", y se apaga después de 4 segundos aproximadamente.

Al presionar el interruptor en dirección del panel de instrumentos mientras el interruptor de luces está en posición "AUTO", el HBA se activará y el indicador se enciende.

 Refiérase a "Asistente de luces altas (HBA)"* (p.3-41)



Precaución

En cualquiera de los siguientes casos, el HBA puede no funcionar correctamente.

- Cuando el parabrisas del vehículo está dañado o contaminado con polvo, vapor, niebla, nieve, o etiquetas, etc.
- Cuando las luces de un vehículo que se aproxima o un vehículo por delante están dañadas
- Cuando un vehículo que se aproxima o un vehículo por delante está fuera del rango de alcance frontal
- Cuando un vehículo que se aproxima y un vehículo por delante se reconocen solo de manera parcial en una intersección o en una carretera sinuosa
- Cuando hay una fuente de luz similar a las luces de un vehículo o un reflector por delante
- Cuando un reflector o proyector de luz ha sido instalado en un sector en construcción, etc.

Indicador de luces altas



Al presionar el interruptor de luces en dirección del panel de instrumentos y liberarlo, se encenderán las luces altas y el indicador de luces altas se activará.



Advertencia

- **Conducir el vehículo con las luces altas encendidas podría bloquear la visibilidad del conductor de un vehículo que se aproxima e interferir con el manejo seguro. Por consiguiente, solo utilice las luces altas si el entorno a su alrededor está muy oscuro o si es difícil determinar las condiciones por delante al conducir de noche.**

Luces de advertencia de peligro/señal de giro



- Al presionar el interruptor de luces hacia abajo, las luces de giro a la izquierda parpadearán.
- Al presionar el interruptor de luces hacia arriba, las luces de giro a la derecha parpadearán.
- Al presionar el interruptor de luces de advertencia de peligro, las luces de giro a la derecha e izquierda parpadearán al mismo tiempo.

Indicador de modo invierno



Al girar y sostener hacia la derecha, y luego liberar el interruptor de modo de conducción, se activará el indicador de modo INVIERNO.

Al girar ligeramente hacia la derecha el interruptor de modo de conducción nuevamente, se apagará el indicador y se desactivará el modo INVIERNO.

El modo invierno es una función que ayuda a reducir el derrape al conducir sobre carreteras resbaladizas durante el invierno.

Indicador de modo SPORT (Deportivo)



Al girar y liberar el interruptor de modo de conducción hacia la derecha, se encenderá el indicador de modo SPORT.

Al girar ligeramente hacia la derecha el interruptor de modo de conducción nuevamente, se apagará el indicador y cambiará de modo SPORT a modo NORMAL.



Precaución

- Si ambos indicadores de modo SPORT y modo INVIERNO se encienden simultáneamente debido a una falla en el sistema, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong o en un Concesionario de SsangYong.

Luz de advertencia de manos en el volante



Si el conductor suelta sus manos del volante por cierto período de tiempo durante la operación de los sistemas LKAS y el control de cruceo inteligente, se emitirá un sonido de alerta y se encenderá la luz de advertencia.

Aviso

- La luz de advertencia de manos en el volante solo se incluye en vehículos de versión estándar.

Luz de advertencia/indicador ISG*



Dependiendo del estado de operación ISG, el indicador y la luz de advertencia ISG operarán de la siguiente manera:

- Indicador verde encendido: El motor se detiene debido a la operación del sistema
- La luz de advertencia de color ámbar se enciende: el sistema ISG tiene alguna falla



Precaución

- Si la luz de advertencia de color ámbar se enciende, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong o un Concesionario de SsangYong.

Indicador de desactivación de ISG*



Al presionar el interruptor de activación/desactivación de ISG, el indicador se enciende. Presione nuevamente el interruptor para apagar el indicador.

Si no desea utilizar el sistema ISG, presione el interruptor de activación/desactivación para apagar el sistema ISG.

Luz de advertencia de INSPECCIÓN (CHECK) de sistema 4WD*



Luz de advertencia de INSPECCIÓN (CHECK) de sistema 4WD se activa y luego se desactiva después de 4 segundos al activar el interruptor de encendido.

- **Se enciende**

- Se enciende cuando hay algún error temporal en el sistema 4WD o un error en el sistema asociado.
- El error temporal se resuelve luego de un período de tiempo o al reiniciar el motor. En este caso, el sistema 4WD funciona correctamente.

- **Parpadea**

- Luz de advertencia de INSPECCIÓN (CHECK) de sistema 4WD se enciende para prevenir daños en el sistema 4WD debido a un sobrecalentamiento. Si la luz de advertencia parpadea, libere de inmediato el pedal del acelerador y deje enfriar el sistema 4WD según sea necesario.
- El sistema 4WD funcionará correctamente cuando el sistema 4WD se haya enfriado lo suficiente y la luz de advertencia ya no parpadee.

Indicador de activación de BLOQUEO 4WD*



El indicador de activación de BLOQUEO 4WD se activa y luego se desactiva después de 4 segundos al activar el interruptor de encendido.

Al presionar el interruptor de BLOQUEO 4WD se enciende el indicador de BLOQUEO 4WD.

Al presionar nuevamente el interruptor de BLOQUEO 4WD se apagará el indicador y se desactivará el BLOQUEO 4WD.

Luz de advertencia de exceso de velocidad (solo GCC)



La luz de advertencia parpadea con sonidos de alarma (5 veces) reiterados cuando la velocidad del vehículo supera de 120 km/h.

Si la luz de advertencia parpadea, por seguridad, disminuya la velocidad.

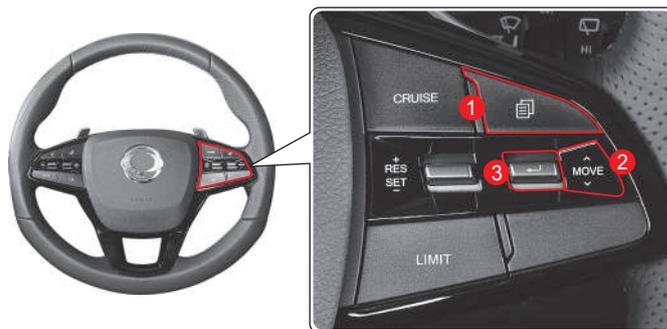
Panel de indicadores en el panel de instrumentos

Menú principal

Puede verificar la información sobre conducción del vehículo, incluido el kilometraje y tiempo de manejo, o cambiar las configuraciones a través del menú principal en la pantalla del panel de instrumentos.

- 1 Presione el botón  (menú) al lado derecho del volante.
 - La pantalla se mueve hacia la lista del menú principal.
 - Diríjase al menú superior al ingresar al menú Configuraciones del usuario.
- 2 Desplácese hacia el submenú deseado subiendo o bajando la perilla  (mover).
- 3 Presione ligeramente el botón  (selección) para ingresar el menú, cambie la configuración y confirme.

Al presionar y sostener el botón  (selección) se restablece la información sobre conducción del vehículo.



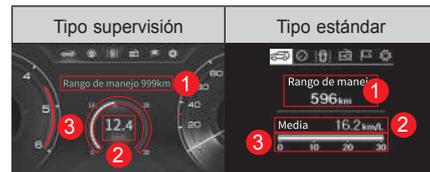
Botón y perilla	Operación	Funciones
 Botón de menú	Presione ligeramente	<ul style="list-style-type: none">• Se dirige al menú principal• Va al menú superior al ingresar al menú Configuraciones del usuario
 Perilla para mover	Suba o baje ligeramente	<ul style="list-style-type: none">• Se dirige al submenú (modo)
 Botón de selección	Presione ligeramente	<ul style="list-style-type: none">• Ingresa al menú• Marca o selecciona la configuración
	Presione y sostenga	<ul style="list-style-type: none">• Se restablece la información sobre conducción del vehículo• Se enciende o apaga la iluminación del odómetro digital (versión estándar)

Lista del menú principal

Menú principal	Descripción
 Información de computadora de navegación	<ul style="list-style-type: none"> • Rango de manejo/Media/pantalla de consumo de combustible instantáneo • Distanc. de manejo A/Vel. AVG./Tiem./viaje • Distanc. de manejo B/Vel. AVG./Tiem./viaje • Después de salir • Pantalla de tiempo acumulado de ISG • Indica el estado del sistema de monitoreo de la presión en las llantas (TPMS) • Indica el nivel de urea
 Odómetro digital	<ul style="list-style-type: none"> • Indica la velocidad actual del vehículo en números digitales (dos modos diferentes)
 Menú de asistente de manejo	<ul style="list-style-type: none"> • Pantalla de estado de operación del sistema de asistente de manejo (LDWS / LKAS / CRUCERO AUTOMÁTICO / ACC / iACC / Límite de velocidad / SSC) • Pantalla de nivel de alerta de atención del conductor
 Pantalla AV	<ul style="list-style-type: none"> • Indica la pantalla de audio vinculada al sistema AV
 TBT (giro a giro)	<ul style="list-style-type: none"> • Indica la brújula • Indica la pantalla vinculada a la navegación
 Config. del usuario	<ul style="list-style-type: none"> • Asistencia a la conducción • Idioma (Language) • Puerta / puerta trasera • Luz • Conveniencias • Sonido • Revise la alerta • Configuración e información del tablero • Reiniciar toda la configuración

Información de computadora de navegación

Distancia restante/consumo de combustible promedio/consumo de combustible instantáneo



1 Distancia restante

Se indica la distancia que puede recorrer el vehículo calculada según el nivel de combustible restante, el consumo de combustible promedio y el patrón de manejo acumulado.

El rango de proyección es entre 0 km y 1,500 km y el símbolo "----" parpadea si la distancia restante es menor a 50 km.



Precaución

- El nivel de combustible real restante en el tanque de combustible puede variar del nivel de combustible calculado por la computadora de navegación debido a factores tales como la ubicación y condiciones de manejo del vehículo. Utilice el valor de distancia restante solo como referencia y reabastezca de combustible antes de que se encienda la luz de advertencia de nivel de combustible bajo.

2 Consumo de combustible promedio

Se indica el consumo de combustible promedio se calcula utilizando la cantidad total de combustible utilizado y el kilometraje desde que se reinició a "--.--"

Indica la distancia (en km) recorrida utilizando 1 litro de combustible, y el valor en la pantalla se actualiza cada 10 segundos.

El consumo de combustible promedio se calcula permanentemente siempre y cuando el motor esté operando, incluso si el vehículo no está desplazándose.

3 Consumo de combustible instantáneo

El consumo de combustible instantáneo se calcula según el kilometraje y la cantidad de consumo de combustible.

El rango de proyección es entre 0 y 30 km/l.

Restablecer el consumo de combustible promedio

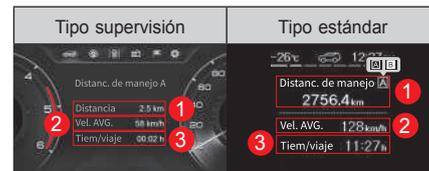
Presione y sostenga el botón  (selección) en el modo actual.

El consumo de combustible promedio se restablece y se indica "--.--", y al conducir el vehículo por cierta distancia, se indica el consumo de combustible promedio.

Aviso

- **Puede configurar el consumo de combustible para que se restablezca según las condiciones del vehículo (al encender el motor, al reabastecer de combustible).**
Puede configurar el restablecimiento automático del consumo de combustible promedio en Configuraciones e información del panel de instrumentos
→ **Restablecimiento automático del consumo de combustible (restablecer al apagar el motor, al reabastecer de combustible, al encender el motor) en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos.**

Kilometraje, velocidad promedio, tiempo de conducción



1 Kilometraje (A/B)

Se indica la distancia que ha recorrido el vehículo (en km), la velocidad promedio (km/h) y el tiempo de conducción (hh:mm).

La distancia que se indica varía entre 0.0 km y 9,999.9 km.

Cuando la distancia supera los 9,999.9 km, se restablece a 0.0 km.

2 Velocidad promedio (A/B)

Corresponde a la velocidad promedio calculada según el tiempo y la distancia, la cual se actualiza cada 10 segundos.

3 Tiempo de conducción (A/B)

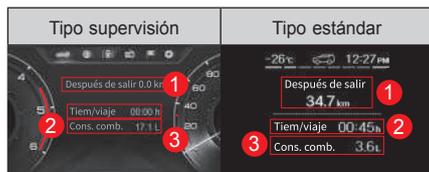
El tiempo que se indica varía entre 0:00 y 99:59, y al superar el tiempo límite de este rango, se restablece a 0:00.

Restablecimiento del kilometraje, la velocidad promedio, y el tiempo de conducción

Presione y sostenga el botón  (selección) en el modo actual.

La velocidad promedio se restablece a "--.--" y el tiempo de conducción se restablece a "0:00".

Información sobre la conducción después de poner el vehículo en marcha



Se indica la distancia recorrida (en km) después de la puesta en marcha, el tiempo de conducción (HH:MM) y el consumo de combustible (en litros, L).

1 Después de poner el vehículo en marcha

Se indica la distancia recorrida total acumulada después de encender el motor.

La distancia que se indica varía entre 0.0 km y 9999.9 km.

2 Tiempo de conducción

El tiempo que se indica varía entre 0:00 y 99:59, y al superar el tiempo límite de este rango, se restablece a 0:00.

3 Consumo de combustible

Se indica la cantidad total de combustible utilizado después de encender el motor, en litros (L).

Restablecer el tiempo de puesta en marcha, el tiempo de conducción, y el consumo de combustible

La información se restablece automáticamente al apagar el motor y se reinicia al encenderlo nuevamente.

Tiempo de ISG acumulado



1 Tiempo de ISG acumulado

Indica el tiempo de desactivación ISG acumulado (al detener el motor) por el sistema ISG después de la puesta en marcha.

Restablecer el tiempo de ISG acumulado

Presione y sostenga el interruptor  (selección) en el modo actual.

El tiempo de ISG acumulado se restablece como "00:00:00".

Estado del sistema TPMS.



Se mostrará un mensaje indicando el estado de la presión de las llantas.

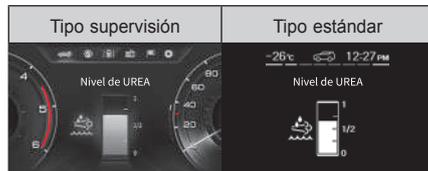
- Si la presión de inflado es adecuada, se mostrará el mensaje "Tire pressure OK" (Presión de llantas correcta).
- Si la presión de inflado es inadecuada, se mostrará un mensaje correspondiente al grado de presión en las llantas, y dicho mensaje permanecerá encendido o parpadeará dependiendo del estado de la presión de inflado.

 Refiérase a "Sistema de monitoreo de la presión en las llantas (TPMS)*" (p.2-29)

Aviso

- Aproximadamente 15 segundos después de ingresar al modo de presión de las llantas, el sistema cambiará al modo "Distancia restante, consumo de combustible promedio, consumo de combustible instantáneo".

Nivel de urea



Muestra la cantidad restante de urea.

! Advertencia

- Añada alrededor de cinco litros (5ℓ) en caso de activarse la advertencia de Nivel 1. (condición para advertencia de apagado)
 - Añada alrededor de siete litros (7ℓ) inmediatamente después de la advertencia de Nivel 2. (condición para impedir que se emita la advertencia de Nivel 3 y se desactive la restricción del reinicio)
- ☞ Refiérase a "Advertencia debido a una solución de urea insuficiente" (p.6-60)

Aviso

- El vehículo está equipado con un tanque de urea de hasta 12 litros de capacidad.
- El colector de urea está ubicado al lado derecho del colector de combustible.
- Aproximadamente 15 segundos después de ingresar al modo residual de urea, el sistema cambiará al modo "Distancia restante, consumo de combustible promedio, consumo de combustible instantáneo".

Odómetro digital



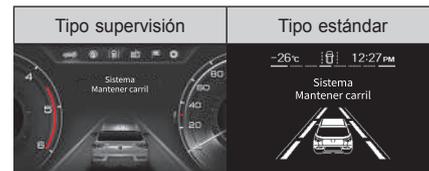
- Indica la velocidad actual del vehículo en números digitales.
- Para encender o apagar todas las luces en el panel de instrumentos, a excepción de la pantalla del panel de instrumentos, presione y sostenga el botón  (selección).

Aviso

- Para restablecer el estado de iluminación anterior, presione el botón  (selección) o cambie el menú principal y el modo. El estado de iluminación anterior solo se restablece cuando se genera el mensaje del evento.

Menú de asistente de manejo

Asistencia de manejo



Al detectar los carriles según el estado del vehículo, el carril identificado se proyecta en color blanco y se puede emitir una alarma para el carril identificado.

Dependiendo del sistema operativo, se mostrará o no el vehículo de adelante.

A continuación se describen los sistemas que pueden proyectar el vehículo de adelante en el menú del asistente de manejo:

- Sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS)
- Sistema de advertencia de conservación de carril (LKAS)
- Pantalla de manos en el volante de sistema LKAS
- Crucero automático
- Control de crucero adaptativo (ACC)
- Control de crucero adaptativo inteligente (iACC)
- Alerta de límite de velocidad
- Pantalla de control de velocidad de seguridad (SSC)

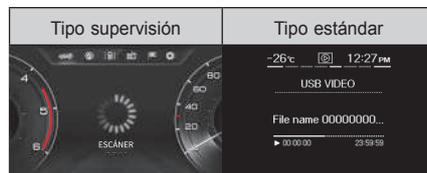
Alerta de atención del conductor



Se muestra el mensaje "Cautious driving level" (Nivel de conducción prudente) en 5 pasos y el conductor puede determinar su propio nivel de conducción prudente actual.

El mensaje "Cautious driving level" (Nivel de conducción prudente) se establece a un nivel inferior según el análisis del patrón de manejo del conductor y cuando se haya conducido por un largo período de tiempo sin descansar.

Pantalla AV



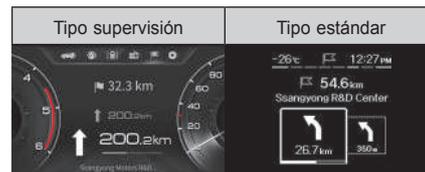
Se muestra la pantalla de audio (AV) vinculada al sistema de audio (AV).

La imagen que se muestra en la posición del menú principal en la parte superior varía de la siguiente manera según el modo o la función que se esté utilizando.

Imagen	Modo/función
	Modo radio
	Modo iPod
	Modo reproducción de música vía Bluetooth
	Modo USB
	Modo imágenes USB/SD
	Modo manos libres vía Bluetooth
	OnCar (modo espejo inteligente)

Imagen	Modo/función
	Conectividad (Modo Apple Car Play)
	Modo videos USB/SD
	Modo música USB/SD
	MI MÚSICA
	Android automático
	Memoria por voz

TBT (giro a giro)



La información en la pantalla de navegación se muestra parcialmente en conjunto con el sistema de navegación.

Si el sistema no está interbloqueado con el sistema de navegación, se mostrará la brújula.

Configuraciones del usuario

※ La configuración del menú puede variar según las especificaciones del panel de instrumentos.

Menú de configuraciones	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
Asistencia a la conducción	Frenado de emergencia autónomo (AEB) <input checked="" type="checkbox"/>	Marcar/No marcar (Las luces de advertencia de desactivación AEBs se encienden cuando no está marcado)	-
	Sensibilidad a colisión frontal	<input type="radio"/> Lento <input checked="" type="radio"/> Medio <input type="radio"/> Rápido	-
	Advertencia del límite de velocidad <input checked="" type="checkbox"/>	Marcar/No marcar	-
	Configuración de LDWS y LKAS	<input checked="" type="radio"/> Advertencia de salida de carril (LDW) <input type="radio"/> Asistencia para permanencia en el carril (LKA)	-
	Nivel adaptable de navegación	<input type="radio"/> COMFORT <input checked="" type="radio"/> NORMAL <input type="radio"/> DINÁMICO	-
	Control adaptable de navegación inteligente <input checked="" type="checkbox"/>	Marcar/No marcar	-
	Control de velocidad segura <input type="checkbox"/>	Marcar/No marcar	-
	Alerta e intervención trasera de tráfico cruzado <input checked="" type="checkbox"/>	Marcar/No marcar	-
	Función de asistencia de salida (EAF) <input checked="" type="checkbox"/>	Marcar/No marcar	-
	Alerta por salida del vehículo frontal <input type="checkbox"/>	Marcar/No marcar	-
	Alerta de atención al conductor (DAA) <input type="checkbox"/>	Marcar/No marcar	-
	Alerta por distancia de seguridad (SDA) <input type="checkbox"/>	Marcar/No marcar	-
	AYUDA		-

Menú de configuraciones	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
Información y configuraciones del tablero	Idioma (Language)	● Español Otros 11 idiomas	-
		AYUDA	-
	Sonido	Tipo de sonido de advertencia	● BÁSICO ○ NATURAL ○ CLÁSICO ○ MODERNO ○ COREANO ○ DE LUJO
		Volumen del sonido de la luz de giro	Niveles de ajuste 0, 1, 2 o 3
		Volumen de la voz del tablero	
		Volumen del asistente de estacionamiento (PA)	
		Sonido del sistema del punto ciego	Sonido de detección del punto ciego (BSD) <input checked="" type="checkbox"/>
			Sonido de sistema de alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA) <input checked="" type="checkbox"/>
		Función de asistencia de salida (EAF) <input checked="" type="checkbox"/>	
	Sonido de Bienvenida y Adiós <input checked="" type="checkbox"/>	-	
AYUDA	-		

Menú de configuraciones	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
Configuraciones del vehículo	Puerta / puerta trasera	Bloqueo automático	<input type="radio"/> Apagado (Off) <input checked="" type="radio"/> Conducir <input type="radio"/> Cambiando a R, N, D
		Desbloqueo automático	<input type="radio"/> Apagado (Off) <input checked="" type="radio"/> Motor apagado <input type="radio"/> Cambiando a P
		Configuración de bloqueo automático de la velocidad	<input type="radio"/> 10km/h <input type="radio"/> 20km/h <input checked="" type="radio"/> 30km/h <input type="radio"/> 40km/h <input type="radio"/> 50km/h
		Bloqueo / desbloqueo del sonido <input checked="" type="checkbox"/>	-
		Presione dos veces la tecla para desbloquear <input type="checkbox"/>	-
		Bloqueo automático de la puerta inteligente <input checked="" type="checkbox"/>	-
		Puerta eléctrica del maletero	<input checked="" type="radio"/> Activar <input type="radio"/> Desactivar
		Puerta inteligente del maletero	<input checked="" type="radio"/> Activar <input type="radio"/> Desactivar
	AYUDA	-	

Menú de configuraciones	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	
Configuraciones del vehículo	Luz	Faro para salir de casa	<input type="radio"/> Desactivar <input checked="" type="radio"/> 10 seg. <input type="radio"/> 20 seg. <input type="radio"/> 30 seg.	
		Faro para regresar a casa		
		AYUDA	-	
	Conveniencias	Alerta de alineación del volante	<input checked="" type="checkbox"/>	Marcar/No marcar
		Pantalla del modo limpiaparabrisas	<input checked="" type="checkbox"/>	Marcar/No marcar
		Pantalla del modo luces	<input checked="" type="checkbox"/>	Marcar/No marcar
		Aproximación Bienvenido	<input type="checkbox"/>	Marcar/No marcar
		Aproximación Bienvenido automático	<input type="checkbox"/>	Marcar/No marcar
		Estacionamiento de larga duración	<input type="checkbox"/>	Marcar/No marcar
	AYUDA		-	

※ Algunos de los menús a continuación pueden no ser compatibles dependiendo de las especificaciones del panel de instrumentos.

Menú de configuraciones	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
Configuraciones del panel de instrumentos	Configuración e información del tablero	Ajuste del color >	Iluminación con color para interbloqueo de velocidad del vehículo <input type="checkbox"/> (Día: BLANCO, ROJO, AMARILLO, AZUL CELESTE, AZUL, DESACTIVADO) (Noche: BLANCO, ROJO, AMARILLO, AZUL CELESTE, AZUL, DESACTIVADO)
		Reiniciar economía de combustible	● DESACTIVADO ○ Reinicie después de reabastecer combustible ○ Reinicie después de encender
		Unidad de velocidad	● km/h ○ MPH
		Unidad de economía de combustible	● km/L ○ L/100km
		Unidad de temperatura	● °C ○ °F
		Unidad de presión de neumáticos	● psi ○ kPa ○ bar ○ kgf/cm ²
		Configuración del reloj	HH:MM am/pm
		Información de la luz de advertencia	-
		AYUDA	-

Menú de configuraciones	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
configuraciones del panel de instrumentos	Revise la alerta	Activar revisión de alerta <input checked="" type="checkbox"/>	Marcar/No marcar (Se activan elementos secundarios al marcar)
		Acei. mot.	No configurado ~ 99500km (aumentar por 500 km)
		Llanta	
		Otros	
		AYUDA	
Configuraciones de pantalla	Modo gráfico de día/noche	<input checked="" type="radio"/> AUTOMÁTICO <input type="radio"/> TEMA DE DÍA <input type="radio"/> TEMA DE NOCHE	-
	AYUDA	-	-
Reiniciar toda la configuración	Si/No	-	-

Mensajes en la pantalla del panel de instrumentos

Las imágenes en los mensajes a continuación se basan en un panel de instrumentos versión estándar como referencia y puede variar según las especificaciones del panel de instrumentos.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Mensaje y sonido de bienvenida		<ul style="list-style-type: none"> • Si marca la casilla en la pantalla Sonido → Sonido de bienvenida y despedida en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos, este mensaje aparecerá por 4 segundos al desactivar el modo antirrobo y al abrir o cerrar la puerta del conductor. • Al ajustar el interruptor START/STOP en la posición "ON" mientras se muestra el mensaje, éste desaparecerá pero el sonido seguirá reproduciéndose.
Revisar sistema	<p>Revise el sistema</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Este mensaje se muestra una vez por 4 segundos al ajustar el interruptor START/STOP en la posición "ON". • Si el mensaje permanece en pantalla, haga revisar el vehículo en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.
Información sobre la conducción	<p>Inf. de conducción</p> <p>Distancia 468 km</p> <p>Efic. comb. 13.6 km/L</p> <p>Rango ----- km</p> <p>Poco combustible 1</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Al apagar el motor con la opción Información y configuraciones del tablero → Pantalla de información sobre la conducción marcada en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos, el mensaje "Driving Info" (Información sobre la conducción) se mostrará por 5 segundos aproximadamente. • Se mostrará el mensaje "Insufficient Fuel" (Combustible insuficiente) en la parte inferior únicamente cuando se encienda la luz de advertencia de nivel de combustible bajo
Alerta de chequeo	<p>Rev. estado de alert.</p> <p>Acei. mot. 12700 km</p> <p>Llanta -65000 km</p> <p>Otros 34000 km</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si marca la opción Activar alerta de intervalo de servicio en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos, aparecerá el mensaje "Checkup Alert" (Alerta de chequeo) una vez que apague el motor. Sin embargo, si la distancia restante para el próximo intervalo de servicio es mayor a 300 km, no se mostrará este mensaje de alerta. • Si se ha cumplido el periodo establecido, se mostrará "." al frente del número.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
configuraciones del panel de instrumentos	 <p>Detenga el vehículo antes de configurar</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si se detecta que el vehículo está en movimiento al ingresar al menú Configuraciones del usuario y realiza una configuración detallada, aparecerá este mensaje de advertencia por 5 segundos aproximadamente. • Sin embargo, se excluyen los menús de iluminación del panel de instrumentos, asistente de manejo, y las advertencias del vehículo.
Luz de advertencia ICE	 <p>Cuidado con el camino resbaladizo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Aparecerá este mensaje de advertencia ICE (1) como mensaje emergente por 5 segundos cuando la temperatura ambiente caiga a 5°C o menos. • Aparecerá el símbolo de advertencia ICE (2) en la pantalla de temperatura ambiente del panel de instrumentos. • El símbolo de advertencia ICE se desactivará cuando la temperatura ambiente sea de 7°C o más.
Registro de advertencias del vehículo	 <p>Conf. del usuario</p> <p>Símbolo de configuraciones del usuario → Símbolo principal</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Puede ver los mensajes de advertencia del vehículo en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos. <ul style="list-style-type: none"> – Cuando el mensaje de advertencia está disponible en el vehículo, el símbolo personalizado cambia al símbolo principal. – Cuando el mensaje de advertencia no está disponible, no se mostrará el elemento correspondiente.
Indicador de apertura de puerta trasera con llave inteligente	 <p>SMART</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El indicador de puerta trasera inteligente se activa al marcar la opción Puertas/Puerta trasera → Puerta trasera inteligente → Activar en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos. • El indicador de puerta trasera inteligente se muestra únicamente en el panel de instrumentos de tipo supervisión.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Advertencia de llave inteligente	 <p>La llave inteligente está dentro</p>	<ul style="list-style-type: none"> Este mensaje aparecerá durante 5 segundos cuando esté a punto de cerrar la puerta con otra llave inteligente autenticada o con el interruptor en manija de puerta mientras todas las puertas están cerradas y la llave inteligente autenticada está al interior del vehículo.
	<p>Bloqueo autom. de puerta inteligente se desactiva si la llave de respaldo está adentro</p>	<ul style="list-style-type: none"> Si hay dos o más llaves inteligentes autenticadas al interior del vehículo cuando alguna de las puertas esté abierta (excluyendo la puerta trasera y el capó) después de apagar el motor, este mensaje aparecerá por 5 segundos aproximadamente.
	 <p>La llave inteligente no está dentro</p>	<ul style="list-style-type: none"> Se mostrará este mensaje si no hay ninguna llave inteligente al interior del vehículo con el interruptor START/STOP en posición "ON", o si el motor está operando.
	 <p>Presione START con la llave inteligente</p>	<ul style="list-style-type: none"> Si no se detecta ninguna llave inteligente autenticada al presionar el interruptor START/STOP, se mostrará este mensaje por 5 segundos aproximadamente.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Advertencia de llave inteligente	 <p>Revise el sistema de la llave inteligente</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si el control eléctrico del vehículo del módulo de la llave inteligente o el interruptor START/STOP presenta fallas o si se recibe una señal errónea, o no se recibe señal alguna, luego de autenticar la llave inteligente, se mostrará este mensaje por 5 segundos aproximadamente. • Si el mensaje permanece en pantalla, haga revisar el vehículo en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.
	 <p>Reemplace la batería de la llave inteligente</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si el nivel de batería de la llave inteligente es bajo con la función de bloqueo automático desactivada, se mostrará este mensaje por 5 segundos aproximadamente.
	<p>Bloqueo autom. De puerta inteligente desactivado. Cambie bater. llave inteligente y reinicie</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si el nivel de batería de la llave inteligente es bajo con la función de bloqueo automático activada, se mostrará este mensaje por 5 segundos aproximadamente. • Si trata de configurar la función de bloqueo automático utilizando la llave inteligente cuando el nivel de batería de la llave inteligente es bajo, se mostrará este mensaje por 5 segundos aproximadamente. • Si aparece este mensaje, se desactivará el bloqueo automático. Luego de cambiar la batería de la llave inteligente, marque la casilla en Puertas / Puerta trasera → Bloqueo automático de puerta inteligente en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Advertencia del interruptor "START/STOP"	 <p data-bbox="363 275 547 337">Presione el pedal del freno y encienda el motor</p>	<ul data-bbox="632 199 1477 325" style="list-style-type: none"> • Para vehículos equipados con transmisión automática (A/T), al ajustar el motor de arranque en la posición "ACC" por segunda ocasión presionando el interruptor de encendido continuamente sin pulsar el pedal de freno, se mostrará este mensaje por alrededor de 5 segundos. • Este mensaje informa al conductor que el motor solo podrá encenderse al presionar el interruptor START/STOP mientras pulsa el pedal de freno.
	 <p data-bbox="379 465 529 486">Cambie a P o a N</p>	<ul data-bbox="632 398 1477 501" style="list-style-type: none"> • Este mensaje se muestra por 5 segundos aproximadamente al encender el motor con la palanca de cambios en otra posición diferente a "P" (parqueo) o "N" (neutra). • Este mensaje informa al conductor de que debería presionar el interruptor START/STOP luego de ajustar la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo) o la posición "N" (neutra).
	 <p data-bbox="355 642 557 684">Cambie a "P" antes de apagarlo</p>	<ul data-bbox="632 586 1477 689" style="list-style-type: none"> • Este mensaje se muestra por 5 segundos aproximadamente al tratar de encender el motor con la palanca de cambios en otra posición diferente a "P" (parqueo). • Este mensaje informa al conductor que el motor solo podrá apagarse al presionar el interruptor START/STOP con la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo).
	<p data-bbox="363 790 549 857">Apáguelo para evitar la descarga de la batería</p>	<ul data-bbox="632 777 1477 869" style="list-style-type: none"> • Este mensaje se muestra por 5 segundos aproximadamente para prevenir que la batería del vehículo se agote cuando el interruptor START/STOP está en la posición "ACC" y se mantiene allí por 12 minutos o más, o si se abre la puerta en el asiento del conductor con el interruptor START/STOP en la posición "ACC".

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Sistema ISG	 <p data-bbox="411 280 520 327">AUTO STOP 2:59</p>	<ul data-bbox="644 241 1469 286" style="list-style-type: none"> • Se muestra el mensaje que indica el tiempo acumulado en el cual el motor ha estado detenido mientras el sistema ISG funciona correctamente.
	 <p data-bbox="389 470 552 512">Arrancando automáticamente</p>	<ul data-bbox="644 430 1485 474" style="list-style-type: none"> • Este mensaje se muestra al detenerse el motor y luego se restablece automáticamente mientras el sistema ISG funciona correctamente.
	 <p data-bbox="411 654 520 696">AUTO STOP Apagado</p>	<ul data-bbox="644 591 1501 685" style="list-style-type: none"> • Al presionar el botón de desactivación ISG, el sistema ISG deja de operar y se muestra el mensaje de desactivación del sistema por alrededor de 5 segundos. Sin embargo, el indicador en el botón de desactivación ISG se encenderá incluso si no se muestra el mensaje correspondiente según la prioridad del mensaje emergente.
	 <p data-bbox="411 842 520 884">AUTO STOP desactivado</p>	<ul data-bbox="644 801 1449 846" style="list-style-type: none"> • Si el estado actual del vehículo no cumple las condiciones de operación del sistema ISG, se mostrará este mensaje.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Sistema ISG	 <p>AUTO STOP desactivado. Arranque manualmente</p>	<ul style="list-style-type: none"> Este mensaje se muestra al detenerse el motor y no se restablece automáticamente dependiendo del estado del vehículo mientras el sistema ISG funciona correctamente.
	 <p>Revise el AUTO STOP</p>	<ul style="list-style-type: none"> Este mensaje se muestra si ocurre alguna falla en el sistema ISG. Si el mensaje permanece en pantalla, haga revisar el sistema en un Centro de Servicio Autorizado de Ssangyong.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación								
Detección de obstáculos al frente/por atrás	<p data-bbox="288 176 671 210">Si está en la posición "R" (reversa)</p> <table border="1" data-bbox="288 221 879 678"> <tr> <td data-bbox="288 221 488 258">NV3</td> <td data-bbox="488 221 679 258">NV2</td> <td data-bbox="679 221 879 258">NV1</td> </tr> <tr> <td data-bbox="288 258 488 456">  </td> <td data-bbox="488 258 679 456">  </td> <td data-bbox="679 258 879 456">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="288 456 488 678"> <p data-bbox="352 468 424 490">NV0</p>  </td> <td data-bbox="488 456 679 678"> <p data-bbox="555 468 611 490">Error</p>  </td> </tr> </table>	NV3	NV2	NV1				<p data-bbox="352 468 424 490">NV0</p> 	<p data-bbox="555 468 611 490">Error</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Sistema de asistencia en parqueo (PAS) posterior (Cuando la palanca de cambios está en la posición "R" (reversa) con el interruptor START/STOP en posición "ON") <ul style="list-style-type: none"> – Al mover la palanca de cambios a la posición "R" (reversa), la alarma de advertencia suena ligeramente una vez, y cuando se detecta algún obstáculo cerca del vehículo, la posición y la distancia respecto al obstáculo se muestra en 4 niveles (0 a 3). – En el Nivel 1 del PAS posterior, no se muestra el resultado de la detección del PAS frontal, y solo se muestra la forma del vehículo en el Nivel 0 del PAS posterior. – Cuando el sensor de detección de obstáculos tiene alguna falla, se mostrará el símbolo "?" en el sensor respectivo.
	NV3	NV2	NV1							
										
<p data-bbox="352 468 424 490">NV0</p> 	<p data-bbox="555 468 611 490">Error</p> 									
<p data-bbox="288 695 671 729">Si está en la posición "D" (conducir)</p> <table border="1" data-bbox="288 740 879 964"> <tr> <td data-bbox="288 740 488 777">NV3</td> <td data-bbox="488 740 679 777">NV2</td> <td data-bbox="679 740 879 777">Error</td> </tr> <tr> <td data-bbox="288 777 488 964">  </td> <td data-bbox="488 777 679 964">  </td> <td data-bbox="679 777 879 964">  </td> </tr> </table>	NV3	NV2	Error				<ul style="list-style-type: none"> • Sistema de asistencia en parqueo (PAS) frontal (Cuando la palanca de cambios está en la posición "D" (conducir) con el interruptor START/STOP en posición "ON") <ul style="list-style-type: none"> – Cuando se detecta un obstáculo al frente del vehículo, la posición y la distancia del obstáculo se muestra en el Nivel 3 y el Nivel 2, y tal posición y distancia no se mostrarán en el Nivel 1 y el Nivel 0. – El sistema de asistencia en parqueo frontal no se activa cuando la velocidad del vehículo es de 15 km/h o más, y solo se activa cuando la velocidad del vehículo es de 10 km/h o menos. – Cuando el sensor de detección de obstáculos tiene alguna falla, se mostrará el símbolo "?" en el sensor respectivo. 			
NV3	NV2	Error								
										

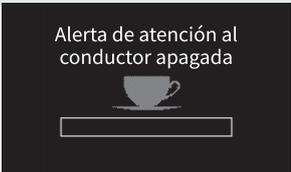
Elemento	Mensaje		Condiciones de activación		
Pantalla de apertura de puertas, capó, o puerta trasera	Puerta del conductor abierta	Puerta del pasajero abierta	<ul style="list-style-type: none"> • Muestra qué puerta está abierta • Si el capó o la puerta trasera están abiertos, la posición correspondiente parpadea. • Cuando todas las puertas están cerradas, se mostrará durante 1 segundo la imagen de un vehículo con todas las puertas cerradas. 		
				Puerta izquierda posterior abierta	Puerta derecha posterior abierta
				Capó abierto (parpadeando)	Puerta trasera abierta (parpadeando)
				Luz de advertencia de puerta	
	 <p>Símbolo del menú principal</p>	 <p>Luz de advertencia de puerta abierta</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Al abrir la puerta, se muestra la luz de advertencia de puerta abierta en la pantalla LCD (posición de símbolo del menú principal). (El símbolo del menú principal cambia a la luz de advertencia de puerta abierta) 		

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Pantalla de estado de alineación de las ruedas	<p>5 niveles a la izquierda</p>  <p>Revise direc. rueda</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Este mensaje se muestra en los niveles 1 a 5 según el estado de alineación de las ruedas al ajustar el interruptor START/STOP de la posición "OFF" a la posición "ON". • Este mensaje no se muestra cuando el estado de alineación está en el nivel 0. • El mensaje se muestra por 5 segundos hasta el nivel 2 y se muestra continuamente hasta que se cumpla la condición para los niveles 3 a 5. • Este mensaje se muestra únicamente cuando la palanca de cambios está en la posición "P" (parqueo) o en la posición "N" (neutra).
	<p>0 nivel</p>  <p>Dir. rueda ajustada</p>	
	<p>5 niveles a la derecha</p>  <p>Revise direc. rueda</p>	

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Luz de advertencia de sistema de control electrónico de estabilidad (ESP)	 <p>Revise el programa electrónico de estabilidad (ESP)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si el sistema ESP tiene alguna falla, la luz de advertencia se enciende y este mensaje se muestra por 3 segundos luego de encender el motor.
Luz de advertencia de sistema de distribución de la fuerza de frenado (EBD)	 <p>Revise la distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si el sistema EBD tiene alguna falla, la luz de advertencia se enciende y este mensaje se muestra por 3 segundos después de encender el motor.
Luz de advertencia ABS	 <p>Revise el sistema de frenos antibloqueo (ABS)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si el sistema ABS tiene alguna falla, la luz de advertencia se enciende y este mensaje se muestra por 3 segundos después de encender el motor.
Verificación del nivel de aceite en el motor	 <p>Revise el nivel de aceite del motor</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si el nivel de aceite del motor es insuficiente o si la presión del aceite del motor es inadecuada, la luz de advertencia se enciende y este mensaje se muestra por 3 segundos después de encender el motor.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Alerta de activación de luz exterior	 <p>La lámpara está encendida</p>	<ul style="list-style-type: none"> Este mensaje se muestra si las luces exteriores se encienden al apagar el motor y se abre la puerta en el asiento del conductor.
Advertencia de apertura del techo corredizo	 <p>Techo solar abier.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Se mostrará un mensaje si se abre el techo corredizo luego de desactivar el encendido.
Advertencia de reabastecimiento	 <p>Recargue el combustible</p>	<ul style="list-style-type: none"> Si el nivel de combustible restante es insuficiente, la luz de advertencia se enciende y este mensaje se muestra por 3 segundos después de encender el motor.
Advertencia de nivel de combustible bajo (puede conducir hasta por 30 km)		<ul style="list-style-type: none"> Este mensaje se muestra cuando la distancia que puede recorrer con el nivel de combustible actual es de 30 km o menos aproximadamente.
Advertencia del sistema HBA	 <p>Revise la asistencia de luz alta (HBA)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Si el sistema HBA tiene alguna falla, este mensaje se muestra por 3 segundos después de encender el motor.

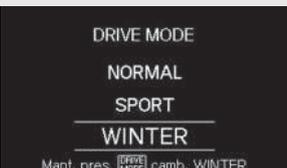
Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
<p>AEBS (Sistema de frenada de emergencia autónoma)</p>	<p>Advertencia de colisión</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Al cumplirse la condición de activación del sistema de frenada de emergencia autónoma (AEBS), aparecerá el mensaje "Collision Warning" (Advertencia de colisión" por 5 segundos. La luz de advertencia AEBS también parpadeará por 5 segundos. Cuando el sistema opera y a su vez se muestra este mensaje, dicho mensaje aparecerá por 5 segundos.
	<p>Frenado de emerg. apag.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Este mensaje se muestra cuando el vehículo ha sido detenido por la operación del control de frenada máxima al momento de la tercera advertencia del sistema AEBS.
	 <p>Revise el frenado de emergencia autónomo (AEB)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Si el sistema AEBS presenta alguna falla 3 segundos después de haber encendido el motor, este mensaje se mostrará por 5 segundos.
	<p>La cámara no funciona porque el parabrisas está sucio</p>	<ul style="list-style-type: none"> Si la sección del parabrisas donde está instalado el Módulo de cámara frontal (FCM) está contaminado con polvo de manera tal que no se logre identificar los carriles, los vehículos que están por delante, o los peatones, aparecerá este mensaje.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Alerta de atención del conductor (DAA)		<ul style="list-style-type: none"> Este mensaje se mostrará al desmarcar la casilla en Asistencia de manejo → Alerta de atención del conductor en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos y el menú principal de selección (menú de asistencia de manejo).
		<ul style="list-style-type: none"> La alerta de atención del conductor (DAA) muestra "Cautious driving level" (Nivel de conducción prudente) del conductor en 5 barras (5 niveles) y, si no hay ninguna barra en la parte inferior, el conductor será notificado con un mensaje de advertencia y una alarma.
		<ul style="list-style-type: none"> Este mensaje se muestra si ocurre alguna falla en el sistema DAA. Si el mensaje permanece en pantalla, haga revisar el sistema en un Centro de Servicio Autorizado de Ssangyong.

Alerta de atención del conductor (DAA)

Una función que advierte y notifica al conductor para que tome un descanso mostrando un nivel de alerta basado en los resultados de analizar la información del vehículo y el patrón de conducción del conductor.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Alerta de descanso	 <p>Por favor, tómese un breve descanso</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se mostrará un mensaje por 10 segundos aproximadamente que le recomienda al conductor tomar un descanso para una conducción segura cuando el conductor haya conducido el vehículo por cierto período de tiempo. • Intervalo de alerta: <ul style="list-style-type: none"> – El mensaje se mostrará cada 2 horas según la puesta en marcha inicial del motor con el interruptor START/STOP en la posición "ON". – Para vehículos equipados con sistema DAA, el mensaje emergente se muestra por el sistema DAA.
Alerta de intervalo de servicio	 <p>Servicio requerido</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Al marcar la opción Activar alerta de intervalo de servicio en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos y la distancia restante alcanza 0 km, se mostrará este mensaje una vez (cuando el interruptor START/STOP cambia de la posición "OFF" a la posición "ON").
Reabastecer líquido del lavador	 <p>Recargue el líquido para lavar el parabrisas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si el nivel de líquido del lavador es bajo, se mostrará un mensaje solicitando reabastecer de líquido del lavador. Este mensaje se mostrará cada vez que el motor de arranque cambie de "OFF" a "ON".
Alerta de llegada al destino	 <p>Llegó a su destino. La guía concluirá</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Este mensaje se muestra cuando la navegación está interbloqueada con el sistema y la distancia hacia el destino es de 0 km. • En modo TBT (menú principal), no se mostrará el mensaje emergente.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Modo de conducción (con A/T)		<ul style="list-style-type: none"> Se muestran los modos “NORMAL”, “SPORT” e “INVIERNO” dependiendo de la operación del dial de modo de conducción mientras conduce.
		
		

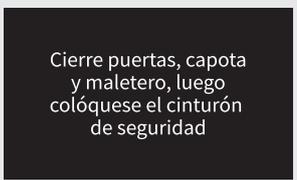
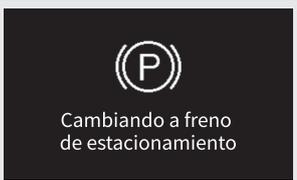
Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Calefacción en el volante	 <p>Volante c/calefacc Encendido</p> <p>Rango de manejo 596 km</p> <p>Media 16.2 km/L</p> <p>Volante c/calefacc Apagado</p> <p>Rango de manejo 596 km</p> <p>Media 16.2 km/L</p>	<ul style="list-style-type: none"> El mensaje aparecerá por 5 segundos según la posición de encendido o apagado "ON/OFF" de la calefacción del volante con el interruptor START/STOP en posición "ON" mientras el motor está encendido.
Modo inactivo por llamada vía Bluetooth	 <p>Ssangyong Motors</p> <p>Rango de manejo 596 km</p> <p>Media 16.2 km/L</p>	<ul style="list-style-type: none"> Al recibir una llamada telefónica con el manos libres conectado, el nombre de la persona que llama o su número telefónico se mostrará por 5 segundos aproximadamente. Si el nombre de la persona que llama y el número telefónico se identifican al mismo tiempo, solo se mostrará el nombre de la persona que llama. En la pantalla AV (menú principal), no se mostrará el mensaje emergente.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
<p>Activación/ desactivación del control de descenso en pendiente (HDC)</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Este mensaje se muestra por 5 segundos aproximadamente según el estado de activación o desactivación de la función de control de descenso en pendiente (HDC). • El color del indicador cambia según el estado de operación del HDC. <ul style="list-style-type: none"> – El indicador de color verde se enciende: El HDC está en modo preparado. – El indicador de color verde parpadea: El HDC está operando. – La luz de advertencia de color rojo se enciende: El sistema HDC está sobrecalentado y tiene alguna falla.
<p>1 km para el punto de destino</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Este mensaje se muestra cuando la distancia restante hacia el destino es de 1 km y el sistema está conectado con la navegación. • En modo TBT (menú principal), no se mostrará el mensaje emergente.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Modo luces		<ul style="list-style-type: none"> Se muestra el estado actual entre 4 modos por 5 segundos aproximadamente según la posición del interruptor de luces.
		
		
		

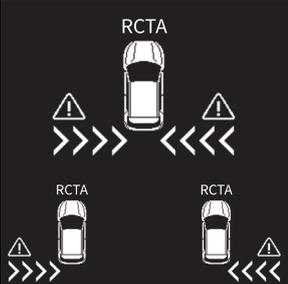
Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Modo lavador del parabrisas	 <p>Modo limpiap. front. AUTO</p> <p>Rango de manejo 596 km</p> <p>Media 16.2 km/L</p> <p>0 10 20 30</p>	<ul style="list-style-type: none"> Se muestra el estado actual del limpiaparabrisas entre 4 modos por 5 segundos aproximadamente según la posición de la palanca del limpiaparabrisas.
	 <p>Modo limpiap. front. LO</p> <p>Rango de manejo 596 km</p> <p>Media 16.2 km/L</p> <p>0 10 20 30</p>	
	 <p>Modo limpiap. front. HI</p> <p>Rango de manejo 596 km</p> <p>Media 16.2 km/L</p> <p>0 10 20 30</p>	
	 <p>Modo limpiap. front. OFF</p> <p>Rango de manejo 596 km</p> <p>Media 16.2 km/L</p> <p>0 10 20 30</p>	

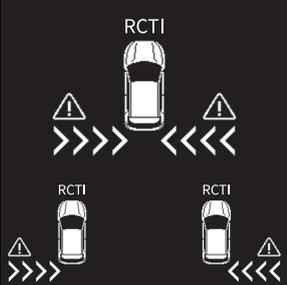
Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Modo de limpiaparabrisas posterior	 <p>Modo limpiap. post. OFF</p> <p>Rango de manejo 596 km</p> <p>Media 16.2 km/L</p> <p>0 10 20 30</p>	<ul style="list-style-type: none"> Se muestra el estado actual del limpiaparabrisas posterior entre 3 modos por 5 segundos aproximadamente según la posición de la palanca del limpiaparabrisas posterior.
	 <p>Modo limpiap. post. LO</p> <p>Rango de manejo 596 km</p> <p>Media 16.2 km/L</p> <p>0 10 20 30</p>	
	 <p>Modo limpiap. post. HI</p> <p>Rango de manejo 596 km</p> <p>Media 16.2 km/L</p> <p>0 10 20 30</p>	

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
EPB (Freno de estacionamiento eléctrico)	 <p>Cierre puertas, capota y maletero, luego colóquese el cinturón de seguridad</p>	<ul style="list-style-type: none"> Este mensaje se muestra al presionar el pedal del acelerador sin que se cumpla la condición para la liberación automática mientras se acciona el freno de estacionamiento eléctrico (EPB) o si se activa la función AUTO HOLD.
	 <p>Cambiando a freno de estacionamiento</p>	<ul style="list-style-type: none"> Este mensaje se muestra cuando el estado de operación AUTO HOLD cambia al estado de freno de estacionamiento eléctrico (EPB).
	 <p>Active inmediatamente el freno</p>	<ul style="list-style-type: none"> Este mensaje se muestra por 5 segundos aproximadamente cuando el vehículo derrapa o se detecta una falla en el sistema EPB con la función AUTO HOLD activada. Sin embargo, este mensaje no se muestra si se activa nuevamente el freno de estacionamiento eléctrico (EPB) automáticamente cuando el vehículo derrape, lo cual permitirá controlar el vehículo.
	 <p>Revise el freno electrónico de estacionamiento (EPB)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Si el sistema del freno de estacionamiento eléctrico (EPB) tiene alguna falla, se mostrará este mensaje y la luz de advertencia correspondiente se encenderá. Si el mensaje persiste, visite un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong y haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Función AUTO HOLD		<ul style="list-style-type: none"> • Si la función AUTO HOLD tiene alguna falla, se mostrará este mensaje. • Si el mensaje persiste, visite un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong y haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento.
		<ul style="list-style-type: none"> • Este mensaje se muestra al operar el interruptor EPB sin presionar el pedal de freno para desactivar la función AUTO HOLD.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Sistema BSD (Detección de puntos ciegos)		<ul style="list-style-type: none"> Este mensaje se muestra por 5 segundos aproximadamente según la condición de encendido/apagado "ON/OFF" del sistema de advertencia lateral y posterior.
		
	 <p>Revise la Detección de punto ciego (BSD)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Si el sistema de advertencia lateral y posterior tiene alguna falla, se mostrará este mensaje. Si el mensaje persiste, visite un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong y haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento.
	 <p>La detección de punto ciego se desactivó temporalmente</p>	<ul style="list-style-type: none"> Este mensaje se muestra si el sensor no logra detectar la parte posterior y los lados izquierdo y derecho con el sistema de advertencia lateral y posterior activado. (Se mostrará este mensaje cuando haya materiales extraños por fuera o al interior del parachoques posterior, un remolque u otro equipo instalado en la parte posterior del vehículo, la amplitud de la vía es muy extensa, o si está nevando o lloviendo intensamente, etc.).

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Sistema de alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)		<ul style="list-style-type: none"> El mensaje aparecerá por alrededor de 5 segundos dependiendo del estado de activación/desactivación "ON/OFF" del sistema BSD.
		
		<ul style="list-style-type: none"> Si un objeto se acerca por la parte posterior izquierda, o por los lados izquierdo y derecho del vehículo con el sistema RCTA activado, se mostrará la advertencia correspondiente.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Alerta de tráfico cruzado posterior e intervención (RCTAi)		<ul style="list-style-type: none"> El mensaje aparecerá por alrededor de 5 segundos dependiendo del estado de activación/desactivación "ON/OFF" del sistema RCTAi.
		
		<ul style="list-style-type: none"> Si se detecta un riesgo de colisión debido a un vehículo que se aproxima durante la operación del sistema RCTAi, se activará el freno de emergencia (asistente de frenado) mientras se muestra la alarma correspondiente.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Alerta de salida del vehículo	<p>Función de asistencia de salida (EAF)</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Si está a punto de abrir la puerta para salir del vehículo cuando otro vehículo que aproxima desde atrás, el sistema de alerta de salida del vehículo mostrará un mensaje y emitirá un sonido de alerta. Sin embargo, el sistema solo opera cuando la palanca de cambios está en la posición "P" (parqueo) o en la posición "N" (neutra).
	<p>Función de asistencia de salida (EAF)</p> 	
	<p>Función de asistencia de salida (EAF)</p> 	
Alerta de nivel de combustible bajo para el destino	<p>No hay suficiente combustible para llegar a su destino. Recargue el tanque.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Este mensaje se muestra cuando el destino, basado en la conexión del sistema de navegación, ha sido definido y no es posible conducir el vehículo hasta el lugar definido con el nivel de combustible restante.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
<p>Alarma de alejamiento de vehículo por delante (FVSA)</p>	<p>Salida vehíc. frontal</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Esta función se activa al marcar la casilla en Asistencia de manejo → Alarma de alejamiento de vehículo por delante en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos. • Mientras que el sistema ISG está en operación (apagado automático del motor), puede que no se muestre el mensaje correspondiente. <div style="border: 1px solid black; background-color: #ffe6e6; padding: 5px; text-align: center;">  Precaución </div> <ul style="list-style-type: none"> • La FVSA no funciona en situaciones de detención diferentes a una frenada por el pedal de freno, con la función AUTO HOLD, o con el sistema de control de crucero inteligente. • Si detiene el vehículo con la palanca de cambios en la posición "N" (neutra), la alerta podría no activarse o podría generar una falsa alarma. • En entornos diferentes a una situación de conducción normal (fuera de autopistas o vías de alta velocidad), el sistema podría generar una falsa alarma. • La FVSA funciona únicamente cuando la palanca de cambios está en la posición "D" (conducir) o en la posición "N" (neutra).
	<p>Revise la alerta de salida del vehículo frontal</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si hay alguna falla en el sistema FVSA, se mostrará este mensaje. • Si el mensaje permanece en pantalla, haga revisar el sistema en un Centro de Servicio Autorizado de Ssangyong.

Alarma de alejamiento de vehículo por delante (FVSA)

Una función que emite una alarma y muestra un mensaje si el conductor no pone en marcha el vehículo luego de que el vehículo por delante se haya desplazado o alejado por cierta distancia

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Solicitud de operación del sistema de mantenimiento programado del escape	 <p data-bbox="352 260 558 325">Conducción requerida para limpiar el filtro de partículas diésel (DPF)</p>	<ul data-bbox="632 232 1442 305" style="list-style-type: none"> • Este mensaje se muestra cuando el sistema de mantenimiento programado del escape está contaminado con sedimento y otros residuos, etc. y se debe operar el sistema de mantenimiento programado.
Advertencia debido a una obstrucción en el sistema de mantenimiento programado del escape	 <p data-bbox="352 479 558 521">Revise el filtro de partículas diésel (DPF)</p>	<ul data-bbox="632 440 1398 482" style="list-style-type: none"> • Este mensaje se muestra cuando hay alguna falla en el sistema de mantenimiento programado del escape.

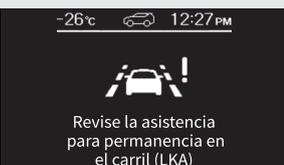
Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Mensaje de estado de revisión del sistema de solución de urea	 <p>La solución de UREA se revisará en 50 Km</p>	<ul style="list-style-type: none"> En condiciones normales (el mensaje de advertencia desaparece) luego de que se emita una alerta debido a una falla en el sistema de solución de urea, se mostrará un mensaje por 50 km de recorrido aproximadamente indicando que el sistema de solución de urea debe ser inspeccionado.
Advertencia de que el resultado del diagnóstico indica que el sistema de solución de urea no está disponible	 <p>No se puede reiniciar el motor. El diagnóstico de la solución de UREA es fallido</p>	<ul style="list-style-type: none"> Si el sistema de solución de urea tiene alguna falla después de inspeccionarlo mientras conduce el vehículo por 50 km, se mostrará un mensaje de advertencia correspondiente y no será posible encender el motor.
Advertencia debido a una solución de urea insuficiente	 <p>Insuficiente solución de UREA. Agregue más.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Si el sistema de solución de urea está averiado, se mostrará un mensaje de advertencia por separado en 6 elementos. Cada advertencia se divide en 3 niveles de advertencia y cuando se emite el nivel 3, no será posible operar el vehículo.
Advertencia debido al sistema de solución de urea (DCU o falla eléctrica)	 <p>Revise la solución de UREA</p>	<ul style="list-style-type: none"> Si la luz de advertencia se enciende o si se muestra un mensaje de advertencia, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong. <p>☞ Refiérase a “Sistema II (SCR) post-tratamiento de gases del escape” (p.6-60)</p>

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Advertencia debido al sistema de inyección de urea	 <p>Revise el dispositivo de inyección de la solución de UREA</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si el sistema de solución de urea está averiado, se mostrará un mensaje de advertencia por separado en 6 elementos. • Cada advertencia se divide en 3 niveles de advertencia y cuando se emite el nivel 3, no será posible operar el vehículo. • Si la luz de advertencia se enciende o si se muestra un mensaje de advertencia, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong. <ul style="list-style-type: none"> ☞ Refiérase a “Sistema II (SCR) post-tratamiento de gases del escape” (p.6-60)
Advertencia debido a mala calidad de la urea	 <p>La solución de UREA es inadecuada</p>	
Poca eficiencia en el sistema de purificación catalítico SCR	 <p>Catalizador SCR de baja eficiencia</p>	
Advertencia debido a emisiones del escape irregulares	 <p>Emisión demasiado alta - Revise la solución de UREA</p>	

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
LDWS (Sistema de advertencia de abandono de carril)	 <p>Advertencia carril apag.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Se muestra al desactivarse el sistema de advertencia de abandono de carril.
	<p>-26°C  12:27 PM</p> <p>Advertencia carril/espera</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Los carriles son resaltados cuando el vehículo se conduce a baja velocidad (menos de 60 km/h) o a alta velocidad (más de 180 km/h), o si ambos carriles no son detectados.
	<p>-26°C  12:27 PM</p> <p>Error Advert. carril</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Se muestra al desactivarse el sistema de advertencia de abandono de carril.
	<p>-26°C  12:27 PM</p> <p>Revise Advert. carril</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Este mensaje se muestra si ocurre alguna falla en el sistema LDWS. • Se muestra como un mensaje emergente 3 segundos después del encendido cuando hay alguna falla en el sistema de advertencia de abandono de carril. • Si el mensaje permanece en pantalla, haga revisar el sistema en un Centro de Servicio Autorizado de Ssangyong.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Área de proyección de carril de sistema LDWS		<ul style="list-style-type: none"> • Si solo se detecta el carril izquierdo, el carril izquierdo detectado se mostrará en color blanco. • Si el conductor no opera las señales de giro o si enciende la señal de giro a la derecha y se acerca al carril izquierdo, el carril parpadeará en color blanco.
		<ul style="list-style-type: none"> • Si solo se detecta el carril derecho, el carril derecho detectado se mostrará en color blanco. • Si el conductor no opera las señales de giro o si enciende la señal de giro a la izquierda y se acerca al carril derecho, el carril parpadeará en color blanco.
		<ul style="list-style-type: none"> • Si se detectan ambos carriles, se mostrarán ambos carriles detectados en color blanco.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
<p>Área de proyección de carril de sistema LDWS</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Si se detectan ambos carriles y el vehículo se acerca al carril izquierdo o derecho sin activar la señal de giro, el carril parpadeará en color blanco.
		
<p>LKAS (Sistema de advertencia de conservación de carril)</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Se muestra al desactivar el sistema de advertencia de conservación de carril.
		<ul style="list-style-type: none"> • Los carriles son resaltados cuando el vehículo se conduce a baja velocidad (menos de 60 km/h) o a alta velocidad (más de 180 km/h), o si ambos carriles no son detectados.

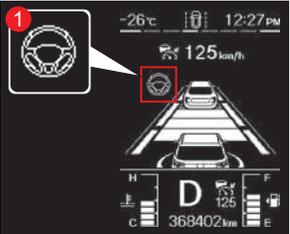
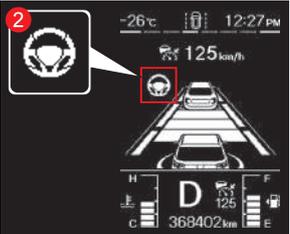
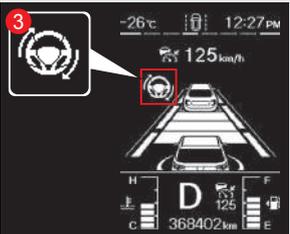
Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
LKAS (Sistema de advertencia de conservación de carril)	 <p>-26°C 12:27 PM Error Mantener carril</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se muestra al desactivar el sistema de advertencia de conservación de carril.
	 <p>-26°C 12:27 PM Revise la asistencia para permanencia en el carril (LKA)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se muestra como un mensaje emergente 3 segundos después del encendido cuando hay alguna falla en el sistema de advertencia de conservación de carril. • Si el mensaje permanece en pantalla, haga revisar el sistema en un Centro de Servicio Autorizado de Ssangyong.
Área de proyección de carril de sistema LKAS	 <p>-26°C 12:27 PM Sistema Mantener carril</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si solo se detecta el carril izquierdo, el carril izquierdo detectado se mostrará en color blanco. (No se mostrarán los mensajes emergentes). • Si el conductor no opera las señales de giro o si enciende la señal de giro a la derecha y se acerca al carril izquierdo, el carril parpadeará en color blanco. (Se mostrarán los mensajes emergentes)
	 <p>-26°C 12:27 PM Sistema Mantener carril</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si solo se detecta el carril derecho, el carril derecho detectado se mostrará en color blanco. (No se mostrarán los mensajes emergentes). • Si el conductor no opera las señales de giro o si enciende la señal de giro a la izquierda y se acerca al carril derecho, el carril parpadeará en color blanco. (Se mostrarán los mensajes emergentes)

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
<p>Área de proyección de carril de sistema LKAS</p>	 <p>-26°C 12:27 PM Sistema Mantener carril</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si se detectan ambos carriles, se mostrarán ambos carriles detectados en color blanco.
	 <p>-26°C 12:27 PM Sistema Mantener carril</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si se detectan ambos carriles y el vehículo se acerca al carril izquierdo o derecho sin activar la señal de giro, el carril parpadeará en color blanco. (Se mostrarán los mensajes emergentes)
	 <p>-26°C 12:27 PM Sistema Mantener carril</p>	

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Control de crucero (sin radar)		<ul style="list-style-type: none"> Al presionar el interruptor de encendido/apagado "ON/OFF" del control de crucero con el interruptor de encendido activado, aparecerá el mensaje "Auto cruise ready" (Cruce automático preparado) (1) y se mostrará el símbolo (2) confirmando que el cruce automático ha sido activado.
		<ul style="list-style-type: none"> Al presionar la perilla de control de velocidad con el cruce automático activado, el mensaje "Auto cruise set" (Cruce automático activado) (1), el símbolo y la velocidad definida (2) aparecerán en la pantalla y se activará el cruce automático. Ajuste la velocidad del vehículo subiendo o bajando la perilla de control de velocidad.
		<ul style="list-style-type: none"> Si desactiva el control de crucero durante su operación (preparado/automático), se mostrará el mensaje "Auto cruise disabled" (Cruce automático desactivado) y se desactivará el control de crucero.

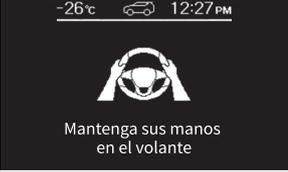
Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Control de cruceo adaptativo (ACC) (con radar)		<ul style="list-style-type: none"> Al presionar el interruptor de encendido/apagado "ON/OFF" del control de cruceo con el interruptor de encendido activado, aparecerá el mensaje "Adaptive cruise ready" (Cruceo adaptativo preparado) (1) y se mostrará el símbolo (2) confirmando que el cruceo adaptativo ha sido activado.
		<ul style="list-style-type: none"> Al presionar la perilla de control de velocidad con el cruceo adaptativo activado, el mensaje "Adaptive cruise set" (Cruceo adaptativo activado) (1), el símbolo y la velocidad definida (2) aparecerán en la pantalla y se activará el cruceo adaptativo. Si no hay vehículos por delante, el vehículo continuará desplazándose a la velocidad definida. Si hay vehículos por delante que son conducidos a una velocidad inferior a la velocidad definida, el vehículo regulará la velocidad y se desplazará manteniendo cierta distancia respecto al vehículo por delante.
		<ul style="list-style-type: none"> Si desactiva el control de cruceo adaptativo durante su operación (preparado/automático), se mostrará el mensaje "Adaptive cruise disabled" (Cruceo adaptativo desactivado) y se desactivará el control de cruceo adaptativo.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Control de cruceo inteligente (iACC) (con radar)		<ul style="list-style-type: none"> Al presionar el interruptor de encendido/apagado "ON/OFF" del control de cruceo con el interruptor de encendido activado, aparecerá el mensaje "Intelligent cruise ready" (Cruceo inteligente preparado) (1) y se mostrará el símbolo (2) confirmando que el cruceo inteligente ha sido activado. (El sistema se activa al marcar el control de cruceo adaptativo inteligente).
		<ul style="list-style-type: none"> Al presionar la perilla de control de velocidad con el cruceo inteligente activado, el mensaje "Intelligent cruise set" (Cruceo inteligente activado) (1), el símbolo y la velocidad definida (2) aparecerán en la pantalla y se activará el cruceo inteligente. Si no hay vehículos por delante, el vehículo continuará desplazándose a la velocidad definida. Si hay vehículos por delante que son conducidos a una velocidad inferior a la velocidad definida, el vehículo regulará la velocidad y se desplazará manteniendo cierta distancia respecto al vehículo por delante.
		<ul style="list-style-type: none"> Si desactiva el control de cruceo inteligente durante su operación (preparado/automático), se mostrará el mensaje "Intelligent cruise disabled" (Cruceo inteligente desactivado) y se desactivará el control de cruceo inteligente.

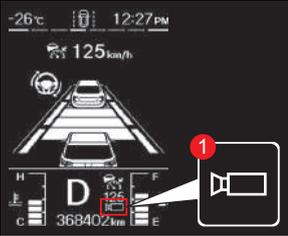
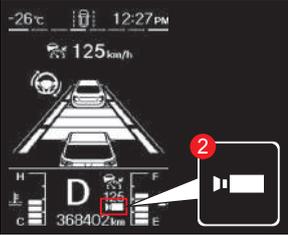
Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Control de asistencia en la dirección inteligente		<ul style="list-style-type: none"> • Se muestra el símbolo de asistencia en la dirección en 3 pasos "Ready to set, Set, and Activated" (Listo para definir, Definido, y Activado) dependiendo del estado de operación del control de cruceo inteligente. <ul style="list-style-type: none"> – Paso 1 (1) : Cuando el control de cruceo inteligente está en modo Preparado en el menú principal de asistencia al conductor – Paso 2 (2) : Cuando el control de cruceo inteligente está definido – Paso 3 (3) : Al conducir mientras se conserva en el centro del carril con el control de cruceo inteligente definido
		
		

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Pantalla de distancia del control de cruceo inteligente (el vehículo al frente no se muestra)	Paso 1 	<ul style="list-style-type: none"> Al presionar el botón de ajuste de la distancia segura con el control de cruceo inteligente activado, se muestra el mensaje correspondiente mientras que la configuración cambia de a un paso en la siguiente secuencia: paso 5 → paso 4 → paso 3 → paso 2 → paso 1 → paso 5. Esto igualmente aplica cuando el control de cruceo inteligente está operando, y aparecerá un símbolo circular en el vehículo.
	Paso 2 	
	Paso 3 	
	Paso 4 	
	Paso 5 	

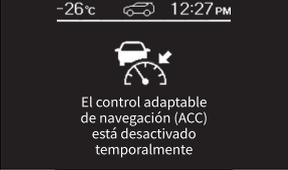
Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Pantalla de distancia del control de crucero inteligente (se muestra el vehículo al frente)	Paso 1 	<ul style="list-style-type: none"> Al presionar el botón de ajuste de la distancia segura con el control de crucero inteligente activado, se muestra el mensaje correspondiente mientras que la configuración cambia de a un paso en la siguiente secuencia: paso 5 → paso 4 → paso 3 → paso 2 → paso 1 → paso 5. En este momento, el vehículo por delante también aparece en el mensaje. Esto igualmente aplica cuando el control de crucero inteligente está operando, y aparecerá un símbolo circular en el vehículo.
	Paso 2 	
	Paso 3 	
	Paso 4 	
	Paso 5 	

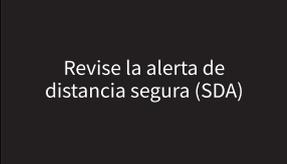
Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Función de manos en el volante del sistema de advertencia de conservación de carril		<ul style="list-style-type: none"> • Si el sistema identifica que el conductor no lleva las manos en el volante mientras el sistema de advertencia de conservación de carril está activado, se mostrará un mensaje como advertencia de etapa 1.
		<ul style="list-style-type: none"> • Al transcurrir cierta cantidad de tiempo luego de emitirse la advertencia de etapa 1, tanto el mensaje como la alarma se generan continuamente como advertencia de etapa 2.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Función de manos en el volante del control de crucero inteligente	 <p>-26°C  12:27 PM</p> <p>Mantenga sus manos en el volante</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si el sistema identifica que el conductor no lleva las manos en el volante mientras el sistema de control de crucero inteligente está activado, se mostrará un mensaje como advertencia de etapa 1.
	 <p>-26°C  12:27 PM</p> <p>Mantenga sus manos en el volante</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Al transcurrir cierta cantidad de tiempo luego de emitirse la advertencia de etapa 1, tanto el mensaje como la alarma se generan como advertencia de etapa 2.
	 <p>-26°C  12:27 PM</p> <p>Se desactivó el control adaptable de navegación inteligente (IACC)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Luego de la advertencia de etapa 2, para una operación segura, el sistema de control de crucero inteligente se desactiva y se muestra el mensaje correspondiente.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Pantalla de control de velocidad de seguridad		<ul style="list-style-type: none"> • Cuando se recibe la señal de advertencia de exceso de velocidad desde el sistema de navegación mientras que el sistema de control de velocidad de seguridad está operando, se mostrará el símbolo correspondiente (1) y el control de velocidad de seguridad ingresa al modo inactivo. <p>Sin embargo, la pantalla de control de velocidad de seguridad solo funciona al conducir en autopistas.</p>
		<ul style="list-style-type: none"> • Cuando el sistema de control de velocidad de seguridad desacelera el vehículo automáticamente, se muestra el símbolo correspondiente (2) y se activa el control de velocidad de seguridad. <p>Sin embargo, la pantalla de control de velocidad de seguridad solo funciona al conducir en autopistas.</p>
	<p>Revise el control de velocidad segura</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Este mensaje se muestra si ocurre alguna falla en el sistema de control de velocidad de seguridad. • Si el mensaje permanece en pantalla, haga revisar el sistema en un Centro de Servicio Autorizado de Ssangyong.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Alerta emergente del control de crucero adaptativo	 <p>-26°C  12:27 PM</p> <p>Advertencia de choque adelante</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando ya no se detecta el vehículo al frente, por ejemplo, debido a que ha cambiado de carril, durante la operación del control de crucero adaptativo, se mostrará este mensaje.
	 <p>-26°C  12:27 PM</p> <p>Al salir el vehículo de adelante, active RES, el botón SET o el pedal</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si el vehículo se detiene durante la operación del control de crucero adaptativo (o con el sistema ISG activado), después de cierto período de tiempo, el sistema solicitará que pulse el pedal del acelerador o que suba o baje el interruptor de control de crucero para poner en marcha el vehículo.
	 <p>-26°C  12:27 PM</p> <p>Se desactivó el control adaptable de navegación (ACC)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El mensaje aparecerá cuando el control de crucero adaptativo se desactiva automáticamente.
	 <p>-26°C  12:27 PM</p> <p>No se activó el control adaptable de navegación (ACC)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El mensaje se muestra si las condiciones de operación no se cumplen durante la operación del control de crucero adaptativo.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Alerta emergente del control de cruceo adaptativo	 <p>~26°C  12:27 PM</p> <p>Advert. próx. vehículo</p>	<ul style="list-style-type: none"> El mensaje se muestra cuando la distancia entre el vehículo del conductor y el vehículo que está por delante es cada vez menor mientras el control de cruceo adaptativo está activado.
	 <p>~26°C  12:27 PM</p> <p>Aceleración del conductor</p>	<ul style="list-style-type: none"> El mensaje se muestra cuando el conductor presiona el pedal del acelerador con el control de cruceo adaptativo activado.
	 <p>~26°C  12:27 PM</p> <p>El control adaptable de navegación (ACC) está desactivado temporalmente</p>	<ul style="list-style-type: none"> El mensaje se muestra cuando la parte frontal de la cubierta de la cámara está obstruida y no logra detectar los objetos al frente. Si el mensaje persiste, revise la cubierta del radar.
Mensaje emergente de revisión del control de cruceo adaptativo	 <p>~26°C  12:27 PM</p> <p>Revise la cobertura del radar</p>	<ul style="list-style-type: none"> Se muestra un mensaje cuando la parte frontal de la cubierta de la cámara está obstruida debido al polvo, suciedad u otros materiales y no logra detectar el carril, los vehículos que están por delante o los peatones, etc.

Elemento	Mensaje	Condiciones de activación
Mensaje emergente de revisión del control de cruceo adaptativo		<ul style="list-style-type: none"> • Este mensaje se muestra si ocurre alguna falla en el sistema del radar. • Si el mensaje permanece en pantalla, haga revisar el sistema en un Centro de Servicio Autorizado de Ssangyong.
Alerta de distancia de seguridad		<ul style="list-style-type: none"> • Esta función se activa al marcar la casilla en Asistencia de manejo → Alerta de distancia de seguridad en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos. • El mensaje se muestra cuando su vehículo se acerca al vehículo de adelante.
		<ul style="list-style-type: none"> • El mensaje se muestra si el sistema de recordatorio de distancia segura tiene alguna falla. • Si el mensaje permanece en pantalla, haga revisar el sistema en un Centro de Servicio Autorizado de Ssangyong.

Alerta de distancia de seguridad (SDA)

Función que notifica al conductor mediante mensajes cuando se determina que la distancia segura no se cumple analizando información tal como la distancia respecto al vehículo por delante, la velocidad y la posición.

Brillo e iluminación del panel de instrumentos

Ajustar el brillo y la iluminación del panel de instrumentos

La iluminación del panel de instrumentos puede ajustarse en 20 pasos presionando el interruptor de control de la iluminación del panel de instrumentos con el interruptor de encendido activado.



1 Para aumentar el brillo

2 Para disminuir el brillo

- Cada vez que presiona ligeramente el interruptor de control de la iluminación del panel de instrumentos, el brillo se aumentará o reducirá en 1 paso.
- Al presionar y sostener el interruptor de control de la iluminación del panel de instrumentos, el brillo aumentará o disminuirá en 1 paso cada 0,2 segundos.

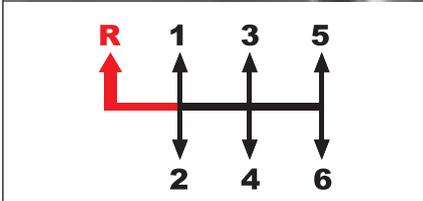
Aviso

- Si el interruptor de encendido se enciende y apaga continuamente, la iluminación del panel de instrumentos permanece en el nivel de brillo definido previamente.

Palanca de cambios en transmisión manual

La transmisión manual en su vehículo tiene 6 marchas hacia adelante y 1 marcha de reversa. Para cambiar de marchas, presione por completo el pedal del embrague. Luego, mueva la palanca de cambios hacia la marcha deseada.

Luego de cambiar de marcha, libere el embrague suavemente.



-  : Mueva la palanca de cambios mientras presione el botón de palanca para reversa hacia arriba
-  : Mueva la palanca de cambios sin presionar el botón de palanca para reversa hacia arriba

Reversa

Posición para conducir en reversa

Debería mover la palanca de cambios mientras presiona el botón de palanca para reversa hacia arriba en la base de la palanca de cambios.

1ra marcha

Posición para poner en marcha el vehículo y brinda la mayor fuerza de tracción. Presione el pedal del embrague por completo y mueva la palanca de cambios hacia la 1ra marcha "1". Luego, libere suavemente el pedal del embrague mientras presiona ligeramente el pedal del acelerador para poner en marcha el vehículo.

3ra marcha

Para conducir a baja o media velocidad. Al subir de marcha de 2da a 3ra marcha, tenga mucho cuidado de no llevar involuntariamente la palanca de cambios hasta el extremo derecho de tal manera que engrane la 5ta marcha.

5ta marcha

Para conducir a alta velocidad en autopistas. Al bajar de marcha de 5ta a 4ta marcha, tenga mucho cuidado de no llevar involuntariamente la palanca de cambios hasta el extremo izquierdo de tal manera que engrane la 2da marcha.

6ta marcha

Para conducir a muy alta velocidad en autopistas.

4ta marcha

Para una conducción normal y de alta velocidad

2da marcha

Para conducir a baja velocidad

Aviso

- Su vehículo está equipado con indicador de revoluciones para cambio de marcha, el cual se indica en la pantalla LCD. Refiérase al Capítulo 5. "Panel de instrumentos", para obtener detalles.

Reducción de marchas

Cuando necesite disminuir la velocidad en el tráfico pesado o mientras asciende una vía pronunciada, baje de marchas para liberar la carga del motor. La reducción de marchas disminuye la probabilidad de ahogamiento del motor y brinda una mejor aceleración cuando necesite aumentar la velocidad del vehículo nuevamente. Cuando el vehículo desciende por vías pronunciadas, la reducción de marchas brinda una velocidad segura y aumenta la vida útil del sistema de frenos.

Posición de la palanca de cambios al estacionar

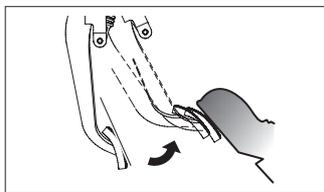
Siempre aplique el freno de estacionamiento por completo y apague el motor después de estacionarse. Lleve la palanca de cambios a la primera marcha cuando el vehículo esté estacionado sobre una vía plana o en pendientes, y cámbiela a reversa "R" al estacionar en descenso.

Uso del embrague

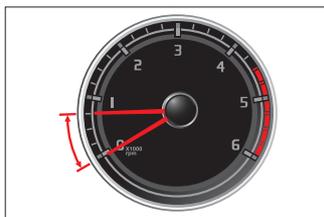
El pedal del embrague debe presionarse hasta el fondo antes de cambiar de marchas. Solo presione el pedal del embrague para cambiar de marchas, no mientras conduce. No apoye su pie sobre el pedal del embrague mientras conduce. Esto podría ocasionar un desgaste innecesario en el sistema del embrague. No opere el pedal del embrague rápidamente o de forma reiterada.

Consejos de conducción para poner el marcha el vehículo o arrancar en ascensos pronunciados

- 1 Presione el pedal del embrague y el pedal de freno, encienda el motor y mueva la palanca hacia la 1ra marcha (si va a reversar, ajuste la palanca en reversa).
- 2 Si libera el pedal del embrague ligeramente con el pedal de freno presionado, las RPM del motor aumentarán. (El aumento en las RPM varía según la inclinación de la carretera).



Libere el pedal del embrague suavemente



Aumente las RPM del motor

- 3 El vehículo comienza a moverse suavemente si presiona el pedal del acelerador mientras libera el pedal de freno tras comprobar que las RPM del motor han aumentado.
- 4 Libere el pedal del embrague por completo después de poner en marcha el vehículo.

Aviso

- Los vehículos equipados con sistema ESP y HSA (asistente de arranque en pendiente) conservan la presión de frenado por cierto período de tiempo para prevenir que el vehículo se desplace en ascensos pronunciados al encender el motor y así ayudar al conductor a poner en marcha el vehículo fácilmente. El sistema HSA se desactiva automáticamente después de operar por alrededor de 3 segundos, o si el vehículo comienza a desplazarse presionando el pedal del acelerador.
- La función HSA no funciona al encender un vehículo estacionado sobre ascenso pronunciado y la marcha engranada es la reversa, o al encender el vehículo estacionado sobre un descenso pronunciado mientras la palanca de cambios está en "D".



Precaución

- Debido a que la operación del HSA en los frenos se cancela automáticamente después de 3 segundos, será necesario liberar el pedal de freno intencionalmente y pulsar el pedal del acelerador para que el vehículo no se ruede.

Operación del sistema EPB al conducir en ascensos pronunciados

Al conducir en vías inclinadas, es más seguro utilizar el EPB de la siguiente manera:

Accione el EPB y luego siga los pasos determinados (vehículos con transmisión mecánica: pasos 1 a 3), y el sistema EPB se liberará automáticamente al pulsar el acelerador mientras la puerta del conductor, el capó o la puerta trasera están cerradas y los cinturones de seguridad están abrochados.

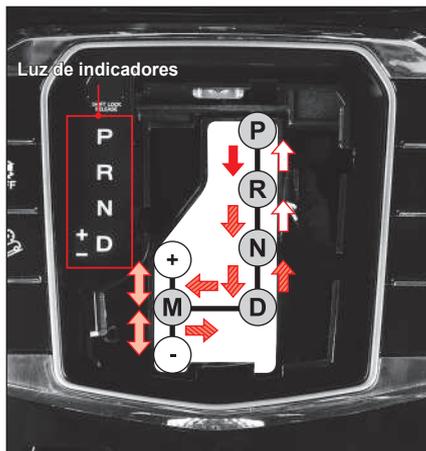


Precaución

- En vehículos con transmisión manual, para encender el motor se debe presionar el pedal del embrague por completo.
- Antes de ajustar la palanca de cambios en reversa, detenga su vehículo y presione el pedal del embrague por completo.
- Si a menudo presiona el pedal del embrague hasta la mitad de su recorrido, el disco del embrague podría desgastarse fácilmente. Solo utilice el embrague cuando sea necesario.
- No apoye su pie sobre el pedal del embrague si no está cambiando de marchas.
- Al cambiar de marchas de una marcha mayor a una menor, asegúrese de la aguja de las RPM no alcance la zona roja del medidor. Especialmente, al cambiar de marchas de 5ta a 4ta marcha, si mueve la palanca de cambios hasta el extremo izquierdo podría engranar la 2da marcha. Esto causará un aumento repentino de la velocidad del motor y podría dañar el motor y la transmisión.

- Cuando la temperatura del aceite de transmisión es muy baja en un día frío, es posible que experimente dificultades para cambiar de marchas. Esto es un fenómeno normal.
- Si tiene alguna dificultad para cambiar a 1ra marcha o a reversa, ajuste la palanca de cambios en la posición neutra y libere el pedal del embrague. Luego, vuelva a presionar el pedal del embrague y engrane la marcha deseada.
- Mientras el vehículo se desplaza, no ponga su mano sobre la palanca de cambios a menos que vaya a cambiar de marcha. De lo contrario, la marcha podría desengranarse de la transmisión y los componentes internos de la transmisión podrían dañarse.
- No cambie a la siguiente marcha superior desde una marcha menor, por ejemplo, de 1ra a 3ra marcha. Además, mientras las RPM del motor sean altas, no cambie a una marcha menor.
- Al utilizar el modo de embrague intermedio, no hay necesidad de presionar bruscamente el pedal del acelerador ya que se reduciría la potencia del motor. Al presionar el pedal del acelerador continuamente en modo de embrague intermedio, los componentes internos podrían desgastarse o dañarse. No se recomienda el uso frecuente del modo de embrague intermedio.

Palanca de cambios en transmisiones automáticas*



Luz de indicadores

→ Movable al activar el encendido o al encender el motor, y al presionar tanto el pedal de freno como el botón de la palanca de cambios

⇄ Movable al presionar el botón de la palanca de cambios

⇄ Movable en cualquier momento

⇄ Movable en cualquier momento (tipo ajuste automático)



Advertencia

- Al mover la palanca de cambios (cambiar de marchas), siempre asegúrese de que el indicador de posición de marcha en el panel de instrumentos y el indicador izquierdo de la palanca de cambios se muestren e iluminen correctamente.



- 1 Paleta de cambios al volante (-)
- 2 Paleta de cambios al volante (+)
- 3 Botón de liberación de bloqueo de posición "P" y "N"
- 4 Conjunto de posiciones de la palanca de cambios (PRND)
- 5 Modo de control de cambios manual (+/-)
- 6 Dial de modo de conducción
- 7 Botón de palanca de cambios

Paleta de cambios al volante (-/+)

Ajuste la palanca de cambios en la posición "D" (conducir)

- Las paletas de cambios solo pueden operarse mientras el vehículo se desplaza, como mínimo, a 10 km/h.
- Cada vez que presiona las paletas de cambios + (AUMENTAR) o - (REDUCIR), el sistema ingresa al modo de cambios manual subiendo o bajando una marcha a la vez.

Si la velocidad del vehículo es menor a 10 km/h, ajuste la palanca de cambios de la posición "D" (conducir) a la posición de modo manual (+/-), luego ajústela nuevamente en la posición "D" (conducir) mientras pulsa y sostiene el pedal del acelerador por más de 5 segundos. Luego, el modo de cambios manual pasa al modo de cambios automático.

- Al mover la palanca de cambios hacia el modo de control de cambios manual, puede utilizar las paletas para cambiar de marchas tal como en un vehículo con transmisión manual.

☞ Refiérase a "Posición "P" (parqueo)" (p.4-106)

Botón de desbloqueo de posición "P" y "N"

Cuando la palanca de cambios está bloqueada en la posición "P" (parqueo) o en la posición "N" (neutra), mueva la palanca de cambios mientras pulsa el botón de desbloqueo.

En este momento, apague el motor y mueva la palanca de cambios mientras presiona el pedal de freno.

Conjunto de posiciones de la palanca de cambios

P: Parqueo/ R: Reversa/ N: Neutra / D: Conducir
Al cambiar de marchas, siempre asegúrese de que el indicador de posición de marcha en el panel de instrumentos y el indicador de la palanca de cambios (al lado de la transmisión) se iluminen.

Modo de control de cambios manual

Puede cambiar de marchas empujando o halando la palanca de cambios manual después de ajustar la palanca de cambios de la posición "D" (conducir) a la posición "M" (manual).

Dial de modo de conducción

- Al girar a la derecha el dial de modo de conducción y liberarlo durante el modo de conducción normal, los modos de conducción (NORMAL, SPORT, e INVIERNO) cambian según la condición de la carretera y las condiciones de manejo.
 - Al girarlo ligeramente a la derecha (NORMAL ↔ SPORT)
 - Al girarlo y sostenerlo ligeramente a la derecha (NORMAL ↔ SPORT)
 - Al girarlo ligeramente hacia el modo INVIERNO (INVIERNO → NORMAL)

Aviso

- Para los vehículos que incorporan el interruptor de modo de conducción (con freno de estacionamiento manual), al presionar ligeramente el interruptor, o al presionarlo y sostenerlo, el sistema operará de igual manera que el dial de modo de conducción.

Bloqueo de palanca de cambios

Si el conductor desea mover la palanca de cambios de la posición "P" (parqueo) a la posición "R" (reversa), se deben cumplir todas las condiciones a continuación para prevenir una operación inadecuada por parte del conductor y proteger el sistema del vehículo:

- El interruptor de encendido y el cilindro de encendido activados y el motor encendido
- El pedal de freno accionado
- El botón de la palanca de cambios accionado



Precaución

- Para mover la palanca de cambios de la posición "P" (parqueo) a las demás posiciones, asegúrese de que el interruptor de encendido y el cilindro de encendido estén activados, que tanto el pedal de freno como el botón de la palanca de cambios estén accionados.
- Si trata de mover la palanca de cambios con mucha fuerza mientras la palanca de cambios está bloqueada en la posición "P" (parqueo), podría dañar la palanca de cambios.
- Asegúrese de seguir el procedimiento a continuación para liberar el bloqueo de la palanca de cambios.

Aviso

- Al presionar el pedal de freno mientras la palanca de cambios está en la posición "P" (parqueo), es posible que se emita un ruido de operación. Esto es un sonido normal debido a la operación del sistema de liberación de bloqueo de la palanca de cambios.

Procedimientos de operación para el bloqueo de la palanca de cambios



- 1 Pulse y sostenga el pedal de freno.



- 2 Gire el interruptor de encendido hacia la posición "ON" o encienda el motor.



- 3 Mientras presiona el botón de la palanca de cambios, mueva la palanca de cambios hacia las demás posiciones.

Posición "P" (parqueo)



Seleccione esta posición para estacionar el vehículo, encender o precalentar el motor, o para detener el vehículo por un largo período de tiempo.



Advertencia

- Asegúrese de mover la palanca de cambios de la posición "P" (parqueo) a otra posición mientras presiona el pedal de freno con el interruptor START/STOP en posición "ON". No aplique demasiada fuerza en la palanca de cambios cuando esté ajustada en la posición "P" (parqueo). De lo contrario, podría dañar la palanca y la transmisión.
- Nunca mueva la palanca de cambios a la posición "P" (parqueo) mientras el vehículo está en movimiento. De lo contrario, podría dañar los componentes mecánicos y causar un accidente. Asegúrese de mover la palanca de cambios a la posición "P" (parqueo) solo después de detener el vehículo por completo.
- No utilice la posición "P" (parqueo) como reemplazo del freno de estacionamiento. Accione el freno de estacionamiento al detenerse o estacionarse.

Posición "R" (reversa)



Seleccione esta posición para reversar el vehículo.

Asegúrese de mover la palanca de cambios de la posición "P" (parqueo) o "N" (neutra) a la posición "R" (reversa) con el pedal de freno accionado después de detener el vehículo por completo.

Al ajustar la palanca de cambios en la posición "R" (reversa), se activará el sistema PAS.



Advertencia

- No ajuste la palanca de cambios en la posición "R" mientras el vehículo se desplaza hacia adelante. De lo contrario, podría bloquear la transmisión y dañar sus componentes.
- Si ajusta la palanca de cambios en la posición "R" (reversa), el vehículo se moverá hacia atrás lentamente incluso si no presiona el pedal del acelerador. Conduzca con cuidado presionando el pedal de freno.

Posición "N" (neutra)



En esta posición, no se transfiere potencia.

Debido a que la potencia del motor no se transfiere a las ruedas en la posición "N" (neutra), el vehículo no se desplazará sobre una superficie plana. Sin embargo, si detiene el vehículo con la palanca de cambios en posición "N" (neutra), por seguridad, asegúrese de presionar el pedal de freno.



Advertencia

- No aplique demasiada fuerza en la palanca de cambios cuando esté ajustada en la posición "N" (neutra). De lo contrario, podría dañar la palanca y la transmisión.
- No mueva la palanca de cambios de la posición "D" (conducir) a la posición "N" (neutra) o de la posición "N" (neutra) a la posición "D" (conducir) mientras el vehículo está en movimiento.
- Para detener el vehículo con la palanca de cambios en posición "N" (neutra) sobre un ascenso pronunciado, asegúrese de presionar el pedal de freno.
- Nunca ajuste la palanca de cambios en la posición "N" (neutra) mientras el vehículo está en movimiento. De lo contrario, el motor podría detenerse y causar un accidente.

Posición "D" (conducir)



Seleccione esta posición para conducir normalmente en carreteras o autopistas.

Las marchas (1ra a 6ta) se cambian automáticamente según la velocidad del vehículo y el grado de presión del pedal del acelerador.



Advertencia

- Al ajustar la palanca de cambios en la posición "D" (conducir), el vehículo se moverá hacia adelante lentamente incluso si no presiona el pedal del acelerador, así que tenga cuidado al conducir.
- Mueva la palanca de cambios a la posición "D" (conducir) luego de haber detenido el vehículo por completo. De lo contrario, podría dañar la transmisión.
- Puede mover la palanca de cambios de la posición "N" (neutra) a la posición "D" (conducir) sin presionar el pedal de freno. Sin embargo, por seguridad, mueva la palanca de cambios con el pedal de freno accionado.
- No conduzca ni acelere el vehículo repentinamente después de ajustar la palanca de cambios en la posición "D" (conducir). En particular, al conducir el vehículo después de detenerse o estacionarse sobre un ascenso pronunciado, ajuste la palanca de cambios en la posición "D" (conducir) con el pedal de freno accionado, espere un par de segundos hasta que la potencia se transfiera en la transmisión y conduzca el vehículo suavemente.
- Incluso si la palanca de cambios está ajustada en la posición "D" (conducir), el vehículo podría rodarse en ascensos pronunciados, así que presione el pedal de freno.

Posición "M" (manual) +/-



Al mover la palanca de cambios de la posición "D" (conducir) a la posición "M" (manual) +/-, el conductor podrá cambiar de marchas (1ra a 6ta) manualmente, como en una transmisión manual.

! Advertencia

- Tenga cuidado de no mover la palanca de cambios inadvertidamente a la posición "M" (manual) +/- mientras el vehículo está en movimiento. Debido a que se engrana la posición de marcha seleccionada, esto podría conllevar a situaciones de conducción inestable y podría causar un accidente inesperado. Especialmente, tenga cuidado al conducir durante el invierno.

! Precaución

- El aumento de marchas debe realizarse correctamente según las condiciones de la carretera y del vehículo. Tenga cuidado para que las RPM del motor no alcancen la zona roja en el tacómetro.

Cambio de marchas



- Cuando la palanca de cambios está en posición "M" (manual) +/-, el conductor puede cambiar de marchas empujando o halando la palanca de cambios.
- Puede cambiar de marchas halando las paletas de cambios incorporadas al lado izquierdo y derecho detrás del volante mientras la palanca de cambios está en posición "M" (manual) +/-.
 - Izquierda (-): Reducción de marchas
 - Derecha (+): Aumento de marchas

Aviso

- Al mover la palanca de cambios a la posición "M" (manual) +/- mientras detiene el vehículo, puede reducir las marchas, y comenzar a conducir el vehículo en 2da marcha en carreteras húmedas o con nieve. (Función de modo INVIERNO)
- En ocasiones, no es posible cambiar de marchas al operar la paleta de aumento de marchas (+) según la velocidad del vehículo para garantizar el máximo rendimiento durante la conducción. Además, no será posible cambiar de marchas para prevenir el aumento excesivo de las RPM del motor incluso si reduce las marchas dependiendo de la velocidad del vehículo.
- Puede ajustar la posición de las marchas utilizando la paleta de cambios al volante mientras la palanca de cambios está en posición "D" (conducir) pero la marcha se cambia automáticamente dependiendo de las condiciones del vehículo después de cierto periodo de tiempo.

Se mostrará la posición de la palanca de cambios en el panel de instrumentos

Tipo supervisión



Posición "D" (conducir)

D

Posición manual

1 ▲ 3

Tipo estándar



Posición "D" (conducir)

D

Posición manual

1 ▲ 3



Advertencia

- No reduzca las marchas (3ra, 2da, 1ra) repentinamente mientras conduce el vehículo a alta velocidad. De lo contrario, podría dañar el vehículo considerablemente. Además, el vehículo podría derrapar, lo cual conllevaría a un accidente. (especialmente al conducir por carreteras resbaladizas)



Precaución

- Al utilizar la palanca de cambios en modo manual, cambie de marchas una a la vez. Si presiona y sostiene la palanca de cambios, las marchas podrían cambiarse en varias posiciones consecutivamente.
- Tenga cuidado al presionar el pedal del acelerador a fondo mientras conduce en 1ra, 2da, 3ra, 4ta, 5ta, o 6ta marcha, ya que las marchas podrían cambiarse a una posición de marcha superior.
- Si reduce las marchas excesivamente operando la palanca de cambios en modo manual, las marchas podrían no engranarse para proteger el sistema del vehículo.
- No aumente de marchas a la fuerza con la palanca de cambios en una posición de marcha inferior. De lo contrario, podría dañar la transmisión automática.

Aviso

- La luz indicadora de revoluciones para cambio de marcha se enciende cuando la palanca de cambios está en posición "M" (manual) +/-.
- Si la luz indicadora de revoluciones para cambio de marcha (1) aparece durante la conducción en 3ra marcha, significa que se debe cambiar a 4ta marcha (marcha objetivo) para una mejor conducción.

Uso del freno de motor

Para utilizar el freno de motor, reduzca las marchas una por una cuando utilice la palanca de cambios en modo manual en la posición "M" (manual) +/-.



Advertencia

- Evite utilizar el freno de motor repentinamente. De lo contrario, podría perder estabilidad en la conducción. En particular, evite utilizar el freno de motor repentinamente al conducir en carreteras con hielo o nieve.



Precaución

- Al utilizar la palanca de cambios en modo manual, cambie de marchas una a la vez. Si presiona y sostiene la palanca de cambios, la marchas podrían cambiarse en varias posiciones consecutivamente.
- Al utilizar el freno de motor, las marchas podrían cambiarse en diferente secuencia dependiendo de las condiciones de manejo del vehículo, y podría sentir un fuerte impacto al cambiar de marcha.

Cuando no es posible mover la palanca de cambios de la posición "P" (parqueo) a otra posición.



Si bien se ha operado la palanca de cambios conforme a la secuencia de funcionamiento del sistema de liberación del bloqueo de la palanca de cambios, si no es posible moverla de la posición "P" (parqueo) a las demás posiciones, muévala manualmente de la siguiente manera:

- 1 Apague el motor y accione el freno de estacionamiento.
- 2 Pulse el pedal de freno y presione el botón de liberación de la palanca de cambios con su dedo para moverla hacia la posición "N" (neutra). (Presione el botón al mover la palanca de cambios).
- 3 En la posición "N" (neutra), pulse el pedal de freno y encienda el motor.
- 4 Mueva la palanca de cambios a la posición "D" (conducir).
- 5 Libere el freno de estacionamiento, retire el pie del pedal de freno y ponga en marcha el vehículo.



Precaución

- Si no es posible mover la palanca de cambios de la posición "P" (parqueo) a otra posición, haga revisar su vehículo en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Conducir un vehículo con transmisión automática

Ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo), presione el pedal de freno y encienda el motor.

1 Asegúrese de que las RPM del motor estén dentro del rango normal y ajuste la palanca de cambios en posición "D" (conducir) o "R" (reversa) con el pedal de freno accionado.

2 Libere el freno de estacionamiento, retire el pie del pedal de freno y conduzca el vehículo suavemente.



Advertencia

- No presione el pedal del acelerador cuando encienda el motor. De lo contrario, el vehículo podría moverse bruscamente, y causar un accidente.
- También puede encender el motor luego de ajustar la palanca de cambios en la posición "N" (neutra). Sin embargo, por seguridad, se recomienda encender el motor solo después de ajustar la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo).
- No conduzca ni acelere el vehículo repentinamente después de ajustar la palanca de cambios de la posición "P" (parqueo) a la posición "D" (conducir) o a la posición "R" (reversa).

En particular, al conducir el vehículo después de detenerse o estacionarse sobre un ascenso pronunciado, mueva la palanca de cambios a la posición "D" (conducir) o a la posición "R" (reversa) con el pedal de freno accionado, espere un par de segundos hasta que la potencia se transfiera en la transmisión y conduzca el vehículo suavemente.

- Tenga cuidado ya que el vehículo podría rodarse al estar parqueado en un ascenso pronunciado incluso si la palanca de cambios está ajustada en la posición "D" (conducir) o la posición "R" (reversa).
- Al mover la palanca de cambios mientras estaciona el vehículo, por seguridad, asegúrese de presionar el pedal de freno.
- Nunca presione el pedal del acelerador al mover la palanca de cambios.
- Asegúrese de accionar el freno de estacionamiento y presionar el pedal de freno al detenerse en un ascenso pronunciado.
- En ascensos o descensos pronunciados, el vehículo podría rodarse en el sentido opuesto a su dirección de desplazamiento incluso si ocurre el fenómeno de deslizamiento. Asegúrese de presionar el pedal de freno al detenerse en ascensos o descensos pronunciados.
- No mueva la palanca de cambios a la posición "N" (neutra) mientras el vehículo está en movimiento. De lo contrario, el freno de motor no funcionaría y podría causar un accidente. Además, los dispositivos internos de la transmisión no se lubricarían correctamente, lo cual dañaría la transmisión.

Aviso

- Retire su pie del pedal de freno y conduzca el vehículo lentamente presionando el pedal del acelerador luego de verificar que el vehículo se mueva lentamente (fenómeno de deslizamiento).
- Mover la palanca de cambios ejerciendo demasiada fuerza en el sistema de transmisión del vehículo debido a una cuesta tal como al estacionarse o detenerse en un ascenso pronunciado podría causar un movimiento brusco del vehículo y ruidos extraños. Este es un fenómeno mecánico que ocurre en la posición "P" de la transmisión automática y no constituye una falla del sistema.
- A fin de mantener el motor en óptimas condiciones, la unidad de control del motor aprende y memoriza las características de inspección de los inyectores según diversos factores del motor. Pequeñas vibraciones y ruidos podrían presentarse dentro de un corto periodo de tiempo mientras el motor está en ralentí en dicho proceso. Esto es una operación normal del sistema del motor. No constituye una falla.

¿Qué es el fenómeno de deslizamiento?

El fenómeno de deslizamiento es un estado en el cual el vehículo se desplaza lentamente sin presionar el pedal del acelerador si la palanca de cambios es ajustada en la posición “D” (conducir) o “R” (reversa) mientras el motor está encendido.

Puede mover el vehículo o ajustar la velocidad simplemente accionando el pedal de freno en tráfico pesado o al conducir el vehículo lentamente en un área confinada.

¿Qué es el indicador de revoluciones para cambio de marcha?

El indicador de revoluciones para cambio de marcha de una transmisión automática puede variar dependiendo de varios aspectos de la conducción tales como el estado de la carretera (superficie plana, ascensos pronunciados), la posición de la palanca de cambios, la velocidad del vehículo, y el grado de presión del pedal del acelerador. Esto es una operación normal para garantizar un cambio de marchas suave y estable, ahorrar combustible y lograr un óptimo rendimiento del vehículo.

Uso del freno de motor

Al conducir en carreteras con largos descensos pronunciados, utilice el freno de motor y el pedal de freno al mismo tiempo. Al reducir las marchas conforme a las condiciones de manejo se activará el freno de motor.

¿Qué es el freno de motor?

El freno de motor es la fuerza de desaceleración que ocurre debido a la desaceleración del motor al retirar el pie del pedal del acelerador mientras conduce. Al reducir de marchas mientras conduce en descensos pronunciados puede crearse el efecto de frenado sin utilizar el pedal de freno frecuentemente debido a la fuerza de desaceleración generada en el motor. Entre más baja sea la marcha, mayor será el efecto de frenado.



Advertencia

- **No utilice el pedal de freno excesivamente en descensos pronunciados. De lo contrario, podría causar el fenómeno conocido como bloqueo por vapor o disipación debido al sobrecalentamiento del sistema de frenos, lo cual reduce la potencia de frenado.**
- **El freno de motor no opera al ajustar la palanca de cambios en la posición “N” (neutra).**
- **Evite utilizar el freno de motor repentinamente. De lo contrario, las ruedas podrían derrapar y causar un accidente.**

Uso de la función de reducción de marcha

Puede utilizar la función de reducción de marcha presionando el pedal del acelerador por completo cuando requiera de la fuerza de aceleración instantánea para sobrepasar un vehículo.

¿Qué es la función de reducción de marcha?

La función de reducción de marcha reduce las marchas en una o dos posiciones de marcha inferiores al presionar el pedal del acelerador por completo mientras conduce. Esta función puede utilizarse cuando requiera de la fuerza de aceleración instantánea.



Advertencia

- **No utilice la función de reducción de marcha en carreteras resbaladizas o en carreteras con curvas cerradas. Si las ruedas derrapan, podría ocurrir un accidente inesperado.**
- **Utilizar la función de reducción de marcha excesivamente puede afectar negativamente la durabilidad y el consumo de combustible del vehículo.**

Modo de protección de la transmisión automática

Cuando ocurre alguna falla mecánica o eléctrica en la transmisión automática, la transmisión ingresa en el modo de protección para prevenir daños en la transmisión mientras se conserva el estado de conducción mínimo.

Cuando la transmisión automática ingresa al modo de protección, puede ocurrir cualquiera de los siguientes síntomas.

- Ocorre una sacudida considerable al mover la palanca de cambios.
- Se reduce la potencia del motor al conducir el vehículo a alta velocidad.
- Al ajustar la palanca de cambios en la posiciones "D" o "R" y la velocidad del vehículo no aumenta incluso al presionar el pedal del acelerador (la velocidad es fija un nivel de RPM intermedio).



Precaución

- **Si el modo de protección se activa debido a una falla mecánica o eléctrica en la transmisión automática, no conduzca el vehículo y realice una inspección y un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.**

Restablecer el modo de protección cuando la palanca de cambios está fija en una posición

Restablecer el modo de protección

- 1 Detenga el vehículo y ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo).
- 2 Apague el motor y espere al menos 10 segundos.
- 3 Encienda el motor.

Luego de restablecerse el modo de protección, puede conducir el vehículo normalmente.

Si aparece el fenómeno de palanca de cambios bloqueada después de restablecer el modo de protección

El fenómeno de palanca de cambios bloqueada a continuación aparece después de restablecer el modo de protección.

- La palanca de cambios queda bloqueada en la posición "D" (conducir) (posición de 2da marcha hacia adelante)
- La palanca de cambios queda bloqueada en la posición "R" (reversa) (posición de 2da marcha en reversa)

En tal caso, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.



Precaución

- **Si los síntomas del modo de protección persisten luego de restablecer el modo de protección, no conduzca el vehículo y realice una inspección y un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong de inmediato.**

Precauciones para conducir un vehículo con transmisión automática



Advertencia

- Nunca mueva la palanca de cambios a la posición "P" (parqueo) o a la posición "N" (neutra) mientras el vehículo está en movimiento. De lo contrario, podría dañar los componentes mecánicos y causar un accidente.
- Podrá encender el motor cuando la palanca de cambios esté en la posición "P" (parqueo) o en la posición "N" (neutra). Por seguridad, encienda el motor con la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo).
- No reduzca las marchas repentinamente mientras conduce el vehículo a alta velocidad. De lo contrario, podría dañar el vehículo considerablemente. De lo contrario, podría perder estabilidad en la conducción y causar un accidente.



Precaución

- No ajuste la palanca de cambios en la posición "R" mientras el vehículo se desplaza hacia adelante. De lo contrario, podría bloquear la transmisión y dañar sus componentes.
- No ajuste la palanca de cambios en la posición "N" (neutra) al conducir en ascensos o descensos pronunciados. Volver a ajustar la palanca de cambios en la posición "D" (conducir) para conducir después de ajustarla en la posición "N" (neutra) podría dañar el sistema de transmisión debido al impacto en la transmisión.
- Las funciones de bloqueo P (Posición "P" → posición "R") y bloqueo R (Posición "N" → Posición "R") permiten la operación de la palanca de cambios únicamente al presionar el pedal de freno para garantizar una conducción segura.
- Al desbloquear la palanca de cambios con el pedal de freno accionado por las funciones de bloqueo P y bloqueo R, podría escuchar un sonido de bloqueo y desbloqueo de operación normal en la palanca de cambios.

- Al mover rápidamente la palanca de cambios con la función de bloqueo R de la posición "D" (conducir) a la posición "P" (parqueo), es probable que sienta una retención intermitente en la posición "N" (neutra). Este es un fenómeno normal por seguridad y protección de la transmisión. Sin embargo, en la medida de lo posible evite la operación repentina.

¿Qué es la tracción en las cuatro ruedas eléctrica (4WD)?

El sistema eléctrico 4WD (tracción en las cuatro ruedas) usualmente opera en el modo 2WD (tracción delantera).

Si el vehículo determina que se requiera del sistema 4WD debido a la diferencia de derrape y giro entre las ruedas frontales y traseras, la gradiente de la carretera, etc., el sistema cambia automáticamente a 4WD mediante la unidad de control computarizada.

Este equipo mejora la estabilidad en línea recta y el rendimiento de giro del vehículo y garantiza la maniobrabilidad en situaciones peligrosas tales como carreteras con lluvia, nieve, o en vías arenosas, etc., para que el vehículo pueda mantener una conducción estable en comparación con el modo 2WD.

En algunas situaciones, el modo 4WD LOW (BAJA), conocido como BLOQUEO 4WD, puede utilizarse para maximizar la fuerza de tracción.

¿Qué es 4WD?

4WD significa "Four Wheel Drive" (Tracción en las cuatro ruedas) y transfiere potencia a todas las ruedas para maximizar la fuerza de tracción del vehículo en carreteras sin pavimentar, terrenos áridos, colinas, carreteras con lodo o arena para un mayor rendimiento de la conducción.

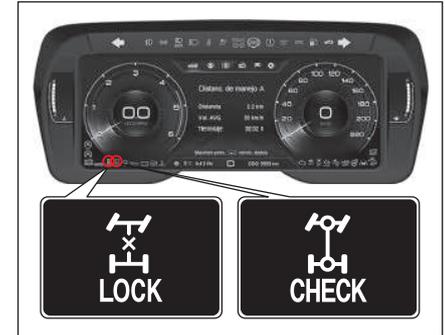
Cambiar al modo BLOQUEO 4WD

Al girar y liberar el interruptor a la izquierda se cambia al modo BLOQUEO 4WD (el indicador de BLOQUEO 4WD se ilumina en el panel de instrumentos), y al girarlo nuevamente se restablece en el modo 4WD AUTOMÁTICO. (el indicador se apaga)

Cuando la velocidad de las ruedas traseras excede de 40 km/h en el modo BLOQUEO 4WD, el modo BLOQUEO 4WD es cancelado y el sistema restablece el modo 4WD AUTOMÁTICO. Sin embargo, el indicador de BLOQUEO 4WD permanece encendido y el sistema se restablecerá en el modo BLOQUEO 4WD si la velocidad se reduce a menos de 40 km/h.



Modos de conducción e indicadores



Indicador de BLOQUEO 4WD (verde)

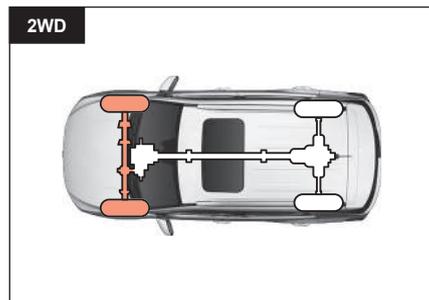
Al girar y liberar el dial de BLOQUEO 4WD a la izquierda se activa el modo BLOQUEO 4WD y el indicador correspondiente se enciende.

Luz de advertencia (roja) de INSPECCIÓN (CHECK) del sistema 4WD

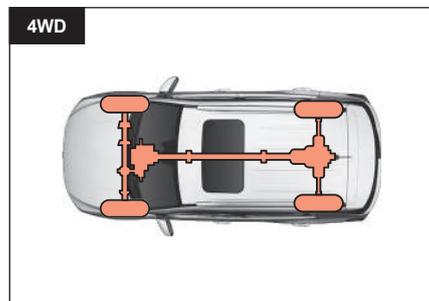
Esta luz de advertencia se enciende cuando hay alguna falla en el sistema 4WD. Si la luz de advertencia se ilumina, haga revisar el vehículo en un Centro Autorizado de Ssangyong o en un Concesionario de Ssangyong. El uso excesivo del sistema 4WD puede causar la activación de esta luz de advertencia. En este momento, el sistema 4WD no funcionará normalmente; no obstante, podrá conducir. Después de cierto período de tiempo, la luz de advertencia se apaga y el sistema 4WD restablece su operación normal.

Modos de conducción

4WD AUTOMÁTICO

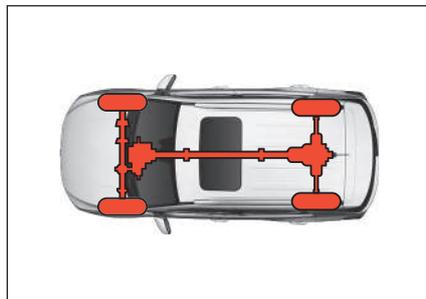


Condiciones de manejo normales



Cuando el sistema determina que se requiere de mayor fuerza de tracción y estabilidad en la conducción, éste cambia automáticamente al modo 4WD mediante la unidad de control computarizada.

BLOQUEO 4WD



Utilice este modo en situaciones donde se requiere de la máxima fuerza de tracción, tal como en carreteras sin pavimentar, terrenos áridos, colinas, o carreteras con lodo o arena.

Precauciones para utilizar el sistema 4WD



Precaución

- Siempre encienda el motor antes de operar el dial de BLOQUEO 4WD para utilizar el modo BLOQUEO 4WD.
- Siempre utilice el modo 4WD AUTOMÁTICO al conducir en vías públicas. Conducir en vías públicas con el modo BLOQUEO 4WD activado (especialmente al realizar giros) podría dañar los componentes asociados al sistema 4WD y podría generar ruidos y vibración en el vehículo.
- Al conducir en vías públicas con el modo BLOQUEO 4WD activado (especialmente al realizar giros a baja velocidad), es probable que se generen ruidos y vibraciones. Esto es completamente normal y desaparece al desactivar el modo BLOQUEO 4WD.
- Además, puede que sienta un leve impacto al desactivar el modo BLOQUEO 4WD en terrenos inclinados. Esto es un fenómeno normal que ocurre cuando se libera la fuerza de tracción que actuaba simultáneamente en las ruedas frontales y traseras.
- Si la luz de advertencia "4WD CHECK"  se enciende, el sistema 4WD se desactivará. Haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento de inmediato en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong o en un Concesionario de SsangYong.



Precaución

- Para vehículos con sistema 4WD permanente, no permita que el vehículo sea remolcado con las ruedas apoyadas en el suelo. Para prevenir daños en los componentes asociados con la transmisión, siempre eleve las ruedas del vehículo remolcado en la grúa de remolque o instale una plataforma móvil debajo de las ruedas traseras al remolcar.
 - ☞ Refiérase a “Cuando es necesario remolcar el vehículo” (p.5-21)
- En modo 4WD, el rendimiento del vehículo depende en gran medida del estado de las llantas.
 - Verifique el desgaste de las llantas y la presión de inflado regularmente.
 - Para prevenir daños en el sistema de transmisión en vehículos con sistema 4WD, siempre se debe utilizar llantas de iguales especificaciones que las del fabricante en todas las 4 ruedas. Al reemplazar las llantas y ruedas, cambie todo el conjunto de llantas al mismo tiempo.

Sistema de dirección inteligente

Al activar el sistema de dirección inteligente se muestra el modo de dirección en el panel de instrumentos.

Puede cambiar el modo de dirección entre NORMAL y SPORT. Si no acciona el dial de dirección inteligente dentro de 4 segundos, la pantalla indicada en el panel de instrumentos se desactivará.

El modo de dirección inteligente regresa a la configuración anterior incluso después de desactivar y activar nuevamente el motor de arranque.



Precaución

- **El sistema de dirección eléctrica asistida (EPS) está integrado en la columna del volante. Este sistema incluye funciones para balancear el volante, con interbloqueador en la EPS, el sistema de seguridad en la conducción complementario, al girar o frenar en carreteras con diversas superficies de contacto. Es posible que se perciba cierta diferencia en la dirección cuando estas funciones están operando.**

Dirección inteligente

El sistema de dirección inteligente permite ajustar la dirección asistida según las preferencias del conductor o las condiciones de la carretera.

Hay 2 niveles de dirección disponibles (NORMAL y SPORT) para seleccionar utilizando el dial de dirección inteligente.



Precaución

- **Para una operación segura, cambie el modo de dirección mientras el vehículo está detenido.**
- **Al cambiar el modo de dirección mientras opera el volante, el modo seleccionado se muestra en la pantalla del panel de instrumentos, pero la sensibilidad de la dirección podría no variar de inmediato. Si este fuera el caso, el modo cambiará al modo seleccionado automáticamente después de haber girado el volante.**
- **La función de dirección inteligente no estará disponible si el sistema EPS tiene alguna falla.**

Sistema ISG (parada y arranque en ralentí)*

El sistema ISG (parada y arranque en ralentí) detiene el motor cuando el vehículo está estacionado y enciende de nuevo al poner en marcha el vehículo para aumentar el ahorro de combustible y reducir las emisiones del escape.



- 1 Indicador de activación del sistema ISG
- 2 Interruptor de apagado del sistema ISG



Precaución

- Algunas luces de advertencia podrían encenderse por un momento al encender el motor por el sistema ISG. Esto es un fenómeno normal debido al consumo parcial de corriente.

Apagado automático del motor

Si la velocidad del vehículo es de 0 km/h (estacionado) y se presiona el pedal de freno mientras el sistema ISG está activado, el motor se apagará automáticamente y el indicador verde del sistema ISG (1) se encenderá en el panel de instrumentos.

En este momento, se indica el tiempo de parada del motor (2).



Aviso

- El apagado automático del motor por el sistema ISG se mantiene hasta por 3 minutos, y se reinicia el motor automáticamente después de 3 minutos.

Reinicio automático del motor

Cuando el motor se apaga automáticamente, al liberar el pedal de freno el motor se reinicia automáticamente. En este momento, se enciende el indicador verde del sistema ISG (1) en el panel de instrumentos y se muestra el mensaje de reinicio (2).



Aviso

- El motor se reinicia automáticamente cuando:
- Se libera el pedal de freno (la función AUTO HOLD se desactiva en vehículos con sistema EPB) (se reinicia después de que el color del indicador cambia de verde → a blanco)
 - Al mover la palanca de cambios a la posición "R" (reversa) o la posición "M" (manual) +/ mientras se presiona el pedal de freno
 - Al presionar el pedal del acelerador mientras pulsa el pedal de freno

Desactivación del sistema ISG

- 1 Al presionar el interruptor de desactivación del sistema ISG (1) para detener el sistema ISG, se enciende el indicador de desactivación del sistema ISG (2).
- 2 Al presionar nuevamente el interruptor de desactivación del sistema ISG se restablece la operación normal del sistema ISG y el indicador de desactivación del sistema ISG se apaga en el panel de instrumentos.



Condiciones para la activación del sistema ISG

- Al abrocharse el cinturón de seguridad en el asiento del conductor
- Al cerrar la puerta del conductor
- Al cerrar el capó
- Cuando el nivel de presión del pedal del acelerador es de 10% o menos.
- La velocidad en ralentí es de 1,350 RPM o menos
- La temperatura del refrigerante varía entre 15°C y 105°C
- Cuando el nivel de presión de frenado es adecuado
- Cuando el sensor de batería se activa y cumple la condición del sistema ISG
- Al girar el volante 180° o menos mientras el vehículo está detenido
- Cuando no hay cierta señal en el controlador de la calefacción y el aire acondicionado
- En ascensos de poca inclinación
- La temperatura de la batería varía entre -5°C y 60°C
- La temperatura ambiente es de -6°C o más
- El vehículo se detiene después de desplazarse al menos por 1 m
- El vehículo se detiene después de que el vehículo supera de 9 km/h
- Ninguno de los componentes asociados del sistema ISG presenta fallas
- La palanca de cambios está en la posición "D" (conducir) o en la posición "N" (neutra)

Condiciones de reinicio forzado

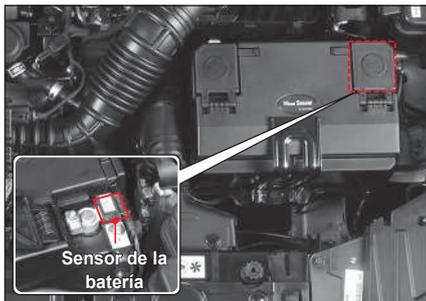
- Al presionar el interruptor de desactivación del sistema ISG para suspender el sistema ISG.
- La temperatura del refrigerante del motor es superior a 110°C
- El controlador de la calefacción y el aire acondicionado opera a máximo nivel
- Cuando el desempañador está operando
- Cuando el nivel de carga de la batería es bajo
- Si la velocidad del vehículo supera de 2 km/h
- Cuando el tiempo de apagado automático del motor máximo sea de 3 minutos
- Hay alguna falla en los componentes del sistema ISG y el sistema de encendido
- Al liberar el pedal de freno y presionar el pedal del acelerador suavemente durante la operación de la función AUTO HOLD
- Al desabrocharse el cinturón de seguridad del conductor o al abrir la puerta del conductor
- El ángulo del volante es de 180° o más, o se ha girado el volante a 180° o más.

Sensor de la batería (BSC)

El sensor de la batería (BSC) está integrado en la terminal negativa (-) de la batería y monitorea la información de la batería (tal como el voltaje, la corriente, la temperatura, y el estado de carga) y se comunica con el sistema EMS para operar el sistema ISG (parada y arranque en ralentí).

Al desconectar el conector del sensor de la batería para reparar el vehículo o al extraer e instalar la terminal negativa (-) de la batería, el sensor de la batería se desactivará y la funcionalidad del sistema ISG podría limitarse.

Si el sensor de la batería se desactiva, refiérase a las condiciones de activación para activarlo antes de utilizar el sistema ISG.



Condiciones de activación del sensor de la batería (BSC)

Mientras se conecta el equipo eléctrico de similares especificaciones a las del equipo de fábrica luego de reinstalar la batería con el interruptor de encendido desactivado, si el vehículo monitorea el voltaje de la batería por más de 3 horas y determina que está estabilizado, se activará el sensor de la batería.



Precaución

- **Si el sistema ISG no funciona luego de cumplirse las condiciones de activación del sensor de la batería, haga revisar el sistema y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.**



Advertencia

- **Al reemplazar la batería, siempre utilice nuestras baterías de repuesto originales para sistema ISG (AGM). De lo contrario, podría causar averías considerables en el sistema, daños en la batería, y explosión debido a la sobrecarga, etc.**

Sistema de control de cruceo

El sistema de control de cruceo es un sistema de conveniencia auxiliar que le permite al conductor conducir el vehículo a determinada velocidad sin presionar el pedal del acelerador con el flujo del tráfico y a su vez garantiza una distancia segura legal.

El sistema de control de cruceo no es un sistema de seguridad para la conducción. Asegúrese de siempre conducir el vehículo mientras presta atención a la velocidad del vehículo y de su entorno alrededor.

El sistema de control de cruceo puede activarse cuando el vehículo se conduce a una velocidad mínima de 40 km/h aproximadamente y máximo a 180 km/h.

Condiciones para utilizar el control de cruceo

Asegúrese de utilizar el control de cruceo únicamente en las siguientes condiciones de tráfico y carretera.

- Utilice el control de cruceo cuando haya poco tráfico en la carretera.
- Utilícelo solamente en autopistas o carreteras de alta velocidad donde no se espera que varíen las condiciones de manejo del vehículo debido a semáforos, otros vehículos, peatones u otros factores.
- No lo utilice en zonas urbanas.

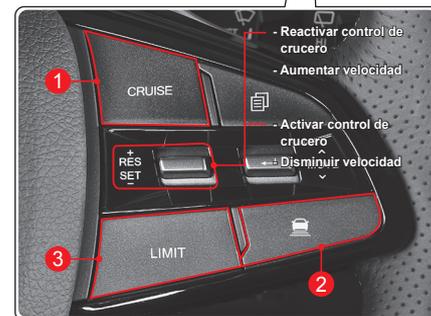


Advertencia

- **Utilice el sistema de control de cruceo únicamente en autopistas o carreteras de alta velocidad donde las vías estén en buen estado.**
- **Deje de utilizar el sistema de control de cruceo en las siguientes condiciones de carretera ya que no sería posible utilizar la función, y podría causar un accidente.**
 - Cuando el viento sople fuertemente o haya vientos laterales
 - Cuando haya congestión de tráfico
 - En carreteras resbaladizas, ascensos o descensos pronunciados, o en carreteras con curvas

Indicador e interruptor de control de cruceo

Interruptor de control de cruceo



- 1 Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) del control de cruceo
- 2 Botón de configuración de distancia segura
- 3 Interruptor de activación/desactivación de límite de velocidad

Pantalla de modo activado/"ready" (preparado) del control de crucero



Crucero automático "READY" (PREPARADO)

El mensaje a continuación se muestra en la pantalla LCD del panel de instrumentos y el sistema ingresa al modo READY de crucero automático al presionar el interruptor de activación/desactivación del control de crucero.

- Aparece el mensaje emergente "Auto cruise READY" (Crucero automático preparado)
- Aparecerá un símbolo y "--- km/h" indicando que el sistema está preparado para definir la velocidad.

Crucero automático ACTIVADO

Cuando el control de crucero está en modo "Ready" (preparado) y se acciona la perilla de control de velocidad, se mostrará el siguiente mensaje en la pantalla LCD del panel de instrumentos y se activa el control de crucero.

- Se mostrará el mensaje emergente "Set Auto Cruise" (Definir crucero automático)
- Se mostrará un símbolo y la velocidad definida "100 km/h"

El control de crucero opera al conducir el vehículo a una velocidad de 40 km/h o más.

Configuración de la velocidad de conducción del control de crucero

- 1 Presione el interruptor de activación/desactivación del control de crucero
El panel de instrumentos muestra "Auto cruise is read" (Cruce automático preparado).
- 2 Ajuste la velocidad del vehículo para que el rango de velocidad de operación del control de crucero sea de 40 km/h a 180 km/h.
- 3 Defina la velocidad de conducción deseada subiendo o bajando la perilla de control de velocidad del control de crucero en dirección "SET-".

Ahora, el vehículo se conduce a la velocidad definida sin presionar el pedal del acelerador.



Advertencia

- Solo active o desactive la función después de familiarizarse por completo con el sistema de control de crucero. La velocidad de operación del control de crucero debería definirse mientras conduce. Operar el control de crucero inadecuadamente o sin estar familiarizado con el sistema, podría conllevar a un accidente.
- Al activar el control de crucero mientras conduce, no ajuste la palanca de cambios en la posición "N" (neutra). De lo contrario, podría dañar los componentes del sistema relevantes u ocasionar un accidente.
- Al conducir el vehículo a una velocidad fija con el sistema de control de crucero activado, asegúrese de conducir de forma segura para poder resolver cualquier situación que pueda ocurrir en la carretera o conduzca el vehículo de manera tal que le permita accionar el pedal de freno y el pedal del acelerador de forma inmediata.
- Asegúrese de conservar siempre una distancia de frenado segura, presione el pedal de freno si es necesario.
- La velocidad actual para conducir en ascensos o descensos pronunciados puede diferir ligeramente de la velocidad definida. En lo posible, evite utilizar el sistema de control de crucero en ascensos o descensos pronunciados.
Utilice el freno de motor y pedal de freno en descensos pronunciados para conducir de forma segura y proteger el sistema del vehículo.



Precaución

- Cuando no utilice el control de crucero, presione el interruptor de activación/desactivación para apagar el indicador de modo "READY" del crucero automático.

Aviso

- Para restablecer la velocidad de operación del control de crucero, realice nuevamente los Pasos 2 y 3 con el control de crucero activado.
- Si cambia las ruedas del vehículo con otras de diferente especificación a su exclusivo criterio, esto podría generar un error en la lectura de la velocidad definida. En este caso, póngase en contacto uno de nuestros centros de servicio.
- Refiérase a los siguientes contenidos para obtener una descripción detallada para cada condición de operación del vehículo.

Proceso de aceleración de la velocidad del control de crucero

Cuando el sistema de control de crucero está activado

Para aumentar la velocidad del vehículo definida mientras conduce con el control de crucero activado, presione la perilla de control de velocidad hacia la dirección "RES+" sin presionar el pedal del acelerador.



- Presione la perilla de control de velocidad ligeramente una vez para aumentar la velocidad en 1 km/h.
- Si empuja y sostiene hacia arriba la perilla de control de velocidad, la velocidad aumentará por 5 km/h. El ajuste de la velocidad definida del vehículo aumenta continuamente mientras empuja hacia arriba la perilla.

Cuando el sistema de control de crucero está desactivado

Los pasos a continuación describen cómo activar el sistema de control de crucero cuando no está activado y cómo aumentar la velocidad definida del vehículo

- 1 Presione el interruptor de activación/desactivación del control de crucero.
El panel de instrumentos muestra "Auto cruise is read" (Cruce automático preparado).
- 2 Presione el pedal del acelerador hasta que la velocidad del vehículo sea de 40 km/h o más aproximadamente para activar el control de crucero.
- 3 Al alcanzar la velocidad definida deseada, ajuste la velocidad presionando la perilla de control de velocidad en la dirección "SET-".
Mientras pulsa la perilla de control de velocidad hacia "RES+", la velocidad definida del vehículo aumentará por 5km/h.
- 4 Luego de ajustar la velocidad, retire su pie del pedal del acelerador suavemente.

Incremento de la velocidad definida por fases con el control de crucero activado

Para aumentar ligeramente la velocidad del control de crucero por fases con el control de crucero activado, realice los siguientes pasos.

- Presione ligeramente la perilla de control de velocidad en dirección de RES+ (dentro de 0,5 segundos). La velocidad definida del vehículo aumenta 1 km/h aproximadamente cada vez que presiona hacia arriba la perilla de control de velocidad.
- Por ejemplo, si desea aumentar la velocidad definida del vehículo en 10 km/h aproximadamente, presione 10 veces hacia arriba la perilla de control de velocidad en dirección de RES+.
- Presione hacia arriba y sostenga la perilla de control de velocidad en dirección de RES+ por más de 0,8 segundos. La velocidad de ajuste del vehículo aumenta por 5 km/h cada 0,8 segundos a medida que presiona la perilla.

Proceso de desaceleración del control de crucero

Cuando el sistema de control de crucero está activado

Para disminuir la velocidad del vehículo definida mientras conduce con el control de crucero activado, presione la perilla de control de velocidad hacia la dirección "SET-" sin presionar el pedal del acelerador.



- La velocidad definida del vehículo disminuye 1 km/h aproximadamente cada vez que presiona ligeramente la perilla de control de velocidad.
- Al presionar y sostener la perilla de control de velocidad continuamente se disminuye la velocidad definida del vehículo constantemente.

Sin embargo, cuando la velocidad llega a 40 km/h aproximadamente, o menos, se desactivará la función de control de crucero.

Disminución de la velocidad definida por fases con el control de crucero activado

Para disminuir ligeramente la velocidad del control de crucero por fases con el control de crucero activado, realice los siguientes pasos.

- Presione ligeramente la perilla de control de velocidad en dirección de SET- (dentro de 0,5 segundos). La velocidad definida del vehículo disminuye 1 km/h aproximadamente cada vez que presiona hacia abajo la perilla de control de velocidad.
- Por ejemplo, si desea disminuir la velocidad definida del vehículo en 10 km/h aproximadamente, presione 10 veces hacia arriba la perilla de control de velocidad en dirección de SET-.
- Presione hacia abajo y sostenga la perilla de control de velocidad en dirección de SET- por más de 0,8 segundos. La velocidad de ajuste del vehículo disminuye por 5 km/h cada 0,8 segundos a medida que presiona la perilla.

Desactivación del control de crucero

Cuando se detecta la siguiente señal de desactivación con el control de crucero activado, se desactivará el sistema de control de crucero (modo crucero automático preparado).

Condiciones para la desactivación

- Al presionar el pedal de freno para detener el vehículo
- Al accionar una vez el interruptor de activación/desactivación del control de crucero (se cancela la operación al accionar el interruptor dos veces).
- Al ajustar la palanca de cambios en la posición "N" (neutra) mientras el vehículo está en movimiento.

Otras condiciones de desactivación según el estado del vehículo

- Al activar el sistema de control electrónico de estabilidad (ESP)
- Al desacelerar el vehículo y alcanzar una velocidad de 40 km/h aproximadamente, o menos
- Al accionar el freno de estacionamiento mientras el vehículo está en movimiento.
- Al presionar el pedal del embrague para cambiar de marchas (solo en transmisión manual)
- La velocidad aumenta o disminuye drásticamente (solo GSL).
 - Al conducir a 20 km/h más respecto de la velocidad definida
 - Al conducir a 20 km/h menos respecto de la velocidad definida
 - Al conducir a 140 km/h o más durante al menos 4 minutos
- Cuando hay una falla en el interruptor de control de crucero
- Cuando se detecta una señal de falla del sistema de frenos
- Cuando las RPM del motor alcanzan 4.400 RPM o más
- Al ocurrir un fuerte impacto en la carretera

Si no se cumplen las condiciones normales para la desactivación del control de crucero u ocurre alguna falla en el circuito eléctrico, apague el motor, espere un momento y vuelva a encender el motor. El sistema se restablece para que pueda activar el sistema normalmente.

Resumir el control de crucero

Al desactivar el control de crucero debido a una señal de control de crucero desactivado (modo crucero automático preparado), se podrá reactivar el control de crucero.

Presione ligeramente hacia arriba la perilla de control de velocidad en dirección de RES+ a una velocidad de 40 km/h o más sin pulsar el pedal de freno o el pedal del acelerador.



- Se resumirá la última velocidad definida antes de que se desactivara el control de crucero.
- Se encenderá el indicador de CRUCERO AUTOMÁTICO en el panel de instrumentos.

Control de cruceo adaptativo/inteligente*

Sistema de control de cruceo inteligente

Este sistema mantiene constante la velocidad del vehículo incluso si el conductor no presiona el pedal del acelerador o el pedal de freno. Cuando se detecta un vehículo por delante, el sistema conserva la distancia respecto a dicho vehículo según la distancia predefinida. Este sistema permite que el vehículo se desplace por el centro del carril utilizando el control del volante (fuerza de dirección).

Sistema de control de cruceo adaptativo

Este es un dispositivo de conveniencia que mantiene constante la velocidad del vehículo incluso si el conductor no presiona el pedal del acelerador o el pedal de freno. Cuando se detecta un vehículo por delante, el sistema conserva la distancia respecto a dicho vehículo según la distancia predefinida.

Pantalla de modo activado/"ready" del control de cruceo inteligente



Modo "Ready" del control de cruceo inteligente

El mensaje a continuación se muestra en la pantalla LCD del panel de instrumentos y el sistema ingresa al modo READY de cruceo automático al presionar el interruptor de activación/desactivación del control de cruceo.

- Aparece el mensaje emergente "Intelligent cruise READY" (Modo preparado de cruceo inteligente)
- Aparecerá un símbolo y "--- km/h" indicando que el sistema está preparado para definir la velocidad.

Definir cruceo inteligente (activado)

Cuando el control de cruceo está en modo "Ready" (preparado) y se presiona hacia abajo la perilla de control de velocidad, se mostrará el siguiente mensaje en la pantalla LCD del panel de instrumentos y se activa el control de cruceo inteligente.

- Aparece el mensaje emergente "Intelligent cruise set" (definir cruceo inteligente)
- Se mostrará un símbolo y la velocidad definida

El control de cruceo adaptativo opera al conducir el vehículo a una velocidad de 10km/h o más.

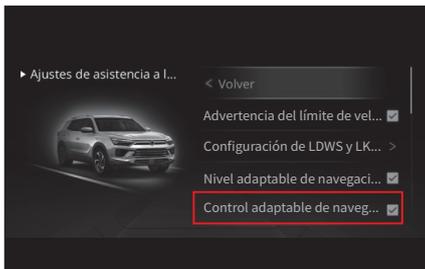
Aviso

- La descripción en esta sección se basa en el control de cruceo inteligente. El control del volante (fuerza de dirección) no funciona cuando el sistema de control de cruceo adaptativo está operando.

Activar el control de crucero inteligente en el panel de instrumentos

- **Tipo supervisión / Tipo estándar**

Vaya a **Configuración de asistente de conducción** → **Control de crucero adaptativo inteligente** en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos y marque la casilla.



Definir el control de crucero inteligente

- 1 Presione el interruptor de activación/desactivación del control de crucero. El mensaje "Intelligent cruise control READY" (Control de crucero inteligente PREPARADO) aparece en el panel de instrumentos.
- 2 Ajuste la velocidad del vehículo dentro del rango de velocidad de operación del control de crucero inteligente.
 - Velocidad definida (30 km/h ~ 180 km/h)
 - Velocidad de operación (0 km/h ~ 150 km/h)
- 3 Presione hacia abajo la perilla de selección de la velocidad de crucero hacia SET- para activar el control de crucero.
 - El mensaje "Intelligent cruise control set" (Definir control de crucero inteligente) aparece en el panel de instrumentos.
 - Luego, el vehículo mantiene la velocidad definida sin presionar el pedal del acelerador y conserva la trayectoria por el centro del carril utilizando el control de volante (fuerza de dirección).
 - Si se detecta un vehículo por delante, el vehículo del conductor se desplazará mientras conserva la distancia respecto a los vehículos por delante.



Precaución

- La velocidad del vehículo puede aumentar o disminuir temporalmente en ascensos o descensos pronunciados mientras el control de crucero inteligente está operando.

Aumento de la velocidad

Para aumentar la velocidad definida durante la operación del control de crucero inteligente, presione la perilla de selección de la velocidad hacia RES+ sin presionar el pedal del acelerador.



- Cada vez que presiona ligeramente hacia arriba la perilla de control de velocidad, la velocidad aumentará por 1 km/h.
- Si empuja y sostiene hacia arriba la perilla de control de velocidad, la velocidad aumentará por 10km/h. El ajuste de la velocidad definida del vehículo aumenta continuamente mientras empuja hacia arriba la perilla. (La velocidad definida aumenta en un factor de 10).
- Puede definir la velocidad hasta 180 km/h.



Precaución

- **Debido a que al presionar y sostener hacia arriba la perilla la velocidad del vehículo aumenta rápidamente, tenga cuidado de la situación a su alrededor mientras opera esta función.**

Disminución de la velocidad

Para disminuir la velocidad definida durante la operación del control de crucero inteligente, presione la perilla de selección de la velocidad hacia SET- sin presionar el pedal del acelerador.



- Cada vez que presiona ligeramente hacia abajo la perilla de control de velocidad, la velocidad disminuirá por 1 km/h.
- Cada vez que presiona y sostiene hacia abajo la perilla de control de velocidad, la velocidad disminuirá por 10 km/h. La velocidad definida disminuye continuamente mientras empuja hacia abajo la perilla. (La velocidad definida disminuye en un factor de 10).
- La velocidad ajustable más baja es de 30 km/h.

Aceleración temporal (sobrepaso)

Presione el pedal del acelerador para acelerar el vehículo temporalmente mientras el control de crucero inteligente está operando.

A criterio del conductor puede acelerar el vehículo temporalmente sin afectar la velocidad definida.

Para restablecer la velocidad definida, libere el pedal del acelerador. El vehículo se desplazará a la velocidad definida.



Precaución

- **Si presiona el pedal del acelerador por más de 60 segundos para acelerar temporalmente, el sistema del control de crucero inteligente dejará de operar.**

Desactivación

Si se cumple alguna de las siguientes condiciones mientras el control de crucero inteligente está operando, éste se desactivará. (modo "Ready" del control de crucero inteligente)

Condiciones para la desactivación

- Presiona el pedal de freno para detener el vehículo
- Presiona una vez el interruptor de activación/desactivación del control de crucero (al presionar dos veces se desactiva el sistema)
- Presiona el pedal del acelerador por más de 60 segundos (sobrepaso)
- El sistema de control eléctrico de estabilidad del vehículo está operando (por ejemplo, ESP, TCS y ABS)
- El sistema de control eléctrico de estabilidad del vehículo es desactivado (utilizando el interruptor de desactivación de ESP)
- Ajusta la palanca de cambios en otras posiciones diferentes a "D" (conducir)
- Se acciona el EPB
- Abre la puerta del conductor
- Se supera la velocidad de control de crucero adaptativo máxima (180 km/h)
- Las revoluciones del motor son inferiores a 350 RPM o superiores a 7.000 RPM

- Advertencia nivel 3, se acciona el freno de emergencia por el sistema AEBS
- El sistema HDC está operando
- Cubierta del sensor del radar muy contaminada

Otras condiciones para la desactivación

- No hay ningún vehículo por delante al momento de restablecer el sistema luego de detener el vehículo mediante el control
- La distancia respecto al vehículo por delante es muy amplia o demasiado cerca durante el control de detención del vehículo
- El control de detención del vehículo se acciona regularmente

Aviso

- **Si se muestra el mensaje "Intelligent cruise control READY" (modo "Ready" del control de crucero inteligente) en el panel de instrumentos y se cumplen las condiciones para la desactivación, al presionar ligeramente la perilla del selector de velocidad hacia RES+, el control de crucero inteligente será reactivado.**

Si se desactiva el control de crucero inteligente, verifique las situaciones de la carretera y las condiciones de manejo. Además, presione el pedal de freno para ajustar la velocidad del vehículo adecuadamente.



Aviso

- **El mensaje se muestra si se desactiva el control de crucero inteligente de forma inadecuada.**

Resumen

Si se desactiva el control de cruceo inteligente (modo "Ready" del control de cruceo inteligente), puede reactivarlo.

Presione ligeramente hacia arriba la perilla de control de velocidad en dirección de RES+ a una velocidad de 10km/h o más sin pulsar el pedal de freno o el pedal del acelerador.



- La velocidad definida regresa al último valor ajustado del control de cruceo inteligente antes de desactivarlo.



Precaución

- **Al restablecerlo, la velocidad del vehículo puede aumentarse o disminuirse rápidamente a la velocidad definida justo antes de desactivarlo. Tenga cuidado de las condiciones de la carretera antes de restablecerlo.**

Si se muestra el siguiente mensaje en el panel de instrumentos mientras el vehículo está detenido, presiona hacia arriba o hacia abajo la perilla de selección de velocidad hacia RES+ o SET-.

Luego, el control de cruceo inteligente se restablecerá.

Al presionar el pedal del acelerador también se restablece el control de cruceo inteligente.



Al salir el vehículo de adelante, active RES, el botón SET o el pedal

Para desactivar

A fin de desactivar el control de cruceo inteligente por completo, presione dos veces el interruptor de activación/desactivación del control de cruceo o presione el interruptor de límite de velocidad.

- El mensaje emergente de control de cruceo inteligente desaparece del panel de instrumentos.

Cuando no utilice el control de cruceo inteligente, siempre presione el interruptor para desactivarlo.



Precaución

- **Si presiona el pedal del acelerador por más de 60 segundos para acelerar temporalmente, el sistema del control de cruceo inteligente dejará de operar.**



Advertencia

- Cuando no utilice el control de crucero inteligente, siempre apague el sistema.
- Siempre defina la velocidad del control de crucero inteligente dentro del rango de velocidad especificado por ley.
- Verifique las condiciones de la carretera antes de utilizar el control de crucero inteligente.
- No utilice el control de crucero inteligente en los siguientes casos:
 - En intercambios viales y peajes
 - Donde haya muchos elementos metálicos alrededor de la carretera, como por ejemplo en zonas de construcción y túneles metálicos.
 - Cerca de separadores metálicos y rieles
 - Donde no haya demarcación vial, tal como en celdas de parqueo
 - Al transitar por ascensos o descensos pronunciados
 - Donde haya poca visibilidad debido a factores tales como niebla, lluvia intensa, nieve, etc.
- El control de crucero inteligente es una función de conveniencia para el conductor. No la utilice como un dispositivo de seguridad.
- El control del vehículo siempre debe ser determinado por el conductor a su exclusivo criterio. Confiar exclusivamente en el control de crucero inteligente aumenta el riesgo de accidentes.

Alerta de control del volante (fuerza de dirección)

Si el conductor no sostiene el volante mientras conduce durante el control de volante del módulo de control de crucero inteligente, se mostrará la advertencia de manos en el volante para alertar al conductor en 3 pasos y el sistema de control de crucero inteligente deja de operar.

Tipo supervisión	Tipo estándar
 <p>Mantenga sus manos en el volante</p>	 <p>Mantenga sus manos en el volante</p>
<p>Paso 1: Mensaje</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se muestra un mensaje de advertencia. 	
 <p>Mantenga sus manos en el volante</p>	 <p>Mantenga sus manos en el volante</p>
<p>Paso 2: Mensaje + Alarma</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se muestra un mensaje de alarma y suena la alarma. 	
 <p>Se desactivó el control adaptable de navegación inteligente (IACC)</p>	 <p>Se desactivó el control adaptable de navegación inteligente (IACC)</p>
<p>Paso 3: Mensaje + Desactivación del sistema</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se muestra el mensaje "control de crucero inteligente desactivado" y el control del volante se desactiva simultáneamente. Sin embargo, el control de crucero seguirá funcionando. 	



Precaución

- Si el conductor sostiene el volante tan débilmente que no alcanza a moverlo hacia la izquierda o derecha mientras conduce el línea recta, el sistema podrá determinar que el conductor no tiene sus manos apoyadas en el volante y podría generar la advertencia de manos en el volante.
- La advertencia de manos en el volante puede generarse con cierto retraso, dependiendo de las condiciones de la carretera. Siempre sostenga el volante mientras conduce.



Precaución

El sistema de control del volante (fuerza de dirección) puede no funcionar, o intervenir de forma innecesaria, en los siguientes casos:

- El sistema no logra reconocer las marcaciones de carril debido a la lluvia, nieve, polvo, fuentes de agua o pozos, u otras obstrucciones en la carretera.
- El color de las marcaciones de carril no está claramente definido respecto al color de la carretera.
- Las marcaciones de carril no son claras o están obstruidas por el tráfico, o hay 2 o más marcaciones de carril en un lado.
- Hay otras marcaciones de carril similares a las marcaciones de carril en las carreteras.

- Las marcaciones de carril están cubiertas por sombras de las barreras medianas, barandillas protectoras, barreras de absorción de ruidos, o árboles al lado de la carretera.
- Hay barreras naturales, tales como bolardos.
- El tráfico está lento debido a construcciones en el área o a elementos de control de tráfico, tales como conos de circulación, los cuales se utilizan para separar flujos de tránsito.
- Las marcaciones de carril cambian repentinamente en glorietas e intersecciones de las carreteras.
- El vehículo está cruzando en ciertas secciones, tales como intercambios de autopistas, donde el número de carriles aumenta o disminuye.
- El carril de conducción es demasiado extenso o estrecho.
- La distancia respecto del vehículo por delante es muy corta o las ruedas del vehículo de adelante está tocando los marcadores de carril.
- Hay otras marcaciones de calzada en la carretera, tales como marcaciones para cruces, flechas, símbolos, junto con las marcaciones de carril.
- Donde haya poca visibilidad debido a factores tales como niebla, lluvia intensa, nieve, etc.
- Donde sea difícil reconocer a los demás vehículos y peatones debido a la poca visibilidad.

- Hay un cambio repentino en la iluminación, por ejemplo, en la entrada de un túnel o en puntos de salida.
- Los faros no están encendidos o el brillo de las luces es demasiado bajo al conducir de noche o a través de túneles.
- Al desplazarse cerca o sobre los extremos de la calzada para carril exclusivo para buses.
- El vehículo es conducido por colinas empinadas o en curvas cerradas.
- El vehículo es conducido en condiciones específicas que causan vibración severa.
- Cuando hay objetos con superficies reflectantes (hojas de papel, espejos, etc.) encima del tablero.
- El vidrio de protección en la parte frontal del módulo de la cámara está cubierto por hielo, nieve, barro, pantano, suciedad, o escombros.
- Cuando hay niebla o vapor en el parabrisas.
- La temperatura alrededor de la cámara es demasiado alta debido a la luz directa del sol.
- El vehículo se desplaza hacia una fuente de iluminación.
- La luz del sol, postes de luz, o faros de vehículos que se aproximan es reflejada por la superficie húmeda de la carretera.
- Al girar en curvas cerradas, tal como una curva en "S".

Para definir la distancia segura respecto a los vehículos por delante

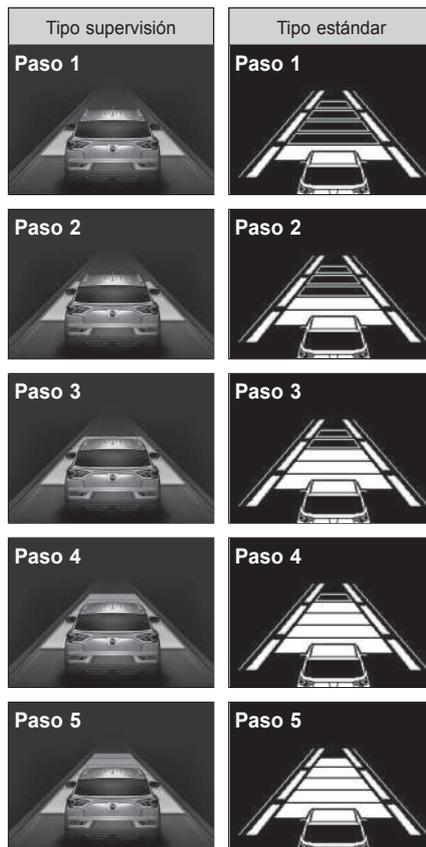
Si se detecta un vehículo por delante mientras el control de crucero inteligente está operando, este sistema permite que el vehículo conserve una distancia constante respecto al vehículo por delante.

Si el control de crucero inteligente es activado, éste operará con la distancia segura definida previamente sin separa la operación. Si es necesario, presione el botón para definir la distancia segura para cambiar la distancia entre vehículos (distancia segura) en 5 pasos.

Defina la distancia segura dependiendo de la velocidad actual del vehículo.



Paso 5 → Paso 4 → Paso 3 → Paso 2 → Paso 1



- Si no se detecta un vehículo por delante, el vehículo se desplaza a la velocidad definida en el sistema de control de crucero inteligente.
- Cuando el vehículo por delante acelera y se alcanza la distancia entre vehículos, su vehículo acelera únicamente hasta la velocidad definida y luego se desplaza a velocidad constante.

Reconocimiento de situaciones al frente



Si la distancia respecto al vehículo por delante es tan corta que podría ocurrir una colisión o si el vehículo por delante se aleja de la parte delantera debido a un cambio de carril, etc. mientras el control de crucero inteligente está activado, se mostrará este mensaje en el panel de instrumentos.

- Si el conductor debe accionar el pedal de freno o girar el volante, se reduce de inmediato la velocidad del vehículo o se cambia de dirección.



Precaución

- Si el vehículo por delante se aleja de la parte delantera debido a un cambio de carril, etc. mientras usted se desplaza y mantiene constante la distancia respecto al vehículo del frente cuando su vehículo viaja a baja velocidad, podría colisionar con otro vehículo u objeto estacionado que aparezca de forma repentina.

Puesta en marcha en zonas de alto tráfico



Cuando el control de crucero inteligente está operando, en zonas de alto tráfico, conduzca el vehículo conservando una distancia constante respecto al vehículo por delante. Pulse el pedal del acelerador o presione ligeramente hacia arriba la perilla de selección de velocidad hacia RES+ o presiónela ligeramente hacia SET- para restablecer el vehículo 3 segundos después ya que el vehículo se detiene debido a que se ha detectado un vehículo por delante que está estacionado.

Sensor de detección frontal (Cámara frontal + radar frontal)

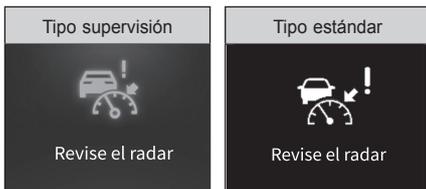


Radar frontal

Es un sensor que detecta el vehículo por delante y permite al conductor del vehículo mantener una distancia constante respecto al vehículo por delante y seguir a dicho vehículo. Durante fuertes lluvias, nieve, o si algún objeto extraño queda atorado en el sensor frontal, el rendimiento de detección del sensor podría reducirse y el control de crucero inteligente podría no funcionar o podría desactivarse temporalmente. Siempre mantenga despejada el área alrededor del sensor del radar.

Cámara frontal

La cámara detecta el carril que está adelante del vehículo mediante el sensor del módulo de la cámara frontal (FCM), lo cual permite que el vehículo se mantenga en el centro del carril durante la operación del control de crucero inteligente. Siempre mantenga despejada el área alrededor del módulo de la cámara frontal.



! Precaución

- Siempre mantenga despejada el área alrededor del sensor de detección frontal y nunca instale ningún tipo de accesorio en esta sección (tal como molduras de placa, etiquetas, etc.).
- Tenga cuidado de no dañar el sensor debido al lavado de alta presión y evite inyectar agua en su interior durante el lavado del vehículo (parte inferior).
- Luego de lavar el vehículo, asegúrese de secar por completo la zona del sensor.
- Evite golpear el parachoques frontal. Cualquier impacto podría alterar el área de detección del sensor.
- Solo utilice sensores originales.
- No pinte el parachoques frontal arbitrariamente.

La función de detección del vehículo se dificulta en los siguientes casos:

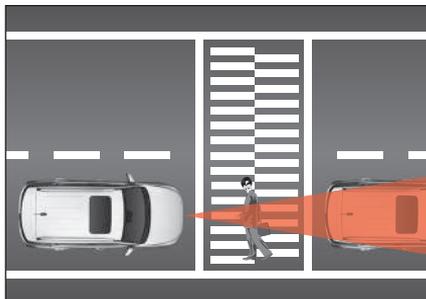
- Al conducir en ascensos pronunciados o en carreteras con curvas cerradas
- Al conducir bajo condiciones específicas que generen muchas vibraciones en el vehículo
- Cuando un vehículo o peatón se cruza descuidadamente en frente del vehículo
- Cuando hay un vehículo reversando o que se aproxima a su vehículo
- Cuando hay un vehículo que transporta un objeto que sobresale
- Cuando hay un vehículo que viaja cerca de un carril lateral o por delante
- Cuando algún vehículo viaja a muy baja velocidad o realiza una aceleración abrupta
- Cuando hay un vehículo estacionado
- Cuando hay un vehículo con alguna estructura posterior que sobresale (remolque, motocicleta, bicicleta, etc.)
- Al conducir por carreteras estrechas o en carreteras con muchas curvas
- Al girar el volante
- Cuando la parte frontal del vehículo se levante debido a una carga excesiva en el portaequipaje

- Cuando algún objeto extraño se incorpora en el sensor, tal como nieve, agua, vapor, etc.
- Cuando un vehículo se desplace o estacione perpendicularmente a la dirección de conducción de su vehículo

! Precaución

- **El sistema puede no reconocer los vehículos por delante en las circunstancias descritas anteriormente. Preste especial atención. Siempre esté atento al tráfico y, si es necesario, reduzca la velocidad del vehículo presionando el pedal de freno.**

Peatones por delante no detectados



- El control de cruce inteligente puede no detectar a las personas.
- Al desplazarse mientras conserva una distancia segura entre vehículos, esté atento a los peatones que cruzan al frente del vehículo para evitar accidentes.

Carreteras con curvas

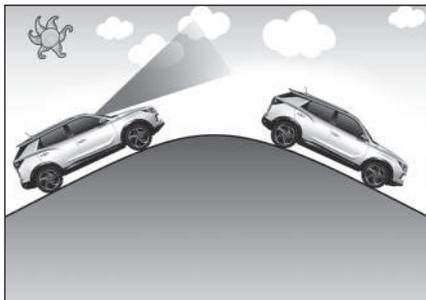


- El sistema puede no reconocer un vehículo por delante en el mismo carril en carreteras con curvas y podría acelerar el vehículo a la velocidad definida rápidamente.
- Si se detecta un vehículo por delante repentinamente, el vehículo podría desacelerar rápidamente.
- Siempre esté atento al tráfico y, si es necesario, reduzca la velocidad del vehículo presionando el pedal de freno.



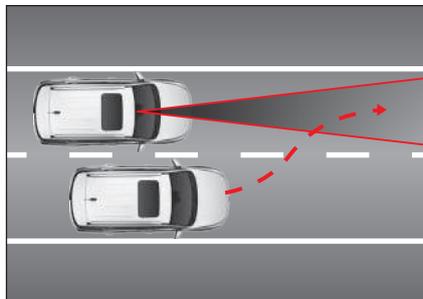
- El sistema podría detectar los vehículos en el otro carril en una curva, lo cual podría afectar la velocidad de su vehículo. Siempre esté atento al tráfico y reduzca la velocidad del vehículo presionando el pedal de freno.
- En este caso, verifique las condiciones del tráfico a su alrededor, luego presione el pedal del acelerador para prevenir desaceleraciones innecesarias.

En ascensos o descensos pronunciados

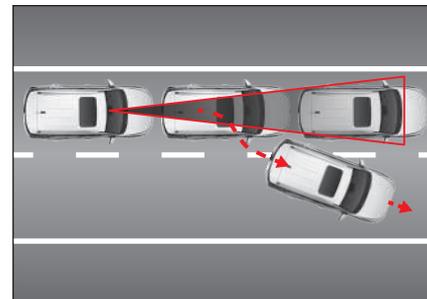


- El vehículo puede acelerar la velocidad definida rápidamente al no reconocer un vehículo por delante en el mismo carril en ascensos o descensos pronunciados.
- Si se detecta un vehículo por delante repentinamente, el vehículo podría desacelerar rápidamente.
- Siempre esté atento al tráfico en ascensos o descensos pronunciados y, si es necesario, reduzca la velocidad del vehículo presionando el pedal de freno.

Para cambiar de carril

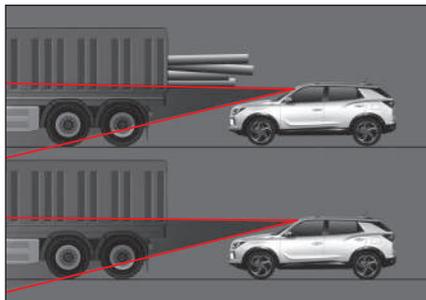


- Cuando un vehículo en el carril al lado suyo ingresa en el mismo carril, el sistema puede no reconocer dicho vehículo hasta que éste ingresa en el área de detección del sensor.
- Tenga cuidado en todo momento ya que el sensor puede detectar un vehículo que se cruza repentinamente con cierto retraso.
- Asegúrese de desacelerar para mantener la distancia segura entre vehículos cuando la velocidad de un vehículo que se cruza es menor a la velocidad definida de su vehículo.
- Asegúrese de conservar la velocidad definida para mantener la distancia respecto al vehículo por delante cuando un vehículo que se cruza se desplaza a mayor velocidad que usted.



- Si el vehículo por delante abandona el carril para a un cambio de carril, etc., tenga cuidado ya que existe el riesgo de una colisión debido a que el sistema puede no detectar los demás vehículos que van por delante.

Detección de los vehículos que van por delante



- Preste mucha atención mientras se desplaza detrás de un vehículo que lleva carga que sobresale o con una distancia al suelo muy alta ya que el sistema AEBS podría no funcionar correctamente.



Advertencia

- En caso de emergencia, siempre detenga el vehículo presionando el pedal de freno.
- Conserve una distancia segura en todo momento. En particular, si define una distancia reducida respecto a los vehículos por delante al viajar a alta velocidad, esto representaría una situación muy peligrosa y conllevaría a una colisión con los vehículos que van al frente.
- El sistema de control de crucero adaptativo no puede detectar los vehículos que están estacionados más adelante, o aquellos vehículos que se detengan repentinamente, a peatones u otros vehículos que se aproximan por el carril contrario, etc. El conductor siempre debe tener cuidado y observar hacia adelante y reaccionar ante cualquier situación inesperada.
- Si el vehículo por delante cambia de carril frecuentemente, el índice de respuesta de reconocimiento del sensor puede ser menor. El conductor siempre debe estar atento y observar hacia adelante para reaccionar ante cualquier situación inesperada.
- El control de crucero adaptativo es un dispositivo de conveniencia para el conductor y no constituye un dispositivo de seguridad. La maniobras y control del vehículo son siempre responsabilidad del conductor.



Advertencia

- El conductor siempre debería estar atento de la velocidad definida del control de crucero adaptativo y de la distancia respecto a los vehículos que van al frente.
- Siempre permita una distancia adicional entre su vehículo y los vehículos que van por delante. Reduzca la velocidad del vehículo presionando el pedal de freno, si es necesario.
- El control de crucero adaptativo puede no reconocer situaciones de tráfico complicadas, así que siempre esté alerta de las condiciones de tráfico durante la operación de este sistema y controle la velocidad del vehículo personalmente ante situaciones peligrosas.
- Para utilizar el control de crucero adaptativo de forma más segura, lea y familiarícese el manual del usuario antes de utilizar este sistema.



Precaución

- El control de crucero adaptativo puede ser desactivado rápidamente en caso de recibir fuertes ondas electromagnéticas.

Control de velocidad de seguridad (SSC)*

El control de velocidad de seguridad (SSC) es un sistema de conveniencia para el conductor el cual recibe la información sobre el límite de velocidad desde el sistema de navegación para reducir la velocidad del vehículo adecuadamente y de forma anticipada mientras conduce el vehículo en autopistas de tal manera que el vehículo no supere los límites de velocidad al cruzar por zonas o tramos con límite de velocidad.

Aviso

- El SSC funciona únicamente al transitar en autopistas.

Imágenes que muestran la operación del SSC



Para ajustar el control de velocidad de seguridad

Al definir (marcar) la opción “Safety Speed Control” (Control de velocidad de seguridad) en Configuraciones del usuario en el panel de instrumentos, siempre y cuando se cumplan las condiciones de operación, el SSC se activará.

- **Tipo supervisión / Tipo estándar**
Vaya a **Configuración de asistente de conducción** → **Control de velocidad de seguridad** en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos y marque la casilla.

Condiciones de operación del control de velocidad de seguridad

Para activar el control de velocidad de seguridad, debería marcar la casilla al lado del elemento correspondiente en el panel de instrumentos, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones.

- Navegación interbloqueada con el panel de instrumentos
- Definir recordatorio de cámara de velocidad en sistema de navegación
- Sistema de control de cruceo inteligente / control de cruceo adaptativo activados (control de aceleración/desaceleración activado)

Proceso de operación

- El control de velocidad de seguridad recibe la información de la cámara de velocidad del sistema de navegación para reducir la velocidad del vehículo según sea necesario.
- Si hay alguna cámara de velocidad (a 1km o más de distancia) por delante del vehículo, el panel de instrumentos muestra  "Ready for operation" (Listo para operar).
- Si la cámara de velocidad está ubicada a 1 km de distancia respecto al vehículo, el panel de instrumentos muestra  "Operation control" (Control de operación).
- Luego de mostrar el control de operación, la velocidad del vehículo se regula a la velocidad definida en la cámara de velocidad.
- Luego de cruzar por las zonas con límite de velocidad y el panel de instrumentos indicando  "Operation control" (Control de operación), el sistema de control de velocidad de seguridad se desactiva después de cierto período de tiempo.



Precaución

- El sistema de control de velocidad de seguridad opera únicamente en autopistas con el recordatorio de cámara de velocidad activado en el sistema de navegación. El conductor siempre debería conducir el vehículo dentro de los límites de velocidad establecidos por ley.



Precaución

- El conductor tiene la prevalencia sobre todas las operaciones relacionadas con el funcionamiento del vehículo.
- Para activar el control de velocidad de seguridad, el conductor debería marcar el elemento correspondiente en Configuraciones del usuario en el panel de instrumentos.
- Este funciona únicamente para cámaras de velocidad.
- Dependiendo de las configuraciones del sistema de navegación, puede que algunos recordatorios de cámaras de velocidad no se generen.
- El control de velocidad de seguridad puede no funcionar al conservar la distancia entre vehículos y seguir a un vehículo que va por delante con el control de cruce adaptativo operando.
- La orientación del sistema de navegación puede diferir respecto a los puntos de inicio y finalización reales de las cámaras de velocidad en autopistas.



Precaución

- En zonas con límite de velocidad, la velocidad del vehículo se ajusta dependiendo de la velocidad de conducción promedio de las secciones restantes.
- La velocidad del vehículo no superar el límite de velocidad a menos que el conductor presione el pedal del acelerador a su exclusivo criterio.
- Por seguridad del conductor, es posible que el vehículo se desplace a una velocidad constante luego de cruzar en zonas con límites de velocidad variables utilizando la orientación de velocidad.
- El sistema no funciona para cámaras de velocidad ubicadas en vías urbanas, carreteras nacionales o vías públicas diferentes a autopistas.
- El conductor debería prestar atención para conducir a una velocidad segura en otras vías diferentes a autopistas a su exclusivo criterio.
- La velocidad en el panel de instrumentos y la velocidad en el sistema de navegación puede variar.



Advertencia

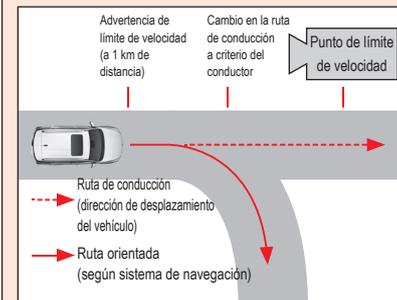
- Independientemente de si el control de velocidad de seguridad está activado o no, el conductor siempre debe estar atento en la carretera y conducir de forma segura y no violar las normas de tránsito.
- El control de velocidad de seguridad se basa por completo en la información provista en el sistema de navegación. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por el incumplimiento de las normas de tránsito por parte del conductor o cualquier accidente que surja a partir de ello.
- Si el sistema de navegación no opera normalmente, puede que el control de velocidad de seguridad no funcione.
- El control de velocidad de seguridad puede funcionar incorrectamente, o no funcionar en absoluto, cuando:
 - El sistema de navegación no está actualizado con los datos más recientes o los puntos con límite de velocidad incorporados están desactualizados.
 - Cuando hay errores en los datos GPS en tiempo real o en los datos del mapa.
 - Cuando el sistema de navegación está realizando una búsqueda en la ruta, reproduciendo un video, operando un comando de voz, o al activar la función de manos libres, etc.
 - Cuando el sistema de navegación está buscando una ruta mientras el vehículo se desplaza.

- Cuando no se recibe la señal GPS, o ésta es débil, al cruzar por un túnel o debido a interferencia de ondas de radio.
- Cuando el conductor sale de la ruta que estaba buscando.
- Cuando el conductor restablece un destino y el sistema de navegación comienza a buscar otra ruta. La ruta definida difiere de la ruta de desplazamiento (por ejemplo, en estaciones de servicio en autopistas).
- Al cambiar arbitrariamente el límite de velocidad de algunas zonas debido a las condiciones de la autopista.
- Al activar la función de conexión de espejo para smartphone tal como Android Auto o CarPlay.
- Cuando se incluyen vías superiores e inferiores, o vías adyacentes, lado a lado.
- Si el conductor acelera presionando el pedal del acelerador durante la operación del control de velocidad de seguridad, la desaceleración puede no ser suficiente para garantizar la seguridad del conductor.
- Si el conductor acelera a su propio criterio durante la operación del control de velocidad de seguridad, el vehículo podría desacelerar repentinamente si el conductor libera el pedal del acelerador.
- El control de velocidad de seguridad puede no disminuir suficientemente la velocidad del vehículo. Si es necesario, presione el pedal de freno para reducir la velocidad del vehículo.



Advertencia

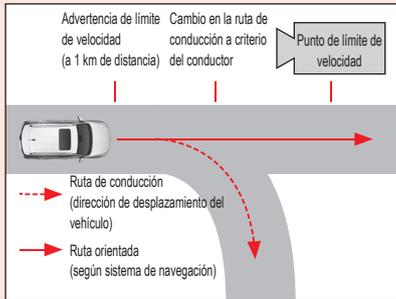
En las siguientes situaciones, el control de velocidad de seguridad puede operar de forma diferente respecto al mando del conductor. El conductor siempre debe estar atento y observar hacia adelante para reaccionar ante cualquier situación inesperada.



• Escenario 1:

La ruta orientada por el sistema de navegación difiere de la ruta de desplazamiento real

Debido a que no existe información sobre límites de velocidad en la ruta orientada por el sistema de navegación, el control de velocidad de seguridad no funcionará. No obstante, si el vehículo se desplaza por una carretera (zona con límite de velocidad) diferente a la ruta definida a criterio del conductor, el control de velocidad de seguridad puede desacelerar el vehículo automáticamente si la velocidad disminuye a menos de 38 km/h. En este caso, es posible realizar una frenada rápida según la distancia respecto al punto de límite de velocidad y la velocidad actual del vehículo.



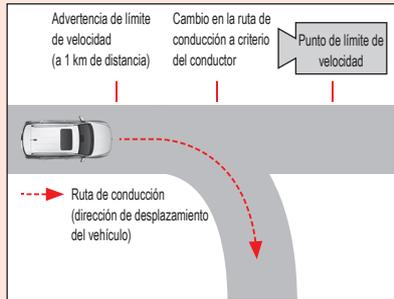
• **Escenario 1:**

La ruta orientada por el sistema de navegación difiere de la ruta de desplazamiento real

El control de velocidad de seguridad funciona según la información sobre límites de velocidad en la ruta orientada por el sistema de navegación.

No obstante, si el vehículo se desplaza por una carretera (zona sin límite de velocidad) diferente a la ruta definida a criterio del conductor, el control de velocidad de seguridad no funciona cuando éste determina que el vehículo se ha desviado de la ruta.

En este momento, el vehículo se desacelera automáticamente si el control de velocidad de seguridad está operando o si está en modo inactivo.



• **Escenario 1:**

Viajar en el modo de conducción segura sin configuración (orientación)

Si viaja con el modo de conducción segura activado sin configurar la ruta en el sistema de navegación, el control de velocidad de seguridad funciona según la información sobre límites de velocidad por delante de ruta.

Sin embargo, al conducir en una carretera que no tenga información sobre límites de velocidad, el control de velocidad de seguridad deja de operar.

En este momento, el vehículo se desacelera automáticamente si el control de velocidad de seguridad está operando o si está en modo inactivo.

Límite de velocidad

El sistema de límite de velocidad es un dispositivo de seguridad el cual previene que el vehículo acelere por encima de la velocidad definida incluso si el conductor presiona el pedal del acelerador a su propio criterio.

Imágenes que muestran la disposición y operación



Límite de velocidad preparado

El mensaje a continuación se muestra en la pantalla LCD del panel de instrumentos y el sistema ingresa al estado de límite de velocidad READY (preparado) al presionar el interruptor de activación/desactivación del límite de velocidad.

- Aparece el mensaje emergente "Speed limit READY" (límite de velocidad preparado)
- Aparecerá un símbolo y "--- km/h" indicando que el sistema está preparado para definir la velocidad.

Para definir el límite de velocidad

Cuando el límite de velocidad está en modo Ready (preparado) y se presiona hacia abajo la perilla de selección de velocidad, se mostrará el siguiente mensaje en la pantalla LCD del panel de instrumentos y se define (activa) el límite de velocidad.

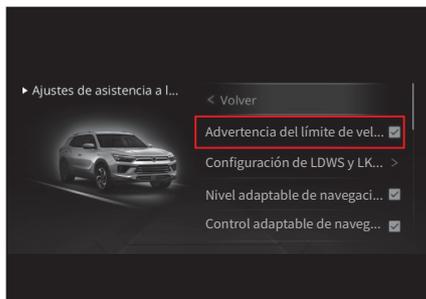
- Aparece el mensaje emergente "Speed limite set" (límite de velocidad definido)
- Se mostrará un símbolo y la velocidad definida

Cómo activar el límite de velocidad en el panel de instrumentos

• Tipo supervisión / Tipo estándar

Vaya a **Configuración de asistente de conducción** → **Límite de velocidad** en

 (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos y marque la casilla.



Para activar o desactivar el límite de velocidad

1 Presione el interruptor de activación/desactivación del límite de velocidad. El mensaje "Speed limit READY" (Límite de velocidad preparado) aparece en el panel de instrumentos.

2 Presione hacia abajo la perilla de selección de la velocidad hacia SET- para definir (activar) el límite de velocidad.

- El mensaje "Speed limit set" (Límite de velocidad definido) aparece en el panel de instrumentos.
- Posteriormente, el vehículo no acelerará por encima de la velocidad definida, incluso si se presiona el pedal del acelerador.

3 Presione dos veces el interruptor de activación/desactivación del límite de velocidad con el control de límite de velocidad definido (activado). Se desactivará el control de límite de velocidad. (al presionar una vez el interruptor se cambia al modo inactivo "preparado").



Para definir la velocidad

- Al subir o bajar y sostener la perilla de selección de velocidad con el límite de velocidad definido (activado), la velocidad definida cambia por 5 km/h.
- Al subir o bajar ligeramente la perilla de selección de velocidad con el límite de velocidad definido (activado), la velocidad definida cambia por 1 km/h.



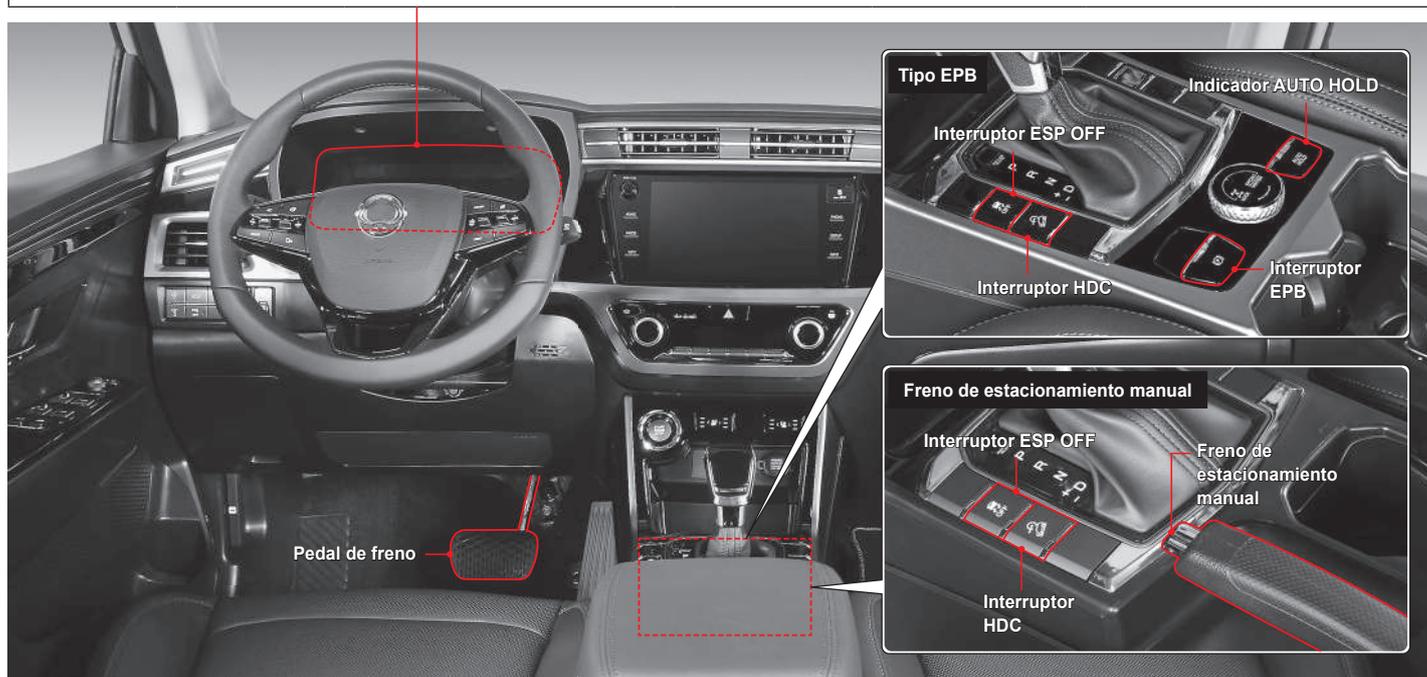
Aviso

- Si cambia las ruedas del vehículo con otras de diferente especificación a su exclusivo criterio, esto podría generar un error en la lectura de la velocidad definida. En este caso, póngase en contacto uno de nuestros centros de servicio.

Elemento	Mensaje	Condiciones de operación
Sistema de límite de velocidad		<ul style="list-style-type: none"> Al presionar el interruptor de activación/desactivación del control de límite de velocidad con el motor de arranque activado, aparecerá el mensaje “Speed limit READY” (límite de velocidad preparado) (1) y el símbolo (2) y el límite de velocidad queda establecido.
		<ul style="list-style-type: none"> Al presionar hacia abajo la perilla de selección de velocidad de cruceo con el límite de velocidad preparado, el mensaje “Speed limit set” (límite de velocidad definido) (1), el símbolo y la velocidad definida (2) aparecerán en la pantalla y se activará el límite de velocidad. Ajuste la velocidad del vehículo subiendo o bajando la perilla de control de velocidad.
		<ul style="list-style-type: none"> Si desactiva el límite de velocidad durante su operación (preparado, activado), se mostrará el mensaje "Speed limite disabled" (límite de velocidad desactivado) y se desactiva el control de límite de velocidad.

Sistema de frenos

Luz de advertencia e indicadores relacionados con el sistema de frenos



Pedal de freno

Al presionar el pedal de freno se puede reducir la velocidad del vehículo o detenerlo por completo.

Si utiliza el pedal de freno por un largo período de tiempo en descensos pronunciados, podría generarse el fenómeno de bloqueo por vapor o disipación debido al sobrecalentamiento del sistema de frenos, lo cual reduce la potencia de frenado y podría conllevar a un accidente.

Utilice el freno de motor con una marcha inferior junto con el pedal de freno al transitar por descensos pronunciados.



Precaución

- **Reduzca la velocidad adecuadamente utilizando el freno de motor en carreteras resbaladizas tales como vías con nieve o hielo.**

¿Qué es el fenómeno de bloqueo por disipación?

El fenómeno de bloqueo por disipación es la reducción de la potencia de frenado debido al aumento en la fuerza de fricción causada por el aumento en la temperatura en la superficie de contacto del freno al accionar el freno excesivamente en carreteras con largos descensos pronunciados.

¿Qué es el fenómeno de bloqueo por vapor?

El fenómeno de bloqueo por vapor es la condición tal que al accionar el freno excesivamente en carreteras con largos descensos pronunciados se forman burbujas en el líquido de frenos en el cilindro de las ruedas o en los ductos del sistema de frenos hidráulicos y, por lo tanto, no se transfiere la presión hidráulica adecuada, causando que el sistema de frenos no opere correctamente incluso si presiona el pedal de freno.



Advertencia

Compruebe si hay materiales extraños en el área de operación del pedal



- **Antes de conducir el vehículo, despeje el área de operación del pedal de freno o el pedal del acelerador. Si hay una lata vacía o algún objeto debajo del pedal, éste podría obstruir la operación del pedal y causar un accidente. Asegúrese de verificar antes de conducir el vehículo.**

Inspección y reemplazo de las pastillas y discos de freno

Inspeccione las pastillas de freno y los discos cada 10.000 km de conducción y reemplácelos si es necesario. Al reemplazar las pastillas de freno, cambie las pastillas de ambos lados del vehículo al mismo tiempo.

El período de reemplazo de las pastillas de freno y los discos puede variar dependiendo de los hábitos de conducción del conductor.



Advertencia

- Si escucha un chirrido al presionar el pedal de freno, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong. De lo contrario, el sistema de frenos no funcionaría correctamente y podría ocasionar lesiones graves.

Si los frenos no funcionan

Si el pedal de freno no funciona mientras conduce, desacelere el vehículo tanto como sea posible utilizando el freno de motor y detenga el vehículo de forma segura accionando el freno de estacionamiento lentamente.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

Al accionar el freno repentinamente o si frena en una carretera resbaladiza, el vehículo seguirá desplazándose hacia adelante y las ruedas se bloquearán, no girarán. En tal caso, no es posible girar el volante o el vehículo podría derrapar, causando un accidente.

En tal situación, el sistema ABS controla el bloqueo de las ruedas adecuadamente para conservar la fuerza de dirección y mejorar la estabilidad de la dirección del vehículo.

En condiciones de conducción normales, el sistema de frenos de un vehículo equipado con sistema ABS opera de igual forma que el sistema de frenos de un vehículo normal.



Advertencia

- El sistema ABS previene que las ruedas de bloqueen e impidan maniobrar el volante del vehículo, al accionar el pedal de freno. Por consiguiente, el sistema ABS no afecta la distancia de frenado significativamente.
- Cuando el sistema ABS opera y se crea una fuerza de frenado, la distancia de frenado puede aumentar o disminuir en comparación con la distancia de frenado de un vehículo que no incorpora sistema ABS según las condiciones de la carretera.
- Al frenar repentinamente, presione el pedal de freno fuertemente hasta que el vehículo se detenga por completo. Nunca retire su pie del pedal de freno ni presione el pedal de freno como si lo estuviera bombeando.
- Incluso en vehículos equipados con sistema ABS no se puede prevenir el riesgo de que el vehículo se balancee de un lado a otro. Asegúrese de conservar una distancia segura respecto a los vehículos que van por delante y conduzca el vehículo a baja velocidad en carreteras resbaladizas.



Precaución

- Los vehículos equipados con sistema ABS integran una función de diagnóstico automático para verificar si el sistema tiene alguna falla o no después de encender el motor y poner en marcha el vehículo. En este proceso, la presión hidráulica se transfiere al sistema hidráulico interno forzosamente y el motor opera en función de ello, así que puede que escuche ruidos y sienta vibraciones al presionar el pedal de freno. Esto indica que el sistema ABS funciona correctamente.
- Cuando el sistema ABS opera, puede que sienta vibraciones a través del pedal de freno y algunos ruidos extraños. Esto es un fenómeno normal que ocurre cuando el sistema ABS está operando.

Luz de advertencia de ABS



La luz de advertencia se enciende al ajustar el interruptor START/STOP en la posición "ON", y se apaga automáticamente si el sistema funciona correctamente.



Advertencia

- Si la luz de advertencia de ABS permanece encendida luego de encender el motor o si se activa durante la conducción, esto significa que el sistema asociado al ABS tiene alguna falla, y el sistema ABS no funciona y operará únicamente la función de frenado normal. En tal caso, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong oportunamente.

Sistema de distribución de la fuerza de frenado (EBD)

El sistema EBD distribuye la fuerza de frenado en las ruedas frontales y posteriores eficientemente controlando la presión de frenado electrónicamente al presionar el pedal de freno.

El sistema EBD se activa cuando la diferencia de velocidad entre la rueda frontal más rápida y la rueda posterior más lenta es de 1 km/h o más, aproximadamente, y se desactiva al operar el sistema ABS.

Luz de advertencia de EBD



Cuando la luz de advertencia de ABS y la luz de advertencia de freno se encienden al mismo tiempo, significa que el sistema EBD tiene alguna falla. (No hay luz de advertencia EBD por separado).



Precaución

- Si la luz de advertencia EBD se enciende, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Señal de parada de emergencia (ESS)

La función ESS informa sobre una situación de peligro a los vehículos que se aproximan encendiendo las luces de frenada de emergencia al accionar los frenos repentinamente o si el sistema ABS opera mientras conduce.

La función ESS opera cuando la velocidad del vehículo es de 50 km/h o más, y opera en la secuencia de "Input ESS signal" (Entrada de señal ESS) → "Operate emergency braking light" (Operar luz de frenada de emergencia) → "Operate the hazard warning lamp" (Operar luces de advertencia de peligro).

Aviso
<ul style="list-style-type: none">• Si las luces de advertencia de peligro se encienden, la función ESS no se activará.

Condiciones de activación y desactivación

	Luces de frenada de emergencia
Condiciones de activación	<ul style="list-style-type: none">• Cuando la velocidad del vehículo es de 50 km/h o más• Cuando ocurre una frenada repentina con una desaceleración del vehículo de 6,5 m/s² o superior• Cuando el sistema ABS está operando al accionar los frenos
Condiciones de desactivación	<ul style="list-style-type: none">• Si no hay ESS del vehículo• Cuando se activan las luces de advertencia de peligro• Cuando ha finalizado la operación del sistema ABS
	Luces de advertencia de peligro
Condiciones de activación	<ul style="list-style-type: none">• Si la velocidad del vehículo es de 50 km/h o más al momento en que finaliza (cancela) la operación de las luces de advertencia de peligro.• Si las luces de advertencia de peligro parpadean por 10 segundos.
Condiciones de desactivación	<ul style="list-style-type: none">• Cuando se activan las luces de advertencia de peligro• Al transcurrir 10 segundos luego de que las luces de advertencia de peligro se encienden• Cuando la velocidad del vehículo ha aumentado en 10 km/h o más luego de activarse las luces de advertencia de peligro

Sistema de control electrónico de estabilidad (ESP)*

El sistema ESP es un sistema de seguridad en la conducción auxiliar que controla la frenada de cada rueda o la potencia del motor para corregir la estabilidad del vehículo cuando éste se torna inestable como al tomar curvas rápidamente, ayudando a evitar situaciones peligrosas.

- La función ESP se activa únicamente cuando el vehículo se torna extremadamente inestable y no se activa bajo situaciones de conducción normales. Puede confirmar su activación ya que el indicador ESP parpadeará en el panel de instrumentos.

Luz de advertencia/indicador ESP



- El indicador parpadea: Al activar la función ESP
- La luz de advertencia se enciende: Cuando hay alguna falla en el sistema ESP



Precaución

- Si el indicador ESP parpadea, conduzca lentamente sin acelerar.
- Si la luz de advertencia ESP se enciende, visite un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong y haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento.

Aviso

- Las luces de advertencia de peligro parpadearán por 10 segundos aproximadamente para permitir que los vehículos que se aproximan por atrás o lateralmente se preparen anticipadamente cuando usted accione los frenos repentinamente a una velocidad de 50 km/h o más, o si el sistema ABS se activa. (Señal de parada de emergencia)

Indicador ESP OFF



Al desactivar el sistema ESP presionando y sosteniendo el interruptor ESP OFF (por 3 segundos o más), el indicador se activa.



Precaución

- Si el indicador ESP OFF permanece encendido incluso si usted no ha desactivado la función ESP, visite un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong y haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento.

Aviso

- Al presionar y sostener el interruptor ESP OFF por 3 segundos se activará el indicador ESP OFF y el indicador AEBS OFF simultáneamente, y se desactivarán las funciones ESP y AEBS.

Fenómeno que ocurre al activar el sistema ESP

Si se activa el sistema ESP al tomar una curva cerrada, el sistema ESP controla cada rueda, así que podrá sentir que se frena la rueda correspondiente, y podría sentir vibraciones o ruidos debido a un cambio en la presión hidráulica al interior del sistema.

Además, si presiona el pedal del acelerador, las RPM del motor no aumentarán debido a la función de control de la potencia del motor.

Cuando es necesario desactivar la función ESP

Si tanto las ruedas al lado izquierdo como las ruedas al lado derecho derrapan en carreteras con nieve o hielo de manera simultánea, la función ESP se activará para controlar la entrega de potencia del motor. Por consiguiente, las RPM del motor no aumentarán incluso si presiona el pedal del acelerador, lo cual impide maniobrar el vehículo.

En tal caso, desactive la función ESP para restablecer la entrega de potencia del motor y así controlar el vehículo.

- Para desactivar la función ESP, presione y sostenga el interruptor ESP OFF (por 3 segundos o más).

El indicador ESP OFF en el panel de instrumentos se enciende y se desactiva la función ESP.

- Al presionar nuevamente el interruptor ESP OFF se activa la función ESP.



Advertencia

- Mientras el sistema ESP está operando, no presione el interruptor ESP OFF. Si desactiva la función ESP presionando el interruptor ESP OFF mientras acelera repentinamente o si realiza un giro cerrado, el vehículo podría derrapar de forma repentina, lo cual conllevaría a una situación muy peligrosa. Para desactivar la función ESP, asegúrese de presionar el interruptor ESP OFF únicamente al conducir el vehículo en carreteras en línea recta a una velocidad fija.

Aviso

Los vehículos equipados con el sistema ESP incluyen varias funciones auxiliares para mejorar la seguridad de la conducción del vehículo. Las funciones típicas se indican a continuación.

- Sistema de asistente de frenado (BAS)

La función BAS detecta una situación de frenada repentina y aumenta la presión de frenado para maximizar la acción de frenado en caso tal que el conductor no logre presionar el freno por completo ante una situación de frenada repentina.

- Protección antivoltcamiento activa (ARP)

La ARP es una función de seguridad auxiliar que ayuda a que el vehículo mantenga una estabilidad normal antes de activarse el sistema ESP cuando la situación de conducción del vehículo es altamente inestable.



Precaución

- El ESP es solo un sistema de asistencia de seguridad en la conducción del vehículo cuya operación está limitada a la capacidad mecánica del mismo. Por lo tanto, no se confíe por completo en este sistema y asegúrese de conducir de forma segura.
- La activación del sistema ESP (el indicador ESP parpadea) indica que el vehículo está altamente inestable. En tal caso, reduzca la velocidad del vehículo y conduzca de forma segura.

- El ESP no se activa cuando el vehículo está reversando.
- No conduzca el vehículo inmediatamente después de encender el motor. Al conducir el vehículo dentro de 2 segundos después de encender el motor, la función de diagnóstico automático del sistema ESP no se ejecutará y el ESP se activará anticipadamente mientras conduce, por lo cual podría observar que las luces de advertencia ESP se activan, la alarma de advertencia se enciende y que se aplica la fuerza de frenado en cada rueda.
- Cuando la función ARP se activa, la función de freno del motor y cada rueda es controlada con mayor fuerza en comparación con la operación ESP normal, así que la velocidad del vehículo disminuirá rápidamente o se generará mayor fuerza de frenado en cada rueda, lo cual causa inestabilidad en la dirección.
- Cuando el sistema ESP opera, puede sentir ruidos y vibración en el pedal de freno y en otros dispositivos asociados al sistema debido al cambio en la presión hidráulica al interior del dispositivo.
- Los vehículos equipados con ESP pueden presentar vibraciones más leves mientras se ejecuta la función de diagnóstico automático, lo cual es un fenómeno normal.

Control de descenso en pendiente (HDC)

El HDC es un sistema que desacelera el vehículo automáticamente para permitir que el conductor conduzca el vehículo a baja velocidad sin presionar el pedal de freno toda vez que el conductor trata de conducir el vehículo en descensos pronunciados a baja velocidad.

El HDC de tipo variable integrado en este vehículo opera dentro de un rango de 5 km/h y 30 km/h según los entornos del vehículo (estado de operación de los frenos y el pedal del acelerador).



Advertencia

- No utilice la función HDC en vías urbanas. La función HDC es para conducir en descensos pronunciados, y si la utiliza en vías urbanas podría ocasionar una colisión con los vehículos que van por detrás.

Activación/desactivación de la función HDC

- Al presionar el interruptor HDC se enciende el indicador HDC de color verde en el panel de instrumentos y la función HDC queda activada.
- Al presionar de nuevo el interruptor HDC se apagará el indicador y se desactivará la función HDC.



Luz de advertencia/indicador de HDC



- El indicador de color verde se enciende: HDC en estado preparado
- El indicador de color verde parpadea: El HDC está operando.
- La luz de advertencia de color rojo se enciende: El sistema HDC está sobrecalentado y tiene alguna falla.



Precaución

- Si las luces de advertencia de color rojo se encienden, la función HDC no se activará.
- Si el indicador HDC de color rojo se enciende, significa que el sistema HDC está sobrecalentado o averiado. Si el indicador HDC de color rojo permanece encendido después de que los dispositivos relacionados con el sistema HDC se hayan enfriado adecuadamente, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Condiciones para la activación de la función HDC

- Al activar la función HDC (el indicador HDC de color verde se enciende)
- Dentro de cierto grado de inclinación, o a un nivel más alto, y a un rango de velocidad de operación (5 km/h a 50 km/h aproximadamente).
- Cuando la función ESP (incluida la función BAS) no están activadas

Condiciones para la desactivación de la función HDC

- Al desactivar la función HDC (el indicador HDC de color verde se apaga)
- Cuando el grado de inclinación es inferior a la condición de activación de la función HDC
- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 5 km/h, o superior a 50 km/h
- Cuando hay alguna falla en el sistema HDC
- Cuando el sistema HDC está sobrecalentado

Aviso

- Mientras la función HDC está activada, el conductor puede acelerar o desacelerar el vehículo a la velocidad deseada (5 km/h a 30 km/h aproximadamente) para conducir presionando el pedal de freno o el pedal del acelerador. Sin embargo, cuando la velocidad del vehículo es inferior a 2 km/h o superior a 70 km/h, la función HDC será desactivada.

Operación de la función HDC

Si se cumplen las condiciones para la activación de la función HDC, éste se activará y el indicador HDC de color verde parpadeará en el panel de instrumentos. Si la velocidad del vehículo es menor a 2 km/h o superior a 70 km/h, o si la inclinación de la carretera se reduce considerablemente mientras la función HDC está activada, se detendrá la operación de la función HDC.

Mientras la función HDC está operando, es posible que se generen ruidos y vibraciones en el sistema de frenos, lo cual es una condición normal según la operación de la función HDC.



Precaución

- La función HDC es para una conducción todo terreno en descensos pronunciados.
- Su utiliza la función HDC muy frecuentemente, el sistema de frenos, o el sistema ESP, podrían no funcionar normalmente.
- Evite utilizar la función HDC al conducir en vías urbanas. Si conduce el vehículo en terreno llano mientras la función HDC está en modo preparado, la función HDC podría activarse al realizar un giro cerrado o al cruzar un reductor de velocidad.
- Cuando la función HDC está activada, puede sentir ruidos y vibración en el pedal de freno y en otros dispositivos asociados al sistema debido al cambio en la presión hidráulica al interior del dispositivo. Este es un fenómeno normal según la activación de la función HDC.

Freno de estacionamiento manual



Para operar el freno de estacionamiento manual

- 1 Estacione su vehículo en una superficie uniforme y segura.
- 2 Hale la palanca del freno de estacionamiento manual.

Las luces de advertencia del freno de estacionamiento se encenderán en el panel de instrumentos indicando que el freno de estacionamiento ha sido accionado.

Para liberar el freno de estacionamiento manual

- 1 Presione el pedal de freno.
- 2 Presione el botón de liberación del bloqueo para bajar la palanca mientras hala ligeramente hacia arriba la palanca del freno de estacionamiento manual.

Las luces de advertencia del freno de estacionamiento se apagarán en el panel de instrumentos indicando que el freno de estacionamiento ha sido liberado.

Luz de advertencia de frenos



La luz de advertencia de frenos se enciende cuando:

- Se acciona el freno de estacionamiento normalmente
- El nivel del líquido de frenos es bajo
- Al conducir con el freno de estacionamiento accionado (la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h por más de 2 segundos), la luz de advertencia parpadea y se emite una alarma. Cuando esto ocurra, detenga el vehículo de inmediato y libere el freno de estacionamiento.



Precaución

- Antes de poner en marcha el vehículo, asegúrese de verificar que las luces de advertencia del freno de estacionamiento y del nivel de líquido de frenos están desactivadas.
- Siempre libere el freno de estacionamiento antes de poner en marcha el vehículo. Conducir con el pedal de freno accionado podría dañar el sistema de frenos.



Precaución

- Por seguridad, al utilizar el freno de estacionamiento para estacionar el vehículo, mueva la palanca de cambios hacia la posición "P" (parqueo) o hacia la posición "N" (neutra).
- El uso reiterado del freno de estacionamiento por un período de tiempo extendido puede causar deterioro en el cable del freno de estacionamiento, lo cual afectaría el rendimiento general del freno de estacionamiento. Por lo tanto, se debe inspeccionar el cable del freno de estacionamiento periódicamente y, si es necesario, ajustarlo.
- Si la luz de advertencia de frenos no se apaga después de liberar el freno de estacionamiento, haga revisar el sistema de frenos en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong o en un Concesionario de SsangYong.
- No trate de reemplazar el freno de estacionamiento ajustando la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo). Al estacionar/detener el vehículo, siempre accione el freno de estacionamiento firmemente.
- Al estacionar el vehículo con la palanca de cambios en la posición "N" (neutra), apague el encendido y mueva la palanca a la posición "N" (neutra) mientras presiona el botón de liberación de bloqueo de la palanca de cambios.
- Al estacionar/detener el vehículo, siempre ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo). De lo contrario, el vehículo podría rodarse por factores externos o las condiciones de la carretera.

Freno de estacionamiento eléctrico (EPB)*

El EPB es un sistema de freno de estacionamiento eléctrico que brinda mayor seguridad y estabilidad en comparación con el freno de estacionamiento convencional y se acciona y libera a través de un interruptor.



⚠ Advertencia

- **No permita que una persona no apta para manipular el sistema EPB (especialmente los niños) opere el sistema EPB. De lo contrario, podría ocasionarse un accidente según las condiciones de estacionamiento o parqueo del vehículo.**

⚠ Precaución

- Cuando la temperatura disminuye por debajo de 0 °C durante el invierno, el freno de estacionamiento podría no liberarse debido al congelamiento de los dispositivos asociados al sistema EPB.
- Conducir el vehículo forzosamente sin liberar el freno de estacionamiento debido al congelamiento de los dispositivos asociados al sistema EPB podría dañar los componentes respectivos. Puede que escuche ruidos al conducir el vehículo.
- Al estacionar el vehículo sobre una superficie plana y segura cuando la temperatura sea menor a 0° C, utilice un bloque de fijación en las ruedas luego de estacionarse en vez de accionar el sistema EPB.

Activación del sistema EPB

- 1 Estacione el vehículo sobre una superficie plana y segura.
- 2 Hale el interruptor EPB.
Las luces de advertencia del freno de estacionamiento se encenderán en el panel de instrumentos y se accionará el sistema EPB.



Desactivación del sistema EPB

Presionando el pedal de freno, accione el interruptor EPB.

Las luces de advertencia del freno de estacionamiento se apagarán en el panel de instrumentos y se liberará el sistema EPB.



Liberación automática del sistema EPB

Al abrocharse el cinturón de seguridad mientras que la puerta al lado del conductor, el capó y la puerta trasera están cerradas y se conduce el vehículo normalmente, la función EPB se liberará automáticamente.

Aviso

- Si la puerta al lado del conductor, el capó o la puerta trasera no están cerradas o si el cinturón de seguridad no está abrochado, la función de liberación automática del sistema EPB no se activará.

Luz de advertencia de frenos/luz de advertencia de sistema EPB

Luz de advertencia de sistema EPB



- La luz de advertencia de sistema EPB, de color ámbar, se enciende cuando hay alguna falla en el sistema EPB.

Luz de advertencia de frenos



La luz de advertencia se enciende en cualquiera de los siguientes casos.

- Cuando el freno de estacionamiento está operando normalmente
- Cuando el líquido de frenos es insuficiente
- Al ajustar la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo) con la función AUTO HOLD activada



Precaución

- Al accionar o liberar el sistema EPB, verifique si las luces de advertencia del freno de estacionamiento se encienden o apagan en el panel de instrumentos.
- Si el interruptor EPB tiene alguna falla (operación excesiva o permanente), la luz de advertencia de sistema EPB se encenderá. En este momento, al apagar el motor y ajustar el interruptor START/STOP en la posición "ON", la luz de advertencia se desactivará y el sistema EPB operará normalmente.
- Si la luz de advertencia EPB permanece encendida, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.
- Si las luces de advertencia del freno de estacionamiento permanecen encendidas incluso después de liberar el freno de estacionamiento, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong inmediatamente.

Modo de emergencia EPB

Al halar hacia arriba el interruptor EPB si el sistema de frenos presenta alguna avería o si usted no logra presionar el pedal de freno mientras conduce, se activa el sistema EPB mientras la función EPB está accionada.

Sin embargo, la distancia de frenado podrá aumentar significativamente en comparación con la operación del sistema de frenos normal.



Advertencia

- Nunca utilice el modo de emergencia EPB mientras conduce a menos que sea una situación de emergencia. De lo contrario, podría dañar el sistema del vehículo y perdería estabilidad en la conducción debido a la fuerza de frenado mientras conduce, lo cual podría conllevar a un accidente.
- Si el sistema de frenos tiene una falla crítica, el modo de emergencia EPB no funcionará.



Precaución

- Si necesita estacionar el vehículo debido a una falla en el sistema EPB, ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo) y estacione el vehículo sobre una superficie plana.
- Si percibe un olor a quemado o ruidos extraños provenientes de los dispositivos asociados al sistema después de operar el modo de emergencia, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.



Precaución

- Antes de conducir, asegúrese de verificar si las luces de advertencia de peligro y la luz de advertencia de nivel de líquido de frenos bajo están encendidas en el panel de instrumentos.
- Asegúrese de liberar el freno de estacionamiento antes de poner en marcha el vehículo. Conducir el vehículo con el freno de estacionamiento accionado puede dañar el sistema de frenos.
- Por seguridad, al utilizar el freno de estacionamiento para detener el vehículo mientras conduce, mueva la palanca de cambios hacia la posición "P" (parqueo) o hacia la posición "N" (neutra).
- No utilice la posición "P" (parqueo) de la palanca de cambios como reemplazo del freno de estacionamiento. Asegúrese de accionar el freno de estacionamiento firmemente al detener o estacionar el vehículo.
- Si trata de ajustar la palanca de cambios en la posición "N" (neutra) y estacionar el vehículo, apague el motor mientras la palanca de cambios está en la posición "P" (parqueo), presione el botón de liberación de bloqueo de palanca de cambios y ajústela en la posición "N" (neutra).
- Asegúrese de ajustar la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo) al estacionar o detener el vehículo. Si la palanca de cambios no está en la posición "P" (parqueo) al estacionarse o detenerse, el vehículo podría moverse en caso de ser impactado externamente.

Al estacionar el vehículo en un ascenso pronunciado

- Al estacionar el vehículo en un ascenso pronunciado, estacione el vehículo con el volante girado hacia la posición opuesta respecto a la curva, según sea necesario.



Al estacionar el vehículo en un descenso pronunciado

- Al estacionar el vehículo en un descenso pronunciado, estacione el vehículo con el volante girado según el sentido que marca la curva, según sea necesario.



Función AUTO HOLD* (retención automática)

Al activar la función AUTO HOLD, el freno de estacionamiento se acciona automáticamente, manteniendo el vehículo detenido al estacionarlo presionando el pedal de freno a fin de esperar por una señal de puesta en marcha o en caso de estar en una vía congestionada.

Al presionar el pedal del acelerador, el freno de estacionamiento se libera automáticamente, permitiendo así la conducción del vehículo.



Activación de la función AUTO HOLD

Al presionar el botón AUTO HOLD, el indicador AUTO HOLD (blanco) se encenderá y se activará la función AUTO HOLD.



Desactivación de la función AUTO HOLD

- Al presionar el interruptor mientras la función AUTO HOLD está activada, la función AUTO HOLD será desactivada.
- Al apagar el motor y ajustar el interruptor START/STOP en la posición "ON", la función AUTO HOLD será desactivada.



Uso de la función AUTO HOLD

- 1 Presione el interruptor AUTO HOLD.
Se encenderá el indicador AUTO HOLD (blanco) en el panel de instrumentos.
- 2 Detenga el vehículo por completo presionando el pedal de freno mientras conduce.
El color del indicador AUTO HOLD cambia de blanco a verde y se accionan los frenos.
- 3 Presione el pedal del acelerador suavemente al conducir el vehículo.
El color del indicador AUTO HOLD cambia de verde a blanco y se liberan los frenos.



Advertencia

- **Al conducir el vehículo en descensos pronunciados, no presione el pedal del acelerador repentinamente. De lo contrario, el vehículo podría moverse bruscamente, causando una situación peligrosa.**

Luz de advertencia/indicador AUTO HOLD (retención automática)



- El indicador de color blanco se enciende: La función AUTO HOLD está preparada (no se acciona el freno de estacionamiento)
- El indicador de color verde se enciende: La función AUTO HOLD está activada y se acciona el freno de estacionamiento.
- La luz de advertencia de color amarillo se enciende: Cuando hay alguna falla en el sistema AUTO HOLD



Precaución

- La función AUTO HOLD también se activa al reversar. Si es necesario desactivar la función por motivos tales como al estacionar o detenerse, desactive la función AUTO HOLD.
- Asegúrese de desactivar la función AUTO HOLD si es necesario utilizar la tracción en las cuatro ruedas, como por ejemplo en un lavado automático.
- Durante el período de rodaje de las pastillas de frenos, la potencia de frenado del freno de estacionamiento puede reducirse un poco. (Si el vehículo es estacionado en un ascenso pronunciado, éste podría rodarse).
- Inspeccione las pastillas de frenos para identificar si hay desgaste y el estado de operación del freno de estacionamiento eléctrico (EPB) cada 10.000 km.
- Al accionar el freno de estacionamiento eléctrico (EPB), puede que escuche un sonido de operación mecánica. Esto es un sonido de operación normal del sistema de freno de estacionamiento eléctrico (EPB).

- Si la luz de advertencia del sistema de freno de estacionamiento eléctrico (EPB) se enciende, o si el sistema EPB presenta problemas de funcionamiento, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong. Si necesita detener el vehículo en caso de emergencia, detenga el vehículo sobre una superficie plana, ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo) e instale bloques de fijación en las ruedas.
- Cuando necesite apagar el motor mientras la función AUTO HOLD está preparada (el indicador blanco se enciende) o activada (el indicador verde se enciende), el freno de estacionamiento eléctrico (EPB) se activará automáticamente.

Sistema de frenada de emergencia autónoma (AEBS)*

El sistema de frenada de emergencia autónoma (AEBS), es un dispositivo de asistencia que alerta al conductor sobre un riesgo de colisión cuando se espera una colisión con el vehículo que va por delante, o un peatón, mediante el sensor del módulo de sensor frontal (módulo de cámara frontal y radar frontal).

Este sistema informa al conductor sobre el riesgo de colisión mediante un mensaje de advertencia y una alarma de advertencia según el nivel de riesgo de la colisión. Si el riesgo de colisión persiste, este sistema controla la potencia de frenado para evitar la colisión o alivia el impacto en caso de colisionar, brindando mayor protección tanto para el conductor como para el peatón.

1ra alerta de colisión → 2da alerta de colisión → 3ra frenada de emergencia → Se detiene el vehículo



Advertencia

- El AEBS es solamente un sistema auxiliar que brinda mayor protección al conductor ante una situación peligrosa y no evita una situación de colisión automáticamente. Es responsabilidad del conductor controlar y conservar la seguridad del vehículo.

Aviso

- El sistema AEBS está configurado en nivel Intermedio para la sensibilidad de la advertencia de colisión frontal como configuración de fábrica.

Luz de advertencia/indicador de AEBS

Indicador AEBS OFF



Cuando el sistema AEBS y la función ESP están desactivados, el indicador AEBS OFF se enciende en el panel de instrumentos.

Aviso

- Al presionar y sostener el interruptor ESP OFF por 3 segundos se activará el indicador ESP OFF y el indicador AEBS OFF simultáneamente, y se desactivarán las funciones ESP y AEBS.

Luz de advertencia/indicador de AEBS



El indicador AEBS y la luz de advertencia operan de la siguiente manera según el estado del sistema AEBS.

- Parpadea: El AEBS está operando
- Se enciende: El AEBS funciona normalmente

Se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla del panel de instrumentos de la siguiente manera dependiendo del estado del sistema AEBS.

El AEBS está operando



El AEBS funciona normalmente



El AEBS está activado



Al marcar la opción en  (Configuraciones del usuario) → **Asistente de conducción** → **AEBS** desde el panel de instrumentos, la función se desactiva y el indicador AEBS OFF se apaga en el panel de instrumentos.

Al quitar la marca de la opción en **AEBS**, la función se desactivará y se enciende el indicador AEBS OFF.



Precaución

- **Por seguridad, active o desactive el sistema AEBS antes de poner en marcha el vehículo o después de detenerlo en un lugar seguro.**
- **Al desactivar la función ESP, la función AEBS también se desactivará automáticamente incluso si fue activada previamente. La función AEBS también puede activarse desde el menú Configuraciones del usuario en el panel de instrumentos.**

Configuración de la sensibilidad de la advertencia de colisión frontal



Puede cambiar la configuración en  (Configuraciones del usuario) → **Asistente de conducción** → **Sensibilidad de colisión frontal** en el panel de instrumentos.

- Al definir **Rápida**, la advertencia AEBS se generará rápidamente.
- Si la sensibilidad de la advertencia AEBS es demasiado rápida, ajústela en **Intermedia** o **Lenta**.



Precaución

- **Incluso si define la sensibilidad de la advertencia AEBS como "Rápida", podrá sentir que es lenta cuando un vehículo por delante acciona los frenos repentinamente.**

Operación del sistema AEBS

Clasificación	Alerta de colisión (1ra advertencia)	Alerta de colisión (2da advertencia)	Frenada de emergencia (3ra advertencia)	Se detiene el vehículo
Pantalla de visualización del panel de instrumentos				
Alarma de advertencia	Emite 7 sonidos por 1 segundo			-
Control del vehículo	-	-	Control de frenada total antes de una colisión	Mantiene la potencia de frenado por 2 segundos aproximadamente luego de detener el vehículo.



Advertencia

- El AEBS es un sistema auxiliar que brinda mayor protección al conductor ante una situación peligrosa pero no garantiza la total seguridad.
- El AEBS no reconoce todas las situaciones peligrosas y de emergencia.
- No intente conducir de forma peligrosa para activar el sistema AEBS.
- El AEBS no evita una situación de colisión automáticamente. Es responsabilidad del conductor controlar y conservar la seguridad del vehículo.
- Siempre conserve una distancia de frenado segura y, si es necesario, presione el pedal de freno para reducir la velocidad del vehículo.
- El AEBS se activa según la distancia respecto a un peatón o vehículo por delante, la velocidad relativa y la respuesta del conductor.
- El AEBS detecta la situación de conducción a través del módulo de sensor frontal (módulo de cámara frontal y radar frontal). Si la situación de conducción no se determina por la cámara frontal, el rendimiento del sistema podría verse afectado.

Condiciones de activación

Al cumplirse las siguientes condiciones luego de activar el sistema AEBS, el sistema opera normalmente.

- Al activar el sistema AEBS
- Al activar el sistema de control electrónico de estabilidad (ESP)
- Cuando el módulo de cámara frontal (FCM) reconoce un vehículo o un peatón por delante normalmente
- Cuando la velocidad del vehículo es entre 8 km/h y 60 km/h

Aviso

- **El sistema AEBS está preparado para operar ante una situación de emergencia (peligro), y cuando el conductor presiona el pedal de freno, el sistema auxiliar responderá oportunamente.**
- **Al activar el sistema AEBS, éste provee la potencia de frenado óptima necesaria para desacelerar el vehículo.**
- **Una vez superada la situación de emergencia (peligro), el control AEBS se detiene.**
- **La 1ra advertencia se activa hasta que la velocidad del vehículo sea de 180 km/h.**

Condiciones de desactivación

Al cumplirse las siguientes condiciones luego de activar el sistema AEBS, el sistema será desactivado y el sistema AEBS no funcionará.

- Al desactivar el sistema AEBS
- Al activar el sistema de control electrónico de estabilidad (ESP)
- Cuando la velocidad del vehículo es superior a 60 km/h
- Al girar el volante
- Al ajustar la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo) o en la posición "R" (reversa)
- Al presionar el pedal del acelerador

El sistema AEBS no logra detectar los vehículos correctamente:

- En tramos de carretera con curvas cerradas o en vías con ascensos pronunciados
- Cuando el vehículo tambalea significativamente
- Cuando las luces posteriores de un vehículo que va por delante son asimétricas o no están encendidas durante la noche
- Cuando la parte posterior de un vehículo que va por delante es asimétrica
- Cuando un vehículo se cruza repentinamente
- Cuando un animal, un objeto o un vehículo en movimiento se aproxima por el carril contrario
- Cuando otro vehículo se aproxime o esté reversando
- Cuando se aproxime otro vehículo de dimensiones no convencionales
- Cuando haya un cambio repentino en la iluminación (entradas de túneles, etc.)
- Cuando el objeto o vehículo no sea visible debido a la sombra generada por un viaducto

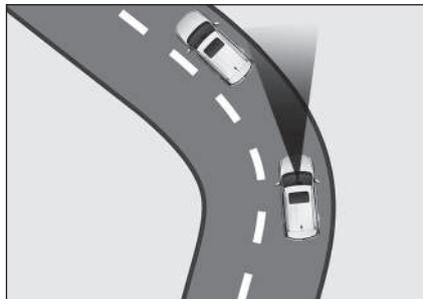
- Cuando hay poca visibilidad debido a un clima extremo, tal como lluvia, nieve o humedad intensos.
- Cuando no se remueve por completo el vapor de agua que se forma en el vidrio del parabrisas
- Cuando el reflejo de un objeto ubicado en el panel del tablero obstruye la función de reconocimiento del módulo de cámara frontal (FCM)
- Cuando hay un objeto delgado, tal como una motocicleta o bicicleta, al frente del vehículo
- Cuando hay un vehículo que se mueve o detiene perpendicularmente a la dirección de desplazamiento en una intersección



Precaución

- **El conductor debe estar atento ya que el sistema AEBS puede no responder normalmente o el sistema podría presentar problemas de funcionamiento cuando sea difícil detectar un vehículo.**

Carreteras con curvas



En carreteras con curvas, es probable que los vehículos que van por delante en el mismo carril no sean detectados y se reduzca el rendimiento del sistema AEBS, así que es posible que se generen falsas alarmas, se accione el freno, o el sistema podría no funcionar.

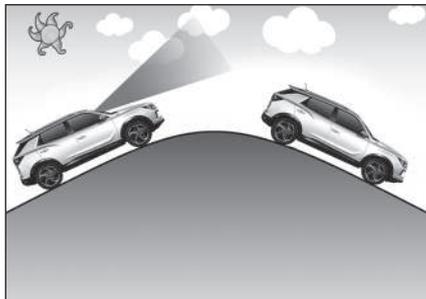
Observe hacia adelante y esté atento a las condiciones de las carreteras con curvas y, si es necesario, regule la velocidad del vehículo directamente presionando el pedal de freno



Los vehículos en el carril contrario podrían ser detectados, lo cual afectaría la velocidad. Observe hacia adelante y esté atento a las condiciones de la carretera y, si es necesario, regule la velocidad del vehículo directamente presionando el pedal de freno

En tal caso, puede prevenir la desaceleración innecesaria presionando el pedal del acelerador.

Ascensos y descensos pronunciados

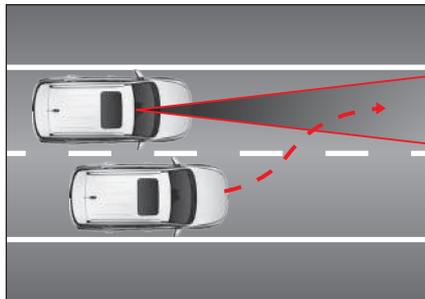


En ascensos y descensos pronunciados, es probable que los vehículos que van por el mismo carril no sean detectados y se reduzca el rendimiento del sistema AEBS, así que es posible que se generen falsas alarmas, se accione el freno, o el sistema podría no funcionar.

Además, si de repente se detecta un vehículo que va por delante y se genera la advertencia, los frenos podrían ser accionados.

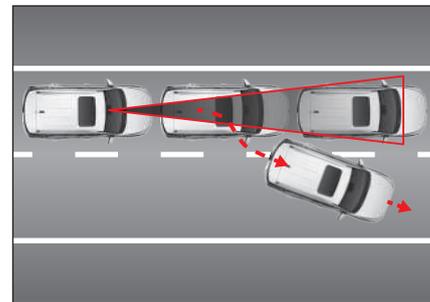
Observe hacia adelante y esté atento a las condiciones de la carretera con ascensos o descensos pronunciados y, si es necesario, regule la velocidad del vehículo directamente presionando el pedal de freno.

Cuando un vehículo cambia de carril



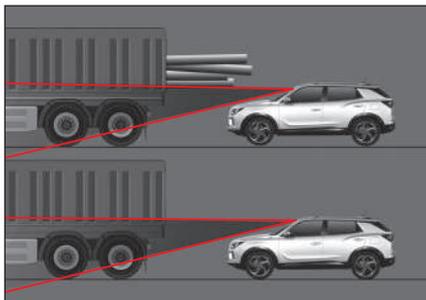
Cuando un vehículo que está en el carril subyacente y pasa al mismo carril por el cual usted se desplaza, dicho vehículo podría no ser detectado hasta que éste ingrese al rango de detección del módulo de cámara frontal (FCM).

Siempre preste atención ya que un vehículo que se cruce repentinamente podría ser detectado con cierto retraso.



Tenga cuidado si hay algún vehículo estacionado al frente del vehículo que usted va siguiendo cuando éste último cambie de carril mientras su vehículo ha desacelerado debido a la operación del sistema AEBS, ya que el vehículo estacionado no ha sido elegido como objetivo de control, lo cual representaría un riesgo de colisión.

Reconocimiento de un vehículo que va por delante



Tenga cuidado si hay algún vehículo alto o que transporte carga que sobresalga por la parte posterior de dicho vehículo, ya que esto representa una situación de peligro.

El sistema AEBS no podrá detectar a un peatón en los siguientes casos

- Si no está erguido normalmente
- Si su cuerpo está oculto por un objeto o si no camina erguido
- Si se mueve muy rápidamente
- Si se cruza repentinamente
- Si lleva prendas de vestir de color similar al fondo de su entorno
- Cuando la intensidad de la iluminación alrededor es demasiado alta o baja
- Durante la noche o cuando la zona circundante está oscura
- Si hay alguna estructura que se asemeje a un peatón
- Si el peatón es de muy baja estatura
- Si el peatón se mueve de forma irregular
- Cuando surja alguna situación que le impida al sistema AEBS detectar a un peatón en base a su entorno
- Cuando hay muchas personas agrupadas
- Cuando algún peatón lleva con sus manos objetos tales como un carrito, bicicleta, silla de ruedas, valija, cochecito, etc.



Advertencia

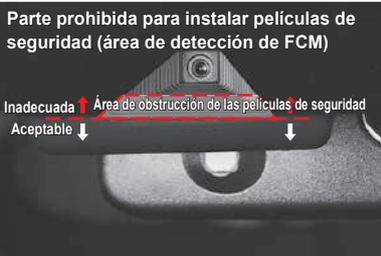
- El sistema AEBS no se activa en todas las situaciones. Por consiguiente, no ponga a prueba el sistema AEBS dirigiéndose hacia una persona u objeto. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte.
- Al encender el motor, el sistema AEBS siempre se activará automáticamente. Si necesita desactivar la función, utilice el menú Configuraciones del usuario en el panel de instrumentos.
- Si activa el sistema AEBS y frena de forma repentina, los ocupantes al interior del vehículo estarían en riesgo de sufrir lesiones. Por consiguiente, siempre preste atención al estado de la carretera.
- Si la cámara frontal está obstruida con algún material extraño, esto afectará su función de detección y el sistema AEBS podría desactivarse temporalmente. Siempre mantenga la cámara despejada.
- Si la cámara frontal se ha desviado de su posición original debido a un impacto, el sistema podría no funcionar normalmente incluso si la luz de advertencia no se enciende o si no se muestra el mensaje de advertencia en el panel de instrumentos.

- Durante la noche, el rendimiento de la función de detección de vehículos y peatones podría reducirse debido a que la iluminación es menor en comparación con la luz de día.
- Si se forma vapor de agua en el parabrisas durante el invierno, la cámara frontal podría no detectar correctamente. Asegúrese de remover el vapor de agua.
- De lo contrario, se generarían alertas y accionamiento del sistema de frenos innecesarios, y las advertencias reales no se emitirían debido a la limitación de detección del sensor.
- Si un vehículo que va por delante acciona los frenos repentinamente, la función de accionamiento de frenos adecuada no se cumplirá, lo cual ocasionaría una colisión. Siempre esté atento ante cualquier situación peligrosa.
- Al remolcar otro vehículo o al llevar un remolque, cancele la configuración del sistema AEBS. Aplicar los frenos mientras lleva un remolque pondría en riesgo la seguridad del vehículo.
- Al cargar el vehículo en una grúa de remolque, un tren o un barco que transporta vehículos, desactive el sistema AEBS. El sistema podría activarse según las condiciones de contacto en el procedimiento de carga.



Precaución

- El sistema AEBS puede desactivarse temporalmente debido a fuertes ondas electromagnéticas.
- No aplique películas de seguridad sobre el área de detección del módulo de cámara frontal (FCM). De lo contrario, podría ocasionar fallas en el sistema o problemas de operación.



Sistema de advertencia lateral y posterior*

El sistema de advertencia lateral y posterior es un sistema auxiliar que detecta e informa sobre puntos ciegos que no pueden ser detectados por el conductor utilizando el sensor de detección ubicado al interior de ambos extremos del parachoques posterior.

- El sistema de advertencia lateral y posterior incluye los sistemas de advertencia a continuación.
 - Sistema de de detección de punto ciego (BSD)
 - Sistema de asistente de cambio de carril (LCA)
 - Sistema de alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)
 - Sistema de alerta de tráfico cruzado posterior e intervención (RCTAi)
 - Sistema de función de asistente de salida (EAF)

Pantalla de activación del sistema de advertencia lateral y posterior



Cuando la luz de advertencia de los retrovisores externos parpadea dos veces con el interruptor START/STOP en posición "ON" o mientras el motor está operando, significa que el sistema de advertencia lateral y posterior está funcionando correctamente.



Al apagar el motor con el sistema de advertencia lateral y posterior desactivado y ajustar el interruptor START/STOP en posición "ON", el sistema se enciende sin regresar al estado anterior.

⚠ Advertencia

- El sistema de advertencia lateral y posterior es un sistema auxiliar que ayuda al conductor a conducir de forma segura. No dependa exclusivamente del sistema de advertencia lateral y posterior y conduzca el vehículo prestando atención a las condiciones de la carretera.

⚠ Precaución

- Siempre mantenga el parachoques posterior despejado. El sensor que detecta la parte posterior y ambos lados del vehículo está instalado al interior de ambos extremos del parachoques posterior. Si el parachoques posterior está obstruido con algún material extraño, los sensores podrían no funcionar correctamente.
- Al reemplazar el parachoques posterior, pintarlo o repararlo, es posible que el rendimiento de la operación del sistema se vea afectado.
- Los sensores de detección del sistema pueden no operar dependiendo del entorno circundante. Conduzca el vehículo mientras presta atención a las condiciones de la carretera directamente para responder ante una situación de emergencia.
- De lo contrario, podría experimentar problemas de funcionamiento debido a las fuertes ondas electromagnéticas.

Activación/desactivación de la alarma de advertencia del sistema de advertencia lateral y posterior

La alarma suena al operar el sistema con la opción "RCTA" definida (marcada) en Configuraciones del usuario en el panel de instrumentos.

• Tipo supervisión

Marque la opción **Configuración del panel de instrumentos** → **Sonido** → **RCTA** → **Activar RCTA** en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos.

• Tipo estándar

Marque la opción **Sonido** → **RCTA** → **Activar RCTA** en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos.

Aviso

- Se acciona el interruptor RCTA solo para el BSD (Sistema de detección de puntos ciegos) / LCA (Asistente de cambio de carril). Para conocer otras funciones, refiérase a "Configuración del panel de instrumentos"
- Se mostrará un mensaje que indica si el sistema RCTA está activado o desactivado en la parte superior de la pantalla del panel de instrumentos. Además, la luz de advertencia de los retrovisores externos parpadeará dos veces.
- Si no utiliza el sistema de advertencia lateral y posterior, asegúrese de desactivar el sistema.
- Si desea instalar un remolque, asegúrese de desactivar el sistema para prevenir problemas de funcionamiento.

Nivel de alerta del sistema de advertencia lateral y posterior

Cuando se detecta un punto ciego en la parte posterior, al lado izquierdo o derecho del vehículo o un vehículo que se aproxima a alta velocidad en la zona de detección de punto ciego y la función del sistema de asistencia de cambio de carril está activada y la velocidad del vehículo es de 30 km/h o más, aproximadamente, se activará la advertencia lateral y posterior.

1ra advertencia



Cuando se detecta un vehículo en el área de advertencia lateral y posterior del vehículo, el indicador de advertencia de color amarillo se enciende y se activan las luces de los retrovisores externos.

Cuando un vehículo se aleja del área de advertencia durante la operación de la 1ra advertencia, se detiene la operación del sistema de advertencia según las condiciones de manejo después de cierto período de tiempo.

2da advertencia



Al accionar las luces de giro con la 1ra advertencia (se enciende la luz de advertencia de color amarillo en los retrovisores externos), la 2da advertencia operará de la siguiente manera.

- La luz de advertencia de color amarillo de los retrovisores externos parpadeará.
- Suena la alarma de advertencia al interior del vehículo

Al ajustar el interruptor de luces de giro en su posición original (condición de apagado, OFF) durante la operación de la 2da advertencia, se detendrá la operación de la segunda alarma.

Cuando el sistema de advertencia lateral y posterior presenta alguna falla



Cuando el sistema de advertencia lateral y posterior presenta alguna falla, aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla del panel de instrumentos.



Precaución

- Cuando aparezca el mensaje de advertencia de falla en el sistema RCTA, se desactivarán todas las funciones asociadas al sistema RCTA.
- Si la luz de advertencia persiste, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.



Si el sensor no logra detectar las áreas laterales y posterior del vehículo normalmente mientras que el sistema de advertencia lateral y posterior está activado, aparecerá el mensaje en la pantalla del panel de instrumentos.

- Cuando hay algún objeto extraño en la parte interna y externa del parachoques posterior
- Al instalar equipo tal como un remolque en la parte posterior del vehículo
- Al conducir en zonas despejadas donde no hay objetos alrededor de la carretera por largos trayectos (por ejemplo, en desiertos, praderas)
- En climas severos tales como al llover o nevar intensamente

Sistema de de detección de punto ciego (BSD)

El sistema BSD detecta un vehículo que se aproxima al punto ciego por los lados o en la parte posterior del vehículo y notifica al conductor activando las luces de advertencia de los retrovisores externos.



Condiciones de activación

El sistema BSD se activa siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones.

- Cuando el sistema de advertencia lateral y posterior está activado
- Cuando la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h e inferior a 255 km/h
- Cuando hay un vehículo en el área de detección de punto ciego

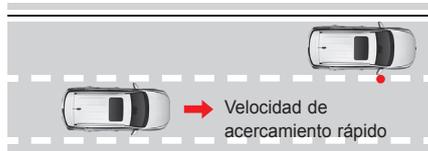


Advertencia

- **El Sistema de de detección de punto ciego (BSD) solo puede generar una advertencia en un área limitada y la función de advertencia podría no funcionar para un vehículo que se aproxima a un punto ciego de la parte posterior dependiendo de la situación circundante y las condiciones de conducción.**

Sistema de asistente de cambio de carril (LCA)

El sistema LCA detecta un vehículo que se aproxima a alta velocidad por los lados o en la parte posterior del vehículo y notifica al conductor activando las luces de advertencia de los retrovisores externos y emitiendo una alarma de advertencia.



Condiciones de activación

El sistema LCA se activa siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones.

- Cuando el sistema de advertencia lateral y posterior está activado
- Cuando la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h e inferior a 255 km/h
- Cuando un vehículo se aproxima a alta velocidad en el área de detección
- Al conducir por carreteras resbaladizas

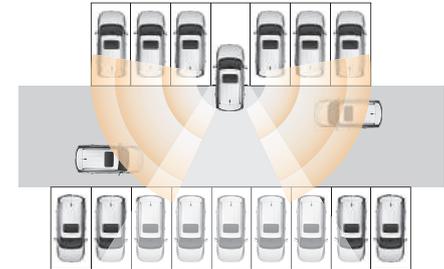


Advertencia

- **Este sistema es una ayuda para garantizar la comodidad del conductor. Si depende exclusivamente de este sistema, se expondría a accidentes. Siempre esté atento del entorno circundante observando los retrovisores al cambiar de carril.**

Sistema de alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)

El sistema RCTA muestra un mensaje de advertencia en la pantalla del panel de instrumentos si un vehículo que se aproxima desde la parte posterior izquierda o derecha está reversando y advierte al conductor basándose en la alarma de advertencia y en la luz de advertencia en los retrovisores externos.



Activación o desactivación de la alarma de advertencia del sistema RCTA

Al definir (marcar) la opción "Rear Cross Traffic Alert" (Alerta de tráfico cruzado posterior) en Configuraciones del usuario en el panel de instrumentos, siempre y cuando se cumplan las condiciones de operación, el sistema se activará.

- **Tipo supervisión / Tipo estándar**

Vaya a **Configuración de asistente de conducción** → **Alerta de tráfico cruzado posterior** en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos y marque la casilla.

Aviso

- **No puede seleccionar el sistema "Rear cross traffic alert" (Alerta de tráfico cruzado posterior) y el sistema "Rear cross traffic alert intervention" (Sistema de alerta de tráfico cruzado posterior e intervención) por separado.**

Activar o desactivar el sonido de la alerta de tráfico cruzado posterior

La alarma suena al operar el sistema con la opción "RCTA" definida (marcada) en  Configuraciones del usuario en el panel de instrumentos.

- **Tipo supervisión**

Vaya a **Configuraciones del panel de instrumentos** → **Sonido** → **Sonido del sistema del punto ciego** → **Activar sonido de RCTA** en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos y marque la casilla correspondiente.

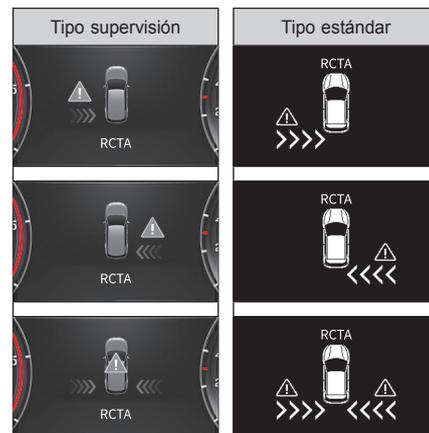
- **Tipo estándar**

Vaya a **Sonido** → **Sonido del sistema del punto ciego** → **Activar sonido de RCTA** en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos y marque la casilla correspondiente.

Condiciones de activación

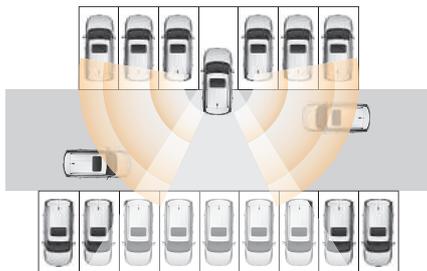
- Si la palanca de cambios está en la posición "R" (reversa)
- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 10km/h
- Si hay un vehículo dentro del rango del sistema RCTA y la velocidad del vehículo que se aproxima es de 24 km/h o menos

Si se detecta un vehículo que se aproxima, se mostrará el mensaje de proximidad del lado correspondiente en la pantalla del panel de instrumentos.



Sistema de alerta de tráfico cruzado posterior e intervención (RCTAi)

El sistema de alerta de tráfico cruzado posterior e intervención es un dispositivo de asistencia que genera un mensaje de alarma y una alarma para informar al conductor sobre el riesgo de colisión debido a un vehículo que se aproxima lateralmente al reversar y ayuda a evitar colisiones o mitigar los daños operando el asistente de frenado.



Aviso

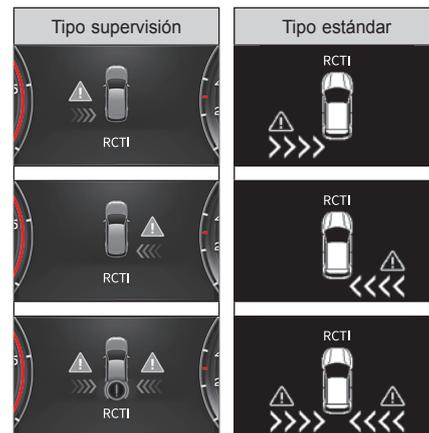
- **No puede seleccionar el sistema “Rear cross traffic alert” (Alerta de tráfico cruzado posterior) y el sistema “Rear cross traffic alert intervention” (Sistema de alerta de tráfico cruzado posterior e intervención) por separado.**
- **Este sistema puede no funcionar dependiendo de la operación del sistema ESP.**
 - Cuando la luz de advertencia ESP se enciende
 - Cuando el sistema ESP está operando

Condiciones de operación

- La palanca de cambios está en posición “R” (reversa)
- La velocidad del vehículo es de 8 km/h o menos
- Un vehículo se acerca dentro del rango del sistema RCTA a baja velocidad

Si se detecta un riesgo de colisión debido a un vehículo que se aproxima durante la operación del sistema RCTA, se activará el freno de emergencia (asistente de frenado)

- El asistente de frenado solo se restablece 10 segundos después de operar.



Casos donde el sistema RCTA no funciona

En cualquiera de los siguientes casos, el sistema RCTA puede no funcionar.

- Si el vehículo objetivo está fuera del área de detección del sistema RCTA
- Si el vehículo objetivo está justo detrás
- Si el vehículo objetivo se mueve en la misma dirección
- Si la velocidad del vehículo objetivo es muy alta
- Si la velocidad del vehículo objetivo disminuye repentinamente
- Si el sensor de detección está obstruido por algún objeto

Casos donde el sistema RCTA presenta problemas de funcionamiento

En cualquiera de los siguientes casos, el sistema puede presentar problemas de funcionamiento, así que el conductor debe estar atento.

- Si el parachoques posterior está contaminado con materiales extraños (lluvia, nieve, polvo, etiquetas, etc.)
- Al instalar equipo tal como un remolque en la parte posterior del vehículo
- Cuando el parachoques posterior está dañado o si la carrocería del vehículo está deformada
- En curvas cerradas, al ingresar o salir de casetas de peajes
- La presión de inflado de las ruedas está baja o tiene carga excesiva
- En climas severos (nieve o lluvia intensa)

- Cuando hay algún objeto incorporado en la carretera (línea media, valla de contención, barreras contra ruido) o en un tramo en construcción
- Cuando un vehículo grande o una motocicleta pequeña (o bicicleta) se desplaza a una corta distancia
- Cuando el vehículo sobrepasa un remolque de carga pesada
- Al acelerar el vehículo simultáneamente con otro vehículo en paralelo
- Cuando la velocidad de un vehículo que viene por atrás es muy alta (en sobrepaso)
- Al cambiar de carril
- En ascensos o descensos pronunciados, o en carreteras donde el grado de inclinación de los carriles sea diferente
- Cuando un vehículo que se aproxima por el carril contrario está muy cerca de la parte posterior del vehículo
- Cuando un vehículo que viene por atrás sobrepasa su vehículo demasiado cerca
- Cuando el área alrededor del sensor está obstruida por otro vehículo, una columna o una pared en una celda de parqueo
- Cuando otro vehículo se desplaza en la misma dirección mientras está reversando
- Cuando se cruza una persona o un objeto en movimiento tal como un carrito de compras o un cochecito
- Cuando las condiciones para estacionarse son difíciles (parqueo en diagonal, cerca de una rampa, cuando hay obstáculos, etc.)
- Cuando hay un vehículo cuya carrocería está muy baja

- Una vía estrecha cubierta con muchos árboles o césped
- Cuando el ancho de la carretera es muy amplio
- Cuando la superficie de la carretera está húmeda
- Cuando el área de detección se altera debido a una colisión posterior

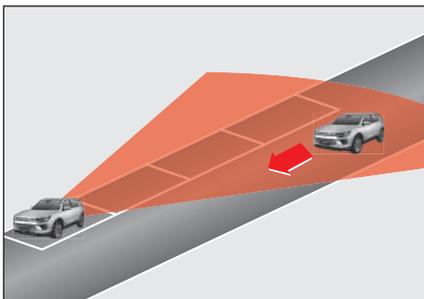


Advertencia

- **El sistema de alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA) no genera una advertencia para un objeto adyacente al vehículo y la función de advertencia puede no activarse para los vehículos que se aproximan rápidamente desde atrás.**
- **Los sistemas RCTA y RCTAi son dispositivos de asistencia para el conductor, y no dispositivos de seguridad. Si depende exclusivamente de estos sistemas, podría causar accidentes. Es responsabilidad del conductor conducir el vehículo de forma segura operando el pedal de freno. Dependiendo del entorno circundante y las condiciones de conducción, las funciones de control y advertencia del sistema pueden no operar o podrían operar innecesariamente. Siempre observe su entorno alrededor mientras conduce.**

Función de asistente de salida (EAF)

La función de asistente de salida es un dispositivo de asistencia que advierte al conductor y a los pasajeros sobre el riesgo de un accidente mostrando un mensaje de advertencia en el panel de instrumentos junto con una alarma cuando hay un vehículo que se aproxima desde la parte posterior y el conductor o el pasajero se dispone a salir del vehículo.



Precaución

- La función de asistente de salida opera por alrededor de 10 minutos luego de activar el motor de arranque. Luego de 10 minutos, la función de asistente de salida dejará de operar para prevenir el agotamiento de la batería.
- Al bloquear las puertas con una llave inteligente o una llave REKES, la función de asistente de salida dejará de operar inmediatamente.

Para activar o desactivar el sistema EAF

Al definir (marcar) la opción "Exit Assist Function" (Función de asistente de salida) en Configuraciones del usuario en el panel de instrumentos, siempre y cuando se cumplan las condiciones de operación, el sistema se activará.

• Tipo supervisión / Tipo estándar

Vaya a Configuración del asistente de conducción → Función de asistente de salida (EAF) en (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos y marque la casilla.

Para activar o desactivar la alarma EAF

La alarma suena al operar el sistema con la opción "Exit Assist Function (EAF) Alarm" [Alarma de sistema de asistente de salida (EAF)] definida (marcada) en XX Configuraciones del usuario en el panel de instrumentos.

• Tipo supervisión

Vaya a **Configuraciones del panel de instrumentos** → **Sonido** → **Sonido del sistema del punto ciego** → **Activar sonido de EAF** en (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos y marque la casilla correspondiente.

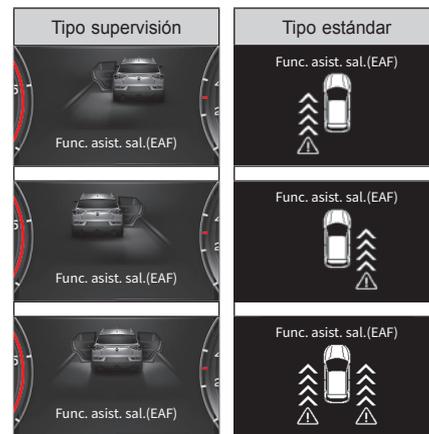
• Tipo estándar

Vaya a **Sonido** → **Sonido del sistema del punto ciego** → **Activar sonido de EAF** en (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos y marque la casilla correspondiente.

Condiciones de operación

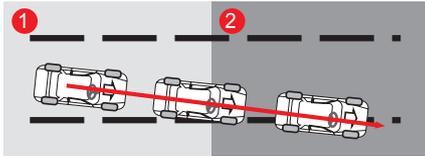
- La palanca de cambios está en la posición "P" (parqueo) o en la posición "N" (neutra)
- El vehículo se encuentra estacionado
- El conductor o el pasajero está a punto de salir del vehículo cuando un vehículo se aproxima desde la parte posterior

Si se detecta un vehículo que se aproxima desde la parte posterior, se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla del panel de instrumentos junto con una alarma para advertir tanto al conductor como a los pasajeros.



LDWS (Sistema de advertencia de abandono de carril)*

El sistema LDWS es un sistema de asistencia en la conducción en el cual el módulo de cámara frontal (FCM) detecta los carriles por delante y emite un mensaje de advertencia y suena la alarma de advertencia para ayudar al conductor a conducir el vehículo correctamente en caso tal que el vehículo se desvíe del carril sin activar la luz de giro correspondiente.



- 1 Detecta la desviación del carril sin que se accionen las luces de giro
- 2 Muestra un mensaje de advertencia y suena una alarma de advertencia

Advertencia

- El sistema LDWS previene el abandono de carril, genera una advertencia para el conductor y emite una alarma de advertencia. No dependa exclusivamente del sistema de advertencia de abandono de carril y conduzca el vehículo prestando atención a las condiciones de la carretera.

Activación o desactivación del sistema LDWS

Con el interruptor START/STOP en posición de encendido "ON", presione el interruptor del sistema de advertencia de abandono de carril para activarlo. Una vez activado el sistema, se encenderá el indicador de advertencia de abandono de carril en el panel de instrumentos.

Al presionar nuevamente el interruptor con el sistema de advertencia de abandono de carril activado, se desactivará el sistema y se apaga el indicador de advertencia de cambio de carril.



Indicador de encendido del sistema LDWS



Al activar el sistema de advertencia de abandono de carril, se enciende el indicador en el panel de instrumentos.

- El indicador de color blanco se enciende: El sistema de advertencia de abandono de carril está en modo preparado (la velocidad del vehículo es menor que la velocidad definida o no se reconoce el carril).
- El indicador de color verde se enciende: El sistema de advertencia de abandono de carril opera normalmente.
- La luz de advertencia de color amarillo se enciende o parpadea: Cuando el sistema LDWS presenta alguna falla

Condiciones de activación

Si se cumplen las siguientes condiciones, se activará el sistema LDWS.

- Si el sistema LDWS es activado
 - Cuando la velocidad del vehículo es entre 60km/h y 175km/h
 - Cuando la cámara frontal reconoce los carriles izquierdo y derecho
 - Al transitar en carreteras en línea recta o con curvas abiertas
 - Cuando no se accionan las luces de giro
- ☞ Refiérase a "Luz de advertencia/Indicador de LKAS (LDWS)" (p.4-34)



Advertencia

- **Asegúrese de sostener el volante mientras conduce.**
- **Es responsabilidad del conductor operar el volante para garantizar una conducción segura del vehículo.**
- **No gire el volante rápidamente cuando el sistema de advertencia de abandono de carril esté activado.**
- **El sistema de advertencia de abandono de carril solo genera una advertencia y activa la alarma de advertencia. Por consiguiente, el conductor debería mantener el vehículo controlando el volante del vehículo cuidadosamente mientras conduce.**
- **El sistema de advertencia de abandono de carril puede ser desactivado, puede no funcionar u operar innecesariamente según las condiciones de la carretera y el entorno circundante. Por consiguiente, preste atención mientras conduce.**
- **No intente conducir de forma peligrosa para activar el sistema de advertencia de abandono de carril.**



Precaución

- **No aplique películas de seguridad, etiquetas o accesorios sobre el área de detección del módulo de cámara frontal (FCM). De lo contrario, podría ocasionar fallas en el sistema respectivo o problemas de funcionamiento.**
- **El sistema de advertencia de abandono de carril reconoce un carril utilizando la cámara, y si el carril no se reconoce correctamente, el sistema podría desactivarse o podría operar innecesariamente, así que tenga cuidado al utilizar este sistema.**
- **Si no se reconoce el carril correctamente, asegúrese de verificar las condiciones y esté atento de su entorno.**
- **No desinstale ninguno de los componentes del sistema LDWS ni lo golpee.**
- **No instale ningún objeto reflectivo (papel blanco o espejos) en el tablero. De lo contrario, podría experimentar problemas de funcionamiento del sistema debido al reflejo de la luz.**
- **La alarma de advertencia del sistema LDWS podría no escucharse si el sistema de audio opera a alto volumen.**

Casos en los cuales no se activa el sistema LDWS

- Al accionar las luces de giro o las luces de advertencia de peligro para un cambio de carril
- Cuando no se reconocen los carriles izquierdo y derecho
- Al conducir el vehículo a un lado del carril continuamente sin moverse hacia el centro del carril luego de hacer un cambio de carril
- Al girar el volante repentinamente para un cambio de carril (el sistema no se activa temporalmente)
- Al activar el sistema de control electrónico de estabilidad (ESP)
- Cuando el vehículo está girando en círculo rápidamente o al conducir por carreteras con curvas cerradas
- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 60 km/h, o superior a 175 km/h
- Cuando tenga que cambiar de carril rápidamente
- Cuando la amplitud del carril es demasiado reducida o demasiado amplia que no se logra detectar el carril
- Cuando hay 2 o más marcaciones de carril en el carril por el cual se desplaza el vehículo (ejemplo: tramo en construcción)
- Si el radio de una carretera con curvas es demasiado estrecho

- En caso de una carretera con ascensos pronunciados
- Al reducir la velocidad del vehículo rápidamente
- Cuando la parte con película de seguridad del parabrisas cubre la sección del rango de detección del módulo de cámara frontal (FCM)



Advertencia

- **Cambio de carril solo después de accionar el interruptor de luces de giro.**



Precaución

- **No aplique películas de seguridad sobre el área de detección del módulo de cámara frontal (FCM). De lo contrario, podría ocasionar fallas en el sistema o problemas de operación.**

Parte prohibida para instalar películas de seguridad (área de detección de FCM)



Casos que requieren de la atención del conductor

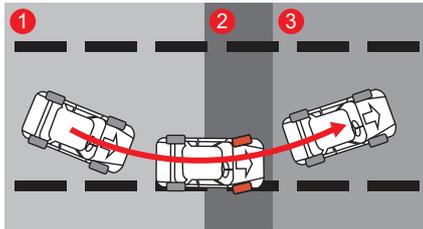
En cualquiera de los siguientes casos, el sistema puede no funcionar correctamente u operar de forma innecesaria. Por lo tanto, el conductor debe estar siempre atento.

- Si los carriles no son visibles debido a elementos externos (lluvia, nieve, polvo, charcos, superficie húmeda)
- Si el color de las marcaciones de carril y la carretera no se logra distinguir claramente
- Si las marcaciones de carril no son claras o están dañadas, o hay 2 o más marcaciones de carril en el mismo lado
- Si hay otras marcaciones adicionales o similares a las marcaciones cerca del carril
- Si las marcaciones de carril están cubiertas por la sombra de líneas medias, vallas de contención, barreras contra ruido, u otras estructuras o árboles al lado de la carretera
- Si hay estructuras de limitación tales como aceras
- Si el carril está obstruido debido a tramos en construcción o algunos carriles han sido reemplazados por otras estructuras

- Cuando se corta la marcación de carril repentinamente o no es visible en intersecciones
- Cuando hay una sección donde el número de carriles aumenta o disminuye o los carriles se intersectan irregularmente (entrada en casetas de peaje, empalme de carreteras, tramos de interconexión, etc.)
- Si el carril es demasiado estrecho o demasiado amplio
- Si la distancia respecto a un vehículo que va por delante es extremadamente corta o dicho vehículo se desplaza mientras pisa la marcación del carril
- Cuando hay una marcación para cruce de peatones o señalización vial en la superficie de la carretera
- Si hay poca visibilidad debido a un clima implacable tal como niebla, lluvia o nieve intensa
- Si hay poca visibilidad y no permite la identificación del carril
- Si la iluminación externa cambia rápidamente, como por ejemplo al entrar a un túnel.
- Cuando hay poca luz o los faros delanteros del vehículo no están activados durante la noche o al ingresar a un túnel
- Al conducir el vehículo en carriles exclusivos para buses o en el carril izquierdo o derecho solo para buses
- En tramos de carretera con curvas cerradas o en vías con ascensos pronunciados
- Cuando el vehículo tambalea significativamente
- Al instalar algún objeto reflectivo (papel blanco o espejos) en el tablero
- Cuando el parabrisas o la sección frontal de los lentes de la cámara están contaminados con polvo
- Cuando no se remueve por completo el vapor de agua que se forma en el vidrio del parabrisas
- Cuando la temperatura alrededor de la cámara es muy alta debido a la luz directa del sol
- Cuando hay retroiluminación al desplazarse en dirección del vehículo
- Cuando la luz del sol, las luces del alumbrado público, o las luces de un vehículo que se aproxima se reflejan por el agua o la superficie de la carretera

Sistema de advertencia de conservación de carril (LKAS)*

El sistema de advertencia de conservación de carril (LKAS) es una tecnología de operación vehicular de asistencia que detecta los vehículos que van por delante utilizando el módulo de cámara frontal (FCM), y cuando el sistema detecta que un vehículo está abandonando el carril actual sin activar las luces de giro, el vehículo advierte al conductor de forma visual y audible a través del sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS), y si el vehículo sigue abandonando el carril, el vehículo se mantiene en el carril actual tomando el control por medio del sistema de dirección eléctrica asistida (EPS).



- 1 Abandono de carril sin que el sistema detecte la activación de la luz de posición
- 2 El control de la dirección se realiza a través del sistema EPS y se genera un mensaje de advertencia y una alarma
- 3 El vehículo es dirigido hacia el centro del carril.



Advertencia

- El sistema LKAS ayuda al conductor mediante advertencias audibles y visuales para que el vehículo no se desvíe del carril de forma involuntaria. **No conduzca el vehículo de forma peligrosa o irresponsable confiándose exclusivamente en el sistema LKAS. Conduzca siempre prestando atención a las condiciones de la carretera.**
- El sistema LKAS es un dispositivo de asistencia que controla con precisión el volante para que el vehículo no se salga del carril independientemente de la intención del conductor.

Para activar o desactivar el sistema LKAS

Presione el interruptor LKAS mientras el motor de arranque está activado. Si se activa el sistema, el indicador de activación LKAS se encenderá en el panel de instrumentos.

Al presionar nuevamente el interruptor con el sistema LKAS activado, el sistema se desactivará y el indicador de activación LKAS se apagará.



Indicador de activación LKAS



Este indicador se enciende en el panel de instrumentos al activar el sistema LKAS

- Indicador ENCENDIDO en blanco: Sistema en modo "READY" (preparado) (la velocidad del vehículo es inferior al valor especificado o no se detecta ningún carril)
- Indicador ENCENDIDO en verde: El sistema LKAS opera normalmente
- El indicador se enciende en color amarillo / parpadea: El sistema LKAS está averiado

Condiciones de operación

El sistema LKAS se activa cuando:

- Se acciona el interruptor de activación
- El vehículo viaja a una velocidad entre 60 km/h y 175 km/h
- La cámara frontal reconoce los carriles izquierdo/derecho
- Al conducir en línea recta o en curvas abiertas
- Señal de giro no activada
- Al activar la señal de giro al lado opuesto a la dirección en la cual se va a desplazar
☞ Refiérase a "Luz de advertencia/Indicador de LKAS (LDWS)" (p.4-34)



Advertencia

- No suelte las manos del volante mientras conduce.
- El conductor es responsable de una conducción segura del vehículo maniobrando el volante.
- No gire el volante rápidamente cuando el sistema LKAS esté activado.
- El sistema LKAS no siempre controla el volante automáticamente.



Advertencia

- El sistema LKAS es un dispositivo para ayudar en la operación del volante, y es plena responsabilidad del conductor mantenerse en el carril con la operación del volante.
- El sistema LKAS puede desactivarse, o no funcionar en absoluto, o activarse cuando no sea necesario dependiendo de las condiciones de la carretera y el entorno circundante.
- Nunca conduzca el vehículo de forma peligrosa o irresponsable para poner a prueba el sistema LKAS.
- Al reemplazar los componentes relevantes del sistema del volante, haga revisar el sistema y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong o un Concesionario de SsangYong.



Precaución

- No instale etiquetas, accesorios o películas de seguridad en el área de detección del FCM. De lo contrario, podría ocasionar fallas de funcionamiento y operación anormal en los sistemas relacionados.
- El sistema LDWS reconoce los carriles por medio de las imágenes provenientes de las cámaras. Tenga en cuenta que el sistema LDWS puede ser desactivado o activado toda vez que no desee utilizarlo si los carriles no son reconocidos correctamente.
- Preste atención específicamente cuando el sistema LKAS no detecte las marcaciones de carril.



Precaución

- No desmonte ninguno de los componentes del sistema LDWS ni lo golpee.
- No incorpore ningún objeto con superficie reflectante (hojas de papel, espejos, etc.) sobre el panel de instrumentos. Las luces reflejadas podrían causar problemas de funcionamiento.
- Es posible que no escuche las alertas audibles (sonidos) si el volumen de la fuente de audio es muy alto.
- Si conduce sin sujetar el volante por un largo período de tiempo, el sistema LKAS se desactivará automáticamente luego de emitirse la alerta de manos en el volante.
- Tenga en cuenta que al conducir a alta velocidad, la fuerza del sistema de asistencia en la dirección para conservar el carril puede reducirse, lo cual causaría que el vehículo se desvíe del carril.
- Es responsabilidad del conductor operar el volante.
- El conductor puede controlar el vehículo en caso de que el sistema LKAS falle.
- Opere el volante directamente con sus manos sin utilizar el sistema LKAS cuando:
 - El clima sea extremo
 - El estado de la carretera no sea bueno
 - Cuando requiera manipular el volante frecuentemente
- Puede que sienta que el volante se torna más rígido o liviano cuando el sistema LKAS no está operando.

Casos en los cuales no se activa el sistema LDWS

- Al accionar las luces de giro o las luces de advertencia de peligro para un cambio de carril
- Cuando no se reconocen los carriles izquierdo y derecho
- Al conducir el vehículo a un lado del carril continuamente sin moverse hacia el centro del carril luego de hacer un cambio de carril
- Al girar el volante repentinamente para un cambio de carril (el sistema no se activa temporalmente)
- Al activar el sistema de control electrónico de estabilidad (ESP)
- Cuando el vehículo está girando en círculo rápidamente o al conducir por carreteras con curvas cerradas
- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 55 km/h, o superior a 180 km/h
- Cuando tenga que cambiar de carril rápidamente
- Cuando la amplitud del carril es demasiado reducida o demasiado amplia que no se logra detectar el carril
- Cuando hay 2 o más marcaciones de carril en el carril por el cual se desplaza el vehículo (ejemplo: tramo en construcción)
- Si el radio de una carretera con curvas es demasiado estrecho

- En caso de una carretera con ascensos pronunciados
- Al reducir la velocidad del vehículo rápidamente
- Cuando la parte con película de seguridad del parabrisas cubre la sección del rango de detección del módulo de cámara frontal (FCM)



Advertencia

- Cambie de carril solo después de accionar el interruptor de luces de giro.



Precaución

- No aplique películas de seguridad sobre el área de detección del módulo de cámara frontal (FCM). De lo contrario, podría ocasionar fallas en el sistema o problemas de operación.



Casos que requieren de la atención del conductor

En cualquiera de los siguientes casos, el sistema puede no funcionar correctamente u operar de forma innecesaria. Por lo tanto, el conductor debe estar siempre atento.

- Si los carriles no son visibles debido a elementos externos (lluvia, nieve, polvo, charcos, superficie húmeda)
- Si el color de las marcaciones de carril y la carretera no se logra distinguir claramente
- Si las marcaciones de carril no son claras o están dañadas, o hay 2 o más marcaciones de carril en el mismo lado
- Si hay otras marcaciones adicionales o similares a las marcaciones cerca del carril
- Si las marcaciones de carril están cubiertas por la sombra de líneas medias, vallas de contención, barreras contra ruido, u otras estructuras o árboles al lado de la carretera
- Si hay estructuras de limitación tales como aceras
- Si el carril está obstruido debido a tramos en construcción o algunos carriles han sido reemplazados por otras estructuras
- Cuando se corta la marcación de carril repentinamente o no es visible en intersecciones
- Cuando hay una sección donde el número de carriles aumenta o disminuye o los carriles se intersectan irregularmente (entrada en casetas de peaje, empalme de carreteras, tramos de interconexión, etc.)
- Si el carril es demasiado estrecho o demasiado amplio
- Si la distancia respecto a un vehículo que va por delante es extremadamente corta o dicho vehículo se desplaza mientras pisa la marcación del carril
- Cuando hay una marcación para cruce de peatones o señalización vial en la superficie de la carretera
- Si hay poca visibilidad debido a un clima implacable tal como niebla, lluvia o nieve intensa
- Si hay poca visibilidad y no permite la identificación del carril
- Si la iluminación externa cambia rápidamente, como por ejemplo al entrar a un túnel.
- Cuando hay poca luz o los faros delanteros del vehículo no están activados durante la noche o al ingresar a un túnel
- Al conducir el vehículo en carriles exclusivos para buses o en el carril izquierdo o derecho solo para buses
- En tramos de carretera con curvas cerradas o en vías con ascensos pronunciados
- Cuando el vehículo tambalea significativamente
- Al instalar algún objeto reflectivo (papel blanco o espejos) en el tablero
- Cuando el parabrisas o la sección frontal de los lentes de la cámara están contaminados con polvo
- Cuando no se remueve por completo el vapor de agua que se forma en el vidrio del parabrisas
- Cuando la temperatura alrededor de la cámara es muy alta debido a la luz directa del sol
- Cuando hay retroiluminación al desplazarse en dirección del vehículo
- Cuando la luz del sol, las luces del alumbrado público, o las luces de un vehículo que se aproxima se reflejan por el agua o la superficie de la carretera

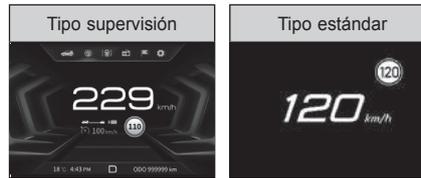
Reconocimiento de señales de tránsito (TSR)*

Es un sistema que reconoce el límite de velocidad según las señales de tránsito y otras señales importantes.



Configuración

El conductor puede definir la función en el panel de instrumentos (Configuraciones del usuario → Asistente de conducción) cuando el motor de arranque está activado.



Aviso

Señales reconocibles

- Señales de carretera de la Convención de Viena
- Señales de tránsito estándar, señales electrónicas, señales prismáticas



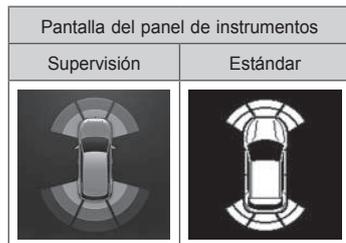
Precaución

- El TSR no reconoce todas las señales.
- Es posible que el sistema de reconocimiento no funcione debido a la ubicación, color o estado de las señales.

Sistema de asistencia en parqueo*

Sistema de detección de obstáculos al frente/por atrás

El sistema de detección de obstáculos al frente/por atrás es un sistema de asistencia en parqueo que detecta un obstáculo a través de un sensor ultrasónico instalado en el parachoques el cual informa al conductor mediante una alarma de advertencia cuando el conductor ajusta la palanca de cambios en la posición "D" (conducir) o "R" (reversa) y pone en marcha el vehículo.



La distancia respecto al obstáculo se muestra en el panel de instrumentos junto con la alarma de advertencia.

Puede activar o desactivar la alarma de advertencia para el sistema de detección de obstáculos frontal. Al activar el sistema presionando el interruptor, se encenderá el indicador de activación.



- Cuatro (4) sensores de detección de obstáculos frontales
- Se activan al poner en marcha el vehículo hacia adelante o al reversar
- Detectan al conducir el vehículo a una velocidad de 10 km/h o menos.

- Cuatro (4) sensores de detección de obstáculos posteriores
- Se activan únicamente al reversar
- Detectan al conducir el vehículo a una velocidad de 10 km/h o menos.



Activación del sistema de detección de obstáculos

Al detectar un obstáculo a través del sensor de detección de obstáculos al frente/por atrás, la distancia respecto al obstáculo y la dirección se indican junto con una alarma de advertencia dependiendo de la distancia detectada.

Aviso
<p>Ajuste del volumen del sonido PAS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tipo supervisión Puede seleccionar uno de tres niveles en Configuraciones del panel de instrumentos → Sonido → Volumen de sonido PAS → Nivel 1 a 3 en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos. • Tipo estándar Puede seleccionar uno de tres niveles en Sonido → Volumen de sonido PAS → Nivel 1 a 3 en  (Configuraciones del usuario) en el panel de instrumentos.



El sensor de detección de obstáculos al frente se activa al ajustar la palanca de cambios en la posición "D" (conducir).



Al ajustar la palanca de cambios en la posición "R" (reversa), se activan simultáneamente cuatro (4) sensores de detección de obstáculos al frente y cuatro (4) sensores de detección de obstáculos por atrás.

Aviso
<ul style="list-style-type: none"> • El sensor de detección de obstáculos al frente siempre funciona al reversar con el interruptor de activación/desactivación de la alarma de detección de obstáculos al frente accionado (el indicador de desactivación se enciende). • El sensor de detección de obstáculos al frente funciona a baja velocidad. Puede que suene una alarma de forma intermitente bajo condiciones de lluvia, lo cual no constituye una falla, es una operación normal.

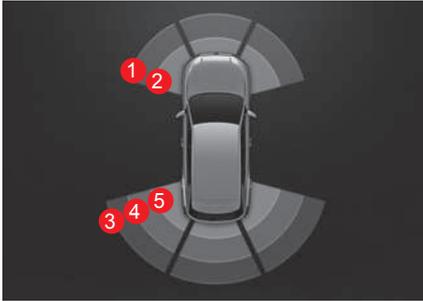
Indicación en la pantalla del panel de instrumentos

Al detectar un obstáculo, el lado correspondiente que indica la distancia de detección y la dirección parpadeará.

Tipo supervisión



Pantalla del panel de instrumentos	
Posición "D" (conducir)	Posición "R" (reversa)
	



Cuando no se detecta ningún obstáculo



El rango de los sensores al frente y por atrás se indica y parpadea (no suena la alarma de advertencia)

Si se detecta un obstáculo de 40 cm al lado izquierdo frontal o al lado derecho frontal



La línea núm. 1 al lado izquierdo frontal se elimina y la línea núm. 2 parpadea (suena la alarma de advertencia)

Si se detecta un obstáculo de 80 cm al lado izquierdo posterior, al lado izquierdo frontal o al lado derecho frontal



La línea núm. 3 al lado derecho posterior se elimina y la línea núm. 4 parpadea (suena la alarma de advertencia)

Intervalo de la alarma de advertencia

La alarma de advertencia suena de la siguiente manera dependiendo de la distancia respecto al obstáculo.

Sensor de detección de obstáculos al frente (alarma de advertencia de nivel 2)

Intervalo de la alarma de advertencia	Distancia respecto al obstáculo	
	Centro	Lateral
No suena la alarma de advertencia	100 cm	60 cm
1 0,15 segundos	50 cm ~ 100 cm	40 cm ~ 60 cm
2 Continua	30 cm ~ 50 cm	30 cm ~ 40 cm

Sensor de detección de obstáculos por atrás (alarma de advertencia de nivel 3)

Intervalo de la alarma de advertencia	Distancia respecto al obstáculo	
	Centro	Lateral
3 0,3 segundos	80 cm ~ 120 cm	-
4 0,15 segundos	50 cm ~ 80 cm	
5 Continua	30 cm ~ 50 cm	

Sensor y problemas de funcionamiento del sistema respectivo

Tipo supervisión



Pantalla del panel de instrumentos	
Posición "D" (conducir)	Posición "R" (reversa)

Cuando el sensor de detección de obstáculos tiene alguna falla, se mostrará el símbolo "?" en el sensor respectivo. Si se muestra este mensaje en el panel de instrumentos, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.



Precaución

- Si la distancia entre el sensor y el obstáculo es de 30 cm o menos, la alarma de advertencia no sonará. Sin embargo, si se reconoce el obstáculo claramente, puede que la alarma de advertencia se active.
- Cuando suena la alarma de advertencia, la distancia respecto al obstáculo puede ser diferente de la distancia real por ± 10 cm aproximadamente.
- No depende exclusivamente del sistema de asistencia en parqueo y reverse el vehículo mientras observa ambos lados del vehículo.
- Si se genera una alarma de advertencia anormal cuya duración sea diferente a la alarma de advertencia debido a la detección de un obstáculo o si se activa una alarma de advertencia sostenida por más de 3 segundos al ajustar la palanca de cambios en la posición "R" (reversa), puede que el sistema de detección de obstáculos o el sensor de detección tenga alguna falla. Haga inspeccionar su vehículo.

Si el sistema no opera o tiene problemas de funcionamiento

Si hay un objeto que no pueda ser detectado por el sensor

- Un objeto delgado tal como un alambre de acero, cuerda o cadena
- Elementos tales como algodón, esponja, fibra o nieve que absorben las ondas de sonido
- Un objeto que esté ubicado por debajo del parachoques (ejemplo: drenaje o charco)

El sensor no detectará en los siguientes casos

- Cuando el sensor esté congelado (la operación normal se restablece al descongelarse).
- Cuando el sensor está obstruido por materiales extraños tales como nieve, lodo, o agua (la operación normal se restablece al remover los elementos)

Cuando el rango de detección del sensor se reduce

- Si el sensor está parcialmente cubierto con nieve o lodo de tal manera que se reduce el área de detección de señal (la operación normal se restablece al remover los elementos)
- Cuando la temperatura alrededor del sensor es extremadamente alta o baja

Casos en los cuales puede experimentar problemas de funcionamiento aunque el sistema no esté averiado

- Al conducir el vehículo por carreteras llenas de baches, con gravilla, en laderas o prados
- Cuando la altura del parachoques haya variado debido a una carga pesada
- Cuando se reciben otras ondas de ultrasonido (sonido metálico, sonido de freno de aire de un vehículo de carga pesada, etc.)
- Al utilizar un equipo de radio de alta capacidad
- Bajo condiciones de lluvia intensa
- Al instalar un accesorio sobre el área del sensor, o cerca de ésta

Al instalar un remolque

- El sensor puede detectar el remolque, activando la alarma de advertencia continuamente.

Precauciones sobre el sistema de detección de obstáculos al frente/por atrás



Precaución

- Al estacionar o reversar el vehículo, compruebe si hay personas, animales o, en particular, niños alrededor. Si no logra observar correctamente, asegúrese de salir del vehículo para comprobar.
- El sistema de asistencia en parqueo solo es un sistema para conveniencia del conductor y este sistema no garantiza la seguridad. El conductor debería prestar atención a todas las condiciones posibles.
- Al presionar o golpear fuertemente la parte del sensor en el parachoques o al aplicar agua a presión durante el lavado del vehículo, podría dañar el sensor.
- Cuando el sistema funciona correctamente y se ajusta la palanca de cambios en la posición "R" (reversa) con el interruptor START/STOP en posición "ON", se emitirá ligeramente un sonido una vez.
- Si se genera una alarma de advertencia anormal cuya duración sea diferente a la alarma de advertencia debido a la detección de un obstáculo o si se activa una alarma de advertencia sostenida por más de 3 segundos al ajustar la palanca de cambios en la posición "R" (reversa), puede que el sistema de detección de obstáculos o el sensor de detección tenga alguna falla. Haga inspeccionar su vehículo.

- En el espacio de parqueo indicado en la figura a continuación, la parte superior del vehículo podría chocar antes de que el sensor de detección en la parte inferior opere. Estacione el vehículo mientras observa a través de los retrovisores o gire su cabeza para verificar directamente.



Sistema de cámara posterior

El sistema de cámara posterior es un sistema de seguridad auxiliar que le permite al conductor observar el entorno detrás del vehículo a través de la cámara posterior utilizando el monitor al ajustar la palanca de cambios en la posición "R" (reversa).



Monitor de vista posterior



Cámara posterior



⚠ Precaución

- La cámara posterior utiliza lentes gran angular para garantizar una visualización amplia, así que la distancia real puede diferir de lo que se observa a través del monitor. Asegúrese de verificar directamente el entorno a la izquierda, derecha y parte posterior del vehículo.
- La imagen que se proyecta en el monitor es parte del entorno, no toda la perspectiva del vehículo.
- Limpie los lentes de la cámara posterior frecuentemente utilizando un limpiador de lentes de cámara para prevenir que se contaminen.

⚠ Advertencia

- La pantalla de la cámara posterior no funciona durante las actualizaciones de software. Siempre detenga el vehículo para actualizar el software y no conduzca hasta finalizar la actualización.
- Tenga cuidado al reversar ya que los mensajes de advertencia podrían ocultar los obstáculos posteriores y las líneas de guía para estacionamiento al activar el sistema de cámara posterior.

Estacionamiento de seguridad (estacionamiento dual)

Vehículos equipados con sistema EPB

Ya que la función de estacionamiento de seguridad (estacionamiento dual) es necesaria cuando hay poco espacio de parqueo, este sistema opera de la siguiente manera.

- 1 Con el interruptor START/STOP en posición "ON" o mientras el motor está operando, libere el freno de estacionamiento eléctrico (EPB).



Aviso

- Si la función AUTO HOLD está activada, el EPB se activará automáticamente. Asegúrese de desactivar la función presionando el interruptor AUTO HOLD antes de llevar a cabo el procedimiento.

- 2 Presione el pedal de freno, ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo) y apague el motor.



Aviso

- Al ajustar la palanca de cambios en otra posición diferente a "P" (parqueo), el motor no encenderá.

- 3 Presione el pedal de freno, pulse el botón de desbloqueo y mueva la palanca de cambios hacia la posición "N" (neutra). (Presione el botón al mover la palanca de cambios).



Advertencia

- Asegúrese de realizar el procedimiento de estacionamiento dual sobre una superficie completamente plana y tome medidas de seguridad adicionales tales como instalar bloques de fijación en las ruedas. De lo contrario, el vehículo podría rodarse, lo cual sería muy peligroso.

5. Medidas de contingencia en caso de emergencia

El usuario puede verificar información y medidas de emergencia para diversas situaciones de emergencia que podría experimentar al conducir.

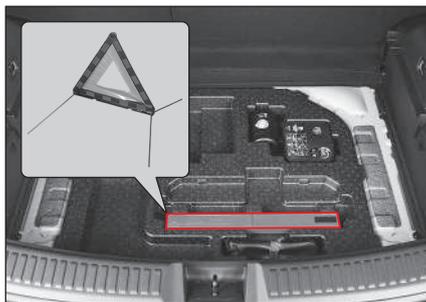
Se brinda información relacionada con el triángulo de emergencia y las herramientas de reparación, el procedimiento correcto en caso de agotarse la batería, sobrecalentarse el motor, una llanta desinflada, y cómo remolcar un vehículo. Además, se brinda una explicación sobre cómo actuar de forma segura en caso de incendio, condiciones de nieve intensas, problemas de operación del vehículo, o accidentes.

Triángulo de emergencia

Un triángulo de emergencia es una señal de parada que debería ubicarse detrás del vehículo para prevenir accidentes secundarios en caso de emergencia; por ejemplo, por averías del vehículo o si ha ocurrido un accidente.

Portar y ubicar el triángulo de emergencia es obligatorio en virtud de las normas de tránsito en carretera. En caso de no tenerlo podría ser sancionado.

Sitio de almacenamiento del triángulo de emergencia



El triángulo de emergencia se almacena en la parte inferior de la plataforma del portaequipaje.



Precaución

- El triángulo de emergencia automotriz estándar KS (señal de vehículo averiado) debe ser almacenado en el vehículo de conformidad con las normas de tránsito en carretera. Hacer caso omiso de ello podría conllevar a infracciones de tránsito.
- Mientras presta atención a las condiciones de tránsito a su alrededor, ubique el triángulo de emergencia en una posición donde su placa reflectante pueda ser claramente visible para los vehículos que se aproximan desde la parte posterior.
- Si fuese de noche, ubique una señal luminosa preventiva como complemento del triángulo de emergencia.
- Si su vehículo restablece la operación o si ha solucionado el problema, mueva el vehículo rápidamente mientras observa las condiciones de tránsito.

Herramientas de reparación

Las herramientas de reparación son aparatos o herramientas que se almacenan en el vehículo para utilizarlos en caso de averías o situaciones de emergencia



- 1 Sellante (compuesto sellante de emergencia en caso de una llanta desinflada)
- 2 Compresor (suministra aire a presión e inyecta el sellante en caso de una llanta desinflada)
- 3 Llave de tuercas
- 4 Destornillador (+ y -)
- 5 Gancho de remolque del vehículo
- 6 Estuche para llave de giro
- 7 Gato
- 8 Llave de tuercas de ruedas
- 9 Conexión del gato

- Kit de reparación: 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Llanta de repuesto: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
- Sin llanta de repuesto: 3, 4, 5, 6

Sitio de almacenamiento de las herramientas de reparación



Las herramientas de reparación se almacenan en el compartimiento al lado izquierdo posterior del portaequipaje.

Extraiga y utilice las herramientas de reparación cuando sea necesario.

Cuando el motor no enciende debido a que la batería se ha descargado

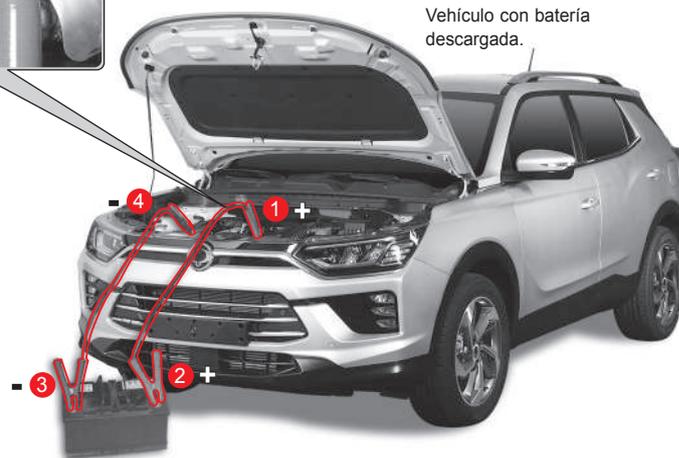
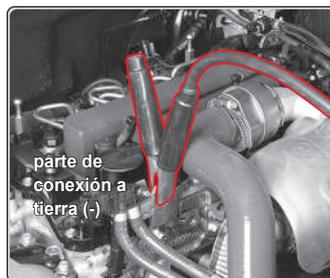
Si el motor no logra encender debido a que la batería se ha descargado, puede encenderlo conectando una batería de iguales especificaciones y capacidad de otro vehículo o una batería auxiliar a su batería utilizando un cable de empalme.

Encender el motor utilizando el cable de empalme

Acerque otro vehículo que tenga una batería de 12 V, o una batería auxiliar, al vehículo que tiene la batería descargada para poder conectar el cable de empalme y encender el motor según la secuencia a continuación.

- 1 Apague todos los accesorios eléctricos del vehículo que tiene la batería descargada.
- 2 Ajuste la palanca de cambios del vehículo que tiene la batería descargada en la posición "P" (parqueo) y accione el freno de estacionamiento.
- 3 Conecte el cable de empalme en la secuencia a continuación.
 - Terminal + (1) de la batería descargada
 - Terminal + (2) de la batería del otro vehículo o una batería auxiliar que suministre energía
 - Terminal - (3) de la batería del otro vehículo o una batería auxiliar que suministre energía

- Carrocería del vehículo que tiene la batería descargada (4) (un lugar separado de la batería)
- 4 Si utiliza la batería de otro vehículo, encienda el motor del vehículo correspondiente y deje el motor en ralentí por varios minutos.



- 5 Encienda el motor del vehículo que tiene la batería descargada.
- 6 Una vez encendido el motor, desconecte el cable de empalme en la secuencia a continuación.
 - Cable de empalme conectado a la terminal negativa (-)
 - Cable de empalme conectado a la terminal positiva (+)



Advertencia

- Siga el procedimiento para encender el motor utilizando el cable de empalme conforme se explica en este manual del propietario. Si no sigue esta recomendación, podría ocasionar daños al vehículo o lesiones personales en caso tal que la batería explote.
- Si la batería está congelada, no trate de encender el motor utilizando el cable de empalme. De lo contrario, la batería podría explotar o romperse lo que a su vez causaría lesiones personales.
- Asegúrese de utilizar guantes con aislamiento para encender el motor utilizando el cable de empalme para prevenir choques eléctricos.
- Asegúrese de que los dos vehículos no entren en contacto. Si no sigue esta recomendación, podría establecer una conexión a tierra causando así choques eléctricos y daños en los vehículos.
- Asegúrese de utilizar un cable de empalme que cumpla las especificaciones y una batería de iguales características y capacidad. Si no sigue esta recomendación, podría generarse chispas al conectar los cables de empalme y se generarían gases provenientes de la batería que podrían explotar.
- Por seguridad, al utilizar la batería de otro vehículo, conecte el cable de empalme al motor del otro vehículo mientras está apagado.

- Al conectar los cables de empalme, asegúrese de que los cables positivo (+) y negativo (-) no entren en contacto. De lo contrario, podría generarse una chispa lo que a su vez ocasionaría una explosión de la batería.
- No conecte directamente el cable de empalme a la terminal negativa (-) de la batería descargada. De lo contrario, podría generarse una chispa lo que a su vez ocasionaría una explosión de la batería. Asegúrese de conectar el cable de empalme a la carrocería del vehículo del vehículo que tiene la batería descargada.
- Asegúrese de que los cables de empalme estén bien sujetos a cada terminal. Si no sigue esta recomendación, los cables podrían desconectarse debido a una vibración repentina al encender el motor. Si el cable de empalme se desconecta y entra en contacto con la carrocería del vehículo, podría causar un choque eléctrico al vehículo, causando daños a los componentes tanto eléctricos como electrónicos.
- El líquido de la batería es muy alcalino, así que si éste entra en contacto con sus ojos o su piel, quítese de inmediato las prendas de vestir manchadas con el líquido de la batería, enjuague continuamente el área afectada con agua fresca y consulte a un médico. Mientras es trasladado a un hospital, limpie suave y continuamente el área afectada con una esponja o paño suave humedecido en agua.



Precaución

- Al encender el motor, asegúrese de que el cable de empalme no esté enredado alrededor del ventilador en el compartimiento del motor.
- Luego de encender el motor utilizando el cable de empalme, no apague el motor durante cierto período de tiempo para permitir que la batería se recargue. De lo contrario, no podrá encender el motor nuevamente según la condición de recarga de la batería.
- Si no identifica la causa por la cual se ha descargado la batería, haga revisar su vehículo en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Cuando el motor está sobrecalentado o han ocurrido otros problemas

Cuando el motor está sobrecalentado y las luces de advertencia se activan



Cuando el motor está sobrecalentado, se evidenciarán diversos síntomas tales como activación de las luces de advertencia y vapores que se emiten desde el motor.

En tales circunstancias, estacione de inmediato su vehículo en un lugar seguro y tome las acciones que sean necesarias.



Síntomas que se evidencian cuando el motor está sobrecalentado

- Se enciende el indicador de advertencia de sobrecalentamiento y suena la alarma de advertencia.
- El medidor de temperatura del refrigerante indica nivel "H" (alto).
- Se emiten vapores desde el motor.
- Se reduce la entrega de potencia del motor.

Medidas de emergencia cuando el motor está sobrecalentado

Ubique el triángulo de emergencia detrás del vehículo. Si hay ocupantes al interior del vehículo, pídeles que salgan hacia un lugar seguro, compruebe la seguridad nuevamente y, si es necesario, tome las medidas de emergencia conforme al siguiente procedimiento.

- 1 Ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo) y accione el freno de estacionamiento.
- 2 Apague la calefacción y/o el aire acondicionado.
- 3 Abra el capó para que el compartimiento del motor se ventile.

Si al abrir el capó se emiten vapores desde el motor, apague el motor de inmediato.

Si no se emiten vapores, deje el motor en ralentí continuamente con el capó abierto.

Si el medidor de temperatura del refrigerante no disminuye de nivel mientras el motor está en ralentí, apague el motor y déjelo enfriar conforme sea necesario.

- 4 Inspeccione el nivel de refrigerante en el depósito del refrigerante.

Si el nivel de refrigerante es bajo, añada refrigerante y compruebe si existen filtraciones desde la sección que conecta cada manguera con el radiador.

Cubra la tapa del depósito con un paño, gírelo un poco para liberar la presión de vapor, extraiga la tapa y añada refrigerante. Después de añadir el refrigerante cierre la tapa del depósito.

Si el motor se sobrecalienta luego de añadir refrigerante al nivel normal, haga revisar los sistemas de refrigeración (incluido el ventilador eléctrico) y las correas y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.



Advertencia

- Al abrir el capó, tenga cuidado de los vapores calientes o el líquido refrigerante que se emiten.

- Asegúrese de que sus prendas o extremidades de su cuerpo no entren en contacto con las piezas móviles del motor (correas, etc.) al abrir el capó mientras el motor está operando.
- No abra la tapa del depósito de refrigerante rápidamente cuando el motor esté caliente. Podría liberarse agua o vapores calientes y sufrir quemaduras. Asegúrese de abrir la tapa del depósito de refrigerante lentamente luego de apagar el motor y cuando el motor se haya enfriado lo suficiente.



Precaución

- Si el motor se sobrecalienta sin tener la cantidad suficiente de refrigerante, apague el motor de inmediato, permita que se enfríe y añada refrigerante.
- No agregue refrigerante frío repentinamente cuando el motor esté sobrecalentado. De lo contrario, podría dañar el motor o el radiador.
- Utilice solamente refrigerante original SsangYong que cumpla las especificaciones.
- Si el motor se sobrecalienta continuamente luego de implementar las medidas de emergencia, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Cuando el indicador de revisión de motor se activa



El indicador de revisión de motor se activa cuando varios sensores (también aplica para vehículos automáticos) y el equipo relacionado con el control del motor no operan normalmente.

Si el indicador de revisión de motor se activa durante la conducción, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

☞ Refiérase a "Dispositivo de reducción de emisiones" (p.6-59)



Precaución

- Si el indicador de revisión de motor se activa, podría reducirse la potencia del motor o éste podría detenerse.

Cuando la luz de advertencia del separador de agua se activa (vehículos diésel)



Si el agua en el filtro de combustible excede el nivel prescrito, se enciende la luz de advertencia del separador de agua, se reduce la potencia del motor, y suena la alarma de advertencia.

Si esto ocurre, se debe extraer el agua del filtro de combustible inmediatamente. Haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.



Precaución

- Conducir el vehículo continuamente con la luz de advertencia del separador de agua encendida podría ocasionar daños significativos tanto en el sistema de combustible como en el motor.
- Si utiliza combustible de baja calidad que contenga una gran cantidad de agua, ésta se acumulará más rápido en el filtro de combustible, lo cual activará la luz de advertencia del separador de agua. Nunca utilice combustible de baja calidad.

Cuando una llanta está desinflada



Si una llanta se desinfla durante la conducción, conserve la calma y tome las medidas necesarias según el siguiente procedimiento.

- 1 Encienda las luces de advertencia de peligro.
- 2 Detenga el vehículo en un lugar seguro.
Para ello, sostenga el volante firmemente, libere el pedal del acelerador, desacelere el vehículo lentamente y presione el pedal de freno ligeramente para detener el vehículo de forma segura.
- 3 Ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo) y accione el freno de estacionamiento.
- 4 Ubique bloques de fijación tanto en la parte frontal como posterior de las ruedas dispuestos en diagonal respecto a la llanta desinflada.

- 5 Asegúrese de ubicar el triángulo de emergencia en la carretera o autopista donde hay otros vehículos en movimiento.

Una posición adecuada para ubicar el triángulo de emergencia es aquella que le permite al conductor de un vehículo que se aproxima identificarlo fácilmente, y que a su vez conserve una distancia segura (100 m durante el día, 200 m durante la noche).

- 6 Si hay otros ocupantes al interior del vehículo, pídale que salgan hacia un lugar seguro.
- 7 Verifique si la llanta desinflada puede ser reparada utilizando el kit de reparación de llantas (almacenado en el compartimiento del portaequipaje) y tome las medidas que sean necesarias.



Advertencia

- Si una llanta se desinfla durante la conducción, no gire el volante ni presione el pedal de freno repentinamente. De lo contrario, podría perder el control del vehículo y causar un accidente.
- No conduzca su vehículo si tiene una llanta desinflada, incluso trayectos cortos. De lo contrario, podría dañar las llantas y perder el control del vehículo, lo cual conllevaría a situaciones peligrosas.
- Encienda las luces de advertencia de peligro, y mueva el vehículo hacia el costado de la carretera o hacia un lugar seguro y ubique el triángulo de emergencia en un lugar que pueda ser identificado fácilmente por los conductores de los vehículos que se aproximan.
- Si es posible, estacione el vehículo sobre una superficie plana, sólida y no resbaladiza, y repare la llanta sin ocupantes al interior del vehículo.

Aviso

- Si no está en capacidad de reparar una llanta desinflada, solicite ayuda en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong o comuníquese con su agencia de seguros para obtener asistencia.

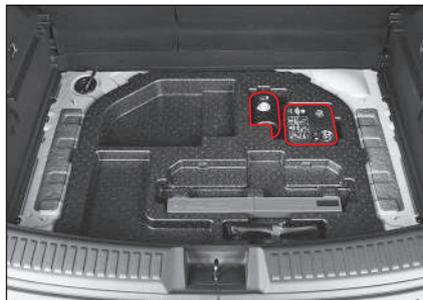
Reparación de una llanta desinflada y procedimiento para inflar una llanta utilizando el kit de reparación de llantas

Componentes del kit de reparación de llantas



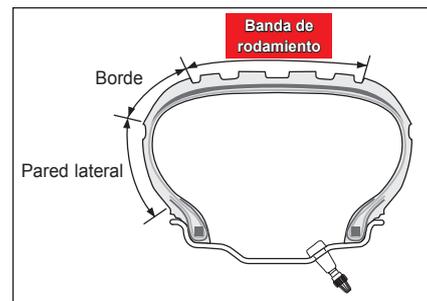
- 1 Manguera para suministro de sellante
- 2 Sellante
- 3 Manguera de inyección de aire
- 4 Botón para extracción de sellante
- 5 Soporte del sellante
- 6 Medidor de presión
- 7 Cable positivo (+)
- 8 Cable negativo (-)
- 9 Interruptor de encendido
- 10 Botón para desinflar

Sitio de almacenamiento del kit de reparación



El kit de reparación de llantas se almacena en el compartimiento al lado izquierdo posterior del portaequipaje con las herramientas de reparación.

Cómo verificar si es posible reparar la llanta desinflada utilizando el kit de reparación



Cuando una llanta está desinflada, primero identifique la ubicación del agujero y utilice el kit de reparación luego de determinar si ésta puede ser reparada utilizando el kit de reparación.

- Si el tamaño del agujero en la banda de rodadura de la llanta es menor que 6 mm, entonces podrá ser reparada utilizando el kit de reparación.



Advertencia

- No repare la llanta utilizando el kit de reparación si el borde de la llanta o la pared lateral está rota o si hay indicios de fisuras o perforaciones. En tal caso, haga revisar e inspeccionar la llanta en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong o comuníquese con su agencia de seguros.

Principio de operación del kit de reparación

Cuando el vehículo es conducido luego de haber inyectado el sellante utilizando el compresor, el sellante se difunde sobre la superficie interna de la llanta, llenando los agujeros y permitiendo una conducción temporal.



Reparación de una llanta desinflada

Cuando una llanta está desinflada, ésta puede ser reparada siguiendo el método a continuación utilizando el kit de reparación.

- 1 Extraiga el kit de reparación de llantas de la parte inferior de la cubierta del portaequipaje.



- 2 Retire la etiqueta de límite de velocidad al lado del contenedor de sellante y péguela en el volante.



Precaución

- La etiqueta de límite de velocidad alerta al conductor de que la llanta ha sido reparada utilizando el kit de reparación y se debe regular la velocidad. En ningún momento conduzca el vehículo a más de 110 km/h.

- 3 Extraiga la manguera para suministro de sellante de la parte superior del contenedor de sellante.



! Precaución

- Verifique la fecha de vencimiento del sellante. La fecha de vencimiento está impresa en la parte superior del sellante. Reemplace el sellante vencido con uno nuevo ya que las propiedades de sellado del sellante vencido se degradan.
- Asegúrese de leer las precauciones en el contenedor antes de utilizar el sellante.

Aviso

- Antes de utilizar el sellante, sacuda el contenedor para mezclar su contenido.

- 4 Incorpore el contenedor de sellante en el módulo del compresor por completo.



- 5 Extraiga la tapa de válvula de aire de la rueda desinflada.
- 6 Conecte con firmeza la manguera para suministro de sellante que fue extraída del contenedor de sellante a la válvula de aire de la llanta desinflada.

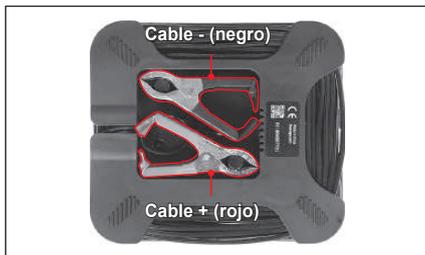


! Precaución

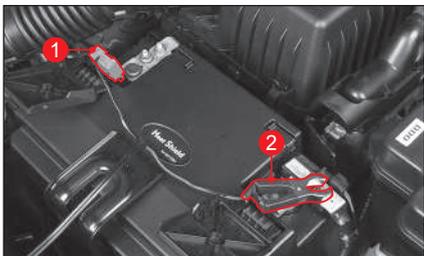
- El interruptor de operación del kit de reparación debe estar en posición de apagado (OFF).

5

- 7 Extraiga los cables + (rojo) y - (negro) de la parte inferior del compresor.



- 8 Conecte el cable + (rojo) (1) del kit de reparación a la batería del vehículo y luego conecte el cable - (negro) (2).



! Advertencia

- Tenga cuidado al conectar los cables. Podría generarse chispas.

! Precaución

- Conectar las terminales positiva (+) y negativa (-) de la batería en el sentido contrario podría ocasionar daños tanto en la batería como en el kit de reparación de llantas. Asegúrese de conectar los cables en el orden correcto.
- Asegúrese de comenzar extrayendo la terminal negativa (-) (cable negro) al desconectar los cables.

- 9 Encienda el motor.

! Advertencia

- Asegúrese de reparar la llanta en un lugar bien ventilado. De lo contrario, podría sofocarse debido a los gases del escape luego de encender el motor.

- 10 Presione el interruptor de operación del kit de reparación para activar el compresor.



! Precaución

- No opere el compresor por más de 10 minutos. Si no sigue esta recomendación, podría ocasionar daños al equipo.

- 11 Espere hasta que la presión alcance el nivel especificado (34 PSI, 2.3 bar) mientras verifica la válvula de presión del kit de reparación.





Advertencia

- Si no alcanza el nivel de presión especificado dentro de 8 minutos (no obstante, la presión de la llanta actual ha alcanzado al menos 26 PSI), vuelva a inflar la llanta tal como se indica a continuación:
 1. Detenga el kit de reparación y extraiga el sellante del compresor.
 2. Ubique el kit de reparación en su lugar (parte inferior de la cubierta del portaequipaje).
 3. Conduzca el vehículo a baja velocidad alrededor de 10 m para que el sellante sea aplicado en la superficie interior de la llanta de manera uniforme.
 4. Conecte la manguera de inyección de aire del compresor a la llanta desinflada.
 5. Conecte el cable de energía en la parte inferior del compresor a la batería del vehículo.
 6. Encienda el motor para accionar el compresor.
 7. Opere el compresor hasta que la presión de inflado alcance el nivel especificado (34 PSI, 2.3 bar).

Si la llanta queda con mucho aire, presione el botón de liberación de presión de aire para ajustar la presión de inflado.



- 12 Una vez alcance la presión estándar, apague el kit de reparación.



Precaución

- Si la presión de inflado no excede de 26 PSI luego de operar el compresor por más de 10 minutos, significa que la llanta no podrá ser reparada utilizando el kit de reparación. Solicite el servicio de asistencia de emergencia o haga remolcar su vehículo.

- 13 Desconecte la manguera de inyección de aire de la llanta.
- 14 Instale la tapa de la válvula de aire de la rueda.
- 15 Apague el motor.
- 16 Extraiga el contenedor de sellante y la manguera de inyección de aire del kit de reparación y vuelva a ubicar el kit de reparación en su lugar (parte inferior de la cubierta del portaequipaje).
- 17 Conduzca el vehículo de inmediato alrededor de 10 km para que el sellante sea aplicado en la superficie interior de la llanta de manera uniforme.
- 18 Detenga el vehículo en un lugar seguro y verifique la presión de la llanta usando el kit de reparación.



Advertencia

- Utilice el kit de reparación cuando la banda de rodamiento de la llanta tenga un agujero pequeño (6 mm o menos, aproximadamente)
- No utilice el kit de reparación si el borde de la llanta o la pared lateral está rota o si el agujero es demasiado grande. En tal caso, haga remolcar su vehículo o realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.
- Al reparar una llanta utilizando el kit de reparación, conduzca el vehículo a una velocidad no superior a 80 km/h.
- El kit de reparación solo debe ser utilizado para reparaciones temporales. La distancia máxima que puede desplazarse con una llanta reparada por inyección de sellante es de 200 km aproximadamente.
- Si percibe vibraciones o el volante es inestable y escucha ruidos al conducir, detenga el vehículo de inmediato. En tal caso, realice un mantenimiento de su vehículo en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.



Precaución

- Extraiga el contenedor de sellante cuidadosamente para prevenir que el sellante entre en contacto con su piel. Si el sellante entra en contacto con su piel, lávese con agua y jabón.
- El contenedor de sellante solo podrá utilizarse una vez. Por seguridad, adquiera un sellante nuevo de reemplazo.
- No deseché el contenedor de sellante usado en cualquier lugar. Reintégrelo a un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.
- Solo utilice sellantes aprobados o sellantes originales de SsangYong. De lo contrario, podría dañar el sensor del sistema de monitoreo de la presión en las llantas (TPMS).
- Reemplace la llanta que ha sido reparada con el sellante por una nueva en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong tan pronto como sea posible y haga revisar el sistema TPMS para identificar averías.
☞ Refiérase a “Sistema de monitoreo de la presión en las llantas (TPMS)” (p.2-29)

Verificación de la presión de inflado luego de reparar una llanta desinflada

La presión de la llanta reparada con el kit de reparación debe verificarse de la siguiente manera luego de conducir por cerca de 10 km.

- 1 Extraiga el kit de reparación de llantas de la parte inferior de la cubierta del portaequipaje.
- 2 Extraiga la manguera de inyección de aire del compartimiento del kit de reparación.
- 3 Extraiga la tapa de la válvula de aire de la rueda.
- 4 Conecte la manguera de inyección de aire del kit de reparación a la válvula de aire de la rueda firmemente.
- 5 Verifique la presión de la llanta en el medidor de presión del kit de reparación. Si la presión de la llanta es superior o inferior a la presión prescrita (34 PSI, 2.3 bar), ajústela al valor prescrito utilizando la válvula de aire de la llanta.



Advertencia

- Si no se conserva la presión al nivel prescrito (34 PSI, 2.3 bar), detenga el vehículo de inmediato y solicite asistencia en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Cómo inflar una rueda

Cuando la presión de la llanta es baja, puede inflarla según la presión prescrita siguiendo el método a continuación y utilizando el kit de reparación.

- 1 Extraiga el kit de reparación de llantas de la parte inferior de la cubierta del portaequipaje.
- 2 Extraiga la manguera de inyección de aire (1) y el cable de energía (2) del kit de reparación.



- 3 Extraiga la tapa de la válvula de aire de la rueda que desea inflar.
- 4 Conecte la manguera de inyección de aire del kit de reparación a la válvula de aire de la rueda firmemente.



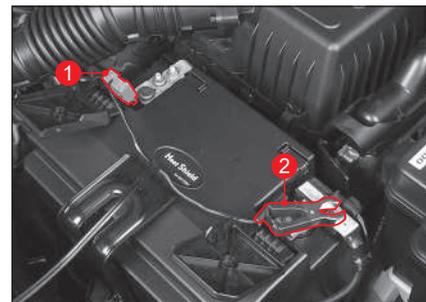
Precaución

- El interruptor de operación del kit de reparación debe estar en posición de apagado (OFF).

- 5 Extraiga los cables + (rojo) y - (negro) de la parte inferior del compresor.



- 6 Conecte el cable + (rojo) (1) del kit de reparación a la batería del vehículo y luego conecte el cable - (negro) (2).



7 Encienda el motor.

⚠ Advertencia

- Asegúrese de reparar la llanta en un lugar bien ventilado. De lo contrario, podría sofocarse debido a los gases del escape luego de encender el motor.

8 Presione el interruptor de operación (1) del kit de reparación para activar el compresor.

9 Espere hasta que la presión alcance el nivel especificado (34 PSI, 2.3 bar) mientras verifica la válvula de presión (2) del kit de reparación.



Si la llanta queda con mucho aire, presione el botón de liberación de presión de aire para ajustar la presión de inflado.



10 Cuando alcance la presión prescrita, presione el interruptor de operación (1) del kit de reparación.

⚠ Precaución

- No opere el compresor por más de 10 minutos. Si no sigue esta recomendación, podría ocasionar daños al equipo.

11 Apague el motor.

12 Desconecte la manguera de inyección de aire de la llanta.

13 Instale la tapa de la válvula de aire de la rueda.

14 Vuelva a ubicar el kit de reparación en su lugar (compartimiento al lado izquierdo posterior del portaequipaje).

Cómo extraer la llanta de repuesto



Abra la cubierta en el portaequipaje y extraiga la llanta de repuesto.



Precaución

- Al volver a ubicar la llanta de repuesto en su lugar, asegúrese de bloquearla firmemente al sujetador en el compartimiento.
- Mientras que el vehículo está siendo elevado con un gato, evite cualquier tipo de impacto en el vehículo. De lo contrario, podría sufrir lesiones personales.



Advertencia

- La llanta de repuesto de emergencia solo debe utilizarse para situaciones de emergencia. Nunca la utilice para la conducción normal. Luego de instalar la llanta de repuesto en el vehículo, acérquese a un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong o a un taller especializado en llantas para reemplazarla por una llanta estándar.

Cómo cambiar una llanta de repuesto



- 1 Ubique bloques de fijación en la rueda trasera y frontal diagonalmente y en sentido opuesto a la rueda que va a cambiar.



Advertencia

- El freno de estacionamiento siempre deber ser accionado al reemplazar la llanta desinflada.

- 2 Afloje los pernos de la rueda dándoles dos o tres giros hacia la izquierda con la llave de tuercas de ruedas.



Precaución

- Al volver a instalar el cubo de rueda, asegúrese de ajustarlo por completo en su posición.



Advertencia

- Todavía no extraiga los pernos de la rueda. Si los extrae, la rueda podría liberarse del vehículo. Por consiguiente, la carrocería del vehículo caería y lo golpearía ocasionándole graves lesiones personales.
- Afloje los pernos de la rueda dándoles dos o tres giros.
- El freno de estacionamiento siempre deber ser accionado al reemplazar la llanta desinflada.
- Ubique bloques de fijación en la rueda trasera y frontal en sentido opuesto a la rueda que va a cambiar.

5

Al reemplazar una llanta frontal



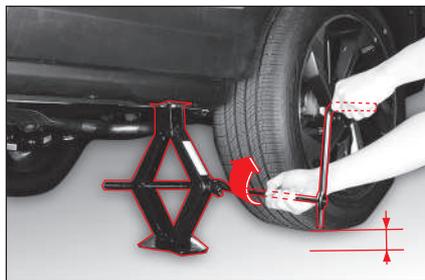
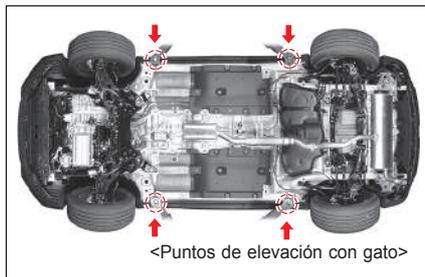
- 3 Ubique el gato directamente debajo de los puntos de elevación con gato para que la parte superior del gato encaje en los puntos de elevación.



Advertencia

- En la medida de lo posible, utilice el gato sobre una superficie firme y nivelada.
- Se recomienda que las ruedas del vehículo tengan bloques de fijación, y que ninguna persona permanezca en el vehículo que está siendo elevado por el gato.
- No acerque ninguna de sus extremidades debajo del vehículo que está siendo soportado por un gato.
- El límite de carga de trabajo del gato es de 1.300 kg.

Al reemplazar una llanta posterior



- 4 Incorpore la extensión del gato en su lugar y la llave de tuercas de llantas tal como se muestra en la figura. Eleve el vehículo girando la llave de tuercas combinada hacia la derecha hasta que la llanta quede suspendida alrededor de 3 cm.

- 5 Extraiga los pernos de la rueda manualmente mientras el vehículo está inmobilizado. Extraiga todos los pernos de la rueda.



Advertencia

- No intente elevar el vehículo hasta que el gato esté ubicado correctamente, y asegúrese de que esté bien acoplado tanto en el vehículo como en el suelo. De lo contrario, podría ocasionar daños al vehículo o lesiones personales.



- 6 Retire la rueda y ubíquela debajo de la carrocería del vehículo. Esto ayudará a minimizar cualquier peligro en caso tal que el gato se desprenda.

Apriete los pernos de la rueda en 2 o 3 pasos de acuerdo a la figura.



7 Luego monte la rueda de repuesto y apriete temporalmente los pernos de la rueda hasta que la rueda de repuesto quede ajustada.

Advertencia

- Apretando la rueda de repuesto hasta que ajuste en su lugar evitará que la rueda se incline sobre el cubo de rueda cuando ésta toque el suelo.

8 Baje el vehículo girando la llave de tuercas combinada hacia la izquierda hasta que la llanta toque el suelo. Extraiga el gato.

Advertencia

- Mientras que el gato soporta su vehículo, no aplique demasiada tensión para apretar los pernos. De lo contrario, el vehículo podría desprenderse y ocasionarle lesiones.

9 Apriete los pernos de la rueda en 2 o 3 pasos de acuerdo a la figura.

10 Una vez que haya montado la llanta de repuesto, ubique la llanta desinflada en el portaequipaje. Guarde el gato y las demás herramientas de reparación en sus compartimientos.



Si aplica demasiada tensión en los pernos, éstos podrían dañarse. No aplique demasiada tensión presionando los pernos de la rueda con el pie o utilizando una extensión.

Precaución

- Luego de cambiar la llanta y conducir el vehículo por 1,000 km, vuelva a apretar los pernos de la rueda.
- Par de apriete de las tuercas de la rueda:
120 ~ 140 Nm

Advertencia

- Si ha instalado la llanta de repuesto, no conduzca a más de 60 km/h.
- La llanta de repuesto temporal solo debe utilizarse para situaciones de emergencia. Nunca la utilice para la conducción normal. Luego de instalar la llanta de repuesto en el vehículo, acérquese a un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong o a un taller especializado en llantas para reemplazarla por una llanta estándar.
- Aplicar un par de apriete inadecuado en los pernos de la rueda conllevaría a que los pernos se aflojen, e incluso se desprendan, o causaría problemas de operación en el sistema de frenos y en la dirección.
- Esto podría resultar en un accidente. Asegúrese de apretar los pernos de la rueda conforme al par de apriete correcto. Si la rueda se desprende debido a que los pernos están flojos, podría sufrir un accidente fatal.
- Utilizar ruedas de diferentes especificaciones podría ocasionar la pérdida de control del vehículo. Asegúrese de utilizar neumáticos de iguales especificaciones que los del fabricante en todas las ruedas.

Precauciones al cambiar una rueda



Precaución

► Antes de cambiar la rueda

- Active las luces intermitentes de advertencia de peligro y estacionese en un lugar seguro alejado del tráfico. Estacionese sobre una superficie firme y nivelada.
- Instale el gato en la posición especificada. Nunca se ubique debajo del vehículo mientras éste es soportado por el gato. Mientras que el vehículo es soportado por el gato, nunca encienda el motor ni empuje el vehículo.
- Pídale a los pasajeros que salgan del vehículo y que permanezcan alejados del tráfico.

► Durante el cambio de la rueda

- No apriete por completo los pernos de la rueda a la vez. Apriételos en secuencia de diagonal en 2 o 3 pasos.
- Nunca aplique grasa o aceite a los espárragos de rueda o a los pernos ya que esto conllevaría a un par de apriete excesivo.

► Después del cambio de la rueda

- Luego de un cambio de emergencia, haga revisar, reparar y apretar la llanta reemplazada en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong o en un taller especializado.
- Asegure firmemente la llanta en su compartimiento. Verifique que la llanta de repuesto quede bien asegurada en su compartimiento, sin holgura. De lo contrario, ésta podría generar ruidos extraños o desprenderse del compartimiento mientras el vehículo está en movimiento. Esto podría causar un accidente o golpear a un peatón.
- Si esto ocurre, la llanta desprendida sería un gran peligro para las demás personas o vehículos. Antes de conducir, verifique el par de apriete de los pernos de la rueda y la presión de inflado.
- La llanta de repuesto está diseñada como repuesto de emergencia únicamente. Al instalar una llanta de repuesto en el vehículo, no exceda de 60 km/h.



Precaución

- Repare o cambie la llanta desinflada. Guarde la llanta de repuesto en su compartimiento.
- Antes de conducir, asegúrese de verificar el par de apriete y la presión de inflado de las llantas.
- En vehículos equipados con sistema TPMS, la luz de advertencia de TPMS se enciende y el sistema TPMS no funciona al instalar una llanta de repuesto.



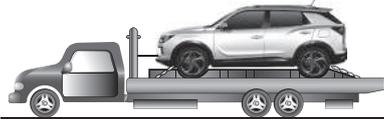
Advertencia

- Si ha reemplazado las llantas, asegúrese de apretar los pernos de la rueda nuevamente después de conducir alrededor de 1.000 km.
- Cuando haya instalado una llanta de repuesto en el vehículo, conduzca a 60 km/h, o menos, (velocidad máxima de 80 km/h; distancia máxima de 200 km).
- Al instalar una llanta de repuesto, conduzca el vehículo en modo 2H. Si conduce en modo 4H, podría dañar el sistema de transmisión.
- Asegúrese de utilizar neumáticos de iguales especificaciones que los del fabricante en todas las ruedas, conservando así las especificaciones del vehículo.

Cuando es necesario remolcar el vehículo

Remolcar un vehículo averiado

- Remolque en plataforma



- Remolque con ruedas frontales en el suelo



Plataforma móvil

- Remolque con ruedas posteriores en el suelo



Plataforma móvil

Remolcar con grúa de remolque

El mejor método para remolcar es elevar el vehículo sobre una grúa de plataforma de manera que todas las ruedas queden sobre el suelo. Si ello no fuera posible, eleve las ruedas frontales o posteriores con el gancho (según corresponda) y remolque el vehículo con las demás ruedas soportadas sobre una plataforma móvil.

Para vehículos 4X4 (4WD)

El vehículo debe ser remolcado con un sistema de soporte y una plataforma móvil, o una grúa de plataforma, con todas las ruedas suspendidas.

! Advertencia

- Los vehículos equipados con sistema 4WD nunca deben ser remolcados con las ruedas apoyadas en el suelo. Esto podría causar graves daños en la transmisión o en el sistema 4WD.
- Si el vehículo debe ser remolcado debido a que las ruedas patinan en el lodo o en la arena, puede utilizar los ganchos de remolque integrados al vehículo. Sin embargo, si la carga en los ganchos es demasiado pesada, podría dañar el gancho de remolque, la cadena o la cuerda, lo cual podría ocasionar graves lesiones personales y daños en el vehículo.
- Para prevenir daños en el vehículo, es necesario seguir procedimientos de remolque y elevación adecuados. Cuando requiera de un servicio de remolque, comuníquese con un Concesionario de SsangYong o un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Para vehículos 4X2 (2WD)

No se permite utilizar una grúa de remolque o impedir que las ruedas posteriores se muevan con el freno de estacionamiento activado para remolcar, conforme se muestra en la figura.

No remolque el vehículo con las ruedas posteriores apoyadas en el suelo.



! Precaución



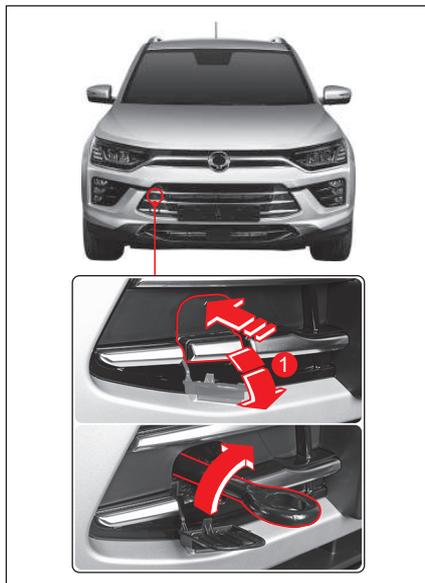
- No remolque el vehículo con equipo tipo eslinga; de lo contrario, podría dañar el parachoques y las piezas inferiores.
- Si el vehículo es remolcado con las ruedas de tracción apoyadas en el suelo, podría dañarse la transmisión.
- Tenga cuidado de no dañar el parachoques y las piezas inferiores durante el remolque.

Cuando no hay grúas de remolque disponibles (en caso de emergencia)

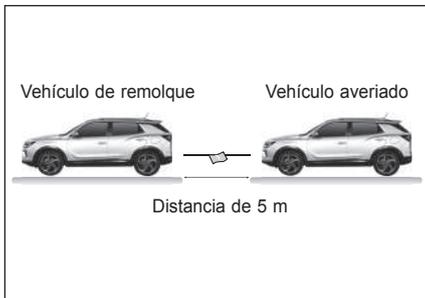
Si su vehículo debe ser remolcado cuando no hay grúas de remolque disponibles, puede remolcar su vehículo instalando un gancho de remolque en un vehículo de remolque y en el vehículo averiado y conectando los dos vehículos con una cuerda de remolque (se vende por separado).

Instalación del gancho de remolque

- 1 Extraiga los ganchos de remolque de las herramientas de reparación almacenadas en el compartimento al lado izquierdo posterior del portaequipaje.
- 2 Presione la pestaña inferior (1) de la cubierta del orificio ubicada en el parachoques frontal del vehículo averiado y del parachoques posterior del vehículo de remolque para extraer la cubierta.
- 3 Inserte el gancho de remolque en cada orificio y ajústelo firmemente.



Uso de una cuerda de remolque



- 1 Conecte firmemente la cuerda de remolque al gancho de remolque del vehículo de remolque y del vehículo averiado.
- 2 Amarre un paño de color blanco en medio de la cuerda para que ésta sea claramente visible.
- 3 Libere el freno de estacionamiento del vehículo averiado y ajuste la palanca de cambios en la posición "N" (neutra).
- 4 Si el motor del vehículo averiado está apagado, ajuste el interruptor "START/ STOP" (encendido/apagado) en la posición de encendido (ON).
- 5 Active las luces intermitentes de advertencia de peligro de ambos vehículos.

- 6 Encienda el motor del vehículo de remolque y proceda a remolcar el vehículo averiado.

En este momento, la longitud de la cuerda de remolque debe ser inferior a 5 m y la distancia total entre el vehículo de remolque y el vehículo averiado no debe ser mayor a 25 m.

Remolque el vehículo a una velocidad máxima de 5 km/h.



Advertencia

- Utilice el gancho de remolque solamente para remolcar un vehículo por cortas distancias y de manera temporal o en situaciones de emergencia. Evite utilizarlo para remolcar durante largos períodos de tiempo.
- Si desea remolcar el vehículo utilizando el gancho de remolque, asegúrese de que la tensión sea distribuida en la parte frontal, posterior y horizontal. No conduzca bruscamente ni acelere de forma repentina ya que podría aplicar cargas excesivas al gancho de remolque. De lo contrario, podría romper la cadena o cuerda de remolque, ocasionando daños al vehículo o lesiones personales.



Precaución

- Evite remolcar sin el equipo adecuado o si el vehículo averiado es más pesado que el vehículo de remolque.
- Si hubiere muchas colinas o pendientes inclinadas en la ruta de remolque, no trate de remolcar el vehículo utilizando el gancho de remolque.
- El rendimiento de los frenos es significativamente bajo cuando el motor no está operando. Por consiguiente, presione el pedal de freno con más fuerza de lo habitual al remolcar el vehículo utilizando el gancho de remolque.
- Remolque el vehículo mientras opera las luces de advertencia de peligro/señal de giro junto con las señales del vehículo de remolque.

Arrastre de remolque

Su vehículo está diseñado principalmente como un vehículo de pasajeros; por consiguiente, la maniobrabilidad, el frenado, la durabilidad y la economía se verán afectados por el arrastre de remolque.

Su seguridad y satisfacción dependen del uso correcto del equipo adecuado. Además, evite sobrecargar el equipo o dar un uso indebido.

El peso máximo del remolque cargado que puede halar con su vehículo dependerá del uso destinado y el equipo especial que haya sido instalado. Antes de remolcar, asegúrese de instalar el equipo adecuado en su vehículo.

Su Concesionario de SsangYong le proporcionará e instalará el equipo de remolque adaptado a sus necesidades.

Carga de remolque

Para cargar su remolque correctamente, se debe tener en cuenta tanto el peso bruto del remolque como el peso en movimiento del mismo. El peso bruto del remolque corresponde al peso del remolque mas toda la carga en éste.

Se puede calcular el peso bruto del remolque utilizando una báscula con el remolque completamente cargado.

El peso en movimiento del remolque es la fuerza descendente ejercida sobre el enganche por el acoplador del remolque respecto a la altura del remolque normal. Este peso se puede calcular utilizando una balanza.

El peso del remolque cargado (peso bruto del remolque) no debería exceder los valores especificados.

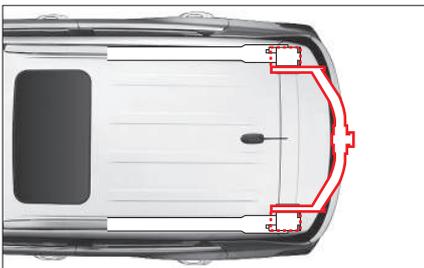
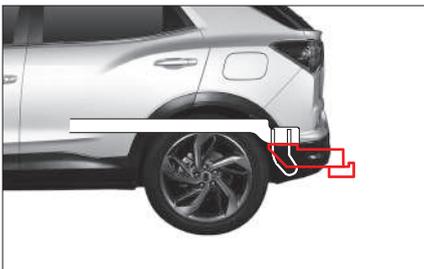
Las cargas de remolque permisibles son válidas para diversas pendientes, entre 6.8 % y 12.6 %, según la potencia del motor aplicada.

Una vez que se haya acoplado el remolque, no se debe exceder la carga axial posterior permisible para el vehículo de remolque completamente cargado (incluidos los ocupantes).

Límites de carga máxima

(unidad: kg)

Motor	Tipo	Remolque máximo	Peso de acoplamiento del remolque	
			Carga vertical estática permisible máxima en dispositivo de acoplamiento	Enganche de remolque máximo
D16DTF Transmisión manual (M/T)	con frenos	1.500	60	25
	sin frenos	500		
D16DTF Transmisión automática (A/T)	con frenos	2.000	80	25
	sin frenos	750		
GSL	con frenos	1.500	60	25
	sin frenos	500		



Si desea instalar un remolque

Consideraciones importantes:

- Probablemente deba utilizar un regulador de balanceo. Puede adquirir un regulador de balanceo en una tienda de dispositivos para remolque.
- Si el kilometraje de su vehículo nuevo es inferior a 800 km (500 millas), no instale ningún remolque. Por los primeros 800 km (500 millas) de la instalación del remolque, no conduzca a más de 80 km/h (50 mph) y

no acelere su vehículo abruptamente. De lo contrario, el motor y otros componentes del vehículo podrían dañarse debido a las cargas pesadas.

- Siempre conduzca su vehículo a una velocidad moderada (menos de 80 km/h).
- Tenga en cuenta el peso del remolque.
- El peso en movimiento permisible del remolque varía según el peso de la carga en la plataforma.
- Se debe limitar el número de pasajeros a 5 personas, incluido el conductor.

Peso del remolque

Para proteger el vehículo y el remolque, se debe considerar diversos factores, a excepción del límite de carga máxima.

La seguridad tanto del vehículo como del remolque dependen de cómo se usa el remolque. Algunos aspectos importantes para considerar con la velocidad de conducción, la altitud, la carga, la temperatura exterior y la frecuencia de uso del remolque. Cualquier equipo especial instalado en el vehículo afectará también el rendimiento de su vehículo.

Peso de la extensión del remolque

De igual manera se debe considerar la carga de la extensión de un remolque ya que ésta afecta el peso bruto del vehículo (GVW, en inglés). Este peso incluye el peso útil del vehículo, cualquier elemento en el remolque, y

los pasajeros al interior del vehículo. Además, se debe agregar el peso de la extensión del remolque al GVW ya que el vehículo soportará todo el peso.

La extensión del remolque debería pesar, como máximo, 4 % del peso del remolque cargado. Para verificar si las cargas son adecuadas, se debe pesar el remolque y la extensión del mismo por separado luego de cargar. Si las cargas no son las adecuadas, libere peso en el remolque.



Precaución

- **Nunca cargue un remolque con mayor carga en la parte posterior que en la parte frontal. (Recomendación: - Frontal: 60 % aproximadamente, Posterior: 40 % aproximadamente)**
- **Nunca exceda los límites de carga máxima del remolque o el equipo de arrastre de remolque. Una distribución de cargas inadecuada podría conllevar a daños en el vehículo. Podría también ocasionar lesiones personales. Antes de conducir, compruebe el peso y las cargas en una balanza o patrullas de policía equipadas con balanzas.**
- **Un remolque cargado de forma inadecuada podría conllevar a la pérdida del control del vehículo.**

Remolque con frenos

Si utiliza remolque con frenos, tenga en cuenta las recomendaciones del fabricante. Nunca modifique el sistema de frenos de su vehículo.

Remolque con luces

Asegúrese de que su remolque tenga luces que cumplan las normas locales y estatales.

Siempre verifique el correcto funcionamiento de las luces del remolque antes de remolcar.

Ruedas

Al instalar un remolque, asegúrese de que las ruedas del vehículo tengan una presión de inflado correcta.

Cadenas de seguridad

Siempre instale cadenas de seguridad entre su vehículo y el remolque. Cruce las cadenas de seguridad debajo de la extensión del remolque para que la extensión no se desprenda del enganche y caiga sobre la carretera. Al momento de instalar cadenas de seguridad, tenga en cuenta las recomendaciones del fabricante. Siempre deje un espacio suficiente que permita girar el remolque. No permita que las cadenas de seguridad se arrastren sobre la carretera.

Líquido de frenos

Cambie el líquido de frenos cada 15.000 km (9.000 millas) bajo las siguientes condiciones.

- Si hala un remolque frecuentemente.
- Si conduce en terrenos montañosos o empinados.

Aceite de transmisión automática

Se requiere de un mantenimiento más frecuente si su vehículo hala un remolque frecuentemente.

Recomendaciones para remolcar

Al instalar un remolque, su vehículo se comportará de forma diferente en comparación a las condiciones de manejo normales.

- Por seguridad, tenga en cuenta las siguientes precauciones:
- Antes de remolcar en el tráfico, familiarícese con la forma en que gira, frena y reversa su vehículo.
No hale un remolque en el tráfico si no tiene la capacidad de conducir el vehículo o el remolque de forma segura.
- Antes de conducir, asegúrese de que el sistema de iluminación del remolque funcione correctamente.
- No conduzca a más de 80 km/h.
- Asegúrese de que tiene espacio suficiente al girar y evite maniobrar repentinamente.
- Evite encender, acelerar o detener el vehículo abruptamente.

- Evite realizar giros cerrados o cambios de carril.
- Siempre pida ayuda de otra persona al momento de reversar.
- Permita una distancia de frenado adecuada. La distancia de frenado aumenta al instalar un remolque.
- Evite pulsar el pedal de freno en su totalidad o de forma reiterada, ya que esto sobrecalienta los frenos y afecta la eficiencia de frenado.
- Siempre bloquee las ruedas en ambos vehículos y el remolque al estacionarse. Accione el freno de estacionamiento firmemente.
- No se recomienda estacionar sobre una pendiente.
En realidad no debería estacionar su vehículo, con un remolque instalado, sobre una pendiente.
Si algo sale mal, como por ejemplo el enganche del remolque o plataforma se desprende, podría causar lesiones personales y daños tanto en el vehículo como en el remolque.
- Si hay alguien quitando los bloques de fijación detrás del remolque, podría sufrir lesiones graves. Si sus frenos o el enganche se liberan, el remolque podría volcarse. Asegúrese de que la persona que esté quitando los bloques de fijación se haga a un lado.
- Tenga en cuenta las recomendaciones del fabricante del remolque.

Conducir sobre una pendiente

Reduzca la velocidad y cambie a una marcha inferior antes de comenzar el descenso en pendientes pronunciadas. Si no reduce de marcha, es probable que tenga que utilizar los frenos con mayor intensidad causando así un sobrecalentamiento y pérdida de la eficiencia de frenado.

En pendientes pronunciadas, reduzca de marcha y disminuya la velocidad a un nivel tal que minimice la posibilidad de sobrecalentar el motor y la transmisión.

Aviso

- **Al instalar un remolque sobre pendientes pronunciadas (más del 12 %), preste atención al medidor de temperatura del refrigerante del motor para garantizar que éste no se sobrecaliente. Si el medidor alcanza el nivel "H", detenga su vehículo en un lugar seguro y deje el motor en ralentí hasta que se enfríe. Podrá conducir de nuevo una vez que el motor esté lo suficientemente frío.**
- **Para evitar que el motor y la transmisión se sobrecalienten, debe controlar la velocidad de conducción según el peso del remolque y el grado de inclinación.**

Estacionar en pendientes

En realidad no debería estacionar su vehículo, con un remolque instalado, sobre una pendiente. Si algo sale mal, la plataforma podría liberarse. Lo cual causaría lesiones personales, y daños tanto al vehículo como al remolque.

No obstante, si es necesario estacionar su plataforma en una pendiente, siga estas recomendaciones:

- 1 Pulse el pedal de freno, pero todavía no ajuste la palanca de cambios en "P" (parqueo), para vehículos automáticos, o bien, para vehículos manuales, no engrane ninguna marcha.
- 2 Pídale a alguien que ubique bloques de fijación debajo de las ruedas del remolque.
- 3 Una vez que los bloques sean instalados, libere el pedal de freno hasta que los bloques absorban el peso.
- 4 Vuelva a pulsar el pedal de freno. Luego accione el freno de estacionamiento, y ajuste la palanca de cambios en "P" (parqueo), para vehículos automáticos, o bien, para vehículos manuales, ajuste la palanca de cambios en reversa o primera marcha.
- 5 Libere el pedal de freno.

Cuando esté listo para partir después de haberse estacionado en una pendiente

- 1 Pulse el pedal de freno y sosténgalo mientras:
 - Enciende el motor.
 - Engrana una marcha, y
 - Libere el freno de estacionamiento.
- 2 Suelte el pedal de freno.
- 3 Conduzca lentamente hasta que el remolque se aleje de los bloques de fijación.
- 4 Detenga el vehículo y pídale a alguien que recoja y guarde los bloques.

5

Mantenimiento después de remolcar

Deberá realizar mantenimientos a su vehículo con mayor frecuencia si utiliza un remolque. Para obtener más información consulte el Cronograma de mantenimiento. Algunos elementos particularmente importantes en la operación del remolque son el aceite de motor, los discos y pastillas de frenos, y el aceite de transmisión automática. El presente manual trata sobre cada uno de estos y el índice permite encontrarlos fácilmente. Si desea instalar un remolque, se recomienda revisar estas secciones antes de iniciar su viaje. Inspeccione periódicamente para garantizar que todos los pernos de enganche están ajustados.

Cuando el vehículo se detenga debido a una avería



Si el vehículo tiene problemas de funcionamiento y se detiene durante la conducción, conserve la calma y tome las medidas necesarias según el siguiente procedimiento.

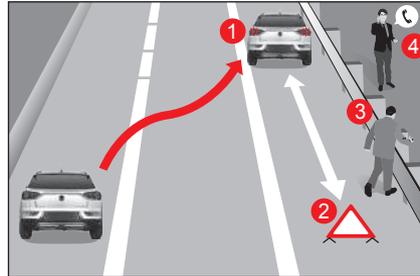
- 1 Encienda las luces de advertencia de peligro del vehículo.
- 2 Mueva el vehículo hacia el costado derecho de la carretera o hacia un lugar seguro.
- 3 Ubique un triángulo de emergencia.
Una posición adecuada para ubicar el triángulo de emergencia es aquella que le permite al conductor de un vehículo que se aproxima identificarlo fácilmente, y que a su vez conserve una distancia segura (100 m durante el día, 200 m durante la noche).
Si fuese de noche, ubique una señal luminosa preventiva complementaria.
- 4 Pídale a los pasajeros que desciendan del vehículo hacia un lugar seguro.
- 5 Solicite el servicio de asistencia de emergencia o haga remolcar su vehículo.

En caso de accidente

Si ha ocurrido un accidente durante la conducción, conserve la calma y tome las medidas necesarias según el siguiente procedimiento.

- 1 Encienda las luces de advertencia de peligro del vehículo.
- 2 Mueva el vehículo hacia el costado derecho de la carretera o hacia un lugar seguro.
- 3 Ubique un triángulo de emergencia. Una posición adecuada para ubicar el triángulo de emergencia es aquella que le permite al conductor de un vehículo que se aproxima identificarlo fácilmente, y que a su vez conserve una distancia segura (100 m durante el día, 200 m durante la noche).
Si fuese de noche, ubique una señal luminosa preventiva complementaria.
- 4 Pídale a los pasajeros que desciendan del vehículo hacia un lugar seguro.
- 5 Si hay alguna persona herida, bríndele atención de primeros auxilios y solicite una ambulancia.
- 6 Póngase en contacto con la estación de policía más cercana y, cuando llegue un oficial de policía, siga sus indicaciones.
- 7 Incluso en caso de un accidente de menor nivel, asegúrese de consultar a un médico.

Recomendaciones en caso de un accidente o problema de funcionamiento en autopistas



Al detener el vehículo en una autopista debido a un accidente o problema de funcionamiento, tome las medidas necesarias según el procedimiento a continuación para prevenir accidentes secundarios.

- 1 Active las luces de advertencia de peligro tan pronto como sea posible y mueva el vehículo hacia un costado de la carretera (1).
- 2 Ubique un triángulo de emergencia detrás del vehículo (2). (Si fuese de noche, ubique una señal luminosa preventiva complementaria)
- 3 El conductor y los ocupantes del vehículo deberían evacuar hacia una zona segura detrás de la barandilla protectora (3).

- 4 Si necesita ayuda, póngase en contacto con la policía, los bomberos, o la concesión vial correspondiente.

En caso de un incendio

Si ha ocurrido un incendio, conserve la calma y tome las medidas necesarias según el siguiente procedimiento.

- 1 Encienda las luces de advertencia de peligro del vehículo.
- 2 Detenga el vehículo de inmediato en un lugar seguro y apague el motor.
- 3 Apague el fuego utilizando un extintor.
- 4 Si no logra apagar el fuego, póngase en contacto con una estación de policía o con los bomberos.

En este momento, no se acerque al vehículo y permanezca a una distancia segura respecto al vehículo.



Advertencia

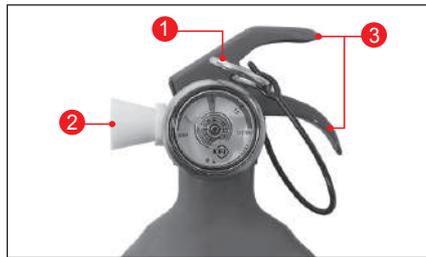
- Cuando ocurre un accidente vehicular, el combustible podría liberarse y generar un incendio. Apague el motor inmediatamente y aleje cualquier elemento inflamable del vehículo.



Portar un extintor en el vehículo

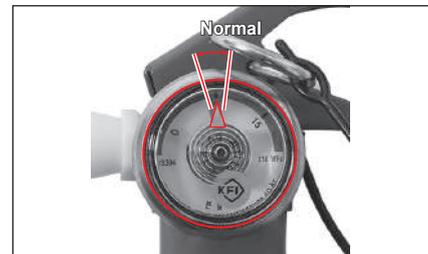
Porte un extintor en el vehículo ya que es necesario para apagar incendios de manera oportuna.

Cómo utilizar el extintor



- 1 Retire el pestillo de seguridad (1) del extintor teniendo en cuenta el sentido en que sopla el viento.
- 2 Ubique la boquilla del extintor (2) hacia adelante con respecto al lugar del incendio.
- 3 Sujete la manija (3) y accíonela para cubrir el lugar del incendio mientras sigue un movimiento de barrido.

Inspección y mantenimiento del extintor



- Inspeccione al menos una vez al mes si la aguja en el medidor de presión del extintor está en el rango normal. Si hay una pérdida de presión u otras anomalías, haga revisar el extintor lo más pronto posible.
- La vida útil del extintor es de 5 años aproximadamente siempre y cuando se mantenga bajo condiciones normales. Al transcurrir 5 años, éste debe ser inspeccionado y avalado por una compañía de equipo contra incendios cada 2 años.
- Luego de utilizar el extintor, asegúrese de liberar el químico (polvo ABC) del interior del extintor en su totalidad y recargue con un agente de extinción de incendios, como por ejemplo, polvo ABC. Si no lo utiliza durante un largo período de tiempo, el contenido podría endurecerse y no podría utilizarse. Sacuda el extintor periódicamente.

En caso de nieve intensa

Cuando hay nieve intensa, conserve la calma y tenga en cuenta las siguientes recomendaciones.

- Esté atento a la radio y utilice el número de llamadas para obtener información en autopistas.
- Conduzca lentamente en carreteras con curvas, en colinas o sobre puentes.
- Evite estacionarse o dejar el vehículo a un costado de la carretera impidiendo así las operaciones de remoción de la nieve.
- Si es estrictamente necesario salir del vehículo, asegúrese de dejar su información de contacto.
- Conduzca lentamente y conserve una distancia segura respecto a los demás vehículos.
- Evite utilizar los frenos y detenga el vehículo reduciendo la velocidad de éste con el freno de motor.
- Remueva la nieve alrededor del vehículo periódicamente para prevenir que el tubo del escape (silenciador) quede obstruido.

6. Inspecciones y mantenimientos periódicos

El usuario puede verificar los métodos de inspección y mantenimiento periódicos necesarios en detalle para una conducción placentera y segura.

Servicios de mantenimiento programado - Motores diésel (UE)

* Utilice únicamente repuestos originales de SsangYong.

Los servicios de mantenimiento y conservación de registros son responsabilidad del propietario. El propietario debería conservar registros de que los mantenimientos respectivos han sido realizados en el vehículo de conformidad con el programa de servicios de mantenimiento programado.

Elemento de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Kilómetros (millas) o tiempo en meses, lo que ocurra primero								
		x1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
		x1000 millas	12,5	25	37,5	50	62,5	75	87,5	100
	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96	

Sistema de control del motor

Correa de distribución	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* Filtro y aceite de motor *1 (1)* (3)* (4)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Disminuya el intervalo de servicio bajo condiciones severas								
Mangueras y conexiones del sistema de refrigeración	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Refrigerante del motor (3)* (4)	Cambiar cada 20000 km o 5 años Además, inspeccione y reabastezca si es necesario.								
Filtro de combustible (1)*	I	R	I	R	I	R	I	R	R
	Drene el agua del filtro de combustible cuando la luz de advertencia se encienda								
Líneas de combustible y conexiones	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R	R
	Disminuya el intervalo de servicio bajo condiciones severas								

Símbolos del cronograma:

I - Inspeccionar estos elementos y sus componentes relacionados. Si es necesario, corrija, limpie, reabastezca, ajuste o reemplace.

*1 Verifique el nivel de aceite de motor y cámbielo cada 3000 km (2000 millas) o antes de comenzar un viaje largo.

R - Reemplazar o cambiar.

(1)* Si opera el vehículo bajo condiciones severas:
Disminuya el intervalo de servicio.

- Las frenadas y puestas en marcha frecuentes en el tráfico, el motor en ralentí por largos períodos de tiempo, distancias de manejo menores a 6 km, conducir por menos de 16 km cuando la temperatura exterior permanece por un grado de congelamiento

- Al conducir en terrenos montañosos o empinados, o en lugares arenosos o polvorientos

- Conducir con carga pesada tal como al instalar un remolque

- Operar en servicio de domicilios, patrulla o taxi (motor en ralentí extendido y conducción excesiva a baja velocidad)

(2)* Si opera el vehículo bajo condiciones severas, o conduce en lugares polvorientos o arenosos, zonas contaminadas o en carreteras sin pavimentar, inspeccione frecuentemente el filtro de aire y, si es necesario, cambie el filtro de aire.

(3)* Se requiere de un mantenimiento más frecuente bajo condiciones de conducción en lugares polvorientos.

(4)* Refiérase a "Aceites y fluidos recomendados".

Elemento de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Kilómetros (millas) o tiempo en meses, lo que ocurra primero								
		x1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
		x1000 millas	12,5	25	37,5	50	62,5	75	87,5	100
	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96	

Chasis y carrocería

Soportes y tubos de escape	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fluido para frenos y embrague (3)*	Cambiar cada 2 años (inspeccionar frecuentemente)								
Freno de estacionamiento / Pedal de freno (frontal y posterior) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Líneas de freno y conexiones (incluido el servofreno)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite de transmisión manual (5)*	Inspeccionar y reabastecer cada 60000 km (o 3 años) (Condiciones de manejo severas: Cambiar cada 120000 km)								
Desplazamiento axial del embrague y los frenos	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite de unidad de transferencia de potencia (6)*	I	I	R	I	I	R	I	I	I
Aceite de eje trasero	Inspeccionar cada 20000 km, cambiar cada 100000 km (inspección frecuente de filtración de aceite)								
Aceite de transmisión automática (6)*	Cambiar cada 100000 km bajo condiciones severas								
Verificar desplazamiento axial/apriete para tuercas/pernos inferiores y filtración de grasa en juntas en el chasis y la carrocería (6)*	Revisar frecuentemente y ajustar o cambiar si es necesario								

Símbolos del cronograma:

I - Inspeccionar estos elementos y sus componentes relacionados. Si es necesario, corrija, limpie, reabastezca, ajuste o reemplace.

R - Reemplazar o cambiar.

(3)* Refiérase a "Aceites y fluidos recomendados".

(4)* Se requiere de un mantenimiento más frecuente si el vehículo opera en cualquiera de las siguientes condiciones:

- En alto flujo de tráfico donde la temperatura exterior a menudo alcanza 32°C (90°F) o más, o bien
- En terrenos montañosos o empinados
- Al transportar un remolque frecuentemente, o bien
- Al utilizar el vehículo como servicio de taxi, patrulla o domicilios

(5)* Inspeccionar y reabastecer cada 60000 km (o 3 años)

Condiciones de manejo normales: Llenar de por vida
(Condiciones de manejo severas: Cambiar cada 120000 km)

(6)* Si opera el vehículo bajo condiciones severas: Disminuya el intervalo de servicio.

- Transportar un remolque o conducir en carreteras sin pavimentar (inspeccionar filtraciones de fluidos en cualquier momento, ocasionalmente)
- Operar en servicio de domicilios, patrulla o taxi (motor en ralentí extendido y conducción excesiva a baja velocidad)
- Parada y puesta en marcha frecuente, motor en ralentí extendido, conducción en cortas distancias
- Al conducir en terrenos montañosos o empinados, o en lugares arenosos o polvorientos
- Conducir frecuentemente a alta velocidad o a más de 170 km/h
- Conducir frecuentemente en zonas de alto flujo de tráfico a temperaturas ambiente superiores a 32°C

Elemento de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Kilómetros (millas) o tiempo en meses, lo que ocurra primero								
		x1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
		x1000 millas	12,5	25	37,5	50	62,5	75	87,5	100
	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96	

Chasis y carrocería

Estado de las llantas y presión de inflado	Revisar frecuentemente y ajustar o cambiar si es necesario							
Alineación de las ruedas (7)*	Inspeccionar al observar alguna anomalía							
Volante y conexión	I	I	I	I	I	I	I	I
Inspeccionar y cambiar juntas esféricas exteriores	I	I	I	I	R	I	I	I
Guardapolvos de eje de transmisión (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Cinturones de seguridad, acoplamientos y anclajes	I	I	I	I	I	I	I	I
Lubricar seguros, resortes y cerrojo de capó	Revisar frecuentemente y ajustar o cambiar si es necesario							
Engrasar rodamientos de ruedas	I	I	I	I	I	I	I	I
Engrasar eje propulsor - Frontal / Posterior (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire acondicionado (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Disminuya el intervalo de servicio bajo condiciones severas							

Símbolos del cronograma:

I - Inspeccionar estos elementos y sus componentes relacionados. Si es necesario, corrija, limpie, reabastezca, ajuste o reemplace.

R - Reemplazar o cambiar.

(7)* Si es necesario, rote y alinee las ruedas.

(8)* Luego de conducir por carreteras sin pavimentar, se debe inspeccionar los guardapolvos de eje de transmisión.

(9)* Inspeccione la cantidad de grasa en el eje propulsor cada 5000 km o 3 meses si el vehículo es conducido principalmente bajo condiciones severas.

- En carreteras sin pavimentar o polvorientas.
- En alto flujo de tráfico donde la temperatura exterior a menudo alcanza 32°C (90°F) o más, o bien
- Conducir en terrenos montañosos o empinados.

(10)* Condiciones severas en el filtro del aire acondicionado

- Zonas contaminadas o conducción en carreteras sin pavimentar, operación extendida de la calefacción o el aire acondicionado

Servicios de mantenimiento programado - Motores diésel (GEN)

* Utilice únicamente repuestos originales de SsangYong.

Los servicios de mantenimiento y conservación de registros son responsabilidad del propietario. El propietario debería conservar registros de que los mantenimientos respectivos han sido realizados en el vehículo de conformidad con el programa de servicios de mantenimiento programado.

Elemento de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Kilómetros (millas) o tiempo en meses, lo que ocurra primero								
		x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 millas	10	20	30	40	50	60	70	80
		Meses	12	24	36	48	60	72	84	96

Sistema de control del motor

Correa de distribución	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* Filtro y aceite de motor * ¹ (1)* (3)* (4)* (11)* (cambio inicial: 7500 km)	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Disminuya el intervalo de servicio bajo condiciones severas								
Mangueras y conexiones del sistema de refrigeración	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Refrigerante del motor (3)* (4)	Cambiar cada 20000 km o 5 años Además, inspeccione y reabastezca si es necesario.								
Filtro de combustible (1)*	I	R	I	R	I	R	I	R	R
	Drene el agua del filtro de combustible cuando la luz de advertencia se encienda								
Líneas de combustible y conexiones	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R	R
	Disminuya el intervalo de servicio bajo condiciones severas								

Símbolos del cronograma:

I - Inspeccionar estos elementos y sus componentes relacionados. Si es necesario, corrija, limpie, reabastezca, ajuste o reemplace.

*¹ Verifique el nivel de aceite de motor y cámbielo cada 3000 km (2000 millas) o antes de comenzar un viaje largo.

R - Reemplazar o cambiar.

(1)* Si opera el vehículo bajo condiciones severas:

Disminuya el intervalo de servicio.

- Las frenadas y puestas en marcha frecuentes en el tráfico, el motor en ralentí por largos períodos de tiempo, distancias de manejo menores a 6 km, conducir por menos de 16 km cuando la temperatura exterior permanece por un grado de congelamiento

- Al conducir en terrenos montañosos o empinados, o en lugares arenosos o polvorientos

- Conducir con carga pesada tal como al instalar un remolque

- Operar en servicio de domicilios, patrulla o taxi (motor en ralentí extendido y conducción excesiva a baja velocidad)

(2)* Si opera el vehículo bajo condiciones severas, o conduce en lugares polvorientos o arenosos, zonas contaminadas o en carreteras sin pavimentar, inspeccione frecuentemente el filtro de aire y, si es necesario, cambie el filtro de aire.

(3)* Se requiere de un mantenimiento más frecuente bajo condiciones de conducción en lugares polvorientos.

(4)* Refiérase a "Aceites y fluidos recomendados".

(11)* Países con reglamentación sobre emisiones EURO5 o EURO6:
Cambio inicial a los 15000 km (condiciones severas: 7500 km)

Elemento de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Kilómetros (millas) o tiempo en meses, lo que ocurra primero								
		x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 millas	10	20	30	40	50	60	70	80
	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96	

Chasis y carrocería

Soportes y tubos de escape	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fluido para frenos y embrague (3)*	Cambiar cada 2 años (inspeccionar frecuentemente)								
Freno de estacionamiento / Pedal de freno (frontal y posterior) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Líneas de freno y conexiones (incluido el servofreno)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite de transmisión manual (5)*	Inspeccionar y reabastecer cada 60000 km (o 3 años) (Condiciones de manejo severas: Cambiar cada 120000 km)								
Desplazamiento axial del embrague y los frenos	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite de unidad de transferencia de potencia (6)*	I	I	I	R	I	I	I	I	R
Aceite de eje trasero	Inspeccionar cada 15000 km, cambiar cada 100000 km (inspección frecuente de filtración de aceite)								
Aceite de transmisión automática (6)*	Cambiar cada 100000 km bajo condiciones severas								
Verificar desplazamiento axial/apriete para tuercas/pernos inferiores y filtración de grasa en juntas en el chasis y la carrocería (6)*	Revisar frecuentemente y ajustar o cambiar si es necesario								

Símbolos del cronograma:

I - Inspeccionar estos elementos y sus componentes relacionados. Si es necesario, corrija, limpie, reabastezca, ajuste o reemplace.

R - Reemplazar o cambiar.

(3)* Refiérase a "Aceites y fluidos recomendados".

(4)* Se requiere de un mantenimiento más frecuente si el vehículo opera en cualquiera de las siguientes condiciones:

- En alto flujo de tráfico donde la temperatura exterior a menudo alcanza 32°C (90°F) o más, o bien
- En terrenos montañosos o empinados
- Al transportar un remolque frecuentemente, o bien
- Al utilizar el vehículo como servicio de taxi, patrulla o domicilios

(5)* Inspeccionar y reabastecer cada 60000 km (o 3 años)

Condiciones de manejo normales: Llenar de por vida
(Condiciones de manejo severas: Cambiar cada 120000 km)

(6)* Si opera el vehículo bajo condiciones severas: Disminuya el intervalo de servicio.

- Transportar un remolque o conducir en carreteras sin pavimentar (inspeccionar filtraciones de fluidos en cualquier momento, ocasionalmente)
- Operar en servicio de domicilios, patrulla o taxi (motor en ralentí extendido y conducción excesiva a baja velocidad)
- Parada y puesta en marcha frecuente, motor en ralentí extendido, conducción en cortas distancias
- Al conducir en terrenos montañosos o empinados, o en lugares arenosos o polvorientos
- Conducir frecuentemente a alta velocidad o a más de 170 km/h
- Conducir frecuentemente en zonas de alto flujo de tráfico a temperaturas ambiente superiores a 32°C

Elemento de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Kilómetros (millas) o tiempo en meses, lo que ocurra primero								
		x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 millas	10	20	30	40	50	60	70	80
	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96	

Chasis y carrocería

Estado de las llantas y presión de inflado	Revisar frecuentemente y ajustar o cambiar si es necesario							
Alineación de las ruedas (7)*	Inspeccionar al observar alguna anomalía							
Volante y conexión	I	I	I	I	I	I	I	I
Inspeccionar y cambiar juntas esféricas exteriores	I	I	I	I	I	R	I	I
Guardapolvos de eje de transmisión (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Cinturones de seguridad, acoplamientos y anclajes	I	I	I	I	I	I	I	I
Lubricar seguros, resortes y cerrojo de capó	Revisar frecuentemente y ajustar o cambiar si es necesario							
Engrasar rodamientos de ruedas	I	I	I	I	I	I	I	I
Engrasar eje propulsor - Frontal / Posterior (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire acondicionado (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Disminuya el intervalo de servicio bajo condiciones severas							

Símbolos del cronograma:

I - Inspeccionar estos elementos y sus componentes relacionados. Si es necesario, corrija, limpie, reabastezca, ajuste o reemplace.

R - Reemplazar o cambiar.

(7)* Si es necesario, rote y alinee las ruedas.

(8)* Luego de conducir por carreteras sin pavimentar, se debe inspeccionar los guardapolvos de eje de transmisión.

(9)* Inspeccione la cantidad de grasa en el eje propulsor cada 5000 km o 3 meses si el vehículo es conducido principalmente bajo condiciones severas.

- En carreteras sin pavimentar o polvorientas.
- En alto flujo de tráfico donde la temperatura exterior a menudo alcanza 32°C (90°F) o más, o bien
- Conducir en terrenos montañosos o empinados.

(10)* Condiciones severas en el filtro del aire acondicionado

- Zonas contaminadas o conducción en carreteras sin pavimentar, operación extendida de la calefacción o el aire acondicionado

Servicios de mantenimientos programados (bajo condiciones severas) - Motores diésel

* Utilice únicamente repuestos originales de SsangYong.

Los servicios de mantenimiento y conservación de registros son responsabilidad del propietario. El propietario debería conservar registros de que los mantenimientos respectivos han sido realizados en el vehículo de conformidad con el programa de servicios de mantenimiento programado.

Elemento de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Kilómetros (millas) o tiempo en meses, lo que ocurra primero								
		x1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
		Meses	6	12	18	24	30	36	42	48

Sistema de control del motor

Correa de distribución	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* Filtro y aceite de motor * ¹ (1)* (3)* (4)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Mangueras y conexiones del sistema de refrigeración	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Refrigerante del motor (3)* (4)	Cambiar cada 100000 km o 3 años. Además, inspeccione y reabastezca si es necesario.								
Filtro de combustible (1)*	I	R	I	R	I	R	I	R	I
	Drene el agua del filtro de combustible cuando la luz de advertencia se encienda								
Líneas de combustible y conexiones	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R	I
	Disminuya el intervalo de servicio bajo condiciones severas								

Símbolos del cronograma:

- I - Inspeccionar estos elementos y sus componentes relacionados. Si es necesario, corrija, limpie, reabastezca, ajuste o reemplace.
- *¹ Verifique el nivel de aceite de motor y cámbielo cada 3000 km (2000 millas) o antes de comenzar un viaje largo.
- R - Reemplazar o cambiar.
- (1)* Si opera el vehículo bajo condiciones severas:
Disminuya el intervalo de servicio.
- Las frenadas y puestas en marcha frecuentes en el tráfico, el motor en ralentí por largos períodos de tiempo, distancias de manejo menores a 6 km, conducir por menos de 16 km cuando la temperatura exterior permanece por un grado de congelamiento

- Al conducir en terrenos montañosos o empinados, o en lugares arenosos o polvorientos
 - Conducir con carga pesada tal como al instalar un remolque
 - Operar en servicio de domicilios, patrulla o taxi (motor en ralentí extendido y conducción excesiva a baja velocidad)
- (2)* Si opera el vehículo bajo condiciones severas, o conduce en lugares polvorientos o arenosos, zonas contaminadas o en carreteras sin pavimentar, inspeccione frecuentemente el filtro de aire y, si es necesario, cambie el filtro de aire.
- (3)* Se requiere de un mantenimiento más frecuente bajo condiciones de conducción en lugares polvorientos.
- (4)* Refiérase a "Aceites y fluidos recomendados".

Elemento de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Kilómetros (millas) o tiempo en meses, lo que ocurra primero								
		x1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
		Meses	6	12	18	24	30	36	42	48

Chasis y carrocería

Soportes y tubos de escape									
Fluido para frenos y embrague (3)*	Cambiar cada 1 años (inspeccionar frecuentemente)								
Freno de estacionamiento / Pedal de freno (frontal y posterior) (4)*									
Líneas de freno y conexiones (incluido el servofreno)									
Aceite de transmisión manual (5)*									
Desplazamiento axial del embrague y los frenos									
Aceite de unidad de transferencia de potencia (6)*									R
Aceite de eje trasero	Inspeccionar cada 7500 km, cambiar cada 50000 km (inspección frecuente de filtración de aceite)								
Aceite de transmisión automática (6)*	Cambiar cada 100000 km bajo condiciones severas								
Verificar desplazamiento axial/apriete para tuercas/pernos inferiores y filtración de grasa en juntas en el chasis y la carrocería (6)*	Inspeccionar frecuentemente y ajustar o reemplazar si es necesario (cambiar cada 100000 km solo las juntas esféricas)								

Símbolos del cronograma:

I - Inspeccionar estos elementos y sus componentes relacionados. Si es necesario, corrija, limpie, reabastezca, ajuste o reemplace.

R - Reemplazar o cambiar.

(3)* Refiérase a "Aceites y fluidos recomendados".

(4)* Se requiere de un mantenimiento más frecuente si el vehículo opera en cualquiera de las siguientes condiciones:

- En alto flujo de tráfico donde la temperatura exterior a menudo alcanza 32°C (90°F) o más, o bien
- En terrenos montañosos o empinados
- Al transportar un remolque frecuentemente, o bien
- Al utilizar el vehículo como servicio de taxi, patrulla o domicilios

(5)* Inspeccionar y reabastecer cada 30000 km (o 2 años)

Condiciones de manejo normales: Llenar de por vida
(Condiciones de manejo severas: Cambiar cada 120000 km)

(6)* Si opera el vehículo bajo condiciones severas: Disminuya el intervalo de servicio.

- Transportar un remolque o conducir en carreteras sin pavimentar (inspeccionar filtraciones de fluidos en cualquier momento, ocasionalmente)
- Operar en servicio de domicilios, patrulla o taxi (motor en ralentí extendido y conducción excesiva a baja velocidad)
- Parada y puesta en marcha frecuente, motor en ralentí extendido, conducción en cortas distancias
- Al conducir en terrenos montañosos o empinados, o en lugares arenosos o polvorientos
- Conducir frecuentemente a alta velocidad o a más de 170 km/h
- Conducir frecuentemente en zonas de alto flujo de tráfico a temperaturas ambiente superiores a 32°C

Elemento de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Kilómetros (millas) o tiempo en meses, lo que ocurra primero								
		x1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
		Meses	6	12	18	24	30	36	42	48

Chasis y carrocería

Estado de las llantas y presión de inflado (7)*	Revisar frecuentemente y ajustar o cambiar si es necesario							
Alineación de las ruedas (7)*	Inspeccionar al observar alguna anomalía							
Volante y conexión	I	I	I	I	I	I	I	I
Inspeccionar y cambiar juntas esféricas exteriores	I	I	I	I	I	R	I	I
Guardapolvos de eje de transmisión (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Cinturones de seguridad, acoplamientos y anclajes	I	I	I	I	I	I	I	I
Lubricar seguros, resortes y cerrojo de capó	Revisar frecuentemente y ajustar o cambiar si es necesario							
Engrasar rodamientos de ruedas	I	I	I	I	I	I	I	I
Engrasar eje propulsor - Frontal / Posterior (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire acondicionado (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R

Símbolos del cronograma:

I - Inspeccionar estos elementos y sus componentes relacionados. Si es necesario, corrija, limpie, reabastezca, ajuste o reemplace.

R - Reemplazar o cambiar.

(7)* Si es necesario, rote y alinee las ruedas.

(8)* Luego de conducir por carreteras sin pavimentar, se debe inspeccionar los guardapolvos de eje de transmisión.

(9)* Inspeccione la cantidad de grasa en el eje propulsor cada 5000 km o 3 meses si el vehículo es conducido principalmente bajo condiciones severas.

- En carreteras sin pavimentar o polvorientas.
- En alto flujo de tráfico donde la temperatura exterior a menudo alcanza 32°C (90°F) o más, o bien
- Conducir en terrenos montañosos o empinados.

(10)* Condiciones severas en el filtro del aire acondicionado

- Zonas contaminadas o conducción en carreteras sin pavimentar, operación extendida de la calefacción o el aire acondicionado

Servicios de mantenimiento programado - Motores a gasolina

* Utilice únicamente repuestos originales de SsangYong.

Los servicios de mantenimiento y conservación de registros son responsabilidad del propietario. El propietario debería conservar registros de que los mantenimientos respectivos han sido realizados en el vehículo de conformidad con el programa de servicios de mantenimiento programado.

Elemento de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Kilómetros (millas) o tiempo en meses, lo que ocurra primero								
		x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 millas	10	20	30	40	50	60	70	80
		Meses	12	24	36	48	60	72	84	96

Sistema de control del motor

Correa de distribución	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite de motor y filtro de aceite de motor (1)* (3)* (Inspección inicial: 7500 km)	R**	R	R	R	R	R	R	R	R
	Disminuya el intervalo de servicio bajo condiciones severas								
Mangueras y conexiones del sistema de refrigeración	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Refrigerante del motor (3)*	Cambiar cada 20000 km o 5 años Además, inspeccione y reabastezca si es necesario.								
Filtro de combustible (2)*	Inspeccionar cada 30000 km (si utiliza combustible de baja calidad, cambiar cada 50000 km)								
Líneas de combustible y conexiones	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R	I
	Disminuya el intervalo de servicio bajo condiciones severas								
Regulación del encendido	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Bujías	G15DTF	Cambiar cada 60000 km							
	G20DF	Cambiar cada 160000 km							
Recipiente de carbón y líneas de vapor	-	I	-	I	-	I	-	I	-

Simbolos del cronograma:

I - Inspeccionar estos elementos y sus componentes relacionados. Si es necesario, corrija, limpie, reabastezca, ajuste o reemplace.

R - Reemplazar o cambiar.

** - Para garantizar una extensa vida útil del motor y un rodaje efectivo, se recomienda drenar el primer aceite (suministrado en fábrica) dentro de 10000 km.

(1)* Si opera el vehículo bajo condiciones severas: Disminuya el intervalo de servicio.

- Las frenadas y puestas en marcha frecuentes en el tráfico, el motor en ralentí por largos períodos de tiempo, distancias de manejo menores a 6 km, conducir por menos de 16 km cuando la temperatura exterior permanece por un grado de congelamiento

- Al conducir en terrenos montañosos o empinados, o en lugares arenosos o polvorientos
- Conducir con carga pesada tal como al instalar un remolque
- Operar en servicio de domicilios, patrulla o taxi (motor en ralentí extendido y conducción excesiva a baja velocidad)

(2)* Si opera el vehículo bajo condiciones severas, o conduce en lugares polvorientos o arenosos, zonas contaminadas o en carreteras sin pavimentar, inspeccione frecuentemente el filtro de aire y, si es necesario, cambie el filtro de aire.

(3)* Refiérase a "Aceites y fluidos recomendados".

Elemento de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Kilómetros (millas) o tiempo en meses, lo que ocurra primero								
		x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 millas	10	20	30	40	50	60	70	80
	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96	

Chasis y carrocería

Soportes y tubos de escape	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fluido para frenos y embrague (3)*	Cambiar cada 2 años (inspeccionar frecuentemente)								
Freno de estacionamiento / Pedal de freno (frontal y posterior) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Líneas de freno y conexiones (incluido el servofreno)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite de transmisión manual (5)*	Inspeccionar y reabastecer cada 60000 km (o 3 años) (Condiciones de manejo severas: Cambiar cada 120000 km)								
Desplazamiento axial del embrague y los frenos	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite de unidad de transferencia de potencia (6)*	I	I	I	R	I	I	I	I	R
Aceite de eje trasero	Inspeccionar cada 15000 km, cambiar cada 100000 km (inspección frecuente de filtración de aceite)								
Aceite de transmisión automática (6)*	Cambiar cada 100000 km bajo condiciones severas								
Verificar desplazamiento axial/apriete para tuercas/pernos inferiores y filtración de grasa en juntas en el chasis y la carrocería (6)*	Revisar frecuentemente y ajustar o cambiar si es necesario								

Símbolos del cronograma:

I - Inspeccionar estos elementos y sus componentes relacionados. Si es necesario, corrija, limpie, reabastezca, ajuste o reemplace.

R - Reemplazar o cambiar.

(3)* Refiérase a "Aceites y fluidos recomendados".

(4)* Se requiere de un mantenimiento más frecuente si el vehículo opera en cualquiera de las siguientes condiciones:

- En alto flujo de tráfico donde la temperatura exterior a menudo alcanza 32°C (90°F) o más, o bien
- En terrenos montañosos o empinados
- Al transportar un remolque frecuentemente, o bien
- Al utilizar el vehículo como servicio de taxi, patrulla o domicilios

(5)* Inspeccionar y reabastecer cada 60000 km (o 3 años)

Condiciones de manejo normales: Llenar de por vida
(Condiciones de manejo severas: Cambiar cada 120000 km)

(6)* Si opera el vehículo bajo condiciones severas: Disminuya el intervalo de servicio.

- Transportar un remolque o conducir en carreteras sin pavimentar (inspeccionar filtraciones de fluidos en cualquier momento, ocasionalmente)
- Operar en servicio de domicilios, patrulla o taxi (motor en ralentí extendido y conducción excesiva a baja velocidad)
- Parada y puesta en marcha frecuente, motor en ralentí extendido, conducción en cortas distancias
- Al conducir en terrenos montañosos o empinados, o en lugares arenosos o polvorientos
- Conducir frecuentemente a alta velocidad o a más de 170 km/h
- Conducir frecuentemente en zonas de alto flujo de tráfico a temperaturas ambiente superiores a 32°C

Elemento de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Kilómetros (millas) o tiempo en meses, lo que ocurra primero								
		x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 millas	10	20	30	40	50	60	70	80
		Meses	12	24	36	48	60	72	84	96

Chasis y carrocería

Estado de las llantas y presión de inflado	Revisar frecuentemente y ajustar o cambiar si es necesario							
Alineación de las ruedas (7)*	Inspeccionar al observar alguna anomalía							
Volante y conexión	I	I	I	I	I	I	I	I
Inspeccionar y cambiar juntas esféricas exteriores	I	I	I	I	I	R	I	I
Guardapolvos de eje de transmisión (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Cinturones de seguridad, acoplamientos y anclajes	I	I	I	I	I	I	I	I
Lubricar seguros, resortes y cerrojo de capó	Revisar frecuentemente y ajustar o cambiar si es necesario							
Engrasar rodamientos de ruedas	I	I	I	I	I	I	I	I
Engrasar eje propulsor - Frontal / Posterior (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire acondicionado (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Disminuya el intervalo de servicio bajo condiciones severas							

Símbolos del cronograma:

I - Inspeccionar estos elementos y sus componentes relacionados. Si es necesario, corrija, limpie, reabastezca, ajuste o reemplace.

R - Reemplazar o cambiar.

(7)* Si es necesario, rote y alinee las ruedas.

(8)* Luego de conducir por carreteras sin pavimentar, se debe inspeccionar los guardapolvos de eje de transmisión.

(9)* Inspeccione la cantidad de grasa en el eje propulsor cada 5000 km o 3 meses si el vehículo es conducido principalmente bajo condiciones severas.

- En carreteras sin pavimentar o polvorientas.
- En alto flujo de tráfico donde la temperatura exterior a menudo alcanza 32°C (90°F) o más, o bien
- Conducir en terrenos montañosos o empinados.

(10)* Condiciones severas en el filtro del aire acondicionado

- Zonas contaminadas o conducción en carreteras sin pavimentar, operación extendida de la calefacción o el aire acondicionado

Servicios de mantenimientos programados (bajo condiciones severas) - Motores a gasolina

* Utilice únicamente repuestos originales de SsangYong.

Los servicios de mantenimiento y conservación de registros son responsabilidad del propietario. El propietario debería conservar registros de que los mantenimientos respectivos han sido realizados en el vehículo de conformidad con el programa de servicios de mantenimiento programado.

Elemento de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Kilómetros (millas) o tiempo en meses, lo que ocurra primero								
		x1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
		Meses	6	12	18	24	30	36	42	48

Sistema de control del motor

Correa de distribución	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite de motor y filtro de aceite de motor (1)* (3)*	R**	R	R	R	R	R	R	R	R
Mangueras y conexiones del sistema de refrigeración	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Refrigerante del motor (3)*	Cambiar cada 100000 km o 3 años. Además, inspeccione y reabastezca si es necesario.								
Filtro de combustible (2)*	Inspeccionar cada 30000 km (si utiliza combustible de baja calidad, cambiar cada 50000 km)								
Líneas de combustible y conexiones	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R	I
Regulación del encendido	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Bujías	G15DTF	Cambiar cada 40000 km							
	G20DF	Cambiar cada 110000 km							
Recipiente de carbón y líneas de vapor	-	I	-	I	-	I	-	I	-

Símbolos del cronograma:

I - Inspeccionar estos elementos y sus componentes relacionados. Si es necesario, corrija, limpie, reabastezca, ajuste o reemplace.

R - Reemplazar o cambiar.

** - Para garantizar una extensa vida útil del motor y un rodaje efectivo, se recomienda drenar el primer aceite (suministrado en fábrica) dentro de 10000 km.

(1)* Si opera el vehículo bajo condiciones severas:

Disminuya el intervalo de servicio.

- Las frenadas y puestas en marcha frecuentes en el tráfico, el motor en ralentí por largos períodos de tiempo, distancias de manejo menores a 6 km, conducir por menos de 16 km cuando la temperatura exterior permanece por un grado de congelamiento

- Al conducir en terrenos montañosos o empinados, o en lugares arenosos o polvorientos
 - Conducir con carga pesada tal como al instalar un remolque
 - Operar en servicio de domicilios, patrulla o taxi (motor en ralentí extendido y conducción excesiva a baja velocidad)

(2)* Si opera el vehículo bajo condiciones severas, o conduce en lugares polvorientos o arenosos, zonas contaminadas o en carreteras sin pavimentar, inspeccione frecuentemente el filtro de aire y, si es necesario, cambie el filtro de aire.

(3)* Refiérase a "Aceites y fluidos recomendados".

Elemento de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Kilómetros (millas) o tiempo en meses, lo que ocurra primero								
		x1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
		Meses	6	12	18	24	30	36	42	48

Chasis y carrocería

Soportes y tubos de escape	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fluido para frenos y embrague (3)*	Cambiar cada 1 años (inspeccionar frecuentemente)								
Freno de estacionamiento / Pedal de freno (frontal y posterior) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Líneas de freno y conexiones (incluido el servofreno)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite de transmisión manual (5)*				I					I
Desplazamiento axial del embrague y los frenos	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceite de unidad de transferencia de potencia (6)*	I	I	I	I	I	I	I	I	R
Aceite de eje trasero	Inspeccionar cada 7500 km, cambiar cada 50000 km (inspección frecuente de filtración de aceite)								
Aceite de transmisión automática (6)*	Cambiar cada 100000 km bajo condiciones severas								
Verificar desplazamiento axial/apriete para tuercas/pernos inferiores y filtración de grasa en juntas en el chasis y la carrocería (6)*	Inspeccionar frecuentemente y ajustar o reemplazar si es necesario (cambiar cada 100000 km solo las juntas esféricas)								

Símbolos del cronograma:

I - Inspeccionar estos elementos y sus componentes relacionados. Si es necesario, corrija, limpie, reabastezca, ajuste o reemplace.

R - Reemplazar o cambiar.

(3)* Refiérase a "Aceites y fluidos recomendados".

(4)* Se requiere de un mantenimiento más frecuente si el vehículo opera en cualquiera de las siguientes condiciones:

- En alto flujo de tráfico donde la temperatura exterior a menudo alcanza 32°C (90°F) o más, o bien
- En terrenos montañosos o empinados
- Al transportar un remolque frecuentemente, o bien
- Al utilizar el vehículo como servicio de taxi, patrulla o domicilios

(5)* Inspeccionar y reabastecer cada 30000 km (o 2 años)

Condiciones de manejo normales: Llenar de por vida

(Condiciones de manejo severas: Cambiar cada 120000 km)

(6)* Si opera el vehículo bajo condiciones severas: Disminuya el intervalo de servicio.

- Transportar un remolque o conducir en carreteras sin pavimentar (inspeccionar filtraciones de fluidos en cualquier momento, ocasionalmente)
- Operar en servicio de domicilios, patrulla o taxi (motor en ralentí extendido y conducción excesiva a baja velocidad)
- Parada y puesta en marcha frecuente, motor en ralentí extendido, conducción en cortas distancias
- Al conducir en terrenos montañosos o empinados, o en lugares arenosos o polvorientos
- Conducir frecuentemente a alta velocidad o a más de 170 km/h
- Conducir frecuentemente en zonas de alto flujo de tráfico a temperaturas ambiente superiores a 32°C

Elemento de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Kilómetros (millas) o tiempo en meses, lo que ocurra primero							
	x1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Meses	6	12	18	24	30	36	42	48

Chasis y carrocería

Estado de las llantas y presión de inflado (7)*	Revisar frecuentemente y ajustar o cambiar si es necesario							
Alineación de las ruedas (7)*	Inspeccionar al observar alguna anomalía							
Volante y conexión	I	I	I	I	I	I	I	I
Inspeccionar y cambiar juntas esféricas exteriores	I	I	I	I	I	R	I	I
Guardapolvos de eje de transmisión (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Cinturones de seguridad, acoplamientos y anclajes	I	I	I	I	I	I	I	I
Lubricar seguros, resortes y cerrojo de capó	Revisar frecuentemente y ajustar o cambiar si es necesario							
Engrasar rodamientos de ruedas	I	I	I	I	I	I	I	I
Engrasar eje propulsor - Frontal / Posterior (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire acondicionado (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R

Símbolos del cronograma:

I - Inspeccionar estos elementos y sus componentes relacionados. Si es necesario, corrija, limpie, reabastezca, ajuste o reemplace.

R - Reemplazar o cambiar.

(7)* Si es necesario, rote y alinee las ruedas.

(8)* Luego de conducir por carreteras sin pavimentar, se debe inspeccionar los guardapolvos de eje de transmisión.

(9)* Inspeccione la cantidad de grasa en el eje propulsor cada 5000 km o 3 meses si el vehículo es conducido principalmente bajo condiciones severas.

- En carreteras sin pavimentar o polvorientas.

- En alto flujo de tráfico donde la temperatura exterior a menudo alcanza 32°C (90°F) o más, o bien

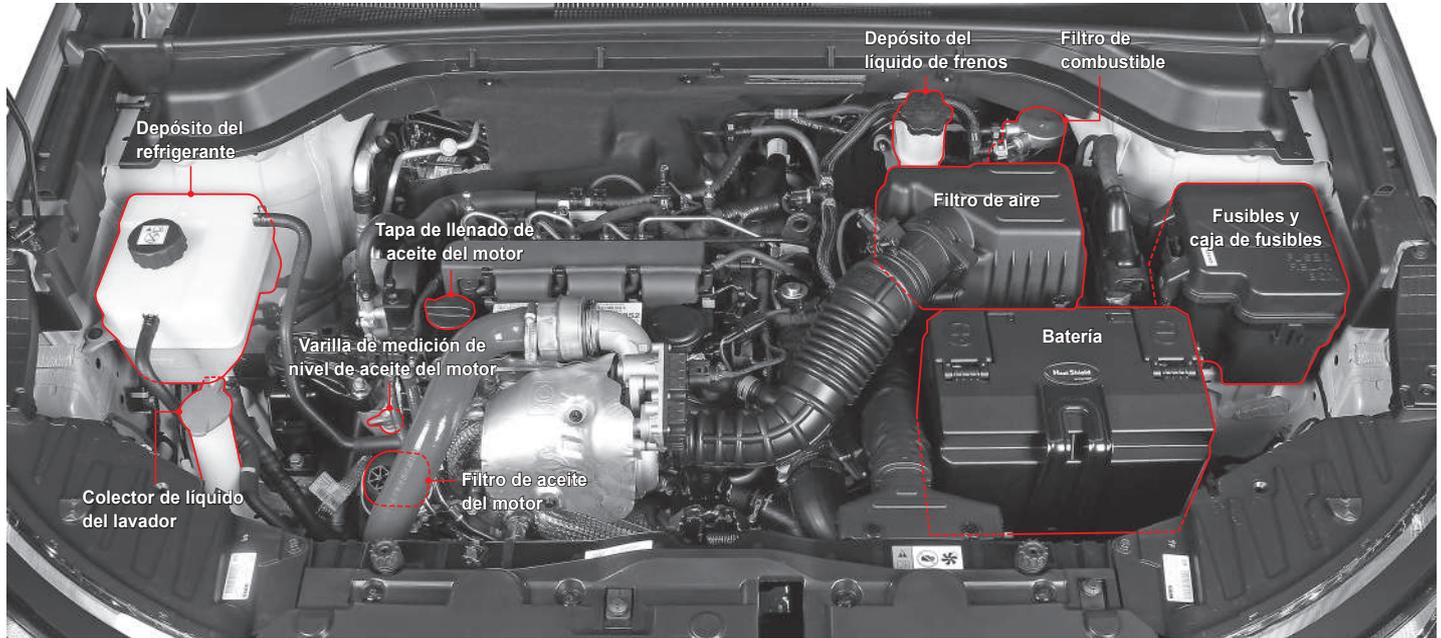
- Conducir en terrenos montañosos o empinados.

(10)* Condiciones severas en el filtro del aire acondicionado

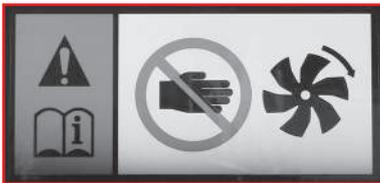
- Zonas contaminadas o conducción en carreteras sin pavimentar, operación extendida de la calefacción o el aire acondicionado

Revisión del compartimiento del motor

Motores diésel



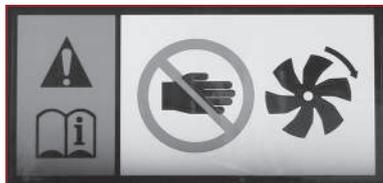
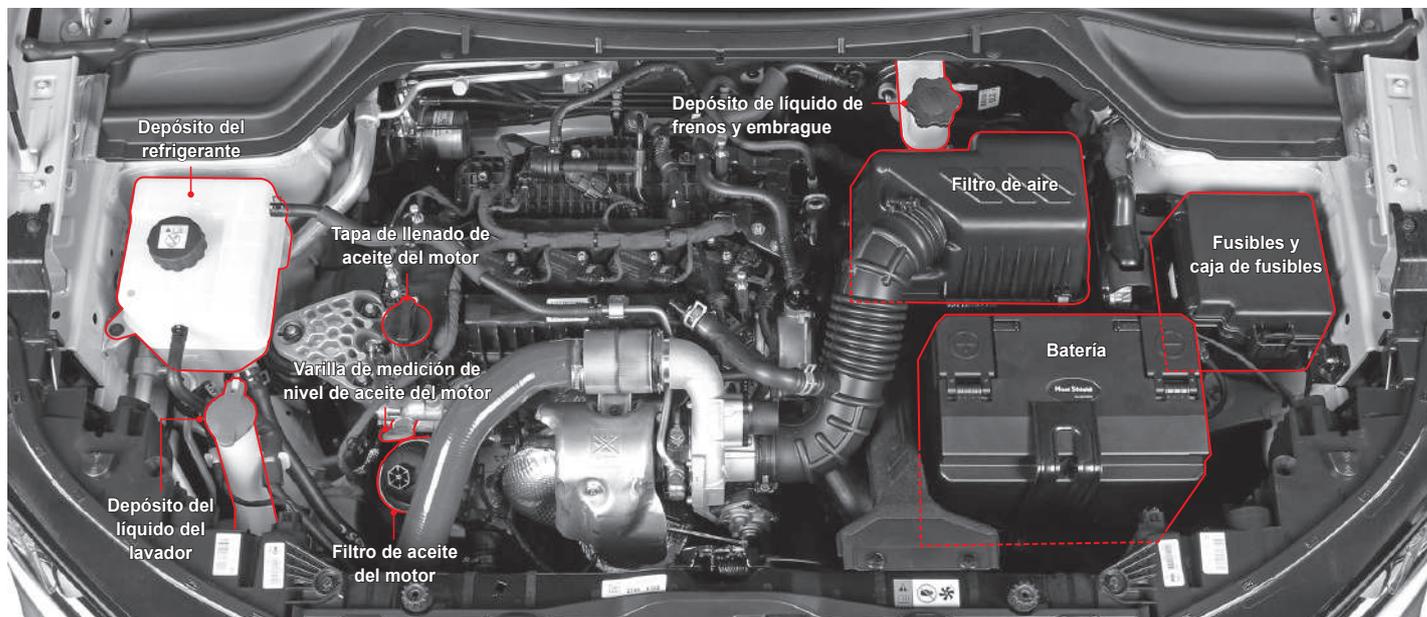
6



! Advertencia

- Después de conducir el vehículo, los sistemas tales como el motor, radiador, múltiple de escape, convertidor catalítico y el tubo de escape (silenciador) se calientan bastante, así que tenga cuidado al revisar el compartimiento del motor. Para prevenir quemaduras, antes de revisar el compartimiento, apague y deje enfriar el motor debidamente.
- Existe el riesgo de lesiones graves debido a las piezas en movimiento tales como el ventilador del sistema de refrigeración del motor al revisar y trabajar en el compartimiento del motor. Además, el ventilador del sistema de refrigeración puede girar independientemente de si el motor está encendido o no.

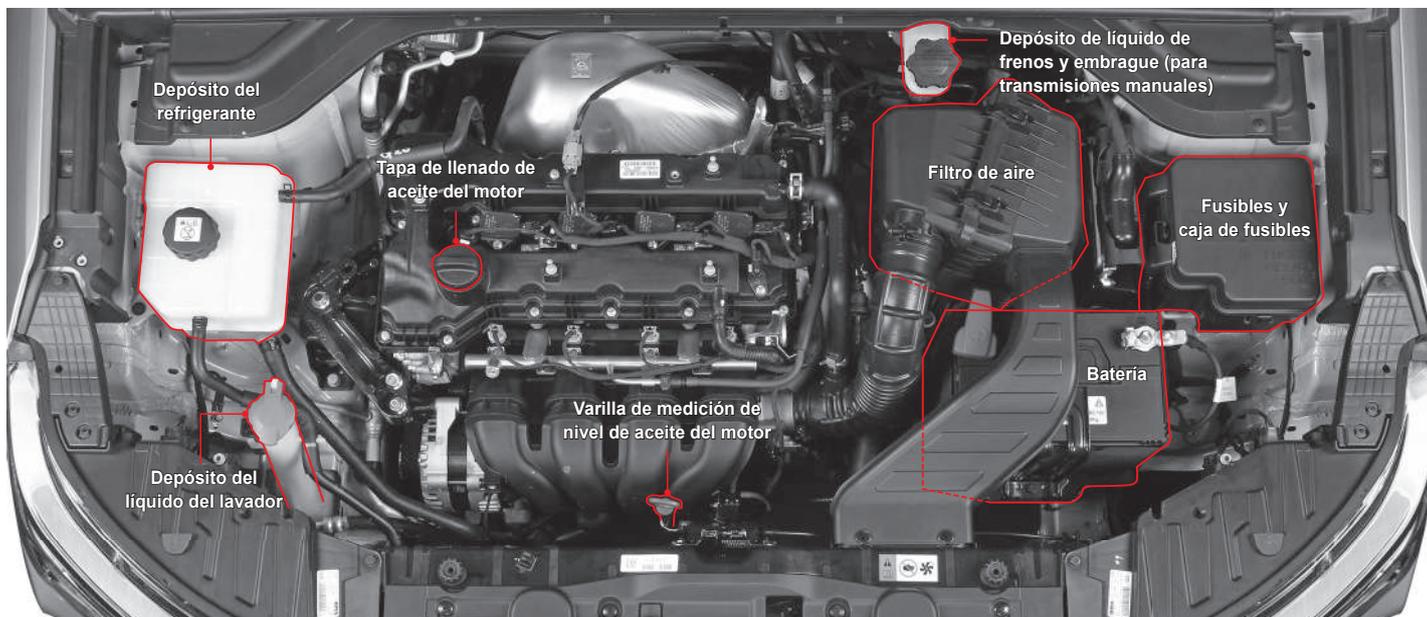
Motores a gasolina (G15DTF)



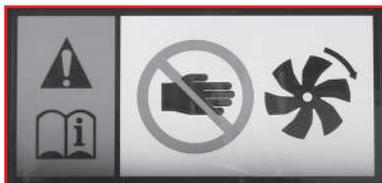
⚠ Advertencia

- Después de conducir el vehículo, los sistemas tales como el motor, radiador, múltiple de escape, convertidor catalítico y el tubo de escape (silenciador) se calientan bastante, así que tenga cuidado al revisar el compartimento del motor. Para prevenir quemaduras, antes de revisar el compartimento, apague y deje enfriar el motor debidamente.
- Existe el riesgo de lesiones graves debido a las piezas en movimiento tales como el ventilador del sistema de refrigeración del motor al revisar y trabajar en el compartimento del motor. Además, el ventilador del sistema de refrigeración puede girar independientemente de si el motor está encendido o no.

Motores a gasolina (G20DF)



6

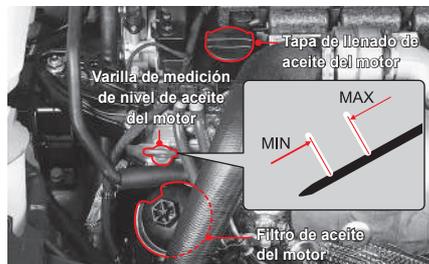


⚠ Advertencia

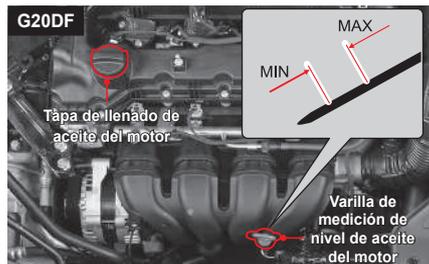
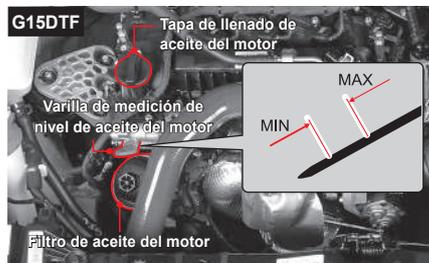
- Después de conducir el vehículo, los sistemas tales como el motor, radiador, múltiple de escape, convertidor catalítico y el tubo de escape (silenciador) se calientan bastante, así que tenga cuidado al revisar el compartimento del motor. Para prevenir quemaduras, antes de revisar el compartimento, apague y deje enfriar el motor debidamente.
- Existe el riesgo de lesiones graves debido a las piezas en movimiento tales como el ventilador del sistema de refrigeración del motor al revisar y trabajar en el compartimento del motor. Además, el ventilador del sistema de refrigeración puede girar independientemente de si el motor está encendido o no.

Aceite de motor

Motores diésel



Motores a gasolina



Revisión del nivel

Estacione el vehículo sobre una superficie plana y accione el freno de estacionamiento.

Detenga el motor y espere por más de 5 minutos.

- 1 Extraiga la varilla de medición del nivel de aceite y límpiela con un paño limpio. Vuelva a insertar la varilla hasta el fondo.
- 2 Extráigala nuevamente y revise el nivel de aceite.
- 3 El nivel de aceite debería estar entre las marcas Máximo (Max) y Mínimo (Min) en la varilla de medición del nivel de aceite. Se debe añadir aceite antes de que el nivel disminuya por debajo de la marca Mínimo.

Reabastecimiento

- 1 Si el nivel está por debajo del punto mínimo, abra la tapa del filtro de aceite en la parte superior del bloque de cilindros y añada aceite original sin exceder el nivel de la marca superior.
- 2 Vuelva a revisar el nivel de aceite al transcurrir 5 minutos.



Precaución

- Revise regularmente el nivel de aceite de motor y añada aceite de motor original de SsangYong si es necesario.
- Limpie la varilla de medición del nivel de aceite con un paño limpio para impedir que algún elemento extraño ingrese al motor.
- El aceite no debería superar la marca superior en la varilla de medición del nivel de aceite.
- El aceite de motor podría consumirse en menor tiempo si el motor está nuevo.



Advertencia

- Operar el vehículo con una cantidad insuficiente de aceite podría dañar el motor. Asegúrese de que el nivel de aceite de motor sea adecuado y añada aceite si es necesario.

Función del aceite de motor

La función principal del aceite de motor es lubricar y enfriar los componentes internos del motor, lo cual permite que el motor funcione correctamente.

Consumo del aceite de motor

El consumo del aceite de motor depende de la viscosidad y calidad del aceite, y de los hábitos de conducción. Habrá un mayor consumo de aceite en las siguientes condiciones:

- Cuando el vehículo es nuevo

Un motor nuevo generalmente consume más aceite debido a que sus pistones, anillos del pistón, y paredes internas de los cilindros aún no están ajustados en su óptima condición.

Consumo de aceite: Máximo 0,5 litros por 1000 km

Por consiguiente, es necesario que el conductor revise frecuentemente el nivel de aceite para reabastecer aceite conforme sea necesario. SYMC recomienda que el nivel de aceite sea revisado cada vez que reabastezca de combustible el vehículo o al conducir por largos trayectos hasta los primeros 5000 km.

- Al conducir el vehículo con el motor a altas RPM

En la medida en que se sigan los procedimientos adecuados con suficiente cuidado durante el período de rodaje del

vehículo, se garantizará un óptimo y máximo rendimiento y mayor vida útil de su vehículo.

- Recuerde revisar el nivel de aceite de motor y reducir el ciclo para reabastecer el aceite de motor bajo condiciones de conducción severas.
- Evite exponer el motor a cargas pesadas conduciendo a máxima velocidad, especialmente tenga cuidado cuando la temperatura exterior permanece por debajo del nivel de congelamiento durante los primeros 1000 km.
- No realice ningún procedimiento de remolque durante los primeros 1000 km

*** ¿Cuáles son las condiciones de conducción severas?**

- Conducir el vehículo con el motor a altas RPM o alta velocidad
- Conducir por dos horas consecutivas a alta velocidad
- Conducir el carreteras sin pavimentar, polvorientas, escarpadas, o lodosas
- Conducir el vehículo en entornos salinos o con otros materiales corrosivos
- Conducción reiterada por cortas distancias
- Dejar el motor en ralentí excesivamente
- Conducir con carga pesada tal como al instalar un remolque

Cuidado del motor

Tenga en cuenta las siguientes recomendaciones para mantener el motor en buen estado:

- Revise el nivel de aceite de motor frecuentemente bajo condiciones de conducción severas y añada aceite conforme sea necesario. Debería reducirse también el intervalo de cambio de aceite.
- No opere un motor nuevo a alta velocidad durante los primeros 1000 km. Tenga mucho cuidado cuando el motor esté frío.
- Si el motor está nuevo, no remolque otro vehículo ni instale un remolque hasta que se cumplan los primeros 1000 km.

Intervalo de cambio

- Cambie el filtro de aceite de motor simultáneamente con el cambio de aceite de motor.
- Utilice únicamente filtros y aceite de motor originales de SsangYong.

Aceite de motor

Refiérase a la sección "SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO".

Filtro de aceite del motor

Intervalo de servicio

Igual intervalo de servicio que el aceite de motor



Precaución

- El intervalo de servicio puede reducirse si el vehículo es conducido en condiciones severas.
- Cambie el aceite de motor según el período o distancia de conducción, lo que ocurra primero.

Especificaciones y capacidad

Intervalo de servicio		
Especificaciones	Diésel	Categoría de calidad: Aceite de motor original SsangYong (aprobado por ACEA C2 SAE OW/30)
	Gasolina	
Capacidad	D16DTF	5,0 ℓ
	G15DTF	4,5 ℓ
	G20DF	



Advertencia

- Utilice únicamente filtros y aceite de motor originales de SsangYong. El uso de productos no recomendados podría ocasionar daños en el motor.

Advertencias y precauciones durante las revisiones



Precaución

- Revise regularmente el nivel de aceite de motor y añada aceite de motor original de SsangYong si es necesario.



Advertencia

- Limpie la varilla de medición del nivel de aceite con un paño limpio para impedir que algún elemento extraño ingrese al motor.
- Utilice únicamente aceite de motor original de SsangYong.
- El aceite no debería superar la marca superior en la varilla de medición del nivel de aceite.
- Operar el vehículo con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite podría dañar el motor.

Categorías de viscosidad SAE

Las categorías SAE (viscosidad) deberían seleccionarse en virtud de la temperatura ambiente estacional promedio.

Aplicar las categorías SAE exactamente en función de las temperaturas ambiente externas conllevaría a cambios de aceite de motor frecuentes. Por lo tanto, los límites de temperatura para las categorías SAE deberían considerarse como temperaturas de referencia y la temperatura ambiente real podría ser mayor o menor por un corto período de tiempo.

* Cómo verificar las especificaciones del aceite de motor

Ejemplo:

0W, 5W, 10W, 15W, 20W, 25W 20, 30, 40, 50, 60

Viscosidad del aceite
para el invierno
(W: Invierno)

Viscosidad del aceite
para el verano

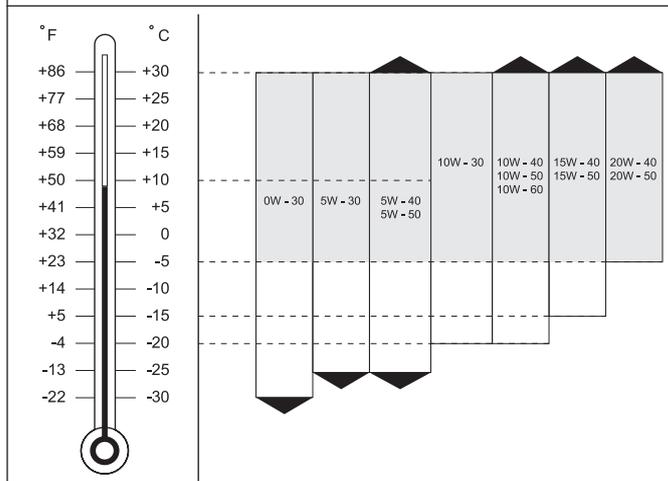
- El valor numérico, por ejemplo SAE 10W, relaciona la viscosidad a una temperatura específica y la letra "W" indica la idoneidad del aceite para menores temperaturas.
- En cuanto a la viscosidad del aceite para el verano, entre más alto sea el número, mayor será el nivel de viscosidad.

Aviso

- El vehículo no incluye un depósito de líquido del lavador para el vidrio posterior. El líquido del lavador se suministra desde el depósito de líquido del lavador del parabrisas.

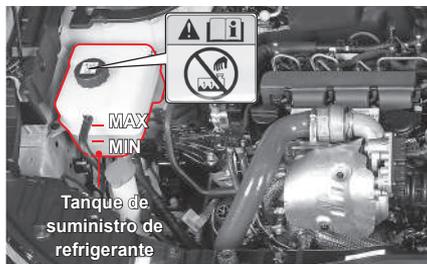
Motor

La viscosidad debería seleccionarse según la temperatura exterior. No cambie a otro nivel de viscosidad en caso tal de leves variaciones en la temperatura.

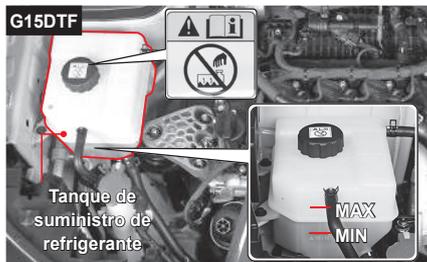


Refrigerante del motor

Motores diésel



Motores a gasolina



Revisión del nivel

Estacione el vehículo sobre una superficie plana y accione el freno de estacionamiento. Detenga el motor y espere a que el motor se enfríe.

- 1 El nivel de refrigerante debería estar entre las marcas "MAX" y "MIN" en el depósito del refrigerante.
- 2 Revise el nivel de refrigerante. Si el nivel está por debajo de la marca "MIN", añada refrigerante inmediatamente.

Intervalo de servicio

- Reemplazo: Cada 5 años o cada 200000 km

Motores diésel (D16DTF)	7,5ℓ	Refrigerante original de SsangYong
Motores a gasolina (G15DTF)	7,0ℓ	Anticongelante SYC-1025, Anticongelante: Agua= 50:50
Motores a gasolina (G20DF)	8,5ℓ	TIPO ÁCIDO ORGÁNICO, COLOR: AZUL

- Revisión: Diariamente, antes de poner en marcha el vehículo
- Reabastecimiento: Reabastecer según sea necesario

! Advertencia

-  No retire la tapa del depósito del refrigerante cuando el motor y el radiador estén calientes. El sistema de refrigeración podría expulsar refrigerante caliente al remover la tapa, lo cual le ocasionaría lesiones graves.
- Utilice únicamente refrigerante original de SsangYong.

Reabastecimiento

Utilice solamente una mezcla 50/50 de agua blanda y anticongelante según las especificaciones.

- 1 Abra la tapa del tanque de suministro de refrigerante lentamente cuando el motor esté frío. En este momento, podrá escuchar un sonido de "descompresión".
- 2 Cuando se libere toda la presión, extraiga la tapa del tanque de suministro.
- 3 Añada la mezcla 50/50 de agua blanda y anticongelante al tanque de suministro de refrigerante.
- 4 Si todo está en orden, apriete la tapa del tanque de suministro de refrigerante.



Precaución

- Evite el contacto directo del refrigerante con la carrocería pintada del vehículo.



Advertencia

- Cuando el nivel de refrigerante sea muy bajo, el motor podría sobrecalentarse. Si el medidor de temperatura del refrigerante en el panel de instrumentos aumenta de nivel anormalmente, revise de inmediato el nivel de refrigerante. Utilice únicamente refrigerante original de SsangYong. Si utiliza diferentes tipos de refrigerantes o refrigerantes no aprobados para reabastecer, podrían generarse reacciones químicas y bloquear el flujo del refrigerante. Esto puede causar sobrecalentamiento del motor o quemar las piezas internas del motor.

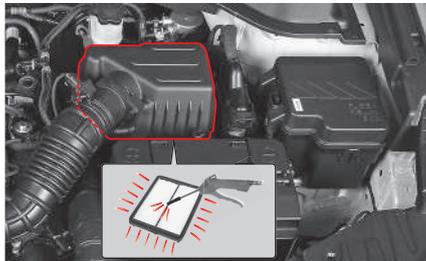


Advertencia

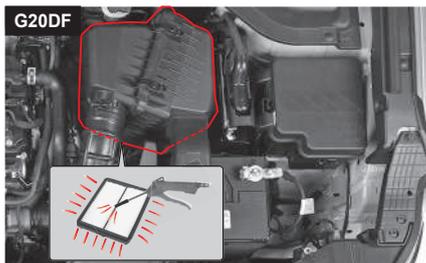
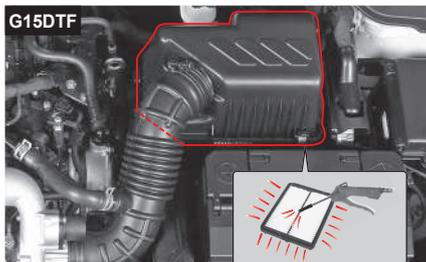
- Debido a la presión, el refrigerante caliente o hirviendo, al igual que vapores, podrían salir expulsados ocasionando serias lesiones personales. Nunca retire la tapa del tanque de suministro de refrigerante cuando el motor y el radiador estén calientes.
- Utilice únicamente refrigerante original de SsangYong.

Filtro de aire

Motores diésel



Motores a gasolina



Limpeza

Refiérase a la sección "SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO".

Aplique aire comprimido a través del filtro en sentido opuesto al flujo de aire normal para limpiar el filtro.

⚠ Precaución

- Si aplica aire comprimido en el sentido de flujo normal, el motor podría dañarse debido al ingreso de materiales extraños.
- Tenga cuidado con la dirección del aire comprimido hacia el filtro de aire.

⚠ Precaución

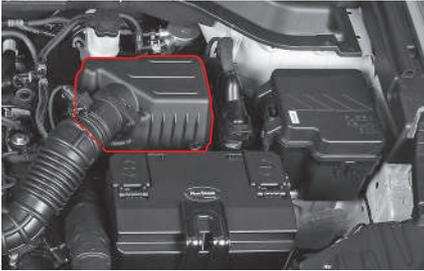
Si opera el vehículo bajo condiciones severas

- Áreas contaminadas o conducción en carreteras sin pavimentar
- Conducir en condiciones polvorientas o arenosas

Inspeccione frecuentemente el filtro de aire, si necesario, cambie el filtro de aire.

⚠ Advertencia

- No conduzca su vehículo con un filtro de aire instalado de forma inadecuada o sin tenerlo incorporado. Podría dañar el motor u ocasionar un incendio.
- No permita que ningún objeto ingrese al acoplamiento al limpiar el filtro de aire. Podría dañar el motor u ocasionar ahogamiento del motor.

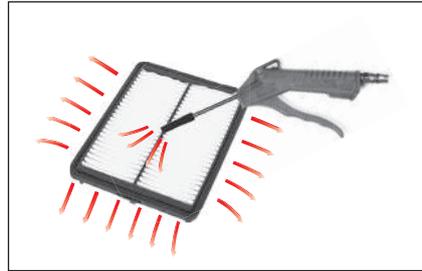


Si opera el vehículo en zonas arenosas o polvorientas, reemplace el filtro con mayor frecuencia en comparación con los intervalos recomendados. Si está sucio, sacuda el filtro para remover los residuos. Limpie la parte interna del acoplamiento del filtro de aire y cubra con un paño húmedo.

Limpie el filtro de aire aplicando aire comprimido a través del filtro en dirección opuesta al flujo de aire normal.

 **Advertencia**

- Podría dañar el motor.
- No opere el vehículo sin incorporar el filtro de aire.

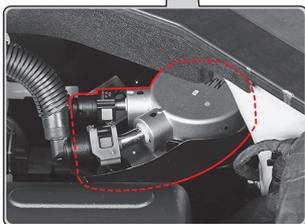
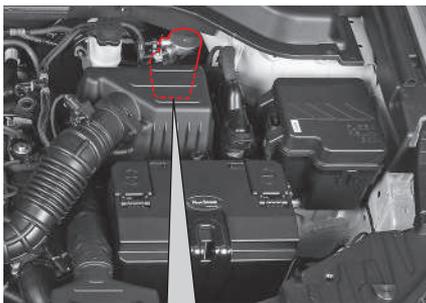


Aplique aire comprimido a través del filtro en sentido opuesto al flujo de aire normal para limpiar el filtro como se indicó anteriormente.

Cambio

- 1 Abra el seguro y retire la cubierta.
- 2 Reemplace el filtro de aire por un nuevo. Asegúrese de que el filtro esté correctamente instalado en el acoplamiento del filtro de aire.
- 3 Cierre la cubierta y ajuste el seguro.

Filtro de combustible



Función de separación del agua

Si el agua en el combustible ingresa al motor o al sistema de combustible, podría ocasionar daños considerables en el sistema de combustible. El filtro de combustible integra la función de separación del agua para bloquear la entrada de agua. Cuando el nivel de agua al interior del separador de agua en el filtro de combustible excede cierto nivel, la luz de advertencia se enciende y la alarma de advertencia se activa. Si esto ocurre, haga revisar el sistema en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong o en un Concesionario de SsangYong.

	Intervalo de servicio
UE	Cambiar cada 40000 km (drenar el agua del filtro de combustible; al reemplazar el aceite de motor)
General	Cambiar cada 30000 km (drenar el agua del filtro de combustible; al reemplazar el aceite de motor)

Realice el procedimiento de separación del agua simultáneamente con el cambio de aceite.

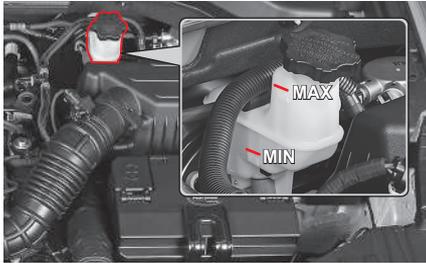


Precaución

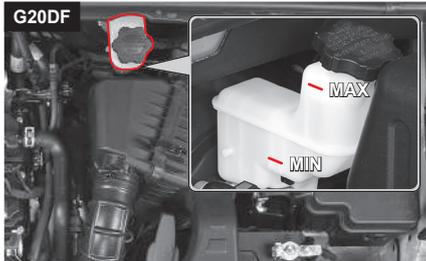
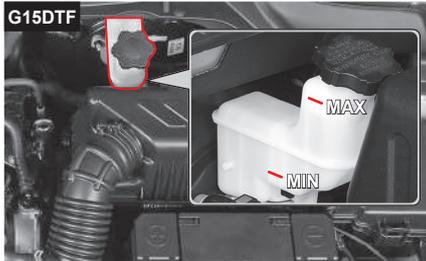
- **Cambie el filtro de combustible de conformidad con el intervalo de servicio especificado.**

Líquido de frenos y embrague (con transmisión manual, M/T)

Motores diésel



Motores a gasolina



Especificaciones y reemplazos

Especificaciones	DOT 4
Intervalo de servicio	Cada 2 años

Revisión de niveles y reabastecimiento

- El nivel de líquido debería estar entre las marcas "MAX" y "MIN" en el depósito.
- Revise el nivel mientras el vehículo está sobre una superficie plana. Si está justo en la marca "MIN", o debajo de ésta, reabastezca el tanque con líquido especificado. Solo utilice líquidos especificados.



Precaución

- Tenga cuidado para no permitir el ingreso de materiales extraños al tanque mientras añade el líquido.
- No añada el líquido por encima del nivel "MAX".
- No permita que el líquido entre en contacto con la carrocería pintada.
- Luego de añadir el líquido, apriete la tapa firmemente.
- Si es necesario reabastecer líquidos frecuentemente, haga revisar el sistema en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong o en un Concesionario de SsangYong.



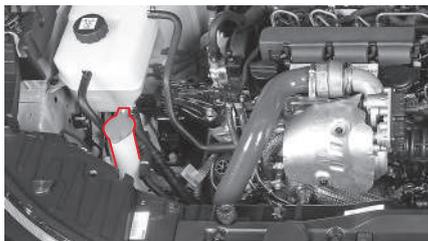
Advertencia

- Utilice únicamente líquido de frenos original de SsangYong.
- No permita que el líquido entre en contacto con sus ojos o piel. Si esto ocurre, lave las áreas afectadas de inmediato con abundante agua. Si la irritación persiste, consulte a un médico.
- El líquido disminuye gradualmente según el desgaste de las pastillas de freno. Una disminución repentina del nivel de líquido podría indicar una filtración en el sistema. En este caso, haga revisar el sistema en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong o en un Concesionario de SsangYong.

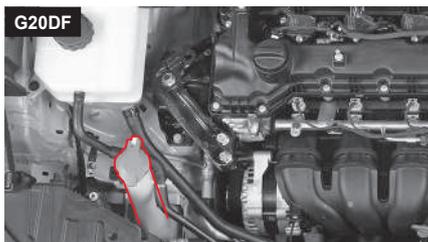
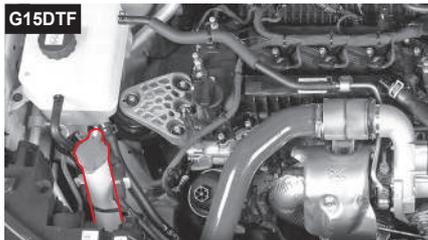
Líquido del lavador

Recargar el líquido del lavador

Motores diésel



Motores a gasolina



Revise frecuentemente el nivel de líquido del lavador y añada el producto especificado según sea necesario.

Durante el invierno, utilice únicamente líquido del lavador especificado para temporada de invierno.



Precaución

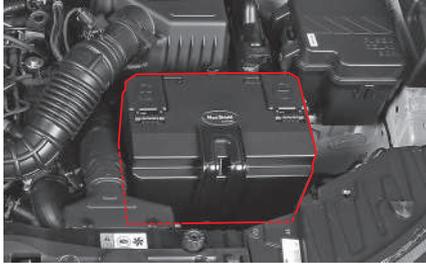
- Si utiliza solamente agua como líquido del lavador, ésta se congelará durante el invierno y dañaría el motor y el depósito del líquido del lavador. Utilice solamente líquido del lavador especificado.
- Si opera el interruptor del lavador sin líquido del lavador, el motor podría dañarse debido a sobrecargas. Por consiguiente, si no hay líquido del lavador, no accione el motor del lavador.
- Operar los limpiaparabrisas mientras el parabrisas o el vidrio posterior están secos sin aplicar líquido del lavador, podría dañar los vidrios. Opere los limpiaparabrisas luego de aplicar suficiente líquido del lavador.
- Evite salpicar el líquido del lavador sobre el motor o las partes pintadas del vehículo durante el abastecimiento. Si el fluido del lavador salpica sobre sus manos u otras partes de su cuerpo, lávese con abundante agua.
- El vehículo no incluye un depósito de lavador independiente para el vidrio posterior. El depósito de lavador frontal suministra líquido para el vidrio posterior.



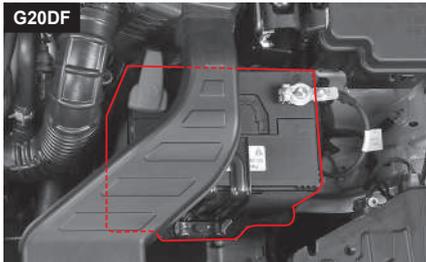
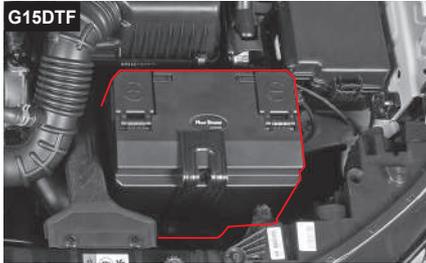
Advertencia

- El líquido del lavador incluye materiales inflamables para prevenir el congelamiento. Éste podría ocasionar un incendio al entrar en contacto directamente con fuego. Al revisar el líquido del lavador, evite las llamas cerca del tanque del líquido del lavador.
- Si se utiliza aceite de motor o anticongelante como líquido del lavador, éste afectará la visibilidad a través del parabrisas y podría causar un accidente.

Motores diésel



Motores a gasolina



Cuando la luz de advertencia de recarga de la batería (🔋) en el panel de instrumentos se enciende, significa que la batería no está completamente cargada. Si la luz de advertencia se enciende mientras conduce, apague todos los dispositivos eléctricos innecesarios y haga revisar el sistema en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong o en un Concesionario de SsangYong.

Mantenimiento de la batería

- Asegúrese de que las conexiones terminales estén debidamente ajustadas.
- Si las terminales están corroídas, límpielas con un cepillo de alambre o papel de lija.
- La terminal de la batería solo debería desconectarse al extraer la llave de encendido del cilindro de encendido. Desconectar la terminal mientras la llave está en la posición "ON" o "ACC", esto podría causar un cambio repentino en el voltaje y dañaría varios sistemas eléctricos.
- Revise la batería en busca de fisuras, daños o filtraciones. Reemplácela si es necesario. Para remover cualquier líquido de batería en la superficie de la batería, utilice guantes de protección y limpie el líquido con un paño húmedo enjabonado.

Especificaciones

Especificaciones	MF / 12V - 90AH
Capacidad	90AH (20HR)



Precaución

- Si desconecta la terminal de la batería mientras el motor está funcionando, los sistemas eléctricos podrían dañarse.
- Para remover los cables de la batería, primero desconecte el cable negativo y tenga cuidado de la polaridad de las terminales de la batería al reconectar los cables. No se debe confundir las terminales negativa y positiva.
- La polaridad de la batería, es decir, las conexiones para los cables positivo y negativo, no deben intercambiarse entre sí. Nunca haga cortocircuito de la batería.
- Cuando la temperatura ambiente sea muy baja, la capacidad de la batería disminuirá y la batería podría congelarse.
- Mantenga los electrolitos de la batería a su nivel especificado. Si el nivel de electrolitos es superior al nivel "MAX", éste podría derramarse durante la recarga de la batería y si los electrolitos se sobrecargan, la batería podría explotar.
- Solo utilice una batería que cumpla las especificaciones de voltaje y capacidad. De lo contrario, una batería no compatible podría causar un incendio.



Advertencia

- La batería tiene ácidos que podrían causar quemaduras. Los gases allí contenidos podrían explotar. Tenga cuidado para no sufrir lesiones graves. Mantenga las fuentes de calor, chispas y humo alejados de la batería.
- Si las terminales de la batería están flojas, éstas podrían generar chispas. Estas chispas pueden causar un incendio al combinarse con gases inflamables. Por consiguiente, ajuste firmemente las terminales.
- Durante la noche, si necesita revisar el compartimiento del motor, no utilice un encendedor de cigarrillos; en vez de ello, utilice una linterna de baterías.
- Debido a que los electrolitos de la batería son altamente ácidos, evite el contacto directo de los electrolitos con su piel o con la carrocería del vehículo. Si el ácido entra en contacto con su piel, lave minuciosamente su piel con agua fresca y consulte a un médico. De igual manera, lave el vehículo según sea necesario.
- Utilice gafas de protección al manipular la batería. Si trabaja en un espacio confinado, asegúrese de ventilar el lugar correctamente.



Advertencia

- Siempre utilice una batería que cumpla las especificaciones de voltaje para el vehículo. De lo contrario, podría causar un incendio.
- Tenga en cuenta las indicaciones en la batería.



Siempre las las instrucciones de seguridad en el manual del usuario antes de manipular la batería.



Las celdas de la batería siempre contienen gases de hidrógeno altamente inflamables los cuales podría explotar al incendiarse. Asegúrese de mantener alejados de la batería elementos como encendedores de cigarrillos, chispas u otras fuentes de calor.



Utilice gafas de protección al recargar la batería o realizar cualquier trabajo en ésta. Además, asegúrese de que haya buena ventilación en espacios confinados.



La solución de electrolitos de la batería contiene ácido sulfúrico altamente corrosivo. Tenga cuidado para evitar el contacto con su piel, ojos, prendas de vestir o en la pintura de la carrocería. En particular, manténgala fuera del alcance de los niños.



Al entrar en contacto con la piel, lave el área afectada. En caso de contacto con los ojos, lave con agua fresca por al menos 15 minutos, y busque atención médica inmediatamente.



El gas de hidrógeno en la batería es altamente inflamable y podría explotar al incendiarse.



No deseché las baterías usadas ya que éstas contaminan el medioambiente y son peligrosas para nuestra salud. Para proteger el medioambiente, disponga de las baterías usadas únicamente en los centros de disposición designados.



Se debe inspeccionar las bujías periódicamente en busca de depósitos de carbón. Cuando el carbón se acumula en una bujía, no se genera una chispa suficiente.

No limpie los electrodos con cepillos de cerdas de cobre y frote cuidadosamente el carbón del aislador con una lámina pequeña. Limpie las bujías por completo utilizando un compresor de aire y limpie el aislador superior. No ajuste la distancia de separación de las bujías.

Intervalo de servicio

Reemplazo	G15DTF	Cambiar cada 60000 km	
	G20DF	Cambiar cada 160000 km	
Especificaciones	G15DTF	FM	RER6WYPB
		Holgura	0,8 mm
	G20DF	NGK	IRIDIUM TYPE
		Holgura	1,1 mm



Precaución

- **Al reemplazar las bujías, desconecte la terminal negativa de la batería y desactive todos los interruptores.**
- **Al cambiar las bujías se recomienda que el motor esté fresco o frío, ya que podría sufrir quemaduras.**
- **No utilice bujías no recomendadas.**
- **No permita que elementos extraños ingresen en el orificio de bujías.**



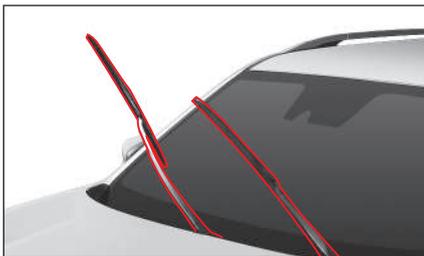
Advertencia

- **Las bujías pueden calentarse a alta temperatura. Tenga cuidado para evitar quemaduras.**

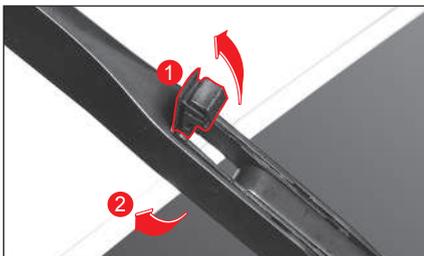
Revisión de los limpiaparabrisas y cambio de las plumillas

Cambio de las plumillas de los limpiaparabrisas

- 1 Levante el brazo del limpiaparabrisas con el motor apagado.



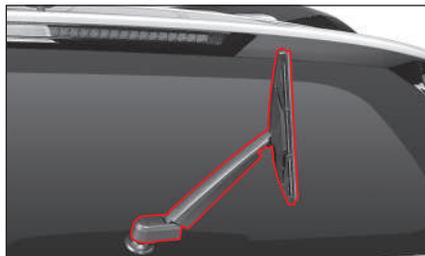
- 2 Presione el retenedor de plumillas del limpiaparabrisas (1) y extraiga la plumilla hacia la dirección que indica la flecha (2).



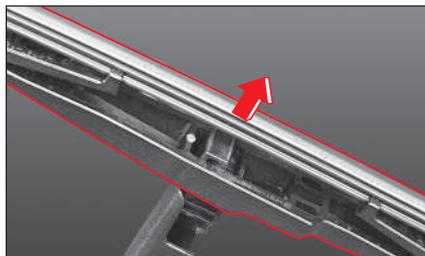
- 3 Inserte una plumilla nueva.
- 4 Baje el brazo del limpiaparabrisas.

Cambio de las plumillas del limpiaparabrisas posterior

- 1 Levante el brazo del limpiaparabrisas con el motor apagado.



- 2 Mientras la plumilla está levantada hacia un lado, extráigala halando la plumilla hacia la dirección que indica la flecha.



- 3 Inserte una plumilla nueva hasta que escuche un sonido de clic.
- 4 Baje el brazo del limpiaparabrisas.

Especificaciones de las plumillas

Limpiaparabrisas		Limpiaparabrisas posterior
Lado del asiento del conductor	Lado del asiento frontal de pasajero	
600mm	450mm	275mm
24 "	18 "	11 "



Advertencia

- Si hay algún problema en la operación de las plumillas, ésto representaría un gran obstáculo para una conducción segura en condiciones de lluvia o nieve. Nunca conduzca el vehículo en días lluviosos o con nieve si los limpiaparabrisas no funcionan.
- Sujetar el brazo del limpiaparabrisas o ubicar sus manos cerca del conjunto de operación mientras los limpiaparabrisas funcionan podría causar lesiones.



Precaución

- No abra el capó del motor con el limpiaparabrisas levantado. De lo contrario, podría dañar el capó o el limpiaparabrisas.
- No opere el limpiaparabrisas cuando el parabrisas esté seco.
- No limpie el parabrisas o el vidrio posterior con un paño impregnado con aceite o cera. Si el parabrisas o el vidrio posterior está contaminado con aceite o cera, podría generarse ruidos extraños al operar los limpiaparabrisas o se reflejará la luz durante la noche, lo cual afectará la visibilidad del conductor.
- Al revisar los limpiaparabrisas, asegúrese de primero levantar el brazo del limpiaparabrisas al lado del asiento del conductor y luego el brazo del limpiaparabrisas al lado del asiento frontal de pasajero.
- Al levantar el brazo del limpiaparabrisas al lado del asiento del conductor, éste podría interferir con el brazo de limpiaparabrisas al lado del asiento frontal de pasajero, lo cual es totalmente normal.

Inspección y reemplazo de fusibles y relés

Si un sistema eléctrico no funciona normalmente, primero revise el fusible relevante. Si el fusible está quemado, reemplácelo por un fusible nuevo de igual capacidad.

⚠ Advertencia

- No utilizar una bombilla o usar una bombilla con una capacidad que no cumpla las especificaciones o modificar el cableado de la bombilla HID o la luz LED podría causar la desconexión del fusible, problemas de funcionamiento, o daños en los dispositivos relacionados.

⚠ Precaución

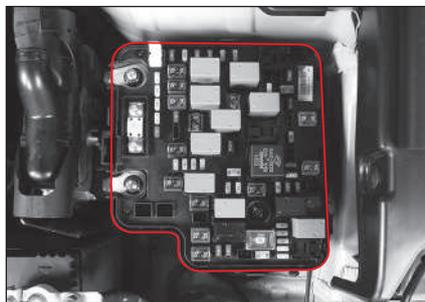
- Extraer un fusible mientras el suministro de corriente está activo podría dañar el sistema eléctrico correspondiente. Asegúrese de reemplazar un fusible luego de apagar todos sistemas eléctricos y el motor.
- Reemplace el fusible por uno nuevo de igual capacidad que cumpla las especificaciones.
- Si el fusible de reemplazo se quema reiteradamente, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Aviso

- Refiérase a la etiqueta incorporada al fusible y en la caja de fusibles para ver la capacidad y nombre del fusible.

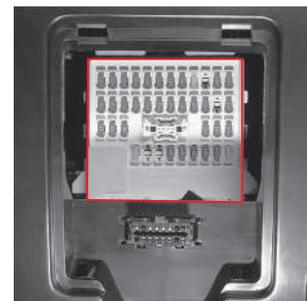
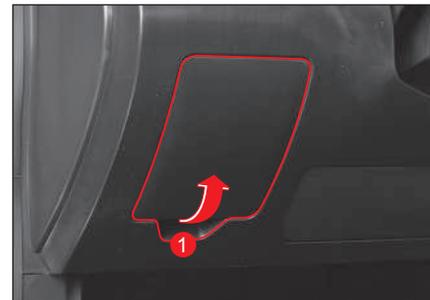
Caja de relés y fusibles en el compartimiento del motor

Abra el capó y levante la caja de fusibles mientras presiona la palanca de sujeción (1) al frente de la cubierta de la caja de fusibles en el compartimiento del motor.



Caja de fusibles interior

Abra la puerta del asiento del conductor y abra la caja de fusibles interior insertando su dedo en la ranura de la cubierta de la caja de fusibles (1) y hale la ranura.



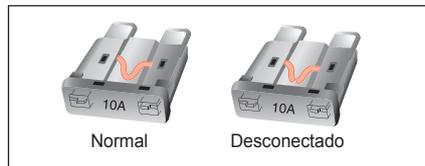
Revisión y reemplazo de fusibles

- 1 Apague todos los sistemas eléctricos y el motor.
- 2 Abra la cubierta de la caja de fusibles en el compartimiento del motor o la cubierta de la caja de fusibles interior.
- 3 Revise el fusible correspondiente en función del diagrama de bloque de fusibles que se muestra al interior de la cubierta de la caja de fusibles.
- 4 Extraiga el fusible correspondiente utilizando un extractor de fusibles.

El extractor de fusibles está incorporado en la caja de fusibles en el compartimiento del motor.



- 5 Revise el fusible para ver si está quemado o no.
- 6 Si el fusible está en buen estado, vuelva a insertarlo en su posición original.
- 7 Si el fusible está quemado, revise la capacidad indicada en la parte superior del fusible y reemplácelo por un fusible nuevo de igual capacidad.



Advertencia

- Utilizar alambre de acero, alambre de cobre, o papel de aluminio en vez de un fusible podría ocasionar un incendio debido al sobrecalentamiento del sistema eléctrico. Siempre utilice fusibles que cumplan la capacidad especificada.
- Nunca utilice un fusible de mayor capacidad que la capacidad especificada que se indica en el fusible y en la caja de fusibles ya que dicho fusible de mayor capacidad podría dañar los sistemas eléctricos u ocasionar un incendio.
- Al desconectar el fusible, utilice un fusible normal que cumpla la capacidad especificada.

Aviso

- Fusibles de repuesto para cada capacidad se incluyen en la caja de relés y fusibles. Si utiliza un fusible de repuesto, reemplácelo de inmediato por uno nuevo. La capacidad se indica en la parte superior del fusible.

Revisión y reemplazo de las luces

Especificaciones de las luces y revisión

Especificaciones y cantidad de luces y bombillas

Clasificación			Cantidad	Especificaciones	
Luces exteriores (lado frontal del vehículo)	Faros delanteros	Luces altas	Bombilla	2	H1-55W
			-	-	LED
		Luces bajas	Bombilla	2	H7-55W
			-	-	LED
		Luces laterales/señal de giro luces de tránsito diurno (DRL)		-	LED
		Luces de señal de giro	Bombilla	2	PY21W
	-		-	LED	
	Luces antiniebla	Frontal	-	LED	
		Posterior	Bombilla	2	P21W
	Luces para charcos			-	LED
Luces exteriores (lado posterior del vehículo)	Luces posteriores	Luz de freno	-	LED	
		Luces posteriores/luces de freno	-	LED	
	Luces de seguridad		2	W16W	
	Luces de señal de giro		2	PY21W	
	Luces de placa		2	W5W	
	Luz de freno en parte superior		-	LED	

Clasificación			Cantidad	Especificaciones
Luces interiores	Luces interiores frontales	Bombilla	2	10W
		-	-	LED
	Luces interiores centrales	Bombilla	2	10W
		-	-	LED
	Luces interiores del portaequipaje		1	8W
	Luz de visera/espejo		2	5W
	Luz de guantera		1	5W
	Luces de ambientación de tablero (al lado del asiento frontal de pasajero)		-	LED
Luces de ambientación frontales		-	LED	

Revisión de las bombillas

Opere el interruptor de activación/ desactivación de varias luces para ver si las luces se encienden o apagan normalmente.

Si las luces no encienden, verifique las bombillas en el siguiente orden y reemplace la pieza correspondiente si está averiada.

- Fusible
- Bombilla

Si el fusible y la bombilla están averiados, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.



Precaución

- Al reemplazar una bombilla, utilice únicamente bombillas con la capacidad especificada.
- Asegúrese de desconectar el cable negativo (-) de la batería o apague el motor antes de reemplazar la bombilla.
- Extraer la cubierta de la bombilla a la fuerza podría dañar la cubierta y no podría utilizarla nuevamente, así que tenga cuidado al extraer la cubierta de la bombilla.
- Antes de reemplazar una bombilla, asegúrese de apagar el sistema eléctrico correspondiente y el motor.
- No toque la bombilla con sus manos durante o justo después de la operación ya que podría sufrir quemaduras.
- Sostener la parte de cristal de la bombilla con sus manos podría dejar huellas dactilares, polvo o humedad en la bombilla, lo cual podría reducir su vida útil o causar una explosión. En tal caso, limpie la parte de cristal con un paño suave.
- Asegúrese de ajustar el ángulo de enfoque correcto de los faros delanteros en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

- La superficie interna de los faros delanteros y las luces de freno podrían vaporizarse temporalmente bajo condiciones de lluvia o durante el lavado del vehículo. Esto es condensación por rocío conforme a una diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la bombilla y no constituye un problema. Sin embargo, si ingresa agua en la bombilla o se forman gotas de agua al interior de la bombilla, póngase en contacto con un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.
- Para reemplazar una bombilla de las luces exteriores, visite un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Posición de las luces y faros exteriores



Reemplazo de las luces exteriores

Todas las luces, excepto las luces a continuación, deberían ser revisadas y reemplazadas en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

- Luces de señal de giro posteriores
- Luces de seguridad

Advertencia

- Reemplazar las luces con luces que no cumplan las especificaciones podría causar la desconexión de los fusibles, problemas de funcionamiento, o un incendio.
- Antes de reemplazar las luces, estacione el vehículo en un lugar seguro, apague el motor y desconecte el cable negativo (-) de la batería. (Después de conectar la batería nuevamente, reinicie algunas funciones del vehículo).
- No toque la bombilla con sus manos durante o justo después de la operación ya que podría sufrir quemaduras.

Precaución

- Al instalar las luces nuevamente después de reemplazarlas, instale el conector firmemente en el puerto girándolo hacia la derecha.
- Asegúrese de utilizar luces de originales.
- No instale luces adicionales o luces LED en las luces que han sido previamente instaladas desde fábrica.

Para reemplazar las luces de placa

- 1 Desatornille los tornillos de montaje de la placa.

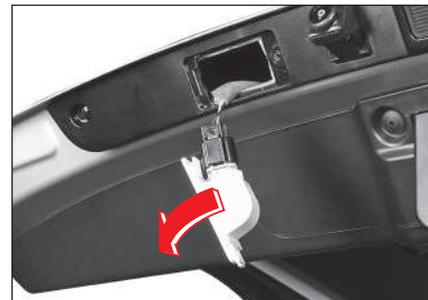


- 2 Extraiga el conjunto de la placa.

Precaución

- Tenga cuidado de no dañar la carrocería del vehículo y el conjunto de combinación posterior.

- 3 Gire el conjunto de placa hacia la derecha para extraer el conector de la bombilla.

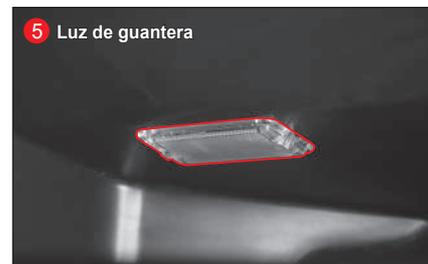
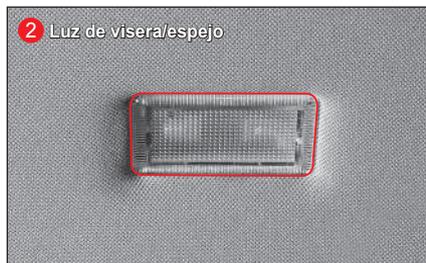


- 4 Desconecte las luces de placa del conector y replácelas por luces nuevas que cumplan las especificaciones.



- 5 Al completar el reemplazo, instale las luces en el orden inverso a su desinstalación.

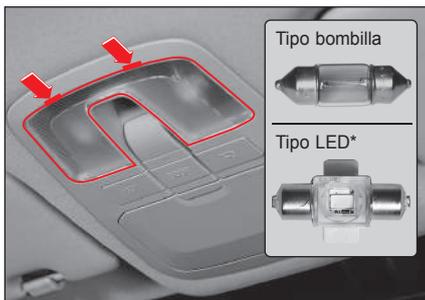
Posición de las luces interiores



Reemplazo de las luces interiores

Reemplazo de las luces de ambiente frontales

- 1 Apague las luces de ambiente y extraiga la cubierta de luces utilizando un destornillador de punta plana.



⚠ Precaución

- Asegúrese de primero extraer la cubierta de luces de la sección marcada con una flecha (parte posterior). Extraer la cubierta del lado contrario podría dañarla.

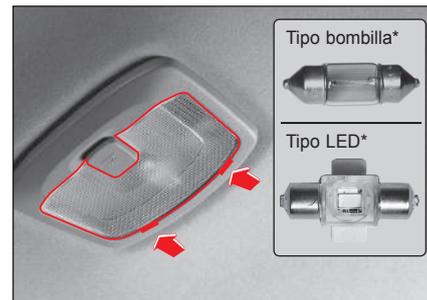
- 2 Extraiga la bombilla halándola hacia abajo (dirección de la flecha) y reemplácela por una nueva.



- 3 Luego de reemplazarla, instale nuevamente la cubierta.

Reemplazo de las luces de ambiente centrales

- 1 Apague las luces de ambiente y extraiga la cubierta de luces utilizando un destornillador de punta plana.



⚠ Precaución

- Asegúrese de primero extraer la cubierta de luces de la sección marcada con una flecha (parte frontal). Extraer la cubierta del lado contrario podría dañarla.

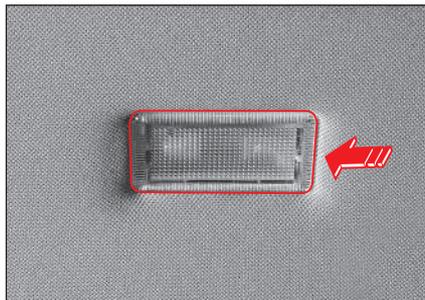
- 2 Extraiga la bombilla halándola hacia abajo (dirección de la flecha) y reemplácela por una nueva.



- 3 Luego de reemplazarla, instale nuevamente la cubierta.

Reemplazo de las luces de visera/espejo

- 1 Apague el motor y extraiga la cubierta de luces utilizando un destornillador de punta plana.

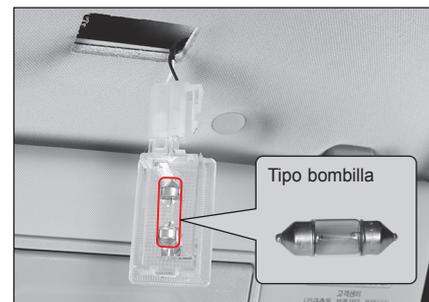


Precaución

- Asegúrese de primero extraer la cubierta de luces de la sección marcada con una flecha. Extraer la cubierta del lado contrario podría dañar el conector y la cubierta.

- 2 Extraiga la bombilla y reemplácela por una nueva.

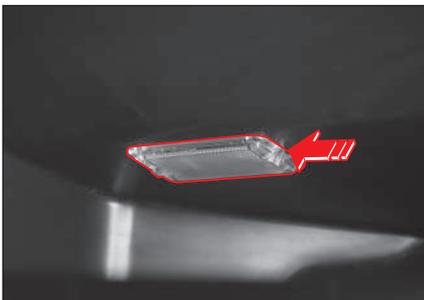
En este momento, evite dejar huellas dactilares o elementos extraños en la superficie de la bombilla.



- 3 Luego de reemplazarla, instale nuevamente la cubierta.

Reemplazo de las luces de guantera

- 1 Desconecte el cable negativo (-) de la batería y extraiga la cubierta de luces utilizando un destornillador de punta plana.

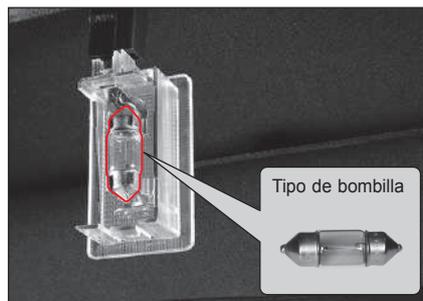


Precaución

- Asegúrese de primero extraer la cubierta de luces de la sección marcada con una flecha. Extraer la cubierta del lado contrario podría dañar el conector y la cubierta.

- 2 Extraiga la bombilla y reemplácela por una nueva.

En este momento, evite dejar huellas dactilares o elementos extraños en la superficie de la bombilla.



- 3 Luego de reemplazarla, instale nuevamente la cubierta.

Reemplazo del filtro de aire acondicionado

En cualquiera de los siguientes casos, reemplace el filtro de aire acondicionado si el intervalo de reemplazo no está próximo a cumplirse.

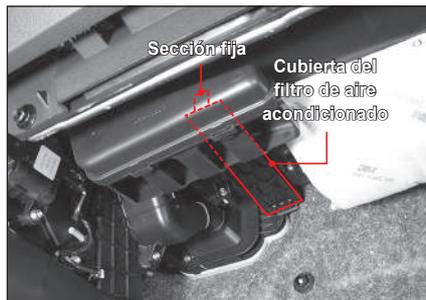
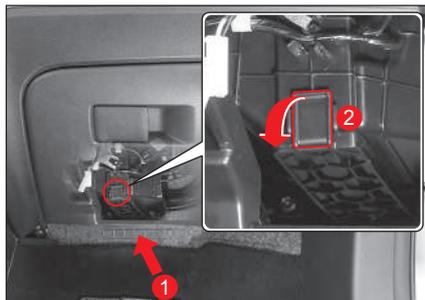
- Si proviene un olor extraño al operar el aire acondicionado después de no haber sido accionado por un largo período de tiempo.
- Si se reduce el rendimiento de la calefacción, el aire acondicionado, o la ventilación.



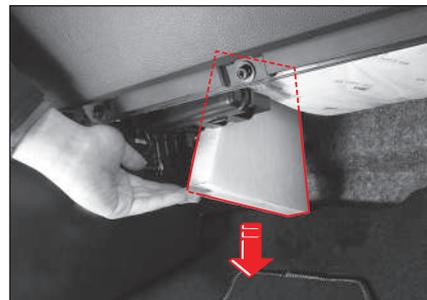
Precaución

- Reemplace el filtro de aire acondicionado cada 10000 km. Sin embargo, si el vehículo es conducido en carreteras donde el aire está muy contaminado, en carreteras sin pavimentar o si el aire acondicionado y la calefacción se usan de forma excesiva, reemplace el filtro de aire acondicionado antes de cumplirse el intervalo de reemplazo.
- Si el filtro de aire acondicionado está contaminado, el rendimiento del enfriamiento se vería afectado y podría emitirse un olor desagradable al operar el aire acondicionado.
- Tenga cuidado de no cambiar el sentido de instalación al reemplazar el filtro de aire acondicionado.

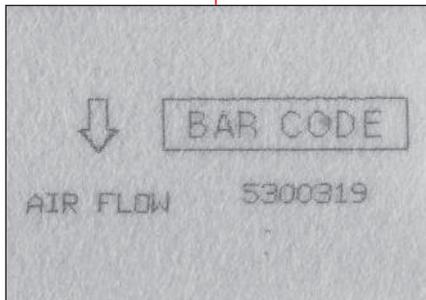
- 1 Extraiga la sección fija del lado frontal (2) de la cubierta del filtro de aire acondicionado indicada por una flecha en la parte inferior de la guantera separándola en el sentido que indica la flecha (1).



- 2 Extraiga el filtro del aire acondicionado.



- 3 Reemplace el filtro por uno nuevo. Asegúrese de que la flecha que indica "AIR FLOW" (flujo de aire) quede hacia el frente del asiento del conductor.

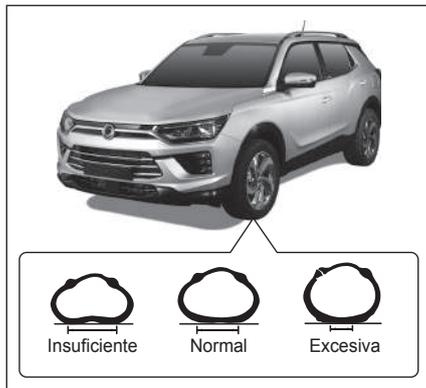


- 4 Una vez completado el reemplazo, instale la cubierta del filtro de aire.

Revisión de las ruedas y llantas

Verificación de la presión de inflado

Verifique la presión de inflado antes de conducir el vehículo o cuando las llantas estén completamente frías.



Precaución

- Si la presión de inflado es mayor o menor que el valor especificado, la comodidad en la conducción o la estabilidad en la dirección se verán afectados y las llantas podrían dañarse fácilmente y sufrir un desgaste irregular. Asegúrese de ajustar la presión de inflado según el valor especificado.

Presión de inflado especificada

Clasificación	Tipo	Ruedas	Presión de inflado
Llantas para la conducción	225/60R17	6,5JX17	34 PSI, (2,3 bar)
	235/55R18	7,5JX18	
	235/50R19	7,5JX19	

Aviso

- La presión de inflado especificada se calcula cuando las llantas está completamente frías a una temperatura ambiente. Si necesita conducir el vehículo en autopistas por un largo período de tiempo, aumente la presión de inflado en 4 a 5 PSI respecto al valor especificado en la tabla.

Estado de alineación de las ruedas y balance entre llantas y ruedas

Si las ruedas no están alineadas conforme a lo especificado, esto conlleva a un desgaste irregular y acelerado de las llantas y causa que el vehículo tire hacia un lado mientras se conduce.

Si las llantas y las ruedas no están balanceadas, esto conlleva a vibraciones o desgaste irregular de las llantas.

En tal caso, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong.

Verificación del grado de desgaste de las llantas

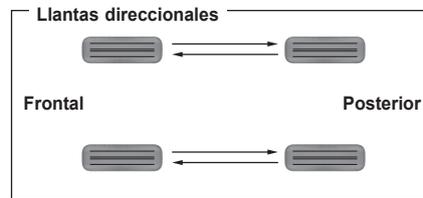
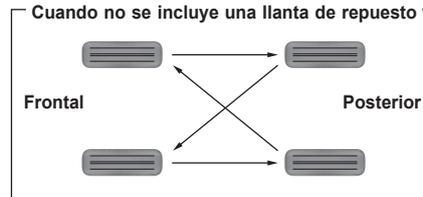
Verifique el grado de desgaste de la superficie de contacto de las llantas en la banda de rodadura. Reemplace las llantas antes de que la banda de rodadura supere el límite de desgaste.



⚠ Advertencia

- Verifique frecuentemente las llantas en busca de daños o desgaste y replácelas si es necesario.
- Si las llantas están excesivamente gastadas, la distancia de frenado aumentaría o la dirección se tornaría más rígida. Además, las llantas podrían estallar y ocasionar un grave accidente.

Rotación de las llantas



☞ Refiérase a "Cuando se intercambian las ruedas" (p.2-33)

⚠ Advertencia

- Asegúrese de reemplazar las llantas en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong o en un taller especializado.
- Asegúrese de instalar llantas de iguales especificaciones que las del fabricante, y no mezcle llantas de diferente dimensión.

Llantas para la nieve

Utilice llantas para la nieve para conducir el vehículo de forma segura en carreteras con nieve o hielo durante el invierno.

Las llantas para la nieve deben ser instaladas en las 4 ruedas.

⚠ Advertencia

- Si no se instalan llantas para la nieve para conducir en carreteras con nieve o hielo, conduzca el vehículo lo más lento posible.
- Las llantas para la nieve deben ser instaladas conforme a la dirección que indica la flecha según el sentido de conducción.
- Las llantas para la nieve se fabrican considerando las características de la superficie de las carreteras durante el invierno. Sin embargo, es una ayuda auxiliar, así que asegúrese de instalar cadenas para la nieve en carreteras con nieve o hielo y conduzca el vehículo lentamente para garantizar una conducción segura.
- Reemplace las llantas para la nieve con llantas normales al finalizar la temporada de invierno. Guarde las llantas para la nieve en un lugar fresco y protegidas de la luz directa del sol, y tenga cuidado para impedir que no entren en contacto con aceite, grasa o combustible.

Cadenas para llantas

- Instale cadenas para llantas en las ruedas traseras para vehículos con transmisión de 2 ruedas e instala cadenas para llantas en las cuatro ruedas para vehículos con tracción en las cuatro ruedas. Si esto no fuera posible, asegúrese de instalar las cadenas para llantas en las ruedas traseras.
- En caso de vehículos equipados con ruedas de aluminio, si utiliza cadenas para llantas, las ruedas podrían dañarse. Por consiguiente, utilice llantas para la nieve en vez de cadenas para llantas. No esto no fuera posible, utilice cadenas para llantas tipo cable.
- Al instalar cadenas para llantas, conduzca el vehículo a la velocidad recomendada por el fabricante de las cadenas o a una velocidad máxima de 30 km/h.
- Si escucha un sonido tal que las cadenas para llantas golpean la carrocería, detenga el vehículo de inmediato, revise el estado de instalación de las cadenas y ajústelas si es necesario.
- Al conducir en carreteras normales, retire las cadenas para llantas de inmediato para así prevenir daños.
- No utilice cadenas para llantas en carreteras normales, solo utilícelas en carreteras con nieve o hielo.



Advertencia

- **Luego de conducir el vehículo con las cadenas para llantas instaladas por cierta distancia (0,5 km a 1 km), revise el estado de instalación de las cadenas para identificar daños en la carrocería del vehículo. Si las cadenas para llantas están flojas, ajústelas conforme sea necesario.**
- **Asegúrese de utilizar cadenas para llantas que cumplan las especificaciones e instálaslas correctamente. Si las cadenas para llantas no cumplen las especificaciones o se instalan incorrectamente, el vehículo podría dañarse o causar problemas graves en la dirección y se comprometería la seguridad del vehículo.**

Precauciones para verificar las ruedas y llantas



Precaución

- **Asegúrese de utilizar llantas de iguales especificaciones a las del fabricante en todas las ruedas para conservar las características de seguridad del vehículo.**
- **Asegúrese de revisar el estado de desgaste de las llantas y la presión de inflado antes de conducir el vehículo.**
- **La presión de inflado y el estado de apriete de los pernos de las ruedas debería revisarse frecuentemente. Asegúrese de revisar el estado del vehículo, la presión de inflado y el estado de apriete de los pernos de las ruedas antes de conducir el vehículo por largas distancias.**

- Solo utilice llantas de iguales dimensiones a las del fabricante para cumplir las especificaciones. Si las llantas instaladas no cumplen las especificaciones, no podrá operar la dirección normalmente, aumentará el consumo de combustible y el sistema de dirección o el sistema de frenos del vehículo podría presentar problemas de funcionamiento. Además, podría experimentar vibración en el volante y un desgaste irregular de las llantas al conducir el vehículo a alta velocidad.
- Instalar llantas que no cumplan con las especificaciones o llantas recauchadas anulará la garantía de reparación.
- Siempre revise las llantas y las ruedas antes de conducir el vehículo. Si las ruedas están dañadas, la presión de inflado disminuiría y las llantas podrían dañarse.
- Si alguna de las llantas ha sido impactada por una roca u otros objetos mientras conduce, haga revisar su vehículo y realice un mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong inmediatamente.

- No combine las llantas y ruedas originales del vehículo desde fábrica con otras llantas y ruedas de diferentes dimensiones. De lo contrario, podría afectar la estabilidad del vehículo, lo cual podría causar un accidente.
- Verifique el estado del kit de reparación en caso de emergencia. Siempre verifique el estado de operación del compresor y la preparación del sellante.
- Asegúrese de verificar y calibrar la presión de inflado antes de conducir el vehículo por un largo período de tiempo o a alta velocidad. Conducir el vehículo a alta velocidad con una presión de inflado baja podría ocasionar la ruptura de las llantas debido al efecto de onda estacionaria, lo cual podría conllevar a un volcamiento.

Control del vehículo durante el invierno

Durante el invierno ocurren varias situaciones inesperadas en carretera, así que prepárese anticipadamente para responder oportunamente.

Encendido del motor y conducción del vehículo

Durante el invierno, la resistencia del tren de potencia en el motor aumenta y el rendimiento de la batería y el motor de arranque disminuye por lo cual el motor podría no encender fácilmente. Encienda el motor de forma adecuada.

Luego de encender el motor, déjelo precalentar antes de poner en marcha el vehículo. Esto aumentará la vida útil del motor y garantizará una conducción normal.



Precaución

- **Cambie el aceite de motor y el filtro de combustible conforme a los intervalos de reemplazo. La disminución en la fluidez y la obstrucción del filtro de combustible y el filtro de aceite debido a la contaminación del aceite de motor representaría un obstáculo para encender el motor durante el invierno.**
- **No incorpore arbitrariamente aditivos tales como queroseno blanco o alcohol como complemento del combustible especificado a fin de mejorar la capacidad de puesta en marcha. De lo contrario, podría dañar el motor y los componentes relevantes o causar una emisión de gases del escape excesiva debido a una mala lubricación de los componentes internos del sistema de combustible y otras características tales como el punto de inflamación.**
- **En vehículos diésel, asegúrese de precalentar el motor antes de ponerlo en marcha.**

Uso del aceite de motor

Este vehículo viene desde fábrica con aceite de motor multipropósito. A menos que se cumpla el intervalo de reemplazo, no es necesario cambiar el aceite de motor.

Uso del refrigerante del motor

Asegúrese de verificar la concentración del refrigerante antes de que la temperatura comience a disminuir.

La concentración normal del refrigerante es una mezcla de agua y anticongelante a una relación de 50:50.

Si solo añade agua al vehículo sin utilizar anticongelante al reabastecer el depósito del refrigerante, el refrigerante podría congelarse, dañando considerablemente el motor y el sistema de refrigeración cuando la temperatura sea menor a 0°C.



Precaución

- **Al añadir o reemplazar el refrigerante, asegúrese de utilizar una mezcla de agua y anticongelante a un relación de 50:50.**
- **Solo utilice anticongelante original de SsangYong para el refrigerante.**

Aviso

- **Este vehículo viene desde fábrica con anticongelante multipropósito.**

Uso del líquido del lavador

Solo utilice líquido del lavador que no se congele en clima frío.

Si el líquido del lavador se congela debido al uso de líquidos no estándar podría dañar el motor del lavador y comprometer la seguridad en la conducción.

Instalación de llantas para la nieve

Se recomienda reemplazar las llantas con llantas para la nieve durante el invierno a fin de prevenir que el vehículo derrape en carreteras con nieve o hielo.



Precaución

- **Al instalar llantas para la nieve conduzca el vehículo a menor velocidad de lo usual.**
- **Instale cadenas para llantas correctamente. De lo contrario, podría dañar guardafangos o la carrocería del vehículo.**

Uso del aire acondicionado

Si el aire acondicionado no se utiliza por un largo período de tiempo, no se lubricará debidamente los componentes internos del aire acondicionado. Como consecuencia, los empaques al interior del aire acondicionado podrían endurecerse y generar filtraciones del refrigerante y problemas de operación debido a la oxidación.

Se recomienda operar el aire acondicionado por 5 a 10 minutos una vez por semana independientemente de la temporada a fin de garantizar un óptimo rendimiento del aire acondicionado continuamente.



Precaución

- **No retire el refrigerante durante el invierno incluso si no utiliza el aire acondicionado.**

Uso de los vehículos potenciados por diésel

En climas severos, la parafina, que es uno de los químicos que componen el combustible diésel, podría separarse del combustible diésel, lo cual afectaría el rendimiento de la puesta en marcha del vehículo. Durante el invierno, se debe incorporar un mejorador de flujo en el combustible diésel (para clima frío).

Sin embargo, los componentes del mejorador de flujo para el combustible suministrado pueden variar dependiendo de la temperatura promedio durante el invierno, según el país.

En lo posible, estacione su vehículo bajo techo durante el invierno para garantizar un óptimo encendido y llene el tanque de combustible después de conducir a fin de prevenir que el sistema de combustible se congele debido a la condensación de vapor de agua.

Otros mantenimientos

- Guarde bolsas de arena, cadenas para la nieve, prendas usadas o guantes en el vehículo anticipadamente y prepárese para conducir el vehículo en zonas rurales o en carreteras con nieve.
- No conduzca demasiado rápido, no acelere o frene repentinamente ni gire el volante abruptamente en carreteras con nieve o hielo.
- Al conducir el vehículo en carreteras con nieve o hielo, conserve una distancia segura de al menos el doble de lo usual respecto a los vehículos que van por delante y reduzca las marchas utilizando el efecto de freno de motor correctamente al detener el vehículo.
- No opere el limpiaparabrisas cuando esté congelado. De lo contrario, podría sobrecargar o dañar el motor del limpiaparabrisas.
- Al conducir el vehículo en carreteras cubiertas de nieve, una gran cantidad de nieve podría formarse debajo del guardafangos, lo cual dificultará la operación del volante, así que revise los guardafangos y remueva la nieve regularmente.

- Luego de conducir en carreteras que contengan cloruro de calcio (sal), lave el vehículo tan pronto como sea posible para prevenir la corrosión en la parte inferior del vehículo.
- Si estaciona el vehículo en un lugar con nieve, el sistema de frenos podría congelarse, lo cual reduciría la potencia de frenado al conducir. En tal caso, presione el pedal de freno frecuentemente mientras conduce el vehículo a baja velocidad para restablecer la potencia de frenado; luego conduzca el vehículo normalmente.
- No ponga en marcha el vehículo a la fuerza mientras el freno de estacionamiento está congelado. De lo contrario, podría dañar el vehículo. Asegúrese de poner en marcha el vehículo luego de descongelar el freno de estacionamiento.

Precauciones para estacionar durante el invierno

- Cuando la temperatura disminuya por debajo de 0°C, el freno de estacionamiento podría no liberarse debido al congelamiento de los dispositivos asociados al sistema EPB.
- Al estacionar el vehículo sobre una superficie plana y segura cuando la temperatura sea menor a 0°C, utilice un bloque de fijación en las ruedas luego de estacionarse en vez de accionar el sistema EPB.
- Al estacionar el vehículo en climas donde la temperatura esté por debajo de 0°C, la humedad que se forma en el tubo de escape podría congelarse. Este es un estado normal del vehículo. No presione el pedal del acelerador ni deje el motor en ralentí por largos períodos de tiempo a fin de remover la humedad congelada.



Precaución

El sistema de combustible tipo módulo electrónico de inyección de combustible de conducto común (CRDI) es un dispositivo que funciona con piezas de precisión, así que utilizar un combustible de baja calidad o una cantidad excesiva de biodiésel podría dañar el motor debido al agua, impurezas, o partículas flotantes incluidas en el combustible.

- Utilizar combustible mezclado con una cantidad excesiva de biodiésel podría causar la obstrucción del filtro de combustible, pérdida de potencia, problemas de ralentí del motor, ahogamiento del motor y dificultada para encender el motor durante el invierno debido a la generación de partículas flotantes según las características del biodiésel y daños en el motor y en el sistema de combustible.
- Actualmente, los vehículos SsangYong están diseñados de manera tal que solo se puedan utilizar productos cuyo índice de mezcla entre biodiésel y diésel estándar cumpla el valor legalmente aceptable para garantizar una conducción segura.

- Utilizar biodiésel cuyo índice de mezcla supere dicho valor legalmente aceptable, o utilizar diésel disponible en el mercado al cual se le ha agregado biodiésel, podría causar problemas de funcionamiento en el vehículo y estos problemas no los cubre la garantía del vehículo.

¿Qué es el biodiésel?

El biodiésel es un combustible que se obtiene a partir de la reacción entre extractos de aceites vegetales tales como lípidos naturales, aceite de colza, salvado de arroz y alcohol. Sus propiedades fisicoquímicas son similares a las del diésel estándar, así que se considera como una energía alternativa (renovable) de combustible para motores diésel.

Precauciones para conducir un vehículo equipado con turbocompresor



Precaución

Al suspender el suministro de aceite mientras que la unidad de rodamiento en el turbocompresor está girando a alta velocidad, el turbocompresor podría trabarse. Por consiguiente, manipule el vehículo de la siguiente manera.

- Cambie el aceite de motor de conformidad con el intervalo de reemplazo. Si no cambia el aceite de motor conforme al intervalo de reemplazo establecido, la unidad de rodamiento del turbocompresor podría no ser lubricada correctamente, lo cual causaría daños en el turbocompresor o que éste se trabe.
- Justo después de encender el motor, no lo ponga en marcha o acelere repentinamente ni aumente las RPM del motor abruptamente mientras el motor está en ralentí. De lo contrario, el aceite no lubricaría la unidad de rodamiento del turbocompresor, lo cual dañaría la unidad de rodamiento.

- Luego de conducir el vehículo a alta velocidad o en carreteras con ascensos pronunciados, no apague el motor inmediatamente. Deje el motor en ralentí por 1 minuto aproximadamente y luego apague el motor. Al apagar el motor inmediatamente mientras el turbocompresor está rotando a alta velocidad, el aceite de motor no lubricaría el turbocompresor, lo cual podría dañar la unidad de rodamiento del turbocompresor.
- Luego de cambiar el aceite de motor o reemplazar el filtro de aceite, no ponga el marcha el vehículo inmediatamente. Ponga en marcha el vehículo después de dejar el motor en ralentí por 2 minutos o más, aproximadamente.

¿Qué es el turbocompresor?

El turbocompresor hace rotar la turbina con la fuerza de los gases del escape, comprime el aire con dicha fuerza rotativa y suministra el aire comprimido a la cámara de combustión del motor para aumentar la entrega de potencia del motor.

En este momento, al instalar un interenfriador (intercooler) entre el turbocompresor y el ducto de ventilación de entrada del motor para enfriar el aire, la densidad del aire se aumenta en este proceso, mejorando aún más la entrega de potencia del motor.

Advertencias sobre mantenimientos que puede realizar el conductor

Cuando el vehículo es inspeccionado y mantenido por el conductor, es necesario tener cierto conocimiento y especial atención para prevenir heridas y daños en el vehículo.



Advertencia

- Después de conducir el vehículo, los sistemas tales como el motor, radiador, múltiple de escape, convertidor catalítico y el tubo de escape (silenciador) se calientan bastante, así que tenga cuidado al revisar el compartimiento del motor. Para prevenir quemaduras, antes de revisar el compartimiento, apague y deje enfriar el motor debidamente.
- Al inspeccionar el motor, asegúrese de apagar el motor, ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo) y accione el freno de estacionamiento.
- Asegúrese de apagar el motor al inspeccionar el vehículo en un garaje o en lugares con poca ventilación.
- No fume al manipular elementos tales como la batería, componentes del sistema de combustible o el líquido del lavador. No inspeccione la batería, los componentes del sistema de combustible o el líquido del lavador en lugares donde se puedan generar chispas o llamas fácilmente.
- No conecte o desconecte la batería cuando el interruptor START/STOP esté en la posición "ON".

- Al conectar los cables de la batería, tenga cuidado de no intercambiar las terminales positiva y negativa.
- Los cables de la batería y el cableado eléctrico en el vehículo transfieren alta corriente y voltaje. Tenga cuidado para no generar cortocircuitos.
- Mantenga el aceite, refrigerante u otros líquidos usados fuera del alcance de los niños.
(Comuníquese con una empresa especializada para su disposición).
- El ventilador del sistema de refrigeración podría rotar incluso si el motor está apagado. Aísle el cable de batería negativo al inspeccionar el vehículo cerca del ventilador del sistema de enfriamiento o el radiador.
- Verifique el nivel de los fluidos y aceites diariamente. Conducir el vehículo con fluidos y aceites insuficientes podría dañar el vehículo, cuyos daños no se cubren por la garantía.
- Asegúrese de usar repuestos originales para cambiar los elementos consumibles.
- Al añadir aceite o refrigerante, tenga cuidado para que el aceite o el refrigerante no entre en contacto con su cuerpo, prendas de vestir, o en la superficie pintada del vehículo. Si éstos entran en contacto con su cuerpo, lávese de inmediato con abundante agua y consulte a un médico.

- Añadir más cantidad de aceite o refrigerante que el nivel establecido podría dañar los sistemas relacionados. Siempre añada la cantidad de aceite o refrigerante adecuada.
- Al inyectar aceite o fluidos, no permita que elementos extraños, tales como agua o polvo, ingresen en los sistemas. De lo contrario, podría afectar el rendimiento del vehículo y causar problemas de funcionamiento, lo cual conllevaría a accidentes al conducir.
- Cuando ha transcurrido un largo período incluso si la distancia recorrida es corta, el nivel de aceite y refrigerante podría reducirse. Verifique los niveles frecuentemente y añada conforme sea necesario.
- El aceite y refrigerante usados, u otras soluciones y contenedores, no deberían disponerse en los contenedores del hogar. Deseche el aceite, refrigerante y demás soluciones de conformidad con los procedimientos de disposición establecidos por ley.

Regulación de los gases del escape y sistemas relacionados

Control de reducción de partículas en vehículos potenciados por diésel

La generación de partículas está directamente relacionada al estado del filtro de aire, el filtro de combustible y el combustible, la condición de ajuste del motor y de los inyectores, la cantidad de carga y el número de ocupantes.

Para vehículos potenciados por diésel, la cantidad de partículas puede reducirse utilizando cualquiera de los siguientes métodos.

- **No deje el motor en ralentí por largos periodos de tiempo.**

Cuando el motor está en ralentí, la tasa de emisión de gases del escape es menor, lo cual limita la evaporación de las partículas (residuos de carbón), debido a esto se podrían formar partículas en el tubo de escape (silenciador). En particular, si deja el motor en ralentí por largos períodos de tiempo mientras utiliza el aire acondicionado o los sistemas eléctricos, la cantidad de partículas que se acumula puede ser mayor.

- **Reemplace de elementos consumibles según los intervalos de reemplazo y limpie el vehículo frecuentemente.**

Ya que el filtro de combustible, el filtro de aire y el aceite de motor afectan los gases del escape, la entrega de potencia y el ahorro de combustible del vehículo de forma significativa, estos elementos deberían reemplazarse y limpiarse periódicamente.

En particular, si el filtro de aire se obstruye, una gran cantidad de partículas se acumularían. Limpie y reemplace los elementos del filtro de aire frecuentemente si es necesario.

Si el vehículo es conducido bajo condiciones severas tale como carreteras sin pavimentar, limpie y reemplace los elementos del filtro de aire antes del intervalo establecido según el estado de contaminación.

- **No modifique ni cambie las especificaciones su vehículo de forma ilegal.**

Un vehículo cuyo sistema de admisión y escape del motor y la unidad de control electrónico hayan sido modificados, emitirá una cantidad excesiva de partículas y gases de escape.

- **No sobrecargue el vehículo.**

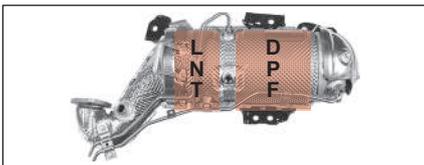
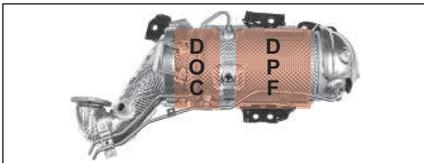
La sobrecarga podría dañar el motor, aumenta la formación de partículas y reduce la vida útil del motor.



Advertencia

- **No utilice combustible de baja calidad o aditivos no especificados. De lo contrario, podría dañar el sistema de suministro y almacenamiento de combustible, los sistemas relacionados con el motor y el escape.**
- **Utilizar aditivos u otros combustible no especificados anulará la garantía de reparación.**
- **Utilice diésel con bajo nivel de sulfuro para vehículos potenciados por diésel. Cuando el contenido de sulfuro sea más de 0,5 % del combustible total utilizado, una cantidad excesiva de gases de escape podría generarse y la función de flujo del aceite en las paredes internas de los cilindros, las cuales son tratadas especialmente, podrían obstruirse.**

Dispositivo de reducción de emisiones



Este vehículo está equipado con dispositivos de reducción de emisiones tales como el Filtro de partículas diésel (DPF) y Catalizador de oxidación diésel (DOC).

El DOC convierte el HC y el CO₂ en el combustible en H₂O y elimina el 80 % de la Fracción orgánica soluble (SOF) de los materiales particulados, reduciendo así en un 25 % o más los materiales particulados.

El DPF absorbe los materiales particulados en el filtro y los elimina mediante la combustión. Este dispositivo elimina el 95 % o más de los materiales particulados.

Filtro de partículas de catalizador diésel (CDPF) - EU5

El CDPF es una palabra compuesta para Filtro de partículas diésel (DPF) y Catalizador de oxidación diésel (DOC), los cuales son dispositivos para el tratamiento posterior a la emisión de gases del escape.

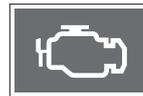
Reducción selectiva catalítica y absorbentes de NOx (LNT) Filtro de partículas diésel (DPF) - EU6

LND (Reducción selectiva catalítica y los absorbentes de NOx) y LNT (Filtro de partículas diésel) es un sistema para eliminar el óxido de nitrógeno de las emisiones del escape. Utilice combustible que cumpla las especificaciones para evitar olores extraños del escape debido a un combustible de baja calidad y para garantizar el óptimo rendimiento del sistema LNT DPF.

Proceso de regeneración

"Regeneración" es el proceso de combustión de partículas al acumularse cierta cantidad de partículas en el filtro. En este proceso, la temperatura de los gases del escape aumenta a 600°C aproximadamente por el control de combustible y las partículas son incineradas efectivamente.

Cuando el indicador "CHECK" (REVISIÓN) de motor parpadea



La regeneración puede no cumplirse debido a diversas condiciones de operación. Y, en este caso, el indicador "CHECK" de motor parpadea. Esta función de indicador parpadeando alerta al conductor para que tome las medidas necesarias para que se cumpla la regeneración adecuada del filtro.

Si el indicador "CHECK" de motor parpadea, conduzca el vehículo a más de 80 km/h por 20 minutos para regenerar el DPF. Una vez que se reduzca la cantidad de partículas a un nivel determinado, el indicador "CHECK" de motor se apagará.



Advertencia

- Si la luz de advertencia "CHECK" de motor parpadea, detenga el vehículo. De lo contrario, los sistemas del escape relacionados con LNT+DPF podrían dañarse considerablemente.



Precaución

- Cuando la luz de advertencia "CHECK" de motor se enciende, significa que un sensor relacionado al control del motor o a un dispositivo eléctrico está averiado. En este caso, haga revisar el sistema en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong o en un Concesionario de SsangYong inmediatamente.

Sistema II (SCR) post-tratamiento de gases del escape



Nuestro sistema post-tratamiento de gases del escape utiliza el sistema SCR (Reductor catalítico selectivo) para reducir el óxido de nitrógeno (NOx) residual en los gases del escape.

Este sistema consta de un sistema de inyección de solución de urea, el sistema de control de inyección de solución de urea (DCU) y el Reductor catalítico selectivo (SCR).

Advertencia debido a una solución de urea insuficiente

La advertencia de nivel de solución de urea insuficiente aparece en la pantalla del panel de instrumentos de forma separada en 3 niveles según la distancia que puede recorrer el vehículo con la solución de urea restante.



Precaución

- Si aparece la advertencia de nivel de solución de urea y la luz de advertencia se enciende, asegúrese de reabastecer de urea antes de que la distancia restante llegue a cero.
- De lo contrario, el vehículo podría dejar de funcionar.

Advertencia de nivel 1



- La distancia que puede recorrer el vehículo cuando aparece esta advertencia es entre 800 km y 2.400 km.
- El mensaje de advertencia respectivo aparece por 15 segundos cada 200 km o 4 horas.
- Si aparece este mensaje de advertencia, añada al menos 6 litros de solución de urea de forma inmediata.



Precaución

- Si enciende el motor inmediatamente después de añadir solución de urea, el motor podría no encender temporalmente. Espere hasta que el medidor de nivel de solución de urea aumente de nivel y se detenga por completo, luego encienda el motor.

Aviso

- La cantidad de solución de urea por consumir puede variar dependiendo de los hábitos de manejo y el ambiente circundante.
- Se consume aproximadamente 1,0 litro a 1,5 litros de solución de urea cuando el vehículo recorre una distancia de 1000 km.
- En la advertencia de nivel 1, solo aparece el mensaje de advertencia. La luz de advertencia no se enciende.

Advertencia de nivel 2



- La distancia que puede recorrer el vehículo cuando aparece esta advertencia es entre 0 km y 800 km.
- En la advertencia de nivel 2, la alarma de advertencia suena una vez y la luz de advertencia permanece encendida y el mensaje de advertencia se muestra permanentemente.
- Añada alrededor de siete litros (7ℓ) de urea inmediatamente en caso de mostrarse la advertencia de Nivel 2.

Advertencia de nivel 3



- Si se genera esta advertencia mientras conduce, podrá seguir conduciendo pero no podrá volver a encender el motor después de apagarlo.
- En la advertencia de nivel 3, la alarma de advertencia suena una vez y la luz de advertencia permanece encendida y el mensaje de advertencia se muestra permanentemente.
- Si aparece este mensaje de advertencia, añada suficiente cantidad de solución de urea inmediatamente.

Advertencia debido a fallas en el sistema de solución de urea, nivel de solución de urea insuficiente y eficiencia del catalizador

Elemento	Tipo supervisión	Tipo estándar	Condiciones de activación
Advertencia debido a una falla eléctrica o una falla en el sistema de control de inyección de solución de urea	 Revise el dispositivo de inyección de la solución de UREA	 Revise el dispositivo de inyección de la solución de UREA	<ul style="list-style-type: none"> Si ocurre una falla eléctrica o una falla en el sistema de control de inyección de solución de urea, aparecerá la 1ra advertencia por 50 km.
	 No reinicia motor después de 000 Km! Revise dispos. de inyección de solución de UREA	 No reinicia motor después de 000 Km! Revise dispos. de inyección de solución de UREA	<ul style="list-style-type: none"> Luego de la 1ra advertencia, aparecerá la 2da advertencia cuando la distancia que puede recorrer el vehículo es de 0 km a 800 km.
	 No reinicia motor. Revise el dispositivo de inyección de la solución de UREA	 No reinicia motor. Revise el dispositivo de inyección de la solución de UREA	<ul style="list-style-type: none"> Luego de la 2da advertencia, aparecerá la 3ra advertencia cuando la distancia que puede recorrer el vehículo es de 0 km. En tal caso, el motor no volverá a encender.

Elemento	Tipo supervisión	Tipo estándar	Condiciones de activación
Advertencia debido a una falla en el sistema de inyección de solución de urea	 <p>Revise la solución de UREA</p>	 <p>Revise la solución de UREA</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si ocurre una falla en el sistema de control de inyección de solución de urea, aparecerá la 1ra advertencia por 50 km.
	 <p>No se puede reiniciar el motor después de 000 km! Revise la solución de UREA</p>	 <p>No se puede reiniciar el motor después de 000 km! Revise la solución de UREA</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Luego de la 1ra advertencia, aparecerá la 2da advertencia cuando la distancia que puede recorrer el vehículo es de 0 km a 800 km.
	 <p>No se puede reiniciar el motor. Revise solución de UREA</p>	 <p>No se puede reiniciar el motor. Revise solución de UREA</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Luego de la 2da advertencia, aparecerá la 3ra advertencia cuando la distancia que puede recorrer el vehículo es de 0 km. En tal caso, el motor no volverá a encender.

Elemento	Tipo supervisión	Tipo estándar	Condiciones de activación
Advertencia debido a una solución de urea de baja calidad	 <p>La solución de UREA es inadecuada</p>	 <p>La solución de UREA es inadecuada</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si utiliza una solución de urea de baja calidad, aparecerá la 1ra advertencia por 50 km.
	 <p>No reinicia motor después de 000 Km! Inyecte solución adecuada de UREA</p>	 <p>No reinicia motor después de 000 Km! Inyecte solución adecuada de UREA</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Luego de la 1ra advertencia, aparecerá la 2da advertencia cuando la distancia que puede recorrer el vehículo es de 0 km a 800 km.
	 <p>No se puede reiniciar el motor. Se detectó solución incorrecta de UREA</p>	 <p>No se puede reiniciar el motor. Se detectó solución incorrecta de UREA</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Luego de la 2da advertencia, aparecerá la 3ra advertencia cuando la distancia que puede recorrer el vehículo es de 0 km. En tal caso, el motor no volverá a encender.

Elemento	Tipo supervisión	Tipo estándar	Condiciones de activación
Advertencia debido a baja eficiencia de purificación del Reductor catalítico selectivo (SCR)	 <p>Catalizador SCR de baja eficiencia</p>	 <p>Catalizador SCR de baja eficiencia</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si la eficiencia de purificación del Reductor catalítico selectivo (SCR) es baja, aparecerá la 1ra advertencia por 50 km.
	 <p>No se puede reiniciar el motor después de 000 Km! Revise el catalizador SCR</p>	 <p>No se puede reiniciar el motor después de 000 Km! Revise el catalizador SCR</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Luego de la 1ra advertencia, aparecerá la 2da advertencia cuando la distancia que puede recorrer el vehículo es de 0 km a 800 km.
	 <p>No se puede reiniciar el motor. Revise el catalizador SCR</p>	 <p>No se puede reiniciar el motor. Revise el catalizador SCR</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Luego de la 2da advertencia, aparecerá la 3ra advertencia cuando la distancia que puede recorrer el vehículo es de 0 km. En tal caso, el motor no volverá a encender.

Elemento	Tipo supervisión	Tipo estándar	Condiciones de activación
Advertencia debido a emisiones del escape irregulares	 <p data-bbox="341 277 523 339">Emisión demasiado alta - Revise la solución de UREA</p>	 <p data-bbox="644 277 826 339">Emisión demasiado alta - Revise la solución de UREA</p>	<ul data-bbox="911 249 1398 294" style="list-style-type: none"> • Si las emisiones son anormales, se mostrará la 1ra advertencia por 50 km de conducción.
	<p data-bbox="341 406 523 518">No reinicia motor después de 000 Km! Emisión muy alta - Revise la solución de UREA</p>	<p data-bbox="644 406 826 518">No reinicia motor después de 000 Km! Emisión muy alta - Revise la solución de UREA</p>	<ul data-bbox="911 440 1490 484" style="list-style-type: none"> • Luego de la 1ra advertencia, aparecerá la 2da advertencia cuando la distancia que puede recorrer el vehículo es de 0 km a 800 km.
	<p data-bbox="341 608 523 720">No se puede reiniciar el motor. Emisión demasiado alta - Revise la solución de UREA</p>	<p data-bbox="644 608 826 720">No se puede reiniciar el motor. Emisión demasiado alta - Revise la solución de UREA</p>	<ul data-bbox="911 619 1497 686" style="list-style-type: none"> • Luego de la 2da advertencia, aparecerá la 3ra advertencia cuando la distancia que puede recorrer el vehículo es de 0 km. En tal caso, el motor no volverá a encender.

Reabastecimiento de solución de urea



- Cuando aparezca el mensaje de advertencia de nivel de solución de urea insuficiente, reabastezca una cantidad suficiente de solución de urea inmediatamente para una conducción segura independientemente del nivel de urea restante indicado en el medidor.
- Al reabastecer de urea, utilice un equipo de reabastecimiento que cumpla los estándares internacionales, en la medida de lo posible. Asegúrese de inyectar la cantidad correcta para que la urea no desborde el colector de urea.
- Si es necesario comprar e inyectar la solución de urea inevitablemente, asegúrese de que la urea se original y que cumpla con la norma ISO 22241. Asegúrese de inyectar la cantidad correcta para que la urea no desborde el colector de urea.

- 1 Ajuste la palanca de cambios en la posición "P" (parqueo).
- 2 Asegúrese de apagar el motor.
- 3 Con todas las puertas desbloqueadas, abra la cubierta del colector de combustible (1).
- 4 Abra la tapa del colector de solución de urea (2) girándola hacia la izquierda.
- 5 Reabastezca la solución de urea utilizando un inyector de urea (en estación de servicio) o utilice un contenedor de urea.
- 6 Luego de abastecer la solución de urea, cierre la tapa del colector de solución de urea (2) girándola hacia la derecha hasta que escuche un sonido de clic.
- 7 Cierre la cubierta del colector de combustible (1).



Precaución

Precauciones para reabastecer de solución de urea

- Al reabastecer de solución de urea, tenga cuidado para que la solución de urea no desborde el colector.
- Si la solución de urea entra en contacto con su cuerpo durante el reabastecimiento, lávese minuciosamente utilizando agua fresca de forma inmediata. Si la solución de urea permanece en la superficie del vehículo, las piezas relacionadas podrían cristalizarse, lo cual contaminaría la superficie.

- Al reabastecer de solución de urea, tenga cuidado de no suministrar la solución de urea en el colector de combustible. De lo contrario, podría afectar el sistema de combustible y otros sistemas relacionados, dañando el vehículo considerablemente.
- No abra la tapa del colector de solución de urea en espacios confinados o cuando la temperatura del vehículo sea alta, o si el vehículo está cerca de una fuente de calor. De lo contrario, podría liberarse gases de amoníaco.
- Reabastezca de solución de urea en zonas bien ventiladas y a la sombra. Si la solución de urea se expone a la luz directa del sol, podría generarse gases de amoníaco. En este momento, no inhale los gases de amoníaco.
- Solo utilice solución de urea original que cumpla con la norma ISO 22241. Utilizar una solución de urea de baja calidad podría dañar los sistemas del vehículo y éste dejaría de operar.

Restricción del encendido debido a una solución de urea insuficiente

Si no se añade solución de urea continuamente luego de emitirse la advertencia de nivel 2 debido a un nivel de solución de urea insuficiente, no será posible encender el vehículo y se emitirá la advertencia de nivel 3.

- Para evitar una situación donde se restringe el encendido, reabastezca de urea con al menos ocho litros (8ℓ) inmediatamente después de emitirse la 2da advertencia debido a un bajo nivel de urea.



Precaución

- Si no es posible encender el vehículo debido a la advertencia SCR por otros motivos diferentes a un bajo nivel de solución de urea, visite un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong para obtener ayuda.
- En caso tal de emitirse advertencias SCR diferentes a la 1ra advertencia debido a un bajo nivel de solución de urea, la alarma de advertencia sonará una vez y la luz de advertencia permanecerá encendida y el mensaje de advertencia se mostrará permanentemente.

Cómo desactivar la protección de reinicio

Si el motor no enciende debido a la restricción del encendido, puede solucionar el problema de la siguiente manera:

Cuando aparezca el mensaje "Urea depleted and engine restart not possible" (Solución de urea agotada y no es posible encender el motor), reabastezca de urea con al menos siete litros (7ℓ).

Reabastezca de urea y espere hasta que se desaparezca el mensaje de advertencia mientras el motor de arranque está activado. Luego, encienda el motor.



Precaución

- Si el motor no enciende luego de haber suministrado la cantidad de urea especificada, realice una inspección y un mantenimiento del sistema en un Centro de Servicio Autorizado de SsangYong o en un Concesionario de SsangYong.

Almacenamiento de la solución de urea

- Dependiendo de las condiciones de almacenamiento, la solución de urea emite un olor similar al amoníaco al abrir el contenedor.
- La fecha de vencimiento de la solución de urea puede variar según la temperatura de almacenamiento. Asegúrese de verificar la fecha de vencimiento especificada por el proveedor de la solución de urea dependiendo de la temperatura de almacenamiento.
- Cierre bien el contenedor de la solución de urea y guárdelo en un con buena ventilación.

Aviso

- Al estacionar el vehículo en lugares confinados, los gases del escape del vehículo pueden emitir un aroma similar al amoníaco. Esto es un fenómeno normal que ocurre al utilizar la solución de urea en el proceso de operación del SCR.

Precauciones en cuanto al sistema post-tratamiento de gases del escape (SCR)



Precaución

Precauciones sobre lesiones personales

- Utilice la solución de urea de forma segura luego de familiarizarse por completo con el contenido del manual del propietario correspondiente.
- La solución de urea es un líquido acuoso que no tiene olor ni color, y no es tóxico o inflamable, pero puede contener una pequeña cantidad de metales pesados, así que se debe tener cuidado al manipularlo.
- Al manipular la solución de urea, utilice guantes de protección, prendas de protección y gafas de seguridad.
- La solución de urea puede irritar la piel, los ojos y el sistema respiratorio. Si sufre de alguna reacción alérgica, consulte a un médico inmediatamente.
- Si la solución de urea entra en contacto con su cuerpo, lávese minuciosamente utilizando agua fresca de forma inmediata. Si es necesario, consulte a un médico.
- Si accidentalmente ingiere la solución de urea, lave de inmediato su boca con agua fresca, beba abundante agua y consulte a un médico.

- Nunca permita que los niños manipulen la solución de urea.
- Nunca permita que la humedad acumulada en el tubo del escape entre en contacto con su piel. De lo contrario, podría afectar su piel debido a la combinación de elementos ligeramente ácidos.
- El sistema post-tratamiento de gases del escape opera a muy alta temperatura. Para evitar quemaduras, asegúrese de dejar enfriar el sistema debidamente antes de realizar cualquier servicio.

Precauciones para evitar daños en el vehículo o en el SCR

- No golpee el SRC. De lo contrario, podría dañar el catalizador en el SCR.
- No modifique arbitrariamente la longitud del tubo de escape, ni la dirección y estructura del sistema de escape. De lo contrario, podría causar graves daños en el sistema o afectar la eficiencia del sistema de reducción de gases del escape.
- Solo utilice solución de urea original que cumpla con la norma ISO 22241. Utilizar una solución de urea de baja calidad podría dañar los sistemas del vehículo y éste dejaría de operar.
- No utilice solución de urea de baja calidad o urea que contenga aditivos no aprobados. De lo contrario, contaminaría el medioambiente y causaría graves daños en el sistema de solución de urea y en otros sistemas del vehículo.

Aviso

- La distancia que puede recorrer el vehículo y el nivel real de solución de urea pueden variar dependiendo de los hábitos de conducción y el entorno de la carretera.
- El sistema de inyección de solución de urea recolecta la solución de urea en la línea de suministro en el tanque de solución de urea por varios minutos después de apagar el motor. Inspeccione o realice un mantenimiento del sistema luego de que la solución de urea se restablezca por completo.
- La solución de urea podría congelarse a bajas temperaturas (-11°C), así que sería imposible calcular con exactitud el nivel restante de la solución de urea. Una vez que la solución de urea se descongele a través de los ductos calientes después de haber transcurrido varios minutos luego de encender el motor, revise el nivel de la solución de urea.
- Es probable que la solución de urea tarde varios minutos en descongelarse a través de los ductos calientes, dependiendo de las condiciones de manejo y el ambiente circundante.

Índice

El usuario podrá encontrar convenientemente funciones o conceptos importantes respecto al contenido del presente manual del propietario en orden alfabético.

¿Qué es el biodiésel?6-55	¿Qué es el turbocompresor?6-56	Activación/desactivación de la alarma de advertencia del sistema de advertencia lateral y posterior..... 4-2	Aire acondicionado y calefacción.....3-68
¿Qué es el desbloqueo de seguridad?.....4-46	¿Qué es la función de reducción de marcha?4-12	Advertencia de apertura.....3-84	Ajuste de la altura/profundidad del volante.....3-73
¿Qué es el fenómeno de bloqueo por disipación?.....1-27, 4-29	¿Qué es la turbulencia del viento?.....3-43	Advertencia debido a fallas en el sistema de solución de urea, nivel de solución de urea insuficiente y eficiencia del catalizador6-61	Ajuste del ángulo.....3-37
¿Qué es el fenómeno de bloqueo por vapor? 1-27, 1-36, 4-112	¿Qué significa maniobrar en curvas cerradas?.....4-112	Advertencia de bocina  Refiérase a "Bocina"3-76	Ajuste del ángulo del espaldar.....3-8, 3-10
¿Qué es el fenómeno de deslizamiento?.....4-110, 4-111, 4-112	4D  Refiérase a la sección "No conduzca distraído, somnoliento o bajo efectos de drogas o alcohol (4D)"1-21	Advertencia de LDWS (pantalla del panel de instrumentos).....4-37	Ajuste del ángulo de los faros delanteros.....3-39
Información sobre la conducción después de poner el vehículo en marcha (pantalla del panel de instrumentos).....4-112	A	Advertencia (pantalla del panel de instrumentos).....4-128	Ajuste del asiento manualmente....3-7
Pantalla de instrumentos de información sobre la conducción.....4-112	ABS (Sistema antibloqueo de frenos)4-148	Advertencias sobre mantenimientos que puede realizar el conductor.....6-57	Ajuste de la temperatura del asiento del conductor y el asiento frontal de pasajero (operación independiente).....3-9, 3-59
¿Qué es el freno de motor?4-113	Luz de advertencia del sistema de frenos.....4-149	Agencia Coreana del Consumidor - Precauciones para la reducción de incidentes sin colisión1-4, 1-6	Control de aire acondicionado y calefacción.....3-63
¿Qué es la función de reducción de marcha?.....4-112	Pedal de freno4-151	Agencia Coreana del Consumidor - Precauciones sobre elementos asociados al cinturón de seguridad potencialmente peligrosos.....1-3	Interrupción A/C MÁX.3-63
Velocidad de conducción (pantalla del panel de instrumentos).....4-113	¿Qué es el fenómeno de bloqueo por disipación?.....4-149	Airbag2-20, 4-163	Sincronización según la temperatura definida en el asiento del conductor (SYNC).....3-63
¿Qué es el fenómeno de onda estacionaria?1-18	¿Qué es el fenómeno de bloqueo por vapor?.....4-149	Sensor de detección de colisión2-21	Sistema de calidad del aire (AQS)3-63
¿Qué es el freno de motor?.....4-26	Revisión y reemplazo de los discos4-150	Aire acondicionado.....3-63	Ajuste de la velocidad de operación del limpiaparabrisas3-59
¿Qué es el indicador de revoluciones para cambio de marcha?.....4-194	Acceso directo al asiento  Refiérase a "Acceso directo al asiento del conductor".....3-86		Ajuste de los asientos eléctricos3-54
¿Qué es el sistema de dirección sensible a la velocidad (SSPS)?.....4-27, 4-46	Activación/desactivación de la alarma de advertencia.....4-25		Ajuste del reposacabezas.....3-6, 3-10
			Al cruzar una intersección o una vía férrea1-27
			Al cruzar una vía férrea o una intersección1-27

Al estacionar el vehículo en un ascenso pronunciado	4-7
Al estacionar el vehículo en un descenso pronunciado	4-2
Almacenamiento de la solución de urea	6-67
Antena (GPS, radio, DAB (EU), GSM (e-CALL))	3-77
AQS (Sistema de calidad del aire)	3-27
Asientos de seguridad para niños o bebés	2-11
Asientos de seguridad para niños ☞ Refiérase a "Asientos de seguridad para niños o bebés"	2-11
Asientos posteriores	3-55
Asistente de luces altas (HBA)	3-38, 4-35
AUTO HOLD	4-100

B

Base	3-87
Unidades de almacenamiento	3-88
Base del portaequipaje	3-44
Bloqueo de puertas de seguridad para protección de niños	3-48
Bluetooth	3-75

Bocina	3-73
Calefacción en el volante	3-73
Bocina ☞ Refiérase a "Bocina"	3-73
Botón de paso de pasajero delantero	3-37
Botón de paso ☞ Refiérase a "Botón de paso de pasajero delantero"	3-13
C	
Cadenas para llantas	6-50
Caja de fusibles interior	6-36
Caja de relés y fusibles en el compartimiento del motor	6-36
Calefacción	3-28, 3-36, 3-37
Calefacción de vidrios	3-34
Calefacción y ventilación ☞ Refiérase a "Ventilación y calefacción de los asientos"	3-37
Cámara frontal	4-158
Cámara posterior	4-171
Indicador de encendido de luces antiniebla posteriores	4-174
Sensor de detección de obstáculos posterior	4-174
Sistema de alerta de tráfico cruzado posterior e intervención (RCTAI)	4-173

Cambio de la batería de la llave inteligente	4-192
Cambio del refrigerante/aceite del aire acondicionado	3-66, 3-72
Cambio en las especificaciones (opciones) y funciones conforme a un cambio en el diseño	4
Capacidad/estándar del aceite y la solución de urea, el refrigerante del motor y el líquido de frenos	6-5
Capacidad/estándar de la solución de urea y el aceite, el refrigerante del motor y el líquido de frenos	6-5
Capacidad/estándar del líquido de frenos, el aceite, la solución de urea y el refrigerante del motor	6-5
Capacidad/estándar del refrigerante del motor, el aceite, la solución de urea y el líquido de frenos	6-5
Car Play	3-81
Casos en los que no se despliegan los airbags	2-24
Cilindro de encendido (llave de encendido)	4-26
Cinturones de seguridad	2-2, 4-105
Advertencias	2-9

Cómo deben abrocharse el cinturón de seguridad las mujeres en embarazo	2-9
Limitador de carga	2-8
Pretensor	2-8
Uso correcto del cinturón de seguridad	1-20
Colector de combustible	3-54
Cómo deben abrocharse el cinturón de seguridad las mujeres en embarazo	2-9
Cómo detenerse y estacionar de forma segura	1-24
Cómo inflar una rueda	5-15
Conducción en autopistas	1-27
Conducir en carreteras con ascensos y descensos pronunciados	1-26
Conducir en carreteras con descensos y ascensos pronunciados	1-26
Conducir en carreteras con hielo o nieve	1-25
Conducir en carreteras con lodo o arena	1-25
Conducir en carreteras con nieve o hielo	1-25
Conducir en carreteras montañosas o sin pavimentar	1-25

Conducir en carreteras sin pavimentar o montañosas.....	1-25	Uso del aceite de motor	6-52	Uso del aire acondicionado	6-53	Uso del líquido del lavador.....	6-53	Uso de los vehículos potenciados por diésel	6-53	Uso del refrigerante del motor.....	6-52	Cuando no hay grúas de remolque disponibles (en caso de emergencia)	5-22	Instalación del gancho de remolque.....	5-22	Uso de una cuerda de remolque.....	5-23	Distancia restante (pantalla del panel de instrumentos).....	4-44	DRL  Refiérase a “Luces de tránsito diurno (DRL)”.....	3-18																									
Conducir en ríos o carreteras con charcos.....	1-26	Crucero automático ACTIVADO	4-39	Crucero automático “READY” (PREPARADO).....	4-123	Crucero automático ACTIVADO.....	4-123	Sistema de control de crucero.....	4-123	Cuando se detecta una presión de inflado baja.....	2-33	Cuando se intercambian las ruedas.....	2-33	Cuando una llanta está desinflada	5-8	Cuando una llanta está desinflada  Refiérase a ‘Cuando una llanta está desinflada’	5-8	Cubierta superior para equipaje...3-48	Cuidado de los vehículos potenciados por diésel (durante el invierno).....	6-53	Cuidado del vehículo.....	1-29	Cuidado y limpieza del interior.....	1-32	D	Desbloqueo automático del sistema de freno de estacionamiento eléctrico (EPB).....	4-158	E	Elementos asociados al cinturón de seguridad potencialmente peligrosos  Refiérase a “Agencia Coreana del Consumidor - Precauciones sobre elementos asociados al cinturón de seguridad potencialmente peligrosos”	1-3	En caso de accidente.....	5-29	En caso de nieve intensa.....	5-31	En caso de un incendio	5-30	Encendido del motor	4-100	Encender el motor utilizando el cable de empalme	5-4	Encendido del motor con una llave de control con la batería agotada o bajo interferencia (en caso de emergencia).....	4-14, 4-105	Encendido del motor durante el invierno	4-22, 4-157	Encendido del motor utilizando el cable de empalme.....	5-4
Configuración de la sensibilidad de la advertencia de colisión frontal para el sistema de frenada de emergencia autónoma (AEBS).....	4-26	Configuraciones del usuario Configuraciones del usuario en el panel de instrumentos	4-43	Consola	3-29	Consumo de combustible promedio.....	4-27	Consumo de combustible promedio (pantalla del panel de instrumentos).....	4-33	Control de aire acondicionado y calefacción (manual).....	3-62	Control de descenso en pendiente (HDC)	4-155	Control del vehículo durante el invierno	6-52	Encendido del motor y conducción del vehículo	6-52	Instalación de llantas para la nieve	6-53	Precauciones para estacionar.....	6-54	Uso del aceite de motor	6-52	Uso del aire acondicionado	6-53	Uso del líquido del lavador.....	6-53	Uso de los vehículos potenciados por diésel	6-53	Uso del refrigerante del motor.....	6-52	Cuando no hay grúas de remolque disponibles (en caso de emergencia)	5-22	Instalación del gancho de remolque.....	5-22	Uso de una cuerda de remolque.....	5-23	Distancia restante (pantalla del panel de instrumentos).....	4-44	DRL  Refiérase a “Luces de tránsito diurno (DRL)”.....	3-18					
Conducir en carreteras sin pavimentar o montañosas.....	1-25	Uso del aceite de motor	6-52	Uso del aire acondicionado	6-53	Uso del líquido del lavador.....	6-53	Uso de los vehículos potenciados por diésel	6-53	Uso del refrigerante del motor.....	6-52	Cuando no hay grúas de remolque disponibles (en caso de emergencia)	5-22	Instalación del gancho de remolque.....	5-22	Uso de una cuerda de remolque.....	5-23	Distancia restante (pantalla del panel de instrumentos).....	4-44	DRL  Refiérase a “Luces de tránsito diurno (DRL)”.....	3-18																									

Encendido del motor y conducción del vehículo (en invierno).....	6-52
Especificaciones del vehículo	1-9
Espejo.....	3-24
ESP Refiérase a “Sistema de control electrónico de estabilidad (ESP)”.....	4-27
ESS Refiérase a “Señal de parada de emergencia (ESS)”	4-28
Estacionamiento de seguridad (estacionamiento dual).....	4-15
Estacionamiento dual Refiérase a “Estacionamiento de seguridad (estacionamiento dual)”	4-194
Estado “ACC” (interruptor START/STOP)	4-7
Estado de alineación de las ruedas y balance entre llantas y ruedas.....	6-48
Estado del sistema TPMS (pantalla del panel de instrumentos).....	4-5, 4-10
Estado “OFF” (interruptor START/STOP).....	4-42
ETCS Refiérase a “Sistema de cobro electrónico de peaje (ETCS)”	3-32
Etiqueta de advertencia de airbag.....	2-20

Etiqueta de certificación.....	1-8
Extintor	1-28, 5-30

F

Faros delanteros	3-41, 4-33
Freno de estacionamiento eléctrico (EPB)	4-28, 4-151
Front fog light	3-37
Función de bloqueo automático de puertas al conducir.....	3-2, 3-67
Bloqueo de puertas de seguridad para protección de niños	3-3
Función de desbloqueo automático de puertas en caso de colisión.....	3-3
Luces de cortesía (asientos frontales).....	3-4
Función de bloqueo de ventanillas en los asientos posteriores.....	3-17
Limpiaparabrisas.....	3-19
Sensor de detección de empañamiento del parabrisas	3-18
Función de calefacción (calentador)	3-10
Ajuste del reclinado del espaldar	3-15
Función de bloqueo de ventanillas en los asientos posteriores	3-11

Plegado del asiento de dos niveles.....	3-12
---	------

Función de desbloqueo automático de puertas en caso de colisión	3-3
---	-----

Función de enlace del líquido de limpiaparabrisas y el lavador.....	3-54, 3-83
Función de enlace del líquido lavador y limpiaparabrisas posterior	3-54
Limpiador con sensor de lluvia.....	3-54

Función de protección antipellizcos	3-63
---	------

Función de protección antipellizcos de la puerta trasera eléctrica	3-24, 3-77
--	------------

Apertura de la puerta trasera en caso de emergencia	3-27
---	------

Cómo detener la función de puerta trasera inteligente.....	3-28
--	------

Detener función	3-27
-----------------------	------

Encender las luces altas y las luces bajas al mismo tiempo (luz de sobrepaso).....	3-29
--	------

Función de protección antipellizcos	3-30
---	------

Inicialización.....	3-25
---------------------	------

Puerta trasera con apertura/cierre inteligente.....	3-27
---	------

Puerta trasera eléctrica	3-24
--------------------------------	------

Función de protección del sistema (respuesta del pedal del acelerador con retraso).....	1-28
---	------

Función de protección de ventanilla en el asiento del conductor.....	3-19, 3-21
--	------------

G

Guantera.....	3-65, 3-71
---------------	------------

H

HBA Refiérase a “Asistente de luces altas (HBA)”	3-38
---	------

HDC Refiérase a “Control de descenso en pendiente (HDC)” ...	4-33
---	------

Herramientas de reparación.....	5-2
---------------------------------	-----

Herramientas de reparación Refiérase a ‘Herramientas de reparación’.....	5-2
---	-----

I

Identificación del vehículo	1-8
-----------------------------------	-----

Importancia de las inspecciones periódicas	4
--	---

Incidentes sin colisión Refiérase a “Agencia Coreana del Consumidor - Precauciones para la reducción de incidentes sin colisión”.....	1-4, 1-6
--	----------

Indicador.....	4-38, 4-122	Información sobre la instalación de dispositivos de grabación de accidentes y transferencia de datos.....	1-2	Luz y espejo	3-56	Limpieza y mantenimiento de los vidrios.....	1-32
Indicador AEBS OFF	4-172	Inspección de las ruedas  Refiérase a "Inspección de las llantas y ruedas".....	6-48	Registro de la posición  Refiérase a "Configuración del asiento del conductor y memoria de retrovisores externos".....	3-57	LDWS  Refiérase a "Sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS)".....	4-38, 4-174
Indicador de advertencia de reductor catalítico selectivo (SCR).....	4-3, 4-8, 4-37	Inspecciones antes de conducir... 1-16		Interruptor de luces	3-36	Limitador de carga	2-8
Indicador de desactivación de sistema de control electrónico de estabilidad (ESP).....	4-30	Inspección y cambio de fusibles y relés.....	6-36	Interruptor de luces.....	3-37	Limpiador con sensor de lluvia	3-36, 6-40
Indicador de desactivación "OFF"	4-159, 4-163	Inspección y cambio de las luces	6-38	Interruptor en manija de puerta	4-41	Limpiador con sensor de lluvia	3-36, 6-40
Indicador de encendido de iluminación.....	4-155	Reemplazo de las luces exteriores	6-41	Interruptores de control, botones, manijas y correas	3-75	Limpieza y mantenimiento de los vidrios	1-32
Indicador de encendido de luces antiniebla frontales	4-152	Reemplazo de las luces interiores	6-43	Inversor de corriente alterna (CA)	3-79	Llantas para la nieve.....	6-49
Indicador de luces altas	4-36	Inspección y reemplazo de las pastillas de frenos	4-27	Ionizador de panel.....	3-4	Luces altas	3-13
Indicador de modo invierno.....	4-149	Inspección y reemplazo de los discos de frenos.....	4-17	iPad	3-59	Luces antiniebla delanteras	4-149
Indicador de revisión del motor	1-33, 1-35, 1-36, 1-37	Instalación del gancho de remolque.....	5-22	iPod  Refiérase a "iPod"	3-76	Luces antiniebla frontales.....	3-54
Indicadores y luces de advertencia	4-36	Instalación de llantas para la nieve.....	6-53	K		Luces de advertencia de peligro.....	3-82
Indicador HBA	4-101, 4-104	Interruptor A/C MÁX.	3-87	Kilometraje total (pantalla del panel de instrumentos).....	4-21	Luces de advertencia de sobrecalentamiento	4-152
Indicador/luces de advertencia de peligro.....	4-119	Interruptor de activación/desactivación de advertencia de detección de obstáculos delantero.....	4-179	Kit de reparación de llantas	5-9	Luces de ambientación	3-37
Indicador "ready" de cruceo automático.....	4-123, 4-129	Interruptor de control de retrovisor externo	3-56	L		Luces de bienvenida	3-67, 3-73
Posición "D" (conducir).....	4-39			Lavado de las ruedas.....	1-31	Luces de bienvenida/luces de ambientación	3-44
Información de computadora de navegación	4-23			Lavado de los parachoques.....	1-31	Luces de emergencia automáticas	3-3
				Lavado del vehículo	1-30	Luces de giro.....	3-85
				Lavado de las ruedas	1-31	Luces de paso.....	3-56
				Lavado de los parachoques	1-31	Luces de paso  Refiérase a "Encender las luces altas y las luces bajas al mismo tiempo (luz de sobrepaso)"	3-56

Luces de placa.....	3-73	Luz de advertencia de separador de agua	4-44	Manija de apertura de puerta.....	3-85	En caso de un incendio.....	5-30
Luces de señal de giro.....	3-37, 4-24	Luz de advertencia de sistema de distribución de la fuerza de frenado (EBD)	4-23, 4-151	Manija de sujeción con perchero	3-43	Medidor de combustible (pantalla del panel de instrumentos).....	4-188
Luces de tablero (central).....	3-83	Luz de advertencia/indicador	4-159, 4-161	Manijas, botones e interruptores de ajuste y asientos		Mensaje/mensaje emergente en la pantalla	4-40
Luces interiores del portaequipaje.....	3-89	Luz de advertencia/indicador AUTO HOLD (retención automática).....	4-31	Ajuste del reclinado del espaldar	3-13	Mensajes/mensajes emergentes en la pantalla del panel de instrumentos	4-179
Luces para charcos.....	3-17	Luz de advertencia/indicador de activación del sistema de control electrónico de estabilidad (ESP).....	4-153	Portadocumentos en espaldar de los asientos.....	3-14	Modo de bienvenida.....	3-54
Luces posteriores	3-55, 6-40	Luz de advertencia/indicador de LDWS	4-174	Control de calefacción inteligente para asientos frontales	3-5	Modo de despedida.....	3-53
Luces reflectantes	3-19	Luz de advertencia/Indicador de LKAS (LDWS)	4-179	Manijas, botones e interruptores de control de asientos.....	3-11	Modo de bienvenida	3-43
Luces y faros.....	3-36, 6-40	Luz de ambientación*.....	3-81	Manos libres vía Bluetooth.....	3-74	Sistema de desempañador automático	3-43
Luz.....	3-84	Luz de freno en parte superior	3-37, 3-41	Medidas de contingencia en caso de emergencia.....	5-1	Modo de emergencia	4-30, 4-151
Luz de advertencia		Luz del advertencia de sistema de frenada de emergencia autónoma (AEBS)	4-34	Cuando el indicador de revisión de motor se activa	5-7	Modo de pánico.....	4-106, 4-124
Luz de advertencia de llave inteligente.....	4-11, 4-127, 4-150	Luz de visera/espejo	3-22	Cuando el motor está sobrecalentado y las luces de advertencia se activan	5-6	Modo de protección de la transmisión automática	4-42
Luz de advertencia de airbag	2-20	M		Cuando el vehículo se detenga debido a una avería.....	5-28	Modo de Protección del Sistema.....	4-4, 4-9
Luz de advertencia de apertura...	4-31	Manija de apertura de capó.....	3-32	Cuando es necesario remolcar el vehículo.....	5-21	TBT (giro a giro) (pantalla del panel de instrumentos).....	4-5
Luz de advertencia de carga	4-160			Cuando la luz de advertencia del separador de agua se activa (vehículos diésel).....	5-7	Modo reloj (pantalla del panel de instrumentos).....	4-150
Luz de advertencia de cinturón de seguridad.....	4-106			Cuando una llanta está desinflada.....	5-8	Módulo de cámara frontal (FCM)	4-153
Luz de advertencia de dirección eléctrica asistida (EPS).....	4-42			En caso de accidente.....	5-29	Módulo de control del airbag	2-21
Luz de advertencia de frenos	4-29			En caso de nieve intensa.....	5-31	Motor	4-32
Luz de advertencia del inmovilizador.....	4-35						
Luz de advertencia del sistema inmovilizador.....	4-110						
Luz de advertencia de revisión....	4-32						

N

Navegación  Refiérase a "Sistema de navegación/AV"	3-75
Nivel de urea (pantalla del panel de instrumentos).....	4-28
No apague el motor mientras conduce	1-25
No conduzca con la puerta trasera o las puertas abiertas	1-23
No conduzca con las puertas o la puerta trasera abiertas	1-23
No conduzca distraído, somnoliento o bajo efectos de drogas o alcohol (4D).....	1-21
No duerma en un vehículo sellado	1-22
No encienda el motor, acelere o frene el vehículo de forma repentina.....	1-25
No precaliente el motor ni revise el vehículo en espacios confinados	1-27
No realice maniobras bruscas con el volante	1-27
No Sudden Maneuvering of the Steering Wheel.....	1-26
No transporte materiales peligrosos	1-28

No ubique ninguna de sus extremidades sobre el techo corredizo o ventanilla	1-23
No ubique ninguna de sus extremidades sobre la ventanilla o techo corredizo.....	1-23
No utilice los componentes del vehículo para otros fines.....	4
Número de identificación del vehículo (VIN).....	1-8
Número del motor	1-8

O

Operación del sistema de audio inteligente y la navegación/AV utilizando el volante.....	3-75
--	------

P

Palanca de cambios en transmisiones automáticas.....	4-188
Cuando no es posible mover la palanca de cambios de la posición "P" (parqueo) a otra posición.	4-188
Posición "D" (conducir).....	4-188
Pantalla de estado del sistema TPMS en el panel de instrumentos.....	4-45

Pantalla de indicador de revoluciones para cambio de marcha en transmisión manual "M" (pantalla del panel de instrumentos).....	4-126
Pantalla de modo activado/"ready" (preparado) del control de crucero	4-150
Parqueo	4-7
Cómo detenerse y estacionar de forma segura.....	1-24
Precauciones para estacionar durante el invierno	6-54
Pedal de freno.....	4-23, 4-149
Período de rodaje en un vehículo nuevo.....	1-29
Plegado de dos niveles en asientos posteriores de 1ra fila.....	3-2
Plegado/desplegado automático ..	3-76
Portaequipaje superior	3-27
Portavasos.....	3-83
Bandeja para equipaje.....	3-84
Compartimiento frontal	3-83
Compartimiento para lentes	3-86
Guantera.....	3-85
Portadocumentos en la puerta	3-85
Techo corredizo	3-84
Unidad de almacenamiento del portaequipaje	3-83
Posición de accesorios "ACC" ...	4-115

Posición de apagado (LOCK).....	4-52
Posición de apagado (OFF).....	4-4, 4-9
Posición de encendido "ON"	4-19
Posición de encendido "START"	4-3, 4-8
Interruptor "START/STOP" (encendido/apagado).....	4-3, 4-8
Posición de accesorios (ACC).....	4-4, 4-9
Posición de manejo.....	1-19
Posición "M" (manual).....	4-24, 4-32
Posición "M" (manual) +/-	4-108
Posición "N" (neutra).....	4-40
Luces de advertencia de peligro	4-106
Luz de advertencia general.....	4-106
Indicador de corriente.....	4-110
Palanca de cambios  Refiérase a "Palanca de cambios automática"	4-106
Posición "P" (parqueo).....	4-107
Posición "READY" (preparado).....	4-7
Posición "R" (reversa).....	4-42
Pre calentamiento del motor	1-24
Pre calentamiento  Refiérase a "Pre calentamiento del motor".....	1-24
Precauciones al aplicar láminas de polarizado.....	1-32

Precauciones al estacionar el vehículo en un ascenso pronunciado.....	4-173
Precauciones al ignorar un cruce Hi-Pass.....	3-74
Precauciones al instalar accesorios.....	1-28
Precauciones en cuanto al agotamiento de la batería por conectar una fuente de energía ininterrumpible al sistema de caja negra.....	1-29
Precauciones especiales al verificar el nivel del refrigerante...	1-28
Precauciones para conducir un vehículo equipado con turbocompresor.....	6-56
Precauciones para estacionar durante el invierno.....	6-54
Precauciones para la protección del medioambiente.....	1-5
Precauciones para niños, bebés, adultos mayores, o mujeres en embarazo.....	1-22
Precauciones para pulir el vehículo.....	1-31
Precauciones para pulir el vehículo  Refiérase a “Precauciones para pulir el vehículo”.....	1-31

Precauciones para utilizar biodiésel.....	6-55
Precauciones para utilizar la llave del vehículo (llave inteligente).....	1-33
Precauciones para utilizar la llave inteligente/llave REKES.....	4-160
Precauciones sobre la modificación del vehículo y actualizaciones estructurales.....	1-14
Precauciones sobre la ventilación en el vehículo.....	1-28
Presión de inflado especificada...	6-48
Pretensor.....	2-8
Propósito y condiciones de aplicación del manual de instrucciones.....	3
Puertas.....	3-70, 4-25
Puerta trasera.....	3-49, 3-81
Puerta trasera con apertura/cierre inteligente.....	3-74
Puerta trasera eléctrica.....	3-38
Puerto auxiliar (AUX).....	3-37, 3-45
Puerto de carga USB.....	3-38

R

Reabastecimiento de solución de urea.....	6-66
Recomendaciones en caso de un accidente o problema de funcionamiento en autopistas.....	5-29
Reductor catalítico selectivo (SCR).....	6-60
Reemplazo de la batería.....	4-164
Reemplazo de las luces exteriores.....	6-41
Reemplazo de las luces interiores.....	6-43
Reemplazo del filtro de aire acondicionado.....	6-46
Registro de la posición de los retrovisores  Refiérase a “Configuración del asiento del conductor y memoria de retrovisores externos”.....	3-23
Reiniciar el motor cuando no encienda.....	4-19
Reparación de una llanta desinflada.....	5-10
Reparación de una llanta desinflada  Refiérase a ‘Reparación de una llanta desinflada’.....	5-10
Reproductor de MP3.....	3-53

Respuesta del pedal del acelerador con retraso  Refiérase a “Función de protección del sistema (respuesta del pedal del acelerador con retraso).....	1-28
Restablecer	4-23, 4-34, 4-42, 4-129
Restablecer consumo de combustible promedio (pantalla del panel de instrumentos).....	4-37, 4-176, 4-178
Restablecer cuando el motor no enciende.....	4-42
Restablecer el consumo de combustible promedio.....	4-42
Restablecer tiempo de conducción (pantalla del panel de instrumentos).....	4-188
Restablecer velocidad promedio (pantalla del panel de instrumentos).....	4-35
Restablecimiento.....	3-20
Restablecimiento de la puerta trasera eléctrica.....	3-60
Restablecimiento del techo corredizo.....	3-27
Restricción del encendido debido a una solución de urea insuficiente.....	6-67
Resumir sistema de control de crucero (RESUMIR).....	4-42

Retrovisores externos	3-30
Retrovisor interno ECM.....	3-40, 3-70
Revisión de las ruedas y llantas	6-48
Revisión del compartimiento del motor	6-17
Revisión de los limpiaparabrisas y cambio de las plumillas.....	6-34
Rotación de las llantas.....	6-49
RPM del motor (pantalla del panel de instrumentos).....	4-18

S

SCR ☞ Refiérase a “Sistema post-tratamiento de gases del escape (SCR)”	6-60
Seguridad y precauciones de manejo.....	1-21
Sensor de detección de colisión ..	2-21
Sensor de detección de obstáculos posterior.....	4-188
Sensor de temperatura interior	3-74
Sincronización según la temperatura definida en el asiento del conductor (SYNC)	3-81
Sistema antibloqueo de frenos (ABS).....	4-26

Sistema de advertencia y modo antirrobo	2-35
Sistema de alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)	4-2
Sistema de asistencia en parqueo	4-2
Sistema de asistente de cambio de carril (LCA).....	4-141, 4-174
Sistema de audio inteligente	3-36, 6-40
Sistema de audio inteligente*	3-76
Sistema de cámara posterior	
Posición de la palanca de cambios (pantalla del panel de instrumentos)	4-160
Posición “P” (parqueo).....	4-160
Sistema de cobro electrónico de peaje (ETCS).....	3-57
Sistema de de detección de punto ciego (BSD).....	4-45, 4-106
Sistema de detección de obstáculos al frente/por atrás.....	4-13, 4-35
Sistema de dirección inteligente	4-118
Sistema de frenada de emergencia autónoma (AEBS).....	4-161
Sistema de frenos	4-173

Sistema de infoentrenamiento.....	3-73
Sistema de monitoreo de la presión en las llantas (TPMS).....	2-29
Pantalla de estado del sistema TPMS en el panel de instrumentos	2-31
Sistema de monitoreo de visualización circundante (AVM).....	4-30, 4-151
Sistema inmovilizador	2-35, 4-34, 4-156
Sistema LCA ☞ Refiérase a “Sistema de asistente de cambio de carril (LCA)”	4-7, 4-183
Sistema post-tratamiento de gases del escape (LNT+DPF)	6-59
Sistema post-tratamiento de gases del escape (SCR).....	6-60
Sistema RCTA ☞ Refiérase a “Sistema de alerta de tráfico cruzado posterior (RCTA)”	4-187, 4-188
Estado “READY” (interruptor START/STOP).....	4-188
Sistema de advertencia lateral y posterior	4-192
Sujetador de tarjetas	3-76

T

Tabla de especificaciones del vehículo	1-10, 1-11, 1-12, 1-13
Tarjeta de pago diferido Hi-Pass	3-40
Tarjeta Hi-Pass	3-36, 6-40
Tarjeta Hi-Pass prepagada.....	3-25
Tarjeta SD (reproducción de música).....	3-90
Temperatura del refrigerante del motor (pantalla del panel de instrumentos).....	4-5
Tenga cuidado de no golpear sus extremidades al operar las ventanas eléctricas.....	1-23
Tenga en cuenta los demás vehículos o personas que cruzan cuando salga del vehículo	1-24
Tiempo de conducción (pantalla del panel de instrumentos).....	4-43
Tipo estándar	4-21
Control de cruceo adaptativo/inteligente*	4-21
Indicadores y luces de advertencia en panel de instrumentos	4-22
Tipo supervisión (panel de instrumentos)	
Modo de protección del sistema.....	4-31

TPMS  Refiérase a “Sistema de monitoreo de la presión en las llantas (TPMS)”	2-29
TPMS (Sistema de monitoreo de la presión en las llantas).....	4-145
Triángulo de emergencia	5-2

U

Un bebé o niño pequeño debe viajar sentado en los asientos posteriores con un sistema de protección	1-22
Unidades de almacenamiento.....	3-73
Uso correcto del cinturón de seguridad.....	1-20
Uso del aceite de motor (en invierno).....	6-52
Uso del aire acondicionado (en invierno).....	6-53
Uso del freno de motor	1-27, 4-41
Uso del líquido del lavador (en invierno).....	6-53
Uso de los centros de servicio y talleres de mantenimiento aprobados.....	4, 1-29
Uso del refrigerante del motor (en invierno)	6-52
Uso de partes originales	1-29

Uso de una cuerda de remolque.....	5-23
Uso de una grúa de remolque.....	5-21

V

Velocímetro digital (pantalla del panel de instrumentos).....	4-107
Ventanillas (eléctricas)	3-43
Ventanillas eléctricas  Refiérase a “Ventanillas (eléctricas)”.....	3-78
Ventilación y calefacción de los asientos frontales	3-47
Verificación de la presión de inflado	6-48
Verificación del grado de desgaste de las llantas	6-49
Visera	3-22
Volante.....	3-14, 4-2
Calefacción	4-2
Indicador de calefacción.....	4-2
Indicador de calefacción en el volante	4-2

No.	PART NO.	CODE NO.	PRINTING DATE	MODEL	REMARKS
1	C300OM1906S	KO1-9OM0S-9F-300A	June 01, 2019	C300	New

KORANDO (LHD) MANUAL DEL PROPIETARIO

ISEMITIDO POR
EXPORT SERVICE TEAM
SsangYong Motor Company

455-12, Dongsak-ro, Pyeongtaek-si,
Gyeonggi-do, 17749, Korea

TELÉFONO : 82-80-500-5582
FACSIMILE : 82-31-610-3762

NOTA: *Nos reservamos todos los derechos. Impreso en. Printed in SsangYong Motor Company.
Ninguna parte de este manual debe ser usado o reproducido sin antes tener permiso por escrito por parte del equipo de Export Service Team.*